



Aperture 2

Manuel de l'utilisateur



 Apple Inc.
Copyright © 2008 Apple Inc. Tous droits réservés.

Le propriétaire ou l'utilisateur autorisé d'un exemplaire valide de Aperture est autorisé à reproduire cet ouvrage dans le but d'apprendre à utiliser le logiciel décrit. En revanche, il est interdit de reproduire ou de transférer tout ou partie de cet ouvrage à des fins commerciales, notamment pour en vendre des copies ou pour fournir un service d'assistance payant.

Tout a été mis en œuvre pour garantir l'exactitude des informations présentées dans ce manuel. Apple n'est pas responsable des coquilles ou des erreurs d'impression. Étant donné qu'Apple publie régulièrement de nouvelles versions et des mises à jour de son logiciel système, de ses applications et de ses sites Internet, les copies d'écran reproduites dans cet ouvrage peuvent être légèrement différentes de ce qui est réellement affiché sur votre écran.

Le logo Apple est une marque d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. En l'absence du consentement écrit d'Apple, l'utilisation à des fins commerciales de ce logo via le clavier (Option + 1) pourra constituer un acte de contrefaçon et/ou de concurrence déloyale.

Apple, le logo Apple, Apple Cinema Display, ColorSync, FireWire, iLife, iPhoto, iPod, iTunes, Mac, Macintosh, Mac OS, Pages et QuickTime sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Aperture, Finder, iWeb, iWork et Safari sont des marques d'Apple Inc.

.Mac est une marque de service d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Adobe, Adobe RGB, Photoshop et PostScript sont des marques ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

UNIX est une marque déposée de The Open Group.

Les autres noms d'entreprises et de produits mentionnés dans ce document sont des marques de leurs propriétaires respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés qu'à titre d'information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Apple ne se porte pas garant de ces produits et décline toute responsabilité quant à leur utilisation et à leur fonctionnement.

Table des matières

Préface	13	Présentation d'Aperture
	14	Étapes suivantes
Partie I		Interface et acquisition
Chapitre 1	17	Vue d'ensemble d'Aperture
	18	Présentation d'Aperture
	19	Création de projets et importation de vos photos
	23	Sélection d'images avec Aperture
	35	Traitement des images
	36	Diffusion
	42	Partage d'images avec les applications iLife et iWork
	43	Sauvegarde de vos images
Chapitre 2	45	Interface d'Aperture
	46	Fenêtre principale d'Aperture
	47	Navigateur
	50	Visualiseur
	52	Présentation Plein écran
	59	Sous-fenêtre Inspecteur
	63	Barre d'outils
	64	Barre des commandes
	66	Sous-fenêtre Importer
	67	Sous-fenêtre Banque
	68	Éditeur de modèles de livres
	72	Éditeur de pages web
	75	Table lumineuse
	76	Palettes
	79	Changement de présentation
	80	Personnalisation de la barre d'outils
	82	Personnalisation des raccourcis clavier
	89	Définition des préférences d'Aperture

Chapitre 3	97 Utilisation des projets Aperture
	98 Composants fondamentaux d'Aperture
	105 Utilisation des projets
	106 Création et nommage des projets
	107 Ouverture et fermeture de projets
	109 Création et affichage des projets favoris
	109 Suppression d'images dans des projets et des albums
	110 Suppression d'éléments à l'aide de l'inspecteur Projets
	111 Utilisation des fichiers de photothèque
	112 Utilisation de la photothèque dans l'inspecteur Projets
	113 Accès rapide aux commandes
Chapitre 4	115 Importation d'images
	116 Vue d'ensemble de l'importation d'images
	117 Formats de fichier pouvant être importés dans la photothèque
	117 Planification de votre stratégie d'importation
	119 Importation depuis un appareil photo numérique ou un lecteur de carte mémoire
	125 Importation de fichiers d'image stockés sur votre ordinateur
	134 Nommage automatique des images importées
	139 Ajout de métadonnées aux images à l'importation
	140 Création automatique de piles lors de l'importation
	141 Réglage de l'heure des fichiers d'image lors de l'importation
	142 Déplacement des fichiers du Finder dans l'inspecteur Projets par glisser-déposer
	143 Capture d'images pendant une session de travail
	146 Importation de dossiers d'images depuis le Finder
	147 Importation de votre photothèque iPhoto
	150 Navigation et sélection d'images depuis votre photothèque iPhoto
	152 Transfert de projets provenant d'un autre système
	152 Réalisation d'une sauvegarde immédiate
	153 Où Aperture stocke-t-il vos fichiers gérés dans la photothèque ?
	153 Migration d'images à partir de versions précédentes d'Aperture

Partie II **Sélection des images**

Chapitre 5	159 Manipulation d'images dans le navigateur
	160 Vue d'ensemble du navigateur
	163 Navigation et sélection des images
	165 Manipulation des images en présentation par pellicule
	167 Manipulation des images en présentation en grille
	168 Manipulation des images en présentation par liste
	169 Choix d'une présentation d'espace de travail
	171 Navigation à travers les images en mode Aperçu rapide

- 172 Recherche d'images dans le navigateur
- 173 Réorganisation des images dans le navigateur
- 174 Tri des images
- 174 Rotation des images
- 176 Création de copies de travail d'une image
- 177 Suppression d'images dans le navigateur
- 179 Glisser-déposer d'images dans différents projets et albums
- 180 Manipulation d'images référencées
- 187 Utilisation de plusieurs projets ouverts simultanément
- 188 Affichage de métadonnées spécifiques avec vos images

Chapitre 6

- 191 **Affichage des images dans le visualiseur**
- 192 Vue d'ensemble du visualiseur
- 194 Affichage et masquage du visualiseur
- 194 Modification de l'arrière-plan du visualiseur
- 195 Modification du nombre d'images dans le visualiseur
- 196 Comparaison d'images
- 197 Affichage des piles
- 197 Examen d'images à la loupe
- 203 Affichage des zones dynamiques et statiques de vos images
- 204 Affichage des images en pleine résolution
- 205 Affichage des images originales
- 205 Configuration du visualiseur pour l'épreuve à l'écran
- 206 Affichage d'images sur plusieurs écrans
- 208 Affichage des métadonnées associées aux images
- 210 Utilisation des aperçus
- 222 Accès rapide aux commandes

Chapitre 7

- 223 **Affichage des images en présentation Plein écran**
- 224 Vue d'ensemble de la présentation Plein écran
- 225 Entrée et sortie de la présentation Plein écran
- 226 Utilisation de la pellicule en présentation Plein écran
- 228 Utilisation de la barre d'outils en présentation Plein écran
- 231 Utilisation des palettes en présentation Plein écran
- 233 Modification de l'affichage des métadonnées en présentation Plein écran
- 234 Utilisation des raccourcis clavier en présentation Plein écran
- 234 Accès rapide aux commandes

Chapitre 8

- 235 **Empilement des images et sélection de la meilleure image**
- 235 Vue d'ensemble de l'empilement des images
- 237 Création de piles
- 241 Manipulations des piles
- 247 Raccourcis clavier de manipulation des piles

Chapitre 9	249 Classement des images
	250 Vue d'ensemble du système de classement d'Aperture
	252 Classement des images
	254 Tri des images en fonction du classement
	255 Intégration du classement des images dans votre flux de production
	256 Comparaison et classement des images
	259 Raccourcis clavier pour l'affichage des images ayant un classement spécifique
Chapitre 10	261 Ajout de mots-clés aux images
	262 Vue d'ensemble des mots-clés
	264 Affichage des mots-clés associés aux images
	268 Affectation de mots-clés à l'aide de la palette de mots-clés
	275 Affectation de mots-clés via les commandes de mots-clés et les mots-clés prédéfinis
	280 Affectation de mots-clés à l'aide de la palette Prélever et appliquer
	285 Application de mots-clés à l'aide de l'inspecteur Métadonnées
	286 Application de mots-clés à des images sur la table lumineuse
	286 Suppression des mots-clés d'une image
	287 Importation et exportation de listes de mots-clés
Chapitre 11	289 Utilisation des métadonnées
	290 Vue d'ensemble des métadonnées, des présentations de métadonnées et des préréglages des métadonnées
	294 Affichage de métadonnées avec vos images
	298 Activer ou désactiver l'affichage des métadonnées
	301 Utilisation de l'éditeur de remplissage automatique
	303 Utilisation des présentations de métadonnées
	306 Utilisation des préréglages de métadonnées
	310 Modification des métadonnées de plusieurs images à la fois
	311 En savoir plus sur les métadonnées IPTC
	312 Compréhension des incrustations de carte d'identification
	315 Ajustement de la date et de l'heure d'une image
Chapitre 12	317 Recherche et affichage d'images
	318 Vue d'ensemble de la fonction de recherche
	322 Commandes de la palette de requête
	323 Recherche dans l'ensemble de la photothèque
	324 Recherche en fonction du nom de l'image, de la légende ou d'un autre élément de texte
	325 Recherche par mots-clés
	327 Recherche par date
	329 Rechercher par le classement
	330 Recherche en fonction des données IPTC
	331 Recherche en fonction des données EXIF
	332 Recherche en fonction des ajustements

- 333 Recherche en fonction de la session d'importation
- 334 Recherche par état de fichier
- 335 Recherche en fonction d'autres métadonnées
- 336 Recherche par une combinaison de critères
- 337 Enregistrement des résultats de votre recherche

Chapitre 13

- 339 **Regroupement d'images dans les albums intelligents**
- 340 Vue d'ensemble des albums intelligents
- 342 Rassemblement d'images dans un nouvel album intelligent
- 343 Recherche à l'intérieur d'un album intelligent
- 344 Modification du contenu d'un album intelligent
- 344 Transfert des images d'un album intelligent vers un autre projet ou un autre album
- 345 Suppression d'un album intelligent

Partie III Programme d'ajustement d'image

Chapitre 14

- 349 **Vue d'ensemble des ajustements d'image**
- 350 Vue d'ensemble des ajustements dans Aperture
- 355 Utilisation des commandes d'ajustement
- 357 Utilisation des outils d'ajustement disponibles dans le visualiseur
- 357 Ajustements en présentation Plein écran
- 358 Application d'ajustements à un groupe d'images
- 361 Utilisation des préréglages d'ajustement
- 365 Commande de suppression des ajustements
- 365 Utilisation des touches de modification pour identifier l'écrêtage des couleurs
- 372 Utilisation du colorimètre
- 375 Utilisation d'un éditeur externe
- 376 Utilisation des commandes de réglage de précision RAW
- 385 Comment lire les histogrammes

Chapitre 15

- 391 **Ajustements d'image**
- 392 *Utilisation des ajustements automatiques*
- 393 Utilisation du bouton Exposition automatique
- 395 Utilisation du bouton Niveaux automatiques combinés
- 396 Utilisation du bouton Niveaux automatiques séparés
- 397 Réglage des options de Niveaux automatiques
- 398 Réinitialisation des ajustements de Niveaux automatiques
- 399 *Utilisation des commandes de correction des yeux rouges*
- 399 Réduction des yeux rouges à l'aide de l'outil Yeux rouges
- 400 Ajustement de la taille des repères Yeux rouges
- 403 Ajustement de la sensibilité des repères Yeux rouges
- 404 Affichage de l'image corrigée sans les repères Yeux rouges

- 405 Déplacement des repères Yeux rouges
- 406 Suppression des repères Yeux rouges
- 407 **Utilisation des commandes Retoucher, et Retoucher et corriger**
- 407 Utilisation des commandes Retoucher
- 412 Utilisation des commandes Retoucher et corriger
- 424 **Utilisation des commandes Corriger le vignettage**
- 426 **Utilisation des commandes de redressement**
- 426 Rotation des images à l'aide de l'outil Redresser
- 428 Rotation des images à l'aide des commandes Redresser
- 429 **Utilisation des commandes de rognage**
- 430 Rognage des images à l'aide de l'outil Rogner
- 433 Affichage de l'image rognée sans le repère de rognage
- 433 Rognage d'images à l'aide des commandes Rogner
- 435 **Utilisation des commandes de Balance des blancs**
- 436 Ajustement de la balance des blancs de l'image à l'aide de la pipette Balance des blancs
- 437 Ajustement de la température de couleur de l'image à l'aide des commandes Température
- 438 Ajustement de la teinte de l'image à l'aide des commandes Teinte
- 439 **Utilisation des commandes d'exposition**
- 439 Correction de l'exposition de l'image
- 440 Récupération des détails dans les tons clairs de l'image
- 441 Réglage des noirs de l'image
- 443 Ajustement de la luminosité de l'image
- 444 **Utilisation des commandes d'amélioration**
- 444 Ajustement du contraste de l'image
- 446 Ajustement de la définition de l'image
- 447 Ajustement de la saturation de l'image
- 448 Ajustement de l'éclat de l'image
- 449 Ajustement de la teinte des valeurs de noir, de gris et de blanc de l'image
- 456 **Utilisation des commandes de niveaux**
- 457 Ajustement des niveaux de luminance d'une image
- 460 Affichage des commandes de niveaux de quart de ton
- 460 Ajustement de la luminosité d'une image à l'aide des curseurs de niveaux de luminosité
- 461 Utilisation des niveaux pour la correction colorimétrique
- 464 **Utilisation des commandes Tons clairs et tons foncés**
- 465 Ajustement des valeurs de luminosité dans les zones de tons clairs de l'image
- 467 Ajustement des valeurs de luminosité dans les zones de tons foncés de l'image
- 468 Utilisation des réglages avancés « Tons clairs et tons foncés »
- 476 **Utilisation des commandes de couleur**
- 478 Ajustement de la couleur de l'image à l'aide des commandes Couleur
- 482 Ajustement de couleurs personnalisées à l'aide de la pipette Couleur
- 483 **Utilisation des commandes du Mélangeur monochrome**
- 483 Choix d'un pré-réglage de Mélangeur monochrome
- 485 Utilisation des commandes du Mélangeur monochrome

- 486 *Utilisation des commandes Couleur monochrome*
- 487 *Utilisation des commandes Teinte sépia*
- 488 *Utilisation des commandes de Réduction du bruit*
- 490 *Utilisation des commandes Netteté et Renforcement de la netteté des contours*
- 491 Utilisation des commandes Renforcement de la netteté des contours
- 494 Description du flux de production Renforcement de la netteté des contours
- 494 Utilisation des commandes de Netteté
- 495 *Utilisation des commandes Vignette*
- 496 Application d'un vignettage Exposition
- 497 Application d'un vignettage Gamma
- 499 Changement de type de vignettage

Partie IV **Distribution et sauvegarde**

- Chapitre 16** 503 **Impression de vos images**
 - 504 Vue d'ensemble de l'impression
 - 506 Commandes de la zone de dialogue Imprimer
 - 509 Impression d'une seule image
 - 509 Impression d'une série d'images
 - 510 Impression d'une planche contact ou d'une série de planches contact
 - 511 Impression d'un livre
 - 512 Impression de la disposition de la table lumineuse
 - 512 Création et modification de préréglages d'impression
 - 514 Épreuve des images à l'écran
 - 515 Étalonnage de votre imprimante
 - 516 Désactivation de la gestion des couleurs sur votre imprimante

- Chapitre 17** 519 **Exportation de vos images**
 - 519 Vue d'ensemble de l'exportation d'images
 - 521 Exportation de copies des originaux
 - 524 Exportation de copies de travail
 - 537 Utilisation des préréglages d'exportation

- Chapitre 18** 541 **Création de diaporamas**
 - 542 Vue d'ensemble des diaporamas
 - 544 Création d'un diaporama
 - 545 Contrôle d'un diaporama
 - 545 Réorganisation de l'ordre des images d'un diaporama
 - 546 Commandes de la zone de dialogue Préréglages du diaporama
 - 548 Création de préréglages de diaporama
 - 549 Modification des préréglages de diaporama
 - 549 Création d'une grille croissante d'images

	550	Lecture de votre diaporama sur votre écran principal uniquement
	551	Affichage de vos images en musique
Chapitre 19	553	Utilisation de la table lumineuse
	554	Vue d'ensemble de la table lumineuse
	555	Création d'un album de type table lumineuse
	556	Placement et visionnage d'images sur la table lumineuse
	558	Déplacement et redimensionnement d'images sur la table lumineuse
	559	Alignement et rangement des images sur la table lumineuse
	562	Réglage de l'affichage de la table lumineuse
	563	Réglage des options de présentation de la table lumineuse
	563	Transfert d'images à partir de la table lumineuse
	564	Impression de la disposition de la table lumineuse
	564	Suppression d'un album de type table lumineuse
Chapitre 20	565	Création de pages web
	566	Vue d'ensemble de la création de pages web
	569	Création de pages web
	572	Création de journaux web
	575	Consultation et navigation dans vos pages web
	576	Sélection et modification de thèmes
	579	Utilisation des pages web
	580	Manipulation des pages d'un journal web
	583	Exportation de pages web
	586	Utilisation des préréglages d'exportation web
	592	Publication d'images dans des galeries web
Chapitre 21	601	Création de livres
	602	Vue d'ensemble de la création de livres
	608	Planification de votre livre
	609	Création d'un album-livre
	610	Commandes de l'éditeur de modèles de livres
	614	Choix d'un thème
	615	Visualisation des pages
	617	Placement des images dans un livre
	619	Ajout et suppression de pages
	624	Utilisation des pages
	628	Utilisation des images
	633	Utilisation du texte
	638	Utilisation de l'inspecteur Options de mise en page
	639	Utilisation des pages patrons
	643	Utilisation de Thèmes personnalisés
	644	Copie d'un album-livre

645 Impression des livres

Chapitre 22

647 Sauvegarde de vos images

648 Vue d'ensemble du processus de sauvegarde

649 Planification d'un système de sauvegarde

651 Utilisation de la sous-fenêtre Banque

652 Création de banques

653 Mise à jour des banques

654 Déconnexion temporaire d'un disque dur de banque sur votre système

654 Reconnexion du disque dur d'une banque à votre système

655 Suppression définitive d'une banque

655 Sauvegarde des images d'un ordinateur portable sur le terrain

657 Restauration de votre système Aperture

Partie V

Annexes et glossaire

Annexe A

661 Installation et configuration d'un système Aperture

662 Installation et configuration d'un système de base

663 Équipement optionnel à envisager

665 Configuration d'un système à deux écrans

667 Configuration de Mac OS X pour l'utilisation de plusieurs écrans

Annexe B

671 Étalonnage de votre système Aperture

671 Vue d'ensemble de la gestion de la couleur

675 Étalonnage de votre appareil photo

676 Étalonnage et profilage de votre écran

678 Étalonnage et profilage de votre imprimante

Glossaire

679

Index

711

Aperture est un système de gestion d'images numériques puissant et simple à utiliser qui permet de gérer des milliers d'images numériques et offre aux photographes avancés des outils de gestion et de retouche d'images de haute qualité.

Conçu pour répondre aux besoins des photographes professionnels, Aperture est un outil de post-production tout en un qui comprend :

- *Un flux de production RAW avancé* : de la capture à la sortie, vous pouvez travailler sur vos images capturées sous forme de fichiers RAW, sans avoir au préalable à les convertir dans un autre format avant de les visionner, de les ajuster, de les classer ou de les imprimer. Aperture est compatible avec les formats RAW des principaux fabricants d'appareils photo numériques (notamment Canon et Nikon).
- *Gestion souple des images* : une structure de photothèque ouverte vous permet de stocker vos photos dans l'emplacement de votre choix. Aperture peut stocker les fichiers image dans la photothèque ou simplement établir un lien vers ces fichiers image à leur emplacement actuel. Vous pouvez également demander à Aperture d'établir un lien vers votre photothèque iPhoto sans copier les images dans la photothèque Aperture. Aperture peut traiter des photos stockées sur plusieurs disques durs et autres supports de stockage. Vous pouvez cataloguer ou rechercher les images stockées sur plusieurs disques durs, y compris sur des volumes non connectés, des CD et des DVD.
- *Gestion de projets professionnelle* : Aperture vous permet de gérer des milliers de projets et vous offre des outils d'organisation souples, une prise en charge complète des métadonnées et des outils de recherche puissants qui vous permettent de retrouver instantanément vos fichiers.
- *Traitement d'images non destructif* : conçu pour protéger vos images dès leur importation, Aperture identifie vos images initiales en tant qu'originaux numériques et dispose d'options de sauvegarde intégrées destinées à éviter tout écrasement ou modification accidentels de ces fichiers.

- *Impression et publication polyvalentes* : en travaillant directement sur vos images RAW, vous pouvez créer des tirages bénéficiant d'une grande précision de couleurs, des planches contacts personnalisées, de superbes sites web et des livres reliés uniques grâce à des outils à la fois intuitifs et puissants.

Aperture vous permet d'importer efficacement des images numériques, d'effectuer des sélections de photos, d'ajuster et de retoucher vos images, de publier des images sur le web ou de les imprimer et de sauvegarder l'intégralité de votre photothèque en lieu sûr. Aperture vous permet d'utiliser des fichiers JPEG, TIFF et RAW de haute qualité directement depuis votre appareil photo ou votre lecteur de carte et de conserver ce niveau de qualité tout au long du flux de production.

Étapes suivantes

Ce manuel fait partie d'un ensemble d'ouvrages que vous pourrez consulter durant vos sessions Aperture.

- Pour obtenir des instructions sur l'installation du logiciel Aperture, consultez le document intitulé *Installing Your Software*.
- Pour une présentation concrète des aspects fondamentaux d'Aperture, reportez-vous au document intitulé *Découvrir Aperture*. Vous pouvez essayer les fonctionnalités d'Aperture sur les images fournies comme exemples et vous familiariser ainsi rapidement avec le flux de production photo numérique d'Aperture.
- Pour une vue d'ensemble d'Aperture, une présentation de l'interface d'Aperture et des instructions détaillées pour utiliser les nombreuses fonctionnalités et les nombreux outils d'Aperture, poursuivez la lecture de ce manuel.
- Pour obtenir la liste des raccourcis clavier que vous pouvez utiliser pour accomplir des tâches dans Aperture, reportez-vous au document intitulé *Raccourcis clavier d'Aperture*.
- Pour obtenir les dernières informations concernant les versions et les aspects techniques d'Aperture, choisissez Informations de dernière minute dans le menu Aide d'Aperture.
- Pour en savoir plus sur les nouvelles fonctionnalités d'Aperture, choisissez Nouvelles fonctionnalités dans le menu Aide d'Aperture.
- Pour consulter les derniers articles concernant les problèmes et leurs solutions techniques, rendez-vous sur le site web d'assistance Aperture, accessible via le menu Aide d'Aperture.

Partie I : Interface et acquisition

Cette partie présente l'application et son interface utilisateur. Elle explique également comment configurer votre système de gestion d'images et comment importer des images.

- Chapitre 1 **Vue d'ensemble d'Aperture**
- Chapitre 2 **Interface d'Aperture**
- Chapitre 3 **Utilisation des projets Aperture**
- Chapitre 4 **Importation d'images**

Aperture est conçu pour être le centre de votre processus de photographie numérique, depuis la capture de nouvelles images jusqu'à la livraison finale de photos de qualité professionnelle.

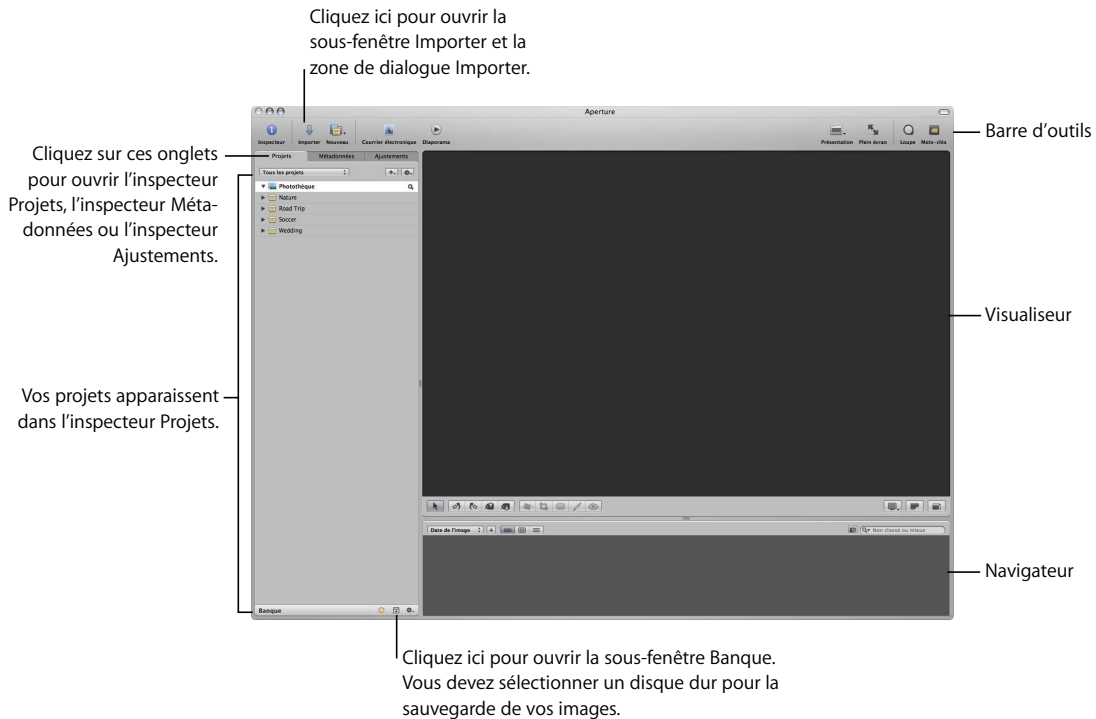
Ce chapitre offre une vue d'ensemble du fonctionnement d'Aperture et de ce qu'il vous permet de faire. Si vous débutez avec Aperture, ce chapitre vous est destiné. Si vous êtes déjà familiarisé avec les fonctionnalités et l'interface d'Aperture, n'hésitez pas à passer directement aux chapitres suivants. Ce chapitre ne fournit pas toutes les informations et instructions détaillées dont vous avez besoin pour travailler sur vos images. Lorsque vous serez familiarisé avec Aperture, vous trouverez des explications et des instructions plus approfondies dans les chapitres suivants.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Présentation d'Aperture (p. 18)
- Création de projets et importation de vos photos (p. 19)
- Sélection d'images avec Aperture (p. 23)
- Traitement des images (p. 35)
- Diffusion (p. 36)
- Partage d'images avec les applications iLife et iWork (p. 42)
- Sauvegarde de vos images (p. 43)

Présentation d'Aperture

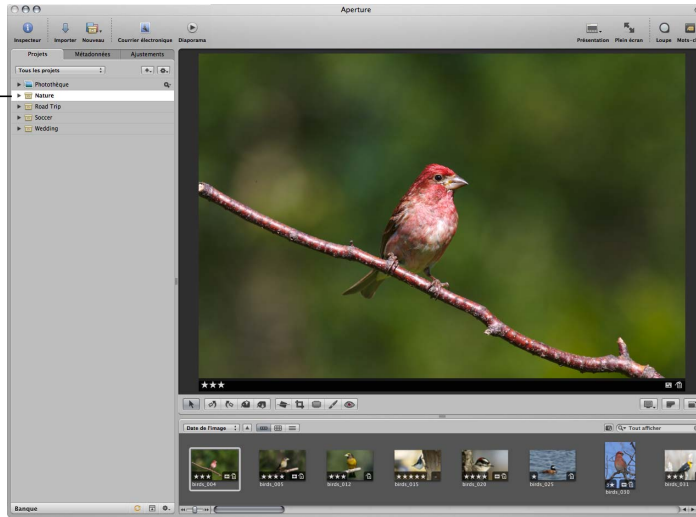
À l'ouverture d'Aperture, les zones suivantes apparaissent :



Remarque : la barre d'outils étant personnalisable (vous pouvez ajouter et supprimer autant de boutons que vous le souhaitez), celle-ci peut avoir une apparence différente de la barre illustrée dans le manuel. Pour en savoir plus sur la modification de la barre d'outils, consultez la rubrique « Personnalisation de la barre d'outils » à la page 80.

Une fois les images importées dans un projet, votre écran ressemblera à ceci :

Aperture importe les images dans un projet. Cliquez sur le projet pour voir les images dans le navigateur.



Vignettes des images de votre projet

À propos des exemples de projet Aperture

Le disque d'installation d'Aperture comprend plusieurs exemples de projet contenant des images en haute résolution. Lorsque vous ouvrez Aperture pour la première fois, une zone de dialogue s'affiche pour vous demander si vous souhaitez installer des exemples de projets. Une fois que vous avez installé l'application, vous pouvez à tout moment importer ces exemples de projets dans Aperture à partir du disque d'installation d'Aperture.

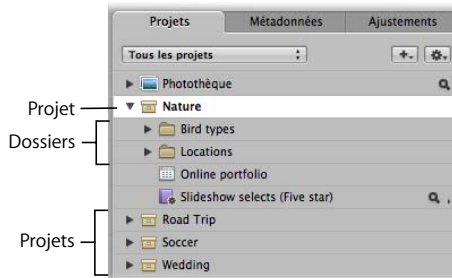
Création de projets et importation de vos photos

Pour utiliser Aperture, vous devez commencer par importer vos photos. Vous pouvez importer des photos numériques directement depuis votre appareil photo ou un lecteur de carte et depuis les disques durs ou autres périphériques de stockage sur lesquels vous avez archivé vos fichiers numériques. Après avoir pris des photos, connectez votre lecteur de carte ou votre appareil photo numérique à votre ordinateur afin qu'Aperture le détecte automatiquement. Vous pouvez ensuite importer facilement vos nouvelles images dans Aperture.

Création de projets

Lorsque vous travaillez avec Aperture, vous devez créer des projets pour y stocker vos images. Un projet est comparable à un dossier pouvant contenir des dizaines, des centaines, voire des milliers d'images. Vous pourriez, au retour d'une séance de photos à un match de foot par exemple, créer un projet intitulé « Coupe du monde de foot » et y importer vos photos.

Votre nouveau projet apparaît dans une liste de l'inspecteur Projets.



À mesure que votre portfolio s'agrandit et que vous créez de plus en plus de projets, vous pouvez organiser votre travail en créant une hiérarchie de dossiers, projets et albums.

Vous pouvez créer autant de projets que nécessaire et les nommer selon la convention que vous préférez. Il est important de nommer les projets afin de pouvoir les identifier et y accéder facilement. Vous pouvez créer des albums pour subdiviser et mieux organiser les images au sein d'un projet.

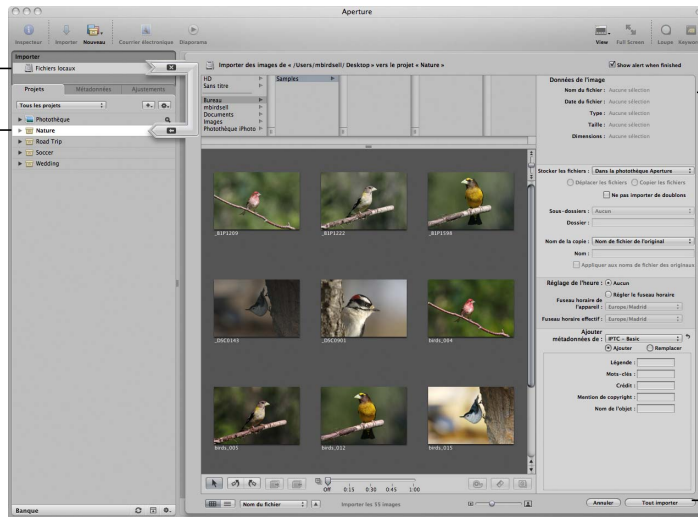
Il se peut que vous utilisiez Aperture pendant de nombreuses années pour gérer vos projets, c'est pourquoi vous devez développer un système de noms facile à utiliser et à comprendre. Pour en savoir plus sur l'organisation de vos images dans des projets et des albums, reportez-vous au chapitre 3, « Utilisation des projets Aperture », à la page 97.

Importation d'images

Lorsque vous connectez un appareil photo ou un lecteur de carte à votre ordinateur, la zone de dialogue Importer apparaît. Vous pouvez alors sélectionner votre appareil photo ou votre lecteur de carte pour voir les images que vous vous apprêtez à importer. Vous pouvez sélectionner toutes les images ou ne sélectionner et n'importer que celles qui vous intéressent. Vous pouvez également sélectionner les fichiers d'image à importer sur votre disque dur.

Sélectionnez votre appareil photo, votre lecteur de carte ou disque dur ici.

Spécifiez un projet dans lequel importer vos images.



Indiquez les options d'importation ici.

Lorsque vous cliquez sur ce bouton, vos images sont importées dans le projet sélectionné ou dans un nouveau projet.

Vous pouvez ensuite indiquer les options d'importation de vos images. Vous pouvez par exemple spécifier que vos images soient importées dans la photothèque d'Aperture, dans votre dossier Images, ou encore indiquer un autre emplacement où les stocker. Si des images sont déjà stockées sur un disque dur, vous pouvez simplement autoriser Aperture à y accéder sans modifier leur emplacement actuel. Vous pouvez choisir la façon de nommer les images et inclure d'autres informations qui seront enregistrées avec chaque image pour vous aider à les identifier. Par exemple, vous pouvez indiquer le nom de l'événement, la date, l'heure, le photographe et le lieu, ainsi que des informations relatives au copyright.

Vous pouvez également indiquer d'autres options d'importation, si vous voulez par exemple qu'Aperture regroupe les images apparentées en piles. Par exemple, si vous avez pris des images en fourchette automatique ou en rafale, Aperture peut importer et empiler ces images ensemble pour faciliter leur consultation et leur utilisation.

Importation des fichiers de votre collection

Vous pouvez facilement importer votre collection d'images numériques archivées dans Aperture à partir de n'importe quel disque dur ou périphérique de stockage connecté à votre ordinateur. Lorsque vous importez des images d'archive de votre portfolio, vous pouvez les placer dans la photothèque principale d'Aperture ou simplement identifier l'emplacement de stockage de ces images et laisser Aperture se charger de les ajouter au système de gestion sans modifier leur emplacement. Cela signifie qu'avec Aperture, vous pouvez toujours travailler sur vos images en respectant leur organisation actuelle et sur plusieurs disques durs sans déplacer ni réorganiser vos fichiers. Vous pouvez également déplacer ou copier des images à un nouvel emplacement si nécessaire.

Aperture peut également importer votre photothèque iPhoto et des fichiers stockés sur une multitude de types et de formats de fichier courants, tels que :

- GIF
- DNG
- JPEG
- JPEG2000
- PNG
- PSD
- Fichiers RAW provenant de nombreux appareils photo numériques compatibles
- TIFF

Remarque : pour obtenir une liste des appareils photo numériques compatibles, consultez le site <http://www.apple.com/fr/aperture>.

Pour en savoir plus sur l'importation d'images, reportez-vous au chapitre 4, « Importation d'images », à la page 115.

Sélection d'images avec Aperture

Aperture vous permet d'afficher et de manipuler facilement vos images à l'écran. Il fournit des outils et des commandes simples à utiliser, ainsi que des méthodes efficaces pour classer les images, les rechercher, les comparer et les ajuster.

Affichage et manipulation d'images

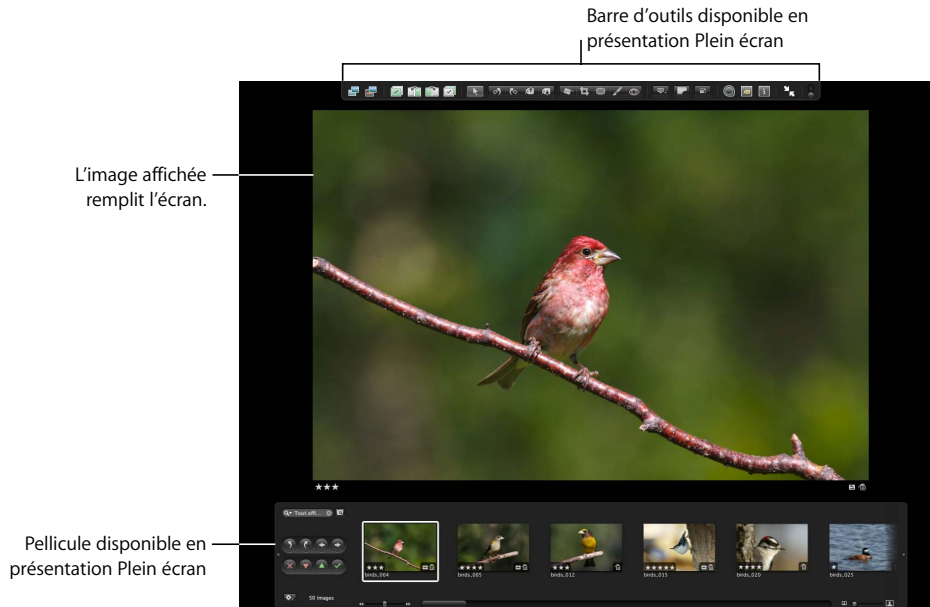
Pour travailler sur vos images, vous devez sélectionner un projet dans l'inspecteur Projets afin qu'Aperture affiche les images de ce projet dans le navigateur. Le navigateur vous permet de consulter, d'organiser et de sélectionner des images. Vous pouvez afficher uniquement le navigateur ou le navigateur et un visualiseur présentant les images en détail.

Lorsque vous sélectionnez la vignette d'une image dans le navigateur, l'image apparaît dans le visualiseur.



Le navigateur peut afficher vos images sous forme de vignettes disposées en une rangée sur une pellicule ou sous forme de grille de vignettes disposées en rangées et en colonnes. Vous pouvez cliquer sur une image pour la sélectionner ; un contour blanc apparaît alors autour de l'image. Pour accéder à d'autres images et les sélectionner rapidement, appuyez sur les flèches du clavier. Vous pouvez faire glisser des images dans le navigateur pour les réorganiser, ou les faire glisser dans d'autres projets ou albums. Vous pouvez également afficher vos images sous forme de liste de fichiers.

Vous pouvez également afficher vos images en présentation Plein écran pour pouvoir travailler en détail.



Pour afficher les images en présentation Plein écran, appuyez sur F. Appuyez sur F à nouveau pour quitter la présentation Plein écran.

La présentation Plein écran propose des options d'affichage permettant d'afficher une seule, trois ou jusqu'à dix images à la fois. Pour en savoir plus sur l'utilisation de la présentation Plein écran, reportez-vous au chapitre 7, « Affichage des images en présentation Plein écran », à la page 223.

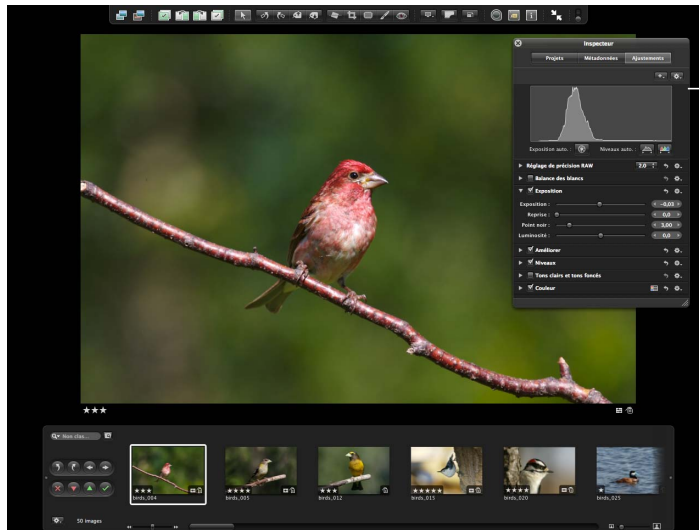


L'affichage de vos images de manière claire et précise est l'une des fonctions clés d'Aperture. Avec Aperture vous bénéficiez de la toute dernière technologie d'affichage et pouvez visionner et retoucher vos images en présentation Plein écran et sur double écran.

L'utilisation d'Aperture sur deux écrans est idéale pour créer un large espace de travail. Vous pouvez facilement comparer et ajuster les images, lire des diaporamas et présenter vos meilleures photos dans une taille optimale.

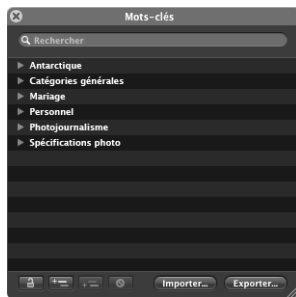
Utilisation des palettes

Pour travailler efficacement dans Aperture, vous pouvez utiliser des fenêtres de commandes flottantes, appelées *palettes*, pour modifier les images. Vous pouvez ainsi, lorsque vous visionnez des images en présentation Plein écran dans Aperture, ouvrir une palette de l'inspecteur pour ajuster vos images.



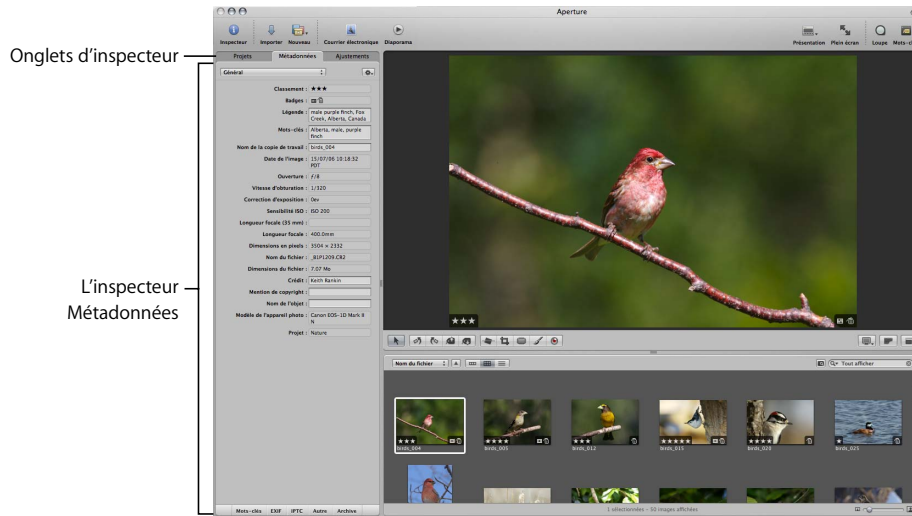
Palette de l'inspecteur
affichant la sous-fenêtre
Ajustements

Lorsque vous travaillez sur vos images, vous pouvez positionner les palettes n'importe où sur l'écran et les utiliser pour effectuer des modifications. Aperture contient, par exemple, une palette de mots-clés que vous pouvez utiliser pour attribuer rapidement des mots-clés à vos images. Pour attribuer un mot-clé, il suffit de le faire glisser de la palette de mots-clés vers l'image.



Utilisation des Inspecteurs

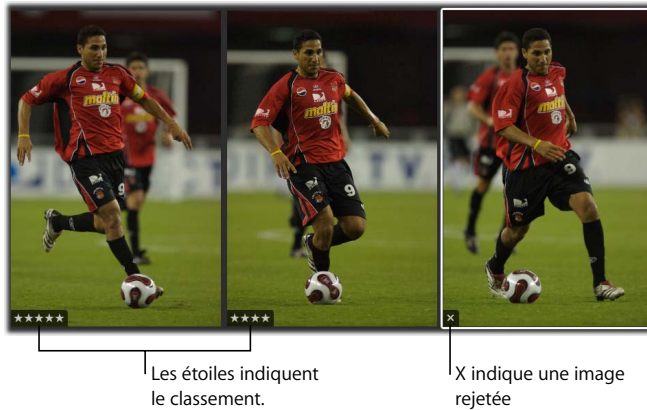
Aperture dispose également d'un inspecteur Ajustements destiné à l'application d'ajustements et d'un inspecteur Métadonnées qui permet de consulter les métadonnées et de les affecter à vos images. Pour afficher ou masquer les inspecteurs Ajustements et Métadonnées, cliquez sur l'onglet adéquat en haut de la sous-fenêtre Inspecteur. Pour afficher les inspecteurs, il suffit d'appuyer sur la touche I.



Pour en savoir plus sur les ajustements et les retouches de vos images, reportez-vous au chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.

Classement des images dans Aperture

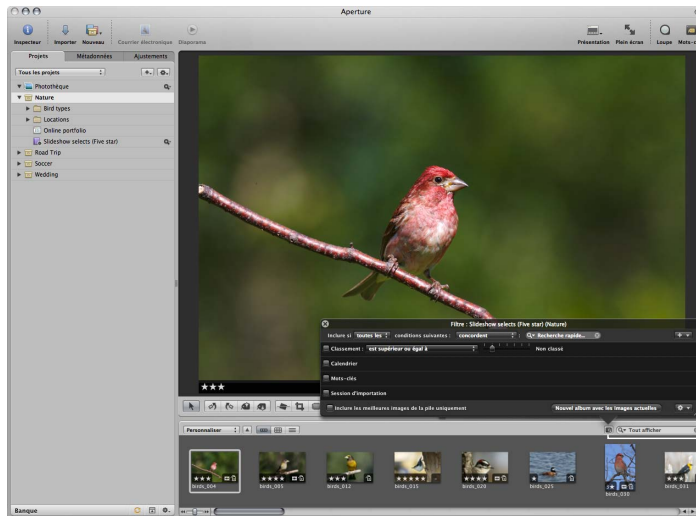
Vous pouvez classer vos images lorsque vous les visionnez dans le visualiseur, dans le navigateur ou en présentation Plein écran. Sélectionnez une image et appuyez sur une touche numérique entre 0 et 5 pour classer rapidement cette image en la rejetant ou en lui attribuant entre une et cinq étoiles (cinq étoiles constituant le classement le plus élevé). Le classement apparaît sous forme d'incrustation sur l'image. La barre des commandes et la pellicule en présentation Plein écran contiennent également des commandes de classement.



Une fois les images classées, Aperture peut afficher uniquement les images correspondant à un certain classement, afin que vous puissiez vous concentrer sur un groupe particulier. Pour en savoir plus sur le classement de vos images, reportez-vous au chapitre 9, « Classement des images », à la page 249.

Recherche et affichage d'images à l'aide de la palette de requête

Vous pouvez utiliser la palette de requête pour rechercher et afficher uniquement certaines photos d'un projet ou d'un album. Cliquez sur le bouton de la palette de requête, à côté du champ de recherche dans le navigateur, pour faire apparaître la palette de requête. Dans la palette de requête, vous pouvez indiquer des critères concernant les photos sur lesquelles vous voulez travailler.



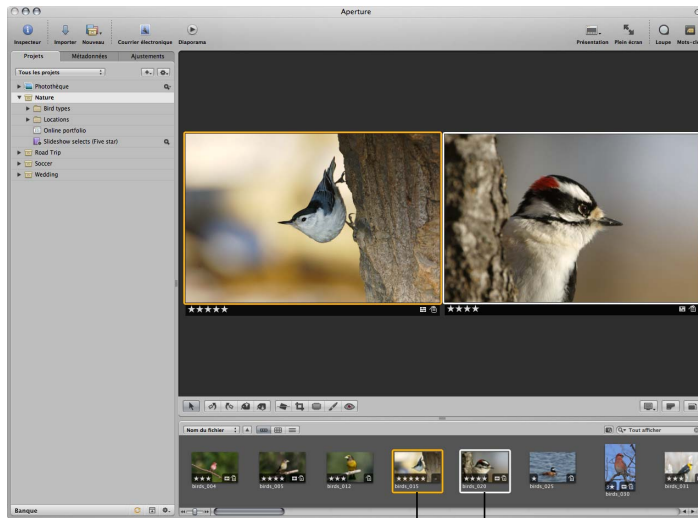
Palette de requête réglée pour afficher les images à cinq étoiles.

Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la palette de requête.

Vous pouvez saisir les critères de recherche de votre choix pour afficher des images spécifiques. Vous pouvez également afficher les images en fonction de leur classement, de la date de prise de vue, de mots-clés ou du groupe d'importation. Une fois les critères de recherche spécifiés, Aperture affiche uniquement les images correspondant à ces critères et masque les autres. Pour en savoir plus sur la recherche d'images, reportez-vous à la rubrique « Recherche et affichage d'images » à la page 317.

Comparaison de photos

Aperture vous permet d'effectuer une comparaison minutieuse des images. Sélectionnez une image et appuyez sur la touche Retour pour qu'Aperture l'affiche en la comparant aux autres images de la sélection.



Sélectionnez une image et appuyez sur Retour pour la sélectionner comme image « de comparaison ».

Sélectionnez une image à comparer en appuyant sur les flèches.

Lorsque vous comparez des images, vous pouvez classer les images sélectionnées ou les ajuster. Vous pouvez par exemple utiliser la méthode de comparaison pour effectuer la sélection finale des meilleures images d'une série. Vous pouvez également comparer deux versions d'une image et effectuer des ajustements.

Empilement d'images

Les photographes travaillent souvent sur de larges sélections d'images. Pour vous aider à travailler efficacement avec des séries de photos, telles que des photos prises en fourchette automatique ou en rafale, Aperture peut empiler automatiquement les photos apparentées. Vous pouvez également sélectionner et empiler manuellement les photos apparentées, puis les examiner pour choisir la « meilleure » d'entre elles, celle que vous allez utiliser.



Une fois les photos disposées en pile, vous pouvez les manipuler comme s'il s'agissait d'une seule image plutôt que de plusieurs photos individuelles. Une pile apparaît comme une série de photos liées dans le navigateur. La meilleure image de la pile apparaît sur la gauche avec un bouton de pile. Vous pouvez faire glisser une image de la pile pour remplacer la meilleure image. En cliquant sur le bouton de pile, vous pouvez fermer la pile afin que seule la meilleure image apparaisse. Vous pouvez alors travailler sur cette image sans être gêné par les autres photos de la pile. Vous pouvez à tout moment développer (ou étaler) une pile pour voir les images qu'elle contient.



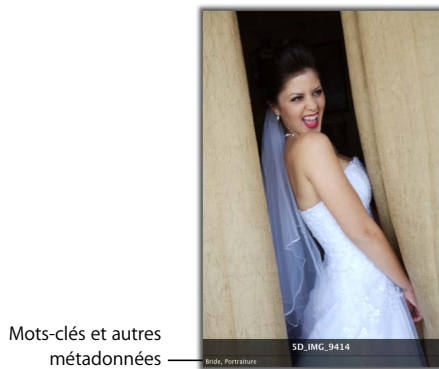
L'utilisation des piles permet de rationaliser de manière notable l'examen de grandes séries de photos. Pour en savoir plus sur l'utilisation des piles d'images, reportez-vous au chapitre 8, « Empilement des images et sélection de la meilleure image », à la page 235.

Attribution de mots-clés aux images

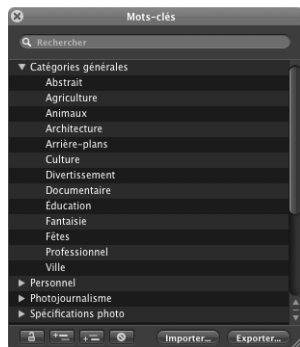
L'attribution de mots-clés pertinents aux images est indispensable au photographe qui cherche un moyen de repérer facilement des images parmi plusieurs milliers d'autres. L'application de mots-clés est également essentielle si vous prévoyez de vendre des images à des banques d'images telles que Corbis ou Getty Images.

Vous pouvez utiliser Aperture pour attribuer des mots-clés aux images en utilisant les champs IPTC standard (les champs de métadonnées standard définis par l'International Press Telecommunications Council). Vous pouvez également sélectionner des images et leur affecter les mots-clés de votre choix.

Vous pouvez afficher les images dans le visualiseur en faisant apparaître le nom de copie de travail et les mots-clés sur ou sous chaque image.

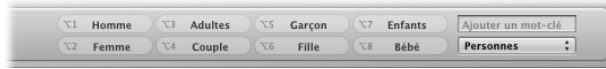


La palette de mots-clés contient la liste de toutes les catégories de mots-clés et de tous les mots-clés que vous définissez. Ainsi, si vous prenez des photos de mariage, vous pouvez créer une catégorie Mariage contenant des mots-clés spécifiques tels que *Sur le vif*, *Cérémonie*, *Invités*, etc.



Vous pouvez appliquer directement un mot-clé à une image ou à un groupe d'images sélectionné en faisant glisser le mot-clé depuis la palette de mots-clés jusqu'à la sélection dans le visualiseur ou le navigateur.

Vous pouvez également afficher les commandes de mots-clés dans la barre des commandes au bas de la fenêtre principale d'Aperture en choisissant Fenêtre > Afficher les contrôles de mots-clés.



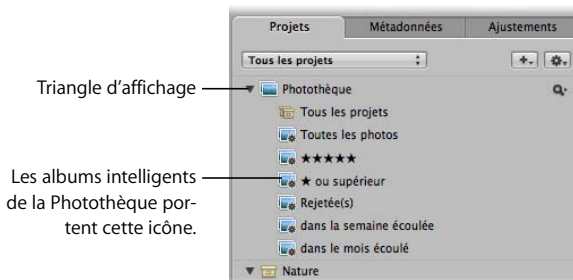
Ces commandes simples permettent d'afficher différentes catégories de mots-clés et de les appliquer facilement en un clic ou une touche.

Votre système de mots-clés Aperture peut vous assurer l'accès à la totalité de vos images et même vous aider à mieux gérer vos droits d'auteur, vos droits d'utilisation et vos ventes. Pour en savoir plus sur l'attribution de mots-clés, reportez-vous au chapitre 10, « Ajout de mots-clés aux images », à la page 261.

Regroupement d'images au sein d'albums intelligents

Les photographes ont souvent besoin d'un moyen simple pour regrouper et présenter des images en fonction des besoins d'un client ou d'un projet. Une entreprise cliente peut, par exemple, vous demander des images de lieu ou de sujet général, telles que des images de faune et de flore, à inclure dans une brochure. Aperture vous permet d'effectuer facilement des sélections dans l'ensemble de la bibliothèque d'images et de les regrouper au sein d'albums intelligents, qui peuvent être générés de manière dynamique en fonction des critères de recherche que vous indiquez.

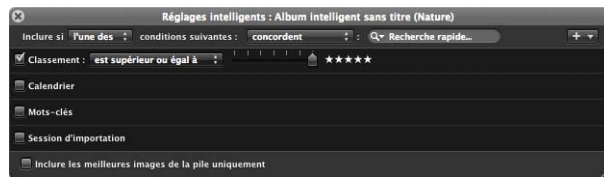
Aperture est fourni avec une sélection d'albums intelligents prédéfinis pour vous dans la Photothèque. Cette sélection comprend, par exemple, des albums intelligents regroupant toutes les images de classement « Sélectionnée », toutes les photos prises la semaine dernière et toutes les photos prises le mois dernier. Lorsque vous cliquez sur le triangle d'affichage de la Photothèque, vous pouvez voir la liste des albums intelligents inclus. Sélectionnez un album intelligent pour en afficher le contenu dans le navigateur.



Bien que les albums intelligents soient similaires en apparence aux autres projets ou albums de l'inspecteur Projets, leur contenu est déterminé par des critères de recherche. N'importez pas d'originaux ou de copies de travail dans un album intelligent. Vous devez utiliser la palette de requête pour indiquer des mots-clés ou d'autres critères permettant d'identifier les images de votre choix, afin que des copies de travail de ces images soient automatiquement affichées dans l'album. C'est en modifiant les critères de recherche que vous pouvez modifier le contenu d'un album intelligent.

Par exemple, après avoir créé un album intelligent vide dans l'inspecteur Projets, vous pouvez indiquer que vous voulez y inclure n'importe quelle image classée cinq étoiles.

Après avoir effectué une recherche dans la Photothèque et affiché toutes les images classées cinq étoiles dans l'album intelligent, toute nouvelle image classée cinq étoiles est automatiquement ajoutée à l'album intelligent.



Dans la palette de requête, indiquez les critères de recherche des images à faire figurer dans l'album intelligent.

Vous pouvez utiliser les photos de l'album intelligent comme celles de n'importe quel autre album.

Vous pouvez créer des albums intelligents regroupant des images provenant de l'ensemble de la Photothèque ou d'un projet particulier uniquement. Lorsqu'un album intelligent devient inutile, vous pouvez le supprimer sans modifier le contenu de la Photothèque (les images de l'album intelligent ne sont pas supprimées de la Photothèque). Pour en savoir plus sur l'utilisation des albums intelligents, reportez-vous au chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

Traitement des images

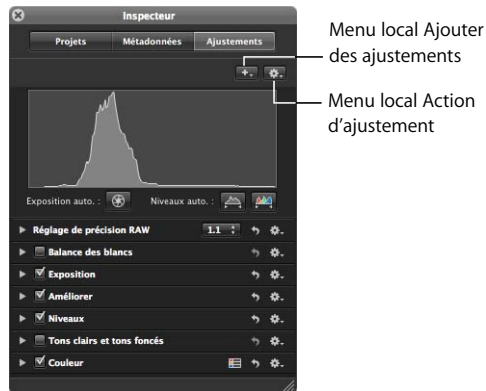
Vous pouvez utiliser Aperture pour rogner les images, les faire pivoter, les aligner horizontalement, supprimer les yeux rouges, ajuster la couleur et l'exposition, réduire le bruit et bien plus encore.

Aperture dispose de commandes permettant d'effectuer de nombreux types d'ajustement d'image, notamment :

- Réglage de précision des images RAW
- Ajustements d'exposition
- Ajustements des niveaux
- Ajustements des couleurs
- Ajustements de la balance des blancs
- Correction de l'effet yeux rouges
- Redressement
- Rognage
- Ajustements des tons clairs et des tons foncés
- Ajustements de retouche
- Ajustements de vignettage
- Ajustements de correction du vignettage
- Mélange des couleurs monochromes
- Sélection de couleurs monochromes
- Application de tons sépias
- Réduction du bruit
- Ajustements de la netteté des images

Pour un ajustement d'image particulièrement efficace, vous pouvez enregistrer des réglages d'ajustement sous forme de préréglages (collections de réglages enregistrés) et appliquer les mêmes ajustements à plusieurs images en même temps.

Vous pouvez ajuster vos images à l'aide des commandes de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Les commandes de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur sont également disponibles dans l'inspecteur Ajustements. Vous pouvez également exporter facilement vos images vers une application tierce telle qu'Adobe Photoshop, y effectuer vos ajustements, puis réimporter l'image ajustée dans Aperture en l'enregistrant tout simplement. Pour des informations détaillées sur les ajustements de vos images, reportez-vous au chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.

Diffusion

Une fois venu le moment de présenter votre travail, Aperture vous propose les modes de distribution suivants :

- Création de diaporamas
- Visionnage sur la table lumineuse
- Création de pages et de journaux web
- Commande de livres imprimés
- Impression et exportation d'images

Présentation des images sous forme de diaporamas

Vous pouvez utiliser Aperture pour réaliser des diaporamas à présenter à vos clients ou à un public. À l'aide d'un ou de deux moniteurs grand écran, vous pouvez configurer Aperture pour présenter les images du diaporama de multiples façons. Vous pouvez par exemple présenter les images comme une succession d'images uniques ou comme plusieurs images disposées en colonnes et en rangées sur votre écran. Vous pouvez également personnaliser votre diaporama en réglant l'intervalle d'affichage, en choisissant la musique d'accompagnement, en utilisant des fondus de transition, en changeant la couleur d'arrière-plan, etc. Vous pouvez contrôler le diaporama à l'aide des flèches de votre clavier ou laisser les images s'afficher automatiquement.



Pour créer un diaporama, vous devez sélectionner les images à présenter et choisir Fichier > Diaporama. Pour en savoir plus sur la création de diaporamas, reportez-vous au chapitre 18, « Création de diaporamas », à la page 541.

Visionnage des images sur la table lumineuse Aperture

Vous pouvez utiliser la table lumineuse Aperture pour ranger et classer librement un groupe d'images afin de tester l'effet produit par différentes combinaisons d'images. Vous pouvez également ranger une combinaison d'images et les imprimer dans des dispositions géométriques particulières. Lorsque vous visionnez une sélection d'images sur la table lumineuse, vous pouvez librement faire glisser les images dans la position ou la disposition de votre choix et les redimensionner pour déterminer leur apparence une fois regroupées sur une page.

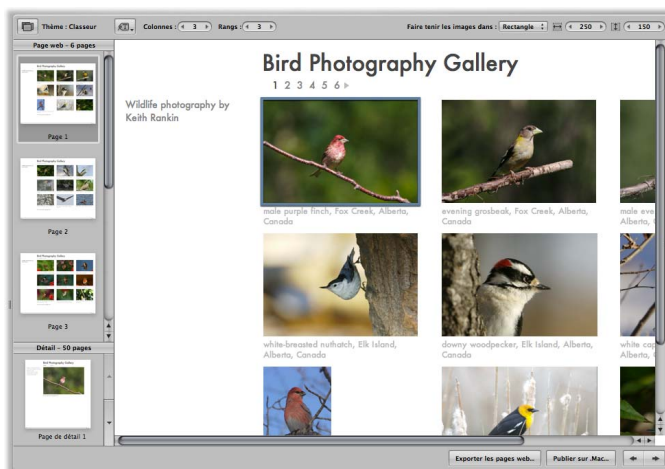


Pour en savoir plus sur l'utilisation de la table lumineuse, reportez-vous au chapitre 19, « Utilisation de la table lumineuse », à la page 553.

Publication de vos images dans des pages et des journaux web

Afin de permettre à vos clients ou à d'autres de consulter librement vos photos en ligne, vous pouvez utiliser Aperture pour créer des pages et des sites web. Aperture vous permet de publier facilement vos pages web sur votre compte .Mac ou sur votre propre serveur web et de fournir ensuite l'adresse Internet à vos clients ou aux autres personnes intéressées.

Aperture contient également des thèmes et des modèles de page web prédéfinis que vous pouvez choisir rapidement pour la conception de vos pages.



Pour créer des pages web présentant une galerie de vos images, vous devez créer un album de page web et utiliser l'éditeur de pages web pour concevoir vos pages. Lorsque vous placez des images dans l'album, Aperture les insère automatiquement dans vos pages web.

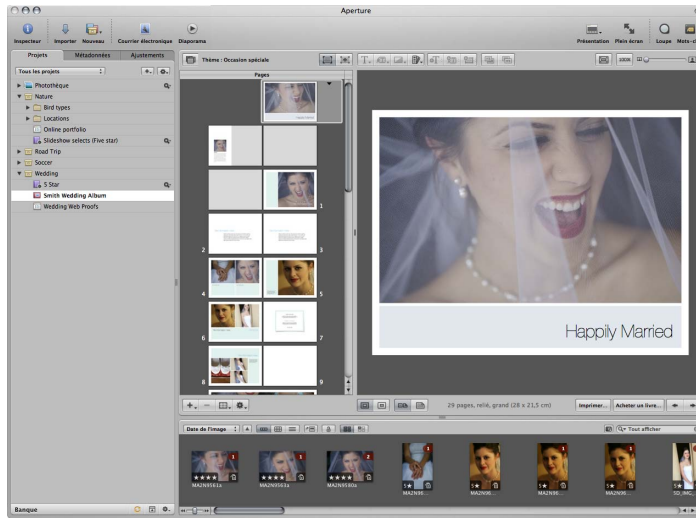


Vous pouvez également créer un journal web qui vous permet de mélanger du texte et des images sur la page web. Vous pouvez, par exemple, créer un journal web qui retrace le récit de votre voyage au jour le jour et inclut vos photos. Pour créer les pages d'un Journal web, vous devez créer un album de type Journal web, puis utiliser « l'éditeur de pages web » pour concevoir vos pages. Pour en savoir plus sur la création de galeries web et de journaux web, reportez-vous au chapitre 20, « Création de pages web », à la page 565.

Impression de vos images sous forme de livres

Vous pouvez créer des livres en rassemblant des images et du texte. Aperture comprend un « éditeur de modèles de livres » qui vous permet de combiner facilement des images et du texte sur la page. Aperture comprend également des modèles originaux que vous pouvez utiliser pour composer des pages. Vous pouvez ainsi créer facilement des pages d'apparence professionnelle pour des livrets artistiques, des albums de mariage, des livres d'images, etc.

Pour créer un livre, vous devez créer un album de type Livre et utiliser « l'éditeur de modèles de livres » pour concevoir les pages du livre.



Dans « l'éditeur de modèles de livres », sélectionnez l'image vignette d'une page pour afficher une vue agrandie du modèle de page et de son contenu. Vous pouvez également modifier la conception de la page et la page actuelle sera automatiquement mise à jour dans le format choisi. Pour ajouter une image, vous devez la faire glisser du navigateur dans une zone de photo de la page. Pour en savoir plus sur la création de livres, reportez-vous au chapitre 21, « Création de livres », à la page 601.

Impression et exportation d'images

Vous pouvez aisément imprimer soit des images individuelles dans des tailles d'impression standard ou personnalisées, soit des séries d'images sur des planches contact. Aperture possède de nombreuses options d'impression prédéfinies destinées à simplifier vos tâches d'impression. Vous pouvez également personnaliser les réglages d'impression pour exploiter au maximum votre imprimante et répondre à vos besoins particuliers. Pour en savoir plus sur les options d'impression, consultez le chapitre 16, « Impression de vos images », à la page 503.

Lorsque vous devez fournir des fichiers numériques à vos clients, préparer des fichiers en vue de les publier sur des sites web ou transférer des fichiers vers d'autres ordinateurs ou utilisateurs, vous disposez de divers formats possibles d'exportation d'images. Vous pouvez exporter vos originaux, ainsi que les copies de travail que vous avez créées. Aperture propose de nombreuses options prédéfinies destinées à l'exportation des fichiers dans diverses tailles et divers formats ; vous pouvez également ajouter certains éléments personnalisés tels que des filigranes ou des informations de copyright. Lorsque vous exportez des images, vous pouvez leur attribuer des noms de fichier personnalisés et exporter l'ensemble ou une partie des métadonnées associées à chaque image. Vous pouvez, par exemple, envoyer à un éditeur un fichier numérique accompagné des données IPTC que vous avez ajoutées. Aperture permet également d'envoyer rapidement des images par courrier électronique. Pour en savoir plus sur l'exportation d'images, reportez-vous au chapitre 17, « Exportation de vos images », à la page 519.

Partage d'images avec les applications iLife et iWork

La photothèque Aperture est accessible depuis les applications iLife et iWork. Vous pouvez ainsi partager et exploiter en toute simplicité vos photos dans iLife ou dans des projets et des documents iWork. Il est par ailleurs possible d'importer toute votre photothèque iPhoto dans Aperture, ou encore d'ouvrir le navigateur iPhoto dans Aperture et de passer en revue et sélectionner les images iPhoto que vous souhaitez importer. Vous pouvez importer des documents ou des fichiers depuis les applications iLife ou iWork tant que leur format est compatible avec Aperture.

Sauvegarde de vos images

Une fois que vous avez importé les images de votre appareil photo et effacé vos cartes mémoire en prévision de prises de vue, il ne vous reste plus qu'un enregistrement de vos images sur vos disques durs. Il est donc essentiel de sauvegarder vos fichiers sur des supports de stockage distincts de votre ordinateur et de ses disques durs. La sauvegarde de vos photos et le stockage de ces sauvegardes en lieu sûr permet de protéger vos photos contre d'éventuelles catastrophes telles que le feu, le vol, les surcharges électriques ou une défaillance matérielle.

Aperture sauvegarde vos images gérées (images stockées dans la photothèque Aperture) ainsi que toutes les informations qui leur sont associées, notamment les copies de travail, les métadonnées et les aperçus, dans des banques situées sur des disques durs. Aperture ne sauvegarde pas les originaux des images référencées situées hors de la photothèque Aperture. Vous devez organiser votre propre système de sauvegarde pour les originaux des images référencées. Si Aperture sauvegarde les informations concernant les copies de travail, les aperçus et les métadonnées associées aux images référencées, il ne sauvegarde cependant pas les originaux eux-mêmes.

Vous pouvez consulter vos banques via la sous-fenêtre Banque. Plusieurs commandes vous permettent de mettre à jour les banques afin de sauvegarder vos images.



Vous pouvez créer plusieurs banques pour dupliquer les sauvegardes. Chaque banque contient une copie de sauvegarde de toute la Photothèque Aperture.

Lorsque vous importez de nouvelles images dans Aperture, vous devez immédiatement effectuer une sauvegarde des fichiers nouvellement importés. Une fois les images sauvegardées, vous pouvez vous fier aux fonctions de sauvegarde fiables d'Aperture pour suivre toutes les copies de travail de vos photos et le travail que vous avez effectué dessus.

Pour une explication des fonctions de sauvegarde et d'archivage d'Aperture, reportez-vous au chapitre 22, « Sauvegarde de vos images », à la page 647.

L'interface d'Aperture est conçue pour l'acquisition, l'édition, le traitement et la distribution de photos.

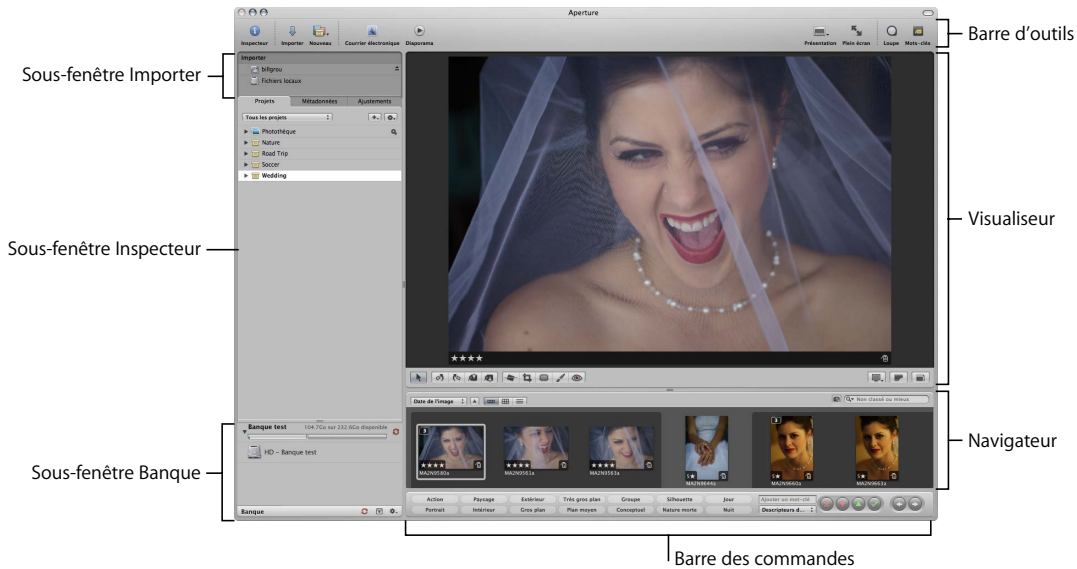
Ce chapitre décrit le nom et la fonction des différents éléments de l'interface d'Aperture. Il vous aidera à vous orienter durant l'apprentissage d'Aperture. Pour trouver des informations détaillées sur les concepts décrits dans ce chapitre, lisez le chapitre relatif au sujet en question. Vous pouvez également rechercher des termes associés à Aperture dans l'index et le glossaire.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Fenêtre principale d'Aperture (p. 46)
- Navigateur (p. 47)
- Visualiseur (p. 50)
- Présentation Plein écran (p. 52)
- Sous-fenêtre Inspecteur (p. 59)
- Barre d'outils (p. 63)
- Barre des commandes (p. 64)
- Sous-fenêtre Importer (p. 66)
- Sous-fenêtre Banque (p. 67)
- Éditeur de modèles de livres (p. 68)
- Éditeur de pages web (p. 72)
- Table lumineuse (p. 75)
- Palettes (p. 76)
- Changement de présentation (p. 79)
- Personnalisation de la barre d'outils (p. 80)
- Personnalisation des raccourcis clavier (p. 82)
- Définition des préférences d'Aperture (p. 89)

Fenêtre principale d'Aperture

La fenêtre principale d'Aperture contient les zones suivantes.



Remarque : la sous-fenêtre Inspecteur est affichée par défaut. Vous pouvez afficher ou masquer la sous-fenêtre Inspecteur en appuyant sur I.

Organisation de l'interface

Aperture propose quatre présentations de base pour vos images : Navigateur uniquement, Navigateur & visualiseur, Visualiseur uniquement et Plein écran. Vous pouvez redimensionner les différentes zones de l'interface d'Aperture et personnaliser ces présentations pour les adapter à votre flux de production.

Pour afficher la fenêtre principale telle qu'elle est présentée dans l'image ci-dessus, choisissez Présentation > Navigateur & visualiseur. Choisissez ensuite Présentation > Navigateur > Grille. Pour afficher la barre des commandes, choisissez Fenêtre > Afficher la barre des commandes.

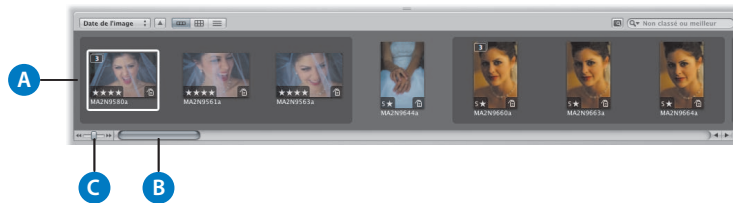
Pour en savoir plus sur les présentations, consultez la rubrique « Changement de présentation » à la page 79.

Navigateur

Le navigateur affiche les vignettes d'un projet ou d'un album. Lorsque vous sélectionnez un projet ou un album dans l'inspecteur Projets, les images apparaissent dans le navigateur. Le navigateur propose trois modes de présentation d'images : en pellicule, en grille et en liste. Vous pouvez également ouvrir plusieurs projets à la fois dans le navigateur.

Navigateur en présentation par pellicule

Lorsque le navigateur est en présentation par pellicule, les images du projet sélectionné sont affichées sous la forme d'une rangée de vignettes. Vous pouvez faire défiler les images vers la gauche et vers la droite et travailler dessus, l'une après l'autre. Vous pouvez redimensionner les vignettes dans la pellicule en faisant glisser la partie supérieure de cette dernière pour agrandir sa zone.



A	Pellicule du navigateur	Le navigateur affiche le contenu de tout projet ou album sélectionné dans l'inspecteur Projets. Par défaut, le navigateur affiche les images de projet ou d'album sous la forme d'une rangée de vignettes.
B	Barre de défilement	Utilisez la barre de défilement pour faire défiler les vignettes d'image.
C	Commande Navette	Utilisez la commande Navette pour vous déplacer rapidement parmi les vignettes. Vous pouvez également appuyer sur les touches J et L pour faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière et sur K pour arrêter. Appuyez sur les touches J ou L à nouveau pour augmenter la vitesse de la navette.

Pour en savoir plus sur l'utilisation du navigateur et du visualiseur, consultez le chapitre 5, « Manipulation d'images dans le navigateur », à la page 159 et le chapitre 6, « Affichage des images dans le visualiseur », à la page 191.

Navigateur en présentation en grille

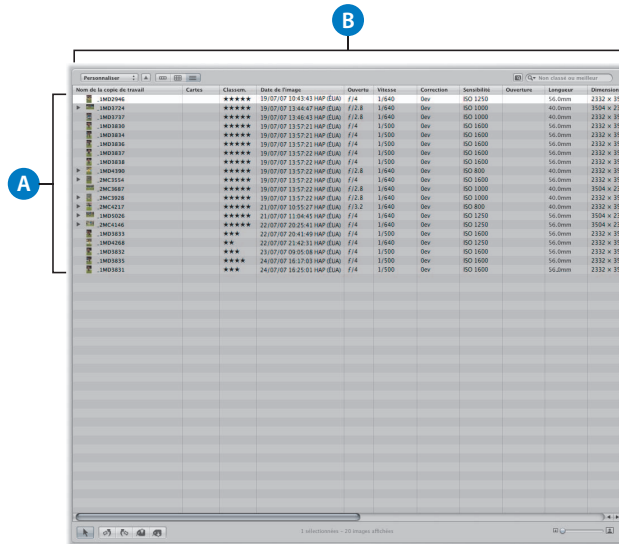
Lorsque le navigateur est en présentation en grille, les images d'un projet sélectionné apparaissent dans le navigateur sous forme de vignettes disposées en colonnes et en rangées. Vous pouvez ajuster la taille des vignettes pour examiner et manipuler plus aisément vos images.



A	Navigateur	Le navigateur affiche le contenu de tout projet ou album sélectionné dans l'inspecteur Projets. Par défaut, le navigateur affiche les images de projet ou d'album sous la forme d'une grille de vignettes. Il est possible également de les afficher sous la forme de listes.
B	Menu local Tri	Triez vos images selon diverses options de tri disponibles dans ce menu local ou définissez vos propres critères de tri.
C	Bouton Type de tri	Utilisez ce bouton avec le menu local Tri pour changer l'ordre des images.
D	Boutons Présentation en grille/Présentation par liste/Présentation par pellicule	Affichez le contenu du navigateur sous la forme d'une grille (de vignettes), d'une liste (de données de fichier triables) ou d'une pellicule (rangée de vignettes que l'on peut faire défiler).
E	Bouton Palette de requête et champ de recherche	Recherchez des images en saisissant un terme dans le champ de recherche ou en choisissant une option dans le menu local du champ de recherche (contenant une icône en forme de loupe). Pour effectuer des recherches d'images plus élaborées à l'aide de la palette de requête, cliquez sur le bouton de cette dernière (à gauche du champ de recherche).
F	Commande Navette	Utilisez la commande Navette pour vous déplacer rapidement parmi les vignettes d'image.
G	Barre de défilement	Utilisez la barre de défilement pour faire défiler les vignettes d'image.
H	Curseur de redimensionnement des vignettes	Utilisez ce curseur pour modifier rapidement la taille des vignettes d'image.

Navigateur en présentation par liste

Lorsque le navigateur est en présentation par liste, les images d'un projet sélectionné sont affichées sous la forme de rangées d'informations. Les métadonnées de chaque image apparaissent dans des colonnes et vous pouvez trier les images en fonction d'une colonne particulière en cliquant sur l'en-tête de la colonne souhaitée.



A Liste d'images

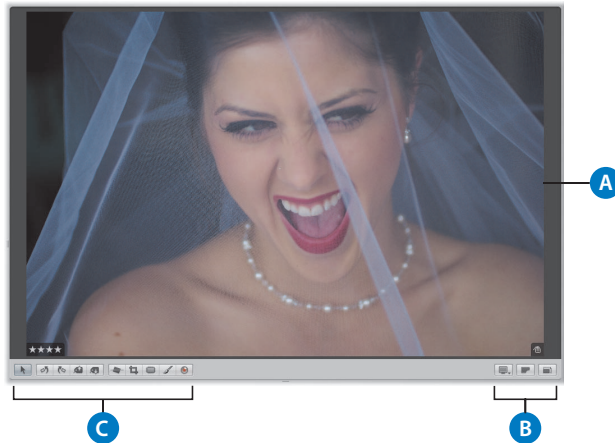
Le navigateur affiche le contenu de tout projet ou album sélectionné sous forme de liste.

B En-têtes de colonne

Les colonnes affichent les informations et les métadonnées relatives à l'image. Vous pouvez cliquer sur un en-tête de colonne pour trier la liste en fonction de la catégorie d'informations qu'elle représente. Vous pouvez également la faire glisser pour retrier ou redimensionner les colonnes.

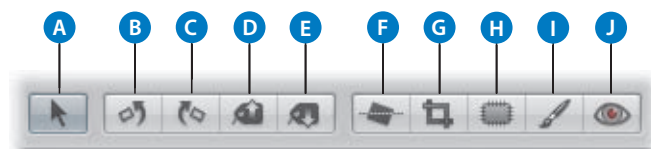
Visualiseur

Lorsque vous sélectionnez une ou plusieurs vignettes d'image dans le navigateur, ces images sont affichées dans le visualiseur. Vous pouvez utiliser le visualiseur pour examiner une image en taille réelle ou comparer plusieurs images côte-à-côte.



A	Visualiseur	Le visualiseur affiche les images sélectionnées dans le navigateur. Vous pouvez appliquer des ajustements, des mots-clés et des métadonnées à une image dans le visualiseur.
B	Commandes d'affichage	Utilisez ces commandes pour modifier le nombre d'images affichées dans le visualiseur, afficher les originaux sur lesquels des copies de travail sont basées et afficher les images en pleine résolution.
C	Bande d'outils	Utilisez ces outils pour sélectionner et ajuster les images.

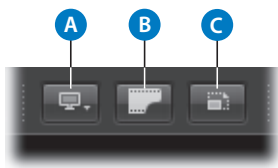
Bande d'outils



A	Sélection, outil	Utilisez cet outil pour sélectionner des projets, des albums et des images.
B	Outil de rotation vers la gauche	Utilisez cet outil pour faire pivoter une image vers la gauche. L'outil permet de faire pivoter une image aussi bien dans le visualiseur que dans le navigateur.
C	Outil de rotation vers la droite	Utilisez cet outil pour faire pivoter une image vers la droite. L'outil permet de faire pivoter une image aussi bien dans le visualiseur que dans le navigateur.
D	Outil Prélever	Cet outil vous permet de copier l'ensemble des métadonnées et des ajustements de l'image sélectionnée, y compris le rognage et le redressement éventuellement effectués.
E	Outil Appliquer	Utilisez cet outil pour appliquer un ensemble d'ajustements ou de métadonnées à une ou plusieurs images sélectionnées.
F	Outil Redresser	Utilisez les guides proposés pour redresser manuellement l'image sélectionnée.
G	Rognage, outil	Utilisez cet outil pour rogner l'image sélectionnée.
H	Retoucher et corriger, outil	Utilisez cet outil pour supprimer des imperfections dans l'image, telles que le bruit provoqué par le capteur. L'outil agit en copiant soit des pixels provenant de la zone située autour de l'imperfection, soit des pixels provenant d'une autre zone de l'image.
I	Outil Retoucher	Retouchez tous les types d'imperfections d'image, telles que les défauts sur la peau, à l'aide du pinceau de clonage ou de réparation.
J	Outil Yeux rouges	Utilisez cet outil pour réduire l'effet « yeux rouges » qui apparaît lorsque les rétines du sujet réfléchissent la lumière provenant du flash de l'appareil photo.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des outils d'ajustement, consultez le chapitre 14, « Vue d'ensemble des ajustements d'image », à la page 349 et le chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391

Commandes d'affichage



A	Menu local Mode d'affichage	Il vous permet de définir le mode d'affichage des images et des écrans. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 6, « Affichage des images dans le visualiseur », à la page 191.
B	Bouton « Afficher l'image originale »	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'image originale sans aucun ajustement. Cliquez à nouveau sur le bouton pour revenir à la copie de travail.
C	Bouton « Réduire/ agrandir le visualiseur »	Cliquez sur ce bouton pour alterner entre l'affichage des images en taille réelle et un affichage adapté aux dimensions de l'écran.

Présentation Plein écran

En présentation Plein écran, vos images sont affichées sur un fond noir qui constitue un environnement idéal pour un examen détaillé. Si vous disposez d'un système à deux écrans, la présentation Plein écran vous procure un espace agrandi pour comparer et ajuster les images.

Pour entrer en présentation Plein écran :

- Cliquez sur le bouton Plein écran dans la barre d'outils (ou appuyez sur la touche F).



La fenêtre principale d'Aperture disparaît et vos images apparaissent en présentation Plein écran.

Pour sortir de la présentation Plein écran, procédez de l'une des manières suivantes :

- Cliquez sur le bouton « Quitter le mode Plein écran » de la barre d'outils (ou appuyez sur F).
- Appuyez sur Échap.

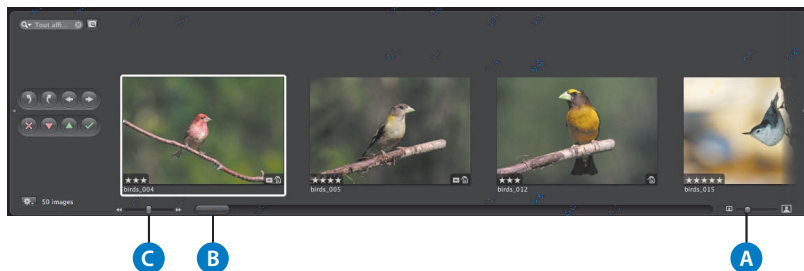


A	Présentation Plein écran	Utilisez la présentation Plein écran pour visualiser, comparer et empiler vos images. Vous pouvez aussi leur appliquer des ajustements et des mots-clés. Après avoir travaillé sur vos images, vous pouvez utiliser cette présentation pour prévisualiser vos images et en tirer des épreuves.
B	Barre d'outils	Utilisez les boutons et outils de la barre d'outils pour modifier vos images. La barre d'outils comprend des boutons de création de copies de travail et de manipulation de piles, ainsi que tout un ensemble d'outils d'ajustement d'image.
C	Pellicule	Utilisez la pellicule pour explorer, organiser et classer vos images.

Commandes et options de la pellicule

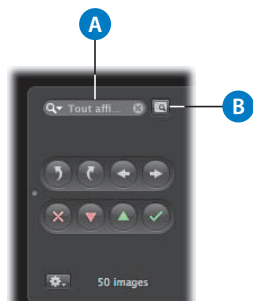
La pellicule fournit des commandes pour redimensionner les vignettes, faire défiler des images et les déplacer. La pellicule permet aussi de rechercher, de faire pivoter et de classer vos images.

Commandes de navigation



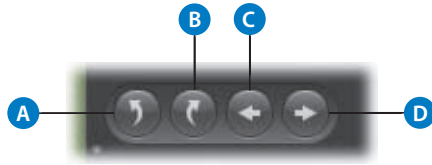
- | | | |
|----------|--|--|
| A | Curseur de redimensionnement des vignettes | Faites glisser ce curseur pour modifier la taille des vignettes affichées sur la pellicule. |
| B | Barre de défilement | Elle vous permet de faire défiler vos images de façon plus classique. |
| C | Commande Navette | Utilisez ce curseur pour faire défiler rapidement les images sur la pellicule. Plus vous cliquez près des doubles flèches, plus les images défilent rapidement sur la pellicule. Vous pouvez également utiliser les touches J, K et L pour faire défiler vos images. |

Commandes de recherche



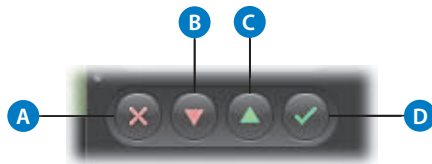
- | | | |
|----------|-----------------------------------|---|
| A | Champ de recherche | Saisissez un mot à rechercher ; les images correspondantes sont affichées en plein écran. |
| B | Bouton Palette de requête | Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la palette de requête afin de rechercher des images. |

Boutons de rotation et de navigation



A	Faire pivoter vers la gauche	Cliquez sur ce bouton pour faire pivoter l'image sélectionnée vers la gauche (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre).
B	Faire pivoter vers la droite	Cliquez sur ce bouton pour faire pivoter l'image sélectionnée vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).
C	Image précédente	Cliquez sur ce bouton pour aller à l'image précédente.
D	Image suivante	Cliquez sur ce bouton pour aller à l'image suivante.

Boutons de classement



A	Rejeter	Cliquez sur ce bouton pour attribuer à l'image le classement « Rejeté ».
B	Abaisser le classement	Cliquez sur ce bouton pour abaisser le classement de l'image sélectionnée.
C	Améliorer le classement	Cliquez sur ce bouton pour améliorer le classement de l'image sélectionnée.
D	Sélectionner (meilleur choix)	Cliquez sur ce bouton pour attribuer à l'image le classement Sélectionné (cinq étoiles).

Commandes de la barre d'outils



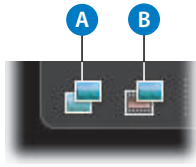
Bouton « Toujours afficher la barre d'outils »

Pour afficher la barre d'outils de la présentation Plein écran :

- En présentation Plein écran, déplacez le pointeur de la souris jusqu'en haut de votre écran principal.

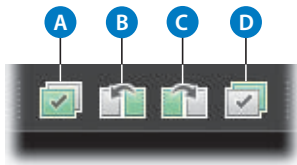
Vous pouvez aussi rendre la barre d'outils toujours visible en cliquant sur le bouton « Toujours afficher la barre d'outils ».

Boutons de copies de travail



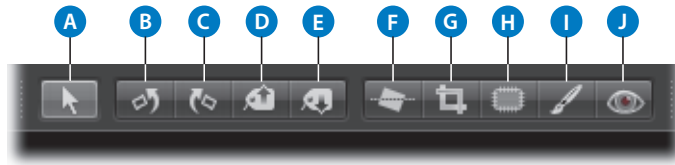
A	Dupliquer la copie de travail	Cliquez sur ce bouton pour créer une nouvelle copie de travail de l'image sélectionnée.
B	Nouvelle copie de travail à partir de la photo originale	Cliquez sur ce bouton pour créer une copie de travail à partir du fichier numérique original de l'image. Un duplicata de l'image originale est créé.

Boutons d'empilement



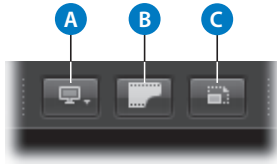
A	Meilleure image de la pile	Sélectionnez une image dans une pile, puis cliquez sur ce bouton pour faire de cette image la meilleure image de la pile.
B	Élever	Sélectionnez une image dans une pile, puis cliquez sur ce bouton pour faire remonter l'image dans la pile et la rapprocher ainsi de la meilleure image de la pile.
C	Abaisser	Sélectionnez une image dans une pile, puis cliquez sur ce bouton pour faire descendre l'image dans la pile et l'éloigner de la meilleure image de la pile.
D	Meilleure image de l'album	Sélectionnez une copie de travail pour représenter une pile, puis cliquez sur ce bouton pour désigner cette image comme meilleure image de cet album particulier (la pile peut contenir une autre image classée comme meilleure image d'un autre album).

Outils d'ajustement



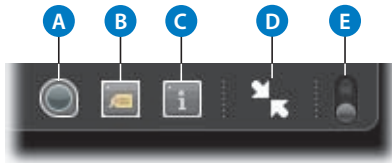
A	Sélection, outil	Utilisez cet outil pour sélectionner des projets, des albums et des images.
B	Outil de rotation vers la gauche	Utilisez cet outil pour faire pivoter une image vers la gauche. L'outil permet de faire pivoter une image aussi bien dans le visualiseur que dans le navigateur.
C	Outil de rotation vers la droite	Utilisez cet outil pour faire pivoter une image vers la droite. L'outil permet de faire pivoter une image aussi bien dans le visualiseur que dans le navigateur.
D	Outil Prélever	Cet outil vous permet de copier l'ensemble des métadonnées et des ajustements de l'image sélectionnée, y compris le rognage et le redressement éventuellement effectués.
E	Outil Appliquer	Utilisez cet outil pour appliquer un ensemble d'ajustements ou de métadonnées à une ou plusieurs images sélectionnées.
F	Outil Redresser	Utilisez les guides proposés pour redresser manuellement l'image sélectionnée.
G	Outil Rognage	Utilisez cet outil pour rogner l'image sélectionnée.
H	Outil Retoucher et corriger	Utilisez cet outil pour supprimer des imperfections dans l'image, telles que le bruit provoqué par le capteur. L'outil agit en copiant soit des pixels provenant de la zone située autour de l'imperfection, soit des pixels provenant d'une autre zone de l'image.
I	Outil Retoucher	Retouchez tous les types d'imperfections d'image, telles que les défauts sur la peau, à l'aide du pinceau de clonage ou de réparation.
J	Outil Yeux rouges	Utilisez cet outil pour réduire l'effet « yeux rouges » qui apparaît lorsque les rétines du sujet réfléchissent la lumière provenant du flash de l'appareil photo.

Commandes d'affichage



A	Menu local Mode d'affichage	Il vous permet de définir le mode d'affichage des images et des écrans. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 6, « Affichage des images dans le visualiseur », à la page 191.
B	Bouton « Afficher l'image originale »	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'image originale sans aucun ajustement. Cliquez à nouveau sur le bouton pour revenir à la copie de travail.
C	Bouton « Réduire/agrandir le visualiseur »	Cliquez sur ce bouton pour alterner entre l'affichage des images en taille réelle et un affichage adapté aux dimensions de l'écran.

Autres boutons



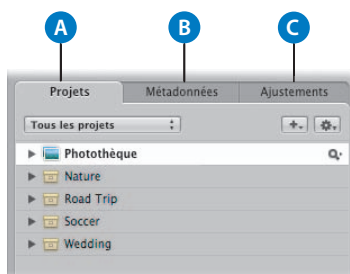
A	Loupe	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la Loupe, qui vous permet d'examiner en détail une portion d'image.
B	Palette de mots-clés	Cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la palette de mots-clés.
C	Palette de l'inspecteur	Cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la palette de l'inspecteur.
D	Quitter le mode Plein écran	Cliquez sur ce bouton pour quitter la présentation Plein écran.
E	Bouton « Toujours afficher la barre d'outils »	Cliquez sur ce bouton pour activer ou désactiver l'affichage automatique de la barre d'outils.

Sous-fenêtre Inspecteur

La sous-fenêtre Inspecteur fournit un accès rapide à vos projets, aux métadonnées de l'image et aux commandes d'ajustement d'image. La sous-fenêtre Inspecteur prévoit trois inspecteurs : l'inspecteur de projets, l'inspecteur de métadonnées et l'inspecteur des ajustements. Cliquez sur les onglets situés dans la partie supérieure de la sous-fenêtre Inspecteur pour sélectionner l'inspecteur souhaité.

Pour afficher la sous-fenêtre Ajustements, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Fenêtre > Afficher l'inspecteur (ou appuyez sur I).
- Cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils.



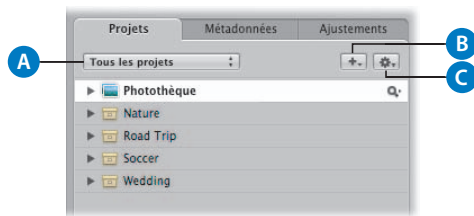
A	Onglet Projets	Cliquez ici pour ouvrir l'inspecteur Projets.
B	Onglet Métadonnées	Cliquez ici pour ouvrir l'inspecteur Métadonnées.
C	Onglet Ajustements	Cliquez ici pour ouvrir l'inspecteur Ajustements.

Inspecteur Projets

L'inspecteur Projets contient des conteneurs (projets, dossiers et albums) à l'aide desquels vous pouvez organiser vos images. Vous pouvez créer des albums intelligents qui recherchent et stockent automatiquement les images en fonction de critères de recherche que vous spécifiez. Vous pouvez aussi créer des pages web (galeries de photos et journaux web), des dispositions de table lumineuse et des livres.

Pour afficher l'inspecteur Projets, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Cliquez sur l'onglet Projets de la sous-fenêtre Inspecteur (ou appuyez sur Ctrl + P).
- Appuyez sur W de façon répétée pour faire défiler les inspecteurs jusqu'à ce que l'inspecteur souhaité apparaisse.



A	Menu local Projets	Les options du menu local permettent d'afficher tous les projets, vos projets favoris ou les derniers projets sélectionnés.
B	Menu local « Ajouter à la photothèque »	Créez de nouveaux projets et albums, y compris des albums de type page web, journal web, table lumineuse ou livre, à l'aide de ce menu local. Vous pouvez soit remplir automatiquement vos albums avec une sélection d'images, soit créer des albums vides. Vous pouvez aussi créer des albums intelligents, que vous remplissez en spécifiant des critères de recherche tels que des noms de fichier ou des dates.
C	Menu local d'Action de projet	Ajoutez et supprimez des éléments favoris ou exportez des projets à l'aide de ce menu local

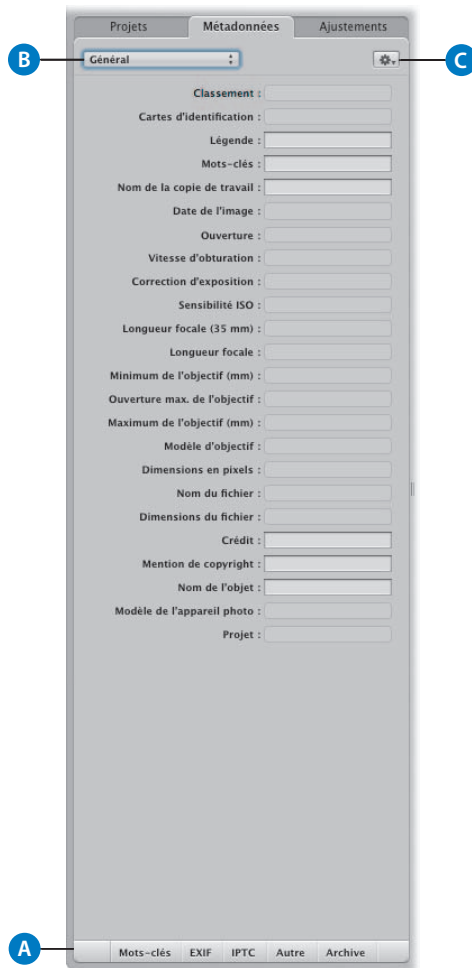
Pour en savoir plus sur l'utilisation du panneau Projets, consultez le chapitre 3, « Utilisation des projets Aperture », à la page 97.

Inspecteur des métadonnées

L'inspecteur Métadonnées affiche la légende, les mots-clés, le numéro de copie de travail, le nom de fichier et la taille de fichier de l'image sélectionnée. Il permet également de consulter les données EXIF (Exchangeable Image File) et IPTC (International Press Telecommunications Council) associées à l'image. Les métadonnées EXIF sont ajoutées au fichier d'image par l'appareil photo et indiquent les réglages de l'appareil au moment de la prise de vue, notamment la vitesse d'obturation, la date et l'heure, la longueur focale, l'exposition, les zones de mesure de la lumière et le type de flash. Les données IPTC peuvent être incorporées aux images numériques à l'aide de la plupart des logiciels d'édition photographique et peuvent comprendre une légende, le lieu et la date de la prise de vue, ainsi que des informations concernant les droits d'auteur.

Pour afficher l'inspecteur des métadonnées, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Cliquez sur l'onglet Métadonnées dans la sous-fenêtre Inspecteur (ou appuyez sur Ctrl + D).
- Appuyez sur W de façon répétée pour faire défiler les inspecteurs jusqu'à ce que l'inspecteur souhaité apparaisse.



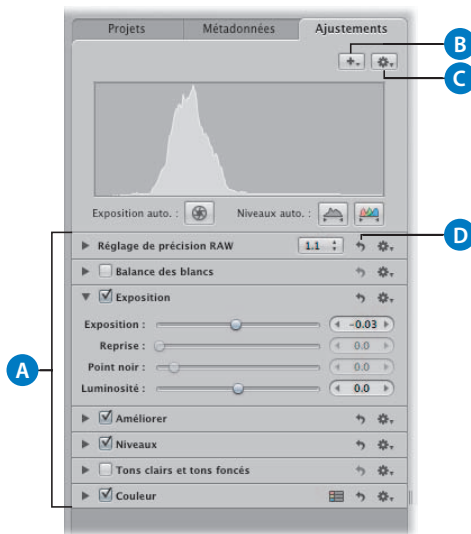
-
- | | | |
|----------|--|---|
| A | Boutons d'affichage des métadonnées | Cliquez sur un bouton pour sélectionner le type de métadonnées à afficher. |
| B | Menu local Présentation des métadonnées | Choisissez dans ce menu local la présentation de métadonnées à afficher. |
| C | Menu local Action de métadonnées | Choisissez dans ce menu local les options de modification et de tri de vos présentations de métadonnées ainsi que de création de pré-réglages de métadonnées. |
-

Inspecteur des ajustements

Les commandes disponibles dans l'inspecteur Ajustements permettent d'appliquer, de modifier et de supprimer des ajustements d'image. Les commandes de l'inspecteur des ajustements sont regroupées selon le type d'ajustement qu'elles permettent d'effectuer. Pour afficher les commandes d'un ajustement, il suffit de cliquer sur le triangle d'affichage correspondant.

Pour afficher l'inspecteur des ajustements, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Cliquez sur l'onglet Ajustements dans la sous-fenêtre Inspecteur (ou appuyez sur Ctrl + D).
- Appuyez sur W de façon répétée pour faire défiler les inspecteurs jusqu'à ce que l'inspecteur souhaité apparaisse.



A	Ajustements	Cliquez sur le triangle d'affichage d'un ajustement pour afficher ses commandes. Cochez la case d'un ajustement pour appliquer des modifications à l'aide des commandes de cet ajustement.
B	Menu local Ajouter des ajustements	Choisissez dans ce menu local les types d'ajustements à appliquer à l'image. Lorsque vous choisissez un ajustement, ses commandes sont affichées dans l'Inspecteur des ajustements.
C	Menu local Action d'ajustement	Choisissez une présentation d'histogramme et supprimez l'ensemble ou une sélection des ajustements effectués.
D	Bouton Réinitialiser	Cliquez sur le bouton de réinitialisation d'un ajustement pour rétablir les réglages par défaut des commandes.

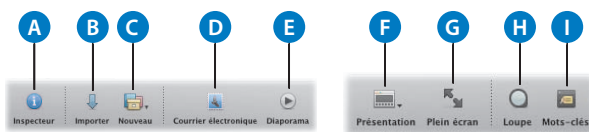
Pour supprimer un ajustement d'une image, désélectionnez la case de l'ajustement. Pour en savoir plus sur l'utilisation des commandes d'ajustement, consultez le chapitre 14, « Vue d'ensemble des ajustements d'image », à la page 349 et le chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.

S'il est tout à fait possible d'effectuer des ajustements initiaux à l'aide de l'Inspecteur Ajustements, il est souvent plus pratique d'utiliser la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur en présentation plein écran. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 7, « Affichage des images en présentation Plein écran », à la page 223.

Barre d'outils

La barre d'outils est un ensemble de boutons et d'outils qui se trouve en haut de la fenêtre principale d'Aperture. La barre d'outils est affichée par défaut, mais vous pouvez la masquer en choisissant Présentation > Masquer la barre d'outils.

Vous pouvez personnaliser la barre d'outils en y ajoutant les boutons ou les outils les plus fréquemment utilisés ou en supprimant les éléments les moins utilisés. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Personnalisation de la barre d'outils » à la page 80.



Remarque : comme il est possible de personnaliser la barre d'outils (vous pouvez ajouter et supprimer autant de boutons que vous le souhaitez), votre barre d'outils peut avoir un aspect différent de la barre illustrée dans ce manuel.

A	Bouton Inspecteur	Cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la sous-fenêtre Inspecteur.
B	Bouton Importer	Cliquez sur ce bouton pour afficher la sous-fenêtre Importer et ouvrir la zone de dialogue Importer. La zone de dialogue Importer est affichée lorsque vous sélectionnez un appareil photo, une carte mémoire ou un disque monté. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Sous-fenêtre Importer » à la page 66.
C	Menu local Nouveau	Ce menu local vous permet de choisir l'élément à créer dans l'inspecteur Projets.
D	Bouton Courrier électronique	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir votre programme de courrier électronique et joindre des images sélectionnées.
E	Bouton Diaporama	Sélectionnez les images à afficher dans un diaporama, puis cliquez sur ce bouton pour lancer le diaporama.
F	Menu local Présentation	Choisissez dans ce menu la présentation d'espace de travail à utiliser pour disposer les composants de la fenêtre principale.
G	Bouton Plein écran	Cliquez sur ce bouton pour passer en présentation Plein écran (les images sont affichées à l'écran sans la sous-fenêtre Inspecteur, le navigateur ni le visualiseur).

H	Bouton Loupe	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la loupe qui permet de zoomer sur une image en agrandissant la zone de l'image au-dessus de laquelle il est placé. Vous pouvez régler le diamètre de la loupe en choisissant Présentation > Augmenter le diamètre ou Présentation > Diminuer le diamètre.
I	Bouton Palette de mots-clés	Cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la palette de mots-clés.

Barre des commandes

Vous pouvez afficher une barre de commandes dans la partie inférieure de la fenêtre principale pour disposer d'un accès facile aux commandes et aux boutons afin de pouvoir classer les images, les parcourir et leur appliquer des mots-clés.

Pour afficher la barre de commandes :

- Choisissez Fenêtre > Barre de commandes (ou appuyez sur D).



A	Commandes de mots-clés	Utilisez ces boutons et ces options pour appliquer et utiliser des mots-clés.
B	Boutons Classement	Cliquez sur ces boutons pour appliquer des classements à l'image sélectionnée.
C	Boutons de navigation	Cliquez sur ces boutons pour accéder à l'image suivante ou précédente.

Commandes de mots-clés

Vous pouvez afficher des commandes de mots-clés dans la barre des commandes et utiliser les boutons et les menus locaux pour appliquer des mots-clés aux images.

Pour afficher des commandes de mots-clés dans la barre des commandes :

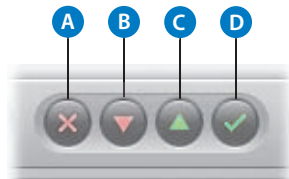
- Choisissez Fenêtre > Afficher les contrôles de mots-clés (ou appuyez sur Maj + D).



A	Boutons de mot-clé prédéfini	Cliquez sur un de ces boutons pour appliquer un mot-clé prédéfini à une image sélectionnée ou à un groupe d'images. Maintenez le bouton Maj enfoncé et cliquez sur le bouton pour supprimer le mot-clé.
B	Champ « Ajouter un mot-clé »	Saisissez un nouveau mot-clé dans ce champ, puis appuyez sur la touche Retour. Aperture crée le mot-clé et l'applique à l'image sélectionnée.
C	Menu local « Groupes de mots-clés prédéfinis »	Choisissez un groupe de mots-clés prédéfinis à afficher sur les boutons de mots-clés ou modifiez les boutons d'un groupe de mots-clés prédéfinis existant.

Pour en savoir plus sur l'affectation de mots-clés, consultez le chapitre 10, « Ajout de mots-clés aux images », à la page 261.

Boutons Classement



A	Rejeter	Cliquez sur ce bouton pour attribuer à l'image le classement « Rejeté ».
B	Abaisser le classement	Cliquez sur ce bouton pour abaisser le classement de l'image sélectionnée.
C	Améliorer le classement	Cliquez sur ce bouton pour améliorer le classement de l'image sélectionnée.
D	Sélectionner (meilleur choix)	Cliquez sur ce bouton pour attribuer à l'image le classement Sélectionné (cinq étoiles).

Pour en savoir plus sur le classement des images, consultez le chapitre 9, « Classement des images », à la page 249.

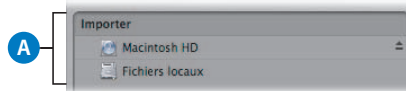
Boutons de navigation



A	Image précédente	Cliquez sur ce bouton pour aller à l'image précédente.
B	Image suivante	Cliquez sur ce bouton pour aller à l'image suivante.

Sous-fenêtre Importer

La sous-fenêtre Importer affiche, outre les disques durs internes et les serveurs montés, la liste des appareils photo, des lecteurs de carte mémoire et des disques durs externes connectés. Pour importer des images dans Aperture, sélectionnez un périphérique dans la sous-fenêtre ou connectez un appareil photo ou un lecteur de carte. Cela entraîne l'affichage de la zone de dialogue Importer.



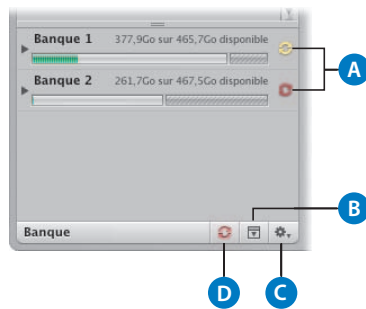
A	Sous-fenêtre Importer	Cette liste indique tous les emplacements depuis lesquels vous pouvez importer des images, y compris vos disques internes et les disques externes connectés. Sélectionnez une icône d'appareil photo ou de disque pour ouvrir la zone de dialogue Importer et sélectionner des images à importer.
----------	------------------------------	---

Pour plus d'informations, consultez le chapitre 4, « Importation d'images », à la page 115.

Sous-fenêtre Banque

Cette sous-fenêtre contient la liste des banques de sauvegarde et leur emplacement. Les banques se trouvent généralement sur des disques durs externes FireWire.

À mesure que vous ajoutez des images à la photothèque, Aperture garde automatiquement une trace des images gérées qui ont été sauvegardées dans votre banque. Lorsque votre banque est à jour, le bouton « État de la banque » est affiché en noir. Si une modification a été apportée à ne serait-ce qu'une seule copie de travail (par exemple un ajustement), le bouton « État de la banque » est jaune. Si Aperture détecte qu'un ou plusieurs originaux n'ont pas encore été sauvegardés, le bouton « État de la banque » est rouge. Vous pouvez demander à tout moment à Aperture de mettre à jour vos banques.

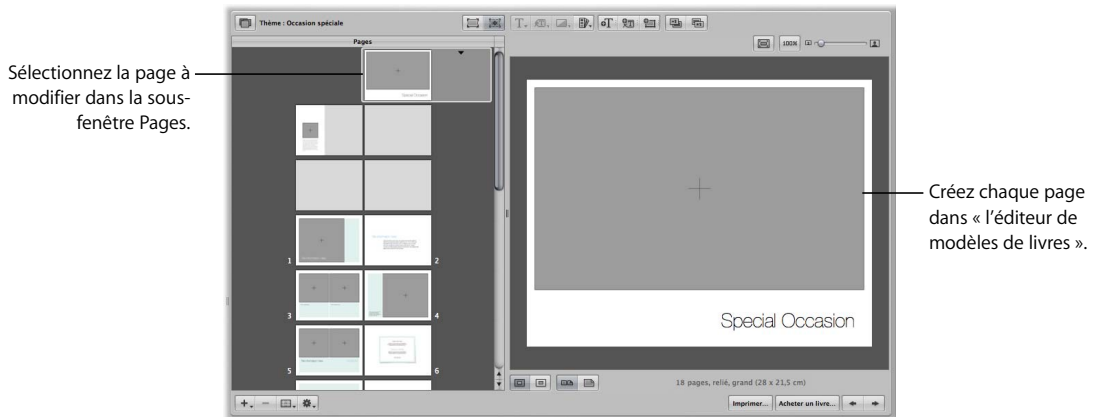


A	Boutons « État de la banque »	Cliquez sur le bouton « État de la banque » en regard d'une banque pour mettre à jour cette banque. Le bouton « État de la banque » change de couleur pour indiquer l'état de mise à jour de la banque. Le noir indique que la banque est à jour. Le jaune que des modifications ont été apportées à des images qui n'ont pas encore été sauvegardées. Le rouge que des images ont été ajoutées à la photothèque mais n'ont pas encore été sauvegardées.
B	Bouton Sous-fenêtre Banque	Cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la sous-fenêtre Banque.
C	Menu local « Action de la banque »	Ajoutez, supprimez et mettez à jour des banques à l'aide de ce menu local.
D	Bouton « Mettre à jour les banques »	Cliquez sur ce bouton pour mettre à jour les banques existantes.

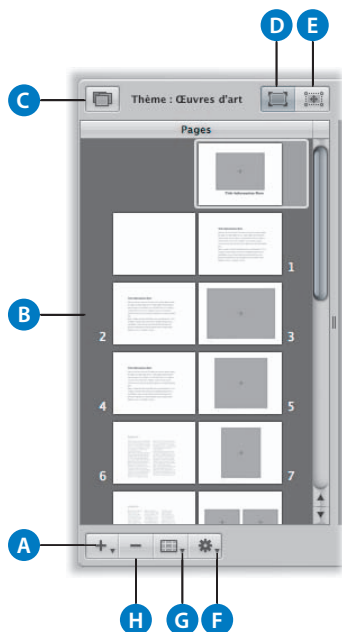
Pour plus d'informations, consultez le chapitre 22, « Sauvegarde de vos images », à la page 647.

Éditeur de modèles de livres

Lorsque vous créez un nouvel album de type livre, « l'éditeur de modèles de livres » apparaît. Cet éditeur vous permet de créer une grande variété de livres imprimés pour présenter vos images.

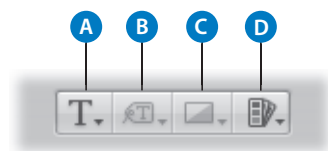


Sous-fenêtre Pages



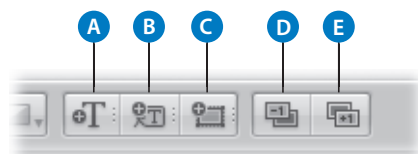
A	Menu local Ajouter des pages	Choisissez une option de ce menu local pour ajouter une ou plusieurs pages au livre.
B	Sous-fenêtre Pages	Sélectionnez, dans la sous-fenêtre Pages, une page de livre à afficher ou réorganisez les pages de votre livre.
C	Bouton Thème	Cliquez sur ce bouton pour choisir un thème et une mise en page pour les pages du livre.
D	Bouton Modifier le contenu	Cliquez sur ce bouton pour modifier des images ou le texte des pages.
E	Bouton « Modifier la mise en page »	Cliquez sur ce bouton pour modifier la mise en page de la page, déplacer et redimensionner des zones de texte, de métadonnées et de photo sur les pages.
F	Menu local Action de livre	Choisissez dans ce menu local des options de redistribution des images dans le livre, d'ajout d'index et de numéros de pages ou créez ou modifiez des zones de texte, de métadonnées et de photo.
G	Menu local « Définir la page patron »	Choisissez dans ce menu local la page patron à appliquer à une page sélectionnée.
H	Bouton Supprimer les pages	Cliquez sur ce bouton pour supprimer la ou les pages sélectionnées de votre livre.

Commandes de mise en page de livre



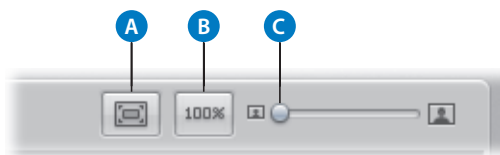
A	Menu local Style de texte	Choisissez dans ce menu local le style de texte souhaité pour la zone de texte sélectionnée.
B	Menu local Format des métadonnées	Choisissez dans ce menu local le type de métadonnées à afficher avec vos images.
C	Menu local « Filtre de la photo »	Choisissez un filtre pour changer l'apparence des images. Vous pouvez par exemple appliquer des filtres de conversion d'image en noir et blanc ou en sépia.
D	Menu local Définir la page d'arrière-plan	Ce menu local permet de supprimer l'image d'arrière-plan.

Boutons de zones de texte, de métadonnées et de photo



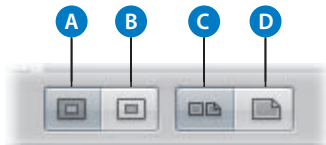
A	Ajouter une zone de texte	Cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de texte à la page.
B	Ajouter une zone de métadonnées	Cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de métadonnées à la page.
C	Ajouter une zone de photo	Cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de photo à la page.
D	Reculer d'un plan	Cliquez sur ce bouton pour faire reculer la zone sélectionnée dans l'ordre de la pile de zones de texte ou d'image superposées.
E	Avancer d'un plan	Cliquez sur ce bouton pour faire avancer la zone sélectionnée dans l'ordre de la pile de zones de texte ou d'image superposées.

Commandes d'affichage de page



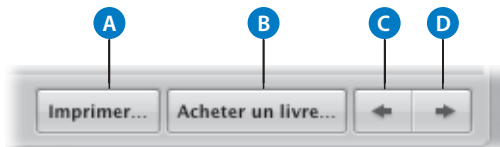
A	Bouton Ajuster	Cliquez sur ce bouton pour adapter l'affichage des pages à la taille de l'écran de « l'éditeur de modèles de livres ».
B	Bouton Taille réelle	Cliquez sur ce bouton pour afficher la page sélectionnée en taille réelle.
C	Curseur « Taille de l'affichage »	Faites glisser ce curseur pour augmenter ou réduire la taille de la page.

Bouton d'affichage de couverture et de page



A	Relié, grand	Cliquez sur ce bouton pour choisir un format relié de grandes dimensions.
B	Broché, grand	Cliquez sur ce bouton pour choisir un format broché de grandes dimensions.
C	Afficher des pleines pages	Cliquez sur ce bouton pour afficher deux pages se faisant face.
D	Afficher des pages seules	Cliquez sur ce bouton pour afficher des pages seules.

Boutons d'impression et de navigation de page



A	Imprimer	Cliquez sur ce bouton pour imprimer les pages du livre.
B	Acheter le livre	Cliquez sur ce bouton pour acheter une copie imprimée du livre auprès d'un des imprimeurs fournisseurs d'Apple.
C	Page précédente	Cliquez sur ce bouton pour aller à la page précédente du livre.
D	Page suivante	Cliquez sur ce bouton pour aller à la page suivante du livre.

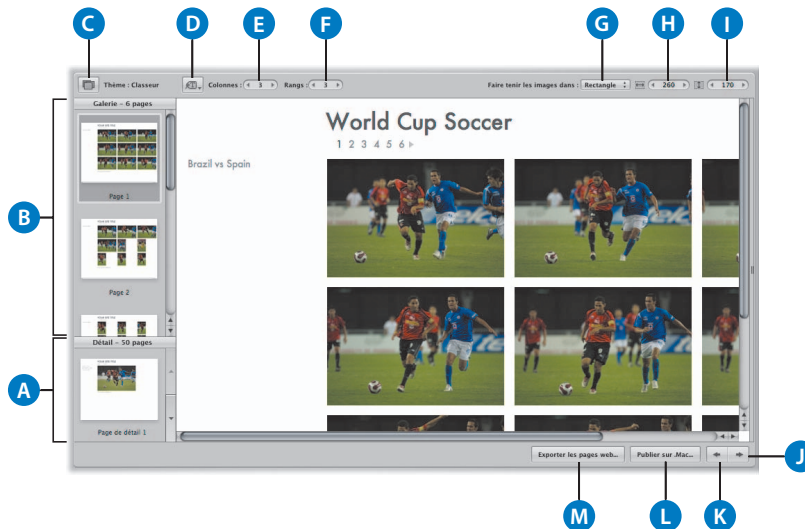
Pour en savoir plus sur la création de livres, consultez le chapitre 21, « Création de livres », à la page 601.

Éditeur de pages web

Vous pouvez utiliser l'éditeur de pages web pour créer des pages de style galerie et des pages de Journal web de qualité professionnelle destinées à l'affichage de vos images. Une fois vos pages créées, vous pouvez les publier sur votre compte .Mac ou votre serveur web. Les commandes de l'éditeur de pages web diffèrent légèrement selon que vous avez sélectionné un album de type page web ou de type Journal web.

Commandes de page web

Pour travailler avec une page web dans l'éditeur de pages web, sélectionnez un album de type page web dans l'inspecteur Projets, puis choisissez une page à afficher parmi les vignettes de page situées à gauche. Lorsque la page sélectionnée apparaît, vous pouvez ajouter et organiser les images et le texte.



A	Sous-fenêtre Images en détail	Cliquez sur la vignette d'une image dans cette sous-fenêtre pour afficher la version agrandie de l'image sélectionnée.
B	Sous-fenêtre Pages	Cliquez sur la vignette d'une page pour afficher la version agrandie.
C	Bouton Thème du site	Cliquez sur ce bouton pour choisir un thème, ou mise page, pour vos pages web.
D	Menu local Présentation des métadonnées	Choisissez dans ce menu local la présentation de métadonnées à utiliser dans les images de la page web.
E	Curseur de valeur Colonnes	Spécifiez le nombre de colonnes souhaité sur la page.

F	Curseur de valeur Rangées	Spécifiez le nombre de rangées souhaité sur la page.
G	Menu local « Faire tenir les images dans »	Choisissez le mode d’affichage des images sur la page web.
H	Curseur de valeur Largeur	Spécifiez la largeur des images affichées sur la page.
I	Curseur de valeur Hauteur	Spécifiez la hauteur des images affichées sur la page.
J	Bouton Page suivante	Cliquez sur ce bouton pour passer à la page web suivante.
K	Bouton Page précédente	Cliquez sur ce bouton pour passer à la page web précédente.
L	Bouton Publier sur .Mac	Cliquez sur ce bouton pour publier vos pages web terminées sur votre compte .Mac. Pour plus d’informations, consultez la rubrique « Exportation sur .Mac » à la page 583.
M	Bouton « Exporter les pages web »	Cliquez sur ce bouton pour exporter vos pages web. Pour plus d’informations, consultez la rubrique « Exportation de pages web sous forme de fichiers HTML » à la page 585.

Commandes de Journal web

Vous pouvez également créer des pages web de style journal, combinant des paragraphes de texte et des images, pour les afficher sur le web. Lorsque vous travaillez sur un Journal web, vous pouvez organiser manuellement les images et le texte sur la page.



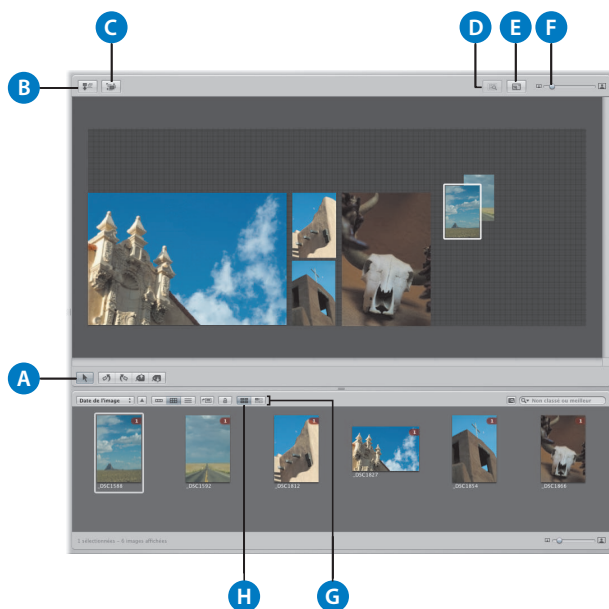
Pour travailler sur un Journal web dans l'éditeur de pages web, sélectionnez un album de type Journal web dans l'inspecteur Projets et sélectionnez la page à afficher parmi les vignettes de page à gauche. Lorsque la page sélectionnée apparaît, ajoutez et organisez les images et le texte.

A	Sous-fenêtre Images en détail	Cliquez sur la vignette d'une image dans cette sous-fenêtre pour afficher la version agrandie de l'image sélectionnée.
B	Sous-fenêtre Pages	Sélectionnez la vignette d'une page dans cette sous-fenêtre pour afficher la version agrandie.
C	Bouton Thème du site	Cliquez sur ce bouton pour choisir un thème, ou mise page, pour la page web.
D	Menu local Présentation des métadonnées	Choisissez dans ce menu local la présentation de métadonnées à utiliser dans les images de la page web.
E	Bouton « Ajouter une zone de texte »	Cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de texte à la page web actuelle.
F	Curseur de valeur Colonnes	Spécifiez le nombre de colonnes souhaité sur la page.
G	Menu local « Faire tenir les images dans »	Choisissez dans ce menu local un mode d'affichage des images sur la page web.
H	Curseur de valeur Largeur	Spécifiez la largeur des images affichées sur la page.
I	Curseur de valeur Hauteur	Spécifiez la hauteur des images affichées sur la page.
J	Bouton Page suivante	Cliquez sur ce bouton pour passer à la page web suivante.
K	Bouton Page précédente	Cliquez sur ce bouton pour passer à la page web précédente.
L	Bouton Publier sur .Mac	Cliquez sur ce bouton pour publier vos pages web terminées sur votre compte .Mac. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Exportation sur .Mac » à la page 583.
M	Bouton « Exporter les pages web »	Cliquez sur ce bouton pour exporter vos pages web. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Exportation de pages web sous forme de fichiers HTML » à la page 585.
N	Menu local « Action de la page »	Changez l'ordre des images et choisissez les conditions d'ajout automatique de pages au Journal web dans ce menu local.
O	Menu local « Modèle de la page »	Choisissez un modèle de page, ou mise page, dans ce menu local.
P	Boutons Supprimer la page et Ajouter une page	Cliquez sur le bouton Supprimer la page pour supprimer une page sélectionnée dans votre journal web. Cliquez sur le bouton Ajouter une page pour ajouter une page à votre journal web.

Pour en savoir plus sur la création de pages web, consultez le chapitre 20, « Création de pages web », à la page 565.

Table lumineuse

La table lumineuse offre un espace de travail ouvert dans lequel vous pouvez ranger les images librement. Vous pouvez utiliser la table lumineuse pour examiner et comparer des images, créer des maquettes de pages web, comparer les valeurs de couleur d'une sélection d'images avant d'apporter des corrections de couleur ou pour toute autre activité impliquant le visionnage et la comparaison de vos images.



A	Bande d'outils	Utilisez ces outils pour sélectionner et faire pivoter des images et pour prélever et appliquer des ajustements et des métadonnées.
B	Bouton Remettre	Cliquez sur ce bouton pour retirer l'image sélectionnée de la table lumineuse.
C	Bouton Découvrir	Cliquez sur ce bouton pour afficher les images couvertes par d'autres images sur la table lumineuse.
D	Bouton Navigateur	Lorsque la table lumineuse est plus grande que votre écran, cliquez sur ce bouton pour repositionner la vue sur une zone de la table lumineuse.
E	Bouton Ajuster à tous les éléments	Cliquez sur ce bouton pour adapter la table lumineuse à la taille de votre écran.
F	Curseur « Zoom de la table lumineuse »	Faites glisser ce curseur pour modifier la taille de la table lumineuse.
G	Bouton Afficher les images non placées	Cliquez sur ce bouton pour n'afficher dans le navigateur que les images qui ne figurent pas encore sur la table lumineuse.
H	Bouton « Afficher toutes les images »	Cliquez sur ce bouton pour afficher l'ensemble du contenu de l'album Table lumineuse dans le navigateur.

Pour en savoir plus sur la table lumineuse, consultez le chapitre 19, « Utilisation de la table lumineuse », à la page 553.

Palettes

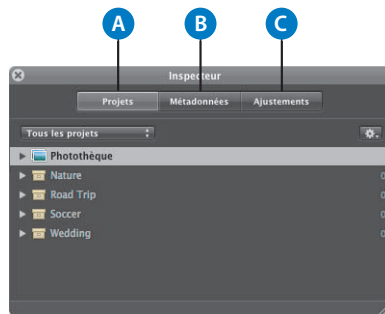
Les palettes sont des ensembles d'outils et de commandes associés présentés dans une fenêtre flottante. Vous pouvez déplacer les palettes sur tout l'écran. Vous pouvez utiliser les palettes dans toutes les présentations de la fenêtre principale, y compris la présentation Plein écran.

Palette de l'inspecteur

La palette de l'inspecteur permet d'accéder à trois sous-fenêtres : Projets, Métadonnées et Ajustements. Les commandes de la palette de l'inspecteur sont identiques à celles de la sous-fenêtre Inspecteur. Vous pouvez utiliser la palette dans le visualiseur ou en présentation Plein écran. Pour ouvrir une sous-fenêtre, cliquez sur le bouton correspondant dans la partie supérieure de la palette de l'inspecteur. Pour plus d'informations sur les commandes disponibles dans chaque inspecteur, consultez la rubrique « Sous-fenêtre Inspecteur » à la page 59.

Pour afficher la palette de l'inspecteur :

- Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de l'inspecteur (ou appuyez sur H).



A	Bouton Projets	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la sous-fenêtre Projets.
B	Bouton Métadonnées	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la sous-fenêtre Métadonnées.
C	Bouton Ajustements	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la sous-fenêtre Ajustements.

Pour en savoir plus sur la manipulation des projets au sein de l'inspecteur Projets ou de la sous-fenêtre Projets de la palette de l'inspecteur, reportez-vous au chapitre 3, « Utilisation des projets Aperture », à la page 97. Pour en savoir plus sur la manipulation des métadonnées au sein de l'inspecteur Métadonnées ou de la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur, reportez-vous au chapitre 11, « Utilisation des métadonnées », à la page 289. Pour en savoir plus sur la manipulation d'ajustements au sein de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, reportez-vous au chapitre 14, « Vue d'ensemble des ajustements d'image », à la page 349 et au chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.

Palettes d'outils d'ajustement individuels

De nombreux outils d'ajustement Aperture, tels que Rogner, Retoucher et corriger, Yeux rouges, Prélever, Appliquer et Retoucher, fonctionnent avec des palettes.

Pour afficher l'une de ces palettes :

- Sélectionnez l'outil d'ajustement dans la bande d'outils.

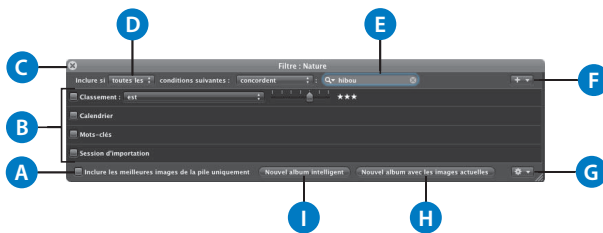
Pour en savoir plus sur les outils d'ajustement, consultez le chapitre 14, « Vue d'ensemble des ajustements d'image », à la page 349 et le chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.

Palette de requête

La palette de requête fournit des options de recherche d'images.

Pour afficher la palette de requête :

- Choisissez Modifier > Rechercher (ou appuyez sur Commande + F).
- Cliquez sur le bouton Palette de requête (portant une icône de loupe) à côté du champ de recherche dans le navigateur.



A	Case « Extraits de piles uniquement »	Cochez cette case pour écarter le contenu des piles du champ de recherche. Seuls les extraits de piles sont disponibles pour la recherche. Les images contenues dans chaque pile sont ignorées.
B	Critères de recherche	Cochez les cases des catégories voulues et indiquez les critères correspondants, par exemple le classement, les mots-clés et la date.

C	Bouton Fermer	Cliquez sur ce bouton pour refermer la palette de requête.
D	Menu local Inclure et menu local Satisfaire	Déterminez si l'image doit correspondre ou non à l'un des critères de recherche ou à tous les critères signalés par les cases cochées.
E	Champ de recherche	Tapez le texte qui doit faire l'objet de la recherche. Cliquez sur le bouton de réinitialisation (marqué par un X) pour effacer le contenu du champ de recherche.
F	Menu local Ajouter un filtre	Ajoutez d'autres critères de recherche, tels que la date, les données EXIF et IPTC, le texte, le classement et d'autres métadonnées.
G	Menu local Action de la palette de requête	Ce menu local permet de créer un album de type table lumineuse, livre, page web, page web intelligente ou journal web contenant des images correspondant aux critères de recherche définis.
H	Nouvel album avec les images actuelles, bouton	Cliquez sur ce bouton pour créer un nouvel album contenant les images qui correspondent aux critères de recherche actuels.
I	Nouvel album intelligent, bouton	Cliquez sur ce bouton pour créer un nouvel album intelligent fondé sur les critères de recherche. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

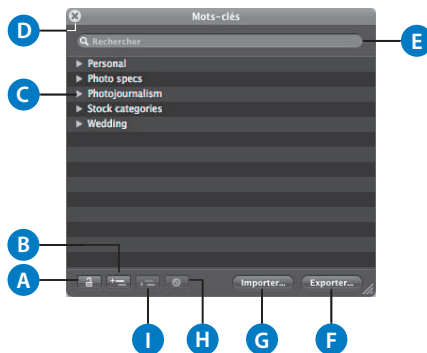
Pour en savoir plus sur la recherche d'images, reportez-vous à le chapitre 12, « Recherche et affichage d'images », à la page 317.

Palette de mots-clés

La palette de mots-clés contient une bibliothèque de mots-clés vous permettant d'organiser efficacement vos images et de leur appliquer des mots-clés.

Pour afficher la palette de mots-clés :

- Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).



A	Bouton Verrouiller	Cliquez sur ce bouton pour verrouiller la palette de mots-clés et empêcher toute modification. Cliquez à nouveau dessus pour déverrouiller la palette.
B	Bouton « Ajouter un mot-clé »	Cliquez sur ce bouton pour ajouter un mot-clé à la bibliothèque de mots-clés de la palette de mots-clés.

C	Triangle d'affichage	Cliquez sur le triangle d'affichage d'un groupe de mots-clés pour afficher tous les mots-clés qu'il contient.
D	Bouton Fermer	Cliquez sur ce bouton pour refermer la palette de mots-clés.
E	Champ de recherche	Utilisez ce champ pour saisir le ou les mots-clés avec lesquels vous voulez rechercher des images correspondantes. Cliquez sur le bouton de réinitialisation (comportant un X) pour effacer ce champ.
F	Bouton Exporter	Cliquez sur ce bouton pour exporter votre liste de mots-clés Aperture.
G	Bouton Importer	Cliquez sur ce bouton pour importer des mots-clés dans la palette de mots-clés.
H	Bouton « Supprimer le mot-clé »	Cliquez sur ce bouton pour supprimer un ou plusieurs mots-clés.
I	Bouton « Ajouter un mot-clé subordonné »	Cliquez sur ce bouton pour ajouter un mot-clé subordonné, par exemple un mot-clé faisant partie d'un groupe de mots-clés.

Changement de présentation

Outre la possibilité d'afficher et de masquer certaines zones de l'interface, Aperture propose quatre présentations de base de la fenêtre principale.

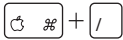

- *Navigateur uniquement* : utilisez cette présentation pour afficher les images dans un navigateur agrandi, afin de pouvoir les examiner, effectuer un premier classement ou créer et utiliser des piles d'images.
- *Navigateur & visualiseur* : utilisez cette présentation pour afficher à la fois le navigateur et le visualiseur et les utiliser ensemble pour examiner vos images et les manipuler.
- *Visualiseur uniquement* : utilisez cette présentation pour afficher les images dans un visualiseur et travailler dessus en détail.
- *Plein écran* : utilisez cette présentation pour travailler avec les images affichées en plein écran sur un arrière-plan noir.

















Vous pouvez passer aisément d'une présentation à l'autre en appuyant sur V, en utilisant les commandes du menu Présentation ou en ayant recours aux raccourcis clavier.

Pour changer de présentation :

- Choisissez Navigateur uniquement, Navigateur & visualiseur, Visualiseur uniquement ou Plein écran dans le menu Présentation (ou appuyez sur V).

Vous pouvez utiliser des raccourcis clavier pour afficher ou masquer rapidement différentes zones de la fenêtre principale.

Raccourci clavier	Fonction
	Ouvrir la sous-fenêtre Importer et la zone de dialogue Importer
	Afficher/masquer la sous-fenêtre Banque

Raccourci clavier	Fonction
 + 	Sélectionner l'inspecteur Projets
	Sélectionner la sous-fenêtre suivante dans la sous-fenêtre Inspecteur
	Sélectionner la présentation suivante
 + 	Afficher/masquer les commandes de mots-clés
	Afficher/masquer la sous-fenêtre Inspecteur
 + 	Changer la position de la sous-fenêtre Inspecteur
 + 	Permuter les positions du navigateur et du visualiseur
 + 	Faire pivoter les positions du navigateur et du visualiseur
 + 	Afficher/masquer la barre d'outils
	Ouvrir/quitter la présentation Plein écran

Personnalisation de la barre d'outils

La barre d'outils peut être personnalisée pour afficher exactement les outils dont vous avez besoin. Vous pouvez personnaliser la barre d'outils en sélectionnant les outils à inclure, en les organisant et en choisissant s'il faut afficher à la fois l'icône et le texte.

Affichage et masquage de la barre d'outils

Vous pouvez masquer entièrement la barre d'outils.

Pour masquer la barre d'outils :

- Choisissez Présentation > Masquer la barre d'outils (ou appuyez sur Maj + T).

Pour afficher une barre d'outils masquée :

- Choisissez Présentation > Afficher la barre d'outils (ou appuyez sur Maj + T).

- ▶ **Astuce** : vous pouvez aussi masquer ou afficher rapidement la barre d'outils en cliquant sur le bouton Barre d'outils (un bouton gris oblong) qui se trouve dans le coin supérieur droit de la fenêtre principale d'Aperture.

Personnalisation des outils de la barre d'outils

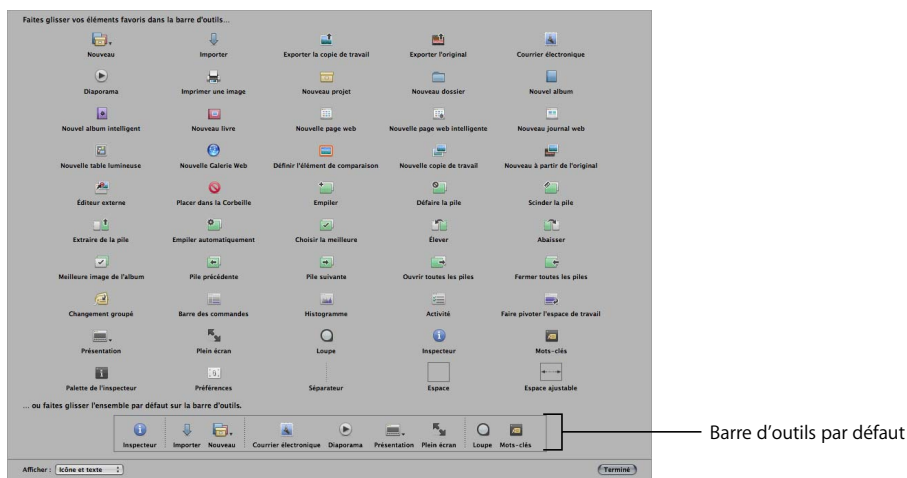
Aperture propose une interface simple de type glisser-déposer pour ajouter, supprimer et réorganiser les boutons de la barre d'outils.

Pour personnaliser la barre d'outils :

1 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Personnaliser la barre d'outils.
- Cliquez sur la barre d'outils tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Personnaliser la barre d'outils » dans le menu contextuel.

Une zone de dialogue contenant des outils et des icônes de bouton de barre d'outils apparaît.



2 Configurez la barre d'outils en effectuant l'une des opérations suivantes :

- *Pour ajouter des outils à la barre d'outils* : faites glisser leur icône depuis la zone de dialogue jusqu'à l'emplacement souhaité dans la barre d'outils.
- *Pour supprimer des outils de la barre d'outils* : faites-les glisser hors de la barre d'outils ou cliquez sur l'élément à supprimer tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez Supprimer l'élément dans le menu contextuel.
- *Pour modifier l'ordre des éléments de la barre d'outils* : faites glisser les éléments pour les placer dans l'ordre souhaité.
- *Pour contrôler l'affichage de l'icône et de la légende de chaque outil dans la barre d'outils* : choisissez Texte seulement, Icône seulement ou Icône et texte dans le menu local Afficher situé dans le coin inférieur gauche de la zone de dialogue ou cliquez sur la barre d'outils tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez Texte seulement, Icône seulement ou Icône et texte dans le menu contextuel.

3 Lorsque la configuration de la barre d'outils est achevée, cliquez sur Terminé.

Pour rétablir l'état par défaut de la barre d'outils :

- Faites glisser la barre d'outils par défaut vers le haut depuis la partie inférieure de la zone de dialogue et déposez-la dans la zone de la barre d'outils.

Personnalisation des raccourcis clavier

Aperture fournit une grande variété de commandes de menu et de raccourcis clavier qui permettent de contrôler quasiment chaque aspect de votre flux de production. L'éditeur de commandes vous permet de rechercher et de parcourir les commandes et les raccourcis clavier d'Aperture. Il peut également être utilisé pour personnaliser les raccourcis clavier afin de rationaliser votre façon de travailler.

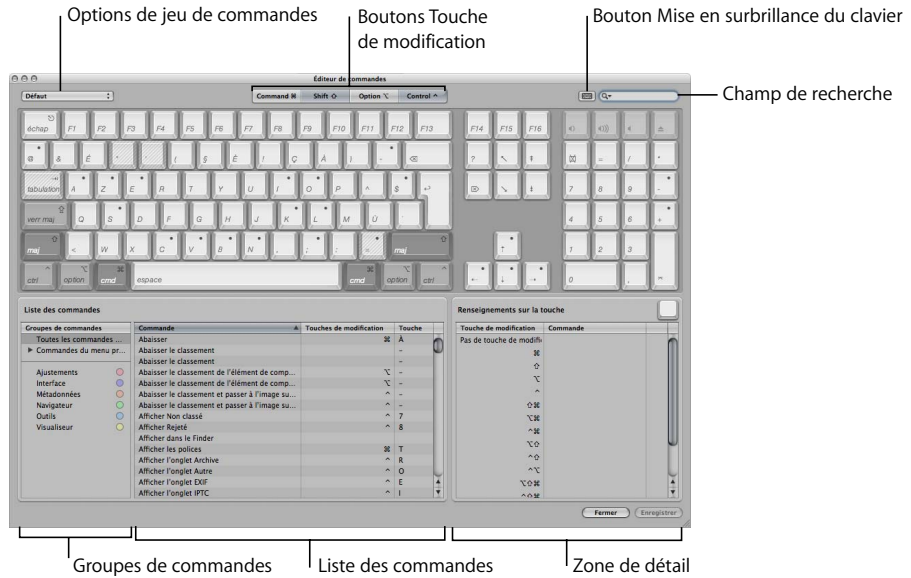
Cette rubrique aborde les différentes manières de modifier des raccourcis clavier à l'aide de l'éditeur de commandes.

Utilisez les outils de recherche de l'éditeur de commandes pour rechercher des commandes, afficher leurs descriptions et leurs raccourcis clavier et prévisualiser les combinaisons de touches mises en surbrillance dans une représentation visuelle de votre clavier. Vous pouvez modifier les raccourcis existants, créer de nouveaux raccourcis et enregistrer plusieurs jeux de raccourcis clavier, appelés *jeux de commandes*, qui peuvent être importés et exportés pour être utilisés par d'autres personnes. Si vous êtes davantage familiarisé avec les raccourcis clavier d'autres applications, vous pouvez utiliser l'éditeur de commandes pour substituer ces raccourcis clavier au jeu de raccourcis clavier par défaut d'Aperture.

Pour afficher l'éditeur de commandes dans Aperture :

- Choisissez Aperture > Commandes > Personnaliser.

L'éditeur de commandes apparaît.

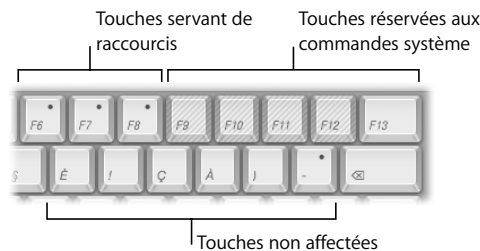


Interface de l'éditeur de commandes

La moitié supérieure de l'éditeur de commandes affiche un clavier virtuel. La moitié inférieure contient une liste de commandes où les commandes de menu sont triées par groupe et offre une brève description de chaque commande, suivie de son éventuel raccourci clavier.

Le clavier virtuel affiche des codes de couleur pour vous aider à identifier le type de commande exécuté par chaque touche. La colonne Groupes de commandes, sur le côté gauche de la zone Liste des commandes, inclut une touche de couleur cliquable pour référence.

Les touches affectées à des raccourcis sont marquées d'un gris foncé, tandis que les autres touches n'ont pas de marquage particulier. Les touches estompées et affichant des lignes diagonales sont réservées au système.



Sélection d'un jeu de commandes

Par défaut, Aperture utilise un jeu de commandes standard et la langue que vous avez indiquée lors de la configuration de votre ordinateur.

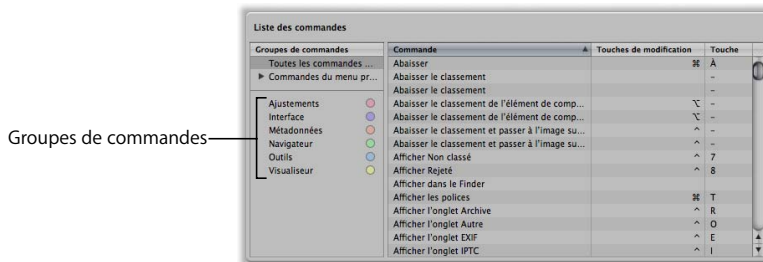
Pour choisir un jeu de commandes, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Aperture > Commandes, puis choisissez un jeu dans le sous-menu.
- Si l'éditeur de commandes est déjà ouvert, choisissez un jeu dans menu local situé dans le coin supérieur gauche.

Une fois que vous avez choisi le jeu de commandes souhaité, les raccourcis clavier correspondants sont activés dans Aperture.

Affichage des raccourcis clavier par groupe

La zone Liste de commandes affiche plusieurs groupes de commandes. Les commandes sont organisées en fonction du menu Aperture auquel elles appartiennent et du type de commande. Cliquez sur un groupe pour que la liste des commandes n'affiche que les commandes et les raccourcis clavier de ce groupe.



Recherche de commandes

Utilisez le champ de recherche situé dans le coin supérieur droit de l'éditeur de commandes pour localiser rapidement une commande ou son raccourci clavier. Vous pouvez effectuer vos recherches en fonction du nom de la commande, de sa description ou de son raccourci clavier.

Pour rechercher un raccourci clavier:

- Dans l'éditeur de commandes, cliquez dans le champ de recherche et saisissez un mot qui décrit le raccourci clavier dont vous avez besoin ou appuyez sur les touches en question.

La liste de commandes affiche immédiatement les résultats de la recherche, en présentant toutes les commandes et les raccourcis clavier liés au terme recherché.

Vous pouvez affiner votre recherche en choisissant une catégorie dans le menu local du champ de recherche. Les options de menu proposées sont : Toutes, Commande, Description et Équivalent de touche.

Remarque : n'utilisez pas la touche Maj pour mettre les lettres en majuscule lors de la saisie dans le champ de recherche. Le champ de recherche reconnaît la touche Maj comme une touche de modification dans un raccourci clavier.

Vous pouvez utiliser le champ de recherche avec le clavier virtuel pour mettre en surbrillance les raccourcis clavier.

Pour rechercher et mettre en surbrillance un raccourci clavier sur le clavier virtuel :

- 1 Cliquez sur le bouton « Mise en surbrillance du clavier » à gauche du champ de recherche. Le clavier s'obscurcit.
- 2 Cliquez dans le champ de recherche et commencez à taper.

La liste de commandes se transforme à mesure que vous tapez pour mettre en surbrillance les touches liées à votre recherche.

Remarque : lorsque vous sélectionnez le bouton « Mise en surbrillance du clavier », seules les touches de commande sont mises en surbrillance. Les touches de modification qui peuvent appartenir au raccourci clavier (Commande, Maj, Option et Ctrl) ne sont pas mises en surbrillance.

Filtrage en fonction des touches de modification

Vous pouvez utiliser les boutons des touches de modification (Commande, Maj, Option et Ctrl) dans la partie supérieure de l'éditeur de commandes pour voir rapidement quelles touches fonctionnent avec les différentes touches de modification.

Pour filtrer en fonction des touches de modification :

- 1 Cliquez sur un des quatre boutons de touche de modification dans la partie supérieure de l'éditeur de commandes (ou cliquez sur l'une des touches de modification du clavier virtuel).

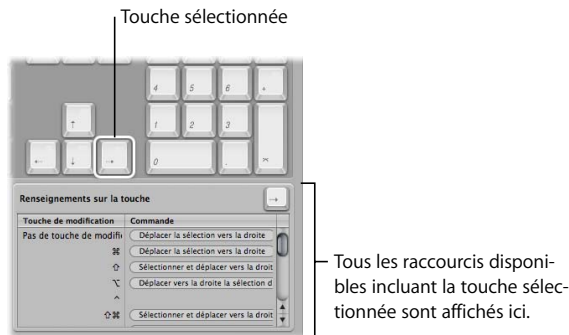
Les touches désignées pour fonctionner avec la touche de modification sélectionnée sont signalées par un point gris foncé.

- 2 Si nécessaire, cliquez sur un autre bouton de touche de modification (ou sur une touche de modification du clavier virtuel) pour créer une combinaison.

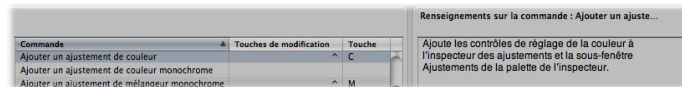
Le clavier virtuel est actualisé pour afficher les touches affectées aux raccourcis qui utilisent les touches de modification combinées.

Affichage des détails de touche et de commande

La zone Détail à droite de la zone Liste de commandes fournit des informations supplémentaires sur une touche sélectionnée dans le clavier virtuel ou une commande sélectionnée dans la liste de commandes. Lorsque vous sélectionnez une touche dans le clavier virtuel, cette zone affiche une liste de tous les raccourcis clavier associés à cette touche.



Lorsque vous sélectionnez une commande dans la liste de commandes, la zone Détail affiche une brève description de la commande.



Affectation des raccourcis clavier

Personnaliser des raccourcis dans l'éditeur de commande est une opération rapide et simple. Comme le jeu standard par défaut comprend des commandes pour lesquelles aucun raccourci n'a été défini, il est utile d'appliquer de nouveaux raccourcis à ces commandes. Comme le jeu standard ne peut être modifié, vous devez d'abord le dupliquer, puis personnaliser le nouveau jeu dupliqué.

Pour dupliquer le jeu de commandes actif :

- 1 Choisissez Dupliquer dans le menu local situé dans la partie supérieure de l'éditeur de commandes.

Une zone de dialogue apparaît et vous demande de nommer le nouveau jeu de commandes.

- 2 Saisissez un nom dans la zone de dialogue, puis cliquez sur OK.

Le nouveau jeu de commande dupliqué est enregistré et apparaît comme un élément à la fois du menu local de l'éditeur de commandes et du sous-menu Commande du menu Aperture.

Vous disposez désormais d'un jeu dupliqué de raccourcis clavier affectés dont vous pouvez modifier les affectations de touches individuelles pour créer de nouveaux raccourcis ou en modifier certains.

Pour ajouter ou modifier un raccourci clavier :

- 1 À l'aide du champ de recherche (ou en parcourant la liste de commandes) de l'éditeur de commandes, sélectionnez la commande à laquelle vous voulez affecter un nouveau raccourci clavier.
- 2 À l'aide de votre clavier physique, appuyez sur la combinaison de touches à utiliser pour la commande (Maj + Option + T, par exemple).

Remarque : lors de l'affectation d'une combinaison de touches du clavier à une commande, la touche Supprimer devient une touche affectable si l'une des touches de modification (Commande, Option, Ctrl ou Maj) est maintenue enfoncée. Découvrez ci-dessous comment supprimer un jeu de commandes.

Si la combinaison de touches n'est pas déjà affectée à une commande, le clavier virtuel est actualisé pour afficher la nouvelle affectation de touches. Un point gris apparaît sur la ou les touches nouvellement affectées et une couleur est appliquée si la commande appartient à un groupe de commandes signalé par un code de couleur.

Si la combinaison de touches est déjà affectée à une commande, Aperture affiche l'affectation active et vous invite à confirmer la modification.

Une fois que vous avez apporté des modifications au jeu de commandes, vous pouvez utiliser différentes méthodes pour enregistrer ces modifications.

Pour enregistrer un jeu de commandes :

- Cliquez sur le bouton Enregistrer dans le coin inférieur droit de l'éditeur de commandes. Si vous fermez l'éditeur de commandes sans avoir enregistré les modifications apportées, Aperture vous invite à enregistrer le jeu de commandes.

Pour supprimer un jeu de commandes :

- 1 Assurez-vous que vous utilisez le jeu de commande à supprimer, puis choisissez Supprimer dans le menu local situé dans la partie supérieure de l'éditeur de commandes. Une zone de dialogue apparaît.
- 2 Cliquez sur Supprimer. Le jeu de commande est supprimé et le jeu standard devient le jeu de commandes actif.

Importation et exportation des jeux de commandes

Après avoir enregistré un jeu de commandes, il peut s'avérer utile de l'exporter pour le sauvegarder ou pour le partager avec d'autres. Les jeux de commandes exportés sont enregistrés dans un fichier qui peut être réimporté ultérieurement dans Aperture.

Pour exporter un jeu de raccourcis clavier :

- 1 Si nécessaire, utilisez le menu local pour activer le jeu de commandes à exporter, puis effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Aperture > Commandes > Exporter.
 - Dans l'éditeur de commandes, choisissez Exporter dans le menu local.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, naviguez jusqu'à l'emplacement dans lequel vous voulez enregistrer le jeu de commandes exporté, puis saisissez un nom dans le champ Enregistrer sous.
- 3 Cliquez sur OK.

Le fichier est enregistré dans l'emplacement que vous avez choisi, avec l'extension de nom de fichier « .commandset ».

Pour importer un jeu de raccourcis clavier :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Aperture > Commandes > Importer.
 - Dans l'éditeur de commandes, choisissez Importer dans le menu local.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, naviguez jusqu'à l'emplacement dans lequel vous voulez stocker le fichier de jeu de commandes, sélectionnez-le, puis cliquez sur Ouvrir.

Le nouveau jeu de commandes est ajouté au sous-menu Commandes du menu Aperture et au menu local dans l'éditeur de commandes.

Si vous utilisez déjà un jeu de commandes du même nom, une zone de dialogue apparaît et vous invite à renommer le jeu.

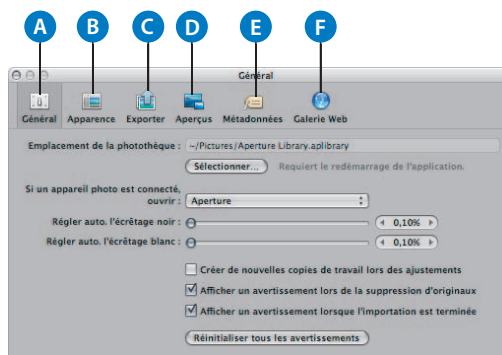
Définition des préférences d'Aperture

La fenêtre Préférences vous permet de spécifier des réglages dans Aperture. En prenant le temps de spécifier vos réglages de préférences, vous pouvez accélérer votre flux de production.

Pour ouvrir la fenêtre Préférences :

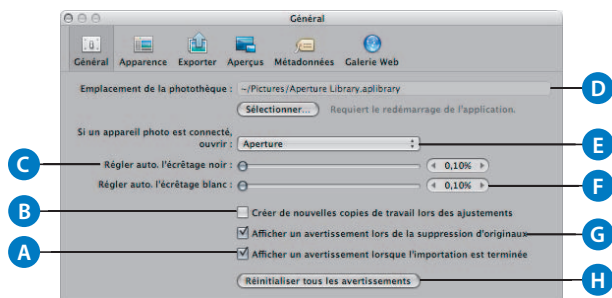
- Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).

La fenêtre Préférences s'ouvre.



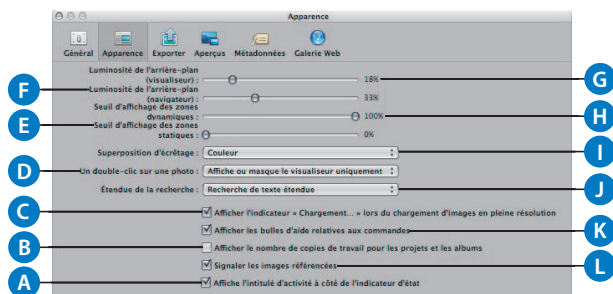
A	Bouton Général	Cliquez sur ce bouton pour afficher les options permettant de définir l'emplacement de votre photothèque, spécifier le comportement d'Aperture lorsque vous branchez un appareil photo sur votre ordinateur, ainsi que d'autres options de gestion d'images.
B	Bouton Apparence	Cliquez sur ce bouton pour afficher les options de personnalisation de l'interface d'Aperture, notamment la définition de la luminosité de l'arrière-plan du navigateur et du visualiseur, l'affichage des bulles d'informations et des cartes d'identification, etc.
C	Bouton Exporter	Cliquez sur ce bouton pour afficher les options permettant de sélectionner un éditeur externe afin de modifier vos images sans avoir recours à Aperture, et de choisir l'application de messagerie et les réglages à utiliser pour envoyer des images par courrier électronique. Vous pouvez également créer une déclaration de copyright qui sera incluse dans les pages web que vous créez.
D	Bouton Aperçus	Cliquez sur ce bouton pour afficher les options relatives à la façon dont Aperture crée et affiche l'aperçu des images.
E	Bouton Métadonnées	Cliquez sur ce bouton pour afficher les options de sélection des métadonnées affichées avec les images dans le navigateur et dans le visualiseur, ainsi que dans les bulles d'informations des images.
F	Bouton Galerie web	Cliquez sur ce bouton pour afficher les options de consultation et de mise à jour des galeries web que vous avez publiées sur .Mac.

Préférences générales



A	Case à cocher « Afficher un message d'alerte à la fin »	Cochez cette case pour qu'Aperture affiche un message d'alerte à la fin de l'importation des images.
B	Case à cocher « Créer de nouvelles copies de travail lors des ajustements »	Cochez cette case pour qu'Aperture crée automatiquement une nouvelle copie de travail lorsque vous ajustez une image sélectionnée.
C	Curseur « Régler automatiquement l'écrêtage noir »	Utilisez le curseur et la case de valeur « Régler automatiquement l'écrêtage noir » pour ajouter de la tolérance aux ajustements de Niveaux automatiques lors de l'évaluation des couleurs situées au-delà du noir.
D	Emplacement de la photothèque, champ	Affiche l'emplacement par défaut de la photothèque. Pour spécifier un emplacement personnalisé pour la photothèque d'Aperture, cliquez sur Choisir, puis naviguez jusqu'à l'emplacement dans lequel vous souhaitez stocker la photothèque. Rouvrez Aperture pour terminer le changement d'emplacement.
E	Menu local « Si un appareil photo est connecté »	Spécifiez l'application à ouvrir lorsqu'un appareil photo est connecté à l'ordinateur.
F	Curseur « Régler automatiquement l'écrêtage blanc »	Utilisez le curseur et la case de valeur « Régler automatiquement l'écrêtage blanc » pour ajouter de la tolérance aux ajustements de Niveaux automatiques lors de l'évaluation des couleurs situées au-delà du blanc.
G	Case à cocher « Afficher un avertissement lors de la suppression des originaux »	Sélectionnez cette case pour qu'Aperture affiche un message d'alerte lorsque vous supprimez des originaux.
H	Bouton Réinitialiser tous les avertissements	Cliquez sur ce bouton pour afficher les messages d'avertissement. Si vous avez configuré Aperture pour que certains avertissements ne s'affichent pas, ce bouton permet à Aperture de les afficher à nouveau.

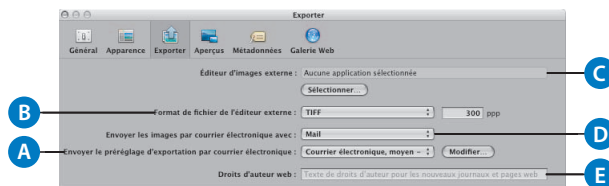
Préférences Apparence



- | | | |
|----------|---|---|
| A | Case à cocher « Affiche l'intitulé d'activité à côté de l'indicateur d'état » | Cochez cette case pour que l'activité en cours s'affiche dans Aperture en regard de l'indicateur d'état. |
| B | Case à cocher « Afficher le nombre de copies de travail pour les projets et les albums » | Cochez cette case pour qu'Aperture affiche le nombre de copies de travail d'un projet ou d'un album dans l'inspecteur Projets. |
| C | Case à cocher « Afficher l'indicateur « Chargement... » lors du chargement d'images en pleine résolution » | Cochez cette case pour qu'Aperture affiche une image de remplacement initiale en cas de retard lors du chargement de l'image en pleine résolution. |
| D | Menu local « Double-cliquer sur une photo » | Choisissez une option de ce menu local pour qu'Aperture exécute une action lorsque vous double-cliquez sur une vignette dans le navigateur. Vous pouvez configurer Aperture de façon à passer en présentation Visualiseur uniquement ou Plein écran, ou que l'affichage reste inchangé. Double-cliquer sur l'image à nouveau permet de restaurer la présentation d'origine dans Aperture. |
| E | Curseur « Seuil d'affichage des zones statiques » | Vous pouvez afficher les zones statiques d'une image (endroits où les données noires d'un canal colorimétrique ont été écrêtées) en choisissant Présentation > Mettre les zones statiques en surbrillance. Pour ajuster le seuil utilisé pour déterminer les zones statiques d'une image, faites glisser le curseur. |
| F | Curseur de luminosité de l'arrière-plan du navigateur | Ajustez la luminosité de l'arrière-plan du navigateur à l'aide de ce curseur. |
| G | Curseur de luminosité de l'arrière-plan du visualiseur | Ajustez la luminosité de l'arrière-plan du visualiseur à l'aide de ce curseur. |

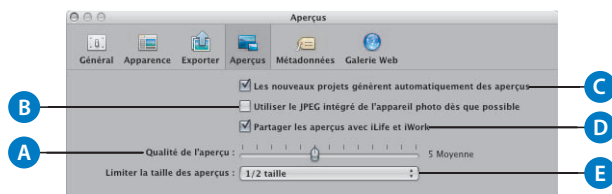
H	Curseur « Seuil d'affichage des zones dynamiques »	Vous pouvez afficher les zones dynamiques d'une image (endroits où les données de tons clairs d'un canal colorimétrique ont été écrêtées) en choisissant Présentation > Mettre les zones dynamiques en surbrillance. Pour ajuster le seuil utilisé pour déterminer les zones dynamiques d'une image, faites glisser le curseur.
I	Menu local « Superposition d'écrêtage »	Choisissez un affichage couleur ou monochrome pour vos superpositions d'écrêtage.
J	Menu local « Étendue de la recherche »	Utilisez ce menu local pour définir vos préférences en ce qui concerne la méthode de recherche utilisée par Aperture. Aperture peut rechercher le texte que vous avez saisi dans toutes les métadonnées associées à vos images ou effectuer une recherche de texte limitée sans interroger les informations EXIF de vos images.
K	Case à cocher « Afficher les bulles d'informations sur les commandes »	Cochez cette case pour qu'Aperture affiche les noms des éléments de l'interface lorsque vous placez votre pointeur dessus.
L	Case à cocher « Images référencées par carte d'identification »	Cochez cette case pour qu'Aperture affiche les cartes identifiant les images référencées.

Préférences Exporter



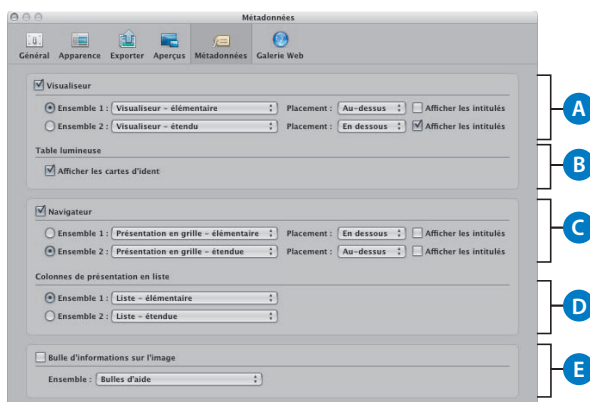
A	Menu local « Préréglage d'exportation par message électronique »	Choisissez le préréglage d'exportation à utiliser lors de l'exportation d'images vers votre client de messagerie. Pour créer un préréglage d'exportation personnalisé, cliquez sur Modifier, puis créez un préréglage dans la zone de dialogue Préréglages d'exportation.
B	Menu local « Format de fichier de l'éditeur externe »	Choisissez dans ce menu local le format de fichier dans lequel les images doivent être exportées lorsqu'elles sont exportées vers l'éditeur externe. Vous pouvez aussi spécifier la résolution en points par pouce (ppp) de l'image dans le champ ppp.
C	Éditeur d'images externe, champ	Vous pouvez utiliser un éditeur externe pour apporter des ajustements à vos images. Pour désigner l'éditeur d'images externe, cliquez sur Choisir, puis sélectionnez l'application. Pour ouvrir une image dans l'éditeur externe, sélectionnez l'image, puis choisissez Images > Modifier avec > Éditeur externe.
D	Menu local « Envoyer par message électronique avec »	Pour exporter des images vers un client de messagerie, choisissez l'application de messagerie dans ce menu local.
E	Champ Droits d'auteur web	Saisissez ici une déclaration de copyright à inclure avec les pages web et les journaux web.

Préférences Aperçus



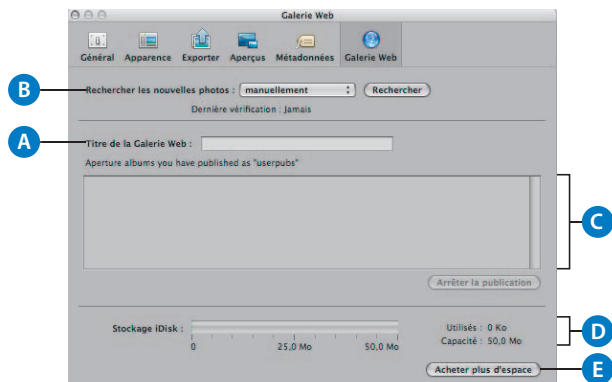
-
- | | | |
|----------|--|---|
| A | Curseur Qualité de l'aperçu | Pour modifier la qualité d'image des aperçus, faites glisser le curseur Qualité de l'aperçu. Plus la qualité sélectionnée est élevée, plus l'aperçu occupe un espace important sur le disque. |
| B | Case à cocher « Utiliser le JPEG intégré de l'appareil photo dès que possible » | Cochez cette case pour qu'Aperture utilise la vignette JPEG produite par l'appareil photo, si elle est disponible. |
| C | Case à cocher « Les nouveaux projets génèrent automatiquement des aperçus » | Pour configurer Aperture afin qu'il crée les aperçus des images de tous les nouveaux projets et nouvelles photothèques, sélectionnez cette case à cocher. Décochez cette case si vous ne souhaitez pas créer d'aperçus des images des nouveaux projets. |
| D | Case à cocher « Partager les aperçus avec iLife et iWork » | Pour activer le partage des aperçus JPEG avec les applications iLife et iWork, cochez cette case. |
| E | Menu local « Limiter la taille des aperçus » | Pour spécifier une taille maximum en pixels pour vos aperçus, utilisez ce menu local. |
-

Préférences Métadonnées



-
- A** **Zone Visualiseur** Cochez la case Visualiseur pour spécifier la façon dont vous voulez que les métadonnées s'affichent pour les images dans le visualiseur. Sélectionnez les boutons d'ensemble et choisissez les informations que vous voulez afficher dans les menus locaux Ensemble 1 et Ensemble 2. Les menus locaux Placement vous permettent de spécifier l'endroit où ces informations doivent être affichées. Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour sélectionner la présentation de métadonnées à afficher par défaut.
-
- B** **Zone Table lumineuse** Cochez la case « Afficher les décorations » pour afficher les cartes d'identification et les icônes sur les images qui se trouvent sur la table lumineuse.
-
- C** **Zone Navigateur** Cochez la case Navigateur pour spécifier la façon dont vous voulez que les métadonnées des images soient affichées dans le navigateur en présentation en grille et par pellicule. Sélectionnez les boutons d'ensemble et choisissez les informations que vous voulez afficher dans les menus locaux Ensemble 1 et Ensemble 2. Les menus locaux Placement vous permettent de spécifier l'endroit où ces informations doivent être affichées. Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour sélectionner la présentation de métadonnées à afficher par défaut.
-
- D** **Zone Colonnes de présentation par liste** Cochez la case Colonnes de présentation par liste pour spécifier la façon dont vous voulez afficher les métadonnées des images dans le navigateur en présentation par liste. Sélectionnez les boutons d'ensemble et choisissez les informations que vous voulez afficher dans les menus locaux Ensemble 1 et Ensemble 2. Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour sélectionner la présentation de métadonnées à afficher par défaut.
-
- E** **Zone Bulles d'informations sur l'image** Cochez cette case pour spécifier les métadonnées à afficher dans la bulle d'informations d'une image. Choisissez une présentation de métadonnées dans le menu local Ensemble.
-

Préférences Galerie web



A	Champ Titre de la galerie web	Saisissez du texte dans ce champ pour spécifier le titre de la page web qui apparaît sur la page de votre galerie web.
B	Menu local «Rechercher les nouvelles photos »	Ce menu local permet d'indiquer à Aperture de mettre vos galeries web à jour soit automatiquement de façon planifiée ou de vous laisser le faire manuellement. Vous pouvez régler Aperture pour que les galeries soient automatiquement mises à jour toutes les heures, tous les jours ou toutes les semaines.
C	Liste « Albums publiés »	Elle contient les albums actuellement publiés sur votre compte .Mac. Vous pouvez sélectionner un album et cliquer sur Arrêter de publier pour supprimer l'album de votre compte .Mac.
D	Indicateur de stockage iDisk	Indique le volume d'espace de stockage iDisk que vos galeries web utilisent actuellement et le volume total auquel vous avez accès.
E	Bouton Acheter plus d'espace	Cliquez sur ce bouton pour acheter plus d'espace de stockage pour vos galeries web.

Les composants fondamentaux d'Aperture, à savoir les projets, les albums et les copies de travail, constituent la base de votre travail au sein de cet environnement non destructif.

Ce chapitre décrit les éléments de base d'Aperture et explique comment configurer et utiliser des projets pour contenir vos images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Composants fondamentaux d'Aperture (p. 98)
- Utilisation des projets (p. 105)
- Création et nommage des projets (p. 106)
- Ouverture et fermeture de projets (p. 107)
- Création et affichage des projets favoris (p. 109)
- Suppression d'images dans des projets et des albums (p. 109)
- Suppression d'éléments à l'aide de l'inspecteur Projets (p. 110)
- Utilisation des fichiers de photothèque (p. 111)
- Utilisation de la photothèque dans l'inspecteur Projets (p. 112)
- Accès rapide aux commandes (p. 113)

Composants fondamentaux d'Aperture

Aperture utilise les composants fondamentaux suivants dans votre système de gestion d'images :

- *Originaux* : ce sont les fichiers d'image originaux importés à partir de votre appareil photo numérique, d'une carte mémoire, d'un ordinateur ou de tout autre support de stockage externe.
- *Copies de travail* : fichiers obtenus à partir des originaux et utilisés pour afficher vos images avec les modifications que vous y avez apportées, notamment les ajustements d'image ou les modifications de métadonnées.
- *Projets* : ils contiennent les originaux, les copies de travail et les albums. Les projets peuvent renfermer des dizaines de milliers d'originaux et un nombre encore plus élevé de copies de travail.
- *Albums* : contiennent les copies de travail. Vous pouvez créer des albums pour organiser les images dans des projets ou en dehors.
- *Dossiers* : utilisés pour organiser les projets et les albums.
- *Photothèque* : base de données Aperture qui permet d'enregistrer vos originaux et toutes les copies de travail correspondantes et d'en assurer le suivi. Vous pouvez également créer plusieurs fichiers de photothèque Aperture dans divers emplacements. La photothèque assure le suivi de toutes les informations relatives aux projets et aux albums créés pour organiser vos images.
- *Images gérées et référencées* : les originaux stockés dans la photothèque Aperture sont appelés *images gérées* parce qu'Aperture gère l'emplacement des fichiers d'image dans sa base de données. Les images gérées se trouvent physiquement dans le fichier de photothèque Aperture du dossier Images. Il est également possible d'importer des images dans Aperture sans stocker les originaux dans la photothèque. Les images qui ne sont pas stockées dans la photothèque sont appelées *images référencées*. Aperture établit un lien vers les images référencées à leur emplacement actuel sur le disque dur sans les placer dans le fichier de photothèque d'Aperture.
- *Banques* : contiennent chacune une sauvegarde de la photothèque et de toutes ses images et informations.

Les rubriques suivantes expliquent de manière plus détaillée chacun de ces éléments et la façon de les utiliser dans Aperture.

Définition des originaux

Un fichier numérique original, ou simplement un *original*, est le fichier RAW, GIF, JPEG, TIFF, DNG ou PNG original qui a été importé dans Aperture à partir d'un appareil photo, d'une carte mémoire, d'un ordinateur ou d'un dispositif de stockage externe tel qu'un disque dur externe ou un CD. Aperture ne modifie jamais les originaux. Vous disposez donc en permanence d'originaux à partir desquels vous pouvez reprendre le travail à zéro.

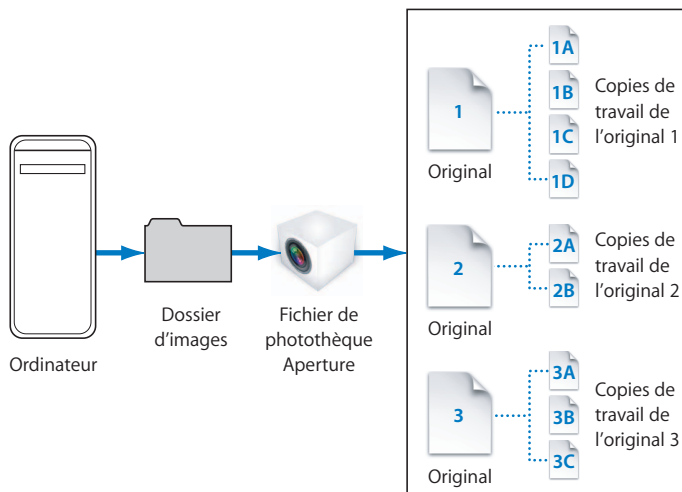
Important : les originaux, et tout particulièrement les fichiers RAW, sont en général assez volumineux. Les projets qui sont constitués de plusieurs milliers d'originaux nécessitent donc des disques durs de grande capacité.

Pour en savoir plus sur l'importation de vos originaux, reportez-vous au chapitre 4, « Importation d'images », à la page 115.

Définition des copies de travail

Une fois vos originaux importés sur votre disque dur, vous pouvez examiner vos images et leur appliquer des ajustements. Vous pouvez, par exemple, modifier l'exposition, le contraste ou la saturation, ou bien ajouter des informations à une image, comme le nom du photographe, le lieu et les circonstances de la prise de vue. Pour vous permettre de travailler sur les images, Aperture crée, pour chaque original, une « copie de travail » sur laquelle vos modifications sont effectuées et à laquelle les informations que vous ajoutez sont intégrées, de sorte que le fichier original reste intact. Chaque copie de travail fait donc référence à un fichier original stocké sur votre disque dur, mais ne constitue pas elle-même ce fichier original. La copie de travail ne contient que la vignette de l'image, les ajustements demandés et les informations incorporées. Ce n'est qu'au moment où vous êtes prêt à imprimer ou à exporter votre image que le fichier d'image intégrant les ajustements et les informations est créé, ce qui permet d'économiser une quantité d'espace disque considérable.

Votre flux de production peut nécessiter, dans de nombreux cas, différents rendus de la même image. Un client peut, par exemple, vous demander une copie de travail en couleur et en noir et blanc de la même prise de vue. Aperture vous permet de créer à tout moment plusieurs copies de travail de la même image.

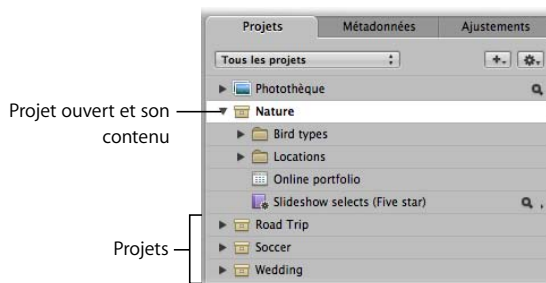


Lorsque vous créez une copie de travail, Aperture lit l'original qui se trouve sur disque et l'affiche à l'écran. À mesure que vous effectuez des ajustements ou que vous ajoutez des informations à l'image, Aperture affiche l'image avec les modifications apportées à la copie de travail, mais ne modifie jamais l'original.

Définition des projets

Les projets permettent d'organiser les originaux et les copies de travail. Un projet est en fait un contenant dans lequel se trouvent des copies de travail d'images et les originaux qui leur correspondent. Un projet peut contenir des dizaines de milliers d'originaux. Vous pouvez par ailleurs créer autant de projets que vous le souhaitez et que vous le permet votre espace disque. Vous pouvez, par exemple, créer un projet distinct pour chaque séance de prise de vue. Ou bien, si vous faites plusieurs séances de prise de vue d'un même sujet, vous pouvez créer un projet regroupant toutes ces séances de prise de vue. Les projets constituent les composants fondamentaux d'Aperture puisqu'ils contiennent vos originaux et assurent le suivi de toutes les modifications apportées aux copies de travail.

Vous pouvez aisément transférer des projets d'un système Aperture à un autre. Tous les liens entre les copies de travail et leurs originaux sont maintenus lors du transfert d'un projet. Cette possibilité est fort utile si vous utilisez un ordinateur portable sur le terrain ou en dehors de votre studio et un ordinateur de bureau dans votre studio. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Transfert de projets provenant d'un autre système » à la page 152.



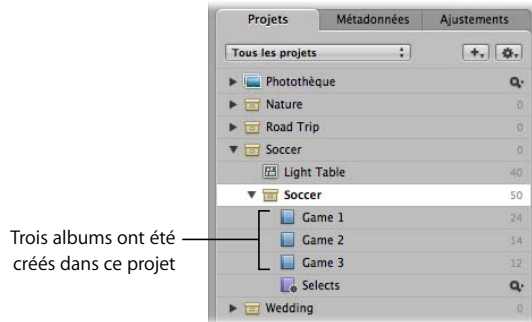
Vous pouvez ouvrir plusieurs projets en même temps, chacun étant représenté par sa propre icône dans l'inspecteur Projets et par un onglet dans le navigateur.

Définition des albums

Un album est un contenant de la photothèque Aperture destiné uniquement aux copies de travail (pas aux originaux correspondants). Les albums vous permettent d'organiser vos images au sein de la photothèque, afin de faciliter la gestion de vos sélections de copies de travail. Vous pouvez créer des albums au niveau de la photothèque ou au niveau d'un projet particulier.

Les albums créés au niveau de la photothèque permettent d'organiser les copies de travail issues de plusieurs projets. Vous pouvez, par exemple, créer un album pour regrouper vos images préférées, ou « sélections », issues de plusieurs projets. Vous pouvez ensuite publier cette collection de vos meilleurs clichés sur votre site web ou exporter le contenu de l'album pour le soumettre à un éventuel client.

Vous pouvez également créer des albums à l'intérieur d'un projet pour mieux classer vos images en différents groupes pertinents. Ainsi, les images de votre projet intitulé Football, par exemple, peuvent être réparties dans trois albums Match 1, Match 2 et Match 3.

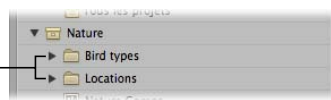


Vous pouvez également placer des copies de travail issues d'autres projets dans un album se trouvant dans un projet.

Définition des dossiers

Dans Aperture, les dossiers servent à organiser les projets et les albums. Vous pouvez, par exemple, importer des images dans des projets, puis placer les projets dans des dossiers organisés en fonction du type de photos ou du lieu des prises de vue. Si vous travaillez sur plusieurs projets pour un même client, vous pouvez créer un dossier destiné à tous les projets de ce client.

Ces dossiers permettent d'organiser les images en fonction du type de photos où de l'endroit où ces dernières ont été prises.



Les dossiers ne peuvent contenir que des albums, des projets et d'autres dossiers. Ils ne contiennent ni originaux ni copies de travail.

Définition de la photothèque

La photothèque Aperture assure le suivi de chaque projet, album, original et copie de travail, quel que soit l'endroit où sont stockées les images, que ce soit dans le fichier de la photothèque Aperture ou dans d'autres emplacements du disque dur. Aperture crée automatiquement un fichier de photothèque dans votre dossier Images la première fois que vous ouvrez Aperture. Vous pouvez soit importer les images dans la photothèque, soit les laisser dans d'autres emplacements sur des disques durs différents et confier à Aperture la tâche d'y accéder. La photothèque assure le suivi de toutes vos images et des informations qui s'y rapportent, y compris l'emplacement de leurs copies de sauvegarde. Vous pouvez accéder à la photothèque en cliquant sur l'icône de la photothèque qui se trouve en haut de l'inspecteur Projets.

Vous pouvez changer l'emplacement du fichier de photothèque en le plaçant dans un autre dossier situé sur un autre disque. Utilisez la fenêtre Préférences pour indiquer l'emplacement de la photothèque. Pour en savoir plus sur l'utilisation de plusieurs fichiers de photothèque dans Aperture, reportez-vous à la rubrique « Utilisation des fichiers de photothèque » à la page 111.

Les projets que vous transférez depuis d'autres systèmes Aperture vers votre système Aperture sont également ajoutés à la photothèque. Lorsque vous sauvegardez vos originaux dans vos banques sur des disques FireWire externes, ces actions sont également suivies par la photothèque Aperture.

À quoi correspondent les images gérées et les images référencées ?

Aperture vous laisse choisir la manière d'organiser vos photos sur disque. Vous pouvez continuer à stocker vos photos dans la photothèque Aperture ou importer des images en établissant simplement un lien vers ces fichiers images sans nécessairement les placer dans la photothèque.

Les images dont les originaux sont stockés dans la photothèque Aperture sont appelées *images gérées*. L'enregistrement de ces originaux dans la photothèque se fait exactement de la même manière que dans les précédentes versions d'Aperture. Aperture gère les fichiers originaux dans la photothèque afin qu'ils soient toujours accessibles et offre certains avantages comme la possibilité de sauvegarder en un seul clic les originaux dans des banques.

Les images importées dont les originaux n'ont pas été placés dans la photothèque sont appelées *images référencées*. L'utilisation d'images référencées dans votre système Aperture peut apporter plusieurs avantages substantiels à votre processus de production de photographie. Vous pouvez incorporer vos collections d'images existantes dans Aperture, sans modifier l'emplacement actuel des fichiers. L'importation des images par référence ne générant pas de duplication des fichiers image dans la photothèque Aperture, vous économisez ainsi de l'espace sur le disque dur. Vous pouvez aussi connecter et déconnecter des disques durs contenant les originaux des images référencées lorsque vous avez besoin de ces derniers. Cela vous permet de laisser déconnectés les originaux des images les moins souvent utilisées ou de rendre disponibles certains types d'images lorsqu'il est nécessaire de les modifier ou de les ajuster. L'utilisation d'images référencées dans votre système Aperture fournit un moyen de bâtir un système souple de gestion d'images, personnalisé en fonction de votre style de travail.

C'est lors de l'importation que vous spécifiez si une image doit être référencée ou gérée. Lorsque vous importez des images, vous pouvez :

- indiquer que les originaux doivent être stockés dans la photothèque Aperture ;
- importer les images sous forme d'images référencées de façon à ce que leurs originaux restent dans leur emplacement actuel ;
- déplacer ou copier les fichiers d'image dans un nouvel emplacement. Vous pouvez décider qu'un certain groupe de fichiers d'images référencées, par exemple les photos de mariage, doit toujours être placé à un emplacement de disque dur tandis qu'un autre groupe, par exemple les photos de sport, doit être stocké à un autre emplacement de disque dur.

Il est possible de manipuler les images référencées (créer des copies de travail, effectuer des ajustements ou les rogner et leur associer des métadonnées, par exemple) de la même façon que s'il s'agissait d'images dont les originaux sont stockés dans la photothèque. Les copies de travail que vous créez à partir d'une image référencée sont stockées dans la photothèque. Pour que vous puissiez effectuer des ajustements sur une copie de travail provenant d'une image référencée, l'original de cette dernière doit être disponible sur votre disque dur ou sur un autre périphérique de stockage. Si, par exemple, vous supprimez l'original d'une image référencée dans le Finder, Aperture n'a plus accès à cet original et ne vous permet donc plus de modifier vos copies de travail ou d'en créer d'autres.

Pour vous aider à identifier les images référencées, Aperture les distingue à l'aide d'une incrustation de carte d'identification que vous pouvez afficher ou masquer. Lorsque l'original d'une image référencée manque ou est déconnecté, sa carte d'identification change de façon à indiquer que l'image n'est plus accessible. Si, par exemple, vous déconnectez un disque dur contenant les originaux de nombreuses images référencées, Aperture indique automatiquement dans le navigateur et dans le visualiseur que ces images sont déconnectées. Si vous reconnectez ultérieurement le disque dur ou un autre type de périphérique de stockage, Aperture accède automatiquement aux originaux et vous pouvez à nouveau manipuler et modifier leurs copies de travail.

Vous pouvez également déplacer les originaux en les retirant de la photothèque ou, s'il s'agit d'originaux référencés, en les plaçant dans d'autres emplacements du disque dur. Vous pouvez aussi, si nécessaire, placer des originaux référencés dans la photothèque Aperture en choisissant la commande **Consolider**.

Il est possible de rechercher des images selon leur type : images gérées, images référencées ou images connectées ou déconnectées. Aperture comprend également d'efficaces outils de gestion de fichiers permettant de déterminer rapidement quelles sont les images hors ligne et de reconnecter aisément celles qui ont été déplacées vers d'autres volumes.

Définition d'une banque

Pour être certain de disposer de copies de sauvegarde de vos images, vous devez créer une banque destinée à contenir ces sauvegardes. Chaque banque contient une copie exacte de la photothèque. Elle comprend les projets, les originaux et toutes les copies de travail que vous avez créées. Vous pouvez très aisément créer et mettre à jour une banque pour sauvegarder la photothèque. Il est recommandé de créer plusieurs banques sur plusieurs disques durs externes afin de sauvegarder plusieurs copies de la photothèque.

Vous pouvez créer autant de banques que vous le jugez nécessaire. Créer plusieurs banques est utile si vous travaillez à différents endroits ; vous pouvez conserver une banque sur un disque FireWire de votre lieu de travail principal et une autre sur un disque du lieu de travail secondaire. Toutes les banques et tous les fichiers de sauvegarde sont suivis par la photothèque, de sorte que même si vous déconnectez le disque dur externe sur lequel se trouve une banque, Aperture peut y accéder à nouveau la prochaine fois que vous reconnectez le disque dur et que vous mettez la banque à jour.

Tous les originaux et toutes les copies de travail correspondant aux images gérées sont sauvegardés, de même que toutes les métadonnées, tous les aperçus et toutes les informations d'ajustement associés aux images gérées. Les copies de travail, les aperçus, les métadonnées et les informations d'ajustement associés aux originaux référencés sont également sauvegardés dans la banque. Les originaux référencés ne sont pas sauvegardés avec la photothèque dans la banque.

Important : étant donné que les originaux des images référencées sont stockés hors de la photothèque , vous devez gérer vous-même leur sauvegarde et leur archivage.

Utilisation des projets

La manière dont vous utilisez et organisez vos projets dépend de l'étendue de votre flux de production et de votre style d'organisation particulier. Ces facteurs peuvent également influencer sur votre décision d'utiliser un ou plusieurs albums dans votre projet.

Organisation de vos projets

En règle générale, vous devez créer un nouveau projet pour chaque projet ou tâche photographique sur lequel vous travaillez, quelle qu'en soit la durée. Par exemple, si vous travaillez sur un documentaire en Thaïlande, vous devez créer un projet pour ce documentaire. Si vous prenez également des photos des temples situés à l'intérieur du pays, cela peut également faire l'objet d'un second projet distinct. Même si ces deux projets peuvent théoriquement faire référence à des images communes, il s'agit de deux structures totalement indépendantes, chacune ayant ses propres copies de travail, ses propres originaux et ses propres albums.

Les très gros projets photo, tels que les documentaires et les événements sportifs, contiennent souvent un grand nombre d'images capturées. Dans ce cas, vous avez toujours la possibilité de diviser un projet si cela s'avère nécessaire.

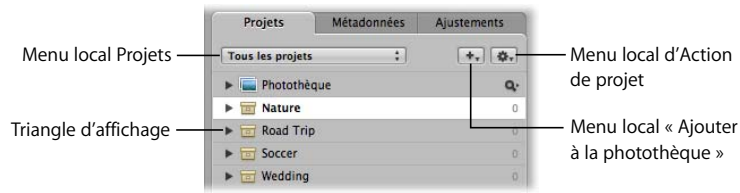
Utilisation de plusieurs albums au sein d'un projet

Pour certains projets, il peut s'avérer utile d'utiliser plusieurs albums différents au sein du projet. Vous pouvez utiliser ces albums de plusieurs manières :

- *Albums par événement :* divisez un projet en une série d'albums en fonction d'événements spécifiques. Un projet de mariage, par exemple, peut être divisé en albums pour chacun des événements suivants : préparatifs, cérémonie et réception.
- *Albums par jour :* divisez un projet qui se déroule sur plusieurs jours en albums correspondant à chaque jour. Par exemple, un projet portant sur un voyage de deux semaines au Japon peut être divisé en 14 albums individuels correspondant à chaque jour.
- *Albums par sujet :* divisez un projet contenant plusieurs sujets photographiés en albums individuels dédiés à chaque sujet. Un photographe de studio peut par exemple photographier trois mannequins pour un même projet. Il peut ensuite créer un album pour chaque mannequin. Vous pouvez également créer des albums pour regrouper des types d'image particuliers, tels que des prises de vue sur le vif, des paysages ou des gros plans.

Création et nommage des projets

L'inspecteur Projets comprend de nombreuses commandes permettant de gérer les projets.

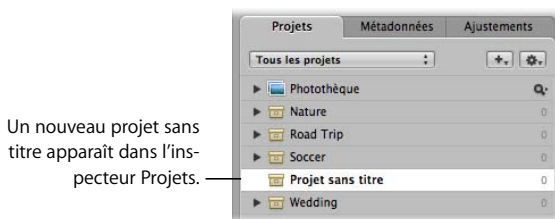


- *Triangle d'affichage* : cliquez sur ce triangle pour voir tous les éléments de la photothèque, du projet ou du dossier.
- *Menu local Projets* : choisissez ce menu pour afficher tous les projets, les projets favoris ou les projets récents.
- *Menu local Ajouter à la photothèque* : choisissez ce menu pour ajouter un nouvel élément, par exemple un projet ou un album intelligent, à la photothèque ou au projet sélectionné.
- *Menu local Action de projet* : utilisez ce menu local pour ajouter l'élément sélectionné à la liste des favoris ou le supprimer de cette liste.

Vous pouvez créer un projet à tout moment, mais le plus souvent, cette création s'effectue logiquement lorsque vous importez des photos. Si vous importez des photos dans la photothèque Aperture sans avoir sélectionné de projet, un projet est automatiquement créé pour accueillir ces images. Vous pouvez cependant créer un projet vide à tout moment. Pour en savoir plus sur l'importation de fichiers et la création automatique de projets, reportez-vous au chapitre 4, « Importation d'images », à la page 115.

Pour créer un nouveau projet :

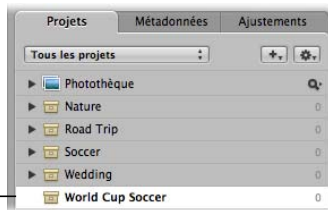
- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau projet (ou appuyez sur Commande + N).
 - Dans le menu local Nouveau de la barre d'outils, choisissez Nouveau projet.



- 2 Saisissez le nom à attribuer au projet, puis appuyez sur la touche Retour.

Pour en savoir plus sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.

Le projet porte maintenant le nom que vous lui avez attribué.



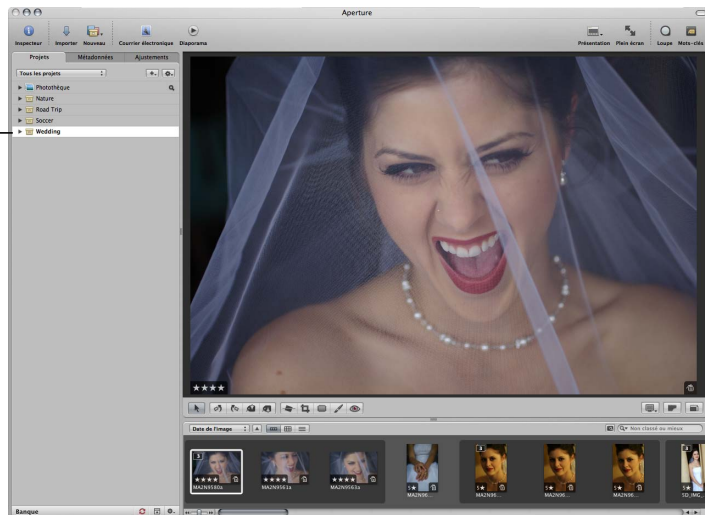
Ouverture et fermeture de projets

Pour manipuler vos images dans Aperture, vous devez d'abord sélectionner un projet dans l'inspecteur Projets afin de l'ouvrir dans le navigateur. Vous pouvez ouvrir et utiliser plusieurs projets à la fois. Lorsque plusieurs projets sont ouverts, chacun d'eux apparaît sous son propre onglet dans le navigateur. Cliquez sur l'onglet d'un projet pour l'amener au premier plan. Vous pouvez également ouvrir un projet dans sa propre sous-fenêtre pour afficher deux projets côte à côte dans le navigateur. Lorsque vous avez terminé de travailler et que vous quittez Aperture, Aperture mémorise les projets ouverts. Lors de l'ouverture suivante d'Aperture, tous les projets qui étaient ouverts à la fin de la dernière session s'ouvrent de nouveau automatiquement.

Pour ouvrir un projet :

- Sélectionnez le projet souhaité dans l'inspecteur Projets.

Sélectionnez un projet pour que les images qu'il contient soient affichées dans le navigateur.



Toutes les images du projet apparaissent dans le navigateur.

Pour ouvrir d'autres projets dans le navigateur :

- Dans l'inspecteur Projets, cliquez sur un projet tout en maintenant la touche Commande enfoncée.

Ce projet nouvellement ouvert apparaît dans le navigateur avec son propre onglet, devant tout autre projet déjà ouvert.

Pour ouvrir un autre projet dans sa propre sous-fenêtre :

- Dans l'inspecteur Projets, cliquez sur un projet tout en maintenant la touche Option enfoncée.

Le projet nouvellement ouvert apparaît dans le navigateur dans sa propre sous-fenêtre.

Pour passer d'un projet ouvert à l'autre :

- Dans le navigateur, cliquez sur l'onglet d'un projet.

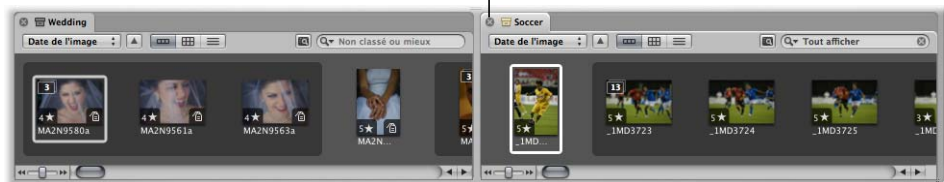
Les projets sont identifiés par leur onglet.



Pour fermer un projet :

- 1 Cliquez sur l'onglet du projet pour l'amener au premier plan.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Fermer l'onglet (ou appuyez sur Commande + W).
 - Cliquez sur le bouton de fermeture de l'onglet.

Bouton de fermeture d'un onglet



Création et affichage des projets favoris

Si vous travaillez souvent ou simultanément sur certains projets, vous pouvez en faire des « favoris » afin de les faire apparaître plus aisément tous en même temps.

Pour faire d'un projet ou d'un dossier un favori :

- Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un dossier, puis choisissez Ajouter aux favoris dans le menu local Action de projet.

Pour afficher les projets ou dossiers favoris :

- Dans l'inspecteur Projets, choisissez Projets favoris dans le menu local Projets qui se trouve dans le coin supérieur gauche.

Pour retirer un projet ou un dossier des favoris :

- Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez le projet ou le dossier, puis choisissez Supprimer des favoris dans le menu local Action de projet.

Suppression d'images dans des projets et des albums

Aperture permet de supprimer des copies de travail sans toucher à leurs originaux.

Vous pouvez également supprimer un original et toutes ses copies de travail d'un projet. Si vous supprimez une copie de travail d'un album, l'original correspondant et toutes les autres copies de travail associées sont conservés.

Pour supprimer un original et toutes ses copies de travail d'un projet :

- 1 Sélectionnez l'image, puis choisissez Fichier > Supprimer l'image originale et toutes les copies de travail.

Une zone de dialogue s'affiche pour vous demander une confirmation de la suppression.

- 2 Cliquez sur le bouton « Supprimer ».

L'original et toutes ses copies de travail sont supprimés.

Avertissement : cette action est irréversible. Lorsque vous cliquez sur le bouton « Placer dans la Corbeille », l'original est placé dans la Corbeille. Toutes les copies de travail, leurs ajustements et leurs métadonnées sont définitivement supprimés. Pour supprimer définitivement l'original de votre disque dur, videz la Corbeille.

Pour supprimer uniquement une copie de travail d'un album :

- Sélectionnez l'image, puis choisissez Images > Supprimer de l'album (ou appuyez sur Supprimer).

La copie de travail est alors supprimée. L'original et les autres copies de travail qui en sont issues sont conservés.

Suppression d'éléments à l'aide de l'inspecteur Projets

Vous pouvez aussi supprimer des éléments à partir de l'inspecteur Projets. Lorsque vous supprimez un élément dans l'inspecteur Projets, le contenu de cet élément est également supprimé.

Remarque : si vous supprimez un projet ou un projet inclus dans un dossier, les originaux qui se trouvent dans le projet sont également supprimés.

Pour supprimer des projets et des dossiers :

- 1 Sélectionnez l'élément, puis effectuez l'une des opérations suivantes :
 - *Pour supprimer un projet :* choisissez Fichier > Supprimer le projet (ou appuyez sur Commande + Suppr).
 - *Pour supprimer un dossier :* choisissez Fichier > Supprimer le dossier (ou appuyez sur Commande + Suppr).Une zone de dialogue s'affiche pour vous demander une confirmation de la suppression.
- 2 Cliquez sur le bouton Supprimer.
L'élément sélectionné est supprimé ainsi que son contenu.

Avertissement : cette action est irréversible. Lorsque vous cliquez sur le bouton Supprimer, les originaux sont placés dans la Corbeille. Toutes les copies de travail, leurs ajustements et leurs métadonnées sont définitivement supprimés. Pour supprimer définitivement les originaux de votre disque dur, videz la Corbeille.

Pour supprimer un album normal, ou un album de type table lumineuse, page web, journal web ou livre :

- Sélectionnez l'album, puis choisissez Fichier > Supprimer [l'élément].
L'élément sélectionné est supprimé ainsi que son contenu.

Ajout de la date et de l'heure à vos noms d'albums Aperture

Il est courant de différencier les albums d'un projet en ajoutant la date au nom de l'album. Si vous ajoutez des dates à un nom d'album, évitez d'utiliser des caractères spéciaux tels que la barre oblique (/), car Mac OS X risque de les interpréter comme des séparateurs de fichiers.

Utilisation des fichiers de photothèque

Si le fichier de photothèque atteint une taille considérable et requiert un espace supérieur à l'espace disque disponible à son emplacement actuel, vous pouvez le placer sur un disque dur de plus grande capacité. Aperture est préconfiguré pour créer le fichier de la photothèque à l'intérieur du dossier Images sur votre disque dur interne. Vous pouvez spécifier un emplacement différent pour le fichier de la photothèque (un autre dossier ou un autre disque par exemple). À chaque ouverture d'Aperture, l'application ouvre la photothèque à l'emplacement que vous avez spécifié. Pour déplacer la photothèque, placez le fichier de la photothèque dans un autre emplacement, puis utilisez la fenêtre des Préférences d'Aperture pour indiquer ce nouvel emplacement.

- ▶ **Astuce** : pour obtenir des performances optimales, placez le fichier de photothèque sur un disque dur interne.

Pour modifier l'emplacement d'un fichier de photothèque :

- 1 Quittez Aperture.
 - 2 Repérez le fichier de photothèque d'Aperture dans le dossier Images de votre disque dur, puis placez-le à son nouvel emplacement (dans un autre dossier ou sur un autre disque dur).
 - 3 Ouvrez Aperture, puis choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
 - 4 Au besoin, cliquez sur Général dans la fenêtre des Préférences.
 - 5 Cliquez sur Sélectionner, sous l'option « Emplacement de la photothèque ».
 - 6 Naviguez jusqu'au nouvel emplacement de la photothèque, sélectionnez cette dernière, puis cliquez sur Sélectionner.
 - 7 Quittez Aperture, puis ouvrez à nouveau l'application.
- Lorsque vous rouvrez Aperture, il accède à la photothèque à son nouvel emplacement.

Si la photothèque d'Aperture atteint une taille considérable, vous pouvez créer des fichiers de photothèque supplémentaires distincts, afin de stocker un plus grand nombre d'images. Vous pouvez, par exemple, créer des fichiers de photothèque supplémentaires dans des emplacements différents de votre disque dur interne ou sur d'autres disques durs. Vous devez ensuite indiquer dans la fenêtre des Préférences d'Aperture à quelle photothèque l'application doit accéder lorsqu'elle s'ouvre. Créer un nouveau fichier de photothèque vierge consiste simplement à désigner un autre dossier de photothèque dans la fenêtre des Préférences, puis à fermer et rouvrir Aperture. Vous pouvez également renommer les fichiers de photothèque en fonction de vos besoins. Vous pouvez donc disposer de plusieurs fichiers de photothèque portant différents noms et stockés au même emplacement et régler Aperture pour qu'il accède au fichier de photothèque souhaité.

Pour créer un nouveau fichier de photothèque à un nouvel emplacement :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Au besoin, cliquez sur Général dans la fenêtrés des Préférences.
- 3 Cliquez sur Sélectionner, sous l'option « Emplacement de la photothèque ».
- 4 Accédez au dossier où vous souhaitez placer la nouvelle photothèque, sélectionnez-le, puis cliquez sur Sélectionner.
- 5 Quittez Aperture, puis ouvrez à nouveau l'application.

Aperture crée par défaut un nouveau fichier de photothèque nommé Photothèque Aperture. Il est recommandé de renommer les fichiers de photothèque afin d'éviter toute confusion ou la possibilité d'écraser accidentellement un fichier de photothèque par un autre. Après avoir renommé un fichier de photothèque, veillez à ouvrir Aperture et à sélectionner le fichier de photothèque renommé.

Si vous disposez de plusieurs fichiers de photothèque et que vous souhaitez passer de l'un à l'autre, utilisez la fenêtre Préférences pour sélectionner la photothèque souhaitée. Vous devez ensuite fermer, puis rouvrir l'application afin de confirmer la substitution.

Pour accéder à une autre photothèque Aperture :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Au besoin, cliquez sur Général dans la fenêtrés des Préférences.
- 3 Cliquez sur Sélectionner, sous l'option « Emplacement de la photothèque ».
- 4 Naviguez jusqu'à l'emplacement de la photothèque souhaitée, sélectionnez cette dernière, puis cliquez sur Sélectionner.
- 5 Quittez Aperture, puis ouvrez à nouveau l'application.

Utilisation de la photothèque dans l'inspecteur Projets

Si vous cliquez sur l'icône de la photothèque dans l'inspecteur Projets, des vignettes de toutes les images de la photothèque s'affichent dans le navigateur.

Lorsque vous cliquez sur le triangle d'affichage situé en regard de l'icône de la photothèque dans l'inspecteur Projets, vous voyez le projet appelé Tous les projets et les albums intelligents suivants :

- *Cinq étoiles* : sélectionnez cet album intelligent pour voir toutes les images de la photothèque qui sont classées cinq étoiles .
- *Une étoile ou plus* : sélectionnez cet album intelligent pour voir toutes les images dont le classement correspond à une étoile ou plus.
- *Rejeté* : sélectionnez cet album intelligent pour voir toutes les images qui ont reçu le classement Rejeter.

- *Dans la semaine écoulée* : sélectionnez cet album intelligent pour voir toutes les images qui ont été prises au cours de la dernière semaine.
- *Dans le mois écoulé* : sélectionnez cet album intelligent pour voir toutes les images qui ont été prises au cours du dernier mois.
- *Tous les projets* : sélectionnez ce projet pour voir tous les projets de la photothèque dans le navigateur. Chaque projet est représenté par sa propre vignette. Vous pouvez placer le pointeur sur la vignette d'un projet pour examiner rapidement les images qui se trouvent à l'intérieur de ce dernier. Si vous maintenez la touche Contrôle enfoncée et que vous cliquez sur une vignette de projet, un menu contextuel apparaît. Il permet de créer un nouveau projet, de supprimer un projet et de faire de l'image actuellement affichée l'image clé représentant le projet.

Accès rapide aux commandes

Vous pouvez accéder aux commandes à l'aide d'un menu contextuel, plutôt que via la barre des menus située en haut de l'écran ou via les menus locaux disponibles dans les fenêtres.

Pour afficher le menu contextuel :

- Maintenez la touche Contrôle enfoncée, puis cliquez sur l'inspecteur Projets.

Remarque : même si l'accès aux commandes à partir des menus contextuels peut vous aider à travailler plus rapidement, sachez que toutes les commandes de l'application ne sont pas disponibles via ces menus.

Aperture vous propose des outils et des processus qui facilitent l'importation de vos images.

Ce chapitre décrit plusieurs façons d'importer des images dans Aperture. Vous pouvez importer des images directement à partir de votre appareil photo ou de votre lecteur de carte, importer des images stockées sur le disque dur de votre ordinateur ou sur tout autre périphérique de stockage, importer votre photothèque iPhoto, etc.

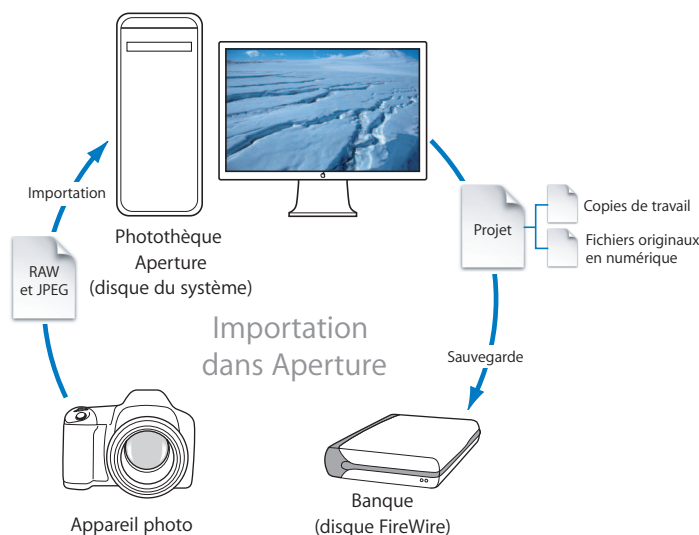
Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de l'importation d'images (p. 116)
- Formats de fichier pouvant être importés dans la photothèque (p. 117)
- Planification de votre stratégie d'importation (p. 117)
- Importation depuis un appareil photo numérique ou un lecteur de carte mémoire (p. 119)
- Importation de fichiers d'image stockés sur votre ordinateur (p. 125)
- Nommage automatique des images importées (p. 134)
- Ajout de métadonnées aux images à l'importation (p. 139)
- Création automatique de piles lors de l'importation (p. 140)
- Réglage de l'heure des fichiers d'image lors de l'importation (p. 141)
- Déplacement des fichiers du Finder dans l'inspecteur Projets par glisser-déposer (p. 142)
- Capture d'images pendant une session de travail (p. 143)
- Importation de dossiers d'images depuis le Finder (p. 146)
- Importation de votre photothèque iPhoto (p. 147)
- Navigation et sélection d'images depuis votre photothèque iPhoto (p. 150)
- Transfert de projets provenant d'un autre système (p. 152)
- Réalisation d'une sauvegarde immédiate (p. 152)
- Où Aperture stocke-t-il vos fichiers gérés dans la photothèque ? (p. 153)
- Migration d'images à partir de versions précédentes d'Aperture (p. 153)

Vue d'ensemble de l'importation d'images

Lorsque vous importez des images à partir d'un appareil photo ou d'un lecteur de carte, Aperture place les images dans un projet. Si aucun projet existant n'a été sélectionné à cet effet, un nouveau projet est automatiquement créé.

Lorsqu'Aperture importe des images, il génère un fichier de copie de travail et une vignette pour chaque original.



Vous pouvez importer des originaux directement à partir d'un appareil photo, d'un lecteur de carte et de vos disques durs.

Lorsque vous importez des images, vous avez le choix de stocker les originaux dans la photothèque d'Aperture ou sur votre disque dur, hors de la photothèque, afin que les images accessibles en tant qu'images référencées. Pour en savoir plus sur les images référencées, consultez la rubrique « À quoi correspondent les images gérées et les images référencées ? » à la page 102.

Lorsque vous importez des photos, vous pouvez faire en sorte qu'Aperture les nomme automatiquement et enregistre certaines informations les concernant. Aperture peut attribuer des noms de fichier en fonction de conventions de nommage personnalisées et enregistrer des métadonnées telles que des légendes, des mots-clés, des dates, des informations relatives au droit d'auteur et de reproduction, ainsi que des informations IPTC. Vous pouvez même configurer Aperture pour qu'il empile les images liées, en regroupant par exemple les images prises en fourchette ou les séries d'images prises en rafale, afin de vous aider à les sélectionner et à les manipuler plus facilement. Pour en savoir plus sur les piles, consultez le chapitre 8, « Empilement des images et sélection de la meilleure image », à la page 235.

Formats de fichier pouvant être importés dans la photothèque

Aperture est une application compatible avec QuickTime, qui reconnaît donc les formats d'image fixe compatibles avec QuickTime et certains autres formats et types de fichiers. Les types de fichiers et formats suivants peuvent être importés :

- GIF
- JPEG
- JPEG2000
- PNG
- PSD (8 et 16 bits)
- DNG
- Fichiers RAW provenant de nombreux appareils photo numériques compatibles
- TIFF (8 et 16 bits)

Remarque : pour obtenir une liste des appareils photo numériques compatibles, consultez le site <http://www.apple.com/fr/aperture>.

Planification de votre stratégie d'importation

Avant d'importer des images dans Aperture, il est recommandé de planifier leur organisation. Votre photothèque finira un jour par contenir des milliers d'images et il est donc de votre intérêt de définir un système d'organisation souple et facile à gérer. Il est important d'avoir une vision à long terme de ce qui constitue une organisation efficace de vos projets en fonction du type de photographies que vous réalisez.

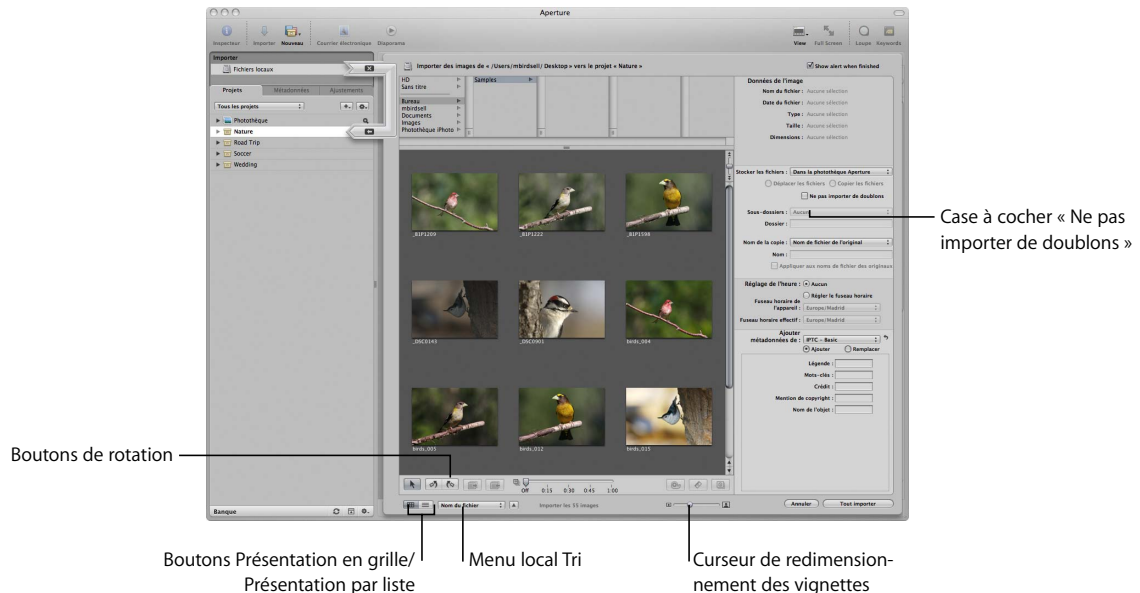
Il se peut que vous disposiez déjà d'un volumineux portfolio numérique que vous souhaitez importer dans la photothèque d'Aperture. En matière de stratégie d'importation, il vaut toujours mieux tester l'importation d'images en plusieurs étapes successives :

- Ouvrez et utilisez le projet échantillon lorsque vous explorez les différentes fonctions d'Aperture.
- Si vous disposez d'une photothèque iPhoto, vous pouvez l'importer afin de pouvoir utiliser vos images dans Aperture. Pour en savoir plus sur l'importation d'une photothèque iPhoto, consultez la rubrique « Importation de votre photothèque iPhoto » à la page 147.
- Réalisez des essais en important de petits groupes d'images directement à partir de votre appareil photo numérique ou de votre lecteur de carte. Découvrez les conventions d'attribution de nom et les caractéristiques des métadonnées automatiques d'Aperture. Pour en savoir plus sur l'importation à partir de votre appareil photo numérique ou de votre lecteur de carte, consultez la rubrique « Importation depuis un appareil photo numérique ou un lecteur de carte mémoire, ».

- Planifiez la façon dont vous souhaitez importer vos images numériques patrimoniales. Votre disque dur contenant peut-être déjà plusieurs milliers d'images, il vous faut décider si les images nouvellement importées devront être stockées dans la photothèque Aperture ou, en tant qu'images référencées, dans les emplacements qu'elles occupent déjà sur votre disque dur. Lorsque vous importez des images, vous pouvez également les copier ou les déplacer vers un autre emplacement de votre disque dur. Planifiez également la structure de projet qu'il vous faudra pour conserver les images. Pour plus d'informations sur l'importation de fichiers, consultez la rubrique « Importation de fichiers d'image stockés sur votre ordinateur » à la page 125.
- Essayez les différentes méthodes d'importation de fichiers individuels dans votre système. Vous pouvez importer des fichiers individuels, importer des fichiers stockés dans des dossiers et faire glisser des fichiers ou des dossiers depuis le Finder dans Aperture. Pour plus d'informations, consultez les rubriques « Déplacement des fichiers du Finder dans l'inspecteur Projets par glisser-déposer » à la page 142 et « Importation de dossiers d'images depuis le Finder » à la page 146.

Une fois familiarisé avec Aperture, vous pouvez commencer à créer et organiser votre système professionnel de gestion des images.

Lorsque vous connectez un appareil photo ou que vous cliquez sur un élément de la sous-fenêtre Importer, Aperture ouvre la zone de dialogue Importer.



Utilisez les options de la zone de dialogue Importer pour définir la manière d'importer les images et le lieu où elles sont importées. La zone de dialogue Importer affiche des vignettes de vos images que vous pouvez agrandir ou réduire à l'aide du curseur de redimensionnement des vignettes. Vous pouvez sélectionner des images individuelles à importer ou sélectionner toutes les images à importer en une fois. Vous pouvez également cliquer sur le bouton Présentation par liste pour modifier la zone de dialogue afin d'afficher les images sous la forme d'une liste. En présentation par liste, vous pouvez ensuite trier vos images par catégorie en cliquant sur un en-tête de colonne.

Vous pouvez modifier l'ordre des images dans la zone de dialogue en choisissant un ordre de tri dans le menu local Tri.

Vous pouvez également sélectionner les images dans la zone de dialogue Importer et les faire pivoter suivant l'orientation désirée. Cliquez sur un bouton Faire pivoter, puis sur l'image que vous voulez faire pivoter ou sélectionnez plusieurs images à faire pivoter et cliquez sur un bouton Faire pivoter pour les faire toutes pivoter d'un coup. Aperture importe les images dans vos projets avec l'orientation que vous avez choisie.

Lorsque vous importez des images, Aperture peut automatiquement vérifier si certaines images sont des doublons d'images importées précédemment. Aperture vérifie le nom de fichier de l'original pour déterminer si l'image est un doublon d'une image de la photothèque. Cochez la case « Ne pas importer les doublons » pour empêcher Aperture d'importer des doublons. Si cette case n'est pas sélectionnée, Aperture importe toutes les images, même s'il s'agit de doublons et crée un nouvel original avec un nom différent pour chaque doublon. Aperture n'écrase ou ne remplace jamais un original déjà importé.

Importation depuis un appareil photo numérique ou un lecteur de carte mémoire

Vous disposez de deux méthodes pour importer les images d'un appareil photo ou d'un lecteur de carte dans Aperture via la zone de dialogue Importer :

- Importer en une fois toutes les photos de l'appareil photo ou du lecteur de carte.
- Importer une sélection d'images de l'appareil photo ou du lecteur de carte.

Vous pouvez aussi :

- Décider de stocker les images importées dans la photothèque Aperture ou sélectionner un autre emplacement sur votre disque dur et les importer en tant qu'images référencées.
- Faire en sorte qu'Aperture reformate automatiquement votre carte mémoire une fois que les images ont été importées.
- Faire en sorte qu'Aperture crée automatiquement des piles d'images prises en fourchette ou en rafale.

- Afficher les images dans la zone de dialogue Importer sous forme de grille de vignettes ou de liste que vous pouvez trier.
- Faire pivoter les images pour qu'elle soient toutes importées le côté droit vers le haut ou avec l'orientation que vous voulez.
- Appliquer une convention de nommage afin de standardiser les noms des fichiers d'image de la photothèque.
- Appliquer des métadonnées aux fichiers image (mots-clés, légendes, informations de copyright et nom du photographe par exemple). Vous pouvez également appliquer ou remplacer des métadonnées existantes associées à une image quand vous l'importez.
- Ajuster l'heure de prise de vue des images prises dans d'autres fuseaux horaires.

Lorsque vous connectez votre appareil photo directement à l'ordinateur, n'oubliez pas d'allumer l'appareil photo et de le régler sur le mode de transfert d'images (PC, PTP, Normal ou autre selon le modèle d'appareil photo). Certains appareils photo sélectionnent automatiquement le mode de transfert adéquat lorsqu'ils sont connectés à un ordinateur. Consultez le manuel de votre appareil photo pour obtenir des instructions spécifiques.

Importation de toutes les photos d'un appareil photo ou d'un lecteur de carte

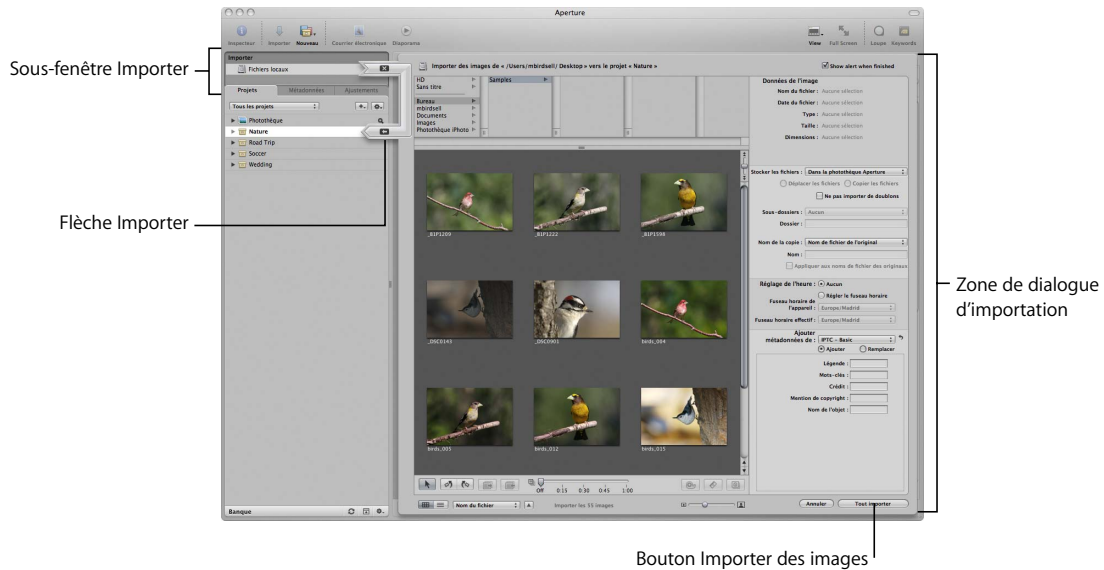
Vous pouvez importer en une seule fois dans Aperture tous les fichiers d'image qui se trouvent sur votre appareil photo ou votre lecteur de carte.

Pour importer toutes les photos d'un appareil photo ou d'un lecteur de carte dans Aperture :

- 1 Connectez votre appareil photo ou votre lecteur de carte à votre ordinateur.

La sous-fenêtre et la zone de dialogue d'importation sont affichées pour vous présenter les photos qui se trouvent dans l'appareil ou sur la carte.

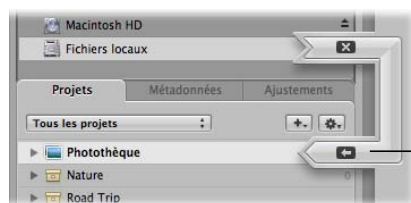
Remarque : si iPhoto s'ouvre lorsque vous connectez votre appareil photo ou votre lecteur de carte, quittez iPhoto, puis dans Aperture, choisissez Aperture > Préférences, puis Général. Sélectionnez Aperture dans le menu local « Si un appareil photo est connecté, ouvrir ». Déconnectez, puis reconnectez l'appareil photo pour qu'Aperture ouvre la zone de dialogue Importer.



2 Effectuez l'une des opérations suivantes :

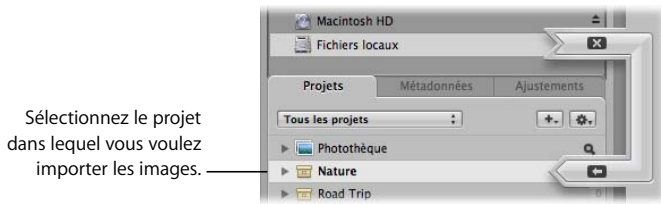
- *Pour importer les images dans un nouveau projet vide :* choisissez Fichier > Nouveau projet (ou appuyez sur Commande + N) pour créer un projet. Vous pouvez également choisir Nouveau projet dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.

Remarque : vous pouvez également sélectionner la photothèque en cliquant sur son icône dans l'inspecteur Projets. Lorsque vous sélectionnez la photothèque (pas un projet), un nouveau projet sans titre est créé automatiquement lors de l'importation des images.



Veillez à ce que la flèche Importer pointe vers la photothèque pour importer des photos dans un nouveau projet.

- *Pour importer les images dans un projet existant* : sélectionnez le projet. La flèche Importer pointe vers le projet sélectionné et indique la destination de l'importation.



La partie supérieure gauche de la zone de dialogue Importer est actualisée pour afficher l'endroit où les images sont placées.

3 Choisissez un emplacement pour les images importées en procédant de l'une des manières suivantes :

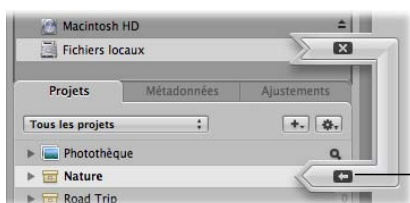
- *Pour stocker des originaux importés dans la photothèque Aperture* : choisissez « Dans la photothèque Aperture » dans le menu local Stocker les fichiers.
- *Pour stocker des originaux importés en tant qu'images référencées dans le dossier Images de votre disque dur* : choisissez Images dans le menu local Stocker les fichiers.
- *Pour stocker des originaux en tant qu'images référencées dans un autre emplacement que le dossier Images* : choisissez Sélectionner dans le menu local Stocker les fichiers et sélectionnez le dossier voulu. Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images importées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. Indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés dans un nouvel emplacement en cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers. Pour en savoir plus sur le déplacement et la copie de fichiers, consultez la rubrique « Spécification d'un nouvel emplacement pour les images lors de leur importation » à la page 128.

4 Dans le menu local « Nom de la copie », choisissez une convention de nommage qui déterminera la manière dont les images seront nommées.

Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie » pour que vos images soient stockées sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Vous pouvez également appliquer le format de nom à l'original. Choisissez Modifier dans le menu local « Nom de la copie » afin de définir un nouveau système de nommage. Pour plus d'informations sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.

- 5 Pour ajouter des métadonnées à vos images au moment de leur importation, choisissez un pré-réglage de métadonnées dans le menu local Ajouter métadonnées de. Pour en savoir plus sur la configuration et l'utilisation de pré-réglages de métadonnées, consultez la rubrique « Utilisation des présentations de métadonnées » à la page 303.
- 6 Si aucune image n'est sélectionnée dans la zone de dialogue, cliquez sur la flèche Importer ou sur le bouton Importer des images dans le coin inférieur droit de la zone de dialogue.

Si vous avez sélectionné des images, seules les images sélectionnées sont importées. Pour réinitialiser la sélection d'images afin que plus aucune image ne soit sélectionnée, cliquez sur l'arrière-plan à côté d'une vignette.



Une fois que vous êtes prêt à lancer l'importation, cliquez sur la flèche Importer.

Le processus d'importation commence et un indicateur apparaît à côté du nom du projet pour indiquer l'état d'avancement de l'opération. Une zone de dialogue est affichée une fois que les images ont été importées.

- 7 Cliquez sur Éjecter la carte, « Effacer et éjecter la carte » ou Terminé.

Vous pouvez commencer à manipuler vos images dès qu'elles apparaissent dans le navigateur. Il se peut qu'elles apparaissent temporairement sous la forme de rectangles gris en attendant la fin du chargement.

Importation d'une sélection d'images

Vous pouvez aussi importer une sélection d'images d'un appareil photo ou d'un lecteur de carte.

Pour importer une sélection d'images :

- 1 Connectez votre appareil photo ou votre lecteur de carte à votre ordinateur.
La sous-fenêtre et la zone de dialogue d'importation sont affichées pour vous présenter les photos qui se trouvent dans l'appareil ou sur la carte.
- 2 Dans l'inspecteur Projets, procédez de l'une des manières suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau projet (ou appuyez sur Commande + N) pour créer un nouveau projet. Vous pouvez également choisir Nouveau projet dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.
 - Sélectionnez un projet existant destiné à accueillir vos images. (La flèche Importer pointe alors vers le projet sélectionné.)

La partie supérieure gauche de la zone de dialogue Importer est actualisée pour afficher l'endroit où les images sont placées.

- 3 Sélectionnez les images à importer en cliquant dessus tout en maintenant la touche Maj enfoncée pour sélectionner une plage d'images adjacentes, en cliquant dessus tout en maintenant la touche Commande enfoncée pour sélectionner des images non adjacentes ou en faisant glisser un rectangle de sélection autour des images souhaitées.

Le nombre d'images sélectionnées pour l'importation est indiqué sur le bouton Importer des images, dans le coin inférieur droit de la zone de dialogue.



Bouton Importer des images indiquant le nombre d'images sélectionnées pour l'importation

Pour réinitialiser la sélection d'images afin que plus aucune image ne soit sélectionnée, cliquez sur l'arrière-plan à côté d'une vignette.

- 4 Choisissez un emplacement pour les images importées en procédant de l'une des manières suivantes :
 - *Pour stocker des originaux importés dans la photothèque Aperture* : choisissez « Dans la photothèque Aperture » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux importés en tant qu'images référencées dans le dossier Images de votre disque dur* : choisissez Images dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux en tant qu'images référencées dans un autre emplacement que le dossier Images* : choisissez Sélectionner dans le menu local Stocker les fichiers et sélectionnez le dossier voulu. Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images importées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. Indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés dans un nouvel emplacement en cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers. Pour en savoir plus sur le déplacement et la copie de fichiers, consultez la rubrique « Spécification d'un nouvel emplacement pour les images lors de leur importation » à la page 128.
- 5 Dans le menu local « Nom de la copie », choisissez une convention de nommage qui déterminera la manière dont les images seront nommées.

Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie » pour que vos images soient stockées sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Vous pouvez également appliquer le format de nom à l'original. Choisissez Modifier dans le menu local « Nom de la copie » afin de définir un nouveau système de nommage. Pour plus d'informations sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.

- 6 Pour ajouter des métadonnées à vos images au moment de leur importation, choisissez un pré-réglage de métadonnées dans le menu local Ajouter métadonnées de. Pour en savoir plus sur la configuration et l'utilisation de pré-réglages de métadonnées, consultez la rubrique « Utilisation des présentations de métadonnées » à la page 303.
- 7 Lorsque vous êtes satisfait de votre sélection d'images, cliquez sur la flèche Importer ou sur le bouton Importer des images qui se trouve dans le coin inférieur droit de la zone de dialogue.

Le processus d'importation commence et un indicateur apparaît à côté du nom du projet pour indiquer l'état d'avancement de l'opération. Une zone de dialogue est affichée une fois que les images ont été importées.

- 8 Cliquez sur Éjecter la carte, « Effacer et éjecter la carte » ou Terminé.

Vous pouvez commencer à manipuler vos images dès qu'elles apparaissent dans le navigateur. Il se peut qu'elles apparaissent temporairement sous la forme de rectangles gris en attendant la fin du chargement.

Importation de fichiers d'image stockés sur votre ordinateur

Vous pouvez importer les fichiers d'image stockés sur votre ordinateur ou sur tout autre périphérique de stockage. Vous avez la possibilité de stocker les images importées dans la photothèque Aperture, d'importer les images en tant qu'images référencées et de les laisser à leur emplacement actuel, ou d'importer les images en tant qu'images référencées et de les déplacer ou de les copier à un nouvel emplacement.

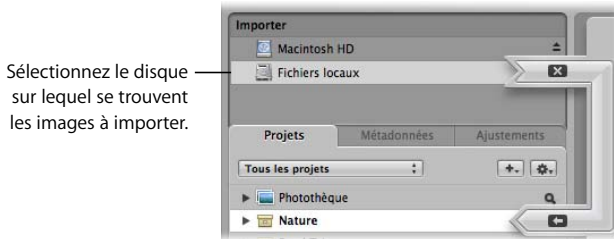
Remarque : vous pouvez importer des dossiers à l'aide de la commande « Importer des dossiers comme projets ». Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Importation de dossiers d'images depuis le Finder » à la page 146.

Vous pouvez importer des fichiers image dans de nombreux formats courants, y compris des images scannées provenant de sources non numériques telles que les tirages de films et de photos. Pour ajouter ces fichiers image à votre base de données Aperture, il vous suffit de naviguer à l'aide de la zone de dialogue d'importation jusqu'à leur dossier sur votre disque dur.

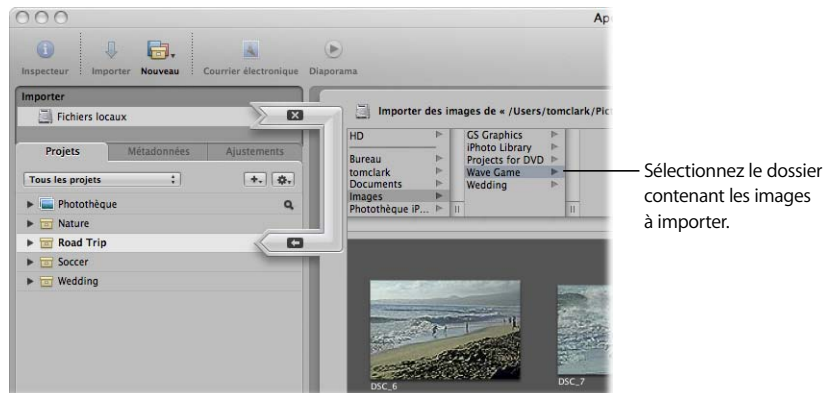
Lorsque vous importez des images depuis un dossier de votre ordinateur, vous pouvez importer ces images dans un nouveau projet ou dans un projet existant.

Pour importer des fichiers d'image stockés sur le disque dur de votre ordinateur ou sur tout autre périphérique de stockage :

- 1 Cliquez sur le bouton Importer de la barre d'outils (ou appuyez sur Commande + I). La zone de dialogue d'importation est affichée avec le navigateur de fichiers en haut.
- 2 Sélectionnez le disque contenant les fichiers d'image à importer.



- 3 Dans le navigateur de fichiers, retrouvez le dossier contenant les fichiers d'image à importer.



Lorsque vous avez sélectionné le dossier contenant les fichiers d'image à importer, des vignettes représentant ces images apparaissent dans la zone de dialogue d'importation.

- 4 Dans l'inspecteur Projets, procédez de l'une des manières suivantes :
 - Sélectionnez Photothèque pour créer un nouveau projet sans titre ou choisissez Fichier > Nouveau projet (ou appuyez sur Commande + N). Vous pouvez également choisir Nouveau projet dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.
 - Sélectionnez un projet existant destiné à accueillir vos images.

La partie supérieure gauche de la zone de dialogue Importer est actualisée pour afficher l'endroit où les images sont placées.

- 5 Sélectionnez les images à importer en cliquant dessus tout en maintenant la touche Maj enfoncée pour sélectionner une plage d'images adjacentes, en cliquant dessus tout en maintenant la touche Commande enfoncée pour sélectionner des images non adjacentes ou en faisant glisser un rectangle de sélection autour des images souhaitées.
- 6 Choisissez un emplacement pour les images importées en procédant de l'une des manières suivantes :
 - *Pour stocker des originaux importés dans la photothèque Aperture* : choisissez « Dans la photothèque Aperture » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour importer les fichiers en tant qu'images référencées stockées à leur emplacement actuel sur votre disque dur* : choisissez « Dans leur emplacement actuel » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux importés en tant qu'images référencées dans le dossier Images de votre disque dur* : choisissez Images dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux en tant qu'images référencées dans un autre emplacement que le dossier Images* : choisissez Sélectionner dans le menu local Stocker les fichiers et sélectionnez le dossier voulu. Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images importées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. Indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés dans un nouvel emplacement en cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers. Pour en savoir plus sur le déplacement et la copie de fichiers, consultez la rubrique « Spécification d'un nouvel emplacement pour les images lors de leur importation » à la page 128.
- 7 Dans le menu local « Nom de la copie », choisissez une convention de nommage qui déterminera la manière dont les images seront nommées.

Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie » pour que vos images soient stockées sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Vous pouvez également appliquer le format de nom à l'original. Choisissez Modifier dans le menu local « Nom de la copie » afin de définir un nouveau système de nommage. Pour plus d'informations sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.
- 8 Pour ajouter des métadonnées à vos images au moment de leur importation, choisissez un pré-réglage de métadonnées dans le menu local Ajouter métadonnées de. Pour en savoir plus sur la configuration et l'utilisation de pré-réglages de métadonnées, consultez la rubrique « Utilisation des présentations de métadonnées » à la page 303.

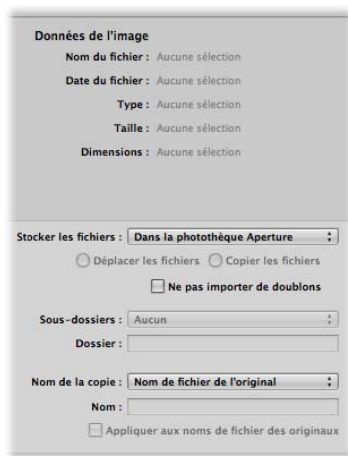
- 9 Lorsque vous êtes satisfait de votre sélection d'images, cliquez sur la flèche Importer ou sur le bouton Importer des images qui se trouve dans le coin inférieur droit de la zone de dialogue.

Vous pouvez commencer à manipuler vos images dès qu'elles apparaissent dans le navigateur.

Remarque : si le dossier contenant les images que vous voulez importer contient des sous-dossiers d'images que vous voulez également importer, choisissez Fichier > Importer > Des dossiers comme projets (reportez-vous à la rubrique « Importation de dossiers d'images depuis le Finder » à la page 146).

Spécification d'un nouvel emplacement pour les images lors de leur importation

Lorsque vous importez des images stockées sur un disque dur, vous pouvez les copier ou les déplacer vers un nouvel emplacement. Pour spécifier un nouvel emplacement à l'intention des fichiers que vous avez copiés ou déplacés, choisissez un dossier de destination dans le menu local Stocker les fichiers de la zone de dialogue d'importation.

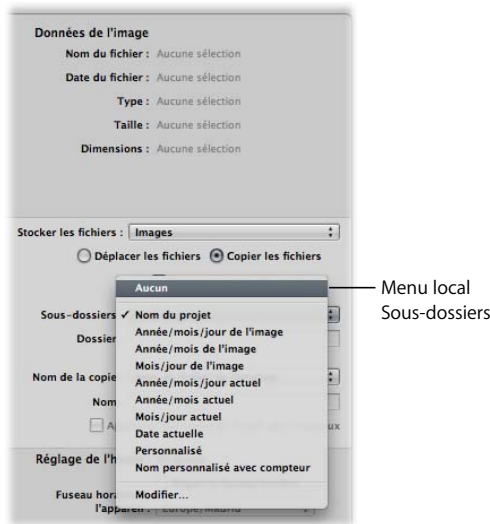


À l'aide de ce menu local, choisissez un dossier de destination pour les fichiers que vous copiez ou déplacez.

Pour spécifier les noms de fichier utilisés dans Aperture, choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie ». Vous pouvez par ailleurs cocher la case « Appliquer aux noms de fichier des originaux » pour qu'Aperture remplace les noms de fichier des images dans le Finder par le format de nom sélectionné. Ainsi, les images porteront le même nom dans le Finder et dans Aperture.

Lorsque vous déplacez ou copiez des fichiers d'image vers un nouvel emplacement, vous pouvez demander à Aperture de les placer dans le dossier de destination en tant que fichiers individuels ou de les placer dans des sous-dossiers à l'intérieur du dossier de destination. Par exemple, il est possible de copier un groupe d'images dans un dossier de destination et que chaque image soit placée dans un sous-dossier daté. Une autre solution consiste à placer chaque image dans une hiérarchie de sous-dossiers organisés par année, mois et jour.

Utilisez le menu local Sous-dossiers pour choisir votre organisation de sous-dossiers. Vous pouvez également spécifier vos propres organisations de dossiers personnalisées en choisissant la commande Modifier.



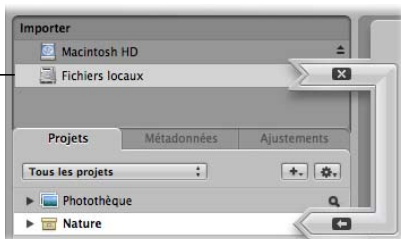
Pour en savoir plus sur la création de hiérarchies de sous-dossiers personnalisées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131.

Pour copier ou déplacer des images vers un nouvel emplacement après les avoir importées à partir d'un disque dur :

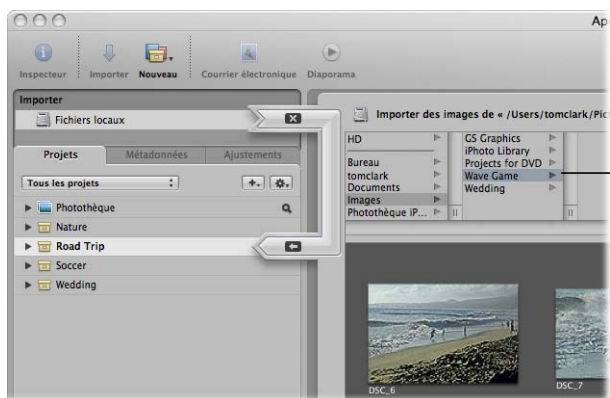
- 1 Cliquez sur le bouton Importer de la barre d'outils (ou appuyez sur Commande + I). La zone de dialogue d'importation est affichée avec le navigateur de fichiers en haut.

2 Sélectionnez le disque contenant les fichiers d'image à importer.

Sélectionnez le disque sur lequel se trouvent les images à importer.



3 Dans le navigateur de fichiers, retrouvez le dossier contenant les fichiers d'image à importer.



Sélectionnez le dossier contenant les images à importer.

Lorsque vous avez sélectionné le dossier contenant les fichiers d'image à importer, des vignettes représentant ces images apparaissent dans la zone de dialogue d'importation.

4 Dans l'inspecteur Projets, procédez de l'une des manières suivantes :

- Sélectionnez Photothèque pour créer un nouveau projet sans titre ou choisissez Fichier > Nouveau projet (ou appuyez sur Commande + N). Vous pouvez également choisir Nouveau projet dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.
- Sélectionnez un projet existant destiné à accueillir vos images.

La partie supérieure gauche de la zone de dialogue Importer est actualisée pour afficher l'endroit où les images sont placées.

5 Sélectionnez les images à importer.

6 Choisissez un emplacement pour les images importées en procédant de l'une des manières suivantes :

- *Pour stocker des originaux importés en tant qu'images référencées dans le dossier Images de votre disque dur :* choisissez Images dans le menu local Stocker les fichiers.

- *Pour stocker des originaux en tant qu'images référencées dans un autre emplacement que le dossier Images* : choisissez Sélectionner dans le menu local Stocker les fichiers et sélectionnez le dossier voulu. Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images importées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. Indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés dans un nouvel emplacement en cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers. Pour en savoir plus sur le déplacement et la copie de fichiers, consultez la rubrique « Spécification d'un nouvel emplacement pour les images lors de leur importation » à la page 128.
- 7 Dans le menu local « Nom de la copie », choisissez une convention de nommage qui déterminera la manière dont les images seront nommées.
Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie » pour que vos images soient stockées sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Vous pouvez également appliquer le format de nom aux originaux. Choisissez Modifier dans le menu local « Nom de la copie » afin de définir un nouveau système de nommage. Pour plus d'informations sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.
 - 8 Pour ajouter des métadonnées à vos images au moment de leur importation, choisissez un pré-réglage de métadonnées dans le menu local Ajouter métadonnées de. Pour en savoir plus sur la configuration et l'utilisation de pré-réglages de métadonnées, consultez la rubrique « Utilisation des présentations de métadonnées » à la page 303.
 - 9 Lorsque vous êtes satisfait de votre sélection d'images, cliquez sur la flèche Importer ou sur le bouton Importer des images qui se trouve dans le coin inférieur droit de la zone de dialogue.

Vous pouvez commencer à manipuler vos images dès qu'elles apparaissent dans le navigateur.

Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers

Lorsque vous importez des images en tant qu'images référencées, vous pouvez demander à Aperture de placer individuellement leurs originaux dans des dossiers sélectionnés, mais pouvez aussi créer des sous-dossiers à leur intention. Vos fichiers d'image importés peuvent par exemple être placés dans des sous-dossiers datés. Vous pouvez aussi créer des pré-réglages de format de nom de dossier que vous pourrez rapidement choisir pour sélectionner le format de nom de dossier que vous souhaitez.

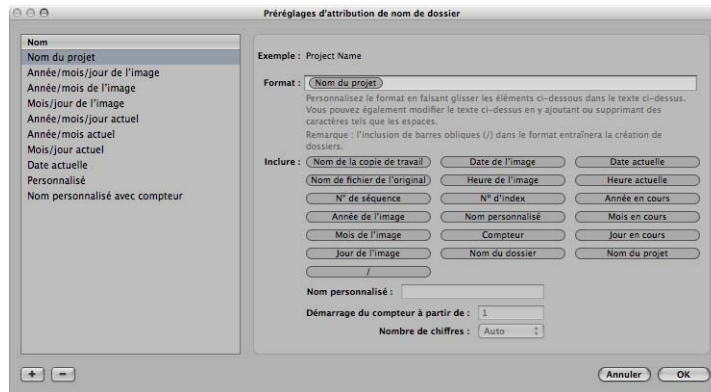
Pour créer un format de nom de dossier, sélectionnez les éléments de nom souhaités dans la zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom de dossier ». Vous pouvez spécifier une combinaison d'éléments de nom pour créer les noms de dossier personnalisés que vous souhaitez. Vous avez la possibilité de composer des formats de nom de dossier combinant les éléments de nom suivants :

- Nom de la copie
- Nom de fichier de l'original
- Numéro de séquence (1 sur 3, 2 sur 3, 3 sur 3, etc.)
- Année de l'image
- Mois de l'image
- Jour de l'image
- Date de l'image
- Heure de l'image
- Numéro d'index (1, 2, 3, etc.)
- Nom personnalisé
- Compteur (001, 002, 003, etc.)
- Date en cours
- Heure en cours
- Année en cours
- Mois en cours
- Jour en cours
- Nom du dossier
- Nom du projet

Vous pouvez aussi créer une hiérarchie de dossier à l'intérieur de dossiers. Par exemple, vous pouvez faire en sorte qu'Aperture place vos images dans un sous-dossier appelé Date à l'intérieur duquel vous créez des sous-dossiers indiquant l'heure à laquelle les images ont été prises. Pour créer le format de nom de dossier, faites glisser les éléments voulus dans le champ Format, puis faites glisser la barre oblique entre des éléments, à l'endroit où vous souhaitez créer un sous-dossier.

Pour créer un format de nom de dossier personnalisé :

- 1 Dans la zone de dialogue d'importation, choisissez Modifier dans le menu local Sous-dossiers.



La zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom de dossier » apparaît.

- 2 Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour créer un nouveau format de nom ou sélectionnez le format de nom prédéfini à modifier.
- 3 Faites glisser les éléments de nom le champ Format dans l'ordre voulu.
- 4 Faites glisser une barre oblique entre des éléments, à l'endroit où vous souhaitez créer des sous-dossiers.
- 5 Si vous le voulez, saisissez un nom personnalisé dans le champ Nom personnalisé.
- 6 Cliquez sur OK.

Le nouveau format de nom de dossier apparaît maintenant dans le menu local Sous-dossiers.

Lorsque vous utilisez un compteur dans un format de nom de dossier, vous pouvez spécifier le numéro de départ et le nombre de chiffres, entre un et six, du compteur. Lorsque vous utilisez un format de nom de dossier avec un compteur, veillez à réinitialiser le numéro de départ, si nécessaire. Sinon, Aperture continuera, lors de la prochaine importation, à numéroter les dossiers d'images à partir du dernier numéro de l'importation précédente.

Pour réinitialiser le numéro de départ d'un compteur dans un format de nom de dossier :

- Dans la zone de dialogue Préréglages d'attribution de nom de dossier, tapez 0 (zéro) dans le champ « Démarrage du compteur à partir de ».

Nommage automatique des images importées

Les noms de fichier donnés aux images par les appareils photo sont souvent difficiles à distinguer. Lorsque vous importez des images, Aperture peut utiliser le nom original attribué par l'appareil photo ou une convention de nommage que vous avez choisie ou créée. Vous pouvez par exemple utiliser un format de nom incluant un nom que vous spécifiez plus la date, l'heure et un numéro d'index. Aperture fournit un certain nombre de formats de noms prédéfinis et vous permet en outre de créer vos propres conventions de nommage en fonction des différents types de prise de vue que vous faites. Vous pouvez choisir un format de nom prédéfini lorsque vous importez de nouvelles photos.

Aperture fournit les formats de nom prédéfinis suivants :

Format de nom prédéfini	Exemple
Nom de fichier de l'original	IMG001
Date/heure de l'image	2005-10-14 09.03.25 PM
Nom de la copie	IMG001
Nom de la copie et date/heure	IMG001 - 2005-10-14 09.03.25 PM
Nom de la copie avec séquence	IMG001 (1 sur 2), IMG002 (2 sur 2), etc.
Nom de la copie avec index	IMG001 1, IMG002 2, etc.
Nom personnalisé avec index	Thaïlande 1, Thaïlande 2, etc.
Nom personnalisé avec compteur	Thaïlande 001, Thaïlande 002, etc.

Quand vous importez et exportez vos fichiers image, vous pouvez leur appliquer des noms. Vous pouvez spécifier des noms qui seront appliqués aux copies de travail et aux originaux. Ainsi, lorsque vous importez des images à partir de votre appareil photo, vous pouvez spécifier qu'un format de nom soit appliqué à chaque copie de travail d'image créée par Aperture. Vous pouvez aussi spécifier qu'Aperture applique des noms aux originaux au fur et à mesure qu'ils sont stockés dans la photothèque ou sur un disque dur. Lorsque vous importez des fichiers d'image, cochez la case « Appliquer aux noms de fichier des originaux » pour appliquer le format de nom souhaité aux originaux. Ainsi, les copies de travail et les originaux auront le même format de nom. Il est possible également de renommer des originaux au moment de leur exportation.

Si vous importez des originaux en tant qu'images référencées, vous ne pouvez pas les renommer si vous les laissez dans leurs emplacements d'origine. Pour renommer des originaux importés en tant qu'images référencées, placez-les dans un nouvel emplacement de disque dur.

Pour choisir un format de nom prédéfini :

- 1 Dans la zone de dialogue d'importation, choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie ».
- 2 Pour appliquer le nom de fichier à la fois aux originaux et aux copies de travail, cochez la case « Appliquer aux noms de fichier des originaux ».

Application de noms de fichier valides

Un bon système de nommage de fichiers constitue l'un des aspects les plus critiques de la gestion de données et de projets. Lorsque vous capturez vos originaux, tenez compte de la manière dont vos fichiers seront utilisés et de l'endroit où ils seront utilisés. Un système de nommage simple et cohérent facilitera le partage des données entre plusieurs photographes, le transfert des projets vers d'autres systèmes Aperture, le déplacement de fichiers à travers un réseau et la bonne restauration des projets archivés. Les rubriques ci-après présentent plusieurs éléments à prendre en compte lorsque vous attribuez des noms à vos fichiers de projets et à vos fichiers image.

Éviter les caractères spéciaux

Plus la stratégie de nommage est prudente, meilleure sera la compatibilité des noms sur différentes plateformes. En d'autres termes, les fichiers portant de tels noms seront exploitables sur différents systèmes d'exploitation tels que Mac OS X et d'autres systèmes basés sur UNIX, Mac OS 9 et Windows. Vous devez également tenir compte du nom des fichiers lorsque vous transférez vos fichiers via Internet, car vous n'êtes jamais sûr du type de plateforme qui accueillera vos fichiers, même temporairement.

Éviter	Exemples de caractères	Motifs
Les séparateurs de fichiers	: (deux-points) / (barre oblique) ` (accent grave)	Il n'est pas possible d'utiliser le caractère deux-points dans les noms de fichier et de dossier, car Mac OS 9 (Classic) utilise ce caractère pour délimiter les répertoires dans les chemins d'accès aux fichiers. Par ailleurs, certaines applications interdisent d'utiliser les barres obliques dans les noms. Ces caractères sont les séparateurs de répertoire respectifs de Mac OS 9, Mac OS X et DOS (Windows).
Les caractères spéciaux ne faisant pas partie de votre alphabet	□ □ € ™	Ces caractères peuvent s'avérer incompatibles ou difficiles à gérer lorsque les fichiers sont exportés dans d'autres applications.
Les signes de ponctuation, parenthèses, guillemets, crochets et opérateurs	., [] { } () ! ; " ' * ? < >	Ces caractères sont souvent utilisés par les langages de script et de programmation.
Les différents types de signes invisibles comme l'espace, le saut de tabulation, le saut de ligne et le retour de chariot (il est rare de rencontrer ces deux derniers).		Les signes invisibles sont gérés différemment selon les langages de programmation et les systèmes d'exploitation ; certains scripts et applications pourraient ainsi traiter vos fichiers de façon inattendue. Les conventions de nommage de fichiers les plus classiques évitent l'utilisation de caractères d'espacement vides et utilisent plutôt le caractère de soulignement (_).

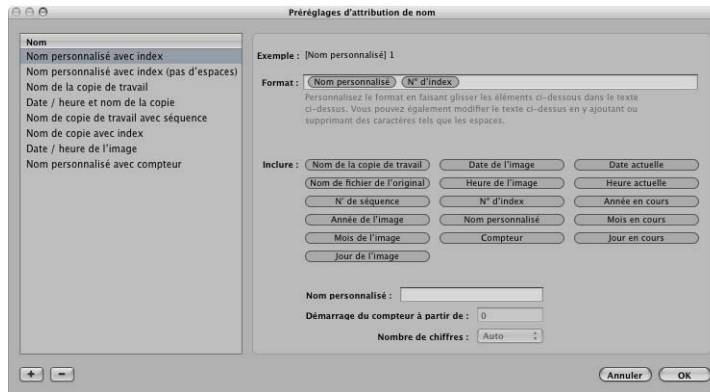
Création de formats de noms personnalisés

Outre les formats de noms prédéfinis, vous pouvez utiliser des formats de noms personnalisés créés par vos soins. Pour créer un format de nom, sélectionnez les éléments de nom souhaités dans la zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom ». Vous pouvez composer un format de nom combinant les éléments suivants :

- Nom de la copie
- Nom de fichier de l'original
- Numéro de séquence (1 sur 3, 2 sur 3, 3 sur 3, etc.)
- Année de l'image
- Mois de l'image
- Jour de l'image
- Date de l'image
- Heure de l'image
- Numéro d'index (1, 2, 3, etc.)
- Nom personnalisé
- Compteur (001, 002, 003, etc.)
- Date en cours
- Heure en cours
- Année en cours
- Mois en cours
- Jour en cours

Pour créer un format de nom personnalisé :

- 1 Dans la zone de dialogue d'importation, choisissez Modifier dans le menu local Copie de travail.



La zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom » apparaît.

- 2 Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour créer un nouveau format de nom ou sélectionnez le format de nom prédéfini à modifier.
- 3 Faites glisser les éléments de nom le champ Format dans l'ordre voulu. Vous pouvez ajouter des espaces ou des caractères valides entre les éléments de nom. Pour en savoir plus sur les caractères de nom de fichier valides, consultez la rubrique « Éviter les caractères spéciaux » à la page 135.
- 4 Si vous le voulez, saisissez un nom personnalisé dans le champ Nom personnalisé.
- 5 Cliquez sur OK.

Le nouveau format de nom apparaît maintenant dans le menu local « Nom de la copie ».

Lorsque vous utilisez un compteur dans un format de nom, vous pouvez spécifier le numéro de départ et le nombre de chiffres, entre un et six, du compteur. Lorsque vous utilisez un format de nom prédéfini avec un compteur, veillez à réinitialiser le numéro de départ, si nécessaire. Sinon, Aperture continuera, lors de la prochaine importation, à numérotter les images importées à partir du dernier numéro de l'importation précédente.

Pour réinitialiser le numéro de départ d'un compteur dans un format de nom :

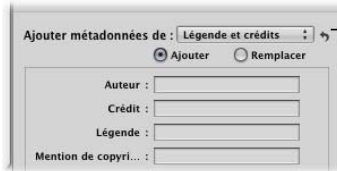
- Dans la zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom », tapez 0 (zéro) dans le champ « Démarrage du compteur à partir de ».

Ajout de métadonnées aux images à l'importation

Vous pouvez ajouter des métadonnées aux images lors de leur importation dans Aperture. L'ajout de métadonnées lors de l'importation vous aide à effectuer le suivi de vos images et à les localiser rapidement à l'aide de la palette de requête. Par exemple, vous pouvez ajouter des mots-clés IPTC et autres métadonnées aux fichiers image.

Pour ajouter des métadonnées à vos images au moment où elles sont importées :

- Choisissez une présentation ou un préréglage de métadonnées dans le menu local « Ajouter métadonnées de » de la zone de dialogue d'importation.



Cliquez sur le bouton Réinitialiser pour effacer le contenu des champs de métadonnées.

Lorsque vous choisissez une présentation, Aperture affiche les champs de métadonnées qui lui correspondent et que vous devez remplir. Vous pouvez y saisir les métadonnées que vous souhaitez.

Lorsque vous choisissez un préréglage de métadonnées, Aperture affiche la liste des champs de métadonnées et des métadonnées de ce préréglage. Vous pouvez modifier le préréglage de métadonnées à l'aide de l'Inspecteur des métadonnées de façon à stocker toutes les données que vous souhaitez appliquer fréquemment à vos images. Pour en savoir plus sur la modification de préréglages de métadonnées, reportez-vous au chapitre 11, « Utilisation des métadonnées », à la page 289.

Pour effacer le contenu des champs de métadonnées :

- Cliquez sur le bouton Réinitialiser (bouton présentant une flèche courbée) qui se trouve en regard du menu local Ajouter métadonnées de.

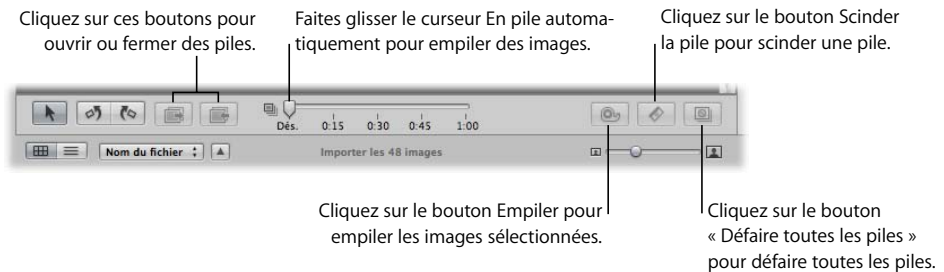
Création automatique de piles lors de l'importation

Vous pouvez créer automatiquement des piles lorsque vous importez des images. Vous pouvez utiliser le curseur « En pile automatiquement », dans la zone de dialogue Importer, pour afficher un aperçu des piles avant l'importation. Pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation des piles, consultez le chapitre 8, « Empilement des images et sélection de la meilleure image », à la page 235.

Les piles sont créées automatiquement en regroupant les images prises en fourchette, les images prises en rafale ou celles qui ont été prises pendant un très court intervalle de temps. Vous pouvez ajuster manuellement l'empilage des images prises pendant un bref laps de temps en spécifiant l'intervalle de temps des images à empiler.

Pour créer des piles automatiquement :

- 1 Cliquez sur le bouton Importer de la barre d'outils (ou appuyez sur Commande + I).
La zone de dialogue d'importation est affichée avec le navigateur de fichiers en haut.
- 2 Sélectionnez votre appareil photo ou votre lecteur de carte ou naviguez jusqu'au dossier de votre disque dur contenant les images à importer.
- 3 Sélectionnez les images à importer.
- 4 Ajustez le curseur En pile automatiquement.



Vous pouvez faire varier la durée entre les prises de vue de 0 seconde à 1 minute.

Une fois que les images sont affichées en piles, vous pouvez ouvrir ou fermer les piles en cliquant sur les boutons « Ouvrir toutes les piles » ou « Fermer toutes les piles ». Pour scinder une pile, vous pouvez sélectionner une image au sein d'une pile, puis cliquer sur le bouton Scinder la pile. Une nouvelle pile apparaît contenant l'image que vous avez sélectionnée et les images suivantes de la pile. Vous pouvez également défaire les piles en cliquant sur le bouton « Défaire toutes les piles ».

Si vous n'êtes pas satisfait de la façon dont les images sont empilées, faites glisser le curseur vers la position Désactivé.

Vous pouvez également utiliser la zone de dialogue Importer de la même manière que le navigateur pour sélectionner et empiler manuellement des images. Pour en savoir plus sur l'empilage des images, consultez le chapitre 8, « Empilement des images et sélection de la meilleure image », à la page 235.

Réglage de l'heure des fichiers d'image lors de l'importation

En voyage, il est fréquent d'oublier de régler l'horloge de son appareil photo sur le fuseau horaire local. Si vous n'avez pas réglé l'heure de votre appareil sur l'heure locale, Aperture permet de corriger aisément l'heure affectée aux fichiers d'image par heures entières lors de l'importation.

Pour régler l'heure de capture d'un fichier d'image lors de l'importation :

- 1 Cliquez sur le bouton Importer de la barre d'outils (ou appuyez sur Commande + I).
La zone de dialogue d'importation est affichée avec le navigateur de fichiers en haut.
- 2 Sélectionnez votre appareil photo ou votre lecteur de carte ou naviguez jusqu'au dossier de votre disque dur contenant les images à importer.
- 3 Sélectionnez les images à importer.
- 4 Dans la zone de dialogue Importer, sélectionnez « Régler le fuseau horaire ».
- 5 Utilisez le menu local « Fuseau horaire de l'appareil photo » pour sélectionner le fuseau horaire correspondant au réglage de l'heure de l'appareil photo.
- 6 Utilisez le menu local Fuseau horaire effectif pour sélectionner le fuseau horaire correspondant au lieu où s'est déroulée la prise de vue.
- 7 Vérifiez que les autres réglages sont corrects, puis cliquez sur le bouton Importer des images.

Aperture met automatiquement à jour l'heure de capture des fichiers d'image en fonction des valeurs de « Réglage de l'heure ».

Après avoir importé des images, vous pouvez régler la date et l'heure des copies de travail que vous avez créées en choisissant Fichier > Régler la date et l'heure de la copie de travail. Pour en savoir plus sur cette commande, consultez la rubrique « Ajustement de la date et de l'heure d'une image » à la page 315.

Déplacement des fichiers du Finder dans l'inspecteur Projets par glisser-déposer

Vous pouvez faire glisser des fichiers d'image du Finder ou du bureau directement dans un projet. Cela est utile si vous avez reçu des fichiers d'image d'une source autre que votre appareil photo et que vous souhaitez les utiliser dans Aperture. Vous pouvez procéder de même si vous disposez de fichiers d'image dispersés sur votre bureau ou dans des dossiers de votre système et que vous voulez les regrouper en un seul endroit dans la photothèque.

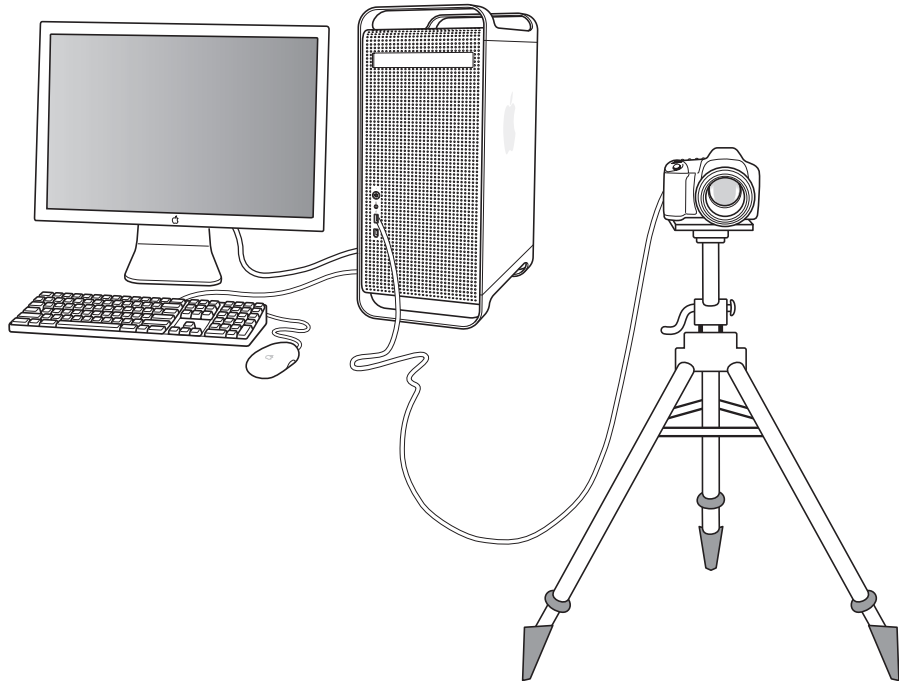
Pour importer rapidement des fichiers d'image du Finder dans un projet :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, créez un projet ou sélectionnez un projet existant.
- 2 Repérez le ou les fichiers d'image dans le Finder.
- 3 Sélectionnez-les et faites-les glisser dans le projet via l'inspecteur Projets.

Le processus d'importation est lancé et un indicateur apparaît à côté du nom du projet pour indiquer l'état d'avancement de l'opération.

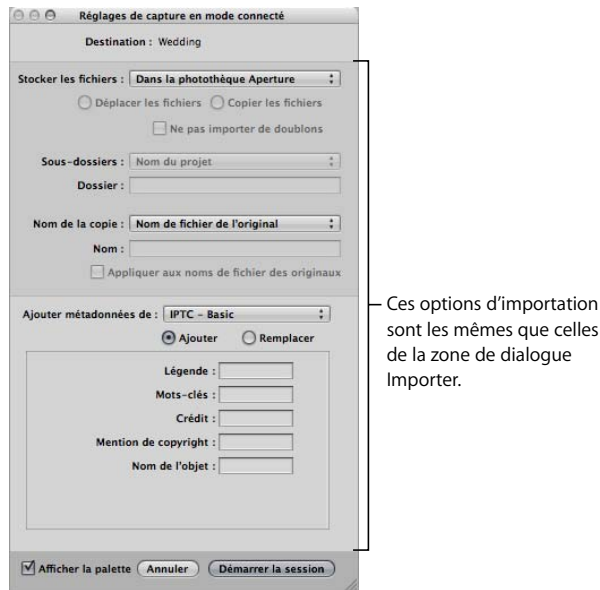
Capture d'images pendant une session de travail

Pour certains types de prises de vue, tels que les prises de vue en studio, il est parfois utile de juger immédiatement les photos d'essai sur votre ordinateur afin de vérifier l'éclairage et d'autres facteurs de production. Vous pouvez brancher votre appareil photo directement sur votre ordinateur et afficher immédiatement les photos dans un projet Aperture au fur et à mesure de leur prise. Vous pouvez examiner une image en détail, apporter des changements de production, puis capturer et voir immédiatement les résultats. Ce processus de *prises de vue avec un appareil photo connecté à l'ordinateur* est idéal pour vérifier les détails d'une prise d'essai en préparant la photo finale.



Remarque : pour obtenir une liste des appareils photo pris en charge par Aperture dans un but de capture en mode déconnecté, rendez-vous sur le site web d'Apple, à l'adresse : <http://www.apple.com/fr/aperture/raw/cameras.html>. Consultez le mode d'emploi de votre appareil photo pour en savoir plus sur sa configuration pour les prises de vue avec connexion à l'ordinateur.

Pour utiliser la prise de vue avec connexion à l'ordinateur, il suffit de connecter votre appareil photo à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB ou FireWire. Sélectionnez ensuite un projet pour y stocker les images. Aperture comporte une zone de dialogue « Réglages de capture en mode connecté » qui vous permet de choisir vos réglages de prise de vue et que vous pouvez utiliser pour préciser des réglages complémentaires d'importation (comme c'est le cas dans la zone de dialogue Importer).



Après avoir démarré une session, vous pouvez utiliser Aperture pour afficher et capturer des images directement sur votre ordinateur. Utilisez la palette de capture en mode connecté d'Aperture pour contrôler votre appareil photo et prendre des photos tout en travaillant avec l'application.



Pour configurer Aperture pour la capture en mode déconnecté :

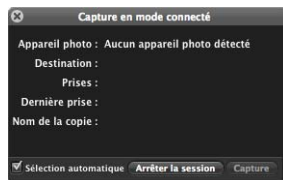
- 1 Connectez votre appareil photo à votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez ou créez un projet ou un album pour contenir les images.
- 3 Choisissez Fichier > Lien > Démarrer une session.
- 4 Spécifiez les réglages d'importation souhaités.



Pour en savoir plus sur les réglages d'importation, consultez la rubrique « Importation depuis un appareil photo numérique ou un lecteur de carte mémoire » à la page 119.

- 5 Cliquez sur Démarrer une session.

La palette de lien est affichée.



- 6 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Pour débuter la session de capture : cliquez sur Capture.
 - Pour arrêter la capture d'images : cliquez sur Arrêter la session.

Importation de dossiers d'images depuis le Finder

Si vous avez passé du temps à organiser vos images au sein d'une hiérarchie de dossiers sur votre ordinateur et que vous voulez conserver cette organisation, vous pouvez importer votre dossier d'images en tant que projet ou le faire glisser directement dans l'inspecteur Projets. Dans un cas comme dans l'autre, le dossier devient un projet et les sous-dossiers qu'il contient deviennent des albums de ce projet.

Avertissement : lors de l'importation de dossiers d'images dans Aperture, réfléchissez bien, avant de commencer, à la façon dont vous voulez que les images soient organisées. Le dossier de niveau supérieur contenant les images devient un projet contenant toutes les images des sous-dossiers inclus. En d'autres termes, si vous importez un dossier contenant des milliers d'images dans ses sous-dossiers, Aperture va créer un projet contenant des milliers d'images.

Pour importer un dossier d'images du Finder à l'aide de la commande Importer :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque.
- 2 Choisissez Fichier > Importer > Des dossiers comme projets.
- 3 Sélectionnez le dossier contenant les images à importer.
- 4 Choisissez un emplacement pour les images importées en procédant de l'une des manières suivantes :
 - *Pour stocker des originaux importés dans la photothèque Aperture :* choisissez « Dans la photothèque Aperture » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour importer les fichiers en tant qu'images référencées stockées à leur emplacement actuel sur votre disque dur :* choisissez « Dans leur emplacement actuel » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux importés en tant qu'images référencées dans le dossier Images de votre disque dur :* choisissez Images dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux en tant qu'images référencées dans un autre emplacement que le dossier Images :* choisissez Sélectionner dans le menu local Stocker les fichiers et sélectionnez le dossier voulu. Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images importées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. Indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés à un nouvel emplacement en cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers.

- 5 Dans le menu local « Nom de la copie », choisissez une convention de nommage qui déterminera la manière dont les images seront nommées.

Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie » pour que vos images soient stockées sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Vous pouvez également appliquer le format de nom aux originaux. Choisissez Modifier dans le menu local « Nom de la copie » afin de définir un nouveau système de nommage. Pour plus d'informations sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.

- 6 Cliquez sur Ouvrir.

Le dossier du niveau supérieur est converti en un projet. Si le dossier que vous avez importé contient une hiérarchie de sous-dossiers et d'images, les sous-dossiers apparaissent sous la forme d'albums.

Vous pouvez sélectionner plusieurs dossiers à importer en cliquant dessus tout en appuyant sur la touche Maj.

Lorsque vous faites glisser des dossiers dans l'inspecteur Projets, Aperture se sert des derniers réglages d'importation que vous avez spécifiés pour déterminer le mode d'importation des dossiers et leur emplacement de stockage.

Pour faire glisser des dossiers dans Aperture :

- 1 Dans le Finder, repérez le dossier contenant les images à importer.
- 2 Faites glisser le dossier dans l'inspecteur Projets.

Le dossier du niveau supérieur est converti en projet. Si le dossier que vous avez importé contient une hiérarchie de sous-dossiers et d'images, les sous-dossiers apparaissent sous la forme d'albums.

Importation de votre photothèque iPhoto

Lorsque vous ouvrez Aperture pour la première fois, une zone de dialogue s'affiche pour vous permettre d'importer les photos de votre photothèque iPhoto. Pour importer votre photothèque iPhoto, vous pouvez copier les images dans la photothèque Aperture ou simplement autoriser Aperture à accéder aux images de la photothèque iPhoto comme s'il s'agissait d'un ensemble d'images référencées, sans les stocker dans la photothèque Aperture.

L'organisation de vos images et de vos albums iPhoto est conservée sous la forme de projets dans l'inspecteur Projets. Le nom, les informations EXIF, les mots-clés, le classement des images ainsi que tout ajustement appliqué à ces dernières sont également conservés. En revanche, il n'est pas possible d'importer les diaporamas, les livres et les albums intelligents de votre photothèque iPhoto.

Remarque : vous devez mettre à niveau iPhoto avec la version 5.0.4 ou ultérieure pour pouvoir importer les photos de votre photothèque iPhoto dans Aperture.

Si vous préférez ne pas importer votre photothèque iPhoto immédiatement, il est toujours possible de le faire ultérieurement.

Pour importer votre photothèque iPhoto :

- 1 Choisissez Fichier > Importer > Une photothèque iPhoto.
- 2 Sélectionnez le dossier de votre photothèque iPhoto dans le navigateur de fichiers de la zone de dialogue d'importation.
- 3 Choisissez un emplacement pour les images importées en procédant de l'une des manières suivantes :
 - *Pour stocker des originaux importés dans la photothèque Aperture :* choisissez « Dans la photothèque Aperture » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour importer les fichiers en tant qu'images référencées stockées à leur emplacement actuel sur votre disque dur :* choisissez « Dans leur emplacement actuel » dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux importés en tant qu'images référencées dans le dossier Images de votre disque dur :* choisissez Images dans le menu local Stocker les fichiers.
 - *Pour stocker des originaux en tant qu'images référencées dans un autre emplacement que le dossier Images :* choisissez Sélectionner dans le menu local Stocker les fichiers et sélectionnez le dossier voulu. Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images importées, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. Indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés à un nouvel emplacement en cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers.
- 4 Dans le menu local « Nom de la copie », choisissez une convention de nommage qui déterminera la manière dont les images seront nommées.

Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie » pour que vos images soient stockées sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Vous pouvez également appliquer le format de nom aux originaux. Choisissez Modifier dans le menu local « Nom de la copie » afin de définir un nouveau système de nommage. Pour plus d'informations sur le nommage des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.

5 Cliquez sur Choisir.

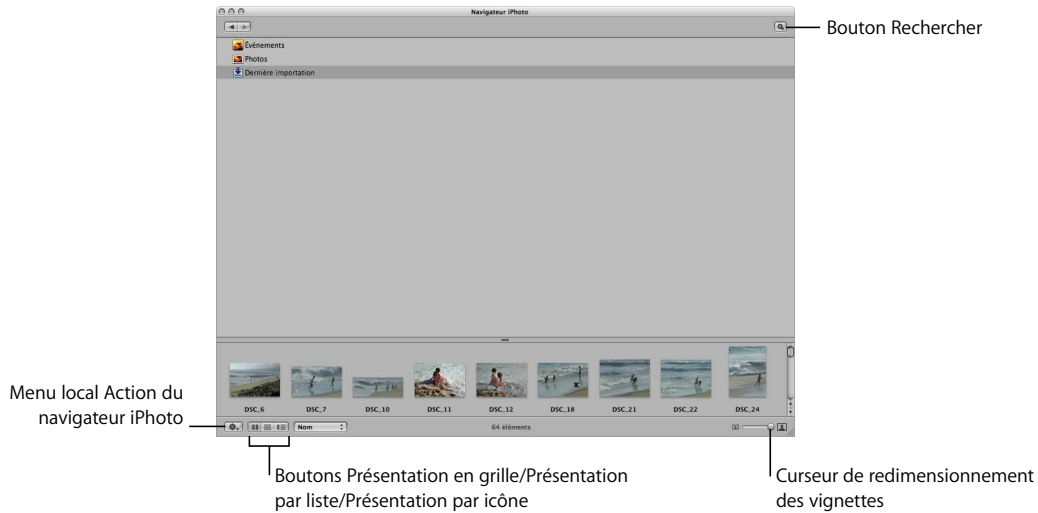
Votre photothèque iPhoto est importée dans Aperture.

Si vous choisissez de stocker les photos importées à partir de votre photothèque iPhoto dans la photothèque Aperture, Aperture effectue une copie de chaque fichier d'image et la place dans la photothèque Aperture. Cela multiplie par deux l'espace occupé par vos fichiers image sur votre ordinateur. Pour économiser de l'espace, importez les photos dans votre photothèque iPhoto sous la forme d'images référencées. Vous pouvez aussi supprimer des photos de votre photothèque iPhoto après les avoir importées, mais dans ce cas, vous n'y aurez plus accès à partir d'iPhoto. Si vous décidez de ne pas supprimer les photos de la photothèque iPhoto, les modifications éventuelles que vous pourrez apporter à ces photos dans iPhoto ne seront pas répercutées sur leurs copies dans Aperture.

Remarque : vous pouvez également importer chacune des images ou chacun des albums de votre photothèque iPhoto.

Navigation et sélection d'images depuis votre photothèque iPhoto

Vous pouvez ouvrir le navigateur iPhoto d'Aperture pour consulter vos images iPhoto et importer des images données dans la photothèque Aperture. Le navigateur iPhoto constitue un moyen pratique pour rechercher des images sans devoir importer toute votre photothèque iPhoto.



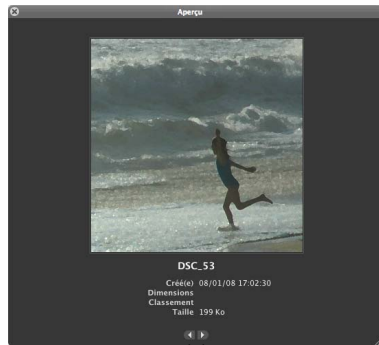
La fenêtre du navigateur iPhoto vous permet de naviguer dans le contenu de votre photothèque iPhoto et d'afficher des vignettes de vos images sous forme de grille, de liste ou de grandes icônes. Ces différents modes de présentation permettent de trier les images pour retrouver celles que vous voulez. Le menu local Action du navigateur iPhoto vous permet de placer des images dans la Corbeille, de renommer des images ou d'afficher leur emplacement dans le Finder. Vous pouvez également rechercher des images en saisissant du texte dans le champ de recherche.

Remarque : vous pouvez également partager les images de votre photothèque Aperture avec n'importe quelle application iLife ou iWork intégrant un navigateur multimédia.

Pour ouvrir le navigateur iPhoto et sélectionner des images :

- 1 Choisissez Fichier > Afficher le navigateur iPhoto (ou appuyez sur Commande + Option + I).
- 2 Sélectionnez le rouleau ou le dossier iPhoto souhaité.

Vous pouvez afficher un aperçu plus grand des vignettes dans le navigateur iPhoto. Lorsque vous double-cliquez sur une image, elle apparaît dans la fenêtre Aperçu. Vous pouvez repositionner la fenêtre et la redimensionner selon vos besoins.



Faites glisser le curseur jusqu'ici pour redimensionner la fenêtre Aperçu.

Cliquez sur ces boutons pour afficher l'image suivante ou précédente.

Pour afficher l'aperçu d'une image dans le navigateur iPhoto :

- 1 Double-cliquez sur la vignette d'une image dans le navigateur iPhoto. La fenêtre Aperçu s'affiche.
- 2 Cliquez sur les boutons Image suivante et Image précédente pour afficher d'autres images dans la fenêtre Aperçu.

Pour rechercher une image depuis le navigateur iPhoto :

- 1 Cliquez sur le bouton Rechercher (icône de loupe) dans le coin supérieur droit du navigateur iPhoto.
- 2 Tapez du texte dans le champ de recherche.

Après avoir retrouvé les images à transférer vers votre système Aperture, vous pouvez faire glisser des images sélectionnées dans le navigateur iPhoto Browser (ou de la fenêtre Aperçu) et les déposer dans un projet Aperture.

Pour importer des images à partir du navigateur iPhoto :

- 1 Dans le navigateur iPhoto, sélectionnez les images à importer.
- 2 Faites glisser la sélection dans un projet via l'inspecteur Projets.

Transfert de projets provenant d'un autre système

Si vous travaillez avec plusieurs ordinateurs ou si vous collaborez sur des projets avec d'autres personnes, il peut s'avérer nécessaire de transférer un projet d'un système Aperture à un autre. Le transfert de projet s'apparente à une simple importation.

Pour transférer un projet d'un ordinateur à un autre :

- 1 Sélectionnez le projet à transférer, puis choisissez Fichier > Exporter > Projet.
- 2 Tapez un nom et choisissez un emplacement pour le projet exporté.
- 3 Si votre projet contient des images référencées, cochez la case « Consolider les images en projet exporté » pour transférer les originaux, avec les aperçus et les métadonnées, sous la forme d'un projet autonome utilisable par un autre système Aperture.

Si vous transférez des projets contenant des images référencées vers un autre ordinateur et si vous voulez transférer uniquement les aperçus d'images référencées plutôt que les originaux, ne cochez pas la case « Consolider les images en projet exporté ».

- 4 Cliquez sur Enregistrer.

Le fichier du projet est exporté dans l'emplacement choisi.

- 5 Connectez les deux ordinateurs ou reliez-les en réseau.

Pour en savoir plus, consultez la documentation fournie avec les ordinateurs.

- 6 Lancez Aperture sur l'ordinateur vers lequel vous voulez transférer le projet.
- 7 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque.
- 8 Choisissez Fichier > Importer > Des projets.

- 9 Dans la zone de dialogue Importer, retrouvez sur l'autre ordinateur l'emplacement où se trouve le projet que vous voulez transférer, sélectionnez ce projet, puis cliquez sur Ouvrir.

Le projet sélectionné apparaît dans l'inspecteur Projets.

Réalisation d'une sauvegarde immédiate

Après importation de vos images dans Aperture, vous pouvez effectuer une sauvegarde immédiate pour vous assurer que vos originaux sont présents dans plusieurs emplacements. Pour ce faire, demandez à Aperture de mettre votre banque à jour. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 22, « Sauvegarde de vos images », à la page 647.

Où Aperture stocke-t-il vos fichiers gérés dans la photothèque ?

Le visionnage et le traitement de vos photos est toujours effectué dans Aperture. Vous vous demandez peut-être où se trouvent physiquement vos fichiers d'image gérés dans la photothèque Aperture sur le disque dur de votre ordinateur. Par défaut, vos images sont stockées dans le fichier photothèque d'Aperture, au sein de votre dossier Images.

Vous pouvez ouvrir et visualiser le contenu du fichier photothèque d'Aperture dans le Finder en cliquant sur le fichier tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis en choisissant « Afficher le contenu du paquet ». Il n'est toutefois pas recommandé d'accéder aux fichiers originaux et de les manipuler de cette manière, car cela risque d'interférer avec la photothèque d'Aperture.

Avertissement : nous vous recommandons vivement de sauvegarder régulièrement votre travail et de travailler sur vos images gérées et sur vos projets à partir de l'application Aperture. Si vous déplacez ou modifiez accidentellement les fichiers stockés dans le fichier de photothèque d'Aperture, il se peut qu'Aperture ne puisse plus retrouver votre projet et vos images par la suite. La modification dans le Finder d'un fichier géré, son changement de nom par exemple, crée des changements que l'application ne peut pas détecter.

Migration d'images à partir de versions précédentes d'Aperture

Aperture 2 intègre de nouveaux algorithmes de décodage RAW qui offrent une qualité d'image RAW supérieure. L'optimisation du rendu par défaut des images RAW pour les appareils photo pris en charge permet à Aperture 2 d'atteindre une qualité d'image significativement améliorée du point de vue de la réduction du bruit, du renforcement de la netteté et de la récupération d'informations dans les tons clairs.

Pour conserver l'intégrité de l'image des photos existantes dans votre photothèque Aperture, Aperture 2 vous permet de conserver le décodage RAW d'origine de vos images issu des versions précédentes, de faire migrer de façon sélective les images à l'aide du nouveau processus de décodage RAW d'Aperture 2 ou de créer des doublons de chaque fichier d'image RAW original en leur appliquant le décodage RAW d'Aperture 2.

Stratégies de migration d'images

Lorsque vous commencez à utiliser Aperture 2, toutes vos images existantes continuent d'utiliser le processus de décodage RAW issu de la version précédente, afin de préserver leur apparence. Chacune de ces images peut faire l'objet d'une migration individuelle pour bénéficier du nouveau processus de décodage RAW d'Aperture 2. Vous pouvez également utiliser la commande « Faire migrer les images » du menu Fichier pour faire migrer des images, des albums intelligents, des albums de table lumineuse et d'autres types d'albums (projets, livres, pages web et journaux web).

La migration d'un grand nombre d'images peut prendre un temps considérable. Il sera, par conséquent, peut-être plus simple de faire migrer vos images selon vos besoins. Si vous possédez par exemple des photos classées cinq étoiles, vous aurez peut-être intérêt à commencer par ne faire migrer que ces images. Faire migrer une image plus d'une fois n'a aucun effet sur l'image concernée ; si une image utilise déjà le décodage RAW d'Aperture 2, la faire migrer à nouveau n'a aucun effet.

Migration d'une sélection d'images RAW

Vous pouvez choisir de faire migrer toutes les images, uniquement les images avec ajustements ou uniquement les images sans ajustements. Vous pouvez également faire migrer les images une à la fois à l'aide des commandes Réglages de précision RAW disponibles dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. Pour en savoir plus sur la migration d'images individuelles, reportez-vous à la rubrique « Migration individuelle d'images à l'aide des commandes Réglages de précision RAW » à la page 155.

Important : la commande « Faire migrer les images » ne peut pas être annulée. Vous pouvez toutefois renvoyer une image individuelle au processus de décodage RAW de la précédente version à l'aide du menu local Copie de travail de la zone « Réglages de précision RAW » de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Migration individuelle d'images à l'aide des commandes Réglages de précision RAW » à la page 155.

Pour faire migrer une sélection d'images RAW :

- 1 Sélectionnez une image ou un groupe d'images.
- 2 Choisissez Fichier > Faire migrer les images.
- 3 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, sélectionnez les critères de migration adéquats, puis cliquez sur le bouton « Faire migrer les images ».



La migration des fichiers d'image RAW du processus de décodage RAW antérieur vers le processus de décodage RAW d'Aperture 2 est effectuée selon les critères que vous avez spécifiés.

Vous pouvez également faire migrer toutes les images d'un projet, d'un livre, d'une page web, d'un journal web, d'un album de table lumineuse, d'un album ou d'un album intelligent sélectionné.

Pour faire migrer un projet ou un album :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album.
- 2 Choisissez Fichier > Faire migrer [élément].
- 3 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, sélectionnez les critères de migration adéquats, puis cliquez sur le bouton « Faire migrer les images ».

Toutes les images RAW du projet ou de l'album sélectionné migrent vers le processus de décodage RAW d'Aperture 2.

Vous pouvez également faire migrer toutes les images RAW de la photothèque d'un coup. Ce processus de migration peut néanmoins prendre un temps considérable pour les photothèques volumineuses.

Pour faire migrer toutes les images RAW de la photothèque :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, cliquez sur le triangle d'affichage de la photothèque pour afficher les albums intelligents situés en-dessous.
- 2 Sélectionnez l'album intelligent appelé Toutes les photos.
- 3 Choisissez Fichier > Faire migrer l'album intelligent.
- 4 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, sélectionnez les critères de migration adéquats, puis cliquez sur le bouton « Faire migrer les images ».

Chaque image RAW de la bibliothèque migre vers le processus de décodage RAW d'Aperture 2.

Important : le processus de migration de milliers de fichiers d'image RAW vers Aperture 2 peut prendre un temps considérable. Prévoyez suffisamment de temps pour qu'Aperture puisse traiter les fichiers RAW, de préférence pendant les moments où vous ne devez pas utiliser le système Aperture pour d'autres tâches.

Migration individuelle d'images à l'aide des commandes Réglages de précision RAW

Vous pouvez faire migrer individuellement des images RAW à l'aide du menu local Copie de travail.

Pour faire migrer une image RAW à l'aide du menu local Copie de travail :

- 1 Sélectionnez une image RAW.
- 2 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez 2.0 dans le menu local Copie de travail de l'ajustement Réglage de précision RAW.

L'image est décodée à nouveau à l'aide du processus de décodage d'Aperture 2, la copie de travail de l'image est mise à jour et les commandes « Réglages de précision RAW » sont à nouveau disponibles.

Partie II : Sélection des images



Cette partie décrit les fonctions de sélection et de manipulation d'images dans Aperture.

Chapitre 5	Manipulation d'images dans le navigateur
Chapitre 6	Affichage des images dans le visualiseur
Chapitre 7	Affichage des images en présentation Plein écran
Chapitre 8	Empilement des images et sélection de la meilleure image
Chapitre 9	Classement des images
Chapitre 10	Ajout de mots-clés aux images
Chapitre 11	Utilisation des métadonnées
Chapitre 12	Recherche et affichage d'images
Chapitre 13	Regroupement d'images dans les albums intelligents

Après une séance de prise de vues, vous pouvez avoir à examiner des centaines, voire des milliers de clichés dans le cadre d'un projet. Aperture vous dote de moyens efficaces pour augmenter votre productivité lorsque vous devez travailler sur un nombre élevé de photos.

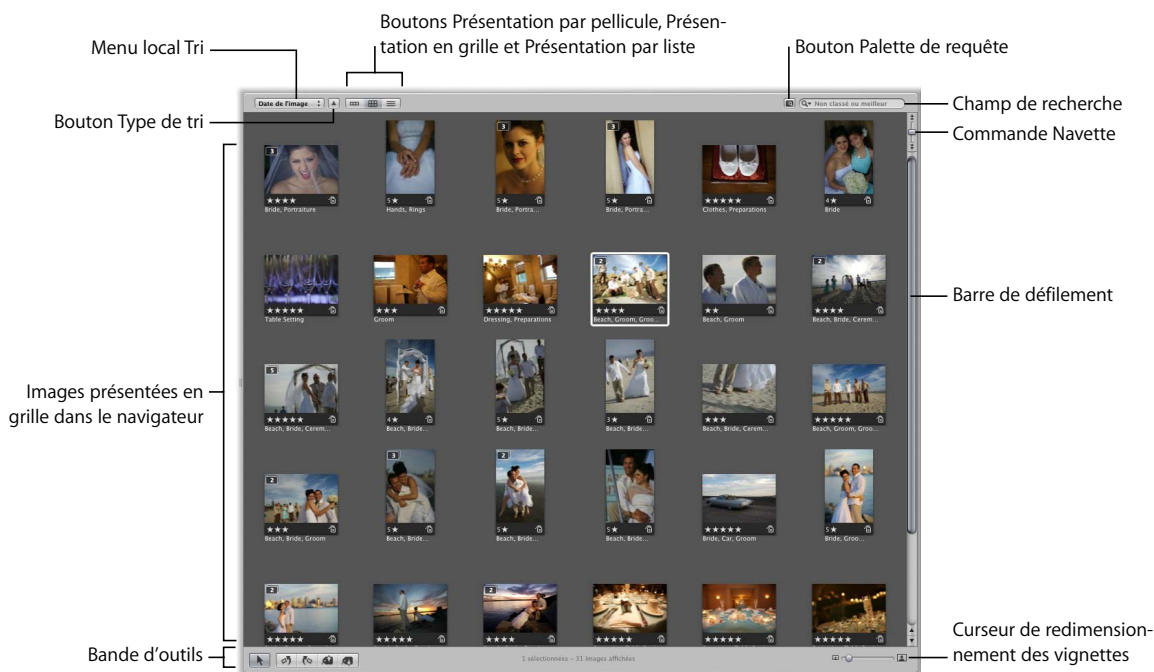
Ce chapitre vous explique comment utiliser le navigateur pour sélectionner et modifier des images dans un projet. Le navigateur constitue le meilleur moyen de visualiser, de sélectionner et de modifier des images. Vous pouvez rapidement retrouver une image dans un projet, réordonner et trier les images, les faire pivoter en orientation portrait ou paysage, créer des copies de travail et supprimer des images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble du navigateur (p. 160)
- Navigation et sélection des images (p. 163)
- Manipulation des images en présentation par pellicule (p. 165)
- Manipulation des images en présentation en grille (p. 167)
- Manipulation des images en présentation par liste (p. 168)
- Choix d'une présentation d'espace de travail (p. 169)
- Navigation à travers les images en mode Aperçu rapide (p. 171)
- Recherche d'images dans le navigateur (p. 172)
- Réorganisation des images dans le navigateur (p. 173)
- Tri des images (p. 174)
- Rotation des images (p. 174)
- Création de copies de travail d'une image (p. 176)
- Suppression d'images dans le navigateur (p. 177)
- Glisser-déposer d'images dans différents projets et albums (p. 179)
- Manipulation d'images référencées (p. 180)
- Utilisation de plusieurs projets ouverts simultanément (p. 187)
- Affichage de métadonnées spécifiques avec vos images (p. 188)

Vue d'ensemble du navigateur

Lorsque vous sélectionnez un projet ou un album dans l'inspecteur Projets, les vignettes des images qu'il contient sont affichées dans le navigateur. Vous devez ensuite sélectionner ces vignettes pour travailler sur les images correspondantes. Vous pouvez déplacer et réarranger des images, les faire pivoter, créer de nouvelles copies de travail ou supprimer des images du projet.



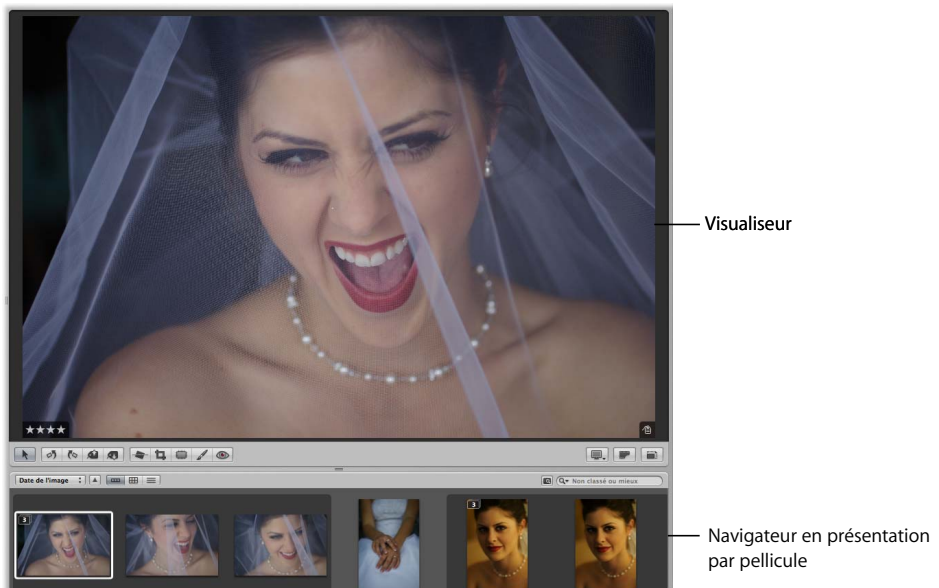
- *Bouton Présentation par pellicule* : cliquez sur ce bouton pour afficher les images sous la forme d'une rangée de vignettes que vous pouvez faire défiler vers la gauche ou la droite.
- *Bouton Présentation en grille* : cliquez sur ce bouton pour afficher les images sous forme de vignettes miniatures.
- *Bouton Présentation par liste* : cliquez sur ce bouton pour afficher les images sous forme de liste uniquement textuelle.
- *Menu local Tri* : ce menu local permet de trier les images par date de prise de vue, classement ou mot-clé.
- *Bouton Type de tri* : cliquez sur ce bouton pour classer les images par ordre croissant ou décroissant.
- *Bouton Palette de requête* : cliquez sur ce bouton pour afficher la palette de requête et effectuer des recherches. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 12, « Recherche et affichage d'images », à la page 317.

- *Champ de recherche* : saisissez dans ce champ quelques mots permettant de retrouver des images, par exemple un nom de copie de travail ou un mot-clé.
- *Commande Navette* : faites glisser cette commande pour parcourir en défilement continu les images du navigateur. Vous pouvez aussi vous servir des touches du clavier J, K et L.
- *Barrette d'outils* : cliquez sur les boutons de la barrette d'outils pour sélectionner les outils que vous souhaitez utiliser. Cette barrette vous permet d'accéder à l'outil Sélection pour sélectionner des images, aux outils Faire pivoter vers la droite et Faire pivoter vers la gauche pour appliquer une rotation aux images, ainsi qu'aux outils Prélever et appliquer qui servent à prélever des mots-clés et des ajustements dans certaines images et à les appliquer à d'autres images.
- *Barre de défilement* : cette barre vous permet de faire défiler toutes les images d'un projet.
- *Curseur de redimensionnement des vignettes* : faites glisser ce curseur pour agrandir ou réduire la taille des vignettes affichées en présentation en grille.

Aperture propose plusieurs moyens rapides et efficaces pour sélectionner des images. Vous pouvez utiliser les touches fléchées pour sélectionner rapidement une ou plusieurs images à traiter. Vous pouvez également sélectionner des images en cliquant dessus, en faisant glisser un rectangle de sélection et en utilisant des raccourcis clavier.

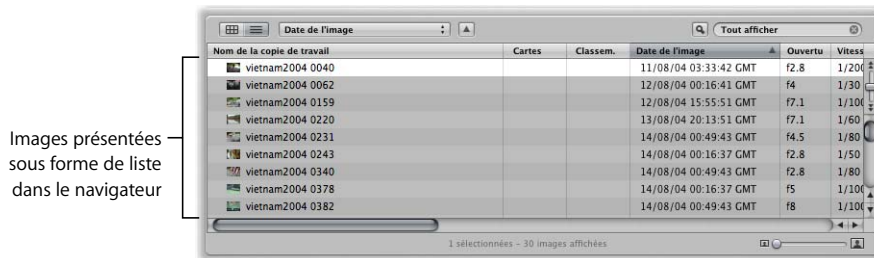
Le navigateur propose trois modes de présentation d'images : par pellicule, en grille et par liste.

Lorsque vous sélectionnez la présentation par pellicule, le navigateur affiche une seule rangée d'images que vous pouvez sélectionner et parcourir. Les images sélectionnées sont affichées dans le visualiseur.



Dans la présentation en grille, les images sont représentées par des vignettes disposées en matrice. Ce mode de présentation convient lorsqu'il est plus aisé d'identifier les images visuellement et de manipuler les vignettes pour organiser, empiler ou associer vos images à des mots-clés.

La présentation par liste affiche une liste de vos images comportant les informations relatives au fichier contenant chaque image. Utilisez la présentation par liste lorsque vous avez besoin de voir ou de trier vos images en fonction d'informations particulières telles que la date de la photo, la taille du fichier ou le classement.



La présentation par liste vous permet de voir plus rapidement les informations relatives aux images. En présentation par liste, vous pouvez également trier vos images en fonction de l'une ou l'autre colonne de catégorie. Cliquez sur un en-tête de colonne pour trier vos images en fonction de la catégorie correspondante.

Il est possible également de personnaliser les informations affichées avec vos images. Vous pouvez, par exemple, régler la présentation de manière à ce que soient affichés le nom du fichier, les données IPTC et les données EXIF. Pour modifier les informations affichées dans le navigateur en présentation en grille, par liste ou par pellicule, il suffit de personnaliser les options Métadonnées dans la fenêtre Préférences. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Affichage de métadonnées spécifiques avec vos images » à la page 188.

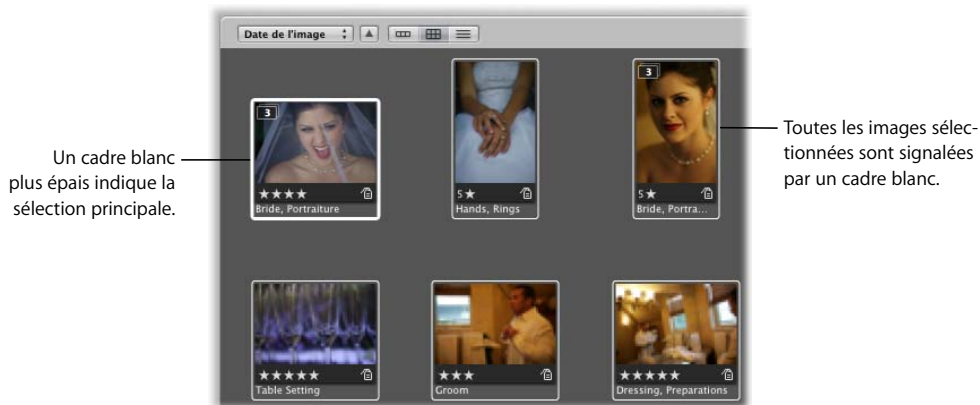
Si vous commettez une erreur en modifiant vos images, vous pouvez, dans la plupart des cas, choisir la commande Annuler pour annuler immédiatement votre dernière action. De fait, vous pouvez choisir la commande Annuler plusieurs fois de suite afin d'annuler votre dernière série d'actions. Aperture place les originaux supprimés dans la Corbeille. Si vous constatez qu'un élément a été supprimé par erreur et qu'il est impossible de le récupérer via la commande Annuler, vous pouvez toujours récupérer l'original dans la Corbeille tant qu'elle n'a pas été vidée.

Navigation et sélection des images

La sélection des images est une tâche fondamentale dans Aperture. La maîtrise des nombreuses méthodes de sélection proposées par l'application vous aidera à accroître votre productivité et les résultats obtenus.

Navigation au sein des images dans le navigateur

Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs images dans le navigateur pour les modifier ou les afficher dans le visualiseur. Aperture indique les images sélectionnées en les encadrant d'une bordure blanche. Lorsque vous sélectionnez tout un groupe d'images, l'image active, appelée *sélection principale*, possède un cadre blanc plus épais que le reste des images sélectionnées.



Pour naviguer parmi vos images, procédez de l'une des manières suivantes :

- Appuyez sur une touche fléchée pour vous déplacer à gauche, à droite, en haut ou en bas.
- Servez-vous de la barre de défilement pour faire défiler toutes les images dans le navigateur, puis cliquez sur l'image qui vous intéresse.
- Pour afficher la barre des commandes, choisissez Fenêtre > Afficher la barre des commandes. Dans la barre des commandes, cliquez sur le bouton Image précédente ou Image suivante.



Sélection des images

Aperture offre plusieurs moyens rapides et efficaces de sélectionner des images, que vous pouvez choisir en fonction de votre façon de travailler et de vos préférences.

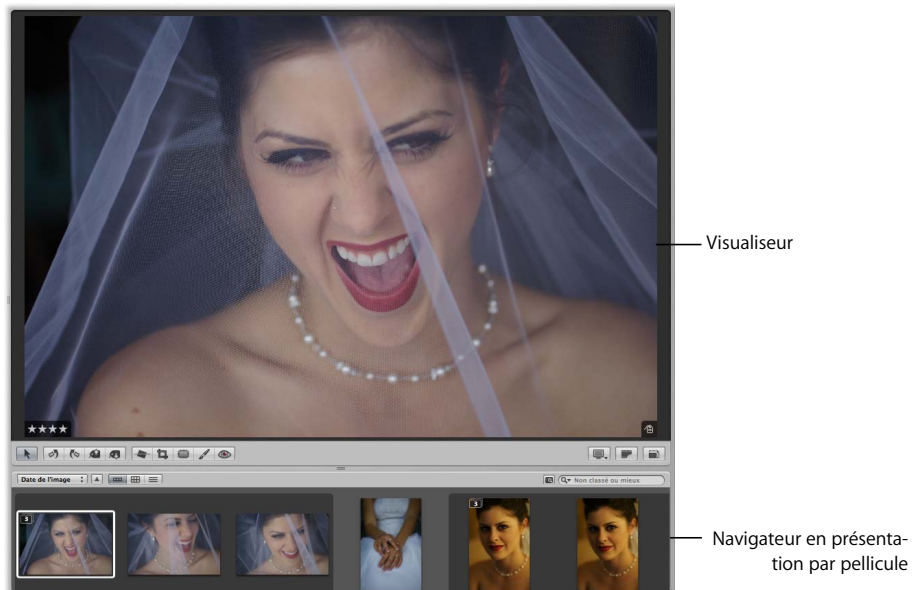
Vous pouvez sélectionner des images à l'aide des méthodes ci-dessous.

Tâche	Action
Sélectionner une image seule	<ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur l'image.• Servez-vous des touches fléchées pour naviguer jusqu'à l'image.
Sélectionner une série d'images	<ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur la première image de la série (série d'images adjacentes), puis cliquez sur la dernière image voulue tout en appuyant sur la touche Maj.• Appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner la première image, puis maintenez la touche Maj enfoncée et appuyez sur les touches fléchées jusqu'à atteindre la dernière image de la série.• Sélectionnez la première image, puis choisissez Modifier > Sélectionner jusqu'à la fin (ou appuyez sur Maj + Fin) afin d'étendre la sélection jusqu'à la dernière image dans le navigateur.• Sélectionnez la dernière image d'une série, puis choisissez Édition > Sélectionner jusqu'au début (ou appuyez sur Maj + Début) afin d'étendre la sélection jusqu'à la première image dans le navigateur.• Faites glisser un rectangle de sélection de façon à sélectionner toutes les images qui se trouvent dans le périmètre du rectangle.
Sélectionner une image parmi des images déjà sélectionnées	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur point-virgule (;) ou sur les touches Commande + Option + Flèche gauche afin de sélectionner l'image précédente de la sélection. Appuyez sur apostrophe (') ou sur les touches Commande + Option + Flèche droite afin de sélectionner l'image suivante de la sélection.
Sélectionner une image dans une pile	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur la touche Flèche droite ou Flèche gauche.
Sélectionner des images non contiguës	<ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur les images à sélectionner tout en maintenant la touche Commande enfoncée. Cliquez de nouveau sur ces images tout en maintenant la touche Commande enfoncée pour les désélectionner.
Décaler une sélection	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur Commande + Flèche gauche ou Commande + Flèche droite pour décaler une sélection d'une image. Vous pouvez ainsi faire glisser une sélection de trois images d'une image vers la gauche ou vers la droite.
Sélectionner la pile suivante	<ul style="list-style-type: none">• Tandis qu'une pile est sélectionnée, appuyez sur Option + Page préc. ou Option + Page suiv.
Sélectionner ou définir une image de comparaison	<ul style="list-style-type: none">• Sélectionnez l'image, puis appuyez sur Retour.
Désélectionner l'image de comparaison	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez simultanément sur les touches Commande et Retour.
Sélectionner une autre image de comparaison	<ul style="list-style-type: none">• Sélectionnez votre nouvelle image de comparaison, puis appuyez sur Retour.

Tâche	Action
Sélectionner toutes les images du navigateur	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez Édition > Tout sélectionner (ou appuyez sur Commande + A).
Sélectionner uniquement l'image principale, en désélectionnant toutes les autres	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez Édition > Réduire la sélection (ou appuyez sur Maj + E).
Désélectionner toutes les images du navigateur	<ul style="list-style-type: none"> Cliquez sur l'arrière-plan gris du navigateur ou choisissez Édition > Tout désélectionner (ou bien appuyez sur Commande + Maj + A).
Désélectionner la sélection en cours et sélectionner toutes les images non sélectionnées	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez Édition > Inverser la sélection (ou appuyez sur Commande + R).

Manipulation des images en présentation par pellicule

La présentation par pellicule peut être utilisée conjointement avec le visualiseur pour faire défiler rapidement des images, effectuer des modifications et comparer des images. Il est possible de sélectionner plusieurs images d'une rangée, de les grouper par pile, de les classer et de les comparer dans le visualiseur. Vous pouvez utiliser les touches Flèche droite et Flèche gauche pour passer rapidement d'une image à l'autre, ainsi que la barre de défilement et la commande de déplacement pour parcourir rapidement les images. Vous pouvez redimensionner les vignettes dans la pellicule en faisant glisser la partie supérieure de cette dernière pour agrandir sa zone.



Pour passer en présentation par pellicule, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Navigateur > Pellicule (ou appuyez sur Contrôle + F).
- Cliquez sur le bouton Présentation par pellicule du navigateur.



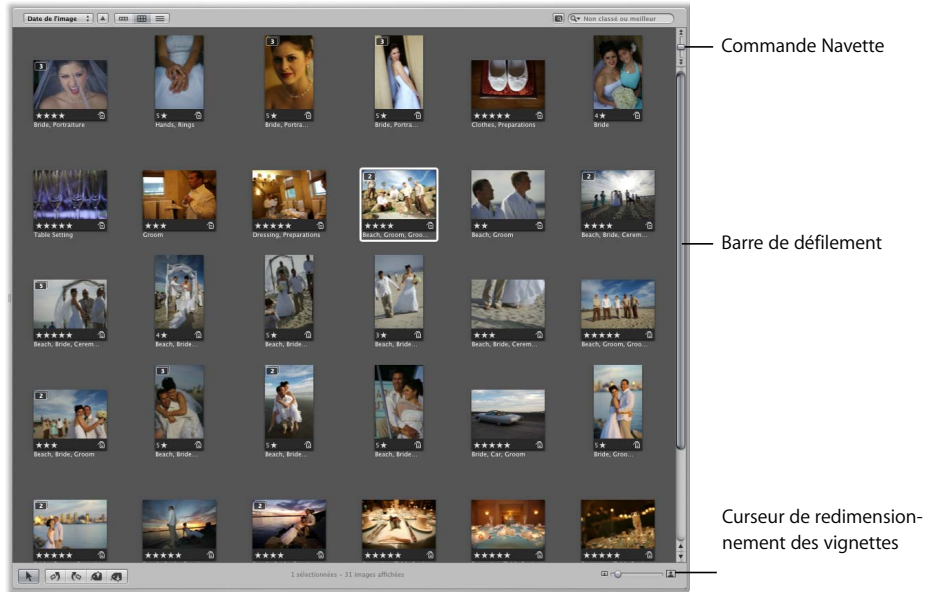
Pour faire défiler de manière continue les images d'un projet, procédez de l'une des manières suivantes :

- Faites glisser la commande de déplacement.
- Appuyez sur J pour faire défiler vers la gauche, sur K pour arrêter la navette ou sur L pour faire défiler vers la droite.

Remarque : l'appui répété sur J ou L accroît la vitesse de défilement.

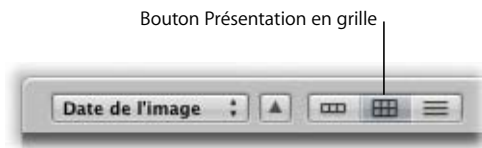
Manipulation des images en présentation en grille

La présentation en grille affiche une vue d'ensemble de votre projet sous la forme d'une matrice de vignettes. La présentation en grille est le mode d'affichage par défaut du navigateur. Si votre projet comporte beaucoup d'images, vous avez la possibilité de modifier la taille des vignettes afin de pouvoir les sélectionner et les manipuler plus facilement. Vous pouvez aussi utiliser la commande Navette ou la barre de défilement pour parcourir les images de votre projet.



Pour passer en présentation en grille, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Navigateur > Grille (ou appuyez sur Contrôle + G).
- Cliquez sur le bouton Présentation en grille du navigateur.



Pour régler la taille des vignettes :

- Faites glisser le curseur de redimensionnement des vignettes pour augmenter ou réduire la taille de toutes les vignettes.

Pour faire défiler de manière continue les images d'un projet, procédez de l'une des manières suivantes :

- Faites glisser la commande de déplacement.
- Appuyez sur J pour faire défiler vers la gauche, sur K pour arrêter la navette ou sur L pour faire défiler vers la droite.

Remarque : l'appui répété sur J ou L accroît la vitesse de défilement.

Selon vos préférences de travail, vous pouvez, si vous le souhaitez, éclaircir ou assombrir l'arrière-plan sur lequel sont affichées les vignettes dans le navigateur. Plus l'arrière-plan est sombre, moins il influe sur les couleurs de vos images. Lorsque vous appliquez des ajustements de couleur à vos images, il est recommandé d'utiliser un arrière-plan sombre. Vous avez la possibilité de faire passer l'arrière-plan du gris au noir ou du gris au blanc en passant par de nombreuses nuances intermédiaires de gris.

Pour éclaircir ou assombrir l'arrière-plan du navigateur :

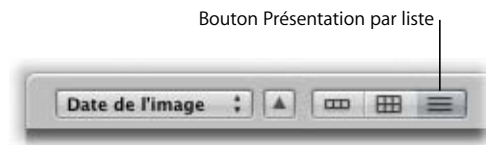
- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Dans la fenêtre Préférences, cliquez sur Apparence et faites glisser le curseur « Luminosité de l'arrière-plan (navigateur) » pour éclaircir ou assombrir l'arrière-plan, puis fermez la fenêtre.

Manipulation des images en présentation par liste

Au lieu de proposer des grandes vignettes, la présentation par liste représente les images par un nom, une icône et des informations telles que le classement, les dimensions de l'image, la taille du fichier et la date de prise de vue.

Pour passer en présentation par liste, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Navigateur > Liste (ou appuyez sur Contrôle + L).
- Cliquez sur le bouton Présentation par liste du navigateur.



Pour définir les informations qui doivent être affichées en présentation par liste :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Dans la fenêtre Préférences, cliquez sur Métadonnées.
- 3 Dans la partie « Colonnes de présentation par liste », choisissez une option d'affichage dans le menu local Ensemble 1.

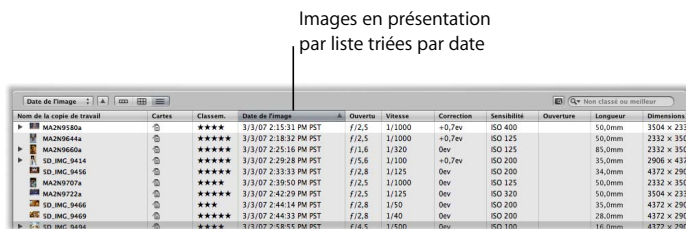
Les colonnes présentées dans le navigateur sont immédiatement actualisées pour afficher l'information que vous avez choisie.

4 Fermez la fenêtre Préférences.

Le grand avantage de la présentation par liste, c'est que vous pouvez rapidement trier les images en fonction d'une catégorie d'information. Lorsque vous cliquez sur un entête de colonne en présentation par liste, Aperture trie les images en fonction de cette catégorie. Cela vous permet, par exemple, de trier vos images par date.

Pour trier les images en fonction d'une catégorie en présentation par liste :

- Cliquez sur l'en-tête de la colonne correspondant à la catégorie voulue dans le navigateur.



Lorsque vous travaillez en présentation par liste, il est parfois difficile de déterminer le contenu d'une image à partir des seules informations descriptives. Pour avoir une meilleure idée de l'image concernée, il est possible d'agrandir l'icône affichée en présentation par liste.

Pour agrandir les icônes en présentation par liste :

- Faites glisser le curseur de redimensionnement de vignette pour augmenter ou réduire la taille de toutes les icônes.

Vous pouvez également renommer aisément les fichiers après leur importation. Lorsque vous renommez un fichier, c'est la copie de travail que vous renommez et non l'original. Le nom du fichier d'origine n'est pas modifié.

Pour renommer la copie de travail d'une image en présentation par liste :

- Sélectionnez une image, double-cliquez sur son nom, puis entrez un autre nom.

Choix d'une présentation d'espace de travail

Aperture vous permet de modifier le navigateur pour l'adapter à vos préférences en termes d'espace de travail et de flux de production. Vous avez ainsi le choix de l'étendre à la taille de fenêtre principale, de l'utiliser en association avec le visualiseur ou de ne travailler qu'avec le visualiseur ouvert.

Pour travailler avec le navigateur (sans le visualiseur) dans la fenêtre principale :

- Choisissez Présentation > Navigateur uniquement.

Pour travailler avec le navigateur et le visualiseur dans la fenêtre principale :

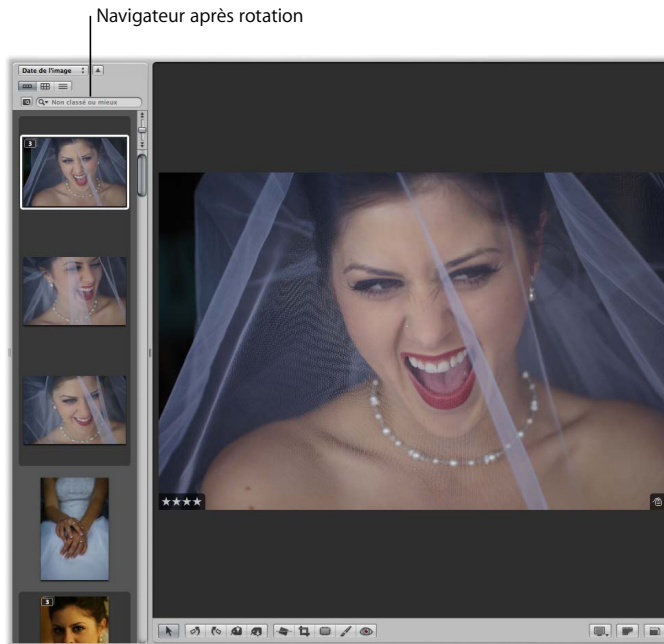
- Choisissez Présentation > Navigateur & visualiseur.

Pour travailler uniquement avec le visualiseur :

- Choisissez Présentation > Visualiseur uniquement.

- ▶ **Astuce** : pour modifier rapidement les présentations d'espace de travail, appuyez de manière répétée sur la touche V jusqu'à ce que la présentation souhaitée soit affichée.

Lorsque vous travaillez avec le navigateur et le visualiseur, vous avez également la possibilité de repositionner le navigateur à l'écran. Vous pouvez par exemple faire pivoter le navigateur sur le côté.



Vous pouvez également permuter la position du visualiseur et du navigateur quand vous le souhaitez.

Pour faire pivoter la position du navigateur :

- Choisissez Présentation > Navigateur > Faire pivoter la position (ou appuyez sur Maj + W).

Pour permuter la position du navigateur et du visualiseur :

- Choisissez Présentation > Navigateur > Permuter la position (ou appuyez sur Option + W).

Les commandes « Faire pivoter la position » et « Permuter la position » vous permettent de disposer le navigateur et le visualiseur dans les positions qui vous conviennent le mieux.

Navigation à travers les images en mode Aperçu rapide

Lorsque vous travaillez avec des images dans le navigateur et le visualiseur, vous pouvez configurer Aperture pour qu'il affiche des représentations d'images appelées *aperçus*. Un aperçu est une représentation JPEG de l'image, contenant moins d'informations que l'original et utilisée pour permettre à Aperture d'afficher les images plus rapidement. Par exemple, les vignettes présentes dans le navigateur sont des aperçus de l'original réduits à la taille d'une vignette.

De même, si vous sélectionnez une image dans le visualiseur, Aperture affiche d'abord un aperçu de cette image tout en lisant l'original plus volumineux sur le disque. Il n'affiche l'original qu'après avoir accédé à la totalité de l'image. Ce processus consistant à afficher d'abord des aperçus, puis des originaux peut être quasi instantané ou, selon la taille de vos originaux, retarder légèrement l'affichage final.

Pour en savoir plus sur la création et l'utilisation des aperçus, consultez la rubrique « Utilisation des aperçus » à la page 210.

Pour accélérer l'accès aux images et leur affichage, vous pouvez passer en mode d'aperçu rapide. Dans ce mode, Aperture affiche seulement les aperçus des images, sans lire les originaux plus volumineux. L'utilisation du mode d'aperçu rapide permet de passer rapidement d'une image à l'autre et de sélectionner des images. Vous pouvez, par exemple, utiliser le mode d'aperçu rapide pour sélectionner et empiler rapidement des images, leur ajouter des mots-clés ou modifier des métadonnées. Lorsque vous utilisez le mode d'aperçu rapide, certaines fonctions ne sont plus disponibles, comme les ajustements d'images. Ces outils et fonctions indisponibles sont alors estompés. Selon la tâche que vous avez à faire, le mode d'aperçu rapide peut s'avérer un excellent moyen d'accéder rapidement aux images.

Pour activer le mode d'aperçu rapide :

- Choisissez Présentation > Aperçu rapide (ou appuyez sur Contrôle + B).

Recherche d'images dans le navigateur

Lorsqu'un projet contient plus d'images que le navigateur ne peut en afficher simultanément, le champ de recherche vous permet de localiser les images non visibles. Tapez votre critère de recherche dans le champ de recherche afin qu'Aperture retrouve la ou les images correspondantes.



Vous pouvez rechercher des images dans un projet et n'afficher dans le navigateur que les résultats de cette recherche. Si vous possédez, par exemple, plusieurs centaines d'images d'un mariage et que vous souhaitez consulter uniquement celles auxquelles est associé le mot-clé *Mariée*, vous pouvez utiliser la palette de requête pour n'afficher que les images de la mariée, en masquant les autres.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de la palette de requête pour retrouver des images, consultez le chapitre 12, « Recherche et affichage d'images », à la page 317.

Pour rechercher une image dans le navigateur :

- Tapez du texte associé à cette image dans la zone de recherche du navigateur.

Pour voir à nouveau toutes les images :

- Cliquez sur le bouton Réinitialiser (signalé par un X) dans le champ de recherche ou bien supprimez le texte qui s'y trouve.

Important : certains raccourcis clavier permettent de lancer rapidement une recherche pour afficher les images présentant un classement donné ou associées à des mots-clés particuliers. Au cours de votre travail, il se peut que vous activiez accidentellement l'un de ces raccourcis clavier et que le nombre d'images affichées change de façon inattendue ou même que toutes les images disparaissent. Dans ce cas, vous pouvez rapidement afficher vos images en cliquant sur le bouton Réinitialiser du champ de recherche, afin de réinitialiser les critères de recherche utilisés dans la palette de requête.

Lorsque vous visualisez le contenu d'albums (y compris d'albums intelligents) dans le navigateur, il se peut que vous ne puissiez pas voir les images dont le classement est « rejetée ». Cela s'explique par le fait que la palette de requête est réglée pour n'afficher que les images non classées ou mieux, c'est-à-dire assorties d'un classement positif, ce qui exclue les images rejetées. Pour afficher les images rejetées, vous devez régler la palette de requête afin qu'elle affiche toutes les images.

Pour régler la palette de requête en vue d'afficher toutes les images :

- 1 Sélectionnez un album dans l'inspecteur Projets.
- 2 Dans le navigateur, cliquez sur le bouton Palette de requête (indiqué par une icône de loupe).
- 3 Dans la palette de requête, désactivez la case Classement.

Toutes les images, y compris les images refusées, sont alors affichées dans le navigateur et la mention Tout afficher apparaît dans le champ de recherche du navigateur.

Pour régler la palette de requête en vue de n'afficher que les images refusées :

- 1 Assurez-vous que la case Classement est cochée dans la palette de requête.
- 2 Choisissez « est » dans le menu local Classement, puis réglez le curseur Classement sur X (images rejetées).

Seules les images dont le classement correspond à « rejetée » sont affichées dans le navigateur et un X apparaît dans le champ de recherche du navigateur.

Réorganisation des images dans le navigateur

Pendant que vous travaillez sur vos images dans le navigateur, vous pouvez les déplacer et les réorganiser comme bon vous semble. Vous pouvez, par exemple, regrouper toutes les images d'un épisode particulier d'un mariage, le découpage du gâteau par exemple, pour plus facilement les ajuster de façon cohérente.

Vous pouvez faire glisser les images pour les déplacer dans le navigateur. Cette opération peut se faire sur une seule ou sur plusieurs images à la fois. Lorsque vous faites glisser des images vers un nouvel emplacement, vous organisez vos images de façon personnalisée ; le menu local Tri passe à l'option Personnalisé. Aperture enregistre l'ordre des images afin que vous puissiez retrouver cet ordre chaque fois que vous choisissez Personnalisé dans le menu local Tri.

Pour réorganiser des images dans le navigateur :

- Faites glisser les images à réorganiser vers un nouvel emplacement. Lorsque la barre verte apparaît, relâchez le bouton de la souris.

Pour restaurer un rangement d'images personnalisé dans le navigateur :

- Choisissez Personnalisé dans le menu local Tri.

Aperture a mémorisé votre dernier rangement personnalisé et le restitue.

Tri des images

Vous pouvez modifier l'ordre d'affichage des images dans le navigateur en fonction de certaines propriétés des images, telles que leur nom du fichier, la taille de leur fichier, leur date, leur classement, etc. Ainsi, lorsque vous triez les images en fonction du nom de fichier, Aperture affiche les images dans l'ordre alphabétique de leur nom de fichier. Vous pouvez aussi trier les images par date ou heure. Utilisez le menu local Tri dans les présentations en grille, par liste et par pellicule pour choisir un ordre de tri.



Pour changer l'ordre d'affichage des images dans le navigateur :

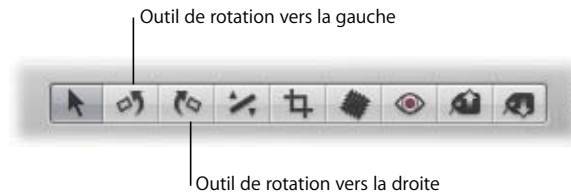
- Choisissez une option de tri dans le menu local Tri. Cliquez sur le bouton Types de tri pour sélectionner un ordre de tri croissant ou décroissant.

Rotation des images

Lorsque des images sont importées dans un projet, il est parfois nécessaire de corriger l'orientation de certaines d'entre elles en les faisant pivoter. La barrette d'outils du navigateur (ou la barrette d'outils du visualiseur en mode présentation par pellicule) propose des boutons de rotation permettant de faire pivoter les images sélectionnées. Vous pouvez faire pivoter individuellement une image, ou bien sélectionner un groupe d'images et les faire pivoter toutes en même temps. La sélection et la rotation des images peuvent être encore plus rapide si vous utilisez les raccourcis clavier.

Pour faire pivoter des images individuellement, procédez de l'une des manières suivantes :

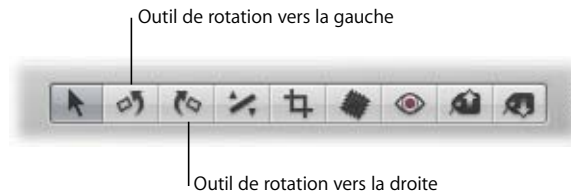
- Pour faire pivoter des images individuelles, sélectionnez l'outil « Faire pivoter vers la gauche » ou « Faire pivoter vers la droite » dans la barrette d'outils, puis cliquez sur une image.



- Sélectionnez l'image à faire pivoter, puis choisissez Images > Faire pivoter vers la gauche (ou appuyez sur Crochet ouvrant) ou choisissez Images > Faire pivoter vers la droite (ou appuyez sur Crochet fermant).

Pour faire pivoter des groupes d'images sélectionnées, procédez de l'une des manières suivantes :

- Sélectionnez un groupe d'images, puis cliquez sur l'outil « Faire pivoter vers la gauche » ou « Faire pivoter vers la droite » dans la barrette d'outils.



- Sélectionnez un groupe d'images, puis choisissez Images > Faire pivoter vers la gauche (ou appuyez sur la touche Crochet gauche) ou choisissez Images > Faire pivoter vers la droite (ou appuyez sur la touche Crochet droite).

Création de copies de travail d'une image

Il peut arriver que vous soyez amené à faire des copies d'une image. Vous pouvez, par exemple, créer une copie d'une image et lui appliquer un réglage d'exposition différent de celui de la première copie de travail, ou bien modifier cette copie en vue d'un usage spécifique tel que la publication sur une page web ou dans un livre. Lorsque vous copiez une image, Aperture crée une nouvelle copie de travail de l'image.

Lorsque vous créez une nouvelle copie de travail, vous avez le choix entre copier l'image originale ou copier la copie de travail sélectionnée avec ses éventuelles modifications. Si vous avez, par exemple, appliqué une série d'ajustements à une image et que vous souhaitez repartir de l'image originale pour faire d'autres ajustements, faites une copie de l'original pour travailler à partir d'une image non retouchée.

Pour créer une copie de travail à partir d'un original :

- 1 Sélectionnez l'image à copier.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Images > Nouvelle copie de travail à partir de l'original (ou appuyez sur Option + G).
 - Cliquez sur le bouton « Nouvelle copie de travail à partir de l'original » dans la barre d'outils.
 - Pour copier l'image JPEG originale, choisissez Images > Nouvelle copie de travail à partir du JPEG original (ou appuyez sur Option + J).

Remarque : cette commande est estompée si aucune image JPEG n'est sélectionnée.

 - Pour dupliquer l'image originale et sélectionner automatiquement le double, choisissez Images > Créer et ajouter à la sélection > Nouvelle copie de travail à partir de l'original (ou appuyez sur Maj + Option + G).

Si vous créez une série de copies de travail destinées à tester des modifications progressives d'une image, vous pouvez créer à chaque fois un double de la dernière copie créée, puis poursuivre vos modifications. Si, par exemple, vous comptez utiliser les mêmes réglages de rognage et d'exposition sur plusieurs copies de travail, il est logique d'effectuer d'abord ces ajustements, puis de réaliser des copies avant de poursuivre.

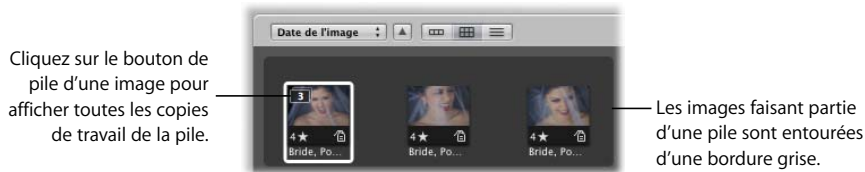
Pour copier une copie de travail de l'image sélectionnée :

- 1 Sélectionnez l'image à copier.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Images > Dupliquer de la copie de travail (ou appuyez sur Option + V).
 - Cliquez sur le bouton « Dupliquer la copie de travail » dans la barre d'outils.
 - Pour dupliquer la copie de travail et sélectionner automatiquement la version dupliquée, choisissez Images > Créer et ajouter à la sélection > Dupliquer de la copie de travail (ou appuyez sur Maj + Option + V).

Si vous créez plusieurs copies de travail d'une image, Aperture les regroupe sous forme de pile. La pile représente l'ensemble des copies de travail d'une image particulière que vous avez créées. Vous pouvez ouvrir la pile et voir ainsi toutes les copies de travail créées à partir d'une image. Vous pouvez, par exemple, ouvrir une pile de copies de travail et choisir une copie de travail particulière afin de la copier. Toute la pile apparaît dans tous les projets et albums où figure l'image.

Pour ouvrir une pile afin d'afficher toutes les copies de travail :

- Cliquez sur le bouton de pile situé sur la pile.



Lorsqu'une pile est ouverte, vous pouvez choisir n'importe quelle copie de travail afin de l'afficher dans le visualiseur. Pour en savoir plus sur les piles, consultez le chapitre 8, « Empilement des images et sélection de la meilleure image », à la page 235.

Suppression d'images dans le navigateur

Vous pouvez, si nécessaire, supprimer des copies de travail et même des originaux.

Lorsque vous supprimez des images, vous pouvez :

- supprimer une copie de travail d'un album tout en conservant toute autre copie de travail de l'image à l'emplacement où elle se trouve ;
- supprimer des copies de travail dans une pile ;
- supprimer l'originaux.

Pour supprimer une copie de travail d'un album :

- Sélectionnez la copie de travail, puis choisissez Images > Supprimer de l'album (ou appuyez sur Supprimer).

Il est possible également de supprimer une copie de travail dans une pile.

Pour supprimer une copie de travail dans une pile :

- 1 Ouvrez la pile et sélectionnez la copie de travail à supprimer.
- 2 Choisissez Fichier > Supprimer la copie de travail (ou appuyez sur Commande + Suppr).

Lorsque vous supprimez la dernière copie de travail d'une pile, Aperture vous demande si vous souhaitez supprimer l'original. Si vous répondez par l'affirmative, l'original est placé dans la Corbeille.

Lorsqu'une image est représentée dans le navigateur par une seule copie de travail, vous pouvez sélectionner cette copie et la supprimer. L'original correspondant est également supprimé.

Pour supprimer un original :

- 1 Sélectionnez une copie de travail dans un album ou un projet.
- 2 Choisissez Fichier > Supprimer la copie de travail (ou appuyez sur Commande + Suppr).
- 3 Si une zone de dialogue vous invite à confirmer la suppression de l'original et des copies de travail, cliquez sur « Placer dans la Corbeille ».

Vous pouvez sélectionner une pile contenant diverses copies de travail d'une image et supprimer toutes les images de la pile, ainsi que l'original.

Avertissement : lorsque vous supprimez un original, les informations relatives à cet original et à toutes les copies de travail sont définitivement supprimées de la Photothèque Aperture. Et ce, y compris tous les ajustements et les métadonnées qui ont pu être appliqués à ces copies de travail. Il est impossible d'utiliser la commande Annuler pour restaurer l'original ou les copies de travail associées. La suppression d'un original efface également la liste chronologique de la fonction Annuler, de telle sorte qu'il n'est plus possible d'annuler la série d'actions survenues avant la suppression de l'original. Les fichiers supprimés sont placés dans la Corbeille, au sein d'un dossier Aperture. Il est possible de récupérer les fichiers supprimés dans la Corbeille tant que vous n'avez pas vidé cette dernière.

Pour supprimer une pile et son original :

- 1 Sélectionnez la pile à supprimer.
- 2 Choisissez Fichier > Supprimer l'image originale et toutes les copies de travail.
- 3 Si une zone de dialogue vous invite à confirmer la suppression de l'original et des copies de travail, cliquez sur « Placer dans la Corbeille ».

Récupération des fichiers supprimés

Si vous supprimez accidentellement une image que vous souhaitez conserver et qu'il est impossible de la récupérer à l'aide de la commande Annuler, vous pouvez peut-être la récupérer dans la Corbeille. Si vous avez au préalable effectué une sauvegarde des originaux supprimés, il se peut qu'ils se trouvent encore dans la banque. Vous pouvez, si nécessaire, restaurer la Photothèque à partir de la banque. Si vous avez effectué la mise à jour de votre banque après la suppression, les originaux supprimés sont placés dans un dossier dont le nom est constitué du nom de votre banque et de la mention « Images supprimées ». Le dossier Images supprimées se trouve dans le dossier contenant votre banque. Ce dossier contient uniquement les originaux supprimés. Il ne contient aucune information concernant les copies de travail ni les modifications apportées à vos fichiers. Vous pouvez ouvrir ce dossier et importer les originaux. Pour effacer les images supprimées de votre disque dur, placez les fichiers dans la Corbeille. Pour libérer l'espace occupé par ces fichiers sur vos disques durs internes et externes, vous devez vider la Corbeille (choisissez Finder > Vider la Corbeille).

Glisser-déposer d'images dans différents projets et albums

Vous pouvez faire glisser des images pour les déposer dans d'autres projets ou albums. Aperture déplace ou copie l'image dans le nouvel emplacement en fonction de l'endroit où vous effectuez cette opération.

En règle générale, lorsque vous faites glisser une image dans un autre *projet*, Aperture déplace la copie de travail et l'original correspondant dans le nouveau projet.

Lorsque vous faites glisser une image dans un autre *album*, Aperture duplique la copie de travail dans le nouvel album et laisse l'original à son emplacement d'origine. Il est possible de copier une image dans n'importe quel album du même projet ou dans des albums de différents projets. L'album de destination peut être un album, un album-livre, un album table lumineuse, des pages web ou un journal web.

Vous pouvez aussi inverser le résultat du glisser-déposer en maintenant la touche Option enfoncée pendant que vous faites glisser l'image.

Pour copier une image dans un autre album :

- Faites glisser l'image vers un autre album dans l'inspecteur Projets.

Pour déplacer une image dans un autre album :

- Maintenez la touche Option enfoncée et faites glisser l'image vers un autre album dans l'inspecteur Projets.

Pour déplacer une image dans un autre projet :

- Faites glisser l'image vers un autre projet dans l'inspecteur Projets.

Pour copier une image dans un autre projet :

- Faites glisser l'image vers un autre projet dans l'inspecteur Projets tout en maintenant la touche Option enfoncée.

Vous pouvez également extraire des images d'un album intelligent en les faisant glisser. Si vous faites glisser une image d'un album intelligent dans un autre album, la copie de travail est copiée dans le nouvel emplacement. Si vous faites glisser une image vers un projet ne contenant pas l'original de cette image, Aperture déplace l'original vers le projet de destination. Tous les liens existant entre le fichier original et toutes ses copies de travail dans d'autres albums sont maintenus. Pour en savoir plus sur l'utilisation des albums intelligents, reportez-vous au chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

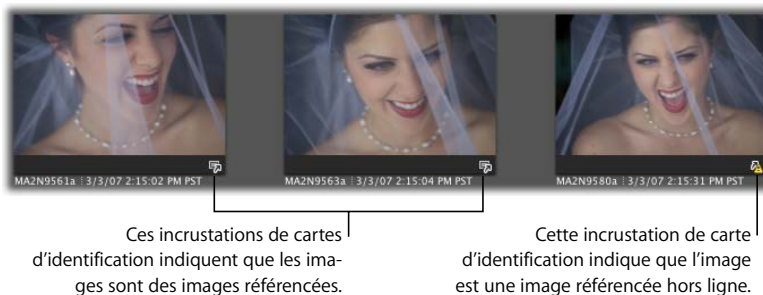
Manipulation d'images référencées

Les originaux des images que vous importez comme images référencées sont parfois stockés dans de nombreux emplacements sur vos divers périphériques de stockage, plutôt que dans le seul emplacement où se trouve le fichier de votre photothèque Aperture principale. Vous aurez parfois besoin de déterminer quelles images sont des images référencées afin de pouvoir les localiser facilement dans le Finder. Avec Aperture, vous pouvez aisément :

- afficher des incrustations de cartes d'identification pour repérer les images référencées ;
- afficher une liste d'images référencées ;
- localiser l'original d'une image référencée sur votre disque dur ;
- reconnecter des images référencées déconnectées ou manquantes ;
- déplacer les originaux d'images référencées ;
- copier, déplacer et supprimer les originaux d'images référencées ;
- placer les originaux d'images référencées dans la photothèque Aperture ;
- utiliser la palette de requête pour rechercher des images référencées.

Identification d'images référencées

Après avoir importé des images référencées, vous pouvez les identifier dans le navigateur en activant les incrustations de cartes d'identification d'images référencées. Les images référencées s'affichent avec des cartes d'identification indiquant si leurs originaux sont disponibles (en ligne) ou introuvables (hors ligne).



Pour activer les incrustations de carte d'identification d'images référencées :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences.
- 2 Dans la fenêtre Préférences, cliquez sur Apparence, puis cochez la case « Images référencées par carte d'identification ».

Vous pouvez sélectionner et manipuler les images référencées en ligne de la même façon que les images dont les originaux résident dans la photothèque Aperture.

Aperture assure le suivi des originaux d'images référencées lorsque vous déplacez ou renommez les fichiers dans le Finder en les laissant sur le même disque dur ou volume.

Une image référencée apparaît sous forme d'image hors ligne si le disque dur sur lequel se trouve son original a été déconnecté de votre ordinateur. Une image référencée est considérée comme « introuvable » si son original a été supprimé, mis dans la Corbeille ou déplacé de son emplacement initial sur le disque dur vers un autre disque dur et qu'Aperture ne parvient pas à le localiser.

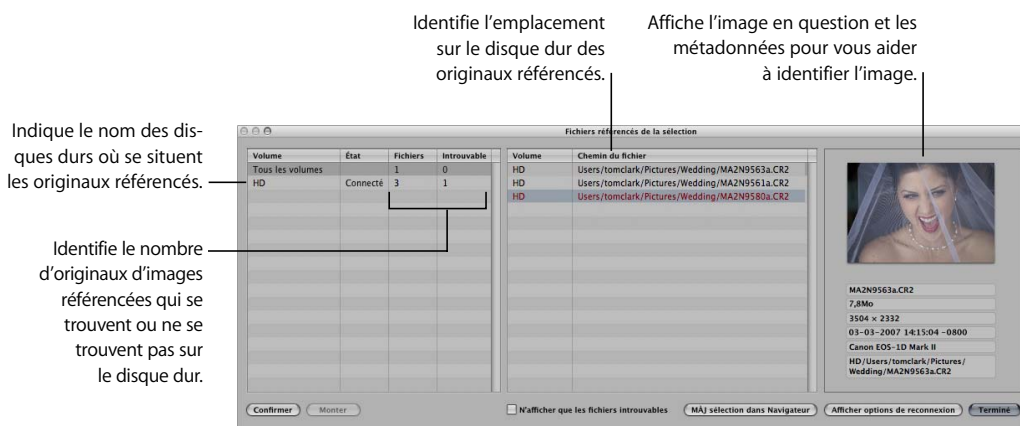
Affichage d'une liste d'images référencées

Lorsque vous manipulez de nombreuses images dans le navigateur, il est parfois nécessaire de faire la distinction entre les images dont les originaux résident dans la photothèque Aperture et les images référencées dont les originaux sont situés ailleurs sur vos disques durs.

Vous pouvez sélectionner un groupe d'images dans le navigateur, puis demander à Aperture d'afficher la liste des images référencées de cette sélection, avec les emplacements des originaux correspondants.

Pour afficher la liste des images référencées d'une sélection :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez le groupe d'images souhaité.
- 2 Choisissez Fichier > Gérer les fichiers référencés.



La zone de dialogue Fichiers référencés apparaît.

Localisation d'une image référencée sur un disque dur

Vous aurez parfois besoin de trouver rapidement l'original d'une image référencée sur votre disque dur afin de le copier, de le déplacer, de le joindre à un message électronique ou encore de l'utiliser dans un autre programme qu'Aperture. Vous pouvez sélectionner une image dans le navigateur et veiller à ce qu'Aperture affiche l'emplacement de l'original correspondant dans le Finder.

Pour localiser l'original d'une image référencée dans le Finder :

- 1 Sélectionnez l'image référencée souhaitée dans le navigateur.
- 2 Choisissez Fichier > Afficher dans le Finder.

Une fenêtre du Finder apparaît. Elle indique l'original de l'image référencée sélectionnée.

Remarque : si vous ouvrez l'original d'une image référencée dans une autre application à partir du Finder, vous ne verrez pas les modifications et les ajustements que vous avez apportés à cette image dans Aperture. Vos modifications apparaissent dans les copies de travail stockées dans la photothèque Aperture, tandis que l'original de l'image référencée reste intact. Pour voir la photo ajustée, vous devez en exporter une version.

Reconnexion d'images référencées déconnectées ou manquantes

Lorsque l'original d'une image référencée est hors ligne, vous ne pouvez pas effectuer d'ajustements sur cette image tant que vous n'avez pas reconnecté son original à votre système Aperture. Si vous avez déconnecté un disque dur contenant l'original d'une image référencée, reconnectez-le à votre ordinateur. Aperture le localise automatiquement et reconnecte l'original.

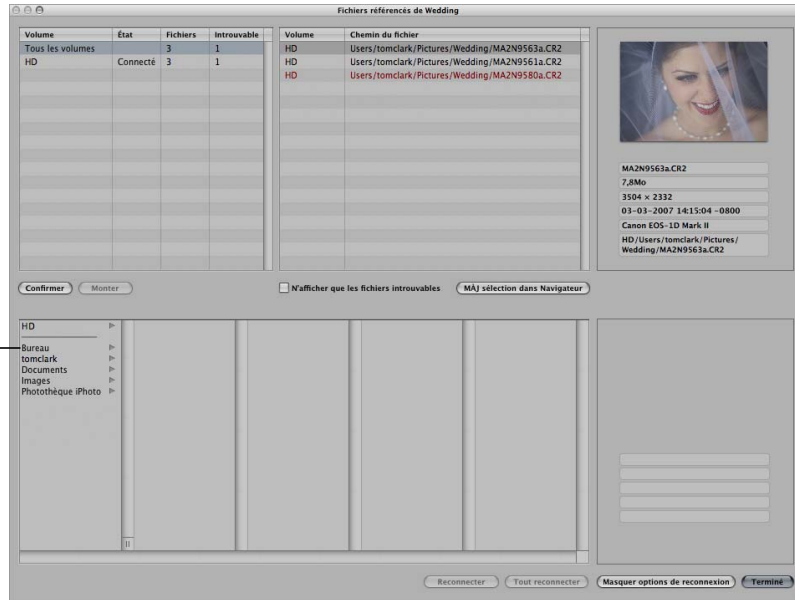
Si une image est hors ligne ou a été modifiée de telle sorte qu'elle n'est plus identifiable comme étant l'original d'une image référencée, vous pouvez toujours la sélectionner et demander à Aperture d'opérer la reconnexion entre l'image et son original.

Pour reconnecter une image référencée déconnectée :

- 1 Reconnectez le disque dur contenant l'original de l'image référencée, localisez le fichier ou rendez-le disponible de manière à ce qu'Aperture puisse le reconnecter.
- 2 Sélectionnez un projet contenant l'image déconnectée que vous souhaitez reconnecter, ou sélectionnez l'image déconnectée dans le navigateur.
- 3 Choisissez Fichier > Gérer les fichiers référencés.

4 Cliquez sur le bouton « Afficher options de reconnexion ».

Sélectionnez ici le volume souhaité, puis naviguez jusqu'à l'emplacement du fichier sur le disque dur.



5 En haut de la zone de dialogue, sélectionnez le chemin d'accès au fichier de l'original à reconnecter.

Une vignette de l'image ainsi que quelques métadonnées d'identification apparaissent.

6 Dans la moitié inférieure de la zone de dialogue, naviguez jusqu'à l'emplacement de l'original de l'image référencée sur le disque dur, puis sélectionnez-le.

Le chemin d'accès au fichier de l'image sélectionnée est affiché en haut de la zone de dialogue.

Lorsque vous sélectionnez le fichier, une vignette de l'image, ainsi que des métadonnées apparaissent. Vous pouvez les comparer à la vignette et aux métadonnées se trouvant dans la partie supérieure de la zone de dialogue pour vous assurer que vous avez sélectionné le bon fichier.

7 Cliquez sur Reconnecter pour reconnecter une image en particulier ou cliquez sur Tout reconnecter pour reconnecter l'ensemble des images sélectionnées.

Déplacement d'originaux d'images référencées

Il est très facile de déplacer les originaux d'images référencées vers de nouveaux emplacements sur le même disque dur ou non. Si vous utilisez plusieurs disques durs, vous pouvez par exemple déplacer les originaux qu'ils contiennent vers des emplacements plus pratiques sur d'autres disques durs.

Pour déplacer les originaux d'images référencées vers un nouvel emplacement :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images référencées dont vous souhaitez déplacer les originaux.
- 2 Choisissez Fichier > Déplacer les originaux.
- 3 Choisissez un emplacement de dossier dans la zone de dialogue Déplacer les originaux.
- 4 Choisissez Aucun dans le menu local Sous-dossiers afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné. Pour stocker vos fichiers, vous pouvez aussi indiquer à Aperture de créer une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms de dossier spécifiques. Pour en savoir plus sur la création de dossiers destinés au stockage de vos fichiers d'images importés, consultez la rubrique « Importation des originaux d'images référencées dans des dossiers » à la page 131. En cliquant soit sur le bouton Déplacer les fichiers soit sur le bouton Copier les fichiers, indiquez si les fichiers image doivent être déplacés ou copiés dans le nouvel emplacement.
- 5 Dans le menu local Format de nom, choisissez une convention d'attribution de nom correspondant à la manière dont vous souhaitez nommer les originaux.

Par exemple, choisissez Nom de fichier de l'original dans le menu local Nom de la copie pour que vos fichiers soient stockés avec les noms de fichier d'origine dans votre appareil photo ou sur votre carte. Choisissez un format de nom dans le menu local « Nom de la copie de travail » pour que vos originaux soient stockés sous un nom spécifique. Si vous avez choisi un format de nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom. Pour plus d'informations sur l'attribution de noms à des fichiers, consultez la rubrique « Nommage automatique des images importées » à la page 134.

- 6 Cliquez sur Déplacer les originaux.

Placement des originaux d'images référencées dans la photothèque Aperture

Vous pouvez placer les originaux d'images référencées dans la photothèque Aperture. Par exemple, si vous avez plusieurs originaux stockés dans différents emplacements du disque dur et si vous estimez qu'il serait plus pratique de les regrouper dans la photothèque Aperture, vous pouvez sélectionner les images référencées correspondantes dans le navigateur et demander à Aperture de placer les originaux dans la photothèque. Lorsque les originaux d'images référencées se trouvent dans la photothèque, Aperture en gère tous les aspects, les tient toujours à disposition et vous permet de les sauvegarder dans vos banques.

Pour placer les originaux d'images référencées dans la photothèque Aperture :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images référencées dont vous souhaitez placer les originaux dans la photothèque.
- 2 Choisissez Fichier > Consolider les originaux.
- 3 Cliquez sur Continuer pour confirmer que vous souhaitez que les images référencées soient consolidées.

Copie, déplacement et suppression d'images référencées

Vous pouvez copier, déplacer et supprimer des images référencées dans vos projets Aperture en suivant les mêmes procédures que pour les copies de travail et les originaux Aperture.

Lorsque vous copiez la version d'une image référencée dans Aperture, une nouvelle version est créée et identifiée dans la photothèque Aperture. Aucun nouveau fichier n'est enregistré sur le disque dur à l'emplacement de l'original de l'image référencée.

Lorsque vous déplacez une image référencée d'un projet à l'autre dans votre système Aperture, son original demeure à son emplacement initial sur votre disque dur.

Lorsque vous supprimez d'Aperture l'original d'une image référencée, vous pouvez spécifier qu'il soit placé dans la Corbeille.

Utilisation de la palette de requête pour rechercher les originaux d'images référencées

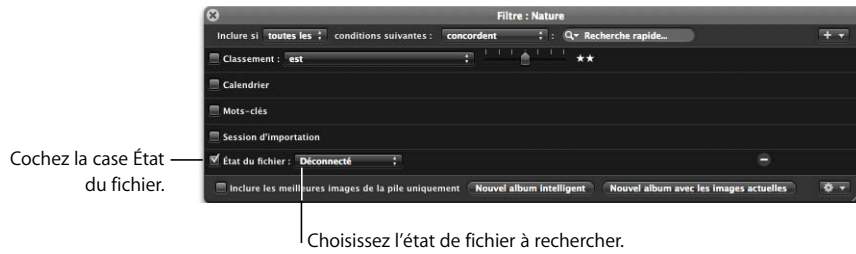
Il est possible de rechercher des images en fonction de l'état de leur fichier. Vous pouvez par exemple rechercher des images référencées, des images gérées ou des images connectées ou déconnectées.

Pour rechercher des images par leur état de fichier, utilisez les options de recherche État du fichier.

Pour rechercher des images en fonction de leur état de fichier :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album à rechercher .
- 2 Affichez la palette de requête en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Choisissez Édition > Rechercher (ou appuyez sur Commande + F).
 - Cliquez sur le bouton de la palette de requête qui se trouve à côté du champ de recherche dans le navigateur.
- 3 Dans la palette de requête, choisissez État du fichier dans le menu local Ajouter filtre et cochez la case État du fichier.

- Désactivez toutes les cases à cocher non pertinentes et choisissez des critères de recherche dans le menu local « État du fichier ».

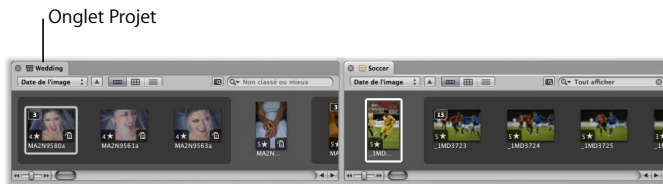


- Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur.

Utilisation de plusieurs projets ouverts simultanément

Vous pouvez travailler sur deux projets ouverts simultanément en divisant le navigateur en deux volets, un pour chaque projet.

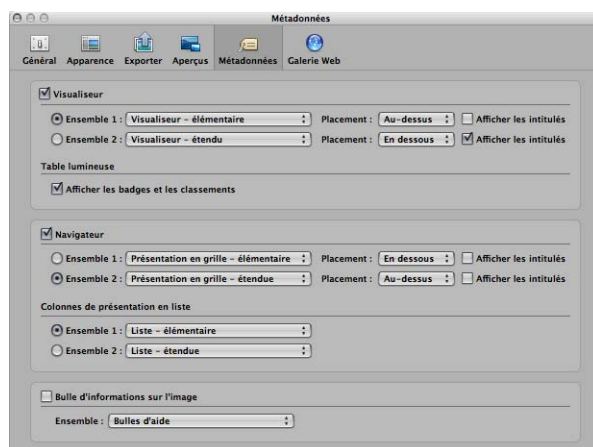


Lorsque vous cliquez sur un second projet tout en appuyant sur la touche Option enfoncée dans l'inspecteur Projets, Aperture divise le navigateur en deux sous-fenêtres et présente les vignettes des deux projets. Vous pouvez sélectionner des images dans l'un ou l'autre volet ; elles apparaissent alors dans le visualiseur. Vous pouvez également attribuer aux deux sous-fenêtres des options d'affichage différentes. Une sous-fenêtre peut par exemple afficher des images en présentation en grille et l'autre en présentation par liste. L'utilisation simultanée de plusieurs projets facilite la copie ou le transfert d'images d'un projet à un autre. Pour en savoir plus sur l'ouverture et la fermeture de projets multiples, consultez la rubrique « Ouverture et fermeture de projets » à la page 107.

Affichage de métadonnées spécifiques avec vos images

Pour vous aider à identifier les images en cours de travail, vous pouvez modifier les options de présentation des métadonnées dans la fenêtre Préférences, afin qu'Aperture affiche les métadonnées associées aux images. Vous pouvez, par exemple, demander à Aperture d'afficher les mots-clés, les données IPTC et les données EXIF de chaque image en présentation en grille. Vous pouvez aussi configurer deux aperçus distincts d'informations à afficher et passer rapidement d'un aperçu à l'autre. Le premier aperçu de métadonnées peut, par exemple, montrer le classement des images et servir pendant la phase de modification des photos. Le deuxième aperçu peut afficher les données IPTC et EXIF et être utilisé lors de la phase d'exportation des fichiers. Vous pouvez passer d'un aperçu à l'autre en fonction de la tâche à effectuer.

La sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences vous permet de personnaliser les informations affichées avec les images dans le navigateur.



Les options d'affichage des métadonnées dans le navigateur figurent ici.

Dans la section Navigateur, sélectionnez les boutons Ensemble, puis choisissez les informations à afficher en présentation en grille ou par pellicule. Les menus locaux Placement vous permettent de spécifier l'endroit où ces informations doivent être affichées.

Pour configurer l'affichage de métadonnées présentées avec les images dans le navigateur :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Métadonnées.
- 2 Cochez la case Navigateur.
- 3 Choisissez les présentations de métadonnées à utiliser dans les menus locaux Ensemble 1 et Ensemble 2.
- 4 Choisissez l'emplacement où vous souhaitez afficher les métadonnées via les menus locaux Placement.

- 5 Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour sélectionner la présentation de métadonnées à afficher.
- 6 Fermez la fenêtre Préférences.

Pour activer ou désactiver l’affichage des métadonnées dans le navigateur :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Présentation en grille (ou appuyez sur U).

Pour passer d’un ensemble de métadonnées à l’autre dans le navigateur :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Modifier l’ensemble du navigateur (ou appuyez sur Maj + U).

Pour en savoir plus sur l’affichage de métadonnées avec vos images, consultez le chapitre 11, « Utilisation des métadonnées », à la page 289.

Le visualiseur affiche une vue détaillée de l'image ou des images sélectionnées dans le navigateur. Vous pouvez examiner une image de façon extrêmement détaillée ou en afficher plusieurs à la fois.

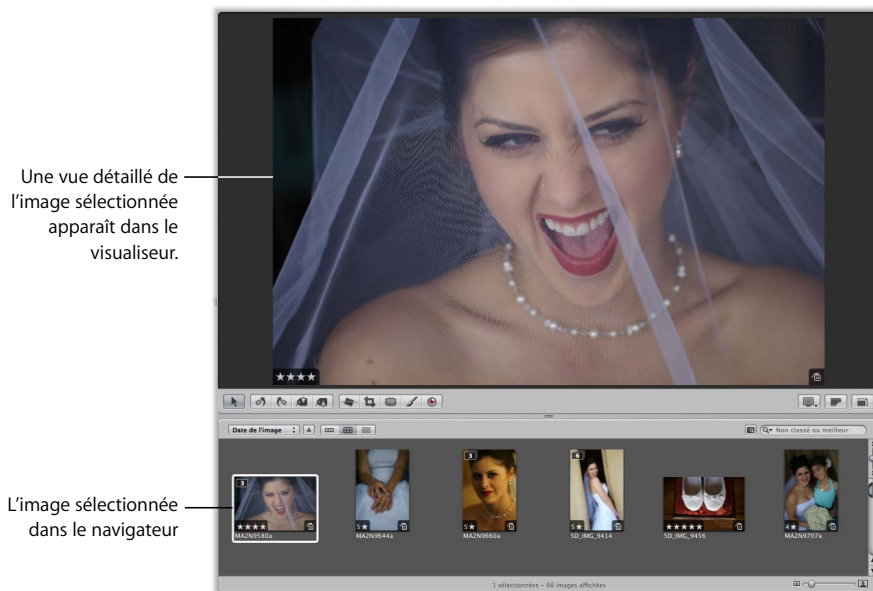
Ce chapitre contient des instructions pour l'affichage d'images dans le visualiseur en vue de les ajuster, de comparer minutieusement des images similaires et d'inspecter des images en taille réelle. Si vous utilisez un système à double écran, vous pouvez régler le visualiseur de manière à afficher vos images sur les deux écrans pour obtenir des vues étonnamment détaillées.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

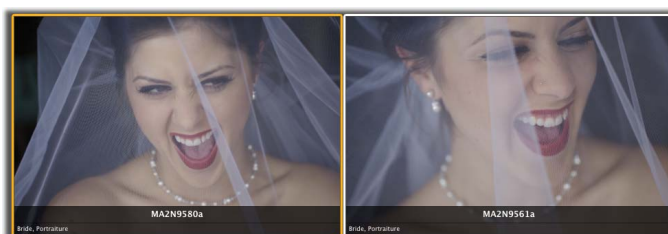
- Vue d'ensemble du visualiseur (p. 192)
- Affichage et masquage du visualiseur (p. 194)
- Modification de l'arrière-plan du visualiseur (p. 194)
- Modification du nombre d'images dans le visualiseur (p. 195)
- Comparaison d'images (p. 196)
- Affichage des piles (p. 197)
- Examen d'images à la loupe (p. 197)
- Affichage des zones dynamiques et statiques de vos images (p. 203)
- Affichage des images en pleine résolution (p. 204)
- Affichage des images originales (p. 205)
- Configuration du visualiseur pour l'épreuve à l'écran (p. 205)
- Affichage d'images sur plusieurs écrans (p. 206)
- Affichage des métadonnées associées aux images (p. 208)
- Utilisation des aperçus (p. 210)
- Accès rapide aux commandes (p. 222)

Vue d'ensemble du visualiseur

Lorsque vous sélectionnez des images dans le navigateur, le visualiseur vous présente immédiatement une vue détaillée de votre sélection. Vous pouvez afficher une seule image, trois images ou plusieurs images à la fois.



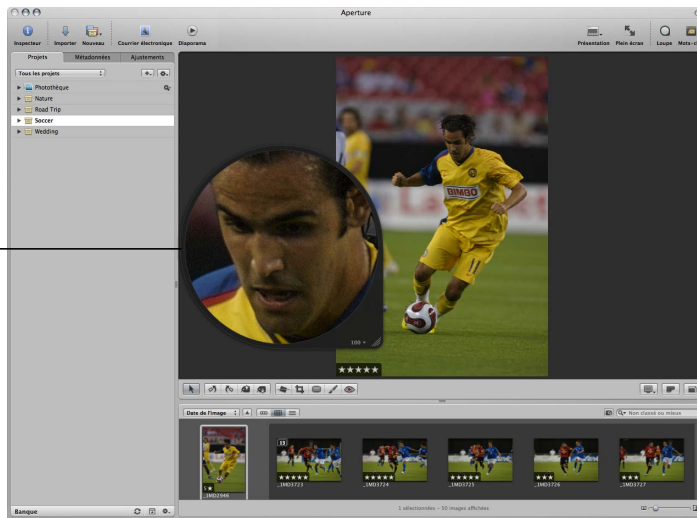
Lorsque vous effectuez un travail de classement ou d'ajustement des images, vous pouvez régler le visualiseur pour qu'il présente deux images à comparer. Vous pouvez sélectionner une image de référence, puis afficher à côté de cette image d'autres images similaires ou apparentées afin de les comparer. La fonction de comparaison fournie par Aperture vous permet de sélectionner des images au sein d'une série ou de comparer différentes copies de travail d'une image ajustée afin de déterminer la meilleure du lot.



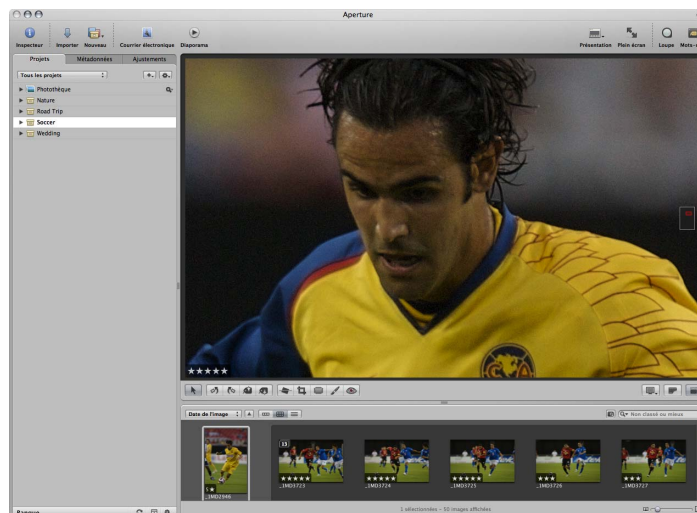
Le visualiseur vous permet de comparer deux images.

Vous pouvez utiliser une loupe logicielle pour agrandir une partie d'image, pour observer par exemple les effets de la suppression des défauts ou de l'augmentation de la netteté d'une image. Vous pouvez placer la loupe sur différentes parties d'une image pour en afficher une vue agrandie.

La loupe présente une vue agrandie de la portion d'image qu'elle recouvre.



En fonction de la taille de votre écran et du visualiseur, les images peuvent être affichées en taille réduite pour s'adapter au visualiseur. Aperture vous permet d'afficher vos images en pleine résolution, pixel par pixel, ce qui peut créer des situations où l'image affichée est plus grande que la taille de votre écran. L'affichage d'une image en pleine résolution vous permet de l'examiner exactement telle qu'elle a été enregistrée et de voir les effets précis de vos ajustements et de vos modifications.



Vue en pleine résolution d'une image qui est plus grande que la taille de l'écran du visualiseur

L'utilisation de deux écrans avec votre système Aperture est un excellent moyen de visionner vos images. Aperture peut afficher vos images sur les deux écrans, ce qui vous permet de réserver un écran pour les agrandissements. Si votre système utilise deux écrans ou plus, Aperture vous propose deux visualiseurs appelés *Visualiseur principal* et *Visualiseur secondaire*. Comme pour un seul visualiseur, vous pouvez régler le visualiseur de votre second écran afin d'afficher une, trois ou jusqu'à dix images à la fois.

Vous pouvez aussi sélectionner des options relatives aux métadonnées pour déterminer la quantité d'informations affichée avec chaque image. Vous pouvez, par exemple, afficher les images dans le visualiseur avec leurs mots-clés et d'autres informations telles que les métadonnées IPTC ou EXIF.

Affichage et masquage du visualiseur

Vous pouvez si nécessaire masquer le navigateur pour ne travailler que dans le visualiseur. Il est possible également de masquer rapidement le visualiseur pour laisser plus de place au navigateur, puis de l'afficher à nouveau si vous en avez besoin.

Pour ne travailler qu'avec le visualiseur :

- Choisissez Présentation > Visualiseur uniquement.

Pour masquer le visualiseur :

- Choisissez Présentation > Navigateur uniquement.

Modification de l'arrière-plan du visualiseur

Selon vos préférences de travail, vous pouvez être amené à éclaircir ou à obscurcir l'arrière-plan contre lequel vos images apparaissent dans le visualiseur. Vous avez la possibilité de faire passer l'arrière-plan du gris au noir ou du gris au blanc en passant par de nombreuses nuances intermédiaires de gris.

Pour modifier l'arrière-plan du visualiseur :

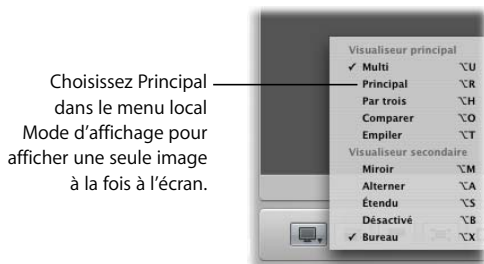
- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Dans la fenêtre Préférences, cliquez sur Apparence, puis faites glisser le curseur de luminosité de l'arrière-plan du visualiseur pour éclaircir ou assombrir l'arrière-plan.
- 3 Fermez la fenêtre Préférences.

Modification du nombre d'images dans le visualiseur

Vous pouvez configurer le visualiseur de manière à ce qu'il affiche une image, trois images ou plus à la fois. Si votre système est équipé de plusieurs écrans, vous pouvez configurer l'écran principal et l'écran secondaire pour qu'ils affichent une image à la fois, trois images ou davantage en même temps. Les réglages d'affichage que vous choisissez définissent également l'affichage des images dans la présentation en plein écran.

Pour afficher une seule image dans le visualiseur, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur principal > Principal (ou appuyez sur Option + R).
- Choisissez Principal dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.



Lorsque le visualiseur est réglé pour afficher trois images à la fois, Aperture présente l'image sélectionnée au milieu.

Pour que le visualiseur affiche trois images, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur principal > Par trois (ou appuyez sur Option + H).
- Choisissez Par trois dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.

Lorsque le visualiseur est configuré pour afficher plusieurs images, Aperture affiche toutes les images sélectionnées.

Pour que le visualiseur affiche plusieurs images, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur principal > Multi (ou appuyez sur Option + U).
- Choisissez Multi dans le menu local Mode d'affichage de la bande d'outils.

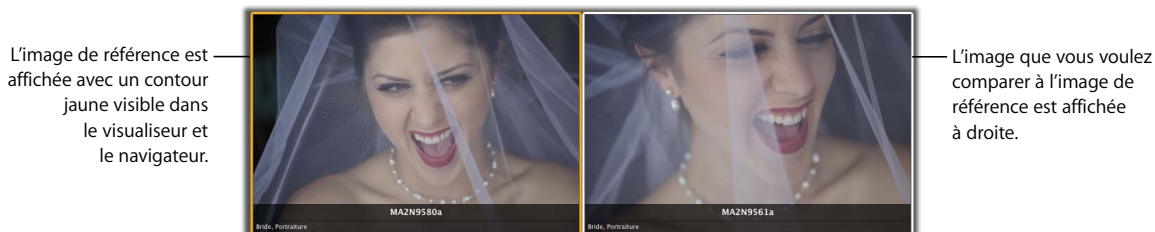
Comparaison d'images

Vous pouvez sélectionner une image afin de la comparer à d'autres images de votre projet ou de la Photothèque. L'image sélectionnée reste à l'écran pendant que vous sélectionnez tour à tour d'autres images à laquelle la comparer. La fonctionnalité de comparaison est utile pour prendre une décision finale lorsqu'on choisit les meilleures images d'une série ou pour comparer deux copies de travail afin de savoir laquelle des deux présente la meilleure exposition et les tons clairs de meilleur qualité. Lorsque vous comparez des images, vous pouvez associer des mots-clés aux images sélectionnées, leur attribuer un classement ou les ajuster.

L'exercice de comparaison d'images implique la sélection d'une « image de référence » et l'examen comparatif d'autres images par rapport à cette image de référence.

Pour définir l'image de référence de la comparaison :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Choisissez Modifier > Définir l'élément de comparaison (ou appuyez sur la touche Retour).



Pour comparer une image à l'image de référence, procédez de l'une des manières suivantes :

- Sélectionnez une deuxième image.
- Passez d'une image à l'autre dans le navigateur à l'aide des touches Flèche vers le haut, Flèche vers le bas, Flèche gauche et Flèche droite.

Si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner plusieurs images à comparer à l'image de référence.

Pour comparer plusieurs images à l'image de référence, procédez de l'une des manières suivantes :

- Cliquez sur plusieurs images du navigateur tout en maintenant la touche Commande enfoncée.
- Maintenez la touche Maj enfoncée lorsque vous appuyez sur les touches Flèche vers le haut, Flèche vers le bas, Flèche gauche et Flèche droite.

Lorsque votre examen comparatif est terminé, vous pouvez désactiver la fonction.

Pour désactiver la fonctionnalité de comparaison et sélectionner l'image de comparaison :

- Choisissez Modifier > Sélectionner l'élément de comparaison (ou appuyez sur Option + Retour).

Pour désactiver la fonctionnalité de comparaison et sélectionner l'image que vous êtes en train de comparer à l'image de comparaison :

- Choisissez Modifier > Effacer l'élément de comparaison (ou appuyez sur Commande + Retour).

Vous pouvez aussi utiliser ces procédures pour comparer des images en présentation Plein écran. Pour en savoir plus sur la présentation Plein écran, reportez-vous au chapitre 7, « Affichage des images en présentation Plein écran », à la page 223.

Affichage des piles

Pour travailler efficacement sur des images regroupées en piles, vous pouvez régler le visualiseur de manière à ce qu'il ouvre automatiquement une pile sélectionnée et configure les images empilées en vue de leur comparaison. La meilleure image de la pile est définie comme image de comparaison. Cette fonctionnalité d'affichage de la pile fonctionne également en présentation Plein écran.

Pour régler le visualiseur en vue de l'ouverture et de la comparaison automatique des images d'une pile, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur principal > Par pile (ou appuyez sur Option + T).
- Choisissez En pile dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des piles, consultez le chapitre 8, « Empilement des images et sélection de la meilleure image », à la page 235.

Examen d'images à la loupe

Aperture dispose d'une loupe (aussi appelée *loupe centrée*) que vous pouvez placer sur une partie de l'image que vous voulez agrandir. Vous pouvez aussi laisser la loupe hors de l'image et obtenir un agrandissement de l'image à l'endroit où se trouve le pointeur. Vous pouvez ainsi obtenir un agrandissement de certaines parties de l'image à mesure que vous déplacez le pointeur. La loupe est utile pour examiner les résultats de vos ajustements pendant que vous les effectuez et pour vérifier rapidement la présence d'imperfections dues à la présence de poussière sur le capteur, de défauts, de traces de doigt sur les images obtenues par numérisation ou d'autres problèmes. Vous pouvez vous servir de la loupe sur n'importe quelle image ou vignette de la photothèque Aperture.

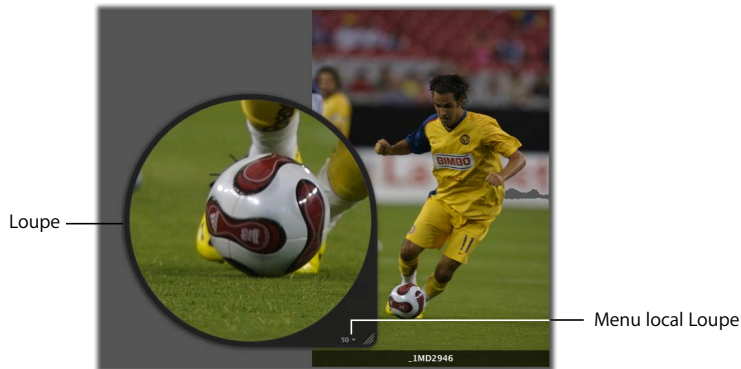
Aperture met également à votre disposition une autre version de la loupe. Pour en savoir plus sur l'utilisation de cette loupe alternative, reportez-vous à la rubrique « Utilisation de la loupe alternative » à la page 202.

Pour afficher la loupe à l'écran, procédez de l'une des manières suivantes :

- Cliquez sur le bouton Loupe dans la barre d'outils.
- Choisissez Présentation > Afficher la loupe ou appuyez sur la touche accent grave (`).

Remarque : pour masquer la loupe, effectuez à nouveau l'une des opérations indiquées ci-dessus.

La loupe apparaît.



Déplacement de la loupe

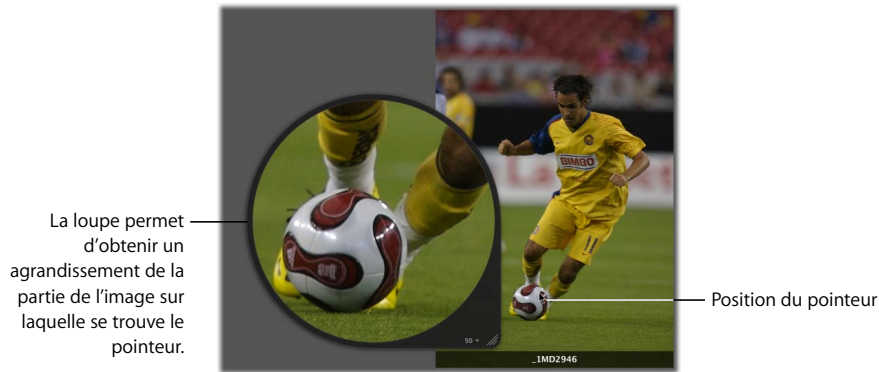
Vous pouvez déplacer la loupe en la faisant glisser jusqu'à d'autres endroits de l'image.

Pour déplacer la loupe :

- Faites glisser la loupe jusqu'à un autre endroit. Si vous faites glisser le pointeur à l'intérieur de la loupe, un cercle apparaît pour indiquer la zone qui sera agrandie.

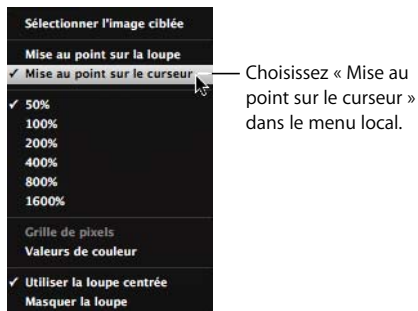
Utilisation du pointeur pour agrandir certaines parties d'une image

Il n'est pas nécessaire de placer la loupe directement sur la portion à agrandir. Elle peut demeurer immobile à l'écran et agrandir les parties d'image sur lesquelles se trouve le pointeur.



Pour agrandir certaines parties d'une image à l'aide du pointeur :

- Dans le menu local Loupe, choisissez « Mise au point sur le curseur ».



Pour désactiver cette fonction, choisissez à nouveau « Mise au point sur la loupe » dans le menu local Loupe.

Modification de la taille et du grossissement de la loupe

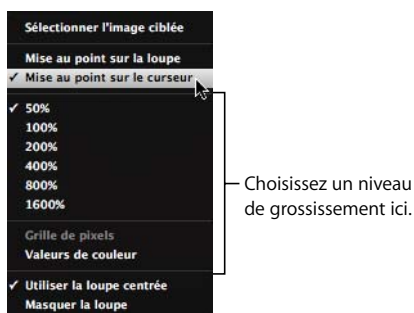
Vous pouvez également modifier la taille de la loupe et accroître ou réduire son niveau d'agrandissement.

Pour changer la taille de la loupe, procédez de l'une des manières suivantes :

- *Pour réduire la taille* : choisissez Présentation > Mise à l'échelle de la loupe > Diminuer le diamètre, ou appuyez sur Maj + Option + signe moins (-).
- *Pour accroître la taille* : choisissez Présentation > Mise à l'échelle de la loupe > Augmenter le diamètre, ou appuyez sur Maj + Option + signe plus (+).

Pour modifier le grossissement de la loupe, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez le niveau de grossissement souhaité dans le menu local Loupe.



- Choisissez Présentation > Mise à l'échelle de la loupe > Agrandir davantage ou appuyez sur Commande + Maj + signe plus (+) pour augmenter le grossissement de la loupe. Appuyez plusieurs fois sur cette combinaison de touches pour augmenter encore plus le rapport d'agrandissement de la loupe.
- Choisissez Présentation > Mise à l'échelle de la loupe > Réduire davantage ou appuyez sur Commande + Maj + signe moins (-) pour diminuer le grossissement de la loupe. Appuyez plusieurs fois sur cette combinaison de touches pour réduire encore plus le rapport d'agrandissement de la loupe.
- Placez le pointeur à l'intérieur de la loupe, puis servez-vous de la roulette de la souris pour modifier légèrement le grossissement.

Affichage d'une grille de pixels et des valeurs de couleur

Il est possible de régler la loupe pour qu'elle affiche l'image sous la forme d'une grille de pixels, c'est-à-dire qu'elle montre les pixels qui composent cette image, afin que vous puissiez voir la valeur de chaque pixel en utilisant un facteur de grossissement élevé (400 pour cent ou plus). Vous pouvez aussi régler la loupe pour qu'elle affiche les valeurs de couleur de l'image (valeurs RVB (%), RVB (8 bits), Lab, CMJN, HSB ou HSL choisies pour le colorimètre).



Pour régler la loupe afin qu'elle affiche une grille de pixels :

- 1 Réglez le grossissement de la loupe sur 400% ou plus.

Pour en savoir plus sur le réglage du grossissement de la loupe, reportez-vous à la rubrique « Modification de la taille et du grossissement de la loupe » à la page 200.

- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Afficher la grille de pixels dans la loupe.
- Dans le menu local Loupe, choisissez Grille de pixels.

Pour désactiver cette fonction, choisissez à nouveau cet élément de menu.

Vous pouvez activer l'affichage des valeurs du colorimètre à l'intérieur de la loupe.

Pour activer l'affichage des valeurs de couleur dans la loupe, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Afficher les valeurs de couleur dans la loupe, ou appuyez sur les touches Maj + Option + Accent grave (`).
- Dans le menu local Loupe, choisissez Valeurs de couleur.

Pour désactiver cette fonction, choisissez à nouveau cet élément de menu.

Utilisation de la loupe alternative

Il existe une autre loupe dont vous pouvez vous servir pour examiner certaines parties d'une image. Pour cela, placez le petit cercle de cette loupe alternative sur la partie de l'image qui vous intéresse, un agrandissement de cette partie est alors affichée dans le grand cercle. La loupe est utile pour vérifier la présence de grains de poussière, de défauts, d'empreintes digitales ou autres problèmes. Cette loupe alternative peut être utilisée sur toute image ou vignette de la photothèque Aperture.



Pour afficher la loupe alternative :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Afficher la loupe, ou bien appuyez sur la touche accent grave (`).
 - Cliquez sur le bouton Loupe dans la barre d'outils.
- 2 Si nécessaire, choisissez Présentation > Utiliser la loupe centrée pour activer l'affichage de la loupe habituelle.

Vous pouvez aussi modifier la taille de la loupe alternative et accroître ou réduire son niveau de grossissement.

Pour réduire la taille de la loupe alternative :

- Choisissez Présentation > Diminuer le diamètre ou appuyez sur Maj + Option + signe moins (-).

Pour augmenter la taille de la loupe alternative :

- Choisissez Présentation > Augmenter le diamètre, ou appuyez sur Maj + Option + signe plus (+).

Pour accroître le grossissement de la loupe alternative :

- Appuyez sur Commande + Maj + signe plus (+).

Appuyez plusieurs fois sur cette combinaison de touches pour augmenter encore plus le rapport d'agrandissement de la loupe.

Pour réduire le grossissement de la loupe alternative :

- Appuyez sur Commande + Maj + signe moins (-).

Appuyez plusieurs fois sur cette combinaison de touches pour réduire encore plus le rapport d'agrandissement de la loupe.

Affichage des zones dynamiques et statiques de vos images

Les images peuvent parfois présenter des zones trop lumineuses dans lesquelles les informations de couleur sont au-delà des limites standard de l'espace colorimétrique utilisé par Aperture. Des zones blanches très éclairées par la lumière directe du soleil ou des reflets sur un plan d'eau, par exemple, peuvent être tellement lumineuses que leur couleur se trouve en dehors de l'espace colorimétrique utilisable. De même, les images comprennent parfois des zones noires dont les informations de couleur se situent au-dessous des limites standard de l'espace colorimétrique utilisable. Aperture peut afficher ces zones « dynamiques » et « statiques » en les colorant pour vous aider à les identifier. Il est parfois possible d'ajuster ces zones et de récupérer certains détails dans les tons clairs et dans les tons foncés identifiés par les superpositions de zones dynamiques et statiques en modifiant les réglages d'exposition, de reprise, de point noir ou de gamma de l'image.

Pour afficher les zones dynamiques et statiques de vos images :

- Choisissez Présentation > Mettre les zones dynamiques et statiques en surbrillance (ou appuyez sur Maj + Option + H).

Vous pouvez aussi surveiller l'écrêtage des couleurs pour chaque canal de couleur lorsque vous réalisez des ajustements particuliers à l'aide de touches de modification. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des touches de modification pour identifier l'écrêtage des couleurs » à la page 365.

Vous pouvez ajuster le seuil ou la sensibilité des superpositions de zones dynamiques. Par défaut, le seuil est réglé sur 100 %. Vous pouvez diminuer la valeur du seuil dans les Préférences afin qu'Aperture signale les pixels proches de la barre des 100 %.

Pour régler le seuil d'affichage en surbrillance des zones dynamiques :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Dans la fenêtre des Préférences, cliquez sur Aspect.

- 3 Faites glisser le curseur du seuil d'affichage des zones dynamiques vers la gauche pour accroître la sensibilité par rapport aux pixels des tons clairs et vers la droite pour réduire cette sensibilité.

Vous pouvez aussi régler le seuil ou la sensibilité des superpositions de zones statiques. Par défaut, ce seuil est réglé sur 0 %. Vous pouvez configurer Aperture de sorte qu'il signale les pixels proches de la barre des 0 % en augmentant la valeur du seuil dans les Préférences.

Pour régler le seuil d'affichage en surbrillance des zones statiques :

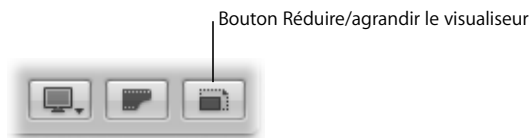
- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,).
- 2 Dans la fenêtrés des Préférences, cliquez sur Aspect.
- 3 Faites glisser le curseur du seuil d'affichage des zones statiques vers la droite pour accroître la sensibilité par rapport aux pixels des zones d'ombre et vers la gauche pour diminuer cette sensibilité.

Affichage des images en pleine résolution

L'affichage d'une image en pleine résolution fait apparaître tous les pixels de cette image. Vous pouvez régler Aperture afin que les images soient affichées en pleine résolution même si elles ne tiennent pas dans le visualiseur. L'affichage des images en pleine résolution vous permet de les examiner de la façon la plus détaillée possible.

Pour afficher une image sélectionnée en pleine résolution, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Agrandir/réduire à la taille réelle (ou appuyez sur Z).
- Cliquez sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » de la barre d'outils du visualiseur. Cliquez de nouveau sur ce bouton pour désactiver l'affichage en pleine résolution.



Lorsqu'une image ne tient pas dans la fenêtre du visualiseur, un petit cadre gris apparaît sur l'image, avec un rectangle rouge à l'intérieur, pour indiquer la portion de l'image actuellement visible dans le visualiseur. Vous pouvez faire glisser le rectangle rouge à l'intérieur du cadre gris pour afficher d'autres parties de l'image (on parle d'une action de *panoramique*).

Pour faire un panoramique sur une image en pleine résolution dans le visualiseur, procédez de l'une des manières suivantes :

- Faites glisser le rectangle rouge qui est apparu sur l'image.



Faites glisser le rectangle rouge pour modifier votre cadre de vue sur l'image.

- Maintenez la barre d'espace enfoncée tout en faisant glisser l'image.

Affichage des images originales

Lorsque vous travaillez sur des images ajustées, ou copies de travail, vous pouvez être amené à devoir vérifier l'apparence de l'image originale. Aperture permet d'afficher rapidement l'image originale dont est issue la copie de travail sélectionnée.

Pour afficher l'image originale d'une copie de travail sélectionnée, procédez de l'une des façons suivantes :

- Choisissez Présentation > Afficher l'image originale (ou appuyez sur M).
- Cliquez sur le bouton « Afficher l'image originale » dans la barre d'outils du visualiseur.

Configuration du visualiseur pour l'épreuve à l'écran

Les images affichées sur l'écran de votre ordinateur peuvent paraître différentes lorsqu'elles sont affichées sur des écrans qui utilisent des technologies de couleur différentes. Vos images peuvent également être reproduites différemment à l'impression selon le type d'imprimante, le papier utilisé et le profil de couleurs du périphérique d'impression.

Pour obtenir un aperçu de l'image telle qu'elle sera imprimée ou affichée sur un autre écran, vous pouvez laisser Aperture ajuster votre écran de sorte que vos images ressemblent au résultat final. Pour ajuster l'écran de votre ordinateur, vous devez choisir un profil d'épreuve correspondant le plus possible aux caractéristiques du périphérique utilisé pour la sortie finale. Ainsi, si votre image doit être imprimée sur du papier couché en feuilles, vous pouvez choisir un profil d'épreuve pour papier couché en feuilles afin d'obtenir un aperçu de l'image imprimée. Aperture dispose de plusieurs dizaines de profils qui correspondent aux caractéristiques de nombreux écrans, imprimantes et espaces colorimétriques.

Après avoir choisi un profil d'épreuve adapté au résultat final de l'image, vous devez activer la fonction d'épreuve à l'écran, afin que l'image soit modifiée pour ressembler à ce résultat final.

L'épreuve à l'écran modifie l'aspect des images dans le visualiseur et en présentation Plein écran.

Pour choisir un profil d'épreuve :

- Choisissez Présentation > Profil d'épreuve, puis choisissez le profil voulu dans le sous-menu.

Pour activer ou désactiver l'épreuve à l'écran :

- Choisissez Présentation > Épreuve à l'écran (ou appuyez sur les touches Maj + Option + P).

Remarque : après avoir configuré l'épreuve à l'écran, veillez à définir votre préréglage d'exportation pour qu'il corresponde à l'image imprimée éventuelle. Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation d'image. Dans la zone de dialogue qui apparaît, choisissez le profil souhaité dans le menu local Profil ColorSync. Pour en savoir plus sur l'exportation d'images, reportez-vous au chapitre 17, « Exportation de vos images », à la page 519.

Affichage d'images sur plusieurs écrans

L'utilisation d'un espace d'affichage supplémentaire grâce à un deuxième écran vous permet de disposer d'une excellente plateforme pour regarder et ajuster les images, lire des diaporamas ou présenter vos images avec leurs couleurs et leur résolution d'origine à des clients. Pour en savoir plus sur la configuration de deux écrans, consultez la rubrique « Configuration d'un système à deux écrans » à la page 665.

Si votre système est équipé de deux écrans, Aperture vous offre la possibilité d'utiliser deux visualiseurs pour afficher plusieurs images. Ces visualiseurs sont appelés *visualiseur principal* et *visualiseur secondaire*. Le visualiseur principal est utilisé pour afficher l'application Aperture et le visualiseur secondaire sert à afficher les images.

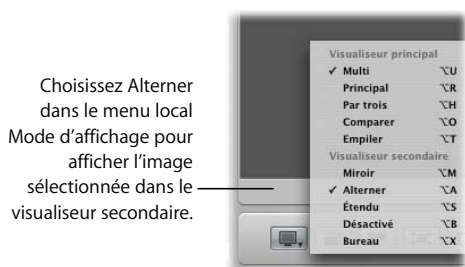
Le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils dispose d'options permettant d'afficher les images de différentes manières dans le visualiseur secondaire.

- *Bureau* : désactive la fonction de double affichage.
- *Désactivé* : le visualiseur secondaire est un écran vierge.
- *Miroir* : affiche les mêmes images dans les visualiseurs principal et secondaire. Si vous avez, par exemple, configuré le visualiseur principal pour qu'il affiche trois images, le visualiseur secondaire affiche aussi trois images.
- *Alterner* : affiche l'image actuellement sélectionnée sur le visualiseur principal. Le visualiseur secondaire n'affiche qu'une seule image, même si le visualiseur principal est configuré pour afficher plusieurs images.

- **Étendu** : permet de répartir l'affichage des images actuellement sélectionnées entre les visualiseurs principal et secondaire. Si vous avez, par exemple, sélectionné sept images à afficher, le visualiseur principal affiche autant d'images que le permet sa taille d'écran et les images restantes sont affichées dans le visualiseur secondaire. Quatre images peuvent, par exemple, être affichées dans un visualiseur et les trois restantes dans l'autre visualiseur. Utilisez également cette option pour comparer des images en affichant chacune des deux images sur son propre écran.

Pour afficher l'image sélectionnée dans le visualiseur secondaire, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur secondaire > Alternier (ou appuyez sur Option + A).
- Dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils, choisissez Alternier.



Pour afficher les mêmes images dans les visualiseurs principal et secondaire, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur secondaire > Miroir (ou appuyez sur Option + M).
- Choisissez Miroir dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.

Pour répartir l'affichage de plusieurs images entre les visualiseurs principal et secondaire, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur secondaire > Étendu (ou appuyez sur Option + S).
- Choisissez Étendu dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.

Pour désactiver l'affichage dans le visualiseur secondaire, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur secondaire > Désactivé (ou appuyez sur Option + B).
- Choisissez Désactivé dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.

Pour désactiver la fonction de visualiseur secondaire, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur secondaire > Bureau (ou appuyez sur Option + X).
- Choisissez Bureau dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.

Affichage des métadonnées associées aux images

Pour vous aider à identifier les images sur lesquelles vous travaillez, vous pouvez configurer Aperture pour qu'il affiche les métadonnées associées aux images dans le visualiseur. Vous pouvez faire apparaître les mots-clés, les classements, les informations IPTC ou EXIF et bien d'autres données encore. Vous pouvez indiquer si ces informations doivent être affichées sous l'image ou dans le bas de l'image elle-même.

Vous pouvez également définir jusqu'à deux ensembles prédéfinis d'informations à afficher. Le premier ensemble peut, par exemple, comprendre uniquement les classements et le second toutes les informations IPTC associées à une image. Vous pouvez ensuite basculer d'un ensemble à l'autre pour modifier les informations affichées avec vos images.

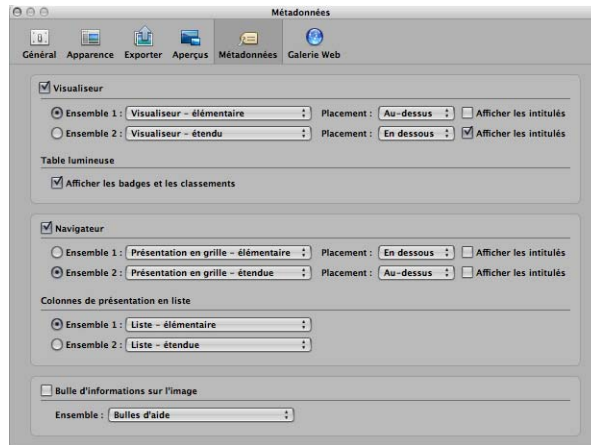


La légende et les mots-clés sont affichés ici.

Pour configurer l'affichage des métadonnées présentées avec les images dans le visualiseur :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Métadonnées.

- Appuyez sur Commande + J.



La sous-fenêtre Métadonnées permet de sélectionner un mode d'affichage des métadonnées dans le visualiseur.

- 2 Sélectionnez la case Visualiseur.
- 3 Choisissez les présentations de métadonnées à utiliser dans les menus locaux Ensemble 1 et Ensemble 2.
- 4 Choisissez l'emplacement où vous souhaitez afficher les métadonnées via les menus locaux Placement.

Vous pouvez choisir d'afficher les métadonnées au-dessus du bord inférieur de l'image ou au dessous de l'image.

- 5 Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour sélectionner la présentation de métadonnées à afficher.
- 6 Fermez la fenêtre Préférences.

Pour activer ou désactiver l'affichage des métadonnées dans le visualiseur :

- Appuyez sur Y.

Pour passer d'une présentation de métadonnées à l'autre dans le visualiseur :

- Appuyez sur Maj + Y.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des métadonnées, reportez-vous au chapitre 11, « Utilisation des métadonnées », à la page 289.

Utilisation des aperçus

Aperture vous permet de créer et d'utiliser des aperçus JPEG des copies de travail qui se trouvent dans la photothèque. Les aperçus Aperture améliorent l'affichage des images dans Aperture et vous permettent d'utiliser facilement vos images dans d'autres applications. Ils servent à accélérer l'affichage des images dans le visualiseur, dans le navigateur et en présentation plein écran. Les aperçus sont des images JPEG générées par Aperture, qui représentent l'original avec tous les ajustements qui lui ont été appliqués.

Vous pouvez soit configurer Aperture de telle sorte qu'il crée et mette à jour les aperçus automatiquement au fur et à mesure que vous modifiez les copies de travail ou que vous en ajoutez de nouvelles, soit créer des aperçus manuellement chaque fois que vous en avez besoin. Pour une utilisation efficace de l'espace disque et une vitesse d'affichage adéquate, vous pouvez contrôler la taille des aperçus. Cette taille peut varier de 1 280 pixels (côté le plus long) à des dimensions identiques à celles de l'original. Il est possible également de contrôler la qualité de la compression JPEG des aperçus. De plus, si les aperçus n'apportent aucun avantage à votre flux de production, vous pouvez configurer Aperture pour qu'il n'en crée pas.

Les aperçus sont également partagés avec les applications d'iLife et iWork. L'un des avantages supplémentaires que procurent les aperçus provient du fait qu'Aperture peut utiliser des aperçus JPEG pour l'affichage des images dans les diaporamas. Cela permet d'obtenir des diaporamas à la fois plus réguliers et plus rapides. Sachez toutefois que si vous ne disposez pas d'aperçus ou que vos aperçus ne sont pas à jour, Aperture devra d'abord effectuer leur rendu avant de commencer le diaporama.

Affichage des images dans le visualiseur

Lorsqu'une copie de travail doit être affichée dans le visualiseur, Aperture effectue les tâches suivantes :

- 1 Aperture dessine la vignette (une image JPEG qui n'a que 1 024 pixels sur son côté le plus long).
- 2 Aperture dessine l'aperçu JPEG, s'il existe.
- 3 Aperture décode l'original et lui applique tous les ajustements.

Lorsque la troisième étape est terminée, les commandes d'ajustement sont activées. Étant donné que l'aperçu JPEG est créé avec tous les ajustements correspondant à cette copie de travail, il apparaît à l'écran plus rapidement que ce ne serait le cas avec l'original ajusté. Le résultat est un aperçu bien net qui apparaît rapidement dans le visualiseur.

Contrôle des aperçus

Vous pouvez contrôler la création et la conservation des aperçus soit pour l'ensemble d'une photothèque, soit projet par projet ou image par image.

Aperture est préconfiguré pour créer les aperçus des images qui se trouvent dans la photothèque. La création d'aperçus est une opération réalisée en arrière-plan après l'importation des images. Si vous importez un grand nombre d'images, la création de ces aperçus risque de prendre beaucoup de temps. Dans ce cas, il peut être souhaitable d'interrompre momentanément la création des aperçus via la fenêtre Activité, puis de la reprendre ultérieurement. Vous pouvez aussi désactiver la case « Créer les aperçus des images existantes » et générer les aperçus projet par projet, comme expliqué dans la rubrique « Exemple de flux de production permettant une utilisation efficace des aperçus » à la page 217.

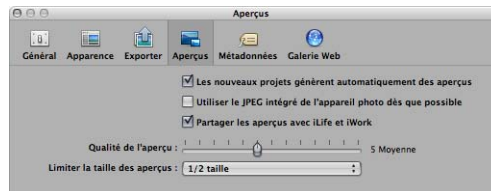
Configuration des préférences d'aperçus

Aperture propose quatre réglages de préférences pour le contrôle des aperçus. Ces réglages s'appliquent à toutes les photothèques.

Pour ouvrir les préférences d'Aperture :

- Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Aperçus.

La sous-fenêtre Aperçus apparaît.



- *Les nouveaux projets génèrent automatiquement des aperçus* : le fait de cocher cette case indique à Aperture qu'il doit automatiquement générer et maintenir des aperçus pour les nouveaux projets que vous créez dans la photothèque actuelle (et, par prolongement, dans les nouvelles photothèques). Cette case active l'option « Maintenir les aperçus pour le projet » (voir plus bas) pour chaque nouveau projet au moment de sa création.
- *Utiliser le JPEG intégré de l'appareil photo dès que possible* : le fait de cocher cette case indique à Aperture qu'il doit utiliser la vignette JPEG créée par l'appareil photo si elle est disponible.

- *Partager les aperçus avec iLife et iWork* : le fait de cocher cette case indique à Aperture qu'il doit créer un fichier XML qui sera utilisé par les navigateurs multimédias iLife et iWork (ainsi que l'économiseur d'écran de Mac OS X) pour accéder à la photothèque Aperture. Si cette case est désactivée, Aperture ne crée pas ce fichier pour vos photothèques et ni les navigateurs multimédias ni l'économiseur d'écran ne pourront voir vos photothèques Aperture. Le fichier XML est mis à jour à chaque fermeture d'Aperture ou dès que ce dernier n'est plus l'application active. Pour les très grandes photothèques, la mise à jour du fichier XML peut prendre un peu de temps. Dans ce cas, si vous ne partagez pas vos aperçus avec d'autres applications (sauf en les faisant glisser et en les déposant dans l'application voulue), vous pouvez choisir de ne pas cocher cette case.
- *Qualité de l'aperçu* : servez-vous de ce curseur pour définir le réglage de compression utilisé pour les aperçus JPEG. L'échelle va de 0 (très haute compression et qualité relativement faible) à 12 (très faible compression et qualité relativement élevée). Plus la qualité choisie est faible, moins l'aperçu occupe d'espace sur le disque.
- *Limiter la taille des aperçus* : choisissez la taille (largeur et hauteur exprimées en pixels) des aperçus dans ce menu local. Le réglage par défaut correspond à « Adapter à 2560 x 2560 ». Le réglage « Ne pas limiter » indique à Aperture de reprendre la même taille que celle de la copie de travail pour chaque aperçu. Les autres options limitent les dimensions de l'aperçu à une taille spécifiée. Un aperçu n'est jamais plus large ou plus haut que la copie de travail à partir de laquelle il est créé. Aperture signale par un astérisque (*) les options qui correspondent à la résolution des écrans actuellement connectés à votre ordinateur. Le menu local ne propose pas toutes les résolutions d'écran possibles, de sorte qu'il est possible qu'aucun astérisque n'y apparaisse.

Remarque : la modification des réglages de taille et de qualité des aperçus n'a aucune incidence sur les aperçus qui ont déjà été générés. Pour générer à nouveau ces aperçus à l'aide des nouveaux réglages, vous devez utiliser les méthodes décrites dans les rubriques suivantes.

Contrôle des aperçus via le menu local Action de projet

L'activation ou la désactivation de la maintenance automatique des aperçus doit être effectuée soit projet par projet, soit pour tous les projets d'une photothèque.

Pour qu'Aperture mette automatiquement à jour les aperçus de la photothèque :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque.
- 2 Choisissez « Maintenir les aperçus pour tous les projets » dans le menu local Action de projet (identifié par une icône représentant une roue dentée).

Aperture active la maintenance automatique des aperçus pour chaque projet de la photothèque. Aperture mettra désormais automatiquement à jour les aperçus dès que des images seront importées dans des projets de la photothèque et lorsque des copies de travail seront créées ou ajustées. Pour les nouveaux projets, Aperture examine la préférence de l'application décrite plus haut (« Les nouveaux projets génèrent automatiquement des aperçus »). Au niveau de la photothèque, si l'élément de menu est coché, le réglage est activé pour tous les projets (ou pour le projet sélectionné). Un tiret (–) indique que les aperçus de certains projets sont gérés par l'application et que d'autres ne le sont pas (état mixte). Enfin, si l'élément de menu n'est accompagné d'aucune coche ni d'aucun tiret, la maintenance automatique des aperçus est désactivée pour toute la photothèque.

Remarque : le fait d'activer ce réglage ne génère pas les aperçus. L'activation du réglage a seulement pour effet d'indiquer à Aperture ce qu'il devra faire la prochaine fois qu'une image sera importée ou qu'une copie de travail sera créée ou ajustée. Pour générer des aperçus, vous pouvez utiliser les menus contextuels décrits ci-dessous.

Vous pouvez aussi configurer Aperture pour qu'il effectue la mise à jour des aperçus projet par projet.

Pour qu'Aperture ne mette automatiquement à jour que les aperçus d'un seul projet :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez le projet contenant les images dont vous voulez gérer les aperçus.
- 2 Choisissez « Maintenir les aperçus pour le projet » dans le menu local Action de projet (identifié par une icône représentant une roue dentée).

La commande de menu « Maintenir les aperçus pour le projet » apparaît alors cochée. Aperture mettra désormais automatiquement à jour les aperçus dès que des images seront importées dans ce projet et lorsque des copies de travail seront créées ou ajustées.

- 3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que tous les projets dont vous voulez gérer les aperçus soient réglés de telle sorte que la mise à jour des aperçus se fasse automatiquement.

Remarque : le fait d'activer ce réglage ne génère pas les aperçus. L'activation du réglage a seulement pour effet d'indiquer à Aperture ce qu'il devra faire la prochaine fois qu'une image sera importée ou qu'une copie de travail sera créée ou ajustée. Pour générer des aperçus, vous pouvez utiliser les menus contextuels décrits ci-dessous.

Contrôle des aperçus via les menus contextuels

Pour contrôler les aperçus d'un projet, cliquez sur un projet dans l'inspecteur Projets tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez un élément dans le menu contextuel qui apparaît. Vous pouvez également contrôler les aperçus d'images individuelles ou d'une sélection d'images en cliquant sur ces images dans le navigateur tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée.

L'inspecteur Projets permet de supprimer ou de mettre à jour tous les aperçus d'un projet.

Pour supprimer tous les aperçus JPEG d'un projet :

- Dans l'inspecteur Projets, cliquez tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée sur le projet dont vous voulez supprimer les aperçus JPEG, puis choisissez « Supprimer les aperçus du projet » dans le menu contextuel.

Pour mettre à jour tous les aperçus JPEG d'un projet :

- Dans l'inspecteur Projets, cliquez tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée sur le projet dont vous voulez mettre à jour les aperçus JPEG, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus du projet » dans le menu contextuel.

Si les aperçus sont déjà à jour et que vous choisissez « Mettre à jour les aperçus du projet », Aperture vous signale que ce n'est pas nécessaire. Vous pouvez toutefois ignorer cet avertissement et forcer la reconstruction des aperçus.

Pour forcer la reconstruction des aperçus JPEG d'un projet :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, maintenez les touches Option et Contrôle simultanément enfoncées, puis cliquez sur le projet dont vous voulez forcer la reconstruction des aperçus JPEG par Aperture.
- 2 Dans le menu contextuel, choisissez « Générer les aperçus pour le projet ».

Dans le navigateur, vous pouvez sélectionner une ou plusieurs images et supprimer ou mettre à jour les aperçus JPEG.

Pour supprimer les aperçus JPEG qui correspondent à plusieurs images sélectionnées :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez l'image ou le groupe d'images dont vous souhaitez supprimer les aperçus JPEG.
- 2 Cliquez sur la sélection d'images tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez Supprimer les aperçus dans le menu contextuel.

Pour mettre à jour les aperçus JPEG qui correspondent à plusieurs images sélectionnées :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez l'image ou le groupe d'images dont vous souhaitez mettre à jour les aperçus JPEG.
- 2 Cliquez sur la sélection d'images tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus » dans le menu contextuel.

Vous pouvez aussi forcer la reconstruction des aperçus d'une sélection d'images.

Pour forcer la reconstruction des aperçus JPEG d'une sélection d'images :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez l'image ou le groupe d'images dont vous voulez forcer la reconstruction des aperçus JPEG par Aperture.
- 2 Maintenez les touches Option et Contrôle simultanément enfoncées, cliquez sur la sélection d'images, puis choisissez « Générer les aperçus » dans le menu contextuel.

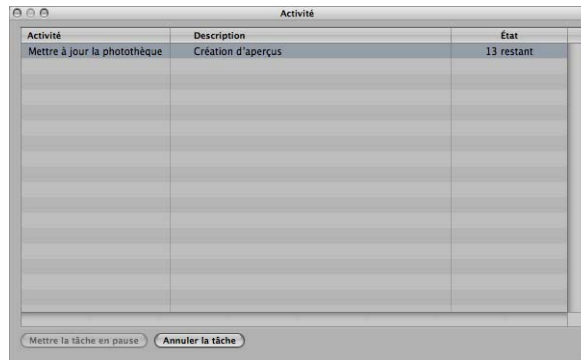
Remarque : les commandes permettant de supprimer, de mettre à jour et de générer les aperçus sont également disponibles dans le menu Images.

Affichage de la progression de la génération des aperçus dans la fenêtre Activité

Aperture effectue le rendu des aperçus en arrière-plan. Il peut toutefois s'avérer nécessaire, dans certains cas, d'interrompre cette opération. La fenêtre Activité permet de voir la progression de l'opération de rendu des aperçus et aussi d'annuler l'opération.

Pour arrêter la création des aperçus :

- 1 Choisissez Fenêtre > Afficher l'activité.



- 2 Dans la fenêtre Activité, sélectionnez la tâche « Traitement des aperçus », puis cliquez sur le bouton Annuler la tâche.
- 3 Fermez la fenêtre Activité.

Remarque : étant donné que les diaporamas qui utilisent le réglage Qualité optimale ne peuvent pas commencer avant que tous les aperçus soient à jour, la génération des aperçus est effectuée au premier plan et un bouton Annuler permettant d'arrêter l'opération est affiché. Dans tous les autres cas, les aperçus sont créés en arrière-plan.

Reprogrammation de la maintenance des aperçus JPEG

Il est possible de reprogrammer les aperçus annulés dans les projets pour lesquels la maintenance automatique des aperçus est désactivée.

Pour reprogrammer la maintenance des aperçus JPEG, procédez de l'une des manières suivantes :

- Dans l'inspecteur de projets, sélectionnez le projet dont vous voulez recommencer la mise à jour des aperçus JPEG, puis choisissez Images > Mettre à jour les aperçus du projet.
- Cliquez sur le projet tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus du projet » dans le menu contextuel.

Remarque : à chaque ouverture d'Aperture, l'application vérifie s'il existe des aperçus qui ne sont pas à jour dans les projets dont l'option de maintenance automatique des aperçus est activée, puis programme la reconstruction de ces aperçus. Si vous ne voulez pas que les aperçus soient mis à jour automatiquement, désactivez la maintenance automatique des aperçus pour vos projets. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Contrôle des aperçus via le menu local Action de projet » à la page 212.

Rendu des images d'aperçu

Aperture effectue le rendu des aperçus dans quatre situations :

- Lorsqu'une photothèque est mise à niveau, à condition que la case « Créer les aperçus des images existantes » soit sélectionnée dans la zone de dialogue Bienvenue dans Aperture.
- Lorsqu'une image est importée ou qu'une copie de travail a été créée, ajustée ou que son orientation a été modifiée par rotation, à condition que l'élément « Maintenir les aperçus » soit activé dans le menu local Action de projet (représenté par une icône en forme de roue dentée).
- Lorsque vous cliquez sur la photothèque, sur un projet ou sur une sélection d'images tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée et que vous choisissiez « Mettre à jour les aperçus » dans le menu contextuel.
- Immédiatement avant un diaporama, si les aperçus ne sont pas à jour et si le pré-églage utilise le réglage Qualité optimale.

Lors du rendu d'un groupe d'aperçus, Aperture utilise les réglages de qualité de compression et de taille d'image en cours dans les préférences de l'application plutôt que les réglages spécifiés au début du rendu. Par exemple, si la qualité est réglée sur 6, mais que vous décidez, à la moitié du processus de rendu, de le régler sur 8, les aperçus qui n'ont pas encore été rendus sont compressés avec un réglage de qualité égal à 8. Le changement n'a aucune incidence sur les aperçus qui ont déjà été rendus.

Pour mettre à jour des aperçus afin qu'ils bénéficient de nouveaux réglages de taille et de compression :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images à mettre à jour.
- 2 Maintenez les touches Option et Contrôle simultanément enfoncées, cliquez sur la sélection d'images, puis choisissez « Générer les aperçus » dans le menu contextuel.

En cas de problèmes de performances, vous pouvez consulter la fenêtre « Liste des tâches d'arrière-plan » pour vous assurer qu'Aperture travaille bien en arrière-plan (choisissez Fenêtre > Afficher la liste des tâches). Si vous pensez que le traitement des aperçus provoque une dégradation des performances, vous pouvez désactiver la maintenance automatique des aperçus pour ce projet et annuler la tâche de traitement des aperçus en cours. Vous pourrez toujours générer les aperçus plus tard, à un moment plus opportun.

Exemple de flux de production permettant une utilisation efficace des aperçus

Il existe plusieurs méthodes permettant d'utiliser des aperçus de manière efficace.

Génération d'aperçus projet par projet pour les photothèques volumineuses

Étant donné que le rendu des aperçus peut prendre beaucoup de temps (notamment dans le cas d'images haute résolution ou d'images ayant subi de nombreux ajustements), la meilleure option dans le cas d'une photothèque volumineuse est peut-être de désactiver la maintenance automatique des aperçus et de sélectionner uniquement les projets pour lesquels vous voulez créer des aperçus.

Pour arrêter la création d'aperçus pour toute la photothèque et la limiter à certains projets :

- 1 Choisissez Fenêtre > Afficher l'activité.
- 2 Sélectionnez la tâche « Traitement des aperçus », puis cliquez sur le bouton Annuler la tâche.
- 3 Fermez la fenêtre Activité.
- 4 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque, puis choisissez « Maintenir les aperçus pour tous les projets » dans le menu local Action de projet (signalé par une icône représentant une roue dentée).

Si cet élément de menu n'est ni coché ni signalé par un tiret (-), la maintenance des aperçus est désactivée pour toute la photothèque.

- 5 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez chacun des projets pour lesquels vous souhaitez créer des aperçus, puis procédez de l'une des manières suivantes :
 - Cliquez sur chaque projet tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus du projet » dans le menu contextuel.
 - Sélectionnez chaque projet, puis choisissez « Maintenir les aperçus pour le projet » dans le menu local Action de projet (identifié par une icône représentant une roue dentée).

Si l'élément de menu « Maintenir les aperçus pour le projet » est coché, la maintenance des aperçus est activée pour le projet sélectionné.

Génération d'aperçus pour des projets que vous avez l'intention de laisser déconnectés

Un aperçu JPEG est affiché lorsque l'original d'une image référencée est déconnecté ou introuvable. Cela signifie que les aperçus constituent une excellente solution pour conserver une qualité d'image élevée tout en économisant l'espace disque dont les originaux ont besoin (plus particulièrement les fichiers RAW).

Pour utiliser des aperçus pour les images référencées déconnectées :

- 1 Assurez-vous que le disque dur externe qui contient les originaux référencés que vous voulez laisser déconnectés est relié à votre ordinateur.

Si les originaux que vous voulez laisser déconnectés sont actuellement stockés sur votre ordinateur, vous devez convertir les images en images référencées et placer les originaux sur un disque dur externe. Pour ce faire, sélectionnez le projet contenant les images dont vous voulez laisser les originaux déconnectés, choisissez Fichier > Déplacer les originaux pour le projet, sélectionnez un emplacement pour les originaux sur un disque dur externe, puis cliquez sur Déplacer les originaux.

- 2 Maintenez la touche Contrôle enfoncée, cliquez sur le projet contenant les images dont vous voulez laisser les originaux déconnectés, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus » dans le menu contextuel.
- 3 Une fois les aperçus créés (vous pouvez vérifier la progression en choisissant Fenêtre > Afficher l'activité), vous pouvez déconnecter le disque dur contenant les originaux.

Même si leurs originaux sont déconnectés, vous pouvez rechercher et examiner les aperçus et leur attribuer des métadonnées. Vous pouvez même utiliser la loupe pour les examiner de plus près puisque ce sont des fichiers JPEG de haute qualité.

Génération d'aperçus en fonction du classement des images

Un autre moyen de tirer parti des aperçus consiste à créer des critères de recherche permettant d'afficher uniquement les images dont le classement est faible. Vous pouvez alors générer des aperçus exclusivement pour ces images et déconnecter leurs originaux (en les gravant sur un DVD par exemple). Grâce à cette solution, vous disposez toujours d'images de bonne qualité pour toutes vos photos, mais vous économisez une grande quantité d'espace disque.

Vous pouvez également créer une recherche n'affichant que les images dont le classement est élevé, puis générer des aperçus uniquement pour ces images. Il s'agit là d'une solution intéressante pour les flux de production où la résolution par défaut des vignettes est suffisante pour les images de faible classement.

Génération d'aperçus pour les nouveaux projets et les projets actifs

Comme les aperçus sont utilisés par les navigateurs multimédias iLife et iWork et par l'économiseur d'écran de Mac OS X, vous pouvez vous en servir pour distribuer vos images Aperture sous forme de films, sur le web, sur DVD ou sous forme de diaporamas ou de podcasts. Vous pouvez aussi télécharger vos images Aperture sur votre iPod, les importer dans iPhoto ou les utiliser pour créer des documents Pages.

Pour partager des aperçus avec d'autres applications :

- 1 Sélectionnez le projet dont vous voulez partager les images avec d'autres applications, puis choisissez « Maintenir les aperçus pour le projet » dans le menu local Action de projet (identifié par une icône représentant une roue dentée).
- 2 Assurez-vous que la case « Partager les aperçus avec iLife et iWork » est sélectionnée dans Aperture (choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Aperçus).

- 3 Dans l'inspecteur Projets, cliquez sur le projet tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus du projet » dans le menu contextuel. Une fois les aperçus créés, vous pouvez ouvrir n'importe quelle application iLife ou iWork et utiliser vos images Aperture.

Génération d'aperçus pour les albums intelligents

Il est possible de créer des aperçus pour les images regroupées au sein d'un album intelligent. Vous pouvez, par exemple, créer des aperçus uniquement pour les images dont le classement est élevé. Pour en savoir plus sur l'utilisation des albums intelligents, reportez-vous au chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

Pour générer des aperçus pour des albums intelligents :

- 1 Créez un album intelligent, puis spécifiez ses critères à l'aide de sa palette de requête.
- 2 Cliquez dans le navigateur, puis appuyez sur Commande + A pour sélectionner toutes les images.
- 3 Cliquez sur l'une des images sélectionnées tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Mettre à jour les aperçus » dans le menu contextuel.

Une fois qu'ils ont été créés, vous pouvez partager les aperçus avec les applications iLife et iWork ou les faire glisser dans d'autres applications.

Remarque : les aperçus créés pour les albums intelligents ne sont pas gérés de manière automatique. En effet, cette fonction automatique est un réglage qui relève uniquement du niveau du projet ou du niveau de la photothèque. Dans ce flux de production, vous devez donc mettre vos aperçus à jour manuellement en cliquant sur les images dans l'album tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis en choisissant « Mettre à jour les aperçus » dans le menu contextuel. Aperture crée des aperçus uniquement pour les copies de travail qui ont été modifiées, de sorte que vous n'avez pas à déterminer lesquelles doivent être mises à jour.

Identification des copies de travail munies d'aperçus

Rien n'indique qu'une copie de travail dispose d'un aperçu. Vous pouvez toutefois cliquer sur la copie de travail en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisir « Mettre à jour l'aperçu » dans le menu contextuel pour savoir si son aperçu est à jour (si l'aperçu de la copie de travail est introuvable ou s'il nécessite une mise à jour, Aperture le crée ou le met à jour). Vous pouvez aussi faire glisser une copie de travail individuelle hors du navigateur d'Aperture. Un signe plus (+) apparaît alors au-dessus du pointeur pour indiquer qu'il y a également un aperçu à déplacer. Si le signe plus (+) n'apparaît pas au-dessus du pointeur, c'est qu'il n'existe aucun aperçu pour la copie de travail sélectionnée.

Désactivation des aperçus

Si les aperçus n'apportent aucun avantage à votre flux de production, vous pouvez les désactiver totalement.

Pour désactiver les aperçus :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Aperçus.
- 2 Désélectionnez la case « Les nouveaux projets génèrent automatiquement des aperçus ».

Cette étape a pour effet de désactiver la maintenance automatique des aperçus pour tous les nouveaux projets que vous créez.

- 3 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque, puis choisissez « Maintenir les aperçus pour tous les projets » dans le menu local Action de projet (cet élément de menu ne doit plus être coché).

Cette étape a pour effet de désactiver la maintenance automatique des aperçus pour vos projets existants.

Remarque : il vous faudra répéter les étapes 1 et 2 pour chacune de vos photothèques.

- 4 Si vous avez déjà généré les aperçus de certains projets et que vous ne souhaitez pas les conserver, sélectionnez Photothèque dans l'inspecteur de projets, puis choisissez Images > Supprimer les aperçus de la photothèque.

Cette étape a pour effet de supprimer tous les aperçus qui ont été générés au préalable. Une fois encore, vous devrez procéder de la sorte pour chaque photothèque dans laquelle vous aviez généré des aperçus au préalable.

Déplacement par glisser-déposer

Lorsqu'un aperçu a été créé pour une copie de travail, vous pouvez faire glisser l'image directement depuis le navigateur jusque dans n'importe quelle application acceptant les fichiers JPEG, y compris le Finder, Mail et la plupart des autres applications. Si la copie de travail n'a pas d'aperçu, il n'est pas possible de la faire glisser et de la déposer ailleurs que dans Aperture. Si vous faites glisser plusieurs images dont seules certaines ont un aperçu, seules ces dernières sont déplacées.

Intégration avec iLife et iWork

Vous pouvez utiliser des aperçus pour distribuer vos images Aperture sous forme de films, sur le web, sur DVD ou sous forme de diaporamas ou de podcasts. Vous pouvez aussi télécharger vos images Aperture sur votre iPod, les importer dans iPhoto ou les utiliser pour créer des documents Pages. Les navigateurs multimédias des applications iLife et iWork prennent désormais en charge l'exploration des photothèques Aperture. Aperture fournit, pour chaque copie de travail se trouvant dans la photothèque deux fichiers JPEG pour iLife et pour iWork : une vignette JPEG sur 240 pixels (de plus grandes dimensions) destinée à être affichée dans le navigateur multimédia et l'image d'aperçu JPEG (selon la taille que vous lui avez indiquée). Si la copie de travail n'a pas d'aperçu, l'image n'est pas disponible dans le navigateur multimédia.

Remarque : lorsque les images font partie de piles, seules les meilleures images (les extraits) de chaque pile et de chaque album sont partagées. Pour qu'iLife ait accès à une autre image de la pile, vous devez extraire cette image de la pile ou la désigner comme meilleure image (extrait) de la pile.

Intégration avec les Préférences Système Bureau et Économiseur d'écran de Mac OS X

À l'instar des images des photothèques iPhoto, les images des photothèques Aperture peuvent être utilisées comme images d'économiseur d'écran ou de bureau en utilisant le même mécanisme que celui qui est employé par le navigateur multimédia.

Affichage des images référencées déconnectées

Lorsqu'un original est déconnecté ou introuvable, Aperture dessine tout d'abord la vignette, puis l'aperçu, s'il existe. Comme l'aperçu est de haute qualité, vous pouvez l'agrandir à l'aide du zoom et même utiliser la loupe.

Suppression de la génération des aperçus à l'ouverture d'Aperture

Lorsque vous ouvrez Aperture, sa première tâche consiste à mettre à jour les aperçus des projets pour lesquels le réglage Maintenir les aperçus est activé. (Pour en savoir plus sur le maintien des aperçus, reportez-vous à la rubrique « Contrôle des aperçus via le menu local Action de projet » à la page 212.) Cela peut donner lieu à des problèmes si un projet contient des fichiers endommagés ou des images dont le format de fichier n'est pas pris en charge. Dans Aperture, il est possible de supprimer la génération des aperçus à l'ouverture d'Aperture, ce qui permet d'identifier plus facilement les fichiers d'image endommagés. Pour ce faire, appuyez sur la touche Maj pendant l'ouverture d'Aperture. Vous pouvez aussi annuler une opération de maintenance d'aperçus en cours via la fenêtre « Liste des tâches d'arrière-plan ». Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Affichage de la progression de la génération des aperçus dans la fenêtre Activité » à la page 215.

Remarque : si vous avez annulé une opération de maintenance des aperçus, ces derniers ne sont pas mis à jour tant qu'aucune autre modification n'est apportée à l'image. Pour forcer Aperture à mettre à jour l'aperçu d'une image, reportez-vous à la rubrique « Contrôle des aperçus via les menus contextuels » à la page 213. La maintenance automatique des aperçus sera reprise à la prochaine ouverture d'Aperture.

Accès rapide aux commandes

Vous pouvez accéder aux commandes en utilisant un menu contextuel plutôt que la barre des menus située en haut de l'écran ou les menus locaux proposés dans les fenêtres.

Pour afficher le menu contextuel :

- Placez le pointeur sur le visualiseur, puis cliquez dessus en maintenant la touche Contrôle enfoncée (appuyez sur la touche Contrôle, puis cliquez).

Remarque : même si l'accès aux commandes à partir des menus contextuels peut vous aider à travailler plus rapidement, sachez que toutes les commandes de l'application ne sont pas disponibles via ces menus.

La grande surface d’affichage et le fond noir de la présentation Plein écran constituent un excellent plan de travail pour la visualisation et l’ajustement de vos images.

La présentation Plein écran donne accès à de nombreux outils et palettes d’Aperture. Ce chapitre explique comment utiliser la pellicule et la barre d’outils de la présentation Plein écran pour parcourir, comparer et classer vos images. Les palettes d’Aperture sont également disponibles dans la présentation Plein écran pour régler, retoucher et ajouter des métadonnées à vos images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

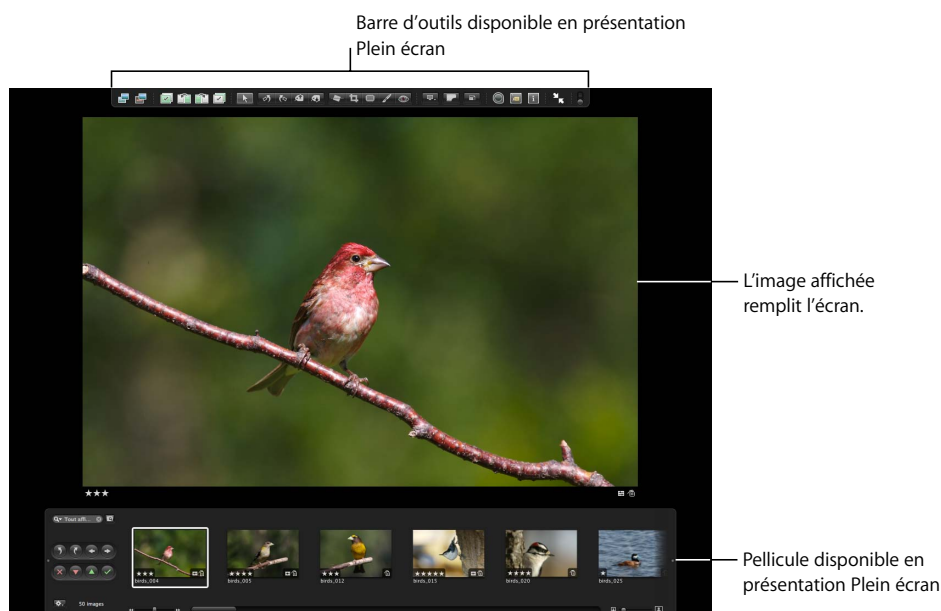
- Vue d’ensemble de la présentation Plein écran (p. 224)
- Entrée et sortie de la présentation Plein écran (p. 225)
- Utilisation de la pellicule en présentation Plein écran (p. 226)
- Utilisation de la barre d’outils en présentation Plein écran (p. 228)
- Utilisation des palettes en présentation Plein écran (p. 231)
- Modification de l’affichage des métadonnées en présentation Plein écran (p. 233)
- Utilisation des raccourcis clavier en présentation Plein écran (p. 234)
- Accès rapide aux commandes (p. 234)

Vue d'ensemble de la présentation Plein écran

En présentation Plein écran, vos images sont affichées sur un fond noir qui constitue un environnement idéal pour un examen détaillé. Avec un système à deux écrans, la présentation Plein écran vous dote d'un espace agrandi pour comparer et ajuster les images. Pour en savoir plus sur la configuration d'un système à deux écrans, consultez la rubrique « Configuration d'un système à deux écrans » à la page 665.

En présentation Plein écran, vous pouvez visualiser, comparer et empiler vos images. Vous pouvez aussi leur appliquer des ajustements et des mots-clés. Après avoir travaillé sur vos images, vous pouvez utiliser cette présentation pour prévisualiser vos images et en tirer des épreuves.

La présentation Plein écran comprend une barre d'outils et une zone en forme de pellicule qui vous aident à visualiser, organiser et ajuster vos images.



Utilisez les boutons et outils de la barre d'outils pour modifier vos images. La barre d'outils comprend des boutons de création de copies de travail et de manipulation de piles, ainsi que tout un ensemble d'outils d'ajustement d'image.

Utilisez la pellicule pour explorer, organiser et classer vos images. Vous pouvez arrimer la pellicule à gauche, à droite ou en bas de l'écran, selon vos préférences. Vous pouvez aussi à tout moment masquer ou afficher la pellicule.

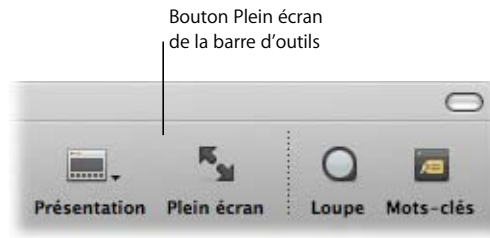
Toutes les palettes d'Aperture sont disponibles en présentation Plein écran. Pour ouvrir la palette d'ajustements ou la palette de mots-clés, utilisez les raccourcis clavier. Vous découvrirez qu'il est en réalité fort pratique d'utiliser les raccourcis clavier pour commander la plupart des fonctions utilisées en présentation Plein écran. Pour en savoir plus sur les raccourcis clavier disponibles, consultez la rubrique « Utilisation des raccourcis clavier en présentation Plein écran » à la page 234.

Entrée et sortie de la présentation Plein écran

Vous pouvez passer rapidement de la présentation Plein écran à votre espace de travail dans la fenêtre principale d'Aperture.

Pour accéder à la présentation Plein écran :

- Cliquez sur le bouton Plein écran dans la barre d'outils (ou appuyez sur la touche F).



La fenêtre principale d'Aperture disparaît et vos images apparaissent en présentation Plein écran.

Pour sortir de la présentation Plein écran, procédez de l'une des manières suivantes :

- Cliquez sur le bouton « Quitter le mode Plein écran » de la barre d'outils (ou appuyez sur F).



L'espace de travail utilisé avant d'accéder à la présentation Plein écran réapparaît.

Utilisation de la pellicule en présentation Plein écran

La zone surnommée « pellicule » en présentation Plein écran est similaire à la barre des commandes de la fenêtre principale d'Aperture. Les commandes de la pellicule vous permettent de parcourir, de faire pivoter, de visualiser et de classer vos images.

Visionnage des images à l'aide de la pellicule

Vous pouvez aisément visionner des images en présentation Plein écran en les sélectionnant sur la pellicule.

Pour afficher une image qui se trouve sur la pellicule :

- Sélectionnez une image affichée sur la pellicule en appuyant sur les touches fléchées ou en cliquant sur l'image à afficher.

Pour afficher plusieurs images à la fois, procédez de l'une des manières suivantes :

- Pour sélectionner plusieurs images non adjacentes, cliquez sur les images voulues tout en maintenant la touche Commande enfoncée.
- Pour sélectionner une série d'images adjacentes, cliquez sur les images en maintenant la touche Maj enfoncée.
- Modifiez vos réglages d'affichage dans le menu local Mode d'affichage de la barre d'outils.



Menu local Mode d'affichage

Déplacement et redimensionnement de la pellicule

Vous pouvez placer la pellicule sur le côté gauche, bas ou droit de la fenêtre principale. Il n'est toutefois pas toujours possible, notamment lorsque vous visionnez une image en pleine résolution, de placer la pellicule à un endroit où elle ne masque pas une partie de l'image. La pellicule est dotée de commandes qui vous permettent de définir le moment où elle apparaît. Vous pouvez également indiquer comment la placer sur l'écran par rapport à l'image ou aux images visionnées.

Il existe plusieurs manières de configurer la pellicule. Vous pouvez choisir de l'afficher en permanence, de l'afficher en fonction des dimensions de l'image affichée, ou encore de demander à Aperture de placer automatiquement les images et la pellicule à l'écran de telle sorte qu'elles ne se chevauchent pas.

Pour que la pellicule soit toujours visible :

- Choisissez Désactiver le masquage dans le menu local Action de la pellicule.



Aperture place l'image et la pellicule à l'écran de telle sorte qu'elles ne se chevauchent pas.

Pour que la pellicule n'apparaisse que lorsque vous placez le pointeur de la souris sur l'emplacement où elle est fixée :

- Choisissez Activer le masquage dans le menu local Action de la pellicule.

L'image remplit l'écran et la pellicule apparaît sur l'image lorsque vous placez le pointeur sur la zone où elle est fixée.

Vous pouvez placer la pellicule à gauche, en bas et à droite de votre fenêtre principale.

Pour placer la pellicule ailleurs, procédez de l'une des façons suivantes :

- Faites glisser la pellicule vers la gauche, vers la droite ou vers le bas de la fenêtre Aperture.
- Choisissez Gauche, Droite ou Bas dans le menu local Action de la pellicule.

Vous pouvez aussi allonger ou raccourcir la pellicule pour mieux l'adapter à l'écran.

Pour redimensionner la pellicule:

- Faites glisser l'extrémité de la pellicule (près des petits points qui apparaissent des deux côtés).

Utilisation de la barre d'outils en présentation Plein écran

La barre d'outils affichée en présentation Plein écran ressemble à celle de la fenêtre principale d'Aperture.



Bouton « Toujours afficher la barre d'outils »

Pour afficher la barre d'outils de la présentation Plein écran :

- En présentation Plein écran, déplacez le pointeur de la souris jusqu'en haut de votre fenêtre principale.

Vous pouvez aussi rendre la barre d'outils toujours visible en cliquant sur le bouton « Toujours afficher la barre d'outils » dans la barre d'outils.

Vous pouvez utiliser les boutons et les outils de la barre d'outils pour créer des copies de travail, manipuler des piles d'images, appliquer différents ajustements aux images et contrôler vos fenêtres.

Boutons de copies de travail

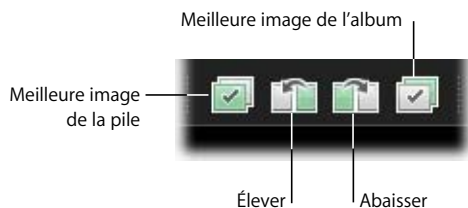


Dupliquer la copie de travail

Nouvelle copie de travail à partir de la photo originale

- *Dupliquer la copie de travail* : cliquez sur ce bouton pour créer une nouvelle copie de travail de l'image sélectionnée.
- *Nouvelle copie de travail à partir de la photo originale* : cliquez sur ce bouton pour créer une copie de travail à partir de l'original de la photo. Un duplicata de l'image originale est créé.

Boutons d'empilement



Meilleure image de l'album

Meilleure image de la pile

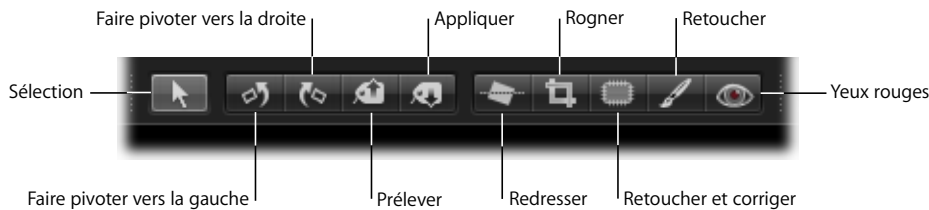
Élever

Abaisser

- *Meilleure image de la pile* : sélectionnez une image dans une pile, puis cliquez sur ce bouton pour faire de cette image la meilleure image de la pile.

- *Élever* : sélectionnez une image dans une pile, puis cliquez sur ce bouton pour faire remonter l'image dans la pile et la rapprocher ainsi de la meilleure image de la pile.
- *Abaisser* : sélectionnez une image dans une pile, puis cliquez sur ce bouton pour faire descendre l'image dans la pile et l'éloigner de la meilleure image de la pile.
- *Meilleure image de l'album* : sélectionnez une copie de travail pour représenter une pile, puis cliquez sur ce bouton pour désigner cette image comme meilleure image de cet album particulier (la pile peut contenir une autre image classée comme meilleure image d'un autre album).

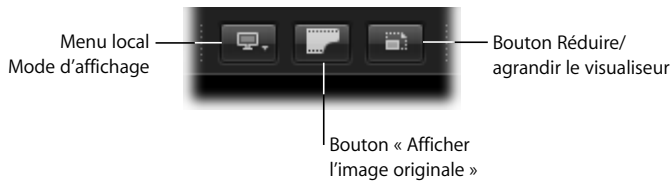
Outils d'ajustement



- *Sélection* : cet outil sert à sélectionner des images.
- *Faire pivoter vers la gauche* : utilisez cet outil pour faire pivoter une image dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- *Faire pivoter vers la droite* : utilisez cet outil pour faire pivoter une image dans le sens des aiguilles d'une montre.
- *Prélever* : cet outil vous permet de copier un ensemble de métadonnées et d'ajustements d'une image sélectionnée.
- *Appliquer* : utilisez cet outil pour appliquer un ensemble copié d'ajustements à une ou plusieurs images sélectionnées.
- *Redresser* : utilisez cet outil pour faire pivoter une image manuellement de façon à la redresser par rapport à un horizon virtuel.
- *Rogner* : utilisez cet outil pour rogner une image en lui imposant des proportions ou des dimensions particulières.
- *Retoucher et corriger* : utilisez cet outil pour supprimer les imperfections de l'image, dues par exemple à de la poussière sur l'objectif ou le capteur. La correction est effectuée soit en copiant les pixels qui se trouvent autour de l'imperfection, soit en copiant des pixels qui se trouvent dans une autre zone de l'image.

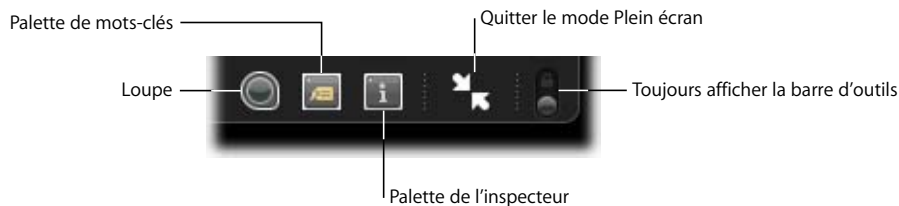
- *Retoucher* : utilisez cet outil pour retoucher tous les types d'imperfections d'une image, telles que les marques sur la peau, à l'aide du pinceau de clonage ou de réparation.
- *Yeux rouges* : cet outil vous permet de corriger l'effet Yeux rouges, qui a lieu lorsque la rétine du sujet réfléchit la lumière de l'éclair du flash de l'appareil photo.

Commandes d'affichage



- *Menu local Mode d'affichage* : utilisez ce menu pour indiquer de quelle façon les images doivent être affichées sur votre ou vos écrans et comment les positionner sur chaque écran.
- *Réduire/agrandir le visualiseur* : cliquez sur ce bouton pour agrandir l'image et l'afficher en taille réelle (affichage de la totalité des pixels).
- *Afficher l'image originale* : cliquez sur ce bouton pour afficher l'image originale sans aucun ajustement. Cliquez à nouveau sur le bouton pour revenir à la copie de travail.

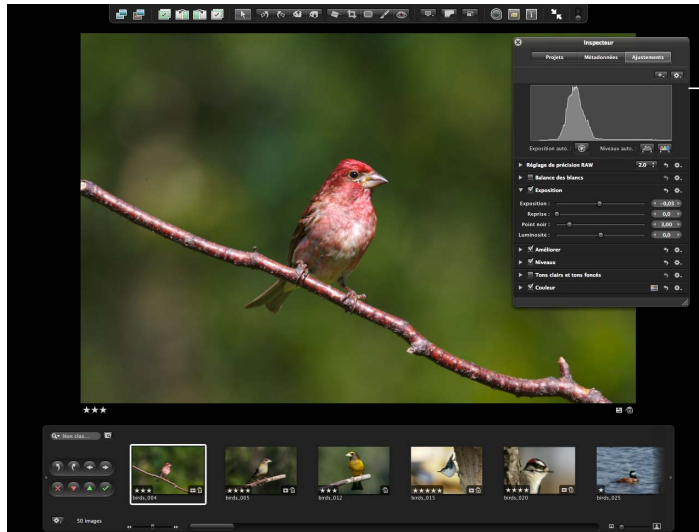
Autres boutons



- *Loupe* : cliquez sur ce bouton pour ouvrir la Loupe qui permet d'examiner en détail une portion d'image.
- *Palette de mots-clés* : cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la palette de mots-clés.
- *Palette de l'inspecteur* : cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la palette de l'inspecteur.
- *Quitter la présentation Plein écran* : cliquez sur ce bouton pour quitter la présentation Plein écran.
- *Toujours afficher la barre d'outils* : cliquez sur ce bouton pour activer ou désactiver l'affichage automatique de la barre d'outils.

Utilisation des palettes en présentation Plein écran

Toutes les palettes d'Aperture sont disponibles en présentation Plein écran. Vous pouvez, par exemple, ouvrir une palette pour ajouter des mots-clés ou appliquer des ajustements aux images.



Les palettes sont disponibles en présentation plein écran et peuvent faciliter les ajustements.

Palette de mots-clés

Utilisez la palette de mots-clés pour créer des mots-clés, les organiser et les ajouter à vos images.

Pour afficher la palette de mots-clés :

- Appuyez sur Maj + H.

Utilisez la palette de mots-clés en présentation Plein écran pour ajouter rapidement des mots-clés à vos images.



Pour en savoir plus sur l'utilisation de la palette de mots-clés, consultez le chapitre 10, « Ajout de mots-clés aux images », à la page 261.

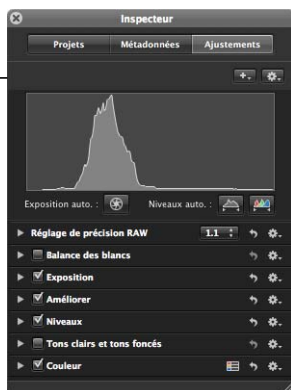
Palette de l'inspecteur

Utilisez la palette de l'inspecteur pour parcourir la bibliothèque, modifier les métadonnées de vos images et procéder à des ajustements.

Pour afficher la palette de l'inspecteur :

- Appuyez sur H.

Utilisez la palette de l'inspecteur en présentation Plein écran pour ouvrir la sous-fenêtre Projets, Métadonnées ou Ajustements lorsque vous travaillez sur des images.



Palettes d'outils

De nombreux outils d'ajustement fonctionnent en conjonction avec des palettes et peuvent être utilisés en présentation Plein écran.

Pour ouvrir une palette d'outil d'ajustement :

- 1 Affichez la barre d'outils de la présentation Plein écran en plaçant le pointeur de la souris en haut de votre écran principal.
- 2 Sélectionnez un outil d'ajustement dans la barre d'outils.

Si l'outil que vous avez sélectionné dispose d'une palette, celle-ci apparaît. Pour en savoir plus sur l'utilisation des outils d'ajustement et de leurs palettes, consultez le chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.



Modification de l'affichage des métadonnées en présentation Plein écran

Les réglages d'affichage des métadonnées que vous avez choisis pour le visualiseur et le navigateur s'appliquent également aux images affichées en présentation Plein écran et sur la pellicule. Les réglages du visualiseur contrôlent l'affichage des métadonnées des images affichées en plein écran, tandis que les réglages du navigateur déterminent l'affichage des métadonnées des vignettes de la pellicule. Pour en savoir plus sur le réglage de l'affichage des métadonnées, consultez le chapitre 11, « Utilisation des métadonnées », à la page 289.

Même si les menus ne sont pas disponibles en présentation Plein écran, vous pouvez changer l'affichage des métadonnées à l'aide des raccourcis clavier utilisés pour modifier l'affichage des métadonnées dans le navigateur et le visualiseur.

Pour activer ou désactiver l'affichage des métadonnées en présentation Plein écran :

- Appuyez sur Y.

Pour alterner entre différents ensembles de métadonnées pour les images en présentation Plein écran :

- Appuyez sur Maj + Y.

Pour masquer ou afficher les métadonnées sur la pellicule :












- Appuyez sur U.

Pour alterner entre plusieurs ensembles de métadonnées sur la pellicule :

- Appuyez sur Maj + U.

Utilisation des raccourcis clavier en présentation Plein écran

Voici quelques raccourcis claviers pratiques que vous pouvez utiliser en présentation Plein écran.

Raccourci clavier	Fonction
	Passer à l'image suivante
	Passer à l'image précédente
	Faire défiler la pellicule vers la gauche
	Arrêter le défilement en navette
	Faire défiler la pellicule vers la droite
	Afficher la palette de l'inspecteur
	Afficher la palette de mots-clés
	Afficher la palette yeux rouges
	Afficher la palette de retouche
	Afficher la palette de retouche et de prélèvement
	Afficher la palette de rognage

Pour découvrir d'autres raccourcis clavier, explorez les menus d'Aperture, consultez le document *Raccourcis clavier d'Aperture* ou ouvrez l'éditeur de commandes en choisissant Aperture > Commandes > Personnaliser.

Accès rapide aux commandes

La présentation Plein écran permet également d'accéder aux commandes via un menu contextuel.

Pour afficher le menu contextuel :

- Placez le pointeur n'importe où sur l'écran, sauf sur la pellicule ou sur la barre d'outils, puis cliquez tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée.

Remarque : même si l'accès aux commandes à partir des menus contextuels peut vous aider à travailler plus rapidement, sachez que toutes les commandes de l'application ne sont pas disponibles via ces menus.

Il arrive couramment à tout photographe de prendre une série de photos d'un même sujet en vue de sélectionner ultérieurement la meilleure image à utiliser. Aperture tient compte de cette pratique et facilite l'opération consistant à sélectionner la meilleure image d'une série.

Ce chapitre explique comment regrouper facilement des images apparentées afin de constituer des ensembles, appelés *piles*, faciles à examiner et à manipuler et permettant de choisir aisément les meilleures images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de l'empilement des images (p. 235)
- Création de piles (p. 237)
- Manipulations des piles (p. 241)
- Raccourcis clavier de manipulation des piles (p. 247)

Vue d'ensemble de l'empilement des images

Pour capturer un instant précis, tel que deux mariés qui s'embrassent ou deux dignitaires qui se serrent la main, un photographe peut prendre plusieurs images (en fourchette automatique ou en rafale), afin d'accroître ses chances de prendre une image utilisable. Il pourra ensuite examiner attentivement les photos et sélectionner la meilleure image du groupe.

L'examen de nombreuses images similaires et le choix de la meilleure d'entre elles est souvent une opération longue et difficile. Pour vous faciliter la tâche, vous pouvez organiser les photos apparentées en piles. Une pile est un ensemble d'images similaires ou apparentées, dont on souhaite tirer une seule image à utiliser. Aperture peut regrouper automatiquement ces images en piles dès le moment de leur importation à partir d'un appareil photo ou d'une carte mémoire. Vous pouvez également sélectionner les images et constituer les piles manuellement.

Dans le navigateur, une pile apparaît comme un groupe d'images. L'image qui représente la pile, qu'on appelle la *meilleure image*, est sélectionnée et affichée à gauche. Vous pouvez désigner n'importe quelle image de la pile comme meilleure image ; l'image sélectionnée prend alors la position la plus à gauche du groupe. Vous pouvez également réordonner les images d'une pile. Vous pouvez, par exemple, placer à droite de l'image désignée comme étant la meilleure de la pile une autre image candidate à ce titre. Un bouton de pile est affiché dans le coin supérieur gauche de la première image d'une pile (c'est-à-dire la meilleure image) et indique le nombre d'images dans la pile.



Après avoir créé une pile et en avoir sélectionné la meilleure image, vous pouvez fermer la pile en cliquant sur le bouton de pile de la meilleure image. Lorsqu'une pile est fermée, seule sa meilleure image est visible dans le navigateur. Cliquez de nouveau sur le bouton pour développer, ou ouvrir, la pile.



En fermant toutes vos piles, vous réduisez également le nombre d'images visibles à trier pour faire votre sélection d'images finale.

Après avoir créé les piles, vous pouvez les organiser et les modifier comme bon vous semble. Vous pouvez ajouter des images à une pile et retirer celles qui n'y ont pas leur place. Vous pouvez également scinder une pile en plusieurs piles lorsque cela est nécessaire.

Création de piles

Au moment d'importer vos images, vous pouvez laisser à Aperture le soin de créer automatiquement des piles. Si vous avez pris une série de photos en rafale (à l'occasion d'un événement sportif par exemple) ou utilisé la fonction de prise de vue en fourchette automatique afin d'adopter différents réglages de lumière ou d'exposition, vous souhaitez probablement examiner ces différents clichés ensemble. Aperture peut rassembler ces images en pile en se basant sur les métadonnées enregistrées avec les photos.

Voici un exemple de photos prises en série.



- *Série d'images* : Aperture est capable de reconnaître les photos prises en rafale et de les regrouper en une pile. Les photographes de sport, notamment, effectuent leurs prises de vue en rafale pour capturer le moment le plus représentatif d'une action. C'est donc en se basant sur la chronologie (l'heure de chaque prise de vue et le délai entre deux prises) qu'Aperture peut déterminer si des images appartiennent à une même série et ont donc vocation à être regroupées en une pile.
- *Prise de vue en fourchette automatique* : la prise de vue en fourchette automatique consiste le plus souvent à prendre une série de trois vues avec des réglages d'exposition légèrement différents autour d'une valeur centrale. Les appareils photo numériques les plus avancés proposent des options d'automatisation de la prise de vue en fourchette automatique. Lorsqu'Aperture détecte une série d'images prises en fourchette automatique, il inclut l'image neutre et les images surexposées et sous-exposées dans la pile.

Création automatique de piles

Lorsque vous importez des images, Aperture peut automatiquement les regrouper par pile.

Pour configurer Aperture afin de regrouper automatiquement les images par piles au cours de l'importation :

- 1 Connectez votre appareil photo ou votre lecteur de carte à votre ordinateur.

La sous-fenêtre et la zone de dialogue Importer apparaissent et affichent les images qui se trouvent sur votre appareil ou sur votre carte mémoire.

- Faites glisser le curseur Empiler automatiquement pour définir l'intervalle de temps entre les prises de vue successives au sein d'une pile.



Les images de la zone de dialogue sont empilées en fonction du réglage du curseur. Inspectez les différentes piles constituées pour vérifier si l'intervalle de temps défini est le bon ou s'il doit être rallongé ou raccourci.

Remarque : vous pouvez également sélectionner manuellement les images dans la zone de dialogue Importer, puis les empiler ou défaire les piles en utilisant les mêmes commandes et les mêmes procédures que celles utilisées pour empiler des images dans le navigateur.

- Spécifiez les autres options d'importation voulues, puis cliquez sur Tout importer. Pour en savoir plus sur l'importation de vos photos, reportez-vous au chapitre 4, « Importation d'images », à la page 115.

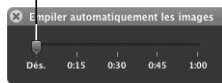
Une fois qu'Aperture a importé et empilé vos images, vous pouvez vérifier chaque pile pour déterminer si l'empilement automatique répond à vos attentes.

Si vous préférez, vous pouvez également empiler automatiquement les images après les avoir importées.

Pour empiler des images après leur importation :

- 1 Dans l'inspecteur de projets, sélectionnez le projet ou l'album contenant les images à empiler.
- 2 Choisissez Piles > Empiler automatiquement (ou appuyez sur Commande + Option + A).
- 3 Dans la palette d'empilement automatique des images, faites glisser le curseur pour indiquer l'intervalle maximum entre deux prises de vue successives.

Déplacez le curseur pour indiquer l'intervalle maximum entre deux prises de vue successives.



Pendant que vous faites glisser le curseur, les images du navigateur sont empilées en fonction de l'intervalle spécifié. Ainsi, si vous laissez d'ordinaire un intervalle de 15 secondes entre deux prises de vue quand vous prenez une série de photos sur un même thème, réglez le curseur sur 15 secondes.

- 4 Inspectez les différentes piles constituées pour vérifier si l'intervalle de temps défini est le bon ou s'il doit être rallongé ou raccourci.

Comparaison d'images en piles

Pour faciliter le processus d'édition photo, vous pouvez régler le visualiseur et le navigateur de sorte qu'ils ouvrent automatiquement une pile sélectionnée et disposent les images qu'elle contient de façon à ce qu'elles puissent être comparées. La meilleure image de la pile est définie comme élément « de comparaison ». Cette fonctionnalité d'affichage de la pile fonctionne aussi dans la présentation plein écran.

Pour paramétrer le visualiseur afin d'ouvrir et de comparer automatiquement les images des piles, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Visualiseur principal > Par pile (ou appuyez sur Option + T).
 - Dans le menu local Mode d'affichage, choisissez En pile.
- ▶ **Astuce :** lorsque le visualiseur est en mode pile, vous pouvez appuyer sur les touches Flèche vers le haut et Flèche vers le bas pour vous déplacer de pile en pile.

Création manuelle de piles

Après avoir importé vos photos, il est conseillé de les examiner rapidement et de supprimer celles qui comportent visiblement des défauts techniques ou de contenu. Vous pouvez ensuite regrouper les images restantes en piles avant de les classer. L'empilement manuel des images peut donner une première occasion de passer en revue et de noter vos images avant de procéder ultérieurement à un classement plus détaillé ou plus radical.

Pour créer une pile manuellement :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images à empiler.

Vous pouvez cliquer sur des images adjacentes en maintenant la touche Maj enfoncée et sur des images non adjacentes en maintenant la touche Commande enfoncée pour les sélectionner.

- ▶ **Astuce** : pour sélectionner rapidement une série d'images, sélectionnez une image située à une extrémité de la série, maintenez la touche Maj enfoncée, puis appuyez sur la touche Flèche droite ou Flèche gauche pour sélectionner des images supplémentaires.

- 2 Choisissez Piles > Empiler (ou appuyez sur Commande + K).

Le bouton de pile est affiché sur la meilleure image actuelle de la pile.



Les images sélectionnées sont maintenant empilées et sont signalées par un encadrement gris foncé.

Les images sélectionnées sont désormais empilées et reliées par un cadre gris. Le bouton de pile est affiché sur la meilleure image actuelle de la pile. Vous pouvez changer de meilleure image et réordonner les images à l'intérieur de la pile comme bon vous semble. Vous pouvez, au besoin, défaire la pile d'une sélection d'images.

Pour défaire la pile d'une sélection d'images :

- Après avoir créé une pile, choisissez Modifier > Annuler ou sélectionnez une image de la pile et choisissez Piles > Défaire la pile (ou appuyez sur Commande + Maj + K).

Astuces pour créer des piles rapidement et efficacement

L'un des secrets d'une sélection de photos efficace est de regrouper rapidement les images apparentées en piles avant leur classement. Voici une méthode pour créer rapidement plusieurs piles lors d'un premier survol rapide de vos images.

Pour créer rapidement plusieurs piles :

- 1 Faites glisser les images apparentées afin de les disposer en rangées ou en groupes faciles à sélectionner.

Les images adjacentes sont les plus faciles à sélectionner lorsque vous créez des piles.

- 2 Sélectionnez une image à une extrémité de la série.
- 3 Tout en maintenant la touche Maj enfoncée, appuyez sur la touche Flèche droite ou Flèche gauche pour sélectionner rapidement des images supplémentaires. Pour sélectionner des images individuelles qui ne sont pas adjacentes, cliquez sur les images en maintenant la touche Commande enfoncée.
- 4 Appuyez sur Commande + K pour créer la nouvelle pile.
- 5 Appuyez sur Maj + K pour fermer la pile.

- ▶ **Astuce** : pour passer rapidement d'une pile à l'autre dans le navigateur, appuyez sur Option + Page préc. ou Option + Page suiv.

Manipulations des piles

La manipulation des piles comprend les actions suivantes :

- Ouverture et fermeture des piles.
- Sélection de la meilleure image d'une pile.
- Sélection de la meilleure image de l'album pour une pile.
- Rangement des images au sein d'une pile.
- Ajout et suppression d'images dans une pile.
- Scission des piles.
- Déplacement de piles par glisser-déposer.
- Manipulation des piles en présentation par liste.
- Manipulation des piles en présentation plein écran.

Ouverture et fermeture de piles

Vous pouvez fermer une pile et la rouvrir chaque fois que vous le souhaitez. La fermeture d'une pile permet de gagner de l'espace dans le navigateur. En fermant toutes vos piles, vous réduisez également le nombre d'images visibles à examiner pour faire votre sélection d'images finale. Lorsqu'une pile est fermée, seule sa meilleure image est visible dans le navigateur.

Pour fermer une pile, procédez de l'une des manières suivantes :

- Sélectionnez une pile ouverte, puis choisissez Piles > Fermer la pile (ou appuyez sur Maj + K).
- Cliquez sur le bouton de pile situé sur la meilleure image de la pile.

Seule la meilleure image est visible lorsque la pile est fermée.



Pour fermer toutes les piles :

- Choisissez Piles > Fermer toutes les piles, ou appuyez sur Option + point-virgule (;).

Pour ouvrir une pile, procédez de l'une des manières suivantes :

- Sélectionnez une pile fermée, puis choisissez Piles > Ouvrir la pile (ou appuyez sur Maj + K).
- Cliquez sur le bouton de pile.

Pour ouvrir toutes les piles :

- Choisissez Piles > Ouvrir toutes les piles, ou appuyez sur Option + apostrophe (').

Sélection de la meilleure image d'une pile

La meilleure image est utilisée pour représenter la pile. Vous pouvez choisir manuellement cette meilleure image ou laisser Aperture le faire automatiquement. Lorsque vous sélectionnez et empilez des images manuellement dans le navigateur, c'est l'image située à l'extrême gauche de votre sélection qui devient la « meilleure image ». Vous pouvez changer la meilleure image à tout moment.

Pour désigner la meilleure image, procédez de l'une des façons suivantes :

- Sélectionnez une image de la pile, puis choisissez Piles > Choisir la meilleure ou appuyez sur Commande + barre oblique inverse (\).
- Faites glisser l'image voulue en position de meilleure image (à l'extrême gauche) dans la pile. Lorsqu'une barre verte apparaît, relâchez le bouton de la souris.

Sélection de la meilleure image de l'album pour une pile

La même pile peut apparaître dans plusieurs albums différents. Si chaque album est conçu dans un but différent, il peut s'avérer utile de disposer d'une meilleure image pour chaque album. Ainsi, une même pile peut avoir une meilleure image au sein d'un album de type page web et, dans un album de type livre, une autre meilleure image ajustée pour l'impression. Vous pouvez désigner une image appartenant à une pile comme « meilleure image de l'album », c'est-à-dire la meilleure image de la pile pour un album spécifique. Chaque album peut avoir une meilleure image différente dans la même pile.

La meilleure image d'un album est affichée avec la carte d'identification « Meilleure image de l'album ».



— Cartes d'identification Meilleure image de l'album

Pour sélectionner une meilleure image pour l'album au sein d'une pile apparaissant dans plusieurs albums :

- Sélectionnez une image de la pile, puis choisissez Piles > Sélectionner comme meilleure image pour l'album, ou appuyez sur Commande + Maj + barre oblique inverse (\).

Rangement des images d'une pile

Il est parfois difficile de décider quelle est la meilleure image d'une pile. Dans bien des cas, les images se ressemblent tellement que plus d'une mérite d'être choisie comme la meilleure. C'est pour cette raison qu'il est parfois utile de disposer de plusieurs candidats lorsque vous présentez les images à vos clients.

Vous pouvez modifier l'ordre des images d'une pile afin de simplifier la tâche de sélection de la meilleure image et des candidats possibles. Le déplacement d'une image vers la gauche dans la pile équivaut à une promotion et le déplacement vers la droite à une rétrogradation.

Pour promouvoir une image au sein d'une pile, procédez de l'une des façons suivantes :

- Sélectionnez l'image, puis choisissez Piles > Élever ou appuyez sur Commande + crochet ouvrant ([).
- Faites glisser l'image à l'endroit voulu jusqu'à ce qu'une barre verte apparaisse, puis relâchez le bouton de la souris.

Pour rétrograder une image dans une pile, procédez de l'une des façons suivantes :

- Sélectionnez l'image, puis choisissez Piles > Abaisser ou appuyez sur Commande + crochet fermant (]).
- Faites glisser l'image à l'endroit voulu jusqu'à ce qu'une barre verte apparaisse, puis relâchez le bouton de la souris.

Ajout et retrait d'images dans une pile

Vous pouvez à tout moment ajouter des images à une pile ou lui en retirer. Vous pouvez faire glisser les images pour les introduire dans la pile ou les retirer, ou bien les faire glisser d'une pile à une autre.

Pour ajouter une image à une pile, procédez de l'une des façons suivantes :

- Sélectionnez les images de la pile et l'image que vous souhaitez ajouter à cette pile, puis choisissez Piles > En pile (ou appuyez sur Commande + K).
- Faites glisser l'image dans une pile ouverte, c'est-à-dire dont toutes les images sont visibles.

Pour retirer une image d'une pile, procédez de l'une des façons suivantes :

- Sélectionnez l'image, puis choisissez Piles > Extraire l'élément (ou appuyez sur Maj + Option + K).
- Faites glisser l'image hors de la pile ouverte.

Scission de piles

Vous pouvez scinder une pile en plusieurs piles plus petites pour affiner l'organisation de vos images. Toutes les images concernées restent empilées mais elles font désormais partie de nouvelles piles. L'image sélectionnée comme point de scission de la pile devient la meilleure image de la nouvelle pile.

Pour scinder une pile :

- 1 Dans une pile ouverte, sélectionnez l'image dont vous voulez faire la première image d'une nouvelle pile.



Sélectionnez l'image dont vous voulez faire la première image de la nouvelle pile.

- 2 Choisissez Piles > Scinder la pile (ou appuyez sur Option + K).



L'image sélectionnée devient la meilleure image de la nouvelle pile (signalée par un contour blanc).

L'image sélectionnée devient la meilleure image de la nouvelle pile.

Déplacement de piles par glisser-déposer

Vous pouvez déplacer une pile entière en la faisant glisser ou choisir des images particulières au sein d'une pile pour les glisser dans un autre emplacement. Lorsqu'une pile est fermée, la faire glisser revient à déplacer la pile entière. Lorsqu'une pile est ouverte, vous pouvez faire glisser individuellement des copies de travail vers de nouveaux emplacements dans le navigateur. Vous pouvez également faire glisser des images au sein d'une pile. Par contre, si vous faites glisser une image empilée dans un autre projet, toute la pile est transférée dans le nouvel emplacement.

Manipulation des piles en présentation par liste

Vous pouvez, si vous préférez, créer et manipuler les piles en présentation par liste. Vous pouvez sélectionner les images à empiler, sélectionner la meilleure image d'une pile, ajouter et retirer des images et scinder des piles, comme vous le faites en présentation en grille.

Nom de la copie de travail	Badges	Classement	Date de l'image	Ouverture	Vitesse d'obturation	Correction	Sensibilité ISO	Longueur focale	Longueur focale	Dimensions en pixels
MA2N9644a		★★★★	03/03/07 14:18:32 HNP (ÉUA)	f/2.5	1/1000	+0.7ev	ISO 125	50.0mm	2332 x 3504	
MA2N9660a		★★★★	03/03/07 14:25:16 HNP (ÉUA)	f/1.6	1/320	Dev	ISO 125	85.0mm	2332 x 3504	
MA2N9663a		★★★★	03/03/07 14:25:17 HNP (ÉUA)	f/1.6	1/320	Dev	ISO 125	85.0mm	2332 x 3504	
MA2N9664a		★★★★	03/03/07 14:25:18 HNP (ÉUA)	f/1.6	1/320	Dev	ISO 125	85.0mm	2332 x 3504	
SD_IMC_9410		★★★★	03/03/07 14:29:25 HNP (ÉUA)	f/5.6	1/80	+0.7ev	ISO 200	35.0mm	2906 x 4372	
SD_IMC_9456		★★★★	03/03/07 14:33:33 HNP (ÉUA)	f/2.8	1/125	Dev	ISO 200	34.0mm	4372 x 2906	
MA2N9707a		★★★★	03/03/07 14:39:50 HNP (ÉUA)	f/2.5	1/1000	Dev	ISO 125	50.0mm	2332 x 3504	
MA2N9722a		★★★★	03/03/07 14:42:29 HNP (ÉUA)	f/2.5	1/125	Dev	ISO 320	50.0mm	3504 x 2332	
SD_IMC_9469		★★★★	03/03/07 14:44:33 HNP (ÉUA)	f/2.8	1/40	Dev	ISO 200	28.0mm	4372 x 2906	
SD_IMC_9494		★★★★	03/03/07 14:58:55 HNP (ÉUA)	f/4.5	1/500	Dev	ISO 100	16.0mm	4372 x 2906	
SD_IMC_9501		★★★★	03/03/07 14:59:37 HNP (ÉUA)	f/5	1/320	+1.3ev	ISO 100	16.0mm	4372 x 2906	

En présentation par liste, une pile est identifiée par un triangle d'affichage à côté du nom de l'image.

Pour ouvrir et fermer des piles en présentation par liste :

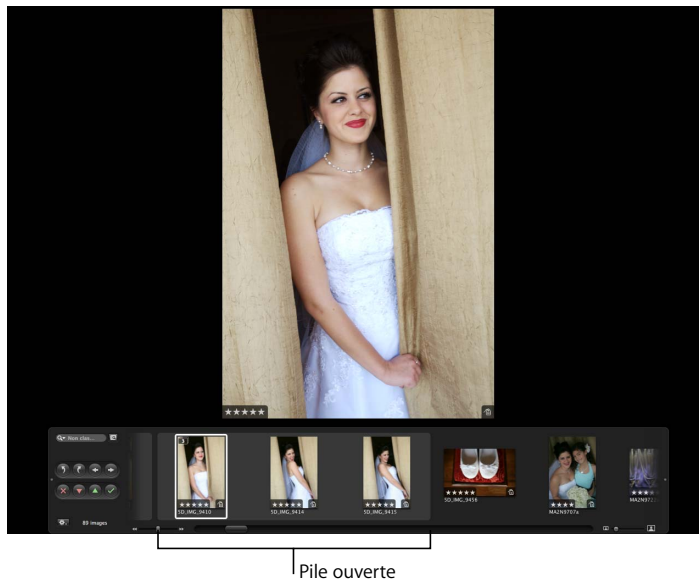
- Cliquez sur le triangle d'affichage situé à côté du nom de la pile.

Vous pouvez manipuler les images d'une pile en présentation par liste en les faisant glisser, en utilisant des raccourcis clavier ou en choisissant des commandes dans le menu Piles.

Manipulation des piles en présentation plein écran

Vous pouvez également examiner les piles à l'aide de la pellicule en présentation plein écran. Une pile est signalée par un bouton de pile. Vous pouvez ouvrir ou fermer des piles pour en examiner le contenu ou comparer les images des piles. Vous pouvez réordonner les images d'une pile ou changer la meilleure image d'une pile en utilisant des raccourcis clavier pour promouvoir ou rétrograder les images empilées. Vous pouvez également manipuler les piles à l'aide des boutons de pile de la barre d'outils et des raccourcis clavier.



























Lorsqu'une pile est affichée dans la pellicule, vous pouvez classer la meilleure image et ouvrir la pile afin de classer les autres images.



Une fois les images empilées, vous pouvez classer les meilleures images ou les autres images de la pile. Pour en savoir plus sur le classement des images, reportez-vous au chapitre 9, « Classement des images », à la page 249.

Raccourcis clavier de manipulation des piles

Aperture fournit les raccourcis clavier suivants pour accélérer la manipulation des piles.

Raccourci clavier	Fonction
 + 	Passer à la pile précédente
 + 	Passer à la pile suivante
 + 	Ouvrir/fermer la pile
 + 	Ouvrir toutes les piles
 + 	Fermer toutes les piles
 + 	Créer une pile
 +  + 	Défaire la pile
 + 	Scinder la pile
 + 	Sélectionner comme meilleure image de la pile
 + 	Promouvoir une image dans la pile
 + 	Rétrograder une image dans la pile
 +  + 	Extraire (retirer) une image de la pile

Le classement des images constitue une façon simple et rapide de réduire le nombre d'images sur lesquelles vous allez travailler. Cela peut aussi vous aider à retrouver ultérieurement vos meilleures images.

Ce chapitre explique comment affecter rapidement des classements aux images et les utiliser pour trier et consulter les images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble du système de classement d'Aperture (p. 250)
- Classement des images (p. 252)
- Tri des images en fonction du classement (p. 254)
- Intégration du classement des images dans votre flux de production (p. 255)
- Comparaison et classement des images (p. 256)
- Raccourcis clavier pour l'affichage des images ayant un classement spécifique (p. 259)

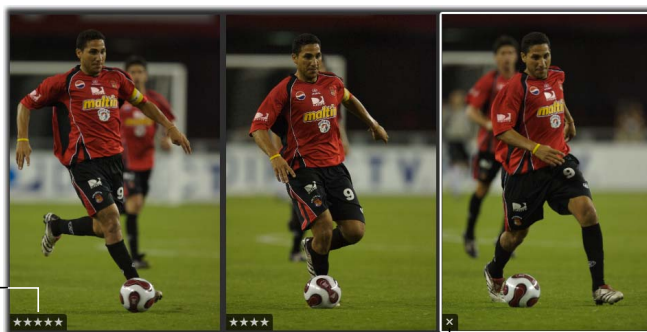
Vue d'ensemble du système de classement d'Aperture

Après une séance de prise de vue, les photographes examinent généralement leurs images afin de sélectionner celles qui valent la peine d'être utilisées. Même si un jugement par « oui ou non » d'une image peut fonctionner sur une petite sélection de photos, avec un plus grand groupe d'images similaires présentant de faibles variations, il est nécessaire d'utiliser une méthode rigoureuse pour séparer les images de qualité supérieure nécessitant une consultation plus approfondie des images de mauvaise qualité à écarter. Un système de classement simple et efficace permet de réduire rapidement l'étendue du processus de sélection.

Le classement est une fonction simple mais puissante. Si vous pouvez identifier rapidement 100 images à écarter, pour une raison ou pour une autre, sur un total de 500, votre charge de travail est déjà réduite de 20 pour cent. Le classement, et de ce fait la réduction de votre charge de travail, peut vous faire gagner beaucoup de temps.

Aperture propose un système de classement des images qui va de l'appréciation « Sélectionnée » à l'appréciation « Rejetée ». Le classement d'une image est indiqué de façon bien visible en surimpression. Un classement positif est représenté par des étoiles ; vous pouvez attribuer une note allant de une à cinq étoiles à vos images (cinq étoiles correspondant au classement le plus élevé ou au classement « Sélectionnée »). Le classement négatif est limité à « Rejetée », représenté par un X (l'image ne sera en aucun cas retenue dans votre sélection).

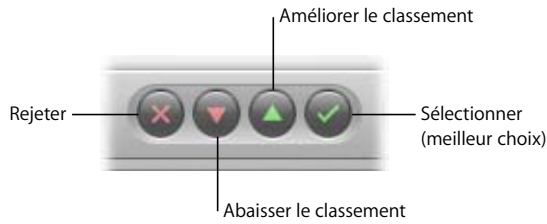
Cinq étoiles indiquent le meilleur classement possible (image « Sélectionnée »).



Les étoiles indiquent un classement positif.

Un X indique un mauvais classement (image « Rejetée »).

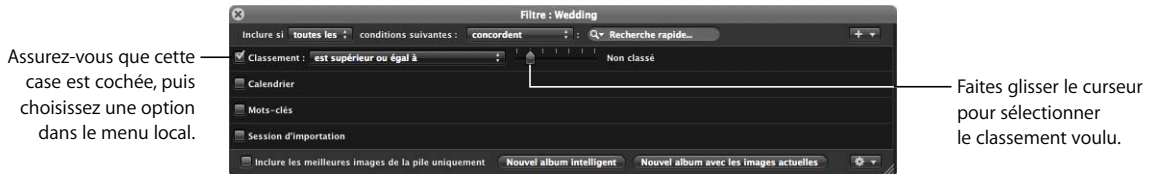
Le processus de classement d'une image se résume à sélectionner une image et à cliquer sur un bouton dans la barre des commandes pour lui affecter un classement.



Vous pouvez également utiliser les raccourcis clavier pour affecter ou modifier rapidement des classements.

Vous pouvez rapidement visionner et attribuer des notes aux images les unes après les autres de façon très efficace. Il est également possible de sélectionner et de noter plusieurs images à la fois. Vous pouvez examiner et noter les images dans le visualiseur, le navigateur, sur la table lumineuse et dans la présentation plein écran. Lorsque vous avez terminé le classement des images, Aperture vous permet de les trier en fonction de leur classement.

Vous pouvez utiliser la palette de requête pour masquer ou afficher les images ayant un classement particulier. Par exemple, après un classement initial, vous pouvez définir la palette de requête de façon à afficher uniquement les images classées une étoile. Vous pouvez alors examiner plus attentivement ces images et affiner votre sélection ou commencer directement à effectuer des ajustements. Aperture est pré-réglé pour masquer les images classées comme Rejetées, vous devez donc modifier les réglages de la palette de requête pour voir les images rejetées.



Classement des images

Aperture fournit un ensemble de sept classements d'images possibles :

- Cinq étoiles ou Sélectionnée
- Quatre étoiles
- Trois étoiles
- Deux étoiles
- Une étoile
- Non classée ou neutre
- Rejetée

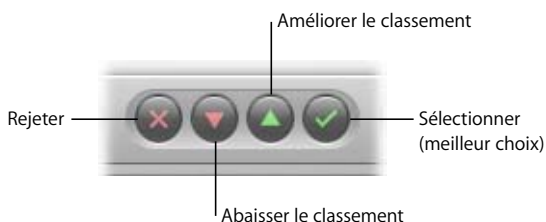
Les images rejetées portent un X blanc en incrustation. Les images classées de manière positive présentent des étoiles blanches en incrustation. Si aucune mention n'est incrustée sur l'image, celle-ci est considérée comme sans note ou de neutre. Vous pouvez attribuer un classement à une seule image ou à plusieurs images à la fois.

Classement d'une seule image

Vous pouvez rapidement classer une image sélectionnée grâce aux boutons de classement.

Pour attribuer une note à une seule image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Pour afficher la barre des commandes, choisissez Fenêtre > Afficher la barre des commandes (ou appuyez sur la touche D).
- 3 Utilisez les boutons de classement de la barre des commandes pour classer l'image.



- Pour affecter le classement le plus élevé à l'image : cliquez sur le bouton Sélectionner.
- Pour signifier le rejet de l'image (classement le plus bas) : cliquez sur le bouton Rejeter.
- Pour améliorer ou baisser le classement attribué à une image : cliquez sur le bouton Améliorer le classement ou sur le bouton Abaisser le classement.

Remarque : vous pouvez modifier le classement d'une image aussi longtemps qu'elle est sélectionnée.

- 4 Pour sélectionner l'image suivante, appuyez sur la touche Flèche droite ou Flèche gauche ou cliquez sur le bouton Image précédente ou Image suivante de la barre des commandes.

Raccourcis clavier de classement des images

Pour un classement rapide et efficace, utilisez les touches fléchées du clavier pour sélectionner des images et servez-vous des raccourcis clavier suivants pour effectuer le classement.

Raccourci clavier	Fonction
+	Améliorer le classement
-	Abaisser le classement
⌫	Appliquer la note « Rejetée »
&	Appliquer une étoile
é	Appliquer deux étoiles
"	Appliquer trois étoiles
'	Appliquer quatre étoiles
/	Appliquer cinq étoiles

Vous pouvez également attribuer un classement à plusieurs images à la fois.

Pour attribuer le même classement à plusieurs images simultanément :

- 1 Sélectionnez les images à classer.
Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Navigation et sélection des images » à la page 163.
- 2 Cliquez sur un bouton de classement ou utilisez le raccourci clavier correspondant.



Le classement que vous attribuez est affiché sur toutes les images sélectionnées.

Tri des images en fonction du classement

Une fois vos images classées, vous pouvez les trier en fonction de ce critère. Par exemple, après une première phase de classement, vous pouvez choisir de n'afficher que les images dont le classement est Sélectionnée (cinq étoiles). Vous pouvez alors examiner plus attentivement ces images et affiner votre sélection ou commencer directement à effectuer des ajustements.

Lorsque vous faites un tri en fonction du classement, les images qui n'apparaissent pas ne sont pas supprimées. Elles sont simplement masquées de façon temporaire.

Pour trier les images en fonction du classement :

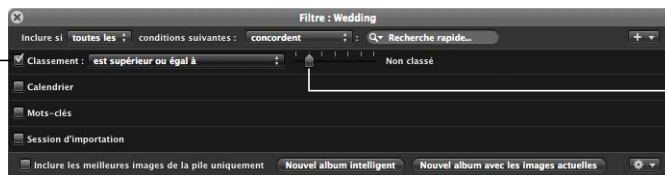
- 1 Affichez la palette de requête en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Choisissez Modifier > Rechercher (ou appuyez sur Commande + F).
 - Dans le navigateur, cliquez sur le bouton Palette de requête qui se trouve à côté du champ de recherche.

Bouton Palette de requête du navigateur



- 2 Cochez la case Classement.

Assurez-vous que cette case est cochée, puis choisissez une option dans le menu local.



Faites glisser le curseur pour sélectionner le classement voulu.

- 3 Choisissez une option dans le menu local Classement.
- 4 Faites glisser le curseur Classement pour définir un classement.

Le navigateur n'affiche alors que les images qui correspondent au classement indiqué.

Pour afficher de nouveau toutes les images :

- Désactivez la case à cocher Classement dans la Palette de requête (ou appuyez sur Contrôle + 6).

Pour afficher toutes les images (à l'exception des images rejetées) :

- Appuyez sur Contrôle + accent grave (`).

Pour afficher uniquement les images rejetées :

- Appuyez sur Contrôle + 8.

Intégration du classement des images dans votre flux de production

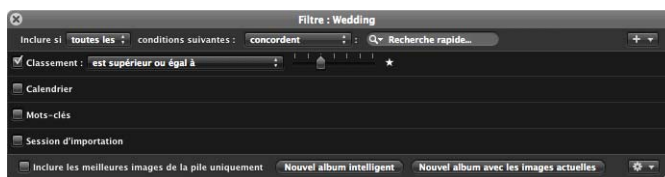
Vous pouvez intégrer le classement des images à votre flux de production, afin de transformer les groupes d'images importants en groupes plus petits constitués de vos images favorites. Il est parfois possible d'accomplir le processus de sélection en une seule fois, surtout si le groupe d'images est petit. Les groupes plus importants requièrent d'autres phases de classement et d'élimination.

Le classement des images en plusieurs étapes peut vous permettre d'adopter une approche plus modérée lors du processus de sélection des photos. Vous pouvez classer les images de manière systématique, puis supprimer des niveaux d'images classées de l'affichage pour travailler uniquement avec les meilleures images.

Voici une suggestion de flux de production pour un classement d'images en plusieurs étapes.

Pour classer des images en plusieurs étapes :

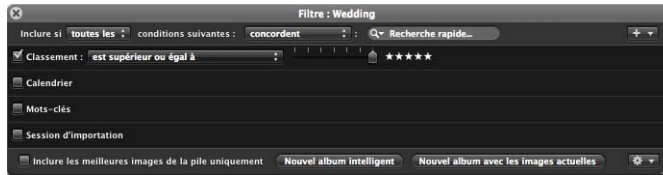
- 1 Commencez par attribuer le classement « Rejetée » à toutes les images qui sont manifestement inacceptables.
Si la palette de requête est réglée pour afficher les images non classées ou meilleures (réglage par défaut), les images rejetées disparaissent immédiatement.
- 2 Lors de l'étape suivante, attribuez des classements positifs à toutes les images qui méritent un classement d'une étoile ou plus. N'attribuez pas de classement aux images pour lesquelles votre avis n'est pas tranché.
- 3 Pour masquer toutes les images non classées, affichez la palette de requête et indiquez un classement supérieur ou égal à une étoile dans les critères de recherche.



Seules les images ayant un classement d'une étoile ou plus restent visibles dans le navigateur.

- 4 À l'étape suivante, attribuez un classement de deux étoiles ou plus à toutes les images qui valent plus d'une étoile.
- 5 Modifiez les critères de recherche de la palette de requête pour afficher uniquement les images classées deux étoiles ou plus.
- 6 À l'étape suivante, attribuez un classement de trois étoiles ou plus à vos images.

- 7 Modifiez les critères de recherche de la palette de requête pour afficher uniquement les images classées trois étoiles ou plus.
- 8 À l'étape suivante, attribuez un classement de quatre étoiles ou plus à vos images.
- 9 Modifiez les critères de recherche de la palette de requête pour afficher uniquement les images classées quatre étoiles ou plus.
- 10 À l'étape suivante, attribuez un classement de cinq étoiles ou « Sélectionnée » à vos meilleures images.
- 11 Indiquez un classement équivalent à cinq étoiles dans la palette de requête.



Seules les images portant l'appréciation « Sélectionnée » restent visibles dans le navigateur.

Comparaison et classement des images

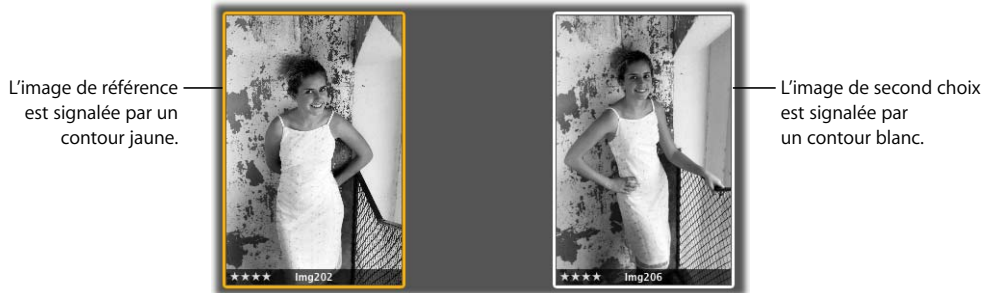
Quand il s'avère très difficile de choisir entre deux images, Aperture vous permet de comparer et de noter une image sélectionnée par rapport à un ou plusieurs seconds choix de qualité similaire. C'est une fonctionnalité particulièrement utile lorsque vous essayez de choisir une image au sein d'une petite série d'images similaires.

Ainsi, il est parfois difficile de choisir la meilleure image parmi une série de portraits d'une personne. Même dans le cas de prises de vue multiples, l'expression du visage peut changer de façon subtile. En comparant et en classant des images côte à côte, il est plus aisé de faire des choix.

Pour comparer et noter des images :

- 1 Assurez-vous que le navigateur et le visualiseur sont affichés.
- 2 Dans le navigateur, sélectionnez l'image qui vous semble la meilleure.
- 3 Pour en faire l'image de comparaison, choisissez Modifier > Définir l'élément de comparaison (ou appuyez sur la touche Retour).

L'image de comparaison est signalée par un contour jaune dans le visualiseur et dans le navigateur. L'image sélectionnée suivante s'affiche avec un contour blanc juste à la droite de l'image de référence. Pour comparer une autre image à l'image de référence, il suffit de la sélectionner. Cette autre image sélectionnée apparaît à droite de l'image de référence dans le visualiseur.



Si vous disposez d'un second écran et que vous voulez voir les deux images chacune sur son propre écran, choisissez Présentation > Visualiseur secondaire > Étendu (ou appuyez sur Option + S).

- 4 Attribuez une note à l'image de référence en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Pour lui attribuer le classement *Sélectionnée* : appuyez sur Option + barre oblique inverse (\).
 - Pour améliorer le classement de l'image de référence : appuyez sur Option + signe plus (+).
 - Pour abaisser le classement de l'image de référence : appuyez sur Option + signe moins (-).

Le classement s'affiche en incrustation sur l'image de référence.

- 5 Attribuez une note à l'image de second choix en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Pour lui attribuer le classement *Sélectionnée* : appuyez sur barre oblique inverse (\).
 - Pour améliorer le classement de l'image : appuyez sur signe plus (+).
 - Pour abaisser le classement de l'image : appuyez sur signe moins (-).
 - Pour lui attribuer le classement *Rejetée* : appuyez sur la touche 9.

Le classement s'affiche en incrustation sur l'image de second choix.

- 6 Passez à l'image suivante en appuyant sur la touche Flèche droite ou Flèche gauche ou en cliquant sur le bouton Image précédente ou Image suivante dans la barre des commandes.





















Le nouveau second choix apparaît dans le navigateur avec un contour blanc.

Si vous constatez que la nouvelle sélection est un meilleur choix ou possède le meilleur classement, vous pouvez la convertir en image de comparaison en appuyant sur la touche Retour ou en choisissant Modifier > Définir l'élément de comparaison. Vous pouvez ensuite examiner et comparer les autres images de second choix à cette image pour vous assurer qu'il s'agit bien de la meilleure.

- ▶ **Astuce** : pour transformer instantanément l'image sélectionnée en image de comparaison, appuyez sur la touche Retour. Pour désactiver la fonction de comparaison, appuyez sur Commande + Retour.

Raccourcis clavier pour l'affichage des images ayant un classement spécifique

Pour afficher rapidement toutes les images ayant un certain classement ou un classement supérieur, utilisez les raccourcis clavier suivants.

Raccourci clavier	Fonction
 + 	Afficher les images non classées ou mieux
 + 	Afficher les images classées une étoile ou mieux
 + 	Afficher les images classées deux étoiles ou mieux
 + 	Afficher les images classées trois étoiles ou mieux
 + 	Afficher les images classées quatre étoiles ou mieux
 + 	Afficher les images classées cinq étoiles (Sélectionnée)
 + 	Tout afficher
 + 	Afficher uniquement les images non classées
 + 	Afficher uniquement les images rejetées

L'ajout de mots-clés à vos images vous aide à mieux organiser ces dernières et à retrouver rapidement des images particulières.

Ce chapitre présente des informations sur l'ajout de mots-clés aux images et sur l'utilisation de ces mots-clés à des fins de définition et d'organisation des images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble des mots-clés (p. 262)
- Affichage des mots-clés associés aux images (p. 264)
- Affectation de mots-clés à l'aide de la palette de mots-clés (p. 268)
- Affectation de mots-clés via les commandes de mots-clés et les mots-clés prédéfinis (p. 275)
- Affectation de mots-clés à l'aide de la palette Prélever et appliquer (p. 280)
- Application de mots-clés à l'aide de l'inspecteur Métadonnées (p. 285)
- Application de mots-clés à des images sur la table lumineuse (p. 286)
- Suppression des mots-clés d'une image (p. 286)
- Importation et exportation de listes de mots-clés (p. 287)

Vue d'ensemble des mots-clés

Les mots-clés sont des mots descriptifs associés à des copies de travail d'image et enregistrés sous la forme de métadonnées. Un portrait de famille pourrait par exemple avoir comme mots-clés *Portrait, Famille, Père, Mère, Fille, Époux, Épouse, Parc, Client Sélection, Acheté*, etc.

Une fois que vous avez ajouté des mots-clés à vos images, Aperture peut afficher les mots-clés de chaque image dans le visualiseur et le navigateur. Vous pouvez également afficher les mots-clés des images sélectionnées dans l'inspecteur Métadonnées.



Mots-clés associés
à une image

Vous pouvez utiliser la palette de requête pour retrouver rapidement des images à l'aide de leurs mots-clés et utiliser des albums intelligents pour regrouper automatiquement des images possédant certains mots-clés. Vous pouvez par exemple créer, au niveau de la photothèque, un album intelligent nommé *Acheté* regroupant automatiquement toutes les images associées au mot-clé *Acheté*. Pour passer rapidement en revue les images achetées par vos clients, il suffira d'ouvrir l'album intelligent nommé *Acheté*.

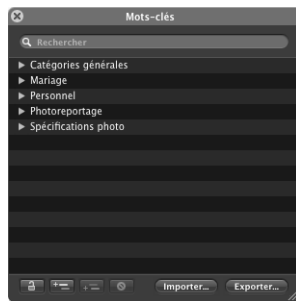
Vous pouvez aussi associer des mots-clés aux images en fonction d'intentions futures. Vous pouvez par exemple créer un album de page web intelligent contenant les images auxquelles le mot-clé *Pour le web* a été associé. Lorsque vous examinez vos images, ajoutez le mot-clé *Pour le web* à toute image digne d'être publiée sur votre site web. Toutes les images possédant le mot-clé *Pour le web* sont maintenant rassemblées dans l'album de page web intelligent. Si vous décidez ultérieurement de ne pas publier une image sur votre site web, vous pouvez toujours supprimer le mot-clé. Dès que vous supprimez le mot-clé, l'image est supprimée de l'album de page web intelligent.

Si vous vendez vos images à des bibliothèques, vous pouvez exporter les mots-clés associés à vos images sous la forme de données IPTC. Lors de l'exportation, Aperture incorpore vos mots-clés à chaque fichier d'image sous la forme de champs de mots-clés IPTC. Plus vous ajoutez de mots-clés à vos images, plus ces dernières seront facilement détectables par des clients potentiels. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 17, « Exportation de vos images », à la page 519.

Important : si vous comptez exporter vos mots-clés sous forme de données IPTC, veillez à ce que vos expressions clés ne dépassent pas 64 caractères. Au-delà de cette limite, ces expressions clés pourraient ne pas être affichées correctement par d'autres utilitaires IPTC ou d'autres systèmes d'exploitation.

Il existe plusieurs façons d'associer des mots-clés :

- À l'aide de la palette de mots-clés.



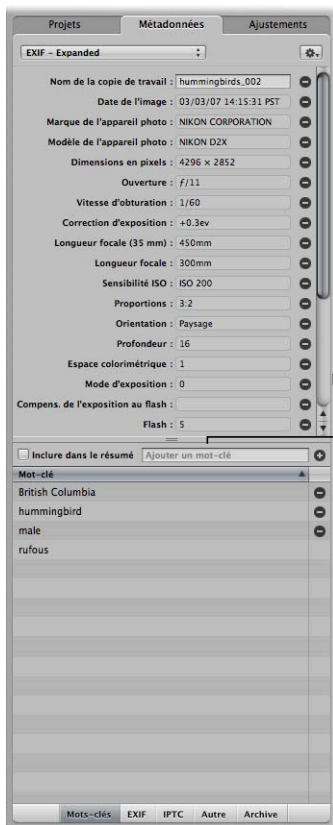
- À l'aide des commandes de mots-clés et des mots-clés prédéfinis de la barre des commandes.



- À l'aide des outils Prélever et Appliquer de la palette correspondante.



- À l'aide de l'inspecteur Métadonnées.



Ajoutez des mots-clés ici.

Affichage des mots-clés associés aux images

Les mots-clés associés à une copie de travail sont visibles à plusieurs endroits :

- Dans les incrustations qui apparaissent sur ou sous les images dans le navigateur ou le visualiseur.
- Dans l'inspecteur Métadonnées.
- Dans la colonne Mots-clés du navigateur, lorsque ce dernier est en présentation par liste.

Affichage de mots-clés dans le visualiseur et le navigateur

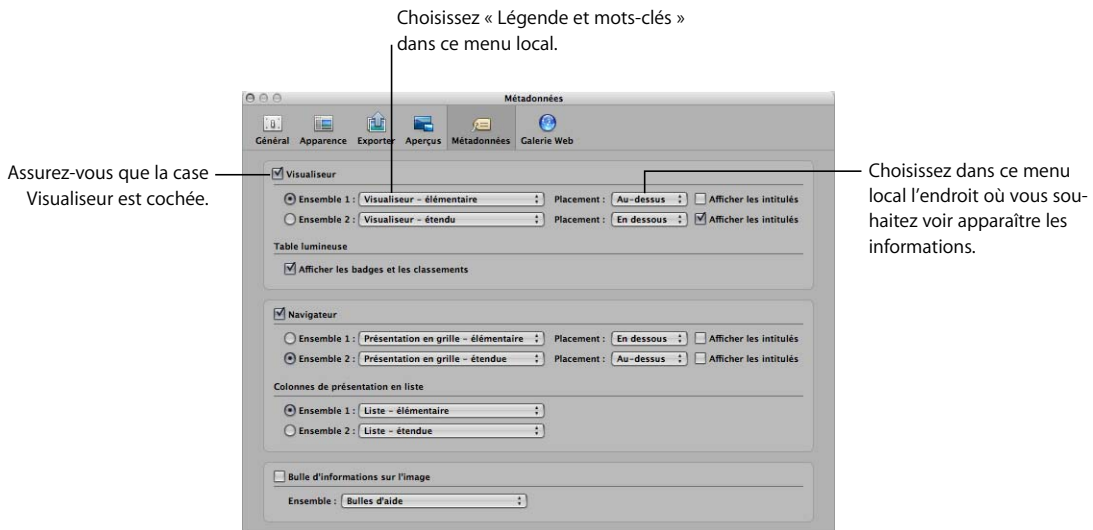
Vous pouvez activer l'affichage des mots-clés d'image dans le navigateur et le visualiseur. Vos mots-clés sont affichés sous forme d'incrustations qui apparaissent dans le bas de l'image ou sous l'image.

Pour afficher les mots-clés à l'aide d'incrustations :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
 - Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Métadonnées.

La sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences apparaît.

- 2 Pour afficher les mots-clés dans le visualiseur, cochez la case Visualiseur.
- 3 Choisissez « Légende et mots-clés » dans le menu local Ensemble 1.



- 4 Choisissez une option du menu local Placement pour déterminer l'endroit où doivent être affichées les informations par rapport à l'image.
- 5 Pour afficher les mots-clés dans le navigateur, cochez la case Navigateur.
- 6 Choisissez « Légende et mots-clés » dans le menu local Ensemble 1.
- 7 Choisissez une option du menu local Placement pour déterminer l'endroit où doivent être affichées les informations par rapport à l'image.

Aperture est maintenant configuré pour afficher les mots-clés associés aux images. Vous pouvez masquer ou afficher rapidement les incrustations à tout moment.

Pour afficher ou masquer les incrustations dans le visualiseur ou le navigateur, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Pour masquer ou afficher les superpositions dans le visualiseur : choisissez Présentation > Métadonnées > Visualiseur (ou appuyez sur la touche Y).



Les légendes et mots-clés apparaissent dans la zone que vous avez spécifiée.

- Pour masquer ou afficher les superpositions dans le navigateur : choisissez Présentation > Métadonnées > Présentation en grille (ou appuyez sur la touche U).

Affichage des mots-clés d'une image à l'aide de l'inspecteur Métadonnées

L'inspecteur Métadonnées et la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur permettent d'afficher les métadonnées associées à l'image sélectionnée. Lorsque vous affichez l'inspecteur Métadonnées ou la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur, puis que vous sélectionnez une image, les mots-clés associés à votre image s'affichent, y compris les mots-clés IPTC.

Pour afficher les mots-clés d'une image à l'aide de l'inspecteur Métadonnées :

- 1 S'il n'est pas visible, affichez l'inspecteur Métadonnées en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher l'Inspecteur (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
 - Cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils, puis sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez une présentation de métadonnées comportant des mots-clés, tels que Général ou Légende &, dans le menu local Présentation des métadonnées.
- 3 Dans le navigateur, sélectionnez l'image dont vous souhaitez afficher les mots-clés. Tout mot-clé attribué à l'image sélectionnée s'affiche dans le champ Mots-clés de l'inspecteur Métadonnées.

Pour afficher les mots-clés d'une image à l'aide de la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur :

- 1 Si nécessaire, affichez la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur en choisissant Fenêtre > Afficher la palette de l'inspecteur (ou en appuyant sur H), puis cliquez sur le bouton Métadonnées.
- 2 Choisissez une présentation de métadonnées comportant des mots-clés, tels que Général ou Légende &, dans le menu local Présentation des métadonnées.

Choisissez une présentation de métadonnées à afficher dans le menu local Présentation des métadonnées.



- 3 Sélectionnez une image dont vous souhaitez afficher les mots-clés.

Tout mot-clé attribué à l'image sélectionnée s'affiche dans le champ Mots-clés de la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur.

Affichage de mots-clés dans le navigateur en présentation par liste

Lorsque le navigateur est en présentation par liste, Aperture peut afficher une colonne contenant les mots-clés associés aux images.

Pour afficher les mots-clés dans la colonne Mots-clés du navigateur :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
 - Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Métadonnées.

La sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences apparaît.

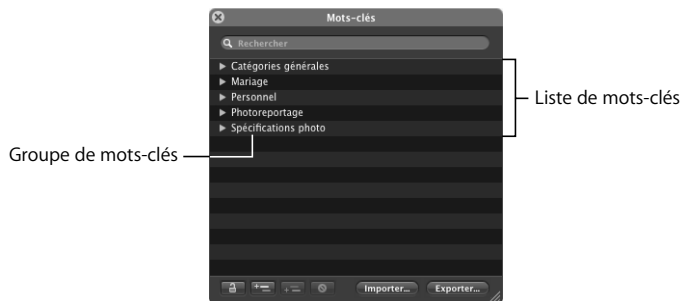
- 2 Dans la section « Colonnes de présentation en liste », cliquez sur le bouton Ensemble 1, si nécessaire, et choisissez « Légende et mots-clés » dans le menu local Ensemble 1.
- 3 Pour afficher le navigateur en présentation par liste, cliquez sur le bouton Présentation par liste (ou appuyez sur Contrôle + L).

Le navigateur passe de la présentation en grille à la présentation par liste. Les mots-clés de chaque image apparaissent dans la colonne Mots-clés.

- 4 Si nécessaire, redimensionnez la colonne Mots-clés en faisant glisser l'en-tête de manière à afficher tous les mots-clés associés à l'image.

Affectation de mots-clés à l'aide de la palette de mots-clés

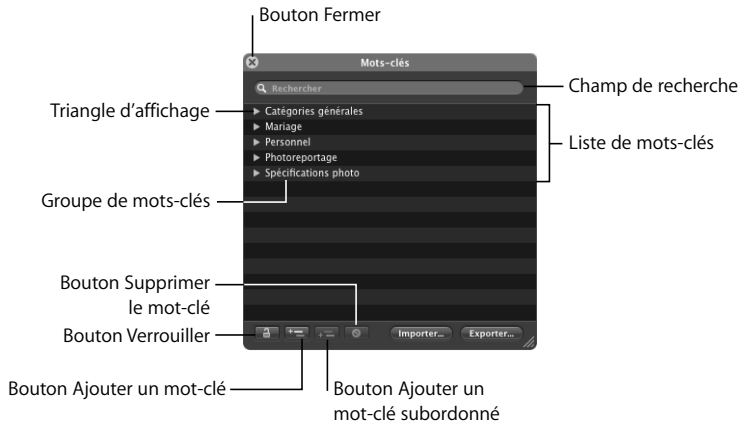
La palette de mots-clés fournit un moyen pratique d'associer des mots-clés à des images. La palette de mots-clés donne accès à une bibliothèque de mots-clés prédéfinis que vous pouvez parcourir et dans laquelle vous pouvez faire des recherches. Vous pouvez aussi bien ajouter vos propres mots-clés qu'en supprimer. La palette de mots-clés est automatiquement mise à jour avec les mots-clés que vous ajoutez. Par exemple, si vous saisissez un nouveau mot-clé dans l'inspecteur Métadonnées, ce mot-clé apparaît également dans la palette de mots-clés. Si vous modifiez un mot-clé, par exemple en changeant son orthographe ou ses majuscules, celui-ci est mis à jour sur toutes les images auxquelles il est affecté.



Vous pouvez utiliser la palette de mots-clés dans le navigateur (présentation en grille et par liste), sur la table lumineuse et en plein écran. Vous pouvez également utiliser la palette de mots-clés lorsque vous travaillez sur des albums-livres dans « l'éditeur de modèles de livres » et lorsque vous utilisez des albums de page web et de journal web dans l'éditeur de pages web.

Commandes de la palette de mots-clés

Les commandes suivantes se trouvent dans la palette de mots-clés :



- *Bouton Fermer* : cliquez sur ce bouton pour refermer la palette de mots-clés.
- *Champ de recherche* : saisissez ici le ou les mots-clés à utiliser pour rechercher des images. Cliquez sur le bouton de réinitialisation (comportant un X) pour effacer ce champ.
- *Groupe de mots-clés* : ensemble de mots-clés associés. Bien que certains soient déjà prédéfinis dans Aperture, vous pouvez très bien créer vos propres groupes et leur ajouter des mots-clés. Vous pouvez en outre inclure des groupes de mots-clés dans d'autres groupes de mots-clés.
- *Triangle d'affichage* : cliquez sur le triangle d'affichage d'un groupe de mots-clés pour afficher tous les mots-clés qu'il contient.
- *Bouton Verrouiller* : cliquez sur ce bouton pour empêcher toute modification de la palette de mots-clés.
- *Bouton Ajouter un mot-clé* : cliquez sur ce bouton pour ajouter un mot-clé à la bibliothèque de mots-clés de la palette de mots-clés.
- *Bouton Ajouter un mot-clé subordonné* : cliquez sur ce bouton pour ajouter un mot-clé subordonné tel qu'un mot-clé faisant partie d'un groupe de mots-clés.
- *Bouton Supprimer le mot-clé* : cliquez sur ce bouton pour supprimer un ou plusieurs mots-clés.
- *Liste des mots-clés* : présente tous les mots-clés inclus dans la bibliothèque de la palette de mots-clés.

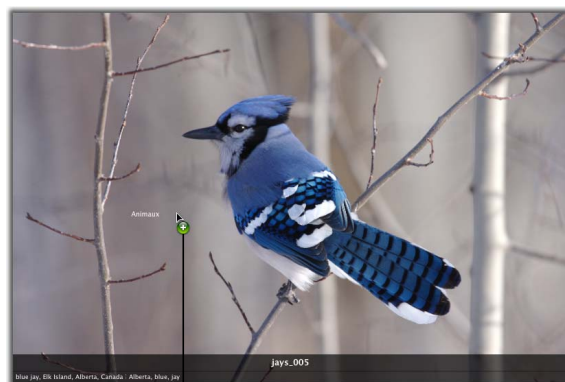
Utilisation de la palette de mots-clés pour affecter des mots-clés

Vous pouvez utiliser la palette de mots-clés pour affecter rapidement des mots-clés à une ou plusieurs images. Il suffit, pour ce faire, de faire glisser des mots-clés sur n'importe quelle image ou sélection d'images dans le visualiseur ou le navigateur. Lorsque vous sélectionnez un groupe d'images, vous pouvez affecter des mots-clés à toutes les images sélectionnées à la fois.

Pour affecter un mot-clé à l'aide de la palette de mots-clés :

- 1 Pour afficher la palette de mots-clés, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).
 - Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils.La palette de mots-clés apparaît.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - *Si le navigateur est en présentation en grille* : faites glisser un mot-clé ou un groupe de mots-clés de la palette de mots-clés vers une ou plusieurs images sélectionnées dans le visualiseur ou le navigateur.

Faites glisser un mot-clé
de la palette
de mots-clés...



...vers une image.

- *Si le navigateur est en présentation par liste* : faites glisser un mot-clé de la palette de mots-clés vers une image située dans le navigateur en présentation par liste. Le mot-clé apparaît dans la colonne Mots-clés de l'image.

Remarque : en fonction des options de métadonnées choisies, il se peut que la colonne Mots-clés ne soit pas affichée. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Affichage de mots-clés dans le navigateur en présentation par liste » à la page 268.

- *Si Aperture est réglé pour un affichage en plein écran* : faites glisser un mot-clé ou un groupe de mots-clés de la palette de mots-clés vers une ou plusieurs images sélectionnées.

Le mot-clé est affecté à l'image ou à la sélection d'images vers laquelle vous l'avez fait glisser. Pour visualiser les mots-clés affectés aux images, consultez la rubrique « Affichage des mots-clés associés aux images » à la page 264.

Pour affecter simultanément plusieurs mots-clés à l'aide de la palette de mots-clés :

- 1 Pour afficher la palette de mots-clés, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).
 - Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils.La palette de mots-clés apparaît.
- 2 Pour sélectionner les mots-clés à affecter, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Pour sélectionner plusieurs mots-clés, maintenez la touche Maj enfoncée tout en appuyant sur les touches fléchées Haut ou Bas.
 - Cliquez sur un groupe de mots-clés adjacents en maintenant la touche Maj enfoncée.
 - Cliquez sur des mots-clés non adjacents en maintenant la touche Commande enfoncée.Les mots-clés sélectionnés sont mis en surbrillance dans la liste des mots-clés.
- 3 Faites glisser les mots-clés de la palette de mots-clés vers une image ou une sélection d'images dans le navigateur, dans le visualiseur ou en mode plein écran.

Les mots-clés sont affectés à l'image ou à la sélection d'images vers laquelle vous les avez fait glisser.

Navigation et recherche de mots-clés

Vous pouvez parcourir les mots-clés et rechercher des mots-clés particuliers dans la palette de mots-clés.

Pour retrouver un mot-clé à l'aide de la palette de mots-clés :

- 1 Pour afficher la palette de mots-clés, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).
 - Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils.La palette de mots-clés apparaît.

2 Effectuez l'une des opérations suivantes :

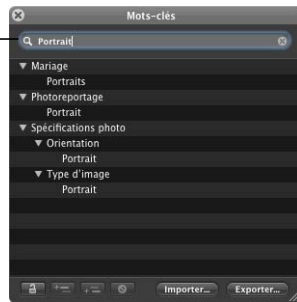
- Faites défiler la liste vers le haut ou vers le bas pour passer en revue les mots-clés et cliquez sur les triangles d'affichage pour faire apparaître les mots-clés que contient chaque groupe de mots-clés.

Cliquez sur le triangle d'affichage d'un groupe de mots-clés pour afficher tous les mots-clés qu'il contient.



- Tapez le mot-clé recherché dans le champ de recherche de la palette de mots-clés.

Tapez un mot-clé dans le champ de recherche.



La liste des mots-clés s'actualise pour montrer les occurrences du mot-clé que vous avez tapé.

Ajout de mots-clés à la palette de mots-clés

Vous avez la possibilité d'ajouter de nouveaux mots-clés à la bibliothèque de mots-clés de la palette de mots-clés.

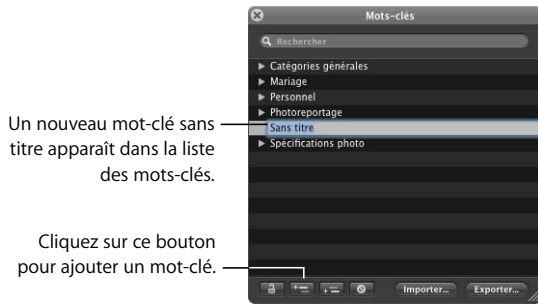
Pour ajouter des mots-clés à la bibliothèque de mots-clés :

1 Pour afficher la palette de mots-clés, effectuez l'une des opérations suivantes :

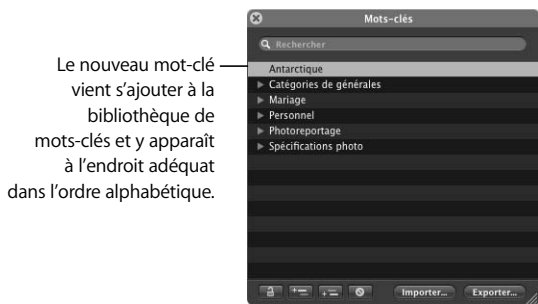
- Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).
- Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils.

La palette de mots-clés apparaît.

2 Cliquez sur le bouton « Ajouter un mot-clé ».

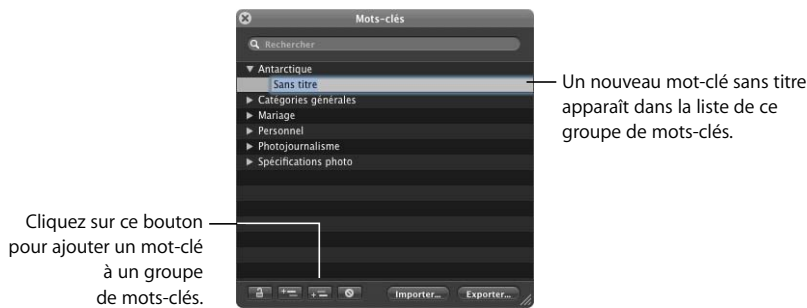


3 Tapez le nouveau mot-clé, puis appuyez sur Retour.



Pour ajouter des mots-clés à un groupe de mots-clés :

- 1 Pour afficher la palette de mots-clés, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).
 - Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils.La palette de mots-clés apparaît.
- 2 Sélectionnez le groupe de mots-clés auquel vous voulez ajouter un mot-clé.
- 3 Cliquez sur le bouton « Ajouter un mot-clé subordonné ».



4 Tapez le nouveau mot-clé, puis appuyez sur Retour.

Le nouveau mot-clé apparaît dans le groupe de mots-clés que vous avez sélectionné, trié par ordre alphabétique dans le groupe.

Vous pouvez également créer de nouveaux groupes de mots-clés. Si, par exemple, vous avez ajouté le mot-clé poisson à votre liste, vous aurez peut-être intérêt à subordonner les mots-clés anguille, dauphin, thon et requin au mot-clé poisson pour définir plus finement les images.

Pour créer un nouveau groupe de mots-clés contenant des mots-clés :

- 1 Pour afficher la palette de mots-clés, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de mots-clés (ou appuyez sur Maj + H).
 - Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils.La palette de mots-clés apparaît.
- 2 Cliquez sur le bouton « Ajouter un mot-clé », puis tapez le nom à donner à ce nouveau groupe.
- 3 Après avoir sélectionné le nom du nouveau groupe de mots-clés, cliquez sur le bouton « Ajouter un mot-clé subordonné », tapez un mot-clé, puis appuyez sur Retour.
Le mot-clé que vous venez d'ajouter apparaît en tête du nouveau groupe.
- 4 Pour ajouter un autre mot-clé au nouveau groupe, cliquez sur le bouton « Ajouter un mot-clé », tapez un mot-clé, puis appuyez sur Retour.

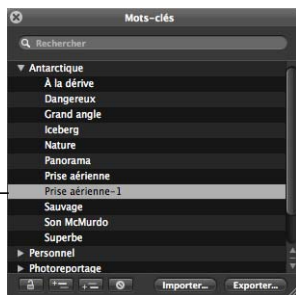
Suppression de mots-clés de la palette de mots-clés

Après avoir ajouté des mots-clés à la bibliothèque de la palette de mots-clés, vous pouvez décider de ne pas utiliser certains d'entre eux. Si c'est le cas, vous pouvez aisément les supprimer.

Pour supprimer un mot-clé ou un groupe de mots-clés de la bibliothèque :

- 1 Dans la palette de mots-clés, sélectionnez le mot-clé ou le groupe de mots-clés à supprimer.

Le mot-clé sélectionné est mis en surbrillance.



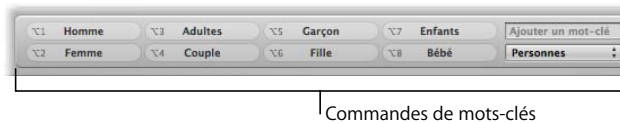
2 Cliquez sur le bouton « Supprimer le mot-clé ».



Important : la suppression d'un mot-clé de la bibliothèque entraîne sa suppression des images auxquelles il est déjà affecté.

Affectation de mots-clés via les commandes de mots-clés et les mots-clés prédéfinis

L'une des manières d'attribuer des mots-clés consiste à utiliser les commandes de mot-clé de la barre des commandes. Vous pouvez affecter à vos images de nouveaux mots-clés ou des mots-clés prédéfinis appartenant à un groupe.

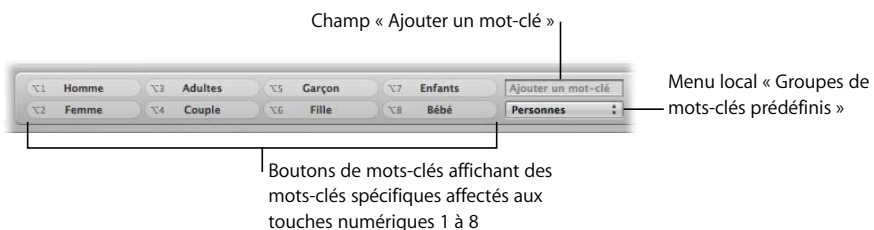


À propos des commandes de mots-clés de la barre des commandes

Les commandes relatives aux mots-clés se trouvent du côté droit de la barre des commandes et sont normalement affichées par défaut. Ces commandes sont toutefois masquées s'il n'y a pas assez de place à l'écran (par exemple si les inspecteurs sont affichés).

Pour afficher les commandes de mots-clés de la barre des commandes

- 1 Choisissez Fenêtre > Afficher la barre des commandes (ou appuyez sur D).
- 2 Choisissez Fenêtre > Afficher les contrôles de mots-clés (ou appuyez sur Maj + D).



Les commandes des mots-clés suivants apparaissent :

- *Boutons de mots-clés* : ces boutons affichent les mots-clés prédéfinis dans le groupe de mots-clés prédéfinis sélectionné. Les huit premiers mots-clés peuvent être sélectionnés par une combinaison de touches combinant la touche Option + les touches 1 à 8 du pavé numérique. Appuyez sur Option et sur une touche numérique du clavier (et non du pavé numérique) pour ajouter le mot-clé prédéfini correspondant à l'image sélectionnée ou cliquez sur le bouton équivalent. La barre des commandes peut contenir jusqu'à 20 boutons de mots-clés. Pour supprimer un mot-clé appliqué en cliquant sur un bouton, appuyez sur Maj + Option et sur la touche numérique du clavier (et non du pavé numérique) correspondant au bouton. Pour supprimer tous les mots-clés, appuyez sur Maj + Option + 9.
- *Champ Ajouter un mot-clé* : tapez un nouveau mot-clé dans ce champ, puis appuyez sur Retour pour l'ajouter à l'image sélectionnée. Pour supprimer un mot-clé que vous venez d'affecter, tapez à nouveau le mot-clé, puis appuyez sur les touches Maj + Retour. Si la palette de mots-clés est verrouillée, vous êtes invité à choisir entre déverrouiller la palette de mots-clés pour ajouter le mot-clé à la bibliothèque de mots-clés et ne pas ajouter le mot-clé à l'image.
- *Menu local Groupes de mots-clés prédéfinis* : ce menu vous permet de sélectionner le groupe de mots-clés prédéfinis à afficher. Les huit premiers mots-clés du groupe sont associés aux raccourcis clavier formés par la combinaison de touches Option + une touche numérique entre 1 et 8.

Ajout de mots-clés à des images à l'aide des commandes de mots-clés

Vous pouvez ajouter aisément un mot-clé prédéfini à une image.

Pour ajouter un mot-clé prédéfini à une image :

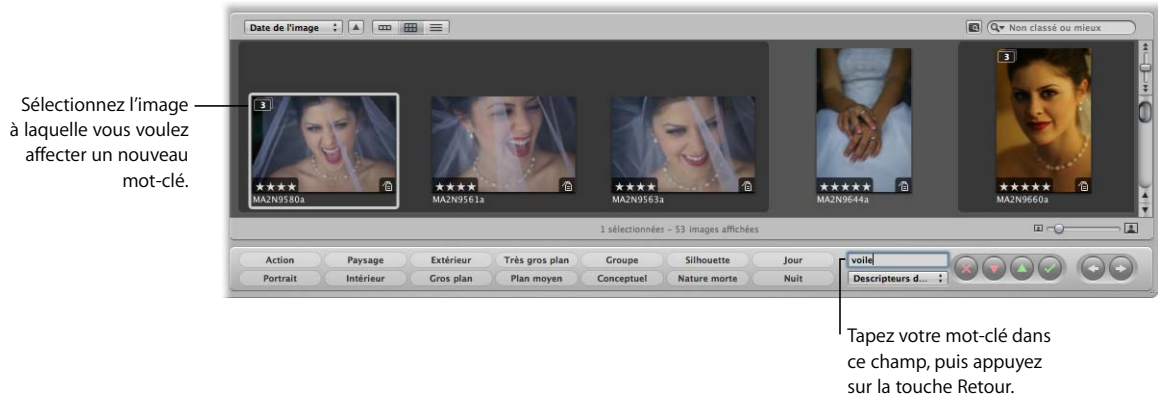
- 1 Sélectionnez l'image à laquelle vous souhaitez affecter un mot-clé.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Métadonnées > Ajouter un mot-clé, puis choisissez le mot-clé souhaité dans le sous-menu.
 - Appuyez sur Option et sur une touche du clavier principal 1 à 8 pour affecter un des huit premiers mots-clé.
 - Cliquez sur un bouton de mot-clé dans la barre des commandes.

Vous pouvez aussi affecter aisément un nouveau mot-clé qui ne figure pas dans votre bibliothèque de mots-clés.

Pour affecter un nouveau mot-clé à l'aide des commandes de mots-clés :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez une image ou un groupe d'images.

- 2 Dans la barre des commandes, tapez le nouveau mot-clé dans le champ « Ajouter un mot-clé », puis appuyez sur la touche Retour.



Le mot-clé que vous avez saisi est maintenant affecté à l'image ou au groupe d'images sélectionné.

Pour visualiser les mots-clés affectés à des images, consultez la rubrique « Affichage des mots-clés associés aux images » à la page 264. Choix d'un groupe de mots-clés prédéfinis.

Aperture fournit des groupes de mots-clés associés que vous pouvez aisément utiliser. Les groupes de mots-clés associés sont appelés *groupes de mots-clés prédéfinis*. Vous pouvez à tout moment sélectionner un groupe de mots-clés prédéfinis ou créer vos propres groupes de mots-clés prédéfinis afin d'y inclure les mots-clés que vous utilisez le plus fréquemment.

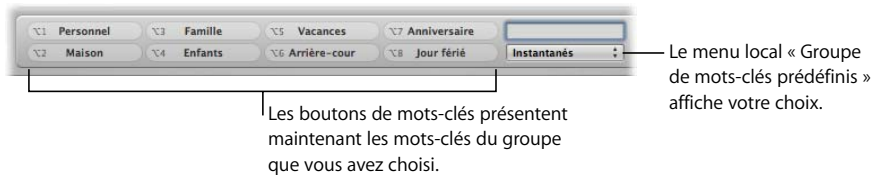
Lorsque vous choisissez un groupe de mots-clés prédéfinis, Aperture attribue les mots-clés concernés aux boutons de mots-clés de la barre des commandes. Cela vous permet de configurer rapidement la barre des commandes pour qu'elle affiche les mots-clés les plus utiles.

Pour choisir un groupe de mots-clés prédéfinis et affecter des mots-clés à des images :

- 1 Sélectionnez une image ou un groupe d'images dans le navigateur.
- 2 Choisissez un groupe de mots-clés prédéfinis dans le menu local « Groupe de mots-clés prédéfinis ».



Les boutons de mots-clés de la barre des commandes sont actualisés en fonction du groupe de mots-clés prédéfinis que vous choisissez.



- 3 Cliquez sur les boutons de mots-clés ou appuyez sur la touche Option et une touche 1 à 8 du clavier (et non du pavé numérique) pour affecter les mots-clés aux images sélectionnées.

- ▶ **Astuce :** vous pouvez parcourir rapidement les groupes de mots-clés prédéfinis du menu local « Groupe de mots-clés prédéfinis » en appuyant sur la touche Virgule (,) ou Point (.).

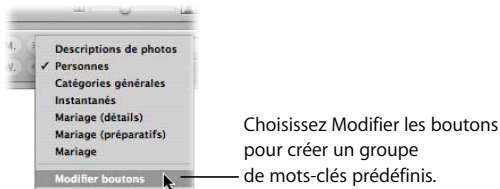
Pour en savoir plus sur l’affichage des mots-clés affectés aux images, consultez la rubrique « Affichage des mots-clés associés aux images » à la page 264.

Création d’un groupe de mots-clés prédéfinis

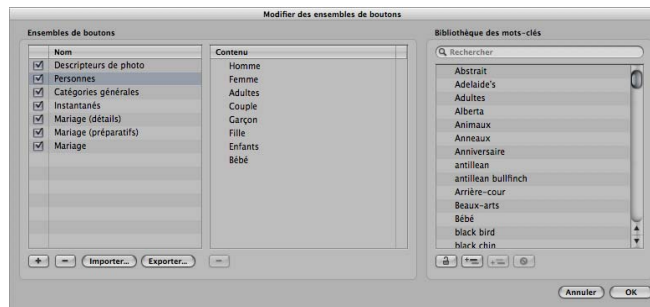
Vous pouvez créer un nouveau groupe de mots-clés prédéfinis à tout moment.

Pour créer un groupe de mots-clés prédéfinis et lui affecter des mots-clés :

- 1 Dans la barre des commandes, choisissez Modifier les boutons dans le menu local « Groupes de mots-clés prédéfinis ».



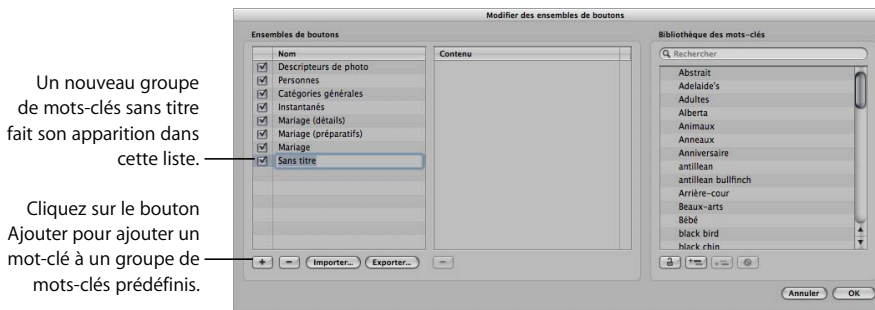
La fenêtre « Modifier des ensembles de boutons » apparaît.



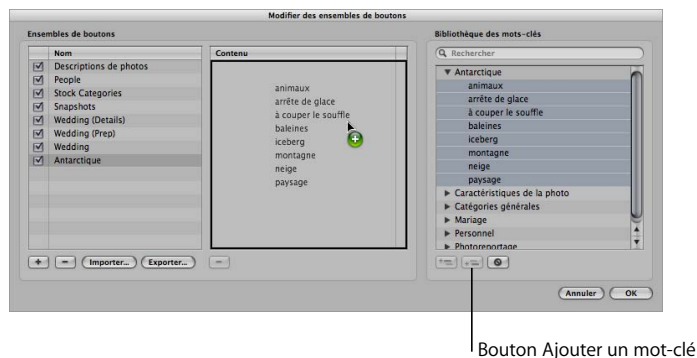
La colonne Nom, à gauche, contient la liste des groupes existants de mots-clés prédéfinis. Lorsque vous sélectionnez un groupe de mots-clés prédéfinis dans cette colonne, les mots-clés qui figurent dans le groupe apparaissent dans la colonne Contenu au centre. Pour ajouter ou supprimer des mots-clés, ajoutez-les ou supprimez-les dans la colonne Contenu. La colonne « Bibliothèque des mots-clés » contient la liste des mots-clés figurant dans votre bibliothèque de mots-clés. Vous pouvez faire glisser des mots-clés de cette liste vers la colonne Contenu. Vous pouvez aussi ajouter des mots-clés et des groupes de mots-clés à votre bibliothèque de mots-clés à l'aide des commandes situées sous la colonne « Bibliothèque des mots-clés ».

- 2 Pour créer un nouveau groupe de mots-clés prédéfinis, cliquez sur le bouton Ajouter (+).

Un groupe sans titre apparaît dans la colonne Nom.



- 3 Donnez un titre au nouveau groupe de mots-clés, puis appuyez sur la touche Retour.
- 4 Faites glisser des mots-clés de la colonne « Bibliothèque des mots-clés » vers la colonne Contenu.



Vous pouvez, si vous le souhaitez, sélectionner plusieurs mots-clés et les faire glisser simultanément vers la colonne Contenu. Maintenez la touche Maj enfoncée tout en appuyant sur la flèche vers le haut ou la flèche vers le bas pour sélectionner plusieurs mots-clés ; cliquez sur des mots-clés en maintenant la touche Maj enfoncée pour sélectionner des mots-clés adjacents ; ou cliquez sur des mots-clés en maintenant la touche Commande enfoncée pour sélectionner des mots-clés non adjacents.

Vous pouvez également ajouter de nouveaux mots-clés à la liste « Bibliothèque des mots-clés » en cliquant sur le bouton « Ajouter un mot-clé ». Vous pouvez ensuite faire glisser les nouveaux mots-clés dans la colonne Contenu.

- 5 Faites glisser les mots-clés de la colonne Contenu pour les ranger dans l'ordre souhaité.

Les huit premiers mots-clés sont attribués au raccourci clavier formé par la combinaison de touches Option + les touches 1 à 8 du clavier. Pour supprimer un mot-clé de la colonne, sélectionnez-le et appuyez sur Supprimer ou cliquez sur le bouton Supprimer (-) sous la colonne.

- 6 Une fois que vous avez rangé les mots-clés dans l'ordre souhaité, cliquez sur OK.

Le nouveau groupe de mots-clés prédéfinis apparaît dans le menu local « Groupe de mots-clés prédéfinis ».

Si ce groupe contient moins de huit mots-clés, les touches non affectées restent sans effet.

Affectation de mots-clés à l'aide de la palette Prélever et appliquer

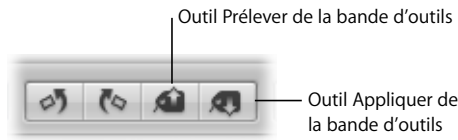
Si plusieurs images doivent présenter les mêmes mots-clés, les outils Prélever et appliquer vous permettent d'appliquer rapidement tous les mots-clés ou une partie des mots-clés d'une image à d'autres images. Les outils Prélever et appliquer constituent un moyen efficace d'affecter des mots-clés et d'autres types de métadonnées, tels que des classements, à un grand nombre d'images. Les outils Prélever et Appliquer peuvent également appliquer des ajustements apportés à des images, notamment le rognage, le redressement et les modifications de l'exposition. Pour en savoir plus sur l'utilisation des outils Prélever et appliquer pour appliquer des ajustements, consultez la rubrique « Application d'ajustements à un groupe d'images » à la page 358.

Les outils Prélever et appliquer disposent d'une palette que vous pouvez utiliser dans le navigateur, le visualiseur et la table lumineuse, ainsi qu'en mode plein écran.

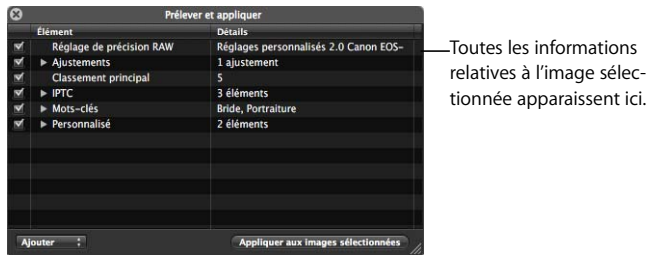
Pour prélever tous les mots-clés d'une image et les appliquer à une autre image ou groupe d'images :

- 1 Cliquez sur une image.

- 2 Sélectionnez l'outil Prélever (ou appuyez sur O).

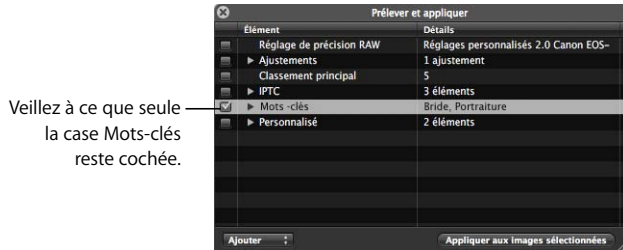


La palette Prélever et appliquer apparaît.



Toutes les métadonnées de l'image, telles que les ajustements appliqués, le classement et les mots-clés, apparaissent dans la palette Prélever et appliquer.

- 3 Désélectionnez les cases des métadonnées à l'exception de Mots-clés ou sélectionnez des éléments dans la palette, puis appuyez sur Supprimer pour les supprimer.



- 4 Pour appliquer les mots-clés à partir de la palette, cliquez sur les images auxquelles vous souhaitez affecter les mots-clés, puis sélectionnez l'outil Appliquer.

Remarque : vous pouvez cliquer en appuyant sur la touche Maj pour appliquer les mots-clés à une plage d'images.

Les mots-clés de la première image sont affectés à la seconde image ou au groupe d'images.

Vous pouvez également prélever des mots-clés et les affecter simultanément à une sélection d'images.

Pour appliquer des mots-clés à une sélection d'images simultanément à l'aide de la palette Prélever et appliquer :

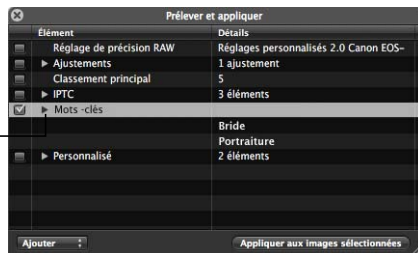
- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Sélectionnez l'outil Prélever (ou appuyez sur O).
La palette Prélever et appliquer est affichée avec toutes les métadonnées de l'image, telles que les ajustements appliqués, le classement et les mots-clés.
- 3 Dans la palette Prélever et appliquer, désélectionnez les cases de toutes les métadonnées sauf Mots-clés.
- 4 Sélectionnez les images auxquelles vous souhaitez appliquer les mots-clés.
- 5 Cliquez sur le bouton « Appliquer sur les images sélectionnées ».

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de copier la totalité des mots-clés d'une image sur une autre. C'est pourquoi vous avez la possibilité de sélectionner les mots-clés à prélever et à appliquer.

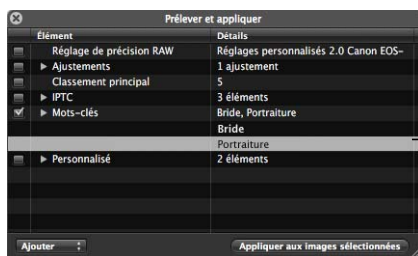
Pour appliquer une sélection réduite de mots-clés sur une image ou un groupe d'images :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Sélectionnez l'outil Prélever (ou appuyez sur O).
La palette Prélever et appliquer apparaît.
- 3 Dans la palette Prélever et appliquer, désélectionnez les cases d'informations relatives aux images, à l'exception de Mots-clés.
- 4 Cliquez sur le triangle d'affichage Mots-clés pour afficher les mots-clés de l'image sélectionnée.

Cliquez sur le triangle d'affichage pour afficher tous les mots-clés affectés à l'image sélectionnée.



- 5 Supprimez les mots-clés que vous ne voulez pas appliquer en sélectionnant chaque mot-clé dans la liste et en appuyant sur la touche Suppr.



Sélectionnez les mots-clés que vous ne voulez pas appliquer, puis appuyez sur Supprimer.

- 6 Sélectionnez une image ou un groupe d'images, puis sélectionnez l'outil Prélever pour appliquer les mots-clés.

La sélection réduite de mots-clés est affectée à l'image ou au groupe d'images sélectionné.

Vous pouvez utiliser des raccourcis clavier pour prélever rapidement les mots-clés et toutes les autres métadonnées, ainsi que tous les ajustements d'une image, afin de les appliquer à une autre image.

Pour prélever et appliquer rapidement des métadonnées :

- 1 Sélectionnez l'image, puis appuyez sur Commande + Maj + C pour prélever les métadonnées de l'image.
- 2 Sélectionnez une image ou un groupe d'images, puis appuyez sur Commande + Maj + V pour appliquer les métadonnées aux images sélectionnées.

Vous pouvez également prélever les valeurs de paramètre « Réglage de précision RAW » de l'une des images RAW et les appliquer à une autre. Les ajustements « Réglage de précision RAW » figurent par défaut dans les opérations Prélever et appliquer. Si vous ne souhaitez pas prélever et appliquer des ajustements « Réglage de précision RAW », vous devez les désactiver dans la palette Prélever et appliquer.

Pour exclure les ajustements « Réglage de précision RAW » des opérations Prélever et appliquer:

- 1 Cliquez sur l'image RAW contenant les ajustements, les métadonnées ou les mots-clés à copier.

La palette Prélever et appliquer s'affiche et présente les valeurs de paramètre « Réglage de précision RAW », les ajustements, les métadonnées IPTC et les mots-clés appliqués à l'image.

- 2 Sélectionnez l'outil Prélever (ou appuyez sur O).

- 3 Décochez la case « Réglage de précision RAW » pour empêcher Aperture de copier les valeurs de paramètre « Réglage de précision RAW » d'une image à l'autre.

Décochez la case
« Réglage de précision
RAW ».



- 4 Sélectionnez une image ou un groupe d'images, puis sélectionnez l'outil Prélever pour appliquer les ajustements, les mots-clés et les métadonnées.

Les ajustements et les métadonnées copiés à partir de la première image sont appliqués aux images sélectionnées ; les valeurs de paramètre « Réglage de précision RAW » ne sont toutefois pas appliquées à la sélection d'images. Pour en savoir plus sur le « Réglage de précision RAW », consultez la rubrique « Utilisation des commandes de réglage de précision RAW » à la page 376.

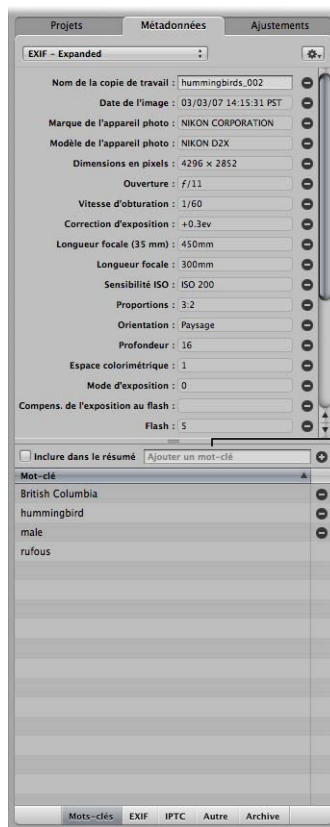
Application de mots-clés à l'aide de l'inspecteur Métadonnées

Lorsque vous sélectionnez une image, vous pouvez utiliser l'inspecteur Métadonnées pour afficher les mots-clés de l'image et ajouter au besoin de nouveaux mots-clés.

Pour appliquer des mots-clés à l'aide de l'inspecteur Métadonnées :

- 1 Sélectionnez une image,
- 2 Choisissez Fenêtre > Afficher l'Inspecteur (ou appuyez sur I), puis cliquez sur Métadonnées.
- 3 Cliquez sur le bouton Mots-clés figurant en bas de l'inspecteur Métadonnées.

La liste des mots-clés de l'image apparaît.



Tapez un mot-clé ici, puis cliquez sur le bouton Ajouter.

- 4 Pour ajouter un mot-clé, tapez un mot-clé dans le champ « Ajouter un mot-clé », puis cliquez sur le bouton Ajouter (+).

Application de mots-clés à des images sur la table lumineuse

Vous pouvez utiliser la table lumineuse pour ranger votre sélection d'images librement. Une fois que vous avez rangé vos images dans des groupes, vous pouvez appliquer des mots-clés aux groupes. Si vous créez, par exemple, un album de type table lumineuse contenant une sélection de photos prises lors d'un mariage, vous pouvez regrouper les images selon la partie du mariage qu'elles illustrent. Après avoir rangé vos images, vous pouvez leur appliquer des mots-clés tels que *Préparatifs*, *Cérémonie de mariage*, *Séance de pose* et *Réception*.

Pour appliquer des mots-clés à des groupes d'images sur la table lumineuse :

- 1 Sélectionnez un album de table lumineuse dans l'inspecteur Projets.
- 2 Cliquez sur le bouton Palette de mots-clés dans la barre d'outils (ou appuyez sur Maj + H).
- 3 Dans la table lumineuse ou le navigateur, sélectionnez le groupe d'images auquel vous souhaitez affecter des mots-clés.
- 4 Faites glisser les mots-clés souhaités de la palette de mots-clés vers les images sélectionnées.

Les mots-clés sont appliqués aux images sélectionnées en une fois.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de la table lumineuse, reportez-vous au chapitre 19, « Utilisation de la table lumineuse », à la page 553.

Suppression des mots-clés d'une image

Il est parfois nécessaire de supprimer tous les mots-clés affectés à une image.

Pour supprimer tous les mots-clés associés à une image :

- 1 Sélectionnez l'image concernée.
- 2 Choisissez Métadonnées > Supprimer le mot clé > Supprimer tous les mots-clés (ou appuyez sur Maj + Option + 9).

Vous pouvez aussi supprimer des mots-clés d'une image en supprimant certains mots-clés dans l'inspecteur des métadonnées.

Pour supprimer des mots-clés à l'aide de l'inspecteur Métadonnées :

- 1 Si l'inspecteur Métadonnées ne s'affiche pas, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils, puis sur Métadonnées.
- 2 Cliquez sur le bouton Mots-clés en bas de l'inspecteur Métadonnées pour afficher les mots-clés affectés à l'image.
- 3 Cliquez sur le bouton Supprimer (–) en regard des mots-clés à supprimer.

Vous pouvez aussi supprimer un mot-clé individuel d'une sélection d'images à l'aide des commandes de mots-clés de la barre des commandes.

Pour supprimer un mot-clé individuel d'un groupe d'images à l'aide des commandes de mots-clés de la barre des commandes :

- 1 Sélectionnez le groupe d'images.
- 2 Dans la barre des commandes, tapez le mot-clé à effacer dans le champ « Ajouter un mot-clé », puis appuyez sur les touches Majuscule + Retour.

Le mot-clé est effacé des images sélectionnées. Pour en savoir plus sur l'utilisation de la barre des commandes, consultez la rubrique « Affectation de mots-clés via les commandes de mots-clés et les mots-clés prédéfinis » à la page 275.

Importation et exportation de listes de mots-clés

Vous pouvez importer et exporter des listes de mots-clés pour les partager avec d'autres utilisateurs d'Aperture et les transférer vers d'autres systèmes Aperture. Vous pouvez aussi créer des listes de mots-clés pour des projets spécifiques, puis les importer selon vos besoins. Lorsque vous exportez une liste de mots-clés, tous vos mots-clés sont enregistrés dans un fichier texte (.txt) avec des caractères de tabulation comme séparateurs. Cette liste délimitée par des caractères de tabulation possède une structure hiérarchique qui correspond à celle de la palette de mots-clés.

Pour exporter une liste de mots-clés :

- 1 Dans la palette de mots-clés, cliquez sur le bouton Exporter.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, attribuez un nom à la liste de mots-clés, choisissez un emplacement, puis cliquez sur Enregistrer.

La liste de mots-clés est enregistrée sous la forme d'un fichier texte (.txt) à l'emplacement que vous avez choisi.

Une fois que vous avez exporté une liste de mots-clés, vous pouvez transférer le fichier vers un autre système Aperture et l'importer. Vous pouvez aussi créer ou modifier manuellement des listes de mots-clés à l'aide d'autres applications, telles que TextEdit, et importer les listes dans Aperture, à condition qu'elles aient la structure des fichiers texte délimités par des caractères de tabulation.

Pour importer une liste de mots-clés :

- 1 Dans la palette de mots-clés, cliquez sur le bouton Importer.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, naviguez jusqu'au fichier contenant la liste de mots-clés, puis cliquez sur Ouvrir.

Les nouveaux mots-clés provenant de la liste de mots-clés importée sont ajoutés à la palette de mots-clés.

Vous pouvez afficher différentes combinaisons de métadonnées, telles que les noms de copie de travail, les légendes, les classements, les mots-clés et les informations IPTC avec vos images.

Ce chapitre explique comment configurer l'affichage des métadonnées avec vos images à l'aide de la sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences. Il explique aussi comment utiliser l'inspecteur Métadonnées pour afficher et modifier les métadonnées de l'image sélectionnée, ainsi que pour créer des ensembles de métadonnées personnalisés à afficher. Ce chapitre fournit aussi des informations sur les icônes (appelées cartes d'identification) affichées sur les images que vous avez modifiées.

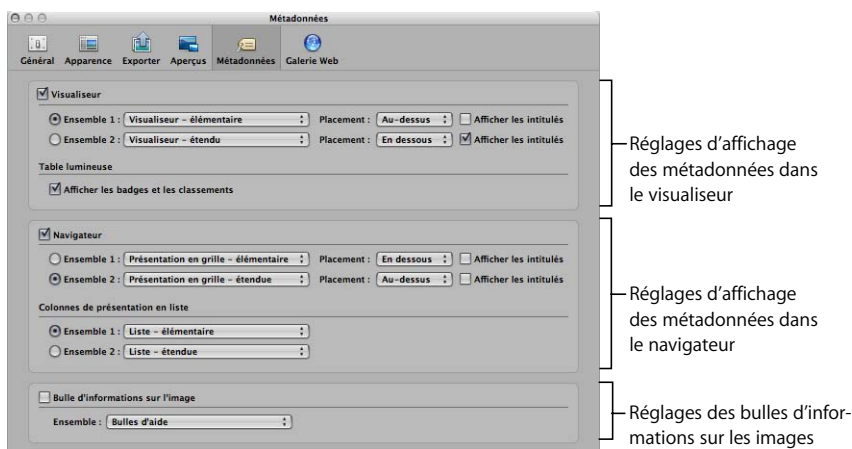
Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble des métadonnées, des présentations de métadonnées et des préreglages des métadonnées (p. 290)
- Affichage de métadonnées avec vos images (p. 294)
- Activer ou désactiver l'affichage des métadonnées (p. 298)
- Affichage et modification de métadonnées dans l'inspecteur Métadonnées et la palette de l'inspecteur (p. 300)
- Utilisation de l'éditeur de remplissage automatique (p. 301)
- Utilisation des présentations de métadonnées (p. 303)
- Utilisation des préreglages de métadonnées (p. 306)
- Modification des métadonnées de plusieurs images à la fois (p. 310)
- En savoir plus sur les métadonnées IPTC (p. 311)
- Compréhension des incrustations de carte d'identification (p. 312)
- Ajustement de la date et de l'heure d'une image (p. 315)

Vue d'ensemble des métadonnées, des présentations de métadonnées et des préférences des métadonnées

Vous pouvez afficher différentes combinaisons de métadonnées avec vos images dans le visualiseur et dans le navigateur, ainsi qu'en présentation Plein écran. Aperture fournit de nombreuses présentations de métadonnées qui représentent des combinaisons d'informations spécifiques que vous pouvez afficher. Vous pouvez par exemple choisir une présentation élémentaire de métadonnées proposant le nom et la légende d'une copie de travail. Il existe également une présentation développée des métadonnées, qui permet d'afficher pour chaque image le classement, les cartes d'identification, le réglage d'ouverture, la vitesse d'obturation, la correction d'exposition, la longueur focale, la légende, les mots-clés, le nom de copie de travail, la sensibilité ISO, les dimensions du fichier et l'emplacement de l'original. Vous pouvez enfin créer vos propres présentations de métadonnées.

Choisissez la présentation de métadonnées souhaitée dans la sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences. Vous pouvez choisir différentes présentations de métadonnées pour le visualiseur, le navigateur en présentation en grille et par pellicule, et le navigateur en présentation par liste. Vous pouvez également afficher les métadonnées avec un intitulé qui vous permet d'identifier les types de métadonnées affichées.



Lorsque vous placez le pointeur sur une image, Aperture peut afficher des informations sur cette dernière dans une zone de texte contextuelle appelée *bulle d'informations sur l'image*. Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des bulles d'informations sur les images dans la sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences. Les bulles d'informations peuvent également indiquer si une image est une image gérée ou une image référencée. Vous pouvez choisir une présentation de métadonnées afin de spécifier la combinaison de métadonnées à afficher dans la bulle d'informations.

À propos de l'affichage des métadonnées en présentation Plein écran

Le choix d'une présentation de métadonnées pour le visualiseur détermine également les métadonnées affichées avec les images en présentation Plein écran. Le choix d'une présentation de métadonnées pour le navigateur en présentation en grille détermine les métadonnées affichées avec les vignettes d'image dans la pellicule en présentation Plein écran.

Vous pouvez afficher les métadonnées d'une image particulière dans l'inspecteur Métadonnées et la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur.

Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Fenêtre > Afficher l'Inspecteur (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.

- Cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils, puis sur l'onglet Métadonnées.

Choisissez une présentation de métadonnées à afficher dans le menu local Présentation des métadonnées.

Modifiez et rangez les présentations de métadonnées à l'aide du menu local Métadonnées.

L'inspecteur Métadonnées

Pour afficher un sous-ensemble des métadonnées de l'image, cliquez sur le bouton approprié.

Vous pouvez modifier la combinaison de métadonnées qui apparaît dans l'inspecteur Métadonnées en choisissant une présentation de métadonnées dans le menu local présentation de métadonnées. Vous pouvez aussi choisir les éléments de métadonnées modifiables. Cliquez sur les boutons situés en bas de l'inspecteur pour afficher le type de métadonnées de chaque bouton.

Pour afficher la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur :

- Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de l'inspecteur (ou appuyez sur H), puis cliquez sur Métadonnées.

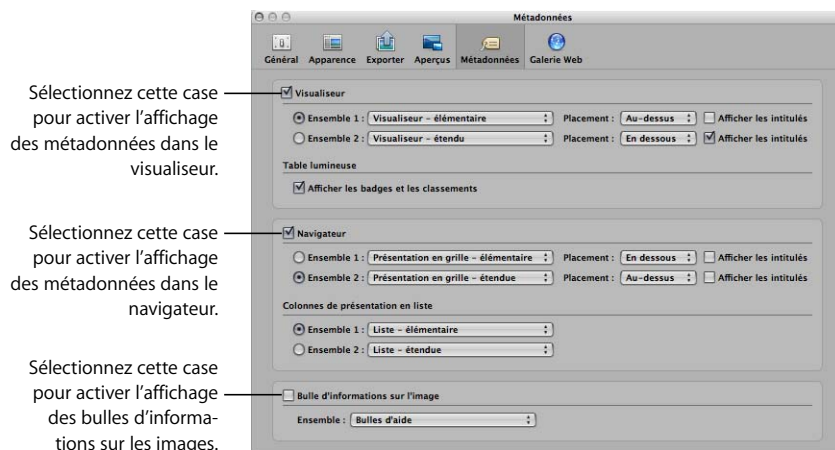


Il est également possible d'indiquer les métadonnées concrètes à appliquer à vos images dans les champs d'une présentation de métadonnées et de les enregistrer sous un préréglage de métadonnées. Vous pouvez alors utiliser ce préréglage de métadonnées pour appliquer des combinaisons de métadonnées à des images lorsque vous les importez ou que vous les modifiez via la zone de dialogue Changement groupé. Par exemple, si l'un de vos services nécessite régulièrement une combinaison de métadonnées spécifique, vous pouvez créer un préréglage de métadonnées propre à ce service. Chaque fois que vous importez des images destinées à ce service ou que vous préparez des images à envoyer à ce service, vous pouvez appliquer les métadonnées nécessaires à l'aide du préréglage créé.

Vous pouvez créer et gérer vos propres présentations de métadonnées et préréglages de métadonnées à l'aide du menu local Action de métadonnées disponible dans l'inspecteur Métadonnées.

Affichage de métadonnées avec vos images

Utilisez la sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences pour spécifier les métadonnées à afficher avec les images dans le visualiseur et le navigateur, ainsi que les métadonnées à afficher dans les bulles d'informations des images. Vous pouvez choisir la présentation de métadonnées à afficher pour le visualiseur et le navigateur et une présentation de métadonnées alternative accessible rapidement à l'aide d'un raccourci clavier.



Les menus locaux Placement permettent en outre de déterminer si les informations doivent être affichées sur ou sous l'image.

Certaines présentations de métadonnées sont conçues spécifiquement pour l'affichage d'informations dans le visualiseur, le navigateur en présentation en grille ou en présentation par liste et dans les bulles d'informations sur les images. Le tableau suivant renferme les présentations de métadonnées que vous pouvez choisir ainsi que les informations affichées par chaque présentation.

Nom de la présentation de métadonnées	Informations affichées
Toutes les données IPTC	Tous les champs IPTC
Générales	Classement, cartes d'identification, légende, nom de copie de travail, date de l'image, ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, sensibilité ISO, longueur focale (35 mm), longueur focale, dimensions en pixels, nom du fichier, dimensions du fichier, crédit, copyright, nom de l'objet, modèle d'appareil photo, projet (emplacement de l'original) et mots-clés
Nom uniquement	Nom de la copie
Légende seule	Légende
Nom et classement	Nom de la copie, classement et cartes d'identification
Nom et légende	Nom de la copie et légende

Nom de la présentation de métadonnées	Informations affichées
Classements	Classement et cartes d'identification
Légende et mots-clés	Nom de la copie, légende et mots-clés
Légende et crédits	Nom de la copie, auteur, crédit, légende et mention de copyright
Informations du fichier	Nom de la copie, nom du fichier, dimensions du fichier, dimensions en pixels, modèle colorimétrique, date de l'image et cartes d'identification
Données de la photo - EXIF	Nom de la copie, date de l'image, modèle de l'appareil photo, dimensions en pixels, ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, longueur focale (35 mm), longueur focale et sensibilité ISO
EXIF - Étendu	Nom de la copie, date de l'image, marque de l'appareil photo, modèle de l'appareil photo, dimensions en pixels, ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, longueur focale (35 mm), longueur focale, sensibilité ISO, proportions, orientation, profondeur, espace colorimétrique, mode d'exposition, flash, numéro de série, minimum de l'objectif (mm), ouverture maximum de l'objectif, maximum de l'objectif (mm), modèle colorimétrique, nom du profil et cartes d'identification
IPTC - Élémentaire	Nom de la copie, légende, mots-clés, crédit, mention de copyright et nom de l'objet
IPTC - Étendu	Nom de la copie, légende, crédit, mention de copyright, nom d'objet, ville, province/état, nom du pays, instructions spéciales, auteur, catégorie, date de création, intitulé, source et mots-clés
Présentation en grille - Élémentaire	Cartes d'identification et classement
Présentation en grille - Étendue	Cartes d'identification, classement et Nom de la copie
Visualiseur - Élémentaire	Cartes d'identification et classement
Visualiseur - Étendu	Classement, cartes d'identification, ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, longueur focale (35 mm), longueur focale, légende, mots-clés, Nom de la copie, date de l'image, sensibilité ISO, dimensions du fichier et emplacement de l'original
Liste - Élémentaire	Nom de la copie de travail, cartes d'identification, classement, date de l'image, ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, sensibilité ISO, longueur focale (35 mm), longueur focale, dimensions en pixels, orientation, proportions, nom du fichier, dimensions du fichier, modèle d'appareil photo, session d'importation et projet (emplacement de l'original)

Nom de la présentation de métadonnées

Informations affichées

Liste - Étendue

Nom de la copie de travail, cartes d'identification, classement, date de l'image, légende, mots-clés, crédit, copyright, nom de l'objet, nom du fichier, dimensions du fichier, modèle d'appareil photo, session d'importation, projet (emplacement de l'original), ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, sensibilité ISO, longueur focale (35 mm), longueur focale et dimensions en pixels

Bulles d'informations

Nom de la copie de travail, nom du fichier, date de l'image, légende, mots-clés, ouverture, vitesse d'obturation, correction d'exposition, sensibilité ISO, longueur focale (35 mm), longueur focale, dimensions en pixels, marque d'appareil photo, modèle d'appareil photo et classement

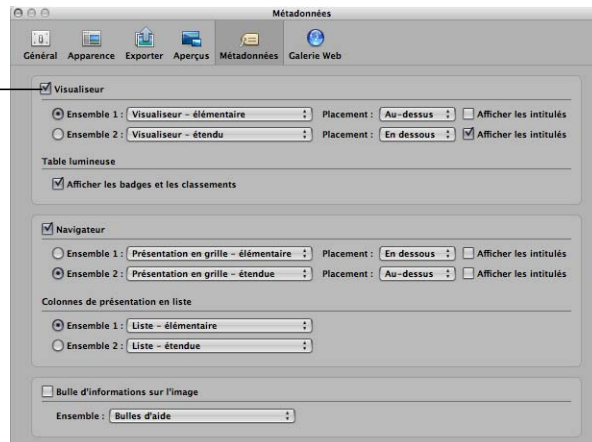
Pour configurer l'affichage des métadonnées dans le visualiseur :

1 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Métadonnées.

2 Sélectionnez la case Visualiseur.

Sélectionnez cette case pour activer l'affichage des métadonnées dans le visualiseur.



- ### 3
- Dans la zone du visualiseur, choisissez la présentation de métadonnées souhaitée dans le menu local Ensemble 1. Choisissez une présentation de métadonnées alternative dans le menu local Ensemble 2.
- ### 4
- Utilisez les menus locaux Placement pour indiquer l'endroit où vous souhaitez afficher les métadonnées par rapport à l'image.
- ### 5
- Pour afficher des intitulés avec les éléments des métadonnées, sélectionnez la case Afficher les intitulés.

- 6 Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour spécifier l'ensemble à utiliser.
- 7 Fermez la fenêtre Préférences.

Pour configurer l'affichage des métadonnées dans le navigateur en présentation en grille :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
 - Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Métadonnées.
- 2 Cochez la case Navigateur.
- 3 Dans la zone du navigateur, choisissez la présentation de métadonnées souhaitée dans le menu local Ensemble 1. Choisissez une présentation de métadonnées alternative dans le menu local Ensemble 2.
- 4 Utilisez les menus locaux Placement pour indiquer l'endroit où vous souhaitez afficher les métadonnées par rapport à l'image.
- 5 Pour afficher des intitulés avec les éléments des métadonnées, sélectionnez la case Afficher les intitulés.
- 6 Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour spécifier l'ensemble à utiliser.
- 7 Fermez la fenêtre Préférences.

Lorsque vous choisissez une présentation de métadonnées pour le navigateur en présentation par liste, la présentation de métadonnées détermine le nombre de colonnes affichées. Chaque élément de métadonnées de la présentation de métadonnées devient une colonne dans la présentation par liste.

Pour configurer l'affichage des métadonnées dans le navigateur en présentation par liste:

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
 - Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Métadonnées.
- 2 Cochez la case Navigateur.
- 3 Dans la zone « Colonnes de présentation par liste », choisissez la présentation de métadonnées souhaitée dans le menu local Ensemble 1. Choisissez une présentation de métadonnées alternative dans le menu local Ensemble 2.
- 4 Cliquez sur le bouton Ensemble 1 ou Ensemble 2 pour spécifier l'ensemble à utiliser.
- 5 Fermez la fenêtre Préférences.

Pour régler l'affichage des métadonnées dans les bulles d'informations sur les images, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Bulles d'informations sur les images (ou appuyez sur T).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), cliquez sur Métadonnées, cochez la case « Bulles d'informations sur les images », puis choisissez la présentation de métadonnées de votre choix dans le menu local Ensemble.

Activer ou désactiver l'affichage des métadonnées

Une fois que vous avez sélectionné une présentation de métadonnées, vous pouvez activer et désactiver l'affichage des métadonnées et changer de présentation de métadonnées.

Pour afficher ou masquer les métadonnées dans le visualiseur, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Visualiseur (ou appuyez sur Y).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), cliquez sur Métadonnées, puis cochez ou désélectionnez la case Visualiseur.

Pour changer de présentation de métadonnées dans le visualiseur, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Modifier l'ensemble du visualiseur (ou appuyez sur Maj + Y).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), cliquez sur Métadonnées, puis sélectionnez les boutons Ensemble 1 ou Ensemble 2 dans la section Visualiseur.

Pour masquer ou afficher les métadonnées dans le navigateur en présentation en grille, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Présentation en grille (ou appuyez sur U).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), cliquez sur Métadonnées, puis cochez ou décochez la case Navigateur.

Pour changer de présentation de métadonnées dans le navigateur, effectuez l'une des opérations suivantes :

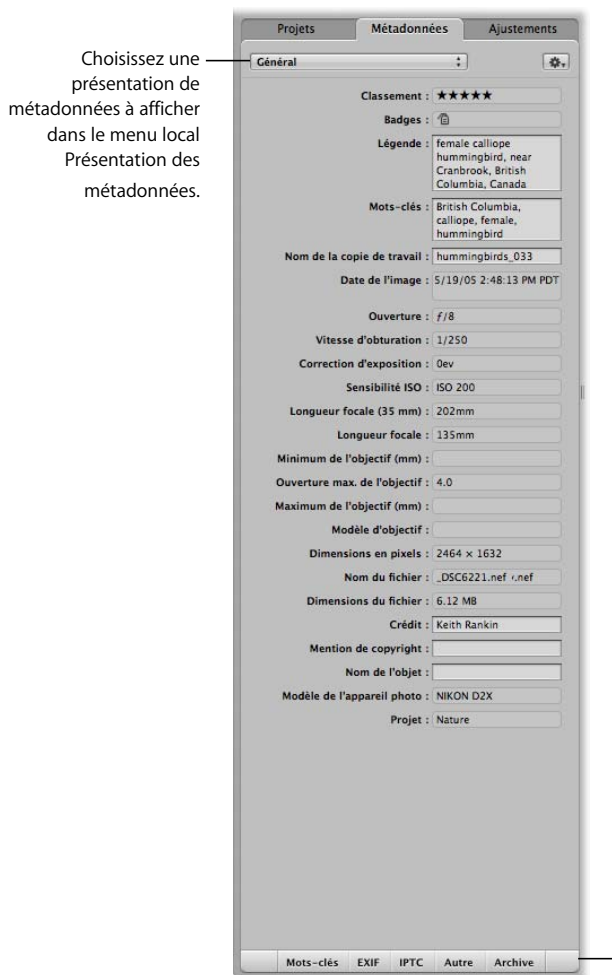
- Choisissez Présentation > Superpositions de métadonnées > Modifier l'ensemble du navigateur (ou appuyez sur Maj + U).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), cliquez sur Métadonnées, puis sélectionnez les boutons Ensemble 1 ou Ensemble 2 dans les sections Présentation en grille ou Colonnes de présentation en liste.

Pour activer ou désactiver les bulles d'informations, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Bulles d'informations sur les images (ou appuyez sur T).
- Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), cliquez sur Métadonnées, puis cochez ou désélectionnez la case « Bulles d'informations sur les images ».

Affichage et modification de métadonnées dans l'inspecteur Métadonnées et la palette de l'inspecteur

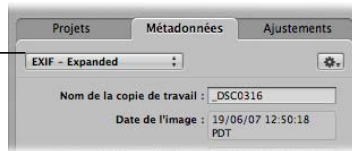
Vous pouvez afficher ou modifier les métadonnées d'une image particulière dans l'inspecteur Métadonnées et la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur. Les métadonnées de l'image sélectionnée apparaissent dans les champs de texte. Vous pouvez modifier les catégories de métadonnées affichées dans l'inspecteur Métadonnées et la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur en choisissant une autre présentation de métadonnées dans le menu local de présentation des métadonnées. Vous pouvez aussi afficher des mots-clés, des informations EXIF, des informations IPTC, d'autres métadonnées diverses à spécifier et des informations relatives à l'emplacement des copies de sauvegarde en cliquant sur les boutons qui se trouvent au bas de l'inspecteur (inspecteur Métadonnées uniquement).



Pour afficher et modifier des métadonnées dans l'inspecteur Métadonnées et la palette de l'inspecteur :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Pour afficher l'inspecteur Métadonnées : cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis sur l'onglet Métadonnées.
 - Pour afficher la sous-fenêtre Métadonnées de la palette de l'inspecteur : choisissez Fenêtre > Afficher la palette de l'inspecteur (ou appuyez sur H), puis cliquez sur Métadonnées.
- 3 Choisissez une présentation de métadonnées à afficher dans le menu local Présentation des métadonnées.

Choisissez une présentation de métadonnées à afficher dans le menu local Présentation des métadonnées.



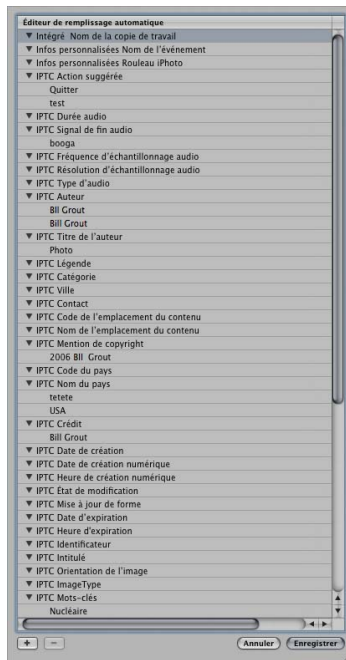
- 4 Pour modifier les métadonnées via un champ de texte modifiable, cliquez dans le champ de texte pour l'activer, puis saisissez le texte souhaité.

Utilisation de l'éditeur de remplissage automatique

Lorsque vous saisissez des métadonnées dans les champs de l'inspecteur Métadonnées, Aperture complète les entrées dont les premières lettres sont identiques à celles que vous venez de saisir. Par exemple, si vous avez déjà utilisé le mot-clé *Paysage* et que vous saisissez à nouveau les premières lettres de *Paysage*, Aperture saisit automatiquement *Paysage* dans le champ. Il est possible d'utiliser l'éditeur de remplissage automatique pour configurer et modifier la liste des métadonnées qu'Aperture saisit automatiquement. Vous pouvez saisir jusqu'à 20 entrées par type de champ. Si vous avez fait une faute d'orthographe lors de la saisie, vous pouvez également utiliser l'éditeur de remplissage automatique pour corriger votre erreur et faire en sorte qu'Aperture suggère toujours la bonne orthographe.

Pour configurer les entrées de remplissage automatique dans l'éditeur de remplissage automatique :

- 1 Choisissez Métadonnées > Modifier la liste de remplissage automatique.



- 2 Pour modifier la liste, effectuez l'une des opérations suivantes :

- *Pour ajouter une entrée* : sélectionnez le type de métadonnées à modifier, cliquez sur le bouton Ajouter et saisissez votre texte.
- *Pour modifier une entrée* : cliquez sur le triangle d'affichage correspondant au type de métadonnée qui vous intéresse afin d'afficher ses entrées puis double-cliquez sur l'entrée à modifier. Saisissez le nouveau texte.
- *Pour supprimer une entrée* : cliquez sur le triangle d'affichage correspondant au type de métadonnée qui vous intéresse afin d'afficher ses entrées. Sélectionnez l'entrée à supprimer puis cliquez sur le bouton Supprimer (-).

- 3 Cliquez sur Enregistrer.

Utilisation des présentations de métadonnées

Vous pouvez créer vos propres combinaisons de métadonnées à afficher avec vos images. Ces combinaisons sont appelées *présentations de métadonnées*. Il est possible de modifier les présentations de métadonnées fournies par Aperture.

L'inspecteur Métadonnées vous permet de :

- Créer de nouvelles présentations de métadonnées.
- Modifier des présentations de métadonnées existantes.
- Changer l'ordre des présentations de métadonnées dans les menus locaux.
- Renommer des présentations de métadonnées.
- Dupliquer des présentations de métadonnées.
- Supprimer des présentations de métadonnées.

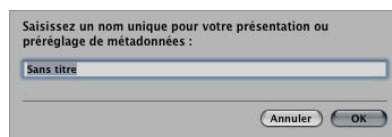
Vous pouvez également appliquer des combinaisons de métadonnées à vos images en enregistrant des métadonnées dans une présentation et en enregistrant celle-ci sous forme de préréglage de métadonnées. Pour en savoir plus sur la création et l'utilisation des préréglages de métadonnées, consultez « Utilisation des préréglages de métadonnées » à la page 306.

Création de présentations de métadonnées

Vous pouvez créer des présentations de métadonnées proposant diverses combinaisons de métadonnées. Vous pouvez compléter les catégories de métadonnées incluses avec Aperture en ajoutant de nouveaux types de métadonnées à vos présentations de métadonnées.

Pour créer une nouvelle présentation de métadonnées :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez Nouvelle présentation dans le menu local Action de métadonnées.
- 3 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, saisissez le nom de la nouvelle présentation de métadonnées, puis cliquez sur OK.



L'inspecteur Métadonnées affiche une zone vide dans laquelle vous pouvez maintenant ajouter des catégories de métadonnées.

- 4 Pour ajouter des catégories de métadonnées à votre présentation, effectuez l'une des opérations suivantes :
- *Pour ajouter un champ de mots-clés à la présentation de métadonnées* : cliquez sur le bouton Mots-clés, puis sélectionnez la case « Inclure dans le résumé ».
 - *Pour ajouter des champs EXIF à la présentation de métadonnées* : cliquez sur le bouton EXIF, puis sélectionnez les cases correspondant aux champs EXIF souhaités.
 - *Pour ajouter des champs IPTC à la présentation de métadonnées* : cliquez sur le bouton IPTC, puis sélectionnez les cases correspondant aux champs IPTC souhaités.
 - *Pour ajouter d'autres champs à la présentation de métadonnées* : cliquez sur le bouton Autre, puis sélectionnez les cases correspondant aux champs souhaités. Vous pouvez également créer de nouveaux champs de métadonnées en saisissant du texte dans les champs « Nouv. métadonnées perso. » et « Valeur des métadonnées », puis en cliquant sur le bouton Ajouter (+). Le nouveau champ de métadonnées apparaît dans la liste ; vous pouvez cocher sa case pour l'ajouter à la présentation.
- Remarque** : une fois qu'un nouveau champ de métadonnées est créé, il n'est pas associé à une présentation de métadonnées spécifique. Si vous supprimez la présentation de métadonnées dans laquelle un nouveau champ de métadonnées a été créé, ce champ n'est pas supprimé d'Aperture.
- *Pour ajouter à la présentation de métadonnées des informations indiquant l'endroit et la date de sauvegarde d'une image dans une banque* : cliquez sur le bouton Archive, puis sélectionnez la case « Inclure dans le résumé ».

Vous pouvez supprimer une catégorie de métadonnées en cliquant sur le bouton Supprimer (-) correspondant.

Modification de présentations de métadonnées existantes

Vous pouvez modifier la composition d'une présentation de métadonnées. Vous pouvez ajouter ou supprimer des catégories de métadonnées ou en créer de nouvelles.

Pour modifier une présentation de métadonnées :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez la présentation de métadonnées à modifier dans le menu local Présentation de métadonnées.
- 3 Choisissez la commande Modifier correspondant à la présentation à modifier dans le menu local Action de métadonnées.

Vous pouvez à présent modifier les champs de métadonnées composant la présentation de métadonnées.

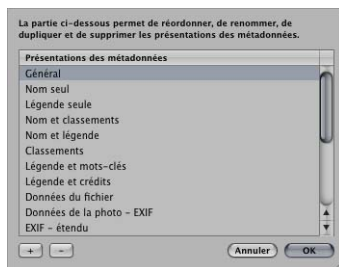
- 4 Pour ajouter ou supprimer des catégories de métadonnées de la présentation, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - *Pour ajouter ou supprimer un champ de mots-clés* : cliquez sur le bouton Mots-clés, puis sélectionnez ou désélectionnez la case « Inclure dans le résumé ».
 - *Pour ajouter ou supprimer des champs EXIF* : cliquez sur le bouton EXIF, puis sélectionnez ou désélectionnez les cases en regard des champs EXIF à ajouter ou supprimer.
 - *Pour ajouter ou supprimer des champs IPTC* : cliquez sur le bouton IPTC, puis sélectionnez ou désélectionnez les cases en regard des champs IPTC à ajouter ou supprimer.
 - *Pour ajouter ou supprimer d'autres champs* : cliquez sur le bouton Autre, puis sélectionnez ou désélectionnez les cases en regard des champs à ajouter ou supprimer. Vous pouvez également créer de nouveaux champs de métadonnées en saisissant du texte dans les champs « Nouv. métadonnées perso. » et « Valeur des métadonnées », puis en cliquant sur le bouton Ajouter (+). Le nouveau champ de métadonnées apparaît dans la liste Nom ; vous pouvez cocher sa case pour l'ajouter à la présentation.
 - *Pour ajouter ou supprimer des informations sur l'emplacement et la date où une image a été sauvegardée dans une banque* : cliquez sur le bouton Archive puis sélectionnez ou désélectionnez la case « Inclure dans le résumé ».

Gérer les présentations de métadonnées

Vous pouvez modifier la liste des présentations de métadonnées affichée dans les menus locaux dans la sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences et dans l'inspecteur Métadonnées.

Pour ordonner les présentations de métadonnées dans la liste :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez Gérer les présentations dans le menu local Action de métadonnées.
- 3 Pour modifier l'ordre des présentations de métadonnées, faites-les glisser vers leur nouvel emplacement dans la liste Présentations des métadonnées.



Cette zone de dialogue vous permet également de renommer, ajouter ou supprimer des présentations de métadonnées.

Pour renommer une présentation de métadonnées :

- Double-cliquez sur le nom de la présentation de métadonnées puis saisissez un nouveau nom dans le champ qui s'affiche.

Pour ajouter une présentation de métadonnées dupliquée :

- Sélectionnez une présentation de métadonnées puis cliquez sur le bouton Ajouter (+).

Pour supprimer une présentation de métadonnées :

- Sélectionnez une présentation de métadonnées puis cliquez sur le bouton Supprimer (-).

Utilisation des préréglages de métadonnées

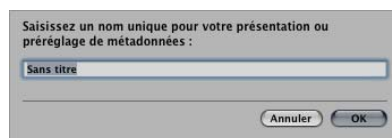
Vous pouvez créer vos propres préréglages de combinaisons de métadonnées en vue de les appliquer à des images. Pour cela, commencez par choisir une présentation de métadonnées affichant les types de métadonnées que vous souhaitez appliquer. Vous pouvez également si vous le souhaitez créer une présentation personnalisée. Ajoutez les métadonnées à appliquer aux champs de métadonnées de la présentation puis enregistrez ces informations sous forme de préréglage de métadonnées. Vous pouvez alors choisir le préréglage de métadonnées qui vous intéresse lorsque vous importez des images, effectuez un changement groupé d'images ou modifiez les métadonnées d'une image dans l'inspecteur Métadonnées. Aperture vous propose également des méthodes simples de gestion de vos préréglages.

Création de préréglages de métadonnées

Vous pouvez créer de nouveaux préréglages de métadonnées présentant d'autres combinaisons de métadonnées.

Pour créer un préréglage de métadonnées :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez la présentation de métadonnées que vous souhaitez utiliser pour votre préréglage dans le menu local Présentation des métadonnées.
- 3 Saisissez les métadonnées à appliquer à vos images dans les champs de métadonnées.
- 4 Choisissez Enregistrer comme préréglage dans le menu local Action de métadonnées.
- 5 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, saisissez le nom du nouveau préréglage de métadonnées puis cliquez sur OK.



Le nouveau préréglage de métadonnées apparaît maintenant sous les commandes « Ajouter le préréglage » et « Remplacer par le préréglage » dans le menu local Action de métadonnées.

Pour modifier un préréglage de métadonnées existant :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez la présentation de métadonnées que vous souhaitez utiliser pour votre préréglage dans le menu local Présentation des métadonnées.
- 3 Choisissez « Remplacer par le préréglage » dans le menu local Action de métadonnées puis choisissez le préréglage à modifier.
- 4 Saisissez vos modifications dans les champs de métadonnées de l'inspecteur Métadonnées.
- 5 Choisissez Enregistrer comme préréglage dans le menu local Action de métadonnées.
- 6 Renommez le préréglage de métadonnées et cliquez sur OK.

Vous pouvez, si vous le souhaitez, supprimer le précédent préréglage de métadonnées ou renommer des préréglages en choisissant Gérer les préréglages dans le menu local Action de métadonnées.

Application de combinaisons de métadonnées à l'aide de préréglages de métadonnées

Vous pouvez appliquer des métadonnées via les préréglages de métadonnées lorsque vous importez des images à l'aide de la zone de dialogue Importer et de la commande Changement groupé. Il est également possible d'appliquer des préréglages de métadonnées à des images sélectionnées via l'inspecteur Métadonnées.

Pour appliquer un préréglage de métadonnées lors de l'importation d'images :

- 1 Affichez la sous-fenêtre Importer en choisissant Fichier > Importer > Images ou en cliquant sur le bouton Importer dans la barre d'outils.
- 2 Le cas échéant, sélectionnez les images à importer.
- 3 Choisissez le préréglage de métadonnées à utiliser dans le menu local Ajouter métadonnées de.
- 4 Sélectionnez Ajouter pour ajouter les métadonnées de préréglage aux images en conservant les métadonnées actuellement associées ou sélectionnez Remplacer pour ajouter les métadonnées de préréglage aux images et supprimer toutes les autres métadonnées associées.
- 5 Sélectionnez les autres options d'importation qui vous intéressent, puis cliquez sur le bouton Importer des images.

Pour appliquer un pré réglage de métadonnées lorsque vous changez d'images via la zone de dialogue Changement groupé :

- 1 Sélectionnez les images à modifier.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Métadonnées > Changement groupé.
 - Affichez l'inspecteur Métadonnées en cliquant sur le bouton Inspecteur de la barre d'outils (ou en appuyant sur I), cliquez sur l'onglet Métadonnées, puis choisissez Changement groupé dans le menu local Action de métadonnées.
- 3 Choisissez le pré réglage de métadonnées souhaité dans le menu local Ajouter métadonnées de.
- 4 Sélectionnez Ajouter pour ajouter les métadonnées de pré réglage aux images en conservant les métadonnées actuellement associées ou sélectionnez Remplacer pour ajouter les métadonnées de pré réglage aux images et supprimer toutes les autres métadonnées associées.
- 5 Sélectionnez les autres options souhaitées et cliquez sur OK.

Pour appliquer un pré réglage de métadonnées lorsque vous changez d'images via l'inspecteur Métadonnées :

- 1 Sélectionnez les images à modifier.
- 2 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 3 Choisissez le pré réglage de métadonnées souhaité dans le menu local Ajouter métadonnées de.
- 4 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - *Pour ajouter des métadonnées aux images en conservant toutes les métadonnées actuellement associées* : choisissez l'option Ajouter le pré réglage dans le menu local Action de métadonnées, puis choisissez le pré réglage de métadonnées souhaité.
 - *Pour ajouter des métadonnées aux images en supprimant toutes les métadonnées appliquées précédemment* : choisissez l'option « Remplacer par le pré réglage » dans le menu local Action de métadonnées, puis choisissez le pré réglage souhaité.

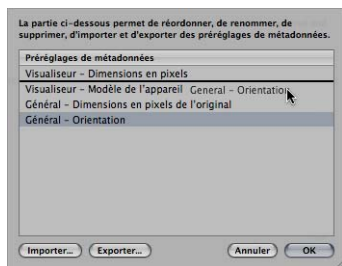
Gestion de pré réglages de métadonnées

Vous pouvez effectuer des changements dans la liste des pré réglages de métadonnées qui s'affiche dans les menus locaux.

Pour ordonner les pré réglages de métadonnées dans la liste :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez Gérer les pré réglages dans le menu local Action de métadonnées.

- 3 Pour modifier l'ordre des préréglages de métadonnées, faites-les glisser vers leur nouvel emplacement dans la liste Préréglages de métadonnées.



Cette zone de dialogue vous permet également de renommer ou de supprimer des préréglages de métadonnées.

Pour renommer un préréglage de métadonnées :

- Double-cliquez sur le nom du préréglage de métadonnées puis saisissez un nouveau nom dans le champ qui s'affiche.

Pour supprimer un préréglage de métadonnées :

- Sélectionnez un préréglage de métadonnées et appuyez sur la touche Suppr.

Si vous travaillez avec d'autres utilisateurs d'Aperture, vous pouvez partager avec eux vos préréglages de métadonnées afin de garantir l'application cohérente de métadonnées à toutes les images. Il est possible d'exporter des préréglages de métadonnées afin d'en faire profiter d'autres utilisateurs et vous pouvez également si vous le souhaitez importer des préréglages.

Pour exporter un préréglage de métadonnées :

- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez Gérer les préréglages dans le menu local Action de métadonnées.
- 3 Sélectionnez le préréglage de métadonnées à exporter et cliquez sur Exporter.
- 4 Choisissez un emplacement de stockage des informations du préréglage de métadonnées et cliquez sur Enregistrer.

Pour importer un préréglage de métadonnées :

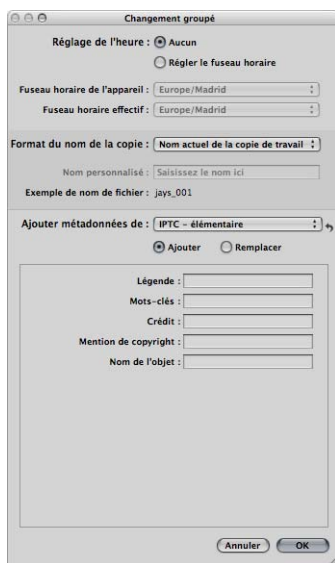
- 1 Pour afficher l'inspecteur Métadonnées, cliquez sur le bouton Inspecteur dans la barre d'outils (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Métadonnées.
- 2 Choisissez Gérer les préréglages dans le menu local Action de métadonnées.
- 3 Cliquez sur Importer.
- 4 Sélectionnez le fichier de préréglage de métadonnées à importer et cliquez sur Ouvrir.

Modification des métadonnées de plusieurs images à la fois

Vous pouvez sélectionner un groupe d'images et modifier les métadonnées de toutes les images en une seule fois. Si vous devez, par exemple, ajouter le même ensemble de mots-clés à une sélection d'images ou modifier le format du nom de copie de travail, vous pouvez sélectionner les images et utiliser la zone de dialogue Changement groupé pour les modifier.

Pour modifier les métadonnées d'une sélection d'images :

- 1 Sélectionnez les images à modifier.
- 2 Choisissez Métadonnées > Changement groupé (ou appuyez sur Commande + Maj + B).



- 3 Dans la zone de dialogue Changement groupé, choisissez un préréglage de métadonnées dans le menu local « Ajouter métadonnées de » afin de sélectionner un modèle de préréglage de métadonnées à appliquer.

Vous pouvez sélectionner le bouton Ajouter pour ajouter les métadonnées à celles qui sont déjà appliquées aux images sélectionnées ou sélectionner le bouton Remplacer pour ajouter les métadonnées en remplaçant toutes les métadonnées attribuées précédemment.

- 4 Saisissez dans les champs de métadonnées toutes les métadonnées à appliquer.
- 5 Spécifiez toutes les autres options de métadonnées à modifier et cliquez sur OK.

En savoir plus sur les métadonnées IPTC

Si vous prévoyez d'exporter vos mots-clés sous forme de métadonnées IPTC, assurez-vous qu'ils ne comportent pas plus de 64 caractères. Les mots-clés de plus de 64 caractères ne s'affichent pas toujours correctement dans certains éditeurs IPTC ou systèmes d'exploitation.

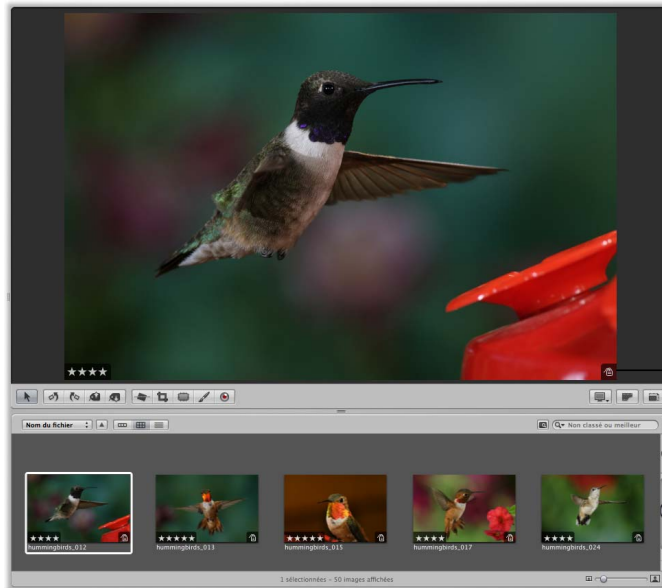
Voici quelques exemples de limites de longueur courantes pour les champs IPTC.

Champs IPTC et limite de longueur	Description et exemple
Légende 2000 caractères	Description longue du sujet traité et informations similaires exprimées en langage normal. <i>Exemple</i> : « Le maire Alvarado s'adresse à une foule lors du premier match de football de la saison. »
Mots-clés 64 caractères	Séquence de mots détachés décrivant le sujet. <i>Exemple</i> : politicien, maire, football, nouvelles, jeu, équipe, San José
Crédit 32 caractères	Nom du photographe et/ou de l'agence. <i>Exemple</i> : Matthew Birdsell/Mercury News
Copyright 128 caractères	Date du copyright, nom du photographe, nom de l'agence et droits. <i>Exemple</i> : © 2003 Matthew Birdsell/Mercury News. Tous droits réservés.
Nom de l'objet 64 caractères	Identifiant unique utilisé par une agence ou une organisation pour cataloguer les images. <i>Exemple</i> : mt52642j
Date de création 16 caractères	Date à laquelle l'image a été créée. <i>Exemple</i> : 05/16/2003
Ville 32 caractères	Ville dans laquelle l'image a été prise. <i>Exemple</i> : San José
Province/état 32 caractères	Province ou état dans lequel l'image a été prise. <i>Exemple</i> : Californie
Pays 64 caractères	Pays dans lequel l'image a été prise. <i>Exemple</i> : États-Unis
Instructions spéciales 256 caractères	Informations relatives aux restrictions en vigueur, aux droits ou à un éventuel embargo. <i>Exemple</i> : MAGAZINES EXCLUS, INTERNET EXCLU, VENTE INTERDITE AUX TIERS
Auteur 64 caractères	Texte relatif à l'auteur de l'image. <i>Exemple</i> : © Matthew Birdsell/Mercury News
Catégorie 3 caractères	Codes de catégorie ANPA en vigueur. <i>Exemple</i> : I (pour international)

Champs IPTC et limite de longueur	Description et exemple
Intitulé 256 caractères	Intitulé publié avec l'image. <i>Exemple</i> : « Le maire Alvarado ouvre la nouvelle saison de football à San José. »
Source 32 caractères	Source ayant fourni l'image. <i>Exemple</i> : Mercury News

Compréhension des incrustations de carte d'identification












Lorsque vous appliquez des ajustements, des mots-clés ou d'autres modifications à une image, Aperture marque l'image d'une carte d'identification. Les cartes d'identification peuvent apparaître sur les images dans le visualiseur, le navigateur, la table lumineuse, les pages de livre, les pages web et en présentation Plein écran.



Des mots-clés ont été appliqués à cette image.

Affichage des incrustations de carte d'identification dans Aperture

Le tableau ci-après montre les cartes d'identification qui apparaissent sur les images dans Aperture.

Carte d'identification	Définition
 ou 	Un ou plusieurs ajustements ont été appliqués à l'image.
	Un ou plusieurs mots-clés ont été appliqués à l'image.
	Les images font partie d'une pile. Le nombre indique le nombre d'images dans la pile.
	L'image a été modifiée dans l'éditeur externe et est donc représentée par l'original créé lors de l'exportation du fichier vers l'éditeur externe.
	L'image est la meilleure image d'un album ; c'est elle qui identifie cet album (album normal, page web, journal web, table lumineuse ou livre).
	La qualité d'impression de l'image pourrait être affectée en raison d'une résolution d'image trop faible. Cette carte d'identification apparaît sur les images placées dans les pages de livres et les pages web.
	Nombre indiquant le nombre de fois où l'image a été utilisée dans un livre, un Journal web ou une disposition de table lumineuse donné.
	L'image est une image référencée.
	L'original de l'image référencée est déconnecté.
	L'original de l'image référencée est introuvable.

Affichage d'images avec des incrustations de carte d'identification

La visibilité des cartes d'identification est déterminée par la présentation de métadonnées affichée. Vous pouvez contrôler la visibilité des cartes d'identification en choisissant une présentation de métadonnées contenant des incrustations de cartes d'identification. Vous pouvez aussi contrôler la visibilité des incrustations de cartes d'identification en activant ou désactivant certaines présentations de métadonnées.

Important : les incrustations de carte d'identification apparaissent uniquement dans l'application Aperture ; elles n'apparaissent pas sur les images exportées ou imprimées à partir d'Aperture.

Pour afficher des incrustations de cartes d'identification sur les images dans le visualiseur :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
 - Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Métadonnées.
- 2 Sélectionnez la case Visualiseur.
- 3 Dans le menu local « Ensemble pour visualiseur 1 », choisissez une présentation de métadonnées contenant des incrustations de carte d'identification. C'est le cas, par exemple, de Général, Classements, Visualiseur - Élémentaire et Visualiseur - Étendu.
- 4 Fermez la fenêtre Préférences.

Les cartes d'identification sont maintenant visibles dans le visualiseur.

Vous pouvez désactiver l'affichage des incrustations de carte d'identification dans le visualiseur en désactivant l'affichage des métadonnées. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Activer ou désactiver l'affichage des métadonnées » à la page 298.

Pour afficher des incrustations de cartes d'identification sur les images dans le navigateur en présentation en grille :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Présentation > Métadonnées > Personnaliser (ou appuyez sur Commande + J).
 - Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Métadonnées.
- 2 Cochez la case Navigateur.
- 3 Dans le menu local Ensemble 1 du navigateur, choisissez une présentation de métadonnées contenant des superpositions de carte d'identification. C'est le cas, par exemple, de Général, Classements, Présentation en grille - Élémentaire et Présentation en grille - Étendu.
- 4 Fermez la fenêtre Préférences.

Les incrustations de carte d'identification sont maintenant visibles dans le navigateur en présentation en grille.

Vous pouvez désactiver l'affichage des incrustations de carte d'identification dans le navigateur en désactivant l'affichage des métadonnées. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Activer ou désactiver l'affichage des métadonnées » à la page 298.

Pour afficher les incrustations de cartes d'identification sur les images de la table lumineuse, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Table lumineuse (ou appuyez sur Maj + G).
- Choisissez Aperture > Préférences, cliquez sur Métadonnées, puis cochez la case Afficher les décorations dans la section Table lumineuse.

Les cartes d'identification et les métadonnées sont maintenant visibles sur la table lumineuse.

Pour désactiver les incrustations de cartes d'identification sur la table lumineuse, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Présentation > Métadonnées > Table lumineuse (pour désélectionner la case), ou appuyez sur G.
- Choisissez Aperture > Préférences, cliquez sur Métadonnées, puis décochez la case Afficher les décorations dans la section Table lumineuse.

Les incrustations de carte d'identification sont maintenant désactivées sur la table lumineuse.

Ajustement de la date et de l'heure d'une image

Il est possible de régler à tout moment la date et l'heure à laquelle une image a été créée. Aperture vous offre la possibilité de régler la date et l'heure de la copie de travail d'une image ou celles de sa copie de travail et de l'original.

Pour modifier la date de création d'une image ou d'un groupe d'images :

- 1 Sélectionnez une image ou un groupe d'images.
- 2 Choisissez Métadonnées > Ajuster la date et l'heure.



- 3 Ajoutez une nouvelle date et une nouvelle heure dans le champ Ajusté.
- 4 Pour modifier la date de création de l'original ou des originaux, cochez la case « Modifier N fichiers originaux ».
- 5 Cliquez sur le bouton Ajuster.

La date et l'heure de création de la copie ou des copies de travail ont été modifiées. Si vous avez coché la case « Modifier N fichiers originaux », l'ajustement de la date et de l'heure a été appliqué aux originaux également.

Aperture vous permet de rechercher et de rassembler aisément des images provenant de différents emplacements. Vous avez la possibilité d'effectuer des recherches avancées et d'enregistrer les résultats de vos recherches.

Ce chapitre contient des informations sur l'utilisation de la palette de requête pour la recherche d'images à l'aide d'une grande variété de critères, tels que le nom de l'image, l'objet, le mot-clé, le photographe, la légende ou le texte, la date, l'emplacement, les informations EXIF et IPTC, les ajustements appliqués et bien d'autres encore.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de la fonction de recherche (p. 318)
- Commandes de la palette de requête (p. 322)
- Recherche dans l'ensemble de la photothèque (p. 323)
- Recherche en fonction du nom de l'image, de la légende ou d'un autre élément de texte (p. 324)
- Recherche par mots-clés (p. 325)
- Recherche par date (p. 327)
- Rechercher par le classement (p. 329)
- Recherche en fonction des données IPTC (p. 330)
- Recherche en fonction des données EXIF (p. 331)
- Recherche en fonction des ajustements (p. 332)
- Recherche en fonction de la session d'importation (p. 333)
- Recherche par état de fichier (p. 334)
- Recherche en fonction d'autres métadonnées (p. 335)
- Recherche par une combinaison de critères (p. 336)
- Enregistrement des résultats de votre recherche (p. 337)

Vue d'ensemble de la fonction de recherche

Aperture comporte un menu local situé dans le champ de recherche du navigateur, qui vous permet d'afficher rapidement les images en fonction de leur classement et de modifier la manière dont Aperture effectue les recherches.



Pour qu'Aperture recherche des images en fonction de leur classement, vous pouvez choisir un niveau de classement dans le menu local. Vous pouvez également demander à Aperture d'effectuer une recherche de texte étendue ou limitée. Si vous choisissez « Recherche de texte étendue », Aperture recherche n'importe quel texte saisi dans le champ de recherche, en parcourant toutes les métadonnées associées à vos images. Si vous choisissez « Recherche de texte limitée », Aperture recherche n'importe quel texte saisi, mais sans parcourir les données EXIF, IPTC, les cartes d'identification ou les métadonnées personnalisées associées aux images. La recherche de texte limitée inclut toutefois les mots-clé, les proportions, le nom de fichier, le classement, le Nom de la copie, l'orientation, les dimensions en pixels, les dimensions en pixels après traitement, l'emplacement du fichier original et le groupe d'importation. Le choix d'une recherche de texte limitée permet d'obtenir des résultats plus rapidement. Vous pouvez définir votre préférence (entre recherche de texte étendue et recherche de texte limitée) à l'aide du menu local « Étendue de la recherche » dans la sous-fenêtre Aspect de la fenêtre Préférences.

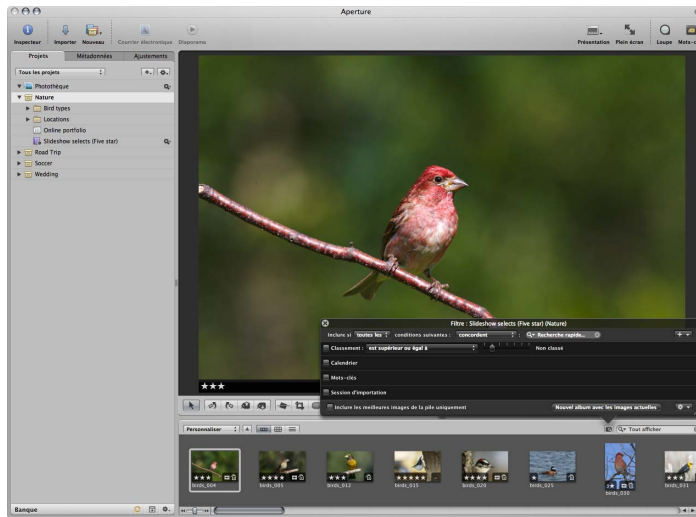
Pour définir l'étendue de la recherche dans le champ de recherche :

- Choisissez le type de recherche à effectuer dans le menu local du champ de recherche.

Pour visionner des images spécifiques provenant de la photothèque ou d'un projet sélectionné, vous pouvez également utiliser la palette de requête.



La palette de requête est une fenêtre facile à utiliser qui contient des options permettant de spécifier vos critères de recherche. Ainsi, si vous saisissez par exemple le terme « pinson » dans la palette de requête, Aperture trouvera les fichiers dont les métadonnées contiennent ce terme. Pour afficher la palette de requête pour un projet sélectionné, cliquez sur le bouton Palette de requête (représenté par une icône en forme de loupe) à côté du champ de recherche du navigateur.



Vous pouvez utiliser la palette de requête pour rechercher des images dans tous les projets, afficher certaines images d'un projet, d'un album ou d'un dossier et créer des albums intelligents regroupant des images en fonction de critères de recherche.

Pour indiquer l'emplacement de la recherche, sélectionnez la photothèque ou bien le projet ou l'album contenant les images recherchées. Pour rechercher des images dans l'ensemble de votre portfolio Aperture, sélectionnez Photothèque et cliquez sur le bouton Palette de requête à droite du nom de la Photothèque. Les critères que vous saisissez ensuite dans la palette de requête seront utilisés par Aperture pour afficher les résultats de la recherche effectuée sur l'ensemble de vos projets.

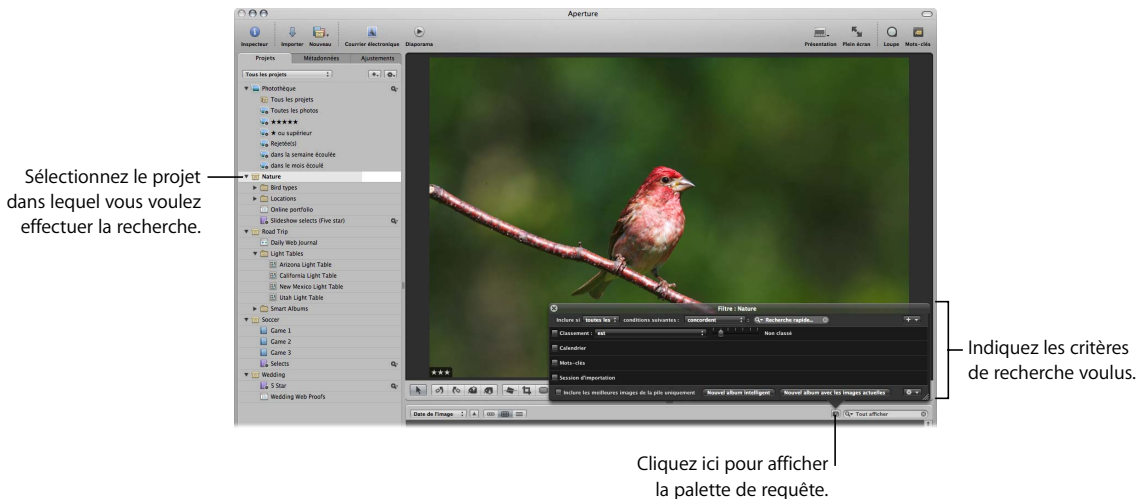
Sélectionnez Photothèque pour effectuer une recherche dans toute la photothèque.



Cliquez ici pour afficher une palette de requête et effectuer une recherche dans la photothèque.

Spécifiez vos critères de recherche ici.

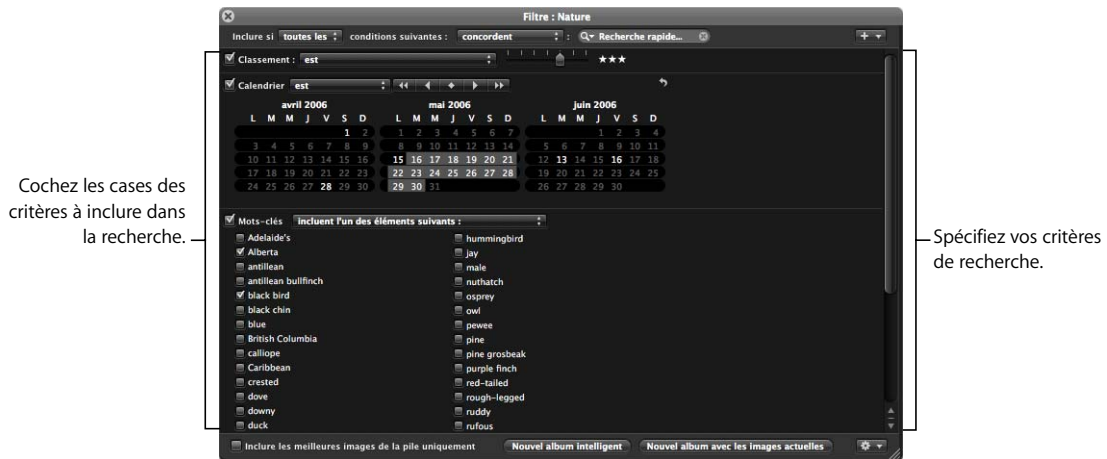
Les recherches sont généralement effectuées pour afficher certaines images appartenant à un projet. En sélectionnant un projet et en utilisant la palette de requête, vous pouvez rapidement afficher des images spécifiques et masquer toutes les autres images. Vous pouvez, par exemple, isoler et afficher uniquement les images portant sur un certain sujet, d'un certain endroit ou auxquelles vous avez attribué un certain classement. Votre recherche ne modifie rien au contenu du projet ; elle ne modifie que de façon temporaire les images qui sont visibles dans le navigateur. Si vous annulez les critères de recherche dans la palette de requête, toutes vos images réapparaissent dans le navigateur. La palette de requête est pré-réglée pour afficher les images non classées (ou meilleures) et pour masquer les images rejetées. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier les critères de la palette de requête afin d'afficher les images rejetées.



Vous pouvez également créer des albums spéciaux, appelés *albums intelligents*, dont le contenu dépend exclusivement des critères de recherche. Vous pouvez, par exemple, créer un album intelligent qui recherche et affiche tous les portraits de la photothèque. Lorsque vous créez un album intelligent, vous devez utiliser la palette de requête pour définir les critères des images qu'il doit contenir. Pour en savoir plus sur la création et l'utilisation d'albums intelligents, reportez-vous au chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

Aperture peut rechercher des images à partir de nombreuses informations qui leur sont associées. Lorsque vous importez des images dans Aperture, certaines informations sont automatiquement attribuées à chaque image, notamment les métadonnées EXIF telles que la date à laquelle l'image a été prise, le photographe, les données techniques de l'appareil photo, le nom du fichier et bien plus encore. Vous pouvez également attribuer vos propres métadonnées aux images, notamment des mots-clés, des résumés, des légendes et les informations utilisées par les champs IPTC, puis rechercher vos images en effectuant des recherches sur ces métadonnées. Vous pouvez, de plus, rechercher des images en fonction du type d'ajustement qui leur a été appliqué, ainsi que de la version du processeur de décodage RAW utilisé pour décoder l'original RAW.

Les critères de recherche utilisés peuvent être simples ou complexes. Par exemple, l'illustration suivante montre quelques-uns des critères de recherche que vous pouvez spécifier à l'aide de la palette de requête.



Pour effectuer une recherche à l'aide d'un type de critères particulier, vous devez cocher la case permettant d'activer l'option de recherche, puis indiquer les critères qu'Aperture doit utiliser. Par exemple, pour rechercher des images prises à une date précise, cochez la case Calendrier et sélectionnez une date ou une fourchette de dates.



Les images prises aux dates indiquées s'affichent dans le navigateur, où vous pouvez les consulter et les utiliser.

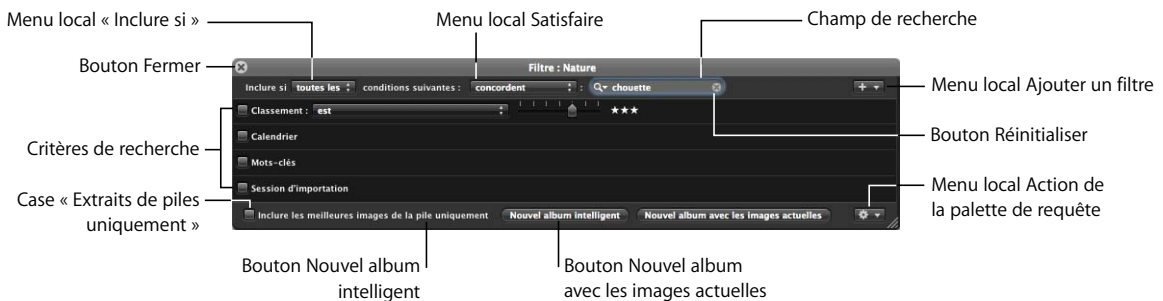
Vous pouvez également créer des recherches complexes en ajoutant des options de critères de recherche à la palette de requête.

Pour afficher la palette de requête, procédez de l'une des façons suivantes :

- Choisissez Modifier > Rechercher (ou appuyez sur Commande + F).
- Cliquez sur le bouton Palette de requête (portant une icône de loupe) qui se trouve à côté du champ de recherche dans le navigateur.

Commandes de la palette de requête

La palette de requête contient les commandes suivantes :



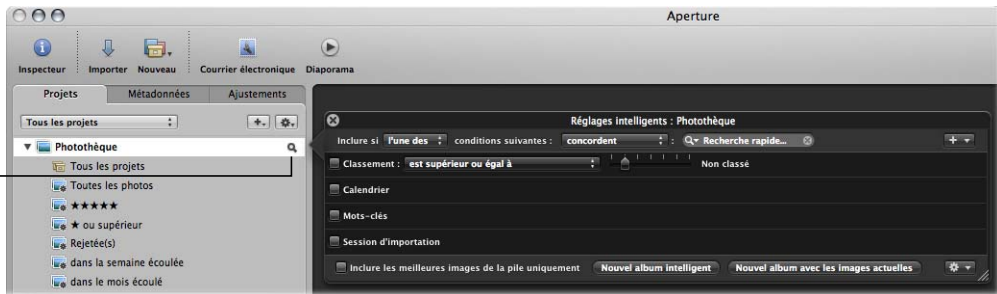
- *Bouton Fermer* : cliquez sur ce bouton pour refermer la palette de requête.
- *Menu local « Inclure si »* : indiquez si l'image doit comprendre tous les critères signalés par les cases sélectionnées ou si un seul suffit.
- *Menu local Satisfaire* : déterminez si l'image doit correspondre ou non à l'un des critères de recherche ou à tous les critères signalés par les cases sélectionnées.
- *Champ de recherche* : tapez le texte qui doit faire l'objet de la recherche. Cliquez sur le bouton de réinitialisation (marqué par un X) pour effacer le contenu du champ de recherche.
- *Menu local Ajouter un filtre* : ajoutez d'autres critères de recherche, tels que la date, les données EXIF et IPTC, le texte, le classement et d'autres métadonnées.
- *Critères de recherche* : cochez les cases des catégories voulues et indiquez les critères correspondants, par exemple le classement, les mots-clés et la date.
- *Nouvel album intelligent* : cliquez sur ce bouton pour créer un nouvel album intelligent fondé sur les critères de recherche. Pour plus d'informations, consultez le chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.
- *Nouvel album avec les images actuelles* : cliquez sur ce bouton pour créer un nouvel album contenant les images qui correspondent aux critères de recherche actuels.

- *Menu local Action de la palette de requête* : créez un nouvel album de type table lumineuse, livre, page web, page web intelligente, journal web ou galerie web contenant des images correspondant aux critères de recherche définis.
- *Extraits de piles uniquement* : sélectionnez cette case pour que la recherche ne tienne pas compte des images qui se trouvent à l'intérieur des piles, mais qui ne sont pas des extraits de piles. Seuls les extraits des piles sont alors disponibles pour la recherche. Les autres images à l'intérieur de chaque pile sont ignorées.

Recherche dans l'ensemble de la photothèque

Les images que vous recherchez sont parfois réparties dans plusieurs projets différents. Vous pourriez, par exemple, être amené à rechercher toutes les photos que vous avez sélectionnées au cours d'une année ou d'un mois particulier. Pour effectuer une recherche dans toute la photothèque, cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du nom de la photothèque.

Cliquez sur le bouton de la palette de requête situé à côté du nom de la photothèque pour effectuer une recherche dans toute la photothèque.



Pour rechercher des images dans l'ensemble de la photothèque :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du nom de la photothèque.
- 3 Lorsque la palette de requête s'affiche, saisissez ou sélectionnez les critères de recherche voulus.

Les résultats de votre recherche s'affichent dans le navigateur.

- ▶ **Astuce** : vous pouvez affiner les résultats de la recherche dans la photothèque en cliquant sur le bouton de la palette de requête situé à côté du champ de recherche dans le navigateur. La palette de requête du navigateur apparaît et tous les critères de recherche que vous indiquez modifient les résultats affichés dans le navigateur.

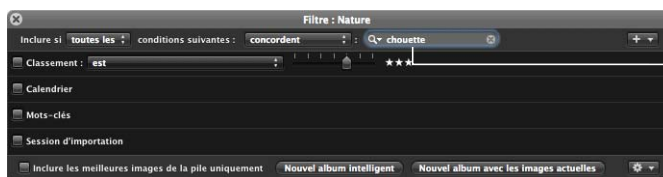
Pour savoir comment saisir des critères de recherche dans la palette de requête afin d'effectuer différents types de recherche, reportez-vous aux rubriques ci-après qui traitent de la spécification des critères de recherche.

Recherche en fonction du nom de l'image, de la légende ou d'un autre élément de texte

Vous pouvez rechercher des images en fonction de n'importe quels mots associés à ces images. Il est possible, par exemple, de retrouver des images en recherchant un élément de texte dans la légende, les mots-clés ou toute entrée de texte liée à l'image. La recherche peut également être effectuée en fonction de plusieurs entrées de texte.

Pour rechercher des images en fonction du texte :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Affichez la palette de requête en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Choisissez Modifier > Rechercher (ou appuyez sur Commande + F).
 - Cliquez sur le bouton de la palette de requête qui se trouve à côté du champ de recherche dans le navigateur.
- 3 Dans la palette de requête, saisissez dans le champ de recherche l'élément de texte à rechercher.



Tapez dans ce champ l'élément de texte à rechercher.

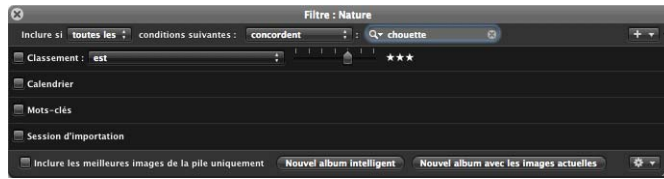
Vous pouvez saisir plusieurs éléments de texte, séparés par des virgules. Aperture recherche les images qui ont une correspondance avec tous les éléments de texte.

Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Pour rechercher des images en fonction de plusieurs éléments de texte :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez le projet ou l'album dans lequel vous souhaitez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).

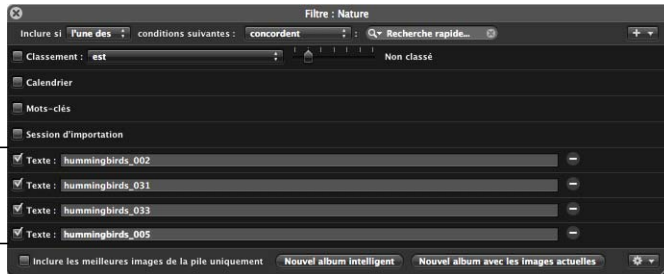
- 3 Dans la palette de requête, ajoutez autant de champs de texte que nécessaire en sélectionnant à chaque fois Texte dans le menu local Ajouter un filtre.



Choisissez Texte dans le menu local Ajouter un filtre.

- 4 Cochez les cases Texte et saisissez dans chaque champ un élément de texte à utiliser pour retrouver les images voulues.

Cochez les cases Texte et tapez un élément de texte dans chaque champ de recherche ajouté.



- 5 Choisissez soit « n'importe laquelle des » dans le menu local Satisfaire pour retrouver les images ayant des correspondances avec l'un des éléments de texte saisis, soit « toutes les » pour retrouver les images ayant des correspondances avec tous les éléments de textes saisis.

Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche par mots-clés

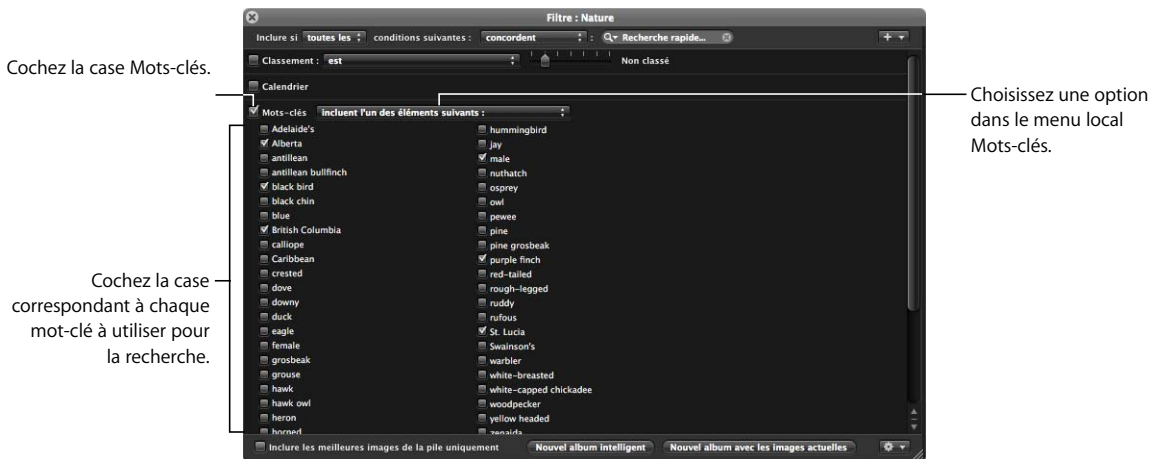
La recherche d'images peut être effectuée à partir des mots-clés que vous leur avez affectés. Vous pouvez utiliser un ou plusieurs mots-clés. Vous pouvez également indiquer si les images recherchées doivent être associées à tous les mots-clés spécifiés ou seulement à l'un d'eux au moins. Ainsi, vous pouvez choisir de rechercher les images associées aux deux mots-clés *silhouette* et *paysage* ou celles associées à l'un ou l'autre des mots-clés *silhouette* ou *paysage*. Vous pouvez en outre rechercher des images qui ne sont associées à aucun mot-clé particulier.

Pour rechercher des images par mots-clés :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.

- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, cochez la case Mots-clés.

Remarque : la case Mots-clés apparaît estompée si aucun mot-clé n'a été attribué aux images du projet ou de l'album sélectionné.



- 4 Choisissez une option dans le menu local Mots-clés :
 - Pour afficher les images associées aux mots-clés sélectionnés : choisissez « sont appliqués ».
 - Pour afficher les images qui ne sont pas associées aux mots-clés sélectionnés : choisissez « ne sont pas appliqués ».
 - Pour afficher les images associées à au moins un des mots-clés sélectionnés : choisissez « incluent l'un des éléments suivants ».
 - Pour n'afficher que les images associées à tous les mots-clés sélectionnés : choisissez « incluent tous les éléments suivants ».
 - Pour afficher les images associées uniquement aux mots-clés sélectionnés : choisissez « incluent uniquement ce qui suit ».
 - Pour afficher les images qui ne sont associées à aucun des mots-clés sélectionnés : choisissez « n'incluent aucun des éléments suivants ».
 - Pour afficher les images qui ne sont pas associées à tous les mots-clés sélectionnés : choisissez « n'incluent pas tous les éléments suivants ».
- 5 Cochez les cases correspondant aux mots-clés à utiliser pour la recherche.
- 6 Dans le menu local Satisfaisre, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

Vous pouvez également rechercher les mots-clés IPTC à l'aide des options de recherche IPTC. Ces options permettent de préciser la recherche de champs IPTC spécifiques de diverses façons. Il est possible, par exemple, de rechercher des images auxquelles des mots-clés ne sont pas affectés. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Recherche en fonction des données IPTC » à la page 330.

Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche par date

Vous pouvez rechercher des images en fonction de leur date de prise de vue. Par exemple, vous avez la possibilité de rechercher les images prises lors d'un voyage réalisé entre le 16 mai 2005 et le 20 mai 2005. Pour rechercher des images d'après leur date, vous devez utiliser les options de recherche Calendrier. Lorsque le calendrier s'affiche, toutes les dates affichées en gras sont celles auxquelles vous avez pris des photos, selon les données EXIF. Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs dates du calendrier pour rechercher des images prises à ces dates ou indiquer une période entre deux dates. Vous pouvez en outre rechercher des images prises en dehors d'une période spécifiée.

Pour rechercher des images en fonction de la date :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, cochez la case Calendrier.



- 4 Choisissez une option dans le menu local Calendrier :
 - Pour afficher les images prises aux dates sélectionnées : choisissez « est ».
 - Pour afficher les images qui n'ont pas été prises aux dates sélectionnées : choisissez « n'est pas ».
- 5 Sélectionnez la ou les dates à utiliser comme critères de recherche.

Pour sélectionner une plage continue de dates, cliquez en maintenant la touche Maj enfoncée ; pour sélectionner plusieurs dates non continues, cliquez en maintenant la touche Commande enfoncée.

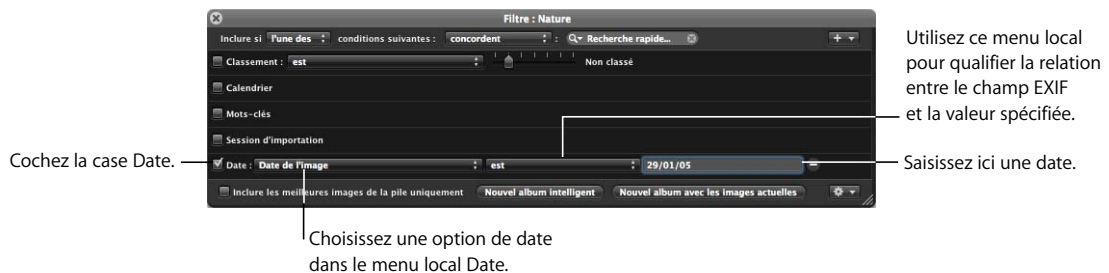
- 6 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Les images importées depuis d'autres sources qu'un appareil photo ou une carte mémoire, comme les fichiers JPEG ou TIFF, ne disposent pas nécessairement de données EXIF. Toutefois, chaque fichier transporte normalement avec lui sa date de création. Vous pouvez utiliser cette date de création pour effectuer votre recherche et retrouver les images correspondantes.

Pour rechercher des images en fonction de la date de création :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, choisissez Date dans le menu local Ajouter un filtre.
- 4 Cochez la case Date, puis choisissez une option de date dans le menu local Date.
- 5 Choisissez une option dans le menu local central pour qualifier votre recherche.
- 6 Saisissez la date sur laquelle vous voulez fonder votre recherche.



Vous pouvez, si nécessaire, ajouter plusieurs options de date pour indiquer l'année, le mois, le jour de prise de vue, etc.

- 7 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

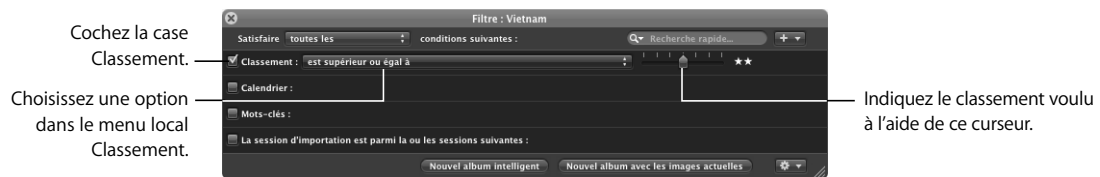
Rechercher par le classement

La palette de requête permet d'afficher toutes les images correspondant à un certain classement. Vous pouvez, par exemple, rechercher toutes les images d'un projet ayant un classement de cinq étoiles. Vous pouvez afficher les images correspondant à un classement particulier, les images dont le classement est inférieur ou égal à un certain niveau ou celles dont le classement est supérieur ou égal à un certain niveau. Aperture est pré-régulé pour masquer les images rejetées et n'afficher que celles qui sont non classées ou meilleures.

Vous pouvez également effectuer des recherches à l'aide de plusieurs critères de classement en ajoutant plusieurs options de critères de recherche par classement via le menu local Ajouter un filtre. Vous pouvez, par exemple, créer une recherche afin de retrouver les images ayant un classement de trois ou de quatre étoiles uniquement.

Pour rechercher des images en fonction de leur classement :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, cochez la case Classement.



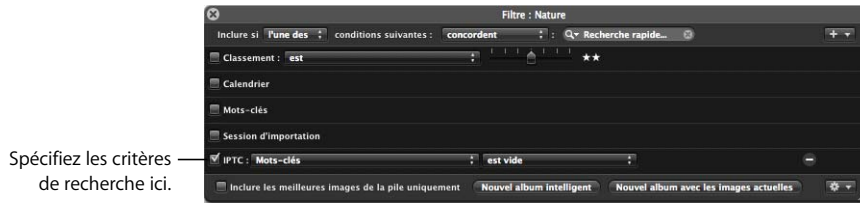
- 4 Déroulez le menu local Classement et indiquez si vous voulez rechercher des images ayant un classement égal, supérieur ou égal ou inférieur ou égal au classement spécifié.
- 5 Spécifiez le classement de référence en faisant glisser le curseur.

Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Vous pouvez rapidement afficher les images ayant des classements spécifiques en utilisant les raccourcis clavier. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Raccourcis clavier pour l'affichage des images ayant un classement spécifique » à la page 259.

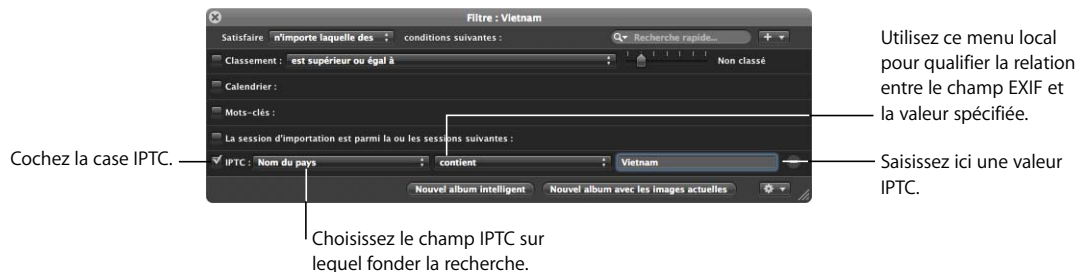
Recherche en fonction des données IPTC

Vous pouvez désormais utiliser des qualificatifs de recherche améliorés pour retrouver des images en vous fondant sur les données IPTC que vous leur avez affectées. Il est possible, par exemple, de rechercher des images auxquelles sont affectées des mots-clés IPTC. Pour rechercher des images en utilisant les données IPTC, vous devez utiliser les options de recherche IPTC. Vous pouvez, par exemple, rechercher n'importe quelle image qui n'est associée à aucun mot-clé en choisissant une recherche utilisant le champ IPTC Mots-clés et le qualificatif de recherche « est vide ».



Pour rechercher des images en fonction des données IPTC :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Sur la palette de requête, choisissez IPTC dans le menu local Ajouter un filtre.
- 4 Cochez la case IPTC, puis choisissez, dans le menu local IPTC, le champ IPTC sur lequel vous voulez fonder la recherche.



- 5 Choisissez une option dans le menu local central pour qualifier votre recherche.
 - Pour spécifier les caractères que le champ IPTC doit contenir : choisissez « inclut ».
 - Pour spécifier les caractères que le champ IPTC ne doit pas contenir : choisissez « est vide et n'inclut pas ».
 - Pour spécifier les caractères exacts que le champ IPTC doit contenir : choisissez « est ».
 - Pour spécifier les caractères exacts que le champ IPTC ne doit pas contenir : choisissez « n'est pas vide et n'est pas ».

- Pour spécifier les caractères par lesquels le champ IPTC doit commencer : choisissez « commence par ».
 - Pour spécifier les caractères par lesquels le champ IPTC doit se terminer : choisissez « finit par ».
 - Pour spécifier que le champ IPTC doit être vide : choisissez « est vide ».
 - Pour spécifier que l'entrée du champ n'a aucune importance du moment que le champ n'est pas vide : choisissez « n'est pas vide ».
- 6 Dans le champ de texte IPTC, saisissez la valeur IPTC en fonction de laquelle vous souhaitez effectuer votre recherche.
 - 7 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

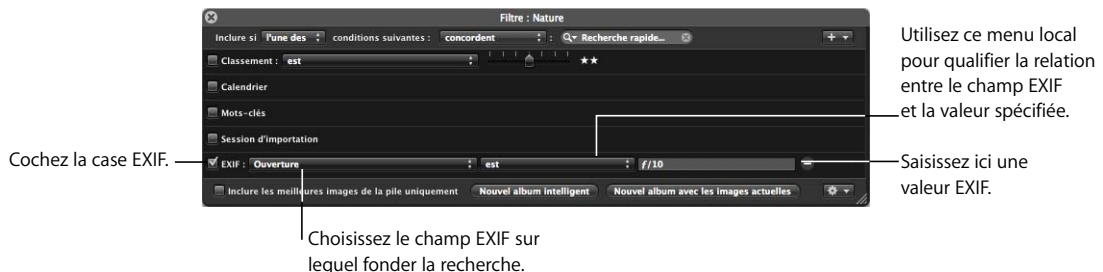
Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche en fonction des données EXIF

Vous pouvez rechercher et retrouver des images en vous fondant sur n'importe quelle information EXIF enregistrée par votre appareil photo. Vous pouvez, par exemple, retrouver les images provenant d'un appareil photo particulier ou celles qui correspondent à un réglage d'exposition donné. Pour rechercher des images en utilisant les données EXIF, vous devez utiliser les options de recherche EXIF.

Pour rechercher des images en fonction des données EXIF :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, choisissez EXIF dans le menu local Ajouter un filtre.
- 4 Cochez la case EXIF, puis choisissez, dans le menu local EXIF, le champ EXIF sur lequel vous voulez fonder la recherche.



- 5 Choisissez une option dans le menu local central pour qualifier votre recherche.
- 6 Dans le champ de texte EXIF, saisissez la valeur EXIF en fonction de laquelle vous souhaitez effectuer votre recherche.
- 7 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

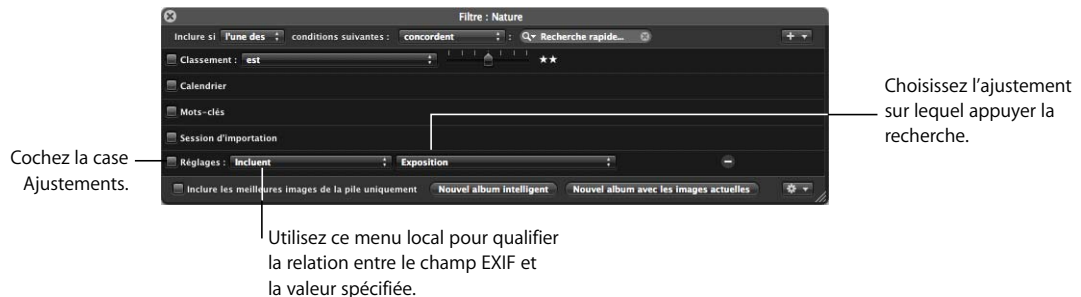
Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche en fonction des ajustements

Vous pouvez rechercher et identifier des images en fonction du type d'ajustement qui leur a été appliqué. Pour rechercher des images en fonction d'un ajustement particulier, utilisez les options de recherche Ajustement. Vous pouvez aussi rechercher des images qui n'ont subi aucun type d'ajustement particulier.

Pour rechercher des images en fonction d'un type d'ajustement :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans le menu local Ajouter filtre de la palette de requête, choisissez Ajustements, puis cochez la case Ajustements.



- 4 Choisissez une option dans le menu local Ajustements :

- *Pour afficher toutes les images qui ont été ajustées* : choisissez « sont appliqués ».
- *Pour afficher les images qui n'ont pas été ajustées* : choisissez « ne sont pas appliqués ».
- *Pour afficher les images auxquelles un ajustement particulier a été appliqué* : choisissez « incluent », puis sélectionnez un ajustement dans le menu local à droite.

- Pour afficher les images auxquelles un ajustement particulier n'a pas été appliqué : choisissez « n'incluent pas », puis sélectionnez un ajustement dans le menu local à droite.
- 5 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

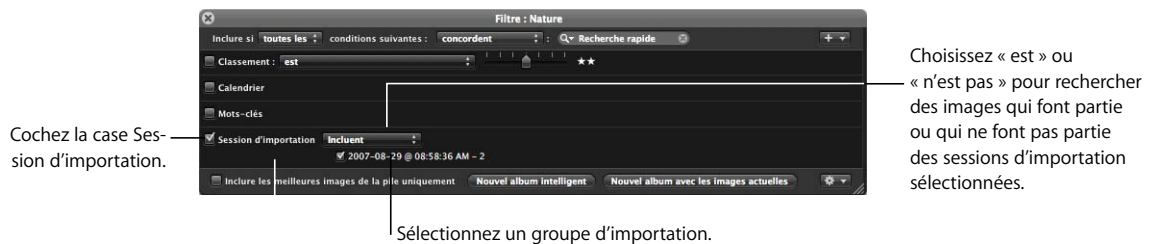
Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche en fonction de la session d'importation

Il est parfois nécessaire de rechercher des images qui ont été importées à une heure ou à une date précise. Aperture assure le suivi de vos sessions d'importation et peut ainsi identifier des images ayant été importées en même temps. Pour rechercher des images en fonction de la session d'importation, utilisez les options de recherche Session d'importation. Vous pouvez aussi rechercher des images qui n'ont pas été importées au cours d'une session d'importation particulière ou lors de plusieurs sessions d'importation consécutives.

Pour rechercher des images en fonction de la session d'importation :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, cochez la case Session d'importation, puis cochez la case correspondant au groupe d'importation à utiliser pour la recherche.



- 4 Choisissez une option dans le menu local Session d'importation :

- Pour afficher les images qui ont été importées au cours des sessions d'importation sélectionnées : choisissez « est ».
- Pour afficher les images qui n'ont pas été importées au cours des sessions d'importation sélectionnées : choisissez « n'est pas ».

- 5 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

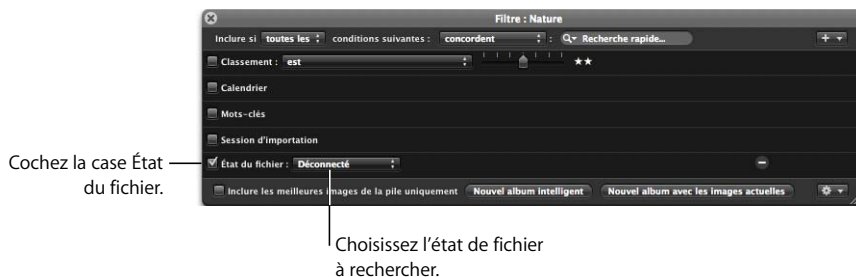
Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche par état de fichier

Il est également possible de rechercher des images en fonction de leur type (images gérées, images référencées et images connectées ou déconnectées).

Pour rechercher des images en fonction de leur état de fichier :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, choisissez État du fichier dans le menu local Ajouter filtre et cochez la case État du fichier.
- 4 Désactivez toutes les cases qui ne s'appliquent pas à votre requête, puis choisissez des critères de recherche dans le menu local État du fichier.



- 5 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche en fonction d'autres métadonnées

Les types de métadonnées suivants permettent également de rechercher des images :

- Proportions.
- Fuseau horaire de l'appareil photo.
- Nom du fichier.
- Taille du fichier.
- Dimensions en pixels du fichier original.
- Orientation.
- Fuseau horaire de l'image.
- Taille en pixels.
- Projet.
- Nom de la copie.

Pour rechercher des images en fonction de métadonnées autres que les informations IPTC ou EXIF, utilisez les options de recherche Autres métadonnées.

Pour rechercher des images par métadonnées :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, choisissez Autres métadonnées dans le menu local Ajouter un filtre.
- 4 Sélectionnez la case Autre, choisissez le type de métadonnées à rechercher, puis spécifiez des critères de recherche.



- 5 Dans le menu local Satisfaire, choisissez « n'importe laquelle des » si cette option n'est pas déjà sélectionnée.

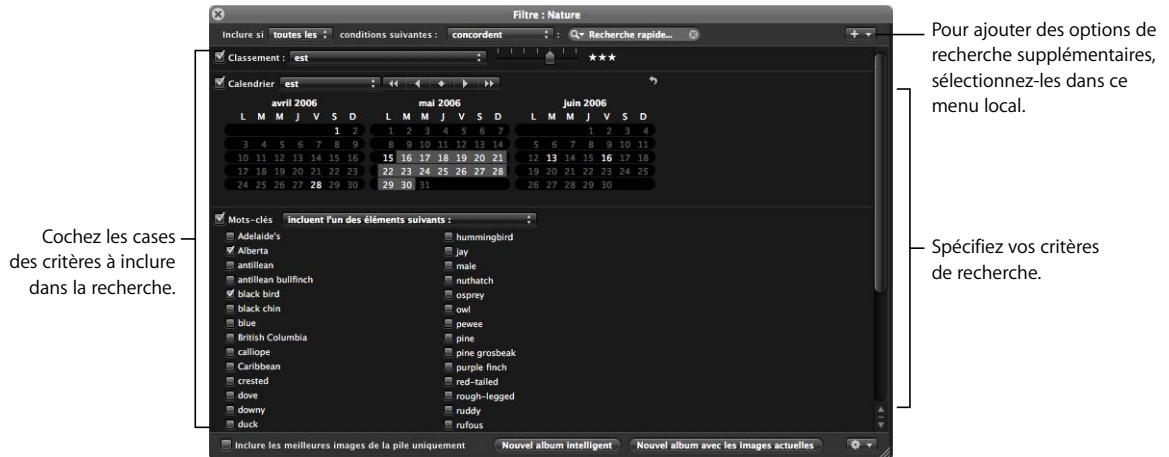
Les images qui correspondent aux critères de recherche sont affichées dans le navigateur. Pour enregistrer les résultats de votre recherche, reportez-vous à la rubrique « Enregistrement des résultats de votre recherche » à la page 337.

Recherche par une combinaison de critères

La palette de requête permet de créer des combinaisons complexes de critères de recherche. Vous pouvez, par exemple, rechercher des images qui contiennent certains mots-clés et qui ont été prises à une date particulière. Pour créer des recherches complexes, utilisez le menu local Ajouter un filtre pour ajouter plusieurs options de recherche.

Pour rechercher des images en fonction d'une combinaison de critères :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album dans lequel vous voulez effectuer la recherche.
- 2 Cliquez sur le bouton de la palette de requête à côté du champ de recherche du navigateur (ou appuyez sur Commande + F).
- 3 Dans la palette de requête, utilisez le menu local Ajouter un filtre pour choisir les options de recherche que vous voulez ajouter.
- 4 Cochez les cases en regard des critères que vous souhaitez utiliser et spécifiez des critères de recherches.



5 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Pour indiquer qu'une image doit correspondre à au moins un des critères ou mots-clés : choisissez « n'importe laquelle des » dans le menu local Satisfaire.
- Pour indiquer qu'une image doit correspondre à tous les critères et mots-clés : choisissez « toutes les » dans le menu local Satisfaire.
- Pour indiquer qu'une image ne doit correspondre à aucun des critères et mots-clés : choisissez « aucun » dans le menu local Satisfaire.
- Pour indiquer qu'une image ne doit pas correspondre à tous les critères et mots-clés : choisissez « pas tous » dans le menu local Satisfaire.

Les images qui répondent aux critères de recherche sont immédiatement affichées dans le navigateur. Pour enregistrer vos résultats de recherche, reportez-vous à la rubrique ci-après intitulée « Enregistrement des résultats de votre recherche ».

Enregistrement des résultats de votre recherche

Lorsque vous effectuez une recherche à l'aide de la palette de requête, vous pouvez choisir d'enregistrer vos résultats de différentes manières. Vous pouvez créer un nouvel album intelligent pour rassembler les images correspondant aux critères de recherche. Vous pouvez également enregistrer ces résultats dans un album de type normal, table lumineuse, livre, Galerie web, Galerie web intelligente ou Journal web.

Pour créer un album intelligent fondé sur des critères de recherche :

- 1 Utilisez la palette de requête pour rechercher des images en fonction de différents critères.
- 2 Dans la palette de requête, cliquez sur Nouvel album intelligent.

Un nouvel album intelligent sans titre apparaît dans l'inspecteur Projets.

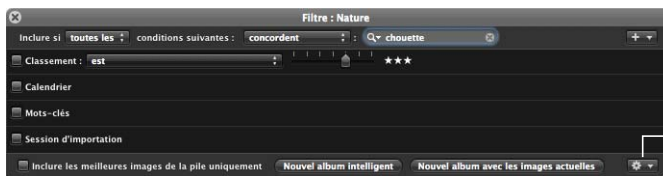
- 3 Saisissez le nom que vous voulez attribuer à l'album intelligent, puis appuyez sur la touche Retour.

Lorsque vous ajouterez à un projet ou à la photothèque des images correspondant aux critères de recherche, ces images seront automatiquement ajoutées à l'album intelligent.

Pour plus d'informations, consultez le chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

Pour enregistrer les résultats de votre recherche dans un album :

- 1 Utilisez la palette de requête pour rechercher des images en fonction de différents critères.
- 2 Dans la palette de requête, procédez de l'une des manières suivantes :
 - *Pour créer un nouvel album* : cliquez sur le bouton « Nouvel album avec les images actuelles », tapez un nom pour l'album, puis appuyez sur la touche Retour.
 - *Pour créer un nouvel album de type table lumineuse, livre, page web, page web intelligente, journal web ou galerie web* : choisissez l'option appropriée dans le menu local « Action de la palette de requête », saisissez le nom à donner à l'album, puis appuyez sur la touche Retour.



Menu local Action de la palette de requête

Toutes les images qui répondent aux critères de recherche sont placées dans le nouvel album.

Lorsque vous devez regrouper certains types d'images, de façon temporaire ou permanente, vous pouvez faire appel à un album intelligent.

Ce chapitre vous explique comment utiliser la fonction Album intelligent d'Aperture. Vous pouvez créer un album intelligent et spécifier des critères de recherche pour retrouver certaines images. Aperture les recherche alors automatiquement et les affiche dans le nouvel album. Ultérieurement, toute image correspondant à ces critères de recherche sera automatiquement ajoutée à l'album intelligent.

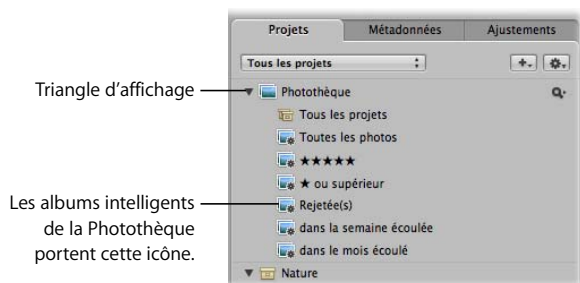
Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble des albums intelligents (p. 340)
- Rassemblement d'images dans un nouvel album intelligent (p. 342)
- Recherche à l'intérieur d'un album intelligent (p. 343)
- Modification du contenu d'un album intelligent (p. 344)
- Transfert des images d'un album intelligent vers un autre projet ou un autre album (p. 344)
- Suppression d'un album intelligent (p. 345)

Vue d'ensemble des albums intelligents

À la différence d'un projet standard, dans lequel vous importez des images, le contenu d'un album intelligent dépend de critères que vous spécifiez dans la palette de requête associée à l'album intelligent. Lorsque vous modifiez les critères de recherche d'un album intelligent, son contenu change.

Aperture est fourni avec un choix d'albums intelligents installés pour vous dans la Photothèque. Cette sélection comprend, par exemple, des albums intelligents regroupant toutes les images de classement « Sélectionnée », toutes les photos prises la semaine dernière et toutes les photos prises le mois dernier. Lorsque vous cliquez sur le triangle d'affichage de la Photothèque, vous pouvez voir la liste des albums intelligents inclus. Sélectionnez un album intelligent pour en afficher le contenu dans le navigateur.



Vous pouvez également créer vos propres albums intelligents. Supposons que vous vouliez créer un album intelligent comprenant les meilleures images prises par vous lors d'un événement sportif donné. Sélectionnez le projet contenant les photos de cet événement, créez un album intelligent, affichez la palette de requête et recherchez les images classées dans votre sélection personnelle (cinq étoiles). Toutes les images présentant ce classement apparaissent immédiatement dans l'album intelligent.

Vous pouvez également indiquer l'endroit où rechercher les images (dans toute la Photothèque ou dans un projet ou dossier précis). Le champ de recherche couvert par un album intelligent est défini au moment de sa création et ne peut plus être modifié par la suite. Si, par exemple, vous sélectionnez Photothèque et que vous créez un album intelligent, son champ de recherche couvre l'intégralité de la photothèque. Lorsque vous sélectionnez un projet, le champ de recherche de l'album intelligent est limité à ce projet. Lorsque vous sélectionnez un dossier, l'album intelligent effectue ses recherches sur tous les projets du dossier.

En mettant en œuvre des systèmes précis d'utilisation de mots-clés, vous pouvez créer des albums intelligents qui sont automatiquement actualisés à partir de catégories d'images spécifiques.

Vous pouvez, par exemple, créer des albums intelligents qui regroupent :

- les images présentant certains types de pose ou certains sujets, par exemple des portraits, des photos de modèles particuliers ou des photos sportives ;
- les images en fonction de certaines données commerciales, telles que la date d'achat, le paiement ou le montant restant à régler ;
- les images en fonction de leur destination, par exemple la diffusion sur le web ou l'envoi à des banques d'images ;
- les meilleures images de votre collection, sous forme d'affiches à utiliser pour présenter votre travail ;
- les images sélectionnées d'un projet.

À mesure que vous réalisez des projets au cours de l'année, les albums intelligents sont automatiquement actualisés avec les images répondant à leurs critères de recherche.

Ces albums intelligents permettent également d'analyser différents aspects de votre travail de photographe. Il vous est par exemple possible de créer des collections temporaires de vos images en fonction de données techniques telles que le modèle d'appareil photo utilisé, l'exposition ou le type d'objectif, dans le but d'étudier l'influence des éléments techniques sur vos images.

Vous pouvez aussi utiliser des albums intelligents pour retrouver les images sur lesquelles vous avez effectué des ajustements. La palette de requête d'album intelligent vous permet de spécifier si l'album intelligent doit regrouper toutes les images comportant un ajustement quelconque ou seulement les images dotées d'un ajustement spécifique tel que Vignette.

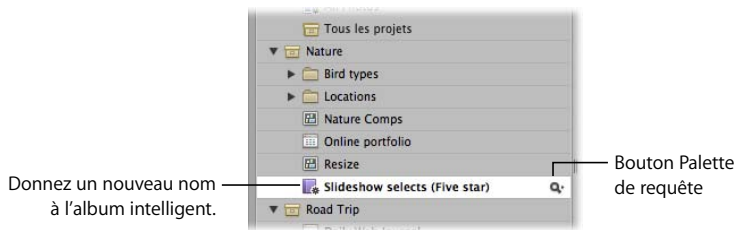
Vous pouvez créer rapidement un album intelligent pour examiner vos images, puis le supprimer une fois cet examen effectué. Ou encore, créer des albums intelligents destinés à regrouper des collections d'images permanentes en expansion constante. Comme vous le voyez, l'utilisation d'albums intelligents peut vous épargner les tâches laborieuses et répétitives de recherche et d'examen d'images.

Rassemblement d'images dans un nouvel album intelligent

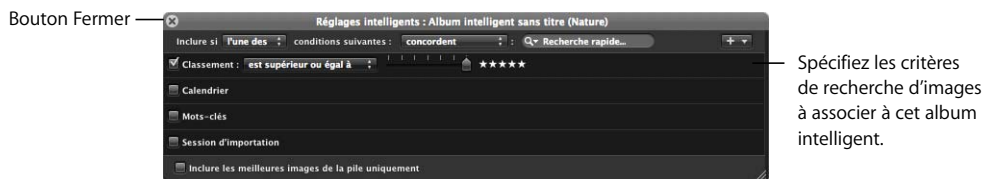
Vous pouvez rassembler des images en fonction de n'importe quel critère de recherche spécifié dans la palette de requête. Vous pouvez, par exemple, créer un album intelligent regroupant les images en fonction d'un ou de plusieurs mots-clés, du classement, des dates ou d'autres métadonnées. Vous pouvez à tout moment utiliser la palette de requête pour limiter ou élargir les critères de recherche de l'album intelligent.

Pour créer un album intelligent dont le champ de recherche ne couvre qu'un seul projet :

- 1 Sélectionnez le projet dans l'inspecteur Projets.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouvel élément intelligent > Album (ou appuyez sur Commande + Maj + L).
 - Choisissez Album intelligent dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets.
 - Choisissez Album intelligent dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.Un nouvel album intelligent sans titre apparaît au sein du projet et la palette de requête est affichée à sa droite.
- 3 Renommez l'album intelligent en saisissant le nom de votre choix.



- 4 Dans la palette de requête, spécifiez les critères de recherche voulus.



Pour en savoir plus sur l'utilisation de la palette de requête et la spécification des critères de recherche, consultez le chapitre 12, « Recherche et affichage d'images », à la page 317.

- 5 Cliquez sur le bouton de fermeture de la palette de requête.

Pour créer un album intelligent dont le champ de recherche couvre toute votre photothèque :

- 1 Dans l'inspecteur de projets, sélectionnez Photothèque.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouvel élément intelligent > Album (ou appuyez sur Commande + Maj + L).
 - Choisissez Nouvel album intelligent dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets.
 - Choisissez Album intelligent dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.Un nouvel album intelligent sans titre apparaît dans l'inspecteur de projets.

- 3 Renommez l'album intelligent en lui affectant le nom de votre choix.
- 4 Dans la palette de requête, spécifiez les critères de recherche voulus.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de la palette de requête et la spécification des critères de recherche, consultez le chapitre 12, « Recherche et affichage d'images », à la page 317.

- 5 Cliquez sur le bouton de fermeture de la palette de requête.

Aperture retrouve les images qui correspondent aux critères de recherche spécifiés et les affiche dans le navigateur. Vous pouvez alors travailler sur ces copies de travail de vos images de la même façon que vous travaillez sur les images de tout autre projet ou album.

Recherche à l'intérieur d'un album intelligent

Après avoir créé un album intelligent, vous pouvez rechercher des images spécifiques parmi celles qu'il contient.

Sélectionnez l'album intelligent dans lequel vous voulez effectuer la recherche.



Affichez la palette de requête du navigateur et indiquez vos critères de recherche.

Pour rechercher des images dans un album intelligent :

- 1 Affichez la palette de requête en cliquant sur le bouton Palette de requête du navigateur.
- 2 Lorsque la palette de requête apparaît, spécifiez des critères de recherche secondaires pour retrouver des images spécifiques au sein de l'album intelligent.

Pour afficher à nouveau l'intégralité du contenu de l'album intelligent, supprimez les critères de recherche spécifiés auparavant dans la palette de requête.

Modification du contenu d'un album intelligent

Pour modifier le contenu d'un album intelligent, il vous suffit de modifier les critères de recherche associés à cet album. Vous pouvez sélectionner manuellement des images individuelles et les supprimer, mais dans ce cas, la copie de travail et l'original sont tous les deux supprimés de tous les endroits où ils se trouvent dans le projet original. Il est, par ailleurs, impossible de faire glisser des images dans un album intelligent afin de les y inclure.

Si vous estimez que certaines images ne doivent pas être placées dans un album intelligent, vous devez limiter les critères de recherche de façon à exclure ces images. Aperture effectue une nouvelle recherche et modifie le contenu de l'album intelligent. Pour supprimer une image d'un album intelligent, vous pouvez également la modifier de telle sorte qu'elle ne corresponde plus aux critères de recherche de l'album. Si, par exemple, un album intelligent rassemble les images notées cinq étoiles, il suffit de faire passer le classement d'une image à quatre étoiles pour qu'elle disparaisse de l'album.

Pour changer le contenu d'un album intelligent en modifiant les critères de recherche :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, cliquez sur le bouton Palette de requête situé à droite de l'album intelligent pour afficher cette palette.
- 2 Modifiez les critères de recherche dans la palette de requête pour éliminer ou ajouter les images voulues, ou bien changez les mots-clés ou le classement des images elles-mêmes.
- 3 Cliquez sur le bouton de fermeture de la palette de requête.

Transfert des images d'un album intelligent vers un autre projet ou un autre album

Vous pouvez transférer les images d'un album intelligent vers d'autres projets ou d'autres albums tels que des albums de galerie web, des albums de page web ou des albums-livres. Pour cela, vous devez sélectionner les images dans l'album intelligent, puis les faire glisser ou les copier dans un autre projet ou album.

Pour transférer les images d'un album intelligent vers un autre projet ou album :

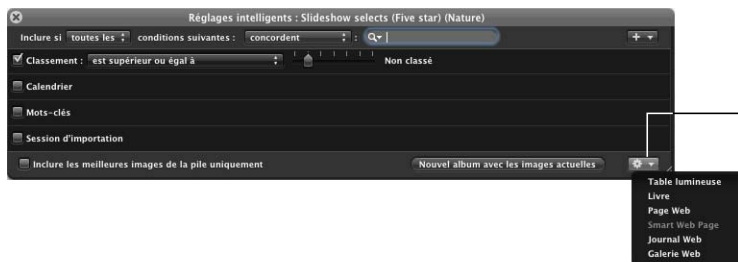
- 1 Sélectionnez un projet ou un album destinataire ou créez un nouveau projet ou album.
- 2 Sélectionnez l'album intelligent, puis sélectionnez les images voulues.

- 3 Faites glisser les images dans le projet ou l'album destinataire.

Vous pouvez également sélectionner des images dans l'album intelligent et laisser à Aperture le soin de créer un nouvel album pour les accueillir.

Pour transférer les images d'un album intelligent vers un nouvel album :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez l'album intelligent contenant les images à transférer.
- 2 Cliquez sur le bouton Palette de requête dans le navigateur, puis choisissez le critère de filtre adéquat dans la palette de requête.
- 3 Cliquez sur le bouton « Nouvel album avec les images actuelles » pour créer un album, ou bien choisissez le type d'album à créer dans le menu local Action de la palette de requête, qui se trouve dans le coin inférieur droit de cette dernière.



Cliquez sur le bouton « Nouvel album avec les images actuelles », ou bien choisissez un type d'album dans le menu local Action de la palette de requête.

Un nouvel album est créé. Il contient les images que vous avez sélectionnées par le biais du critère de filtre.

Suppression d'un album intelligent

Vous pouvez supprimer un album intelligent à tout moment, aucune des images qu'il contient n'étant supprimée de la Photothèque pour autant. De même, si vous avez transféré des images d'un album intelligent vers un autre album, les images transférées ne sont pas supprimées de l'autre album lorsque vous supprimez l'album intelligent.

Pour supprimer un album intelligent :

- 1 Sélectionnez l'album intelligent dans l'inspecteur Projets.
- 2 Choisissez Fichier > Supprimer l'album intelligent (ou appuyez sur Commande + Suppr).

Partie III : Programme d'ajustement d'image



Cette section fournit des informations sur l'application d'ajustements aux images, ainsi que sur l'utilisation des préréglages d'ajustement, du colorimètre et des commandes de réglage de précision RAW.

- Chapitre 14 Vue d'ensemble des ajustements d'image
- Chapitre 15 Ajustements d'image

Aperture comprend des commandes d'ajustement destinées à vous aider à améliorer l'aspect de vos images. Vous pouvez effectuer des ajustements d'images en utilisant les commandes de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.

Ce chapitre contient des informations élémentaires sur les ajustements d'image tels que l'élimination des yeux rouges, ainsi que les ajustements de l'exposition, des niveaux et de la balance des blancs.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble des ajustements dans Aperture (p. 350)
- Utilisation des commandes d'ajustement (p. 355)
- Utilisation des outils d'ajustement disponibles dans le visualiseur (p. 357)
- Ajustements en présentation Plein écran (p. 357)
- Application d'ajustements à un groupe d'images (p. 358)
- Utilisation des préséglages d'ajustement (p. 361)
- Commande de suppression des ajustements (p. 365)
- Utilisation des touches de modification pour identifier l'écrêtage des couleurs (p. 365)
- Utilisation du colorimètre (p. 372)
- Utilisation d'un éditeur externe (p. 375)
- Utilisation des commandes de réglage de précision RAW (p. 376)
- Comment lire les histogrammes (p. 385)

Vue d'ensemble des ajustements dans Aperture

Les commandes d'ajustement se trouvent dans l'inspecteur Ajustements et dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. Ce sont les mêmes commandes que l'on retrouve sur ces deux éléments d'interface utilisateur. La sous-fenêtre Inspecteur est affichée dans la partie gauche de l'écran. La palette de l'inspecteur est une version flottante des inspecteurs qui peuvent être placés à n'importe quel endroit de l'écran, ce qui vous confère une grande souplesse dans l'utilisation de votre espace de travail.

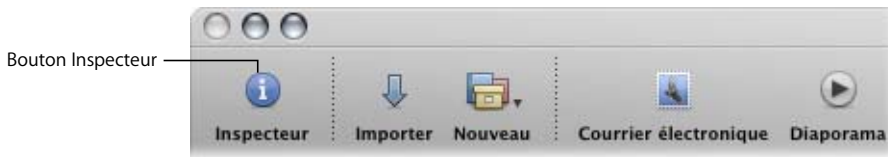
Aperture vous permet d'effectuer les ajustements d'images suivants.

Ajustement	Fonction
Correction de l'effet yeux rouges	Réduit le rouge des yeux des personnes présentes sur vos images. S'utilise en conjonction avec l'outil Yeux rouges.
Retoucher et corriger	S'utilise spécifiquement pour corriger les imperfections d'une image dues à la présence de poussières sur l'objectif. S'utilise en conjonction avec l'outil Retoucher et corriger.
Retoucher	Outil permettant de retoucher tous les types d'imperfections d'image, comme les défauts sur la peau, à l'aide du pinceau Réparer ou du pinceau Clone.
Redresser	Redresse l'horizon de l'image. S'utilise en conjonction avec l'outil Redresser.
Corriger le vignettage	Permet de corriger le vignettage appliqué à une image au moment où elle a été prise.
Rogner	Permet de recadrer l'image. S'utilise en conjonction avec l'outil Rogner.
Exposition	Permet d'ajuster l'exposition, la récupération des tons clairs, le point noir et la luminosité.
Améliorer	Permet d'ajuster le contraste, la définition, la saturation et la clarté, ainsi que les teintes noires, les grises et les blanches.
Niveaux	Permet d'ajuster de façon sélective la palette tonale d'une image.
Tons clairs et tons foncés	Permet d'ajuster de façon différenciée l'exposition des tons clairs et sombres d'une image.
Balance des blancs	Permet de définir la balance des blancs d'une image en ajustant sa température de couleur et sa teinte.
Couleur	Permet d'ajuster la teinte, la saturation et la luminance, couleur par couleur, ainsi que la gamme chromatique.
Mélangeur monochrome	Permet de commander de façon sélective les canaux de couleur source rouge, vert et bleu lors de la conversion d'une image couleur en niveaux de gris.
Couleur monochrome	Permet de désaturer l'image et d'appliquer la teinte de couleur que vous choisissez aux tons moyens.
Sépia	Transforme une image couleur en image sépia. Cela permet de désaturer l'image couleur au niveau de sépia voulu.
Réduction du bruit	Permet de réduire le bruit numérique d'une image.

Ajustement	Fonction
Netteté	Augmente la netteté de l'image.
Renforcement de la netteté des contours	Augmente la netteté de l'image en fonction de la luminance à l'aide de plusieurs phases de renforcement de la netteté.
Vignette	Applique à l'image un effet de vignette.

Affichage des commandes d'ajustement

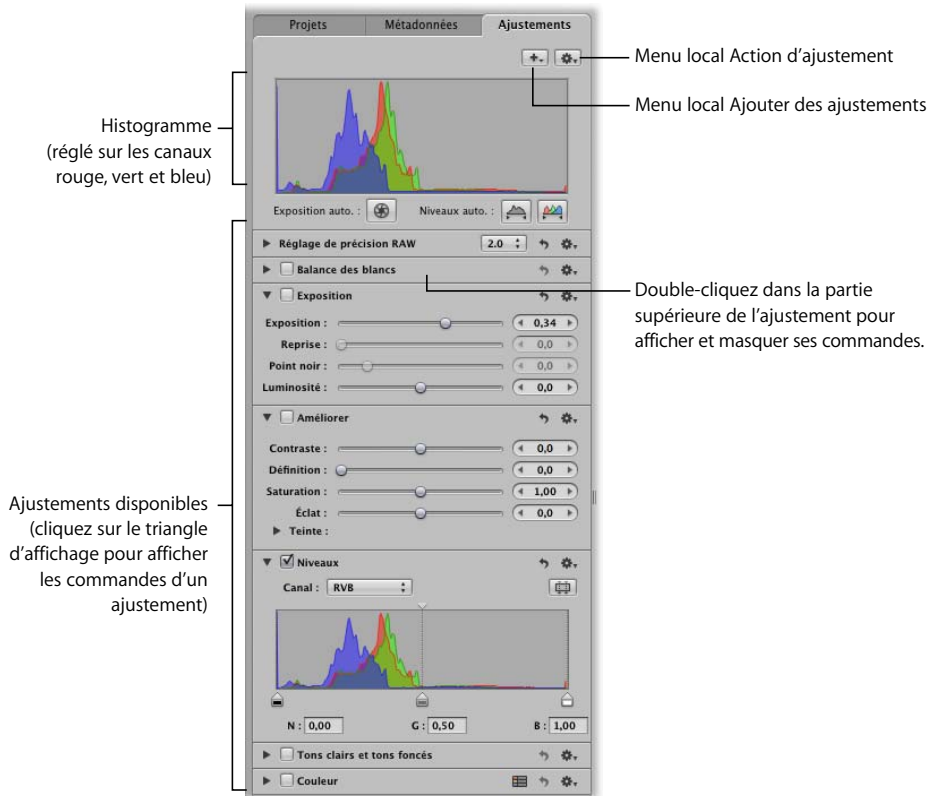
Pour afficher ou masquer la sous-fenêtre Inspecteur contenant les commandes d'ajustement, vous pouvez utiliser les commandes de menu, les raccourcis clavier ou les boutons situés dans la partie droite de la barre d'outils.



Pour afficher l'inspecteur des ajustements, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Fenêtre > Afficher l'Inspecteur (ou appuyez sur I), puis cliquez sur l'onglet Ajustements.

- Cliquez sur le bouton Inspecteur de la barre d'outils, puis cliquez sur l'onglet Ajustements.



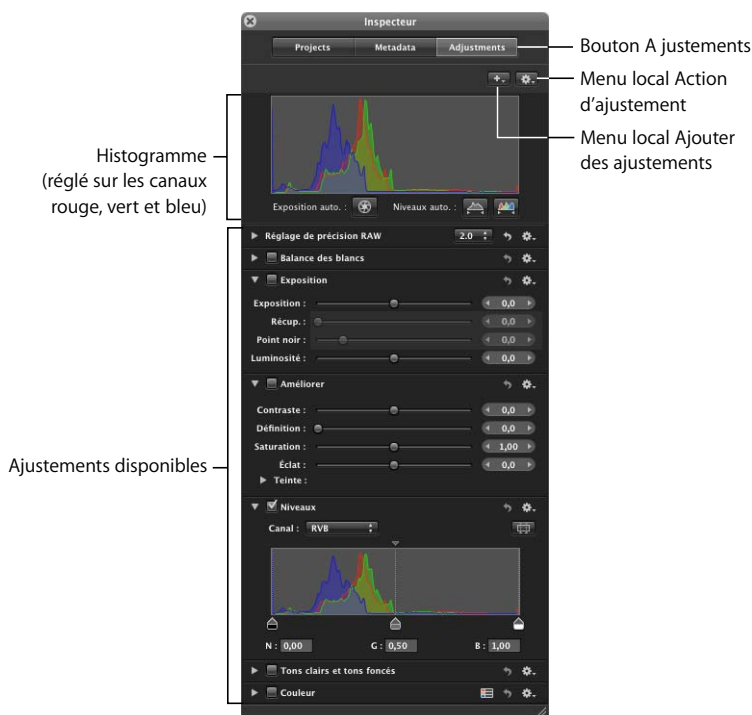
À chaque ajustement correspondent des propriétés spécifiques appelées *paramètres*, pour lesquels vous pouvez spécifier une plage de valeurs. Cliquez sur le triangle d'affichage d'un ajustement ou double-cliquez dans sa partie supérieure pour afficher les paramètres correspondants ainsi que les commandes à utiliser pour modifier les valeurs de ces paramètres. Pour en savoir plus sur l'utilisation des commandes d'ajustement pour modifier les valeurs de paramètre, consultez la rubrique « Utilisation des commandes d'ajustement » à la page 355.

Vous pouvez utiliser les commandes de menu et les boutons de la barre d'outils de présentation Plein écran pour afficher ou masquer la palette de l'inspecteur.

Pour afficher la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Fenêtre > Afficher la palette de l'inspecteur (ou appuyez sur H), puis cliquez sur le bouton Ajustements.
- Cliquez sur le bouton Palette de l'inspecteur de la barre d'outils de présentation Plein écran, puis cliquez sur le bouton Ajustements.

Pour en savoir plus sur la présentation Plein écran, consultez la rubrique « Ajustements en présentation Plein écran » à la page 357.



Choix d'un type d'histogramme d'ajustement

Lorsque vous affichez l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, un histogramme représentant la luminance ou les canaux de couleur de l'image apparaît. Cet histogramme présente une vue graphique des valeurs de luminosité de l'image, du point le plus noir au point le plus blanc. Vous pouvez ajuster l'histogramme pour qu'il présente la luminance et les canaux rouge, vert, bleu (RVB) affichés ensemble ou séparément.

Pour choisir un type d'histogramme :

- Choisissez une option de présentation dans la partie Options d'histogramme du menu local Action d'ajustement.

Remarque : l'histogramme est actualisé en temps réel dans le visualiseur et en présentation Plein écran, mais son actualisation est légèrement différée dans l'éditeur de modèles de livres, l'éditeur de pages web et la table lumineuse. Pour en savoir plus sur la manière d'interpréter un histogramme, consultez la rubrique « Comment lire les histogrammes » à la page 385.

Affichage d'autres commandes d'ajustement

La première fois que vous affichez l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, seuls les ajustements de balance des blancs, d'exposition, de niveaux, de tons clairs et foncés, ainsi que les ajustements de couleur sont disponibles.

Pour ajouter d'autres ajustements :

- Choisissez un type d'ajustements dans le menu local Ajouter des ajustements situé en haut de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Le nouvel ajustement apparaît en surbrillance à la fois dans l'inspecteur Ajustements et dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, s'ils sont tous deux affichés.

Utilisation des commandes d'ajustement

Dès qu'une image est sélectionnée et affichée dans le visualiseur ou en présentation Plein écran, vous pouvez la modifier à l'aide des commandes d'ajustement disponibles dans l'inspecteur Ajustements et la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. Vous pouvez aussi retoucher des images dans l'éditeur de modèles de livres, dans l'éditeur de pages web et sur la table lumineuse.

Remarque : les outils Rogner, Redresser, Retoucher et corriger, Retoucher, ainsi que les commandes d'ajustement, ne sont pas disponibles dans l'éditeur de modèles de livres, l'éditeur de pages web et la table lumineuse, mais vous pouvez aisément accéder au visualiseur pour effectuer vos modifications.

Pour accéder au visualiseur depuis l'éditeur de modèles de livres, l'éditeur de pages web ou la table lumineuse, procédez de l'une des manières suivantes :

- Cliquez sur le bouton Afficher le visualiseur situé en haut du navigateur.



Une fois votre ajustement terminé, cliquez à nouveau sur le bouton Afficher le visualiseur pour revenir au mode de présentation précédent.

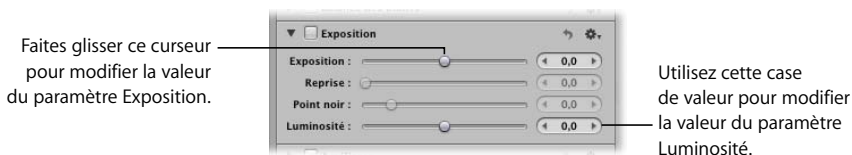
- Si votre système est équipé de plusieurs écrans, choisissez Alternier dans le menu local Mode visualiseur qui se trouve dans la bande d'outils Visualiseur ou la barre d'outils de présentation Plein écran, puis effectuez les ajustements sur le deuxième écran.

Pour en savoir plus sur le bouton Afficher le visualiseur et le menu local Mode visualiseur, consultez la rubrique « Affichage d'images sur plusieurs écrans » à la page 206.

Utilisation des curseurs

Il existe deux types de commandes permettant de modifier les valeurs des paramètres : les curseurs et les cases de valeur. Ces commandes possèdent différentes plages de valeurs en fonction du paramètre concerné.

- *Curseurs ordinaires* : faites glisser le curseur à gauche ou à droite pour définir une valeur.



- *Cases de valeur* : double-cliquez sur la valeur et tapez-en une autre, cliquez sur la flèche gauche ou droite, ou faites glisser le pointeur à l'intérieur du champ pour modifier la valeur. La case de valeur permet de saisir un chiffre beaucoup plus élevé que le curseur normal. Lorsque vous utilisez les cases de valeur, vous pouvez appuyer sur une touche de modification pour rendre la variation de valeur plus petite ou grande.

Pour apporter des modifications de faible amplitude à la valeur :

- Faites glisser le pointeur dans le champ de valeur tout en appuyant sur la touche Option.

Pour apporter des modifications de grande amplitude à la valeur :

- Faites glisser le pointeur dans le champ de valeur tout en appuyant sur la touche Maj.

Réinitialisation des valeurs des paramètres

Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut de tous les paramètres d'un ajustement.

Pour réinitialiser toutes les valeurs de paramètre d'un ajustement :

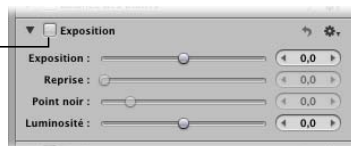
- Cliquez sur le bouton de réinitialisation situé à droite du nom de l'ajustement.



Activation et désactivation des ajustements

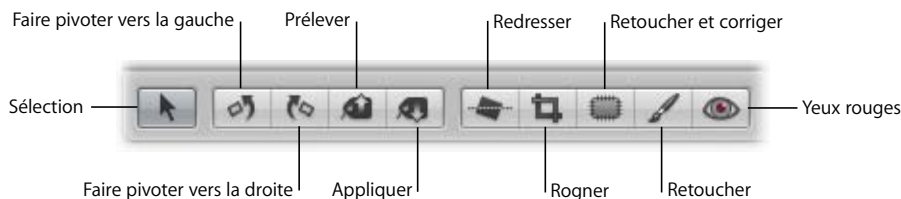
Utilisez les cases à cocher pour activer et désactiver les ajustements. L'activation et la désactivation des ajustements permettent de vérifier l'effet cumulé des ajustements sur une image.

Vous pouvez activer ou désactiver un ajustement en sélectionnant ou en désélectionnant la case correspondante.



Utilisation des outils d'ajustement disponibles dans le visualiseur

La bande d'outils située au-dessous du visualiseur comporte des outils permettant de travailler sur vos images dans le visualiseur et dans le navigateur. De nombreux outils d'ajustement fonctionnent aussi en conjonction avec des commandes d'ajustement. Pour en savoir plus sur les outils d'ajustement, consultez le chapitre 15, « Ajustements d'image », à la page 391.



Ajustements en présentation Plein écran

La présentation Plein écran, qui permet d'afficher les images sur un arrière-plan noir en limitant les éléments de l'interface, constitue l'environnement de travail idéal pour effectuer des ajustements de couleurs. Nous vous conseillons vivement d'effectuer vos ajustements en présentation Plein écran pour obtenir les meilleurs résultats possibles. Pour en savoir plus sur la présentation Plein écran, consultez le chapitre 7, « Affichage des images en présentation Plein écran », à la page 223.

Pour passer en présentation Plein écran, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Présentation > Plein écran (ou appuyez sur F).
- Cliquez sur le bouton Plein écran de la barre des commandes.

Pour revenir à la fenêtre principale d'Aperture, procédez de l'une des manières suivantes :

- Cliquez sur le bouton « Quitter le mode plein écran » de la barre d'outils (ou appuyez sur F ou la touche Échap).

En présentation Plein écran, vous avez accès à tous les outils dont vous avez besoin pour ajuster vos images.

Pour afficher la palette de l'inspecteur lorsque vous êtes en présentation Plein écran :

- Appuyez sur H.

Pour accéder à un outil en présentation Plein écran :

- Placez le pointeur en haut de l'écran pour afficher la barre d'outils de présentation Plein écran, puis sélectionnez un outil.



Par défaut, la barre d'outils n'apparaît pas en présentation Plein écran, sauf si vous placez le pointeur en haut de l'écran. Vous pouvez paramétrer la barre d'outils pour qu'elle reste affichée à l'écran.

Pour que la barre d'outils reste affichée en permanence en présentation Plein écran :

- Amenez le pointeur en haut de l'écran (en présentation Plein écran), puis cliquez sur le bouton « Toujours afficher la barre d'outils » de la barre d'outils.

Application d'ajustements à un groupe d'images

Vous pouvez appliquer un ajustement ou un groupe d'ajustements à une série d'images en appliquant tout d'abord ces ajustements à une première image, en les prélevant de celle-ci, puis en les appliquant aux autres images. Pour ce faire, utilisez les outils Prélever et Appliquer et la palette Prélever et appliquer.

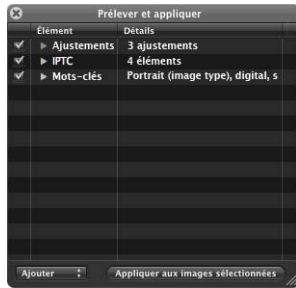
Pour prélever les ajustements d'une image et les appliquer à un groupe d'images :

- 1 Sélectionnez l'image contenant les ajustements à copier.

Sélectionnez une image contenant les ajustements à copier.



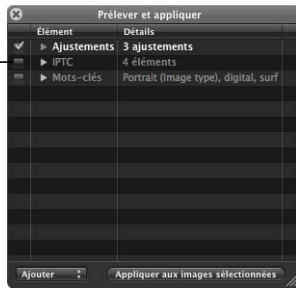
- 2 Dans la barre d'outils, sélectionnez l'outil Prélever (ou appuyez sur O).



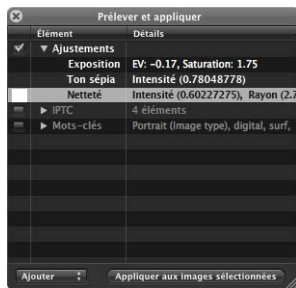
La palette Prélever et appliquer s'affiche et présente les ajustements, les métadonnées IPTC et les mots-clés appliqués à l'image.

- 3 Désélectionnez les cases IPTC et Mots-clés pour empêcher Aperture de copier les métadonnées IPTC et les mots-clés de l'image sélectionnée.

Désélectionner une case empêche Aperture de copier l'élément correspondant de l'image sélectionnée.



- 4 Vous pouvez, si nécessaire, supprimer les ajustements indésirables : cliquez sur le triangle d'affichage Ajustements dans la palette Prélever et appliquer, sélectionnez les ajustements indésirables, puis appuyez sur la touche de suppression.



Pour supprimer un ajustement, sélectionnez-le, puis appuyez sur la touche de suppression.

- 5 Dans la barre d'outils, cliquez sur l'outil Sélection (ou appuyez sur A), puis effectuez l'une des opérations suivantes :

- Faites glisser le curseur pour tracer un rectangle de sélection autour des images auxquelles vous voulez appliquer les ajustements.
- Pour sélectionner les images auxquelles vous voulez appliquer les ajustements, cliquez sur chaque image en maintenant soit la touche Maj enfoncée pour sélectionner une plage d'images adjacentes, soit la touche Commande enfoncée pour sélectionner des images non adjacentes.

Remarque : les ajustements ne sont pas appliqués aux images situées dans des piles fermées. Pour appliquer des ajustements à des images faisant partie d'une pile, vous devez d'abord ouvrir cette dernière en choisissant Piles > Ouvrir la pile (ou en utilisant la combinaison de touches Maj + K).

6 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Dans la barrette d'outils, sélectionnez l'outil Appliquer.
- Dans la palette Prélever et appliquer, cliquez sur le bouton « Appliquer sur les images sélectionnées ».

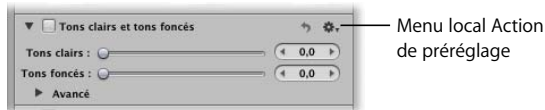


Cliquez sur le bouton « Appliquer sur les images sélectionnées » pour appliquer les ajustements aux images sélectionnées.

Les ajustements copiés de la première image sont appliqués aux images sélectionnées. Pour en savoir plus sur l'utilisation de la palette Prélever et appliquer, consultez la rubrique « Affectation de mots-clés à l'aide de la palette Prélever et appliquer » à la page 280.

Utilisation des préréglages d'ajustement

Si vous vous servez souvent des mêmes paramètres d'ajustement, Aperture vous donne la possibilité de les enregistrer en tant que préréglages d'ajustement. Vous pouvez créer, renommer, réordonner et supprimer vos préréglages d'ajustement. Lorsque vous supprimez un préréglage d'ajustement, les ajustements que vous avez déjà appliqués à vos images ne s'en trouvent pas affectés. Chaque ajustement possède son propre ensemble de préréglages, accessible via son menu local Action de préréglage (Aucun préréglage d'ajustement n'est fourni avec Aperture. Ils n'apparaissent donc pas dans le menu local Action de préréglage tant que vous ne les avez pas créés.)



Création de préréglages d'ajustement

Créer un préréglage d'ajustement revient à enregistrer des paramètres d'ajustement et à les nommer à l'aide du menu local Action de préréglage.

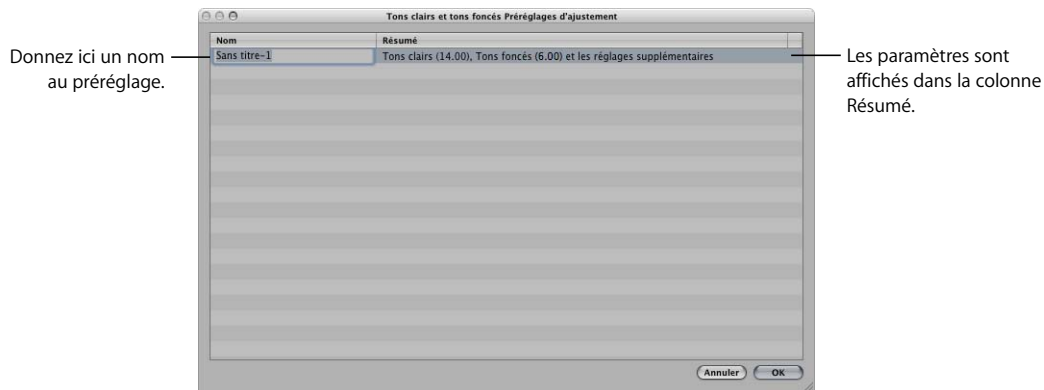
Pour créer un préréglage d'ajustement :

- 1 Sélectionnez une image dotée des paramètres d'ajustement que vous souhaitez enregistrer.
- 2 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Enregistrer comme préréglage dans le menu local Action de préréglage de l'ajustement.



Remarque : chaque ajustement a son propre menu local Action de préréglage. À titre d'exemple, si vous souhaitez enregistrer un paramètre Balance des blancs en tant que préréglage, utilisez le menu local Action de préréglage correspondant.

- 3 Dans la zone de dialogue Préréglages d'ajustement, donnez un nom au nouveau préréglage d'ajustement, puis cliquez sur OK.



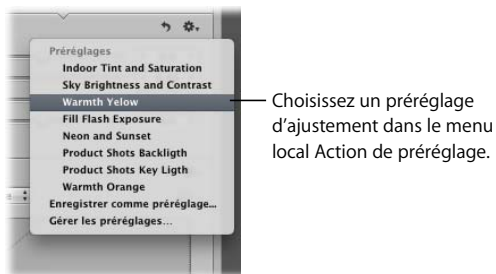
Les paramètres d'ajustement sont enregistrés sous la forme d'un préréglage d'ajustement qui est maintenant disponible dans le menu local Action de préréglage de l'ajustement.

Application de préréglages d'ajustement

Appliquer un préréglage d'ajustement à une image revient à sélectionner une image et à choisir un préréglage d'ajustement dans le menu local Action de préréglage. Lorsque vous appliquez un préréglage d'ajustement à une image, les commandes et les valeurs des paramètres d'ajustement sont mis à jour en fonction des réglages enregistrés dans le préréglage d'ajustement. Si vous le préférez, vous pouvez utiliser un préréglage d'ajustement pour commencer à ajuster une image, puis peaufiner votre ajustement après son application dans l'image.

Pour appliquer un préréglage d'ajustement à une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez le préréglage que vous souhaitez appliquer à l'image dans le menu local Action de préréglage de l'ajustement.



Le préréglage d'ajustement est appliqué à l'image et une coche le précède dans le menu local Action de préréglage.

Attribution de nouveau nom aux préréglages d'ajustement

Vous pouvez à tout moment renommer un préréglage d'ajustement.

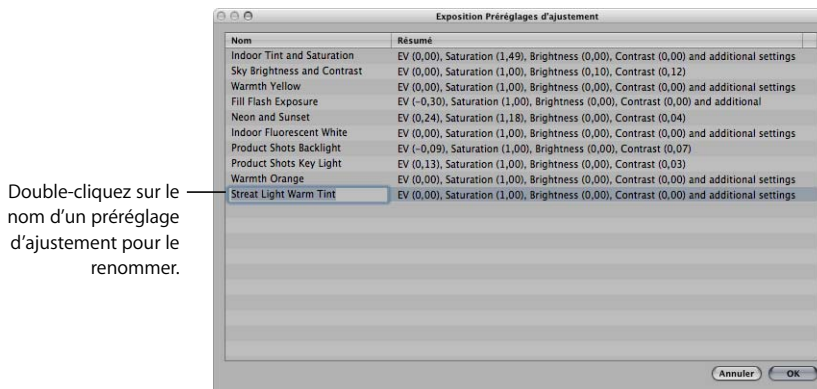
Pour renommer un préréglage d'ajustement :

- 1 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Gérer les préréglages dans le menu local Action de préréglage de l'ajustement.



Vous pouvez, par exemple, renommer un préréglage d'ajustement pour corriger une erreur d'orthographe.

- 2 Dans la zone de dialogue Préréglages d'ajustement, double-cliquez sur le nom de préréglage d'ajustement que vous souhaitez modifier.



Double-cliquez sur le nom d'un préréglage d'ajustement pour le renommer.

Le nom du préréglage d'ajustement apparaît en surbrillance.

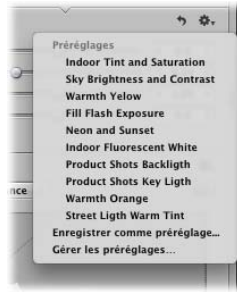
- 3 Saisissez un nouveau nom puis appuyez sur la touche Retour.

Le préréglage d'ajustement est renommé.

- 4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que tous les préréglages à renommer l'aient été, puis cliquez sur OK.

Organisation des préséglages d'ajustement

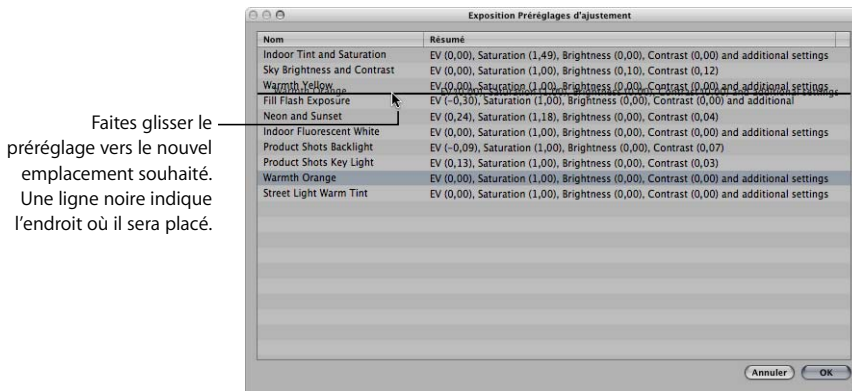
À chaque fois que vous créez un préséglage d'ajustement, il est ajouté au bas de la liste des préséglages de la zone de dialogue Préséglages d'ajustement et du menu local Action de préséglage. Il peut devenir difficile de localiser un préséglage d'ajustement spécifique au fur et à mesure que la liste s'allonge. C'est pourquoi l'application vous offre la possibilité d'ordonner les préséglages dans la zone de dialogue Préséglages d'ajustement.



Vous pouvez par exemple changer l'ordre des préséglages d'ajustement pour regrouper des paramètres similaires (des valeurs de teinte, par exemple).

Pour modifier l'ordre de préséglages d'ajustement :

- 1 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Gérer les préséglages dans le menu local Action de préséglage de l'ajustement.
- 2 Dans la zone de dialogue Préséglages d'ajustement, faites glisser les préséglages d'ajustement vers les emplacements voulus.



Une ligne noire indique l'endroit où le préséglage d'ajustement sera placé.

- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que votre liste de préséglages d'ajustement soit ordonnée comme vous l'entendez, puis cliquez sur OK.

La liste des préséglages d'ajustement du menu local Action de préséglage se met automatiquement à jour afin d'être ordonnée de la même façon que les préséglages de la zone de dialogue Préséglages d'ajustement.

Suppression de préréglages d'ajustement

Vous pouvez à tout moment supprimer des préréglages d'ajustement. Tous les ajustements préalablement appliqués à des images à l'aide des préréglages supprimés ne s'en trouveront pas affectés.

Pour supprimer un préréglage d'ajustement :

- 1 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Gérer les préréglages dans le menu local Action de préréglage de l'ajustement.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, sélectionnez le préréglage d'ajustement à supprimer, puis appuyez sur la touche Supprimer.
Le préréglage d'ajustement est alors supprimé.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que tous les préréglages à effacer l'aient été, puis cliquez sur OK.

Commande de suppression des ajustements

Dans Aperture, vous avez la possibilité d'annuler tous les ajustements appliqués à une sélection d'images.

Remarque : située dans le menu local Action d'ajustement de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, la commande Supprimer les ajustements ne permet de supprimer que les ajustements d'une seule image.

Pour supprimer tous les ajustements d'une sélection d'images :

- 1 Sélectionnez un groupe d'images.
- 2 Choisissez Images > Supprimer les ajustements.

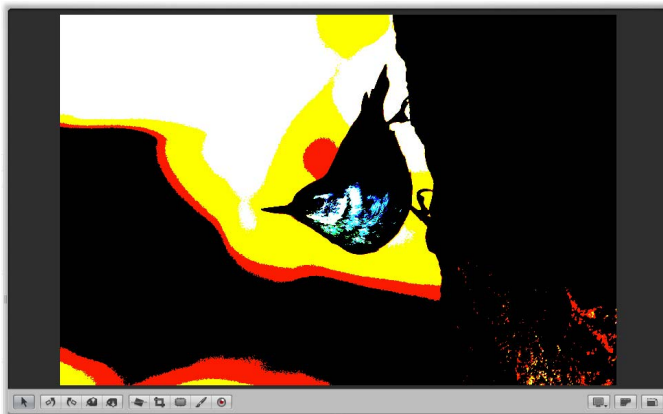
Tous les ajustements ayant été appliqués aux images sélectionnées sont annulés.

Utilisation des touches de modification pour identifier l'écrêtage des couleurs

Aperture vous permet d'utiliser des touches de modification pour obtenir des informations immédiates sur l'écrêtage des canaux lorsque vous utilisez les commandes d'ajustement Exposition et Niveaux. Des superpositions de couleurs apparaissent sur l'image lorsque vous appuyez sur la touche Commande tout en faisant glisser les curseurs. Elles signalent qu'un seul, tous ou un certain nombre de canaux de couleurs ont été écrêtés.

Identification de l'écrtage des canaux de couleurs

Lorsque vous effectuez des ajustements, il est utile de pouvoir identifier les éventuels écrtages qui affectent un ou plusieurs canaux de couleurs et éliminent des détails importants de l'image.



Pour identifier l'écrtage des canaux de couleurs :

- Appuyez sur la touche Commande tout en faisant glisser les curseurs suivants :
 - *Curseur Exposition (commandes d'exposition)* : affiche l'écrtage dans les tons clairs.
 - *Curseur Récupération (commandes d'exposition)* : affiche l'écrtage dans les tons clairs.
 - *Curseur Point noir (commandes d'exposition)* : affiche l'écrtage dans les tons foncés.
 - *Curseur Niveaux de noir (commandes de niveaux)* : affiche l'écrtage dans les tons clairs.
 - *Curseur Niveaux de blanc (commandes des niveaux)* : affiche l'écrtage dans les tons clairs.

Si un ou plusieurs canaux de couleurs sont écrtés à cause de l'un des ajustements mentionnés ci-dessus, des superpositions colorées apparaissent au-dessus des zones de l'image touchées par l'écrtage. Relâchez la touche Commande pour que les superpositions ne soient plus affichées.

La couleur de la superposition indique le canal de couleur qui est écrté. Pour en savoir plus, consultez la rubrique suivante « Couleurs des superpositions d'écrtage des canaux de couleurs ».

Remarque : les superpositions d'écrtage de canaux de couleurs sont affichées quel que soit l'état des commandes « Mettre les zones dynamiques en surbrillance » et « Mettre les zones statiques en surbrillance » (activées ou non). Pour en savoir plus sur ces commandes, consultez la rubrique « Affichage des zones dynamiques et statiques de vos images » à la page 203.

Couleurs des superpositions d'écrêtage des canaux de couleurs

La couleur des superpositions d'écrêtage des canaux de couleurs indique le canal de couleur ou la combinaison de canaux de couleurs qui sont écrêtés. Aperture vous permet également de choisir des superpositions de couleurs ou monochromatiques pour indiquer l'écrêtage.

Pour définir la couleur de superposition d'écrêtage des canaux de couleurs :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Apparence.
- 2 Choisissez l'une des options suivantes dans le menu local Superposition d'écrêtage :
 - *Pour afficher les superpositions d'écrêtage en nuances de couleurs* : choisissez Couleur.
 - *Pour afficher les superpositions d'écrêtage en noir, en nuances de gris et en blanc* : choisissez Monochrome.

Description des superpositions de couleurs

Le tableau suivant présente les superpositions de couleurs et les canaux de couleurs correspondants écrêtés à l'aide du curseur d'ajustement.

Ajustement	Informations sur l'écrêtage des couleurs
Curseur Exposition (Commandes d'ajustement de l'exposition)	<i>Rouge</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur rouge. <i>Vert</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur vert. <i>Bleu</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur bleu. <i>Jaune</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs rouge et vert. <i>Rose</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs rouge et bleu. <i>Cyan</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs bleu et vert. <i>Blanc</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les trois canaux de couleurs. <i>Noir</i> : n'indique aucun écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleur.
Curseur Récupération (Commandes d'ajustement de l'exposition)	<i>Rouge</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur rouge. <i>Vert</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur vert. <i>Bleu</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur bleu. <i>Jaune</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs rouge et vert. <i>Rose</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs rouge et bleu. <i>Cyan</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs bleu et vert. <i>Blanc</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les trois canaux de couleurs. <i>Noir</i> : n'indique aucun écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleur.

Ajustement	Informations sur l'écrêtage des couleurs
Curseur Point noir (Commandes d'ajustement de l'exposition)	<p><i>Rouge</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans le canal de couleur rouge.</p> <p><i>Vert</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans le canal de couleur vert.</p> <p><i>Bleu</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans le canal de couleur bleu.</p> <p><i>Jaune</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleurs rouge et vert.</p> <p><i>Rose</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleurs rouge et bleu.</p> <p><i>Cyan</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleurs bleu et vert.</p> <p><i>Blanc</i> : n'indique aucun écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleur.</p> <p><i>Noir</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les trois canaux de couleurs.</p>

Ajustement	Informations sur l'écrêtage des couleurs
<p>Curseur Niveaux de noir (Commande d'ajustement des niveaux)</p>	<p><i>Rouge</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans le canal de couleur rouge.</p> <p><i>Vert</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans le canal de couleur vert.</p> <p><i>Bleu</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans le canal de couleur bleu.</p> <p><i>Jaune</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleurs rouge et vert.</p> <p><i>Rose</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleurs rouge et bleu.</p> <p><i>Cyan</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleurs bleu et vert.</p> <p><i>Blanc</i> : n'indique aucun écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleur.</p> <p><i>Noir</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les trois canaux de couleurs.</p>
<p>Curseur Niveaux de blanc (Commande d'ajustement des niveaux)</p>	<p><i>Rouge</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur rouge.</p> <p><i>Vert</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur vert.</p> <p><i>Bleu</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans le canal de couleur bleu.</p> <p><i>Jaune</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs rouge et vert.</p> <p><i>Rose</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs rouge et bleu.</p> <p><i>Cyan</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleurs bleu et vert.</p> <p><i>Blanc</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans les trois canaux de couleurs.</p> <p><i>Noir</i> : n'indique aucun écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleur.</p>

Description des superpositions monochromes

Le tableau suivant présente les superpositions monochromes et les canaux de couleurs correspondants écrêtés à l'aide du curseur d'ajustement.

Ajustement	Informations sur l'écrêtage des couleurs
Curseur Exposition (Commandes d'ajustement de l'exposition)	<i>Blanc</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans tous les canaux de couleurs. <i>66 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans deux canaux de couleurs. <i>33 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans un seul canal de couleur. <i>Noir</i> : n'indique aucun écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleur.
Curseur Récupération (Commandes d'ajustement de l'exposition)	<i>Blanc</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans tous les canaux de couleurs. <i>66 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans deux canaux de couleurs. <i>33 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans un seul canal de couleur. <i>Noir</i> : n'indique aucun écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleur.
Curseur Point noir (Commandes d'ajustement de l'exposition)	<i>Blanc</i> : n'indique aucun écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleur. <i>66 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans un seul canal de couleur. <i>33 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans deux canaux de couleurs. <i>Noir</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les trois canaux de couleurs.
Curseur Niveaux de noir (Commande d'ajustement des niveaux)	<i>Blanc</i> : n'indique aucun écrêtage des tons foncés dans les canaux de couleur. <i>66 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans un seul canal de couleur. <i>33 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans deux canaux de couleurs. <i>Noir</i> : indique l'écrêtage des tons foncés dans les trois canaux de couleurs.
Curseur Niveaux de blanc (Commande d'ajustement des niveaux)	<i>Blanc</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans tous les canaux de couleurs. <i>66 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans deux canaux de couleurs. <i>33 % de gris</i> : indique l'écrêtage des tons clairs dans un seul canal de couleur. <i>Noir</i> : n'indique aucun écrêtage des tons clairs dans les canaux de couleur.

Utilisation du colorimètre

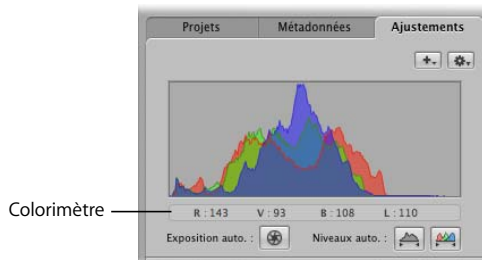
Aperture est doté d'un colorimètre intégré dont vous pouvez vous servir pour visualiser les valeurs des couleurs d'une image selon les modèles RVB, Lab, CMJN, HSL ou HSB. Lorsque vous placez le pointeur sur une image ou une vignette, des valeurs de couleur sont affichées dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. Vous pouvez également utiliser la Loupe pour effectuer une sélection de pixels plus précise et observer les valeurs de couleur affichées dans la zone agrandie par la Loupe. Lorsque vous éloignez le pointeur de l'image, les valeurs de données EXIF élémentaires de l'image (valeurs ISO, f-stop, vitesse d'obturateur, longueur focale, etc.) sont affichées à la place des valeurs de couleur.

Prélèvement d'échantillons de valeurs de couleur

Le colorimètre affiche les valeurs de couleur des pixels de l'image situés sous le pointeur ou dans la zone agrandie par la Loupe.

Pour utiliser le pointeur afin de prélever des échantillons de valeurs de couleur dans une image :

- Placez le pointeur sur la zone de l'image dont vous souhaitez prélever des échantillons de valeurs de couleur, puis consultez les valeurs en haut de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Pour utiliser la loupe afin de prélever les valeurs de couleur d'une image :

- 1 Cliquez sur le bouton Loupe de la barre d'outils ou appuyez sur la touche Accent grave (`).
- 2 Choisissez Présentation > Afficher les valeurs de couleur dans la loupe, ou appuyez sur les touches Maj + Option + Accent grave (`).

- 3 Placez la zone d'agrandissement de la loupe sur la portion d'image dont vous voulez prélever les valeurs des couleurs ; ces dernières apparaissent dans la zone agrandie.



Choix d'une option de valeurs de couleur

Aperture vous permet de régler le colorimètre pour qu'il affiche des valeurs de couleurs RVB, Lab, CMJN, HSB ou HSL.

Pour choisir une option de valeurs de couleur pour le colorimètre :

- Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez une option de valeur de couleur dans le menu local Action d'ajustement.



Choisissez une option de valeurs de couleur ici.

Choix d'une taille d'échantillon de valeur de couleur

Vous pouvez également définir la taille d'échantillonnage (zone de pixels) utilisée par Aperture pour déterminer les valeurs de couleur.

Pour choisir une taille d'échantillonnage de valeurs de couleur pour le colorimètre :

- Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez une taille d'échantillon de valeur de couleur appropriée dans le menu local Action d'ajustement.



Choisissez une taille d'échantillonnage de valeurs de couleur ici.

Utilisation d'un éditeur externe

Si vous avez besoin d'appliquer des opérations de retouche plus avancées à vos images, telle que du compositing, vous pouvez définir un éditeur externe auquel Aperture pourra faire appel. Vous devez d'abord indiquer l'application qu'Aperture doit utiliser et préciser le format de fichier 16 bits (TIFF ou PSD). Cette opération ne doit être réalisée qu'une seule fois. Sélectionnez ensuite une image et choisissez une commande de menu permettant d'ouvrir l'image dans l'application désignée comme éditeur externe.

Pour définir un éditeur externe dans Aperture :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Exporter.
- 2 Cliquez sur le bouton Sélectionner situé sous le champ « Éditeur d'images externe », accédez à l'application voulue via la zone de dialogue Sélectionner une application, puis cliquez sur Sélectionner.

Le nom de l'application apparaît dans le champ « Éditeur d'images externe ».

- 3 Choisissez le format de fichier 16 bits approprié (TIFF ou PSD) via le menu local « Format de fichier de l'éditeur externe ».

Il s'agit du format de fichier utilisé par Aperture lorsqu'il ouvre des fichiers dans des éditeurs externes.

Pour utiliser un éditeur externe dans Aperture :

- 1 Sélectionnez une image dans le navigateur.
- 2 Choisissez Images > Modifier avec > [nom de l'application] (ou appuyez sur Commande + Maj + O).

Aperture crée un nouvel original (en conservant le fichier d'origine intact), le convertit au format de fichier choisi, puis ouvre le fichier d'image dans l'éditeur externe sélectionné. Le fichier d'image est alors considéré comme un nouvel original empilé avec le fichier d'origine.

- 3 Une fois vos modifications effectuées dans l'application externe, enregistrez le fichier d'image.

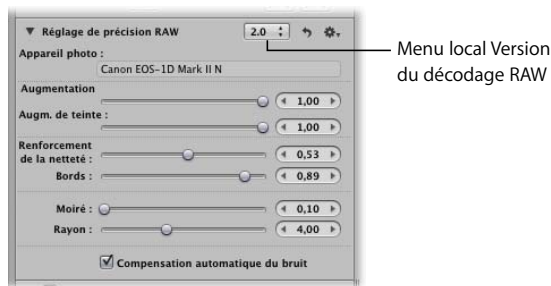
Le fichier d'image enregistré est automatiquement mis à jour dans Aperture.

Utilisation des commandes de réglage de précision RAW

Vous pouvez modifier la façon dont Mac OS décode les fichiers RAW en utilisant les commandes d'ajustement situées dans la zone Réglage de précision RAW de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. Mac OS étalonne le format de fichier RAW pour chaque modèle d'appareil photo numérique pris en charge par Aperture. Ces données d'étalonnage permettent d'optimiser le décodage des fichiers d'image RAW en fonction de l'appareil photo. Certains types d'images nécessitent toutefois des ajustements quant à la façon dont Mac OS décode le fichier d'image RAW.

Les commandes Réglage de précision RAW comportent les paramètres suivants :

- *Augmentation* : utilisez les curseurs et les cases de valeur Augmentation et Augmentation de teinte pour contrôler le contraste de l'image.
- *Renforcement de la netteté* : utilisez les curseurs et les cases de valeur Renforcement de la netteté et Renforcer la netteté des contours pour affiner le niveau de renforcement de la netteté que vous souhaitez appliquer aux images au cours du processus de décodage RAW.
- *Moiré* : utilisez les curseurs et les cases de valeur Moiré et Rayon pour corriger les problèmes d'aberration chromatique au niveau des contours à fort contraste et l'effet de moiré produit dans les images comportant des objets à motifs linéaires, comme un mur de briques ou une barrière de piquets.
- *Compensation automatique du bruit* : cochez cette case pour activer des ajustements additionnels tels que la réduction du bruit et la suppression des pixels bloqués qui sont automatiquement appliqués à l'image.



Remarque : certaines commandes situées dans la zone Réglage de précision RAW de l'inspecteur Ajustements et de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur sont estompées si ces réglages ne sont pas disponibles pour le modèle d'appareil photo concerné.

Vous pouvez utiliser ces commandes pour affiner vos paramètres de décodage RAW image par image. Aperture vous permet également d'enregistrer vos paramètres de décodage RAW personnalisés sous forme de préréglages ou de réglages par défaut. Ils seront alors toujours utilisés avec un appareil photo spécifique, ce qui vous permettra de les appliquer facilement à des images récemment importées. Pour en savoir plus sur l'enregistrement de réglages de précision RAW personnalisés à utiliser par défaut avec un appareil spécifique, consultez la rubrique « Réglage par défaut de l'appareil photo » à la page 383.

Utilisation des commandes d'augmentation

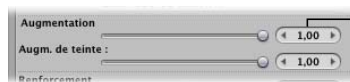
Mac OS étalonne le format de fichier RAW de chaque appareil photo numérique, afin de déterminer le réglage optimal du contraste. Les commandes Augmentation vous permettent de déterminer l'intensité du contraste lorsque le fichier RAW est décodé. Les commandes Augmentation de la teinte sont utilisées pour conserver les teintes de l'image si le contraste est renforcé à l'aide des commandes d'augmentation. Lorsque le paramètre « Augmentation de la teinte » est réglé sur 1,00 et que le paramètre Augmentation est réglé sur 1,00, les teintes des couleurs primaires et secondaires sont fixées sur leurs valeurs de couleur pure, produisant ainsi un décalage de toutes les teintes de l'image. En ce qui concerne les images constituées de couleurs primaires et secondaires saturées, comme la photo de fleurs dans un jardin luxuriant, le décalage des teintes vers leur valeur réelle donne un bel effet visuel. Cet effet n'est toutefois pas toujours souhaitable pour les images contenant des tons chair, comme les portraits. Le décalage des teintes donne souvent à la peau un aspect jaunâtre. Le réglage du paramètre Augmentation de la teinte sur 0,00 augmente le contraste des couleurs dans l'image tout en préservant les teintes originales de l'image.

Pour ajuster les paramètres d'augmentation:

- 1 Sélectionnez une image RAW importée ou migrée vers Aperture 2.0 ou une version ultérieure.

La version est indiquée dans le menu local Version du décodage RAW.

- 2 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Augmentation en effectuant l'une des opérations suivantes :

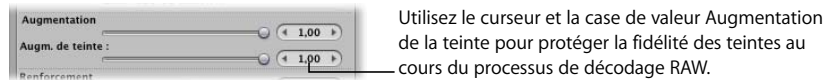


Utilisez le curseur et la case de valeur Augmentation pour ajuster le niveau de contraste appliqué au cours du processus de décodage RAW.

- Le curseur Augmentation est réglé par défaut sur 1,00. Faites glisser le curseur Augmentation vers la gauche pour diminuer le niveau de contraste appliqué à l'image au cours du processus de décodage RAW ou vers la droite pour l'augmenter.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Augmentation pour ajuster le contraste par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.

- Double-cliquez sur le nombre inscrit dans la case de valeur Augmentation, saisissez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour. Une valeur égale à 0,00 ne permet pas d'effectuer d'ajustement du contraste de l'image au cours du processus de décodage RAW. Une valeur supérieure à 0,00 permet d'augmenter l'ajustement du contraste de l'image. Une valeur égale à 1,00 permet d'effectuer l'ajustement du contraste recommandé par Apple pour ce modèle d'appareil photo spécifique.

3 Ajustez le paramètre Augmentation de la teinte en effectuant l'une des opérations suivantes :



- Le curseur Augmentation de la teinte est réglé par défaut sur 1,00. Faites glisser le curseur « Augmentation de la teinte » vers la gauche pour préserver la précision des teintes ou vers la droite pour autoriser le décalage des teintes pendant le décodage RAW.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Augmentation de la teinte pour ajuster la précision des teintes par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le nombre inscrit dans la case de valeur Augmentation, saisissez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour. Une valeur égale à 0,00 préserve les teintes originale de l'image relativement à l'ajustement Augmentation (contraste des couleurs) pendant le processus de décodage RAW. Une valeur supérieure à 0,00 permet d'augmenter l'ajustement des teintes de l'image. Une valeur égale à 1,00 permet d'effectuer l'ajustement de teinte recommandé par Apple pour ce modèle d'appareil photo spécifique.

Utilisation des commandes de renforcement de la netteté

Vous pouvez activer le renforcement de la netteté pendant le processus de décodage RAW en cochant la case « Renforcement de la netteté » dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.

Remarque : l'effet de renforcement de la netteté d'une image ou d'un groupe d'images à l'aide de l'ajustement « Réglage de précision RAW » est très subtil. L'ajustement « Renforcement de la netteté des contours » permet d'obtenir la majorité des effets de renforcement de netteté. Pour en savoir plus sur cet ajustement, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Renforcement de la netteté des contours » à la page 491.

Pour ajuster le renforcement de netteté appliqué durant le processus de décodage RAW :

- 1 Sélectionnez une image RAW importée ou migrée vers Aperture 2.0 ou une version ultérieure.

La version est indiquée dans le menu local Version du décodage RAW.

- 2 Ajustez la force du renforcement de la netteté en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur « Renforcement de la netteté » pour ajuster l'intensité de la netteté appliquée au cours du processus de décodage RAW.

- La valeur par défaut du curseur et de la case de valeur Renforcement de la netteté est déterminée par l'appareil photo utilisé pour créer le fichier d'image RAW. Faites glisser le curseur Renforcement de la netteté vers la droite pour augmenter l'intensité de l'effet de renforcement de la netteté appliqué à l'image au cours du processus de décodage RAW ou vers la gauche pour la réduire.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Renforcement de la netteté pour ajuster l'intensité de l'effet de renforcement de la netteté par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
 - Double-cliquez sur le nombre inscrit dans la case de valeur Renforcement de la netteté, saisissez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour. Une valeur égale à 0,00 ne permet pas d'appliquer d'effet de renforcement de la netteté de l'image au cours du processus de décodage RAW. Une valeur supérieure à 0,00 permet d'augmenter l'effet de renforcement de la netteté de l'image.
- 3 Ajustez la façon dont l'effet de renforcement de la netteté doit être appliqué aux contours en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Bords pour ajuster la façon dont l'effet de renforcement de la netteté doit être appliqué aux bords au cours du processus de décodage RAW.

- La valeur par défaut du curseur et de la case de valeur Bords est déterminée par l'appareil photo utilisé pour créer le fichier d'image RAW. Faites glisser le curseur Bords vers la droite pour intensifier l'effet de renforcement de la netteté sur les bords « nets » (zones de changements de couleurs significatifs) au cours du processus de décodage RAW ou vers la gauche pour le limiter.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Bords pour ajuster la force de l'effet de renforcement de la netteté sur les bords nets par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur Bords, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour . Une valeur supérieure à 0,00 permet d'intensifier l'effet de renforcement de la netteté des bords nets.

Utilisation des commandes Moiré

Les images numériques présentent souvent des imperfections de couleur autour des contours et des lignes, du fait du bruit généré par les capteurs numériques. Les images de sujets présentant des motifs linéaires produisent souvent un motif moiré qui donne au sujet un aspect plissé ou des couleurs arc-en-ciel. De plus, les appareils photo dotés de capteurs utilisant le filtre de Bayer introduisent souvent du bruit dans les images monochromatiques. Les commandes d'ajustement Moiré identifient ces motifs et corrigent les défauts associés.



Sachant que de nombreux appareils photo contiennent des filtres anticrénelage de faible intensité, les paramètres Moiré et Rayon sont spécifiquement utilisés pour corriger le crénelage d'une image dû à des bords présentant de forts contrastes de couleurs. Les filtres anticrénelage de faible intensité ont tendance à courber les bords et à déformer les couleurs au cours du traitement. Au cours du processus de décodage, Mac OS recherche les informations haute fréquence dans le fichier RAW, afin de trouver les couleurs fusionnées, puis les remplace par les couleurs d'origine des bords. Le paramètre Moiré détermine la quantité de signal à ajuster. Quant au paramètre Rayon, il permet d'ajuster la zone de pixels (seuil visuel) à sélectionner pour l'ajustement.

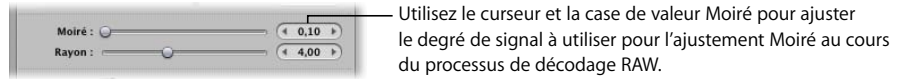
Remarque : les commandes Moiré remplacent les commandes Flou chromatique présentes dans les précédentes versions d'Aperture. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de flou chromatique d'Aperture 1.1 » à la page 384.

Pour ajuster les paramètres Moiré et Rayon :

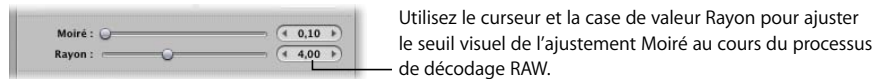
- 1 Sélectionnez une image RAW importée ou migrée vers Aperture 2.0 ou une version ultérieure.

La version est indiquée dans le menu local Version du décodage RAW.

- 2 Ajustez le degré de signal à utiliser pour l'ajustement Moiré en procédant de l'une des manières suivantes :



- La valeur par défaut du curseur et de la case de valeur Moiré est 0,10. Faites glisser le curseur Moiré vers la droite pour augmenter le degré de signal à utiliser pour l'ajustement Moiré au cours du processus de décodage RAW ou vers la gauche pour le réduire.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Moiré pour ajuster l'intensité par incréments de 10 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
 - Double-cliquez sur le nombre inscrit dans la case de valeur Moiré, saisissez une valeur comprise entre 0,10 et 10,00, puis appuyez sur la touche Retour.
Une valeur égale à 0,10 permet d'appliquer une correction Moiré minimale au cours du processus de décodage RAW. Une valeur supérieure à 0,10 augmente la correction Moiré au cours du processus de décodage RAW.
- 3 Ajustez la zone de pixels (seuil visuel) à sélectionner pour l'ajustement Moiré en procédant de l'une des manières suivantes :



- La valeur par défaut du curseur et de la case de valeur Moiré est égale à 4,00 pixels. Faites glisser le curseur Rayon vers la droite pour augmenter la zone à laquelle l'ajustement Moiré doit être appliqué au cours du processus de décodage RAW ou vers la gauche pour la réduire.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Moiré pour ajuster le rayon par incréments de 10 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le nombre inscrit dans la case de valeur Rayon, saisissez une valeur comprise entre 0,10 et 10,00, puis appuyez sur la touche Retour.
Une valeur égale à 0,10 correspond à la zone la plus limitée à laquelle la correction Moiré peut être appliquée au cours du processus de décodage RAW. Une valeur supérieure à 0,10 augmente la zone à laquelle la correction Moiré doit être appliquée au cours du processus de décodage RAW.

Activation des ajustements automatiques de compensation du bruit

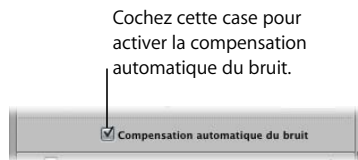
Les capteurs d'images numériques produisent du bruit dans les images lorsque certains réglages sont adoptés (en général, valeurs ISO élevées et longues expositions). Mac OS analyse les caractéristiques de bruit de chaque appareil photo et les utilise pour contrôler certains paramètres comme la netteté. Vous pouvez activer l'ajustement automatique en cochant la case « Compensation automatique du bruit ».

Pour activer l'ajustement de compensation automatique du bruit :

- 1 Sélectionnez une image RAW importée ou migrée vers Aperture 2.0 ou une version ultérieure.

La version est indiquée dans le menu local Version du décodage RAW.

- 2 Dans la zone Réglage de précision RAW de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, cochez la case Compensation automatique du bruit.



Aperture applique l'ajustement de compensation automatique du bruit.

Utilisation des fichiers DNG

Aperture vous permet d'ajuster la façon dont Mac OS décode les images RAW au format DNG. Si l'appareil photo numérique utilisé est pris en charge par Aperture, les données d'étalonnage de cet appareil sont utilisées pour décoder le fichier RAW, comme s'il était décodé à partir du format de fichier RAW. Si le fichier DNG provient d'un appareil non pris en charge par Aperture, Aperture utilise les informations de l'appareil photo stockées dans le fichier DNG pour décoder l'image.

Pour ajuster les paramètres de réglage de précision RAW d'un fichier DNG :

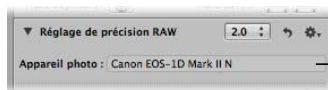
- 1 Sélectionnez un fichier DNG décodé pour Aperture 2.0 ou une version ultérieure.

La version est indiquée dans le menu local Version du décodage RAW.

- 2 Si l'appareil photo est pris en charge par Aperture, le menu local Version du décodage RAW affiche « 2.0. » Si l'appareil photo n'est pas pris en charge par Aperture, le menu local Version du décodage RAW affiche « 2.0 DNG. »
- 3 Ajustez les paramètres de réglage de précision RAW requis pour l'image.

Réglage par défaut de l'appareil photo

Si vous avez modifié les réglages de décodage RAW à l'aide des commandes disponibles dans la zone « Réglage de précision RAW » de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, vous pouvez les enregistrer comme valeurs de paramètre par défaut pour le modèle d'appareil photo concerné. Tous les fichiers d'images RAW provenant de cet appareil et importés dans Aperture sont décodés à l'aide de ces paramètres enregistrés.



Le modèle de l'appareil est mentionné dans le champ Appareil photo.

Pour définir les réglages par défaut de l'appareil photo :

- 1 Dans la zone Réglage de précision RAW de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez « Enregistrer comme réglage d'appareil photo par défaut » dans le menu local Action de pré-réglage.



La zone de dialogue Préréglages d'ajustement est affichée.

- 2 Attribuez un nom au pré-réglage, puis cliquez sur OK.

Le menu local Action de pré-réglage affiche le nom du pré-réglage précédé d'une coche.

Vous avez toujours la possibilité de supprimer les réglages par défaut précédemment enregistrés pour un appareil photo.

Pour supprimer les réglages par défaut d'un appareil photo :

- Supprimez le pré-réglage de l'appareil photo. Pour en savoir plus sur la suppression de pré-réglages d'ajustement, consultez la rubrique « Suppression de pré-réglages d'ajustement » à la page 365.

Vous pouvez également configurer les commandes Réglage de précision RAW pour qu'elles utilisent les réglages de décodage RAW recommandés par Apple.

Pour utiliser les réglages de décodage RAW recommandés par Apple :

- Dans la zone Réglage de précision RAW de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez « Apple - Réglage par défaut d'appareil photo » dans le menu local Action de pré-réglage.

Une coche apparaît en regard de l'option « Apple - Réglage par défaut d'appareil photo » dans le menu local Action de pré-réglage.

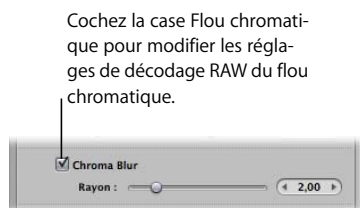
Utilisation des commandes de flou chromatique d'Aperture 1.1

Dans les versions précédentes d'Aperture, les commandes de réglage de précision RAW comportaient un ajustement Flou chromatique qui permettait de corriger les imperfections de couleur provoquées par le bruit généré par les capteurs numériques. Dans Aperture 2, elles sont désormais remplacées par les commandes Moiré.

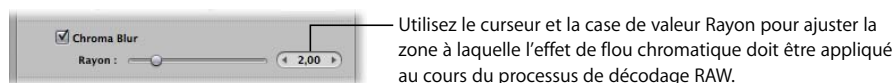
Les commandes d'ajustement Flou chromatique étalent légèrement la couleur pour corriger les défauts de couleur qui se produisent souvent dans les images prises à haute vitesse ISO. Mac OS analyse le format de fichier RAW de chaque appareil photo numérique, afin de déterminer la valeur de flou chromatique adéquate. Si vous cochez la case Flou chromatique dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, l'ajustement Flou chromatique par défaut est désactivé, ce qui vous permet de définir la valeur de flou chromatique souhaitée.

Pour ajuster le paramètre Flou chromatique :

- 1 Sélectionnez une image RAW importée ou migrée vers Aperture 1.1.
La version est indiquée dans le menu local Version du décodage RAW.
- 2 Dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, cochez la case Flou chromatique.



- 3 Ajustez la zone à laquelle l'effet de flou chromatique doit être appliqué en effectuant l'une des opérations suivantes :

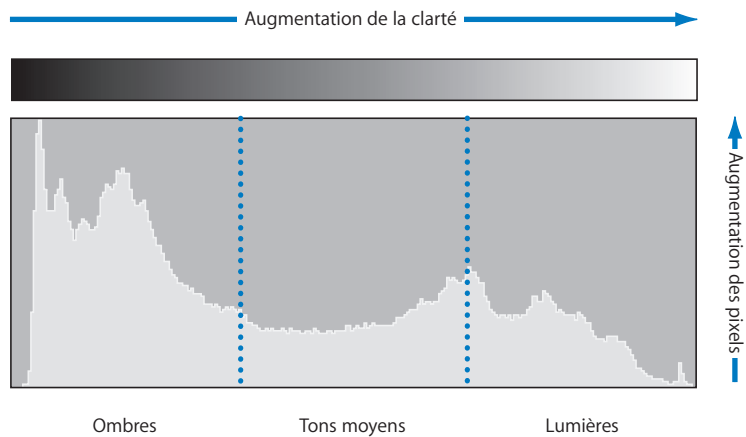


- La valeur par défaut du curseur et de la case de valeur Rayon est déterminée par l'appareil photo utilisé pour créer le fichier d'image RAW. Faites glisser le curseur Rayon vers la droite pour augmenter le rayon de la zone à laquelle l'effet de flou chromatique doit être appliqué au cours du processus de décodage RAW ou vers la gauche pour le réduire.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Rayon pour ajuster le rayon par incréments d'un dixième de pixel ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le nombre inscrit dans la case de valeur Rayon, saisissez une valeur comprise entre 0,10 et 10,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Une valeur égale à 0,10 permet d'appliquer un minimum de flou chromatique au cours du processus de décodage RAW. Une valeur supérieure à 0,10 augmente l'effet de flou chromatique au cours du processus de décodage RAW.

Comment lire les histogrammes

L'histogramme est un graphique qui représente la luminosité relative d'une image, du noir pur au blanc pur. La zone sous le graphique représente tous les pixels de l'image. De gauche à droite, l'histogramme décrit la plage de pixels noirs (tons foncés), de pixels gris (tons moyens) et de pixels clairs (tons clairs) de l'image. La forme du graphique de l'histogramme dépend de la tonalité de la scène et de son exposition.

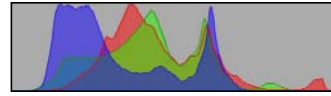


Évaluation de l'exposition

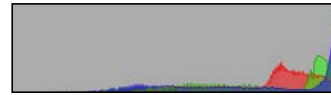
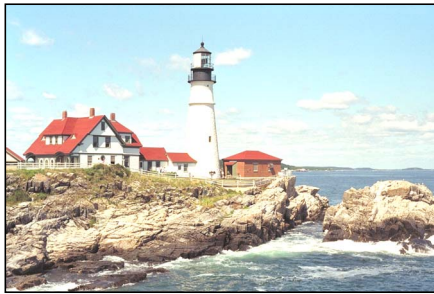
Les histogrammes constituent d'excellents outils pour évaluer l'exposition. Une série de pics dans la partie la plus sombre de l'histogramme, par exemple, indique une image sous-exposée constituée principalement de pixels noirs.



Une série de pics au centre de l'histogramme indique la plupart du temps une exposition équilibrée, car une majorité de pixels est concentrée dans les tons moyens de l'histogramme. Ils ne sont ni trop foncés, ni trop clairs.



Par contre, une série de pics dans la partie la plus claire de l'histogramme est souvent le signe d'une image surexposée, car la plupart des pixels de l'image sont trop clairs.

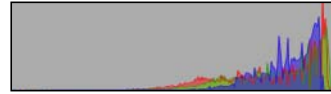


Évaluation de la tonalité et du contraste

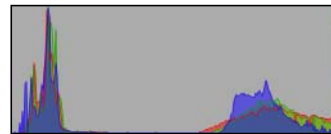
Bien que les histogrammes représentent de bons instruments pour évaluer l'exposition d'une image, leur interprétation ne doit pas se limiter aux informations sur l'exposition, car la forme de l'histogramme dépend également de la tonalité de la scène. Il est important de tenir également compte du sujet photographié lorsque l'on évalue un histogramme. Les images prises de nuit, par exemple, contiennent naturellement une majorité de pics dans la partie la plus sombre de l'histogramme.



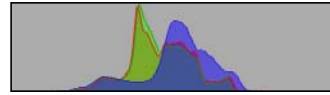
De même, les images contenant des scènes très lumineuses, comme la neige ou la lumière réfléchiée par l'océan, ont une majorité de pixels concentrée dans la partie la plus claire de l'histogramme.



Les histogrammes permettent également de décrire le contraste d'une image. Cette silhouette d'un homme couché dans un hamac avec un coucher de soleil en arrière-plan, par exemple, comprend une combinaison relativement équilibrée de tonalités claires et foncées et très peu de tons moyens. Dans ce cas, l'histogramme adopte la forme d'une vallée avec deux pics de chaque côté correspondant aux parties foncées et claires.



Les histogrammes peuvent, de la même manière, décrire le manque de contraste d'une image. Un arc-en-ciel dans le brouillard constitue un exemple typique d'image dénuée de contraste. Sans éclairage directionnel, l'image est dépourvue de tons clairs ou de tons foncés. Dans ce cas, les pics de l'histogramme sont concentrés au centre et demeurent éloignés des parties claires ou foncées.



Utilisation d'histogrammes pour corriger des images

Les histogrammes peuvent servir également à déterminer si une image comprend suffisamment de données dans les tons foncés, les tons moyens et les tons clairs. Aperture propose deux histogrammes dans l'inspecteur Ajustements et la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. L'histogramme situé au-dessus des commandes d'ajustement indique l'état actuel de l'image. L'histogramme de niveaux, inclus avec les commandes d'ajustement Niveaux, fournit un moyen d'ajuster les valeurs de luminosité de l'image en fonction de l'histogramme affiché. Utilisez les commandes Niveaux pour ajuster les valeurs de tons foncés, de quart de tons foncés, de tons moyens, de quart de tons clairs et de tons clairs indépendamment les uns des autres sans affecter les autres parties de l'image. Pour en savoir plus sur les ajustements de niveaux, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de niveaux » à la page 456.

À propos des ajustements effectués à l'écran

L'œil humain perçoit les couleurs de manière subjective. Il est donc très difficile de modifier les couleurs d'une image de manière objective, car le cerveau est tellement sophistiqué qu'il déforme notre perception des couleurs, afin qu'elles nous paraissent aussi naturelles que possible. C'est pour cette raison qu'il est extrêmement important de vous créer le meilleur environnement de travail possible pour effectuer vos ajustements de couleur. Un tel environnement vous permet d'éliminer les couleurs parasites qui risquent de perturber votre perception visuelle.

Création d'un bon environnement de travail

Avant de vous lancer dans la correction des couleurs de vos images, il est essentiel de prendre les mesures suivantes :

- Réglez votre écran sur sa résolution maximale. Cela vous permettra d'avoir une vue optimale de vos images.
- Veillez à utiliser un bon outil de gestion des couleurs. Vos écrans et vos imprimantes seront ainsi parfaitement étalonnés et disposeront de profils à jour. Pour en savoir plus sur l'étalonnage et le profilage de votre système Aperture, consultez l'annexe B, « Étalonnage de votre système Aperture », à la page 671.
- Diminuez la lumière ambiante de la pièce dans laquelle vous travaillez afin qu'elle ne vienne pas perturber votre perception des couleurs à l'écran et assurez-vous que vos écrans sont réglés sur leur niveau maximal de luminosité.
- Si possible, peignez en gris neutre les murs de cette pièce. Débarrassez la pièce de tout objet inutile de couleur vive afin que votre perception des couleurs à l'écran ne soit pas influencée par les couleurs du reste de la pièce.

Les commandes d'ajustement vous permettent d'améliorer vos images. Le type de commande d'ajustement à utiliser dépend de l'aspect initial de l'image que vous souhaitez modifier.

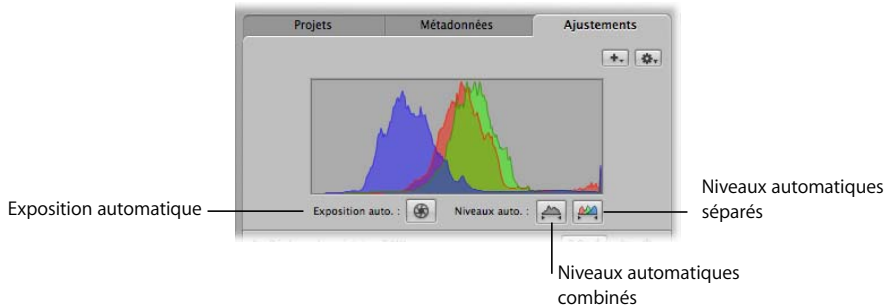
Ce chapitre contient des informations détaillées sur l'utilisation des commandes d'ajustement pour améliorer vos images.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Utilisation des ajustements automatiques (p. 392)
- Utilisation des commandes de correction des yeux rouges (p. 399)
- Utilisation des commandes Retoucher, et Retoucher et corriger (p. 407)
- Utilisation des commandes Corriger le vignettage (p. 424)
- Utilisation des commandes de redressement (p. 426)
- Utilisation des commandes de rognage (p. 429)
- Utilisation des commandes de Balance des blancs (p. 435)
- Utilisation des commandes d'exposition (p. 439)
- Utilisation des commandes d'amélioration (p. 444)
- Utilisation des commandes de niveaux (p. 456)
- Utilisation des commandes Tons clairs et tons foncés (p. 464)
- Utilisation des commandes de couleur (p. 476)
- Utilisation des commandes du Mélangeur monochrome (p. 483)
- Utilisation des commandes Couleur monochrome (p. 486)
- Utilisation des commandes Teinte sépia (p. 487)
- Utilisation des commandes de Réduction du bruit (p. 488)
- Utilisation des commandes Netteté et Renforcement de la netteté des contours (p. 490)
- Utilisation des commandes Vignette (p. 495)

Utilisation des ajustements automatiques

Aperture est livré avec un ensemble de commandes d'ajustement automatique. Ces commandes analysent l'image, puis lui appliquent un ajustement en fonction de cette analyse. Il s'agit là d'un moyen pratique de réaliser rapidement des corrections avant de peaufiner l'ajustement à l'aide de commandes d'ajustement manuel.

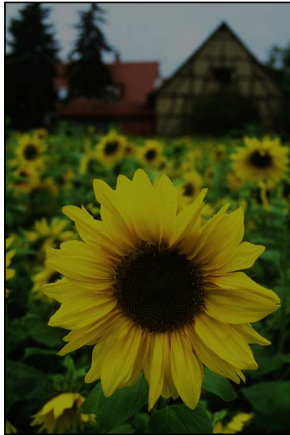


Les commandes d'ajustement automatique comprennent :

- *Le bouton Exposition automatique* : cliquez dessus pour qu'Aperture règle automatiquement l'exposition de l'image RAW sélectionnée.
- *Le bouton Niveaux automatiques combinés* : cliquez dessus pour qu'Aperture règle automatiquement les niveaux de l'image sélectionnée en fonction des valeurs de luminance combinées des trois canaux de couleur.
- *Le bouton Niveaux automatiques séparés* : cliquez dessus pour qu'Aperture règle automatiquement les niveaux de l'image RAW en fonction de chaque canal de couleur.

Utilisation du bouton Exposition automatique

Pour ajuster rapidement l'exposition d'une image RAW, utilisez le bouton Exposition automatique. Vous pourrez toujours ensuite utiliser les commandes d'Exposition pour peaufiner le réglage d'exposition de l'image en fonction du niveau d'exposition défini par Aperture. Pour en savoir plus sur l'ajustement manuel de l'exposition d'une image, consultez la rubrique « Utilisation des commandes d'exposition » à la page 439.



Avant l'ajustement d'Exposition automatique

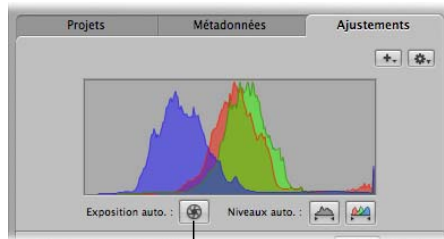


Après l'ajustement d'Exposition automatique

Remarque : l'ajustement de l'exposition automatique n'est disponible que pour les images RAW prises en charge par Aperture. Pour ajuster l'exposition d'autres types de fichiers tels que JPEG ou TIFF, consultez la rubrique « Utilisation des commandes d'exposition » à la page 439. Pour obtenir une liste de types de fichiers RAW pris en charge, rendez-vous sur le site web d'Apple, à l'adresse <http://www.apple.com/fr/aperture/raw>.

Pour corriger automatiquement l'exposition d'une image RAW :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Cliquez sur le bouton Exposition automatique soit dans l'inspecteur des ajustements, soit dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Cliquez sur le bouton Exposition automatique pour régler automatiquement l'exposition de l'image.

L'exposition de l'image est automatiquement corrigée. Pour obtenir un réglage d'exposition plus fin, consultez la rubrique « Utilisation des commandes d'exposition » à la page 439.

Vous pouvez toujours rétablir l'exposition initiale de l'image.

Pour rétablir la valeur d'exposition initiale d'une image :

- Choisissez Modifier > Annuler Exposition automatique (ou appuyez sur Commande + Z).

Utilisation du bouton Niveaux automatiques combinés

Pour ajuster rapidement les niveaux d'une image en fonction des valeurs de luminance totales (canaux rouge, vert et bleu combinés), utilisez le bouton Niveaux automatiques combinés. Les canaux rouge, vert et bleu sont ajustés à l'aide de la même valeur, en fonction de la luminance totale. Le bouton Niveaux automatiques combinés permet de corriger le contraste de l'image sans modifier sa dominante de couleur.



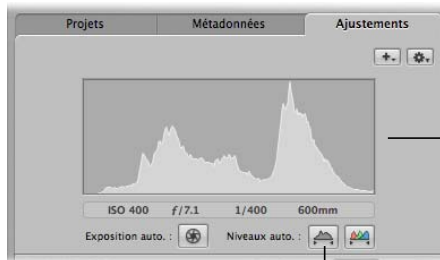
Avant l'ajustement de Niveaux automatiques combinés



Après l'ajustement de Niveaux automatiques combinés

Pour ajuster automatiquement les niveaux d'une image en fonction de la luminance totale :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Cliquez sur le bouton **Niveaux automatiques combinés** soit dans l'inspecteur Ajustements, soit dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



L'histogramme de luminance s'affiche sous la forme d'un graphique gris.

Cliquez sur le bouton Niveaux automatiques combinés pour définir automatiquement les niveaux de l'image en fonction de la luminance combinée des trois canaux de couleur.

Les niveaux de l'image sont automatiquement ajustés. Pour obtenir un ajustement de niveaux plus fin, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de niveaux » à la page 456.

Utilisation du bouton Niveaux automatiques séparés

Pour ajuster automatiquement les niveaux d'une image en fonction de chaque valeur de luminance des canaux rouge, vert et bleu, utilisez le bouton Niveaux automatiques séparés. Les canaux rouge, vert et bleu sont ajustés en fonction de l'évaluation de chaque canal. Le bouton Niveaux automatiques séparés permet de corriger la dominante de couleur de l'image et son contraste.



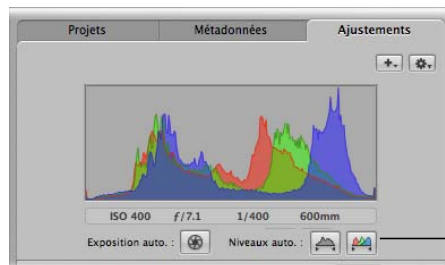
Avant l'ajustement de Niveaux automatiques séparés



Après l'ajustement de Niveaux automatiques séparés

Pour ajuster automatiquement les niveaux d'une image en fonction d'une évaluation de chaque canal de couleur :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Cliquez sur le bouton **Niveaux automatiques séparés** soit dans l'inspecteur Ajustements, soit dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Cliquez sur le bouton Niveaux automatiques séparés pour définir automatiquement les niveaux de l'image en fonction de l'évaluation des valeurs de luminance de chaque canal de couleur.

Les niveaux de l'image sont automatiquement ajustés pour chaque canal de couleur. Pour obtenir un ajustement de niveaux plus fin, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de niveaux » à la page 456.

Réglage des options de Niveaux automatiques

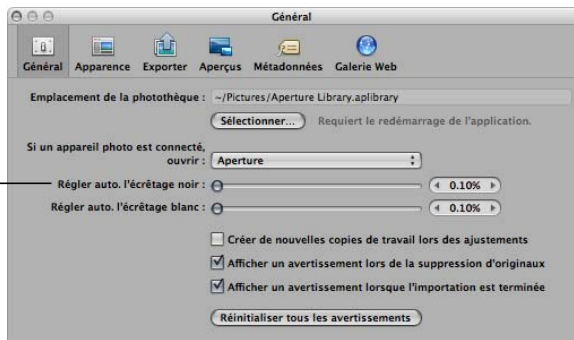
Aperture comporte une option permettant de définir les paramètres de points d'écrêtage noir et blanc pour les ajustements Niveaux automatiques. Modifier les points d'écrêtage noir et blanc par rapport à leur valeur par défaut (0 %) permet d'étendre la plage tonale de l'image. Le fait d'étendre la plage tonale d'une image permet, entre autres, de conserver les détails des tons foncés et des tons clairs au tirage.

Remarque : il vous faudra peut-être procéder à quelques tirages d'essai pour déterminer les caractéristiques de sortie de votre imprimante avant de définir les valeurs finales de points d'écrêtage noir et blanc.

Pour ajuster le point d'écrêtage noir :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Général.

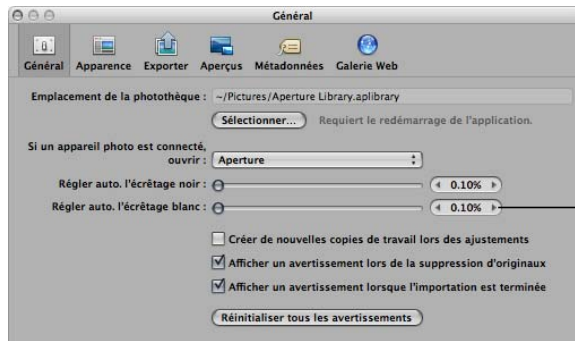
Utilisez le curseur et la case de valeur « Régler automatiquement l'écrêtage noir » pour ajouter de la tolérance aux ajustements de Niveaux automatiques lors de l'évaluation des couleurs situées au-delà du noir.



- Le curseur « Régler automatiquement l'écrêtage noir » est placé par défaut à l'extrême gauche de la réglette. Faites glisser le curseur soit vers la droite pour augmenter la tolérance des ajustements de Niveaux automatiques sur les couleurs situées au-delà du point noir analysé dans l'image, soit vers la gauche pour réduire cette tolérance.
 - La case de valeur « Régler automatiquement l'écrêtage noir » est réglée par défaut sur 0 %. Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur, tapez une valeur de 0 % à 10% et appuyez sur la touche Retour.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur pour modifier la tolérance des ajustements de Niveaux automatiques sur les couleurs situées au-delà du point noir analysé dans l'image ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire la tolérance et la flèche droite permet de l'augmenter.
- 2 Une fois le point d'écrêtage noir ajusté, cliquez soit sur le bouton « Niveaux automatiques combinés », soit sur le bouton « Niveaux automatiques séparés » dans l'inspecteur des ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, afin de visualiser l'effet sur l'image.

Pour ajuster le point d'écrêtage blanc :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Général.



Utilisez le curseur et la case de valeur « Régler automatiquement l'écrêtage blanc » pour ajouter de la tolérance aux ajustements de Niveaux automatiques lors de l'évaluation des couleurs situées au-delà du blanc.

- Le curseur « Régler automatiquement l'écrêtage blanc » est placé par défaut à l'extrême gauche de la réglette. Faites glisser le curseur soit vers la droite pour augmenter la tolérance des ajustements de Niveaux automatiques sur les couleurs situées au-delà du point blanc analysé dans l'image, soit vers la gauche pour réduire cette tolérance.
 - La case de valeur « Régler automatiquement l'écrêtage blanc » est réglée par défaut sur 0 %. Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur, tapez une valeur de 0 % à 10% et appuyez sur la touche Retour.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur pour modifier la tolérance des ajustements de Niveaux automatiques sur les couleurs situées au-delà du point blanc analysé dans l'image ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire la tolérance et la flèche droite permet de l'augmenter.
- 2 Une fois le point d'écrêtage blanc ajusté, cliquez soit sur le bouton « Niveaux automatiques combinés », soit sur le bouton « Niveaux automatiques séparés » dans l'inspecteur des ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, afin de visualiser l'effet sur l'image.

Réinitialisation des ajustements de Niveaux automatiques

Vous disposez toujours de la possibilité de rétablir les valeurs de niveaux initiales de votre image.

Pour rétablir les niveaux d'une image :

- Choisissez Modifier > Annuler Ajustement automatique (ou appuyez sur Commande + Z).

Utilisation des commandes de correction des yeux rouges

L'outil Yeux rouges et les commandes d'ajustement « Correction de l'effet yeux rouges » permettent de réduire l'effet « yeux rouges » que l'on constate parfois dans les yeux des sujets d'une photo. Utilisez d'abord l'outil Yeux rouges pour placer des repères sur les yeux rouges de vos sujets. Les commandes d'ajustement Yeux rouges permettent ensuite d'ajuster le rayon et la sensibilité des repères. Aperture désature les pixels rouges qui se trouvent dans la zone délimitée par le repère, réduisant ainsi l'effet « yeux rouges ».

Réduction des yeux rouges à l'aide de l'outil Yeux rouges

La réduction des yeux rouges est une opération très simple qui se résume à placer, à l'aide de l'outil Yeux rouges, un repère sur les yeux des sujets de vos images.



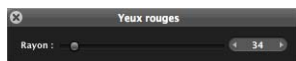
Avant l'ajustement de correction des Yeux rouges



Après l'ajustement de correction des Yeux rouges

Pour supprimer les yeux rouges à l'aide de l'outil Yeux rouges :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Il est recommandé de régler l'affichage de l'image en taille réelle (100 pour cent) afin d'éviter toute perte de détails due à la réduction de l'image. Pour afficher les images en taille réelle, cliquez sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 3 Sélectionnez l'outil Yeux rouges dans la bande d'outils ou la barre d'outils Plein écran (ou appuyez sur E).



Le pointeur se transforme en réticule (symbole de cible) et la palette Yeux rouges est affichée.

- 4 Cliquez sur un œil rouge dans l'image pour placer un repère Yeux rouges dessus.



Le repère Yeux rouges est placé sur l'œil rouge et les pixels rouges qui se trouvent à l'intérieur du repère Yeux rouges sont désaturés.

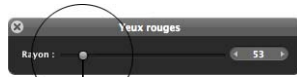
- 5 Recommencez l'étape 4 jusqu'à ce que tous les yeux rouges de votre image soient corrigés.

Ajustement de la taille des repères Yeux rouges

Aperture corrige l'effet yeux rouges dans vos images en désaturant les pixels rouges situés à l'intérieur de la zone délimitée par le repère Yeux rouges. Il est recommandé d'adapter chaque repère Yeux rouges à la taille des yeux qu'il recouvre. Cela permet d'éviter que d'éventuels pixels rouges situés sur la peau ou sur un vêtement (une écharpe ou un chapeau, par exemple) autour des yeux de votre sujet ne soient affectés par la correction des yeux rouges. Il peut être également nécessaire d'augmenter la taille du repère Yeux rouges pour englober la totalité de l'œil à traiter si l'image concernée est un gros plan. Vous pouvez adapter la taille d'un repère Yeux rouges avant ou après l'avoir placé sur l'image.

Pour modifier la taille de la cible de l'outil Yeux rouges, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Faites glisser le curseur Rayon situé dans la palette Yeux rouges.



Faites glisser le curseur Rayon, situé dans la palette Yeux rouges, pour ajuster la taille du repère Yeux rouge placé sur l'image par l'outil.

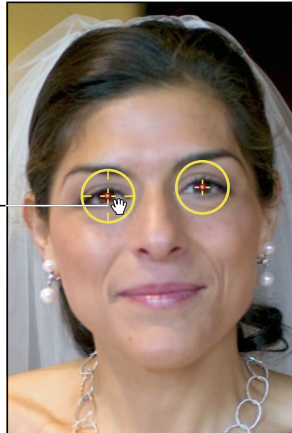
- Si vous disposez d'une souris à molette, faites-la tourner.

La taille de la cible de l'outil Yeux rouges est modifiée.

Vous pouvez également modifier la taille de n'importe quel repère Yeux rouges que vous avez placé sur une image.

Pour modifier la taille d'un repère Yeux rouges :

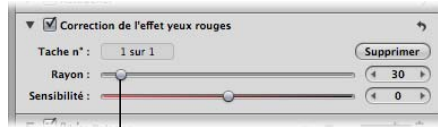
- 1 Affichez l'image en taille réelle (100 pour cent) en cliquant sur le bouton « Réduire/ agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 2 Cliquez sur le repère Yeux rouges pour le sélectionner.



L'outil Yeux rouges se transforme en icône de main pour indiquer que vous pouvez sélectionner le repère Yeux rouges.

Une icône de main apparaît pour indiquer que vous pouvez sélectionner le repère Yeux rouges.

- 3 Si nécessaire, cliquez sur le bouton Inspecteur (ou appuyez sur I) pour afficher la sous-fenêtre de l'inspecteur, ou appuyez sur H pour afficher la palette de l'inspecteur.
- 4 Dans la zone « Correction de l'effet yeux rouges » de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Rayon en effectuant l'une des opérations suivantes :



Faites glisser le curseur Rayon pour ajuster la taille du repère Yeux rouges.

- Faites glisser le curseur Rayon.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Rayon pour modifier la taille du repère Yeux rouges en procédant par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Rayon, puis tapez une valeur comprise entre 3,00 et 400,00.

La taille du repère Yeux rouges augmente à mesure que la valeur du paramètre augmente.

Ajustement de la sensibilité des repères Yeux rouges

Lorsque vous sélectionnez un œil rouge sur une photo, Aperture choisit automatiquement la zone au sein du repère à laquelle la désaturation doit être appliquée. Il arrive parfois que la zone choisie par Aperture soit légèrement trop grande ou trop petite (cela se traduit généralement par quelques pixels de paupière inclus dans la zone ou quelques pixels rouges de pupille oubliés). Dans ces situations plus difficiles, vous pouvez ajuster le paramètre Sensibilité afin de modifier la zone de désaturation. Vous pouvez, par exemple, faire glisser le curseur Sensibilité d'un cran vers la gauche pour réduire d'un pixel la taille de la zone active au sein du repère Yeux rouges ou d'un cran vers la droite pour l'agrandir d'un pixel.



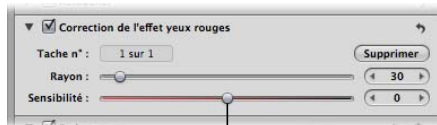
Avant l'ajustement de la Sensibilité
(les paupières sont désaturées)



Après l'ajustement de la Sensibilité

Pour ajuster la sensibilité d'un repère Yeux rouges :

- 1 Cliquez sur le repère Yeux rouges pour le sélectionner.
- 2 Dans la zone « Correction de l'effet yeux rouges » de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Sensibilité en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Sensibilité pour délimiter précisément la zone au sein du repère Yeux rouges à laquelle est appliquée la désaturation.

- Faites glisser le curseur Sensibilité.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Sensibilité pour modifier la sensibilité du repère Yeux rouges en procédant par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur Sensibilité, tapez une valeur comprise entre -10,00 et 10,00, puis appuyez sur la touche Retour.

La zone de désaturation délimitée par le repère Yeux rouges augmente à mesure que la valeur du paramètre augmente.

Affichage de l'image corrigée sans les repères Yeux rouges

Une fois que vous avez corrigé les yeux rouges de votre image, vous pouvez afficher l'image modifiée après avoir désactivé les repères Yeux rouges.

Pour afficher l'image corrigée en ayant désactivé les repères Yeux rouges :

- Sélectionnez l'outil de sélection dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur A).

Les repères Yeux rouges disparaissent, mais l'effet de la correction des yeux rouges demeure visible.

Remarque : la désactivation des repères ne vous empêche pas de poursuivre la correction de l'effet Yeux rouges dans la zone précédemment ciblée et l'image est automatiquement actualisée pour refléter les modifications.

Pour activer à nouveau les repères Yeux rouges :

- Sélectionnez l'outil Yeux rouge dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur E).

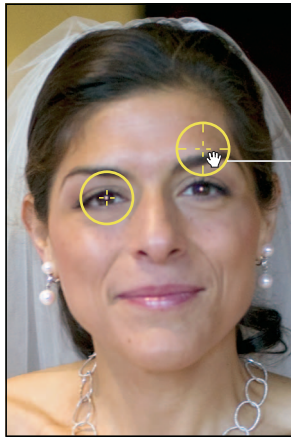
Les repères Yeux rouges sont de nouveau affichés.

Déplacement des repères Yeux rouges

Une fois qu'ils ont été mis en place, il est toujours possible de déplacer les repères Yeux rouges.

Pour déplacer un repère Yeux rouges :

- 1 Assurez-vous que l'outil Yeux rouges est sélectionné, puis placez le pointeur sur le repère de l'outil Yeux rouges sur la cible Yeux rouge à déplacer jusqu'à ce que la cible se transforme en icône de main.



Faites glisser le repère Yeux rouges sur l'œil rouge de l'image.

L'icône de main signale que vous pouvez faire glisser le repère plutôt que d'en placer un nouveau.

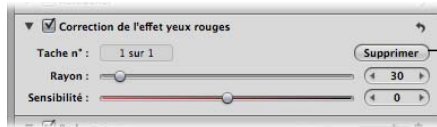
- 2 Faites glisser le repère Yeux rouges afin de le placer à l'endroit approprié sur l'œil du sujet.

Suppression des repères Yeux rouges

Vous pouvez supprimer un repère Yeux rouges à tout moment.

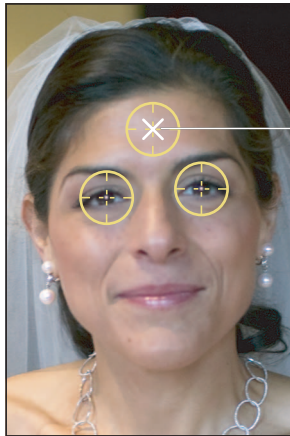
Pour supprimer un repère Yeux rouges, procédez de l'une des manières suivantes :

- Sélectionnez un repère Yeux rouges dans l'image, puis cliquez sur le bouton Supprimer dans la zone « Correction de l'effet yeux rouges » de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Cliquez sur le bouton Supprimer pour supprimer un repère Yeux rou-

- Cliquez sur un repère Yeux rouges en maintenant la touche Commande enfoncée.



Cliquez sur un repère Yeux rouges en maintenant la touche Commande enfoncée pour le supprimer.

Le repère Yeux rouges disparaît.

Utilisation des commandes *Retoucher*, et *Retoucher et corriger*

Aperture propose deux ensembles de commandes permettant de retoucher vos images : *Retoucher et corriger*, et *Retoucher*.

Quel outil de retouche utiliser ?

Dans la grande majorité des cas, l'outil *Retoucher* offre les commandes les mieux adaptées aux besoins de correction de vos images. Les commandes *Retoucher et corriger* sont incluses dans Aperture 2 afin de conserver l'intégrité des images ajustées avec des versions antérieures d'Aperture. Dans de nombreux cas, les réparations d'image peuvent même être améliorées en supprimant une correction existante de type *Retoucher et corriger* et en la remplaçant par des réparations de type *Réparer* ou *Clone*, effectuées à l'aide de l'outil *Retoucher*. Pour en savoir plus sur l'outil *Retoucher*, consultez la rubrique « *Utilisation des commandes Retoucher*, » ci-après.

Il arrive parfois que l'outil *Retoucher et corriger* soit le plus adéquat. Il se peut, par exemple, qu'un défaut situé sur un bord arrondi ou tout près de celui-ci sur une image soit supprimé plus efficacement à l'aide de la commande *Angle*. Pour plus d'informations sur les commandes d'ajustement *Retoucher et corriger*, consultez la rubrique « *Utilisation des commandes Retoucher et corriger* » à la page 412.

Utilisation des commandes *Retoucher*

L'outil et les pinceaux *Retoucher* permettent de retoucher les imperfections provoquées par la présence de poussière sur le capteur de l'appareil photo, des défauts d'image et par d'autres facteurs ambiants. Vous pouvez également copier un élément d'image et le coller à un autre endroit, pour des raisons purement esthétiques. Aperture propose deux méthodes pour retoucher vos images. Vous choisirez l'une ou l'autre méthode selon que vous essayez de copier la texture de la source tout en conservant des bords nets sur la destination (où se trouve le défaut) ou que vous copiez simplement les pixels d'une zone de l'image pour les coller ailleurs.

Si la zone à retoucher présente un bord net près de la zone à problème, utilisez la méthode de « réparation ». Utilisez également cette méthode pour copier une texture haute fréquence depuis une zone de l'image (la source) et appliquer cette texture au pinceau sur la zone de destination tout en conservant la couleur et les ombres de fond de la zone de destination.

Utilisez la seconde méthode, le « clonage », si vous souhaitez simplement copier des pixels d'une zone et les coller sur une autre. Le clonage est particulièrement utile pour copier un élément d'image tel quel, un oiseau par exemple, et le coller ailleurs.

Réparation de vos images

Utilisez le pinceau Réparer lorsque la zone entourant le défaut contient des éléments à fort contraste, comme un bord, ou quand vous avez besoin de copier la texture de la zone source tout en conservant les couleurs et les ombres de la zone de destination.



Avant l'ajustement Réparer



Après l'ajustement Réparer

Pour retoucher une image à l'aide du pinceau Réparer :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Il est recommandé de régler l'affichage de l'image en taille réelle (100 pour cent) afin d'éviter toute perte de détails due à la réduction de l'image. Pour afficher les images en taille réelle, cliquez sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 3 Sélectionnez l'outil Retoucher dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur X).



Le pointeur se transforme en réticule (symbole de cible) et la palette de retouche apparaît.

- 4 Dans la palette Retoucher, procédez de la manière suivante :
 - Cliquez sur le bouton Réparer.
 - Réglez le rayon du pinceau en faisant glisser le curseur Rayon ou en saisissant une valeur dans la case de valeur Rayon.
 - Réglez l'adoucissement du pinceau en faisant glisser le curseur Adoucissement ou en saisissant une valeur dans la case de valeur Adoucissement.
 - Réglez l'opacité du pinceau en faisant glisser le curseur Opacité ou en saisissant une valeur dans la case de valeur Opacité.
- 5 Si vous avez besoin de copier des pixels d'une autre zone de l'image, désélectionnez la case « Choisir automatiquement la source », puis cliquez tout en maintenant la touche Option enfoncée en passant le pinceau sur la zone source.

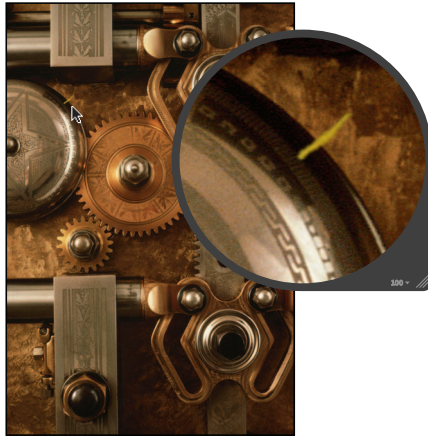


Passez le pinceau
Réparer sur le défaut.

- 6 Passez le pinceau sur la zone contenant l'imperfection.
- 7 Répétez l'étape 6 jusqu'à disparition de l'imperfection.

Clonage de vos images

Utilisez le pinceau Clone pour copier les pixels d'une zone de l'image comportant des éléments visuels similaires et les coller sur la zone contenant l'imperfection. Aucune fusion de pixels n'est effectuée à partir de la zone entourant le coup de pinceau.



Avant l'ajustement Clone



Après l'ajustement Clone

Pour retoucher une image à l'aide du pinceau Clone :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Il est recommandé de régler l'affichage de l'image en taille réelle (100 pour cent) afin d'éviter toute perte de détails due à la réduction de l'image. Pour afficher les images en taille réelle, cliquez sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 3 Sélectionnez l'outil Retoucher dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur X).



Le pointeur se transforme en réticule (symbole de cible) et la palette de retouche apparaît.

- 4 Dans la palette de retouche, procédez de la manière suivante :
 - Cliquez sur le bouton Clone.
 - Réglez le rayon du pinceau en faisant glisser le curseur Rayon ou en saisissant une valeur dans la case de valeur Rayon.
 - Réglez l'adoucissement du pinceau en faisant glisser le curseur Adoucissement ou en saisissant une valeur dans la case de valeur Adoucissement.
 - Réglez l'opacité du pinceau en faisant glisser le curseur Opacité ou en saisissant une valeur dans la case de valeur Opacité.
- 5 Maintenez le bouton de la souris et la touche Option enfoncés en passant le pinceau sur la zone source (zone dans laquelle vous souhaitez copier les pixels).

Passez le pinceau Clone sur le défaut.



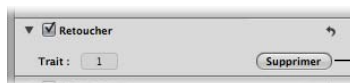
- 6 Passez le pinceau sur la zone contenant l'imperfection.
- 7 Répétez l'étape 6 jusqu'à disparition de l'imperfection.

Suppression des traits du pinceau Retoucher

Vous pouvez à tout moment supprimer un trait du pinceau Retoucher. Étant donné que les pixels des traits de pinceau sont échantillonnés de manière séquentielle, les traits de pinceau ne peuvent être supprimés que dans l'ordre inverse.

Pour supprimer un trait de pinceau :

- 1 Cliquez sur le bouton Supprimer dans la zone Retoucher de l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Cliquez sur le bouton Supprimer pour supprimer un trait de pinceau.

- 2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que le trait de pinceau à supprimer soit effacé.

Utilisation des commandes Retoucher et corriger

Utilisez l'outil et les commandes d'ajustement Retoucher et corriger pour modifier les réglages du paramètre qui ont été appliqués avec des versions antérieures d'Aperture.

Retouche de vos images

Lorsque la zone autour de l'imperfection est continue (d'une couleur uniforme par exemple) et ne présente pas une texture différente, la retouche permet d'atténuer l'imperfection en y intégrant des pixels environnants. Pour effacer une imperfection, placez sur cette dernière un repère Retoucher et corriger, puis ajustez la taille du repère afin qu'il ne recouvre que l'imperfection. Le fait de réduire au maximum la taille du repère permet de minimiser la probabilité de créer une aberration visuelle dans l'image finale. Aperture contient des commandes de paramètres supplémentaires qui permettent d'ajuster le niveau d'adoucissement, d'opacité et la quantité de détails présents dans les pixels clonés, afin que la zone traitée semble aussi naturelle que possible.



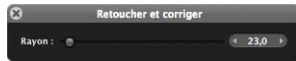
Avant l'ajustement Retoucher et corriger (retouche)



Après l'ajustement Retoucher et corriger (retouche)

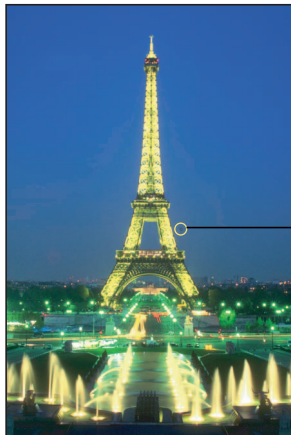
Pour retoucher une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Il est recommandé de régler l'affichage de l'image en taille réelle (100 pour cent) afin d'éviter toute perte de détails due à la réduction de l'image. Pour afficher une image en taille réelle, cliquez sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 3 Sélectionnez l'outil Retoucher et corriger dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran.



Le pointeur se transforme en cible et la palette Retoucher et corriger est affichée.

- 4 Cliquez sur la zone à traiter afin d'y placer le repère Retoucher et corriger.



Cliquez sur une zone à traiter afin d'y placer un repère Retoucher et corriger.

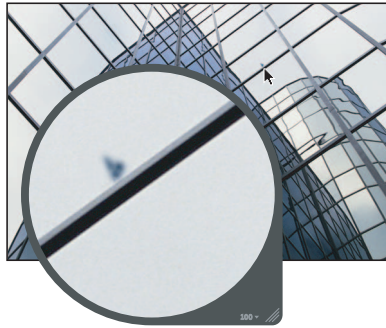
Le repère Retoucher et corriger jaune est placé sur l'imperfection et cette dernière disparaît.

Remarque : vous pouvez toujours modifier la taille et d'autres paramètres relatifs au repère. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Retoucher et corriger » à la page 417.

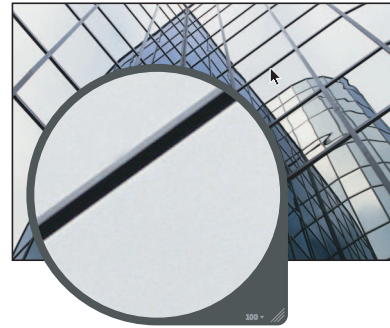
- 5 Recommencez l'étape 4 jusqu'à ce que toutes les imperfections de votre image soient supprimées.

Correction de vos images

Si vous devez cloner des pixels provenant d'une autre zone d'image que celle qui contient les imperfections à traiter, utilisez la technique de la « correction ». La correction est une opération similaire à la retouche, à ceci près qu'elle implique quelques étapes supplémentaires. Vous devez d'abord placer un repère Retoucher et corriger (jaune) sur le défaut à corriger, puis un repère source (blanc) sur la zone à cloner. Les pixels du repère Retoucher et corriger sont alors remplacés par les pixels copiés à partir du repère source. Aperture contient des commandes de paramètres supplémentaires qui permettent d'ajuster la taille des repères, ainsi que le niveau d'adoucissement, d'opacité et la quantité de détails présents dans les pixels clonés, afin que la zone traitée semble aussi naturelle que possible.



Avant l'ajustement Retoucher et corriger (correction)



Après l'ajustement Retoucher et corriger (correction)

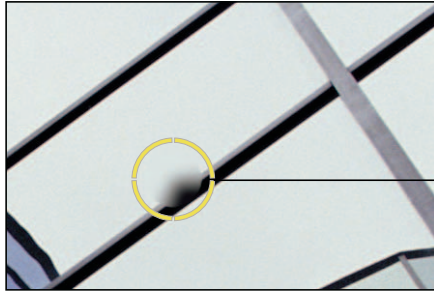
Pour corriger une imperfection sur une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Il est recommandé de régler l'affichage de l'image en taille réelle (100 pour cent) afin d'éviter toute perte de détails due à la réduction de l'image. Pour afficher une image en taille réelle, cliquez sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 3 Sélectionnez l'outil Retoucher et corriger dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran.



Le pointeur se transforme en cible et la palette Retoucher et corriger est affichée.

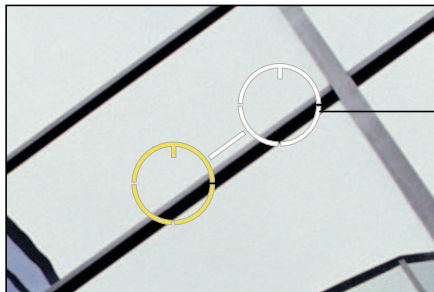
- 4 Cliquez sur la zone à traiter afin d'y placer un repère Retoucher et corriger.



Cliquez sur une zone à traiter afin d'y placer un repère Retoucher et corriger.

Un repère jaune est placé sur l'imperfection et cette dernière est remplacée par les pixels environnants. Ce repère jaune est le repère de destination.

- 5 Effectuez l'une des opérations suivantes :



Cliquez sur la zone à cloner en maintenant la touche Option enfoncée afin d'y placer un repère source.

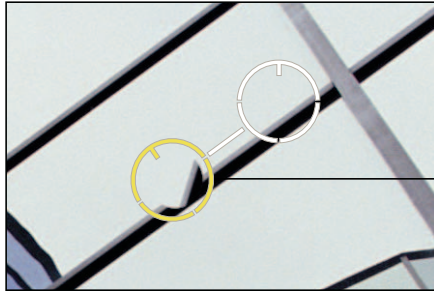
- Cochez la case Corriger dans la section Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, puis faites glisser le repère source blanc sur la zone à cloner (la zone source).
- Cliquez sur la zone à cloner en maintenant la touche Option enfoncée.
Un repère source blanc apparaît sur la zone source.

Les pixels à l'intérieur du repère source sont copiés et viennent remplacer les pixels situés au sein du repère. L'imperfection est corrigée.

Remarque : vous pouvez toujours modifier la taille et d'autres paramètres relatifs au repère. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Retoucher et corriger » à la page 417.

- 6 Recommencez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que toutes les imperfections soient supprimées de votre image.

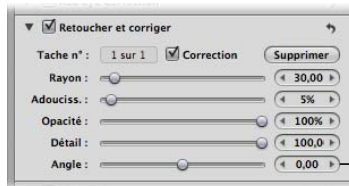
Vous pouvez ajuster l'angle des pixels clonés au sein du repère cible. L'ajustement de l'angle permet de faire pivoter les pixels clonés au-dessus de la zone cible. Cela s'avère particulièrement utile si vous clonez une zone contenant des éléments visuels, tels qu'un motif ou une ligne, qui sont orientés selon un angle différent de celui des éléments de la zone cible. L'ajustement de l'angle permet d'adopter le même angle que celui des pixels situés à l'intérieur de la zone délimitée par le repère.



Vous pouvez ajuster l'angle des pixels clonés.

Pour ajuster l'angle des pixels clonés au sein d'un repère :

- Dans la zone Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Angle en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Angle pour ajuster l'angle des pixels situés dans la zone délimitée par le repère.

- Faites glisser le curseur Angle vers la gauche pour faire pivoter les pixels clonés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou vers la droite pour les faire pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Angle ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Angle, tapez une valeur comprise entre -180,00 et 180,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Une valeur négative permet de faire pivoter les pixels clonés vers la gauche, une valeur positive permet de les faire pivoter vers la droite.

Utilisation des commandes Retoucher et corriger

Lorsque vous utilisez l'outil Retoucher et corriger pour améliorer vos images, vous pouvez utiliser les commandes d'ajustement Retoucher et corriger pour modifier l'apparence des pixels situés dans la zone délimitée par les repères. Vous pouvez également ajuster la taille des repères Retoucher et corriger.

Ajustement de la taille des repères Retoucher et corriger

Vous pouvez modifier la taille d'un repère Retoucher et corriger avant ou après l'avoir placé sur une image. Il est recommandé d'ajuster la taille du repère afin qu'il délimite d'aussi près que possible la zone située autour de l'imperfection à traiter. Cela permet de réduire au maximum le risque d'aberrations visuelles.

Pour modifier la taille de la cible de l'outil Retoucher et corriger, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Faites glisser le curseur Rayon situé dans la palette Retoucher et corriger.



Faites glisser le curseur Rayon, situé dans la palette Retoucher et corriger, pour ajuster la taille du repère Retoucher et corriger placé sur l'image.

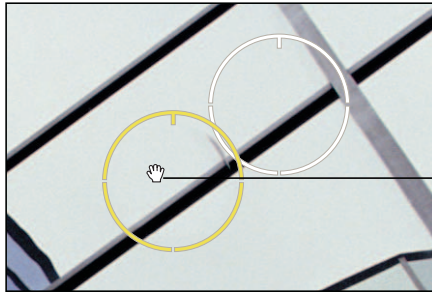
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Rayon ou faites glisser le pointeur dans la case de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Rayon, tapez une valeur comprise entre 3,00 et 400,00, puis appuyez sur la touche Retour.
- Si vous disposez d'une souris à molette, faites-la tourner.

La taille de la cible de l'outil Retoucher et corriger est modifiée.

Vous pouvez également modifier la taille de n'importe quel repère Retoucher et corriger que vous avez placé sur une image.

Pour modifier la taille d'un repère Retoucher et corriger :

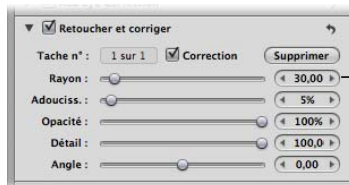
- 1 Affichez l'image en taille réelle (100 pour cent) en cliquant sur le bouton « Réduire/ agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).
- 2 Cliquez sur un repère Retoucher et corriger afin de le sélectionner.



Une icône de main apparaît pour indiquer que vous pouvez sélectionner le repère Retoucher et corriger.

Une icône de main apparaît pour indiquer que vous pouvez sélectionner le repère Retoucher et plutôt que d'en placer un autre.

- 3 Dans la zone Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Rayon en effectuant l'une des opérations suivantes :



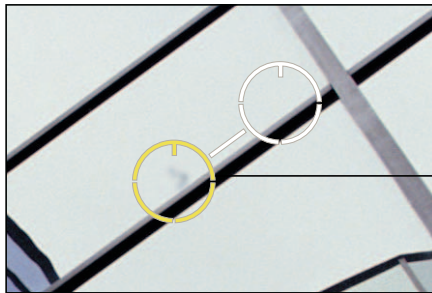
Utilisez le curseur et la case de valeur Rayon pour ajuster la taille des repères Retoucher et corriger placés précédemment.

- Faites glisser le curseur Rayon.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Rayon pour modifier le rayon du repère Retoucher et corriger en procédant par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Rayon, tapez une valeur comprise entre 3,00 et 400,00, puis appuyez sur la touche Retour.

La taille du repère Retoucher et corriger augmente à mesure que la valeur du paramètre augmente.

Ajustement du niveau d'adoucissement à l'intérieur de la zone délimitée par les repères Retoucher et corriger

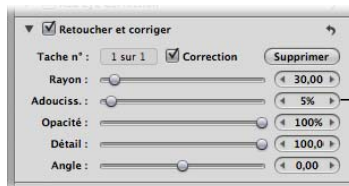
Vous pouvez aussi modifier le niveau « d'adoucissement » des pixels clonés à l'intérieur de la zone délimitée par les repères Retoucher et corriger. L'adoucissement est le facteur qui détermine la manière dont la zone délimitée par les repères se fond dans la zone d'image environnante. Le paramètre Adoucissement permet de contrôler la fusion des pixels entre le centre d'un repère Retoucher et corriger et sa circonférence. Plus la valeur du paramètre Adoucissement est élevée, plus la fusion des pixels se rapproche du centre. Plus la valeur du paramètre est faible, moins il y a de fusion de pixels, ce qui provoque un effet de « contour net ».



Vous pouvez ajuster le niveau d'adoucissement des pixels clonés.

Pour ajuster le niveau d'adoucissement des pixels clonés au sein d'un repère Retoucher et corriger :

- Dans la zone Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Adoucissement en effectuant l'une des opérations suivantes :



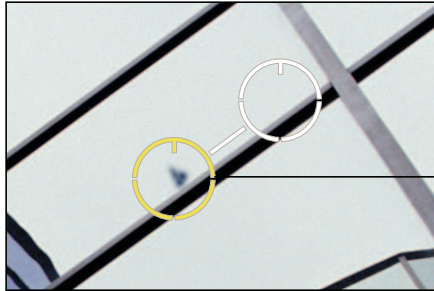
Utilisez le curseur et la case de valeur Adoucissement pour que les contours de la zone délimitée par le repère Retoucher et corriger se fondent dans la zone d'image environnante.

- Faites glisser le curseur Adoucissement.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Adoucissement ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Adoucissement, tapez une valeur comprise entre 0 % et 100 %, puis appuyez sur la touche Retour.

Une valeur faible diminue l'adoucissement des pixels situés dans la zone délimitée par le repère Retoucher et corriger et une valeur élevée l'augmente.

Ajustement du niveau d'opacité à l'intérieur de la zone délimitée par les repères Retoucher et corriger

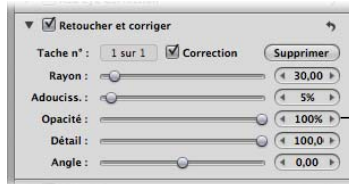
Une autre méthode de modification des repères Retoucher et corriger, afin de mieux fondre les pixels clonés aux pixels environnants, consiste à ajuster l'opacité des pixels situés dans la zone délimitée par le repère. Plus la valeur du paramètre Opacité est élevée, plus les pixels clonés masquent les pixels originaux qu'ils recouvrent.



Vous pouvez ajuster l'opacité des pixels clonés.

Pour ajuster l'opacité des pixels clonés au sein d'un repère Retoucher et corriger :

- Dans la zone Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Opacité en effectuant l'une des opérations suivantes :



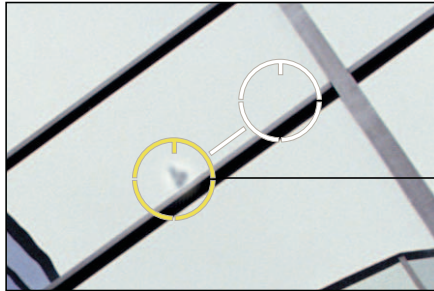
Utilisez le curseur et la case de valeur Opacité pour définir le niveau d'opacité des pixels clonés situés dans la zone délimitée par le repère.

- Déplacez le curseur d'opacité.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Opacité ou faites glisser le pointeur dans la case de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Opacité, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 100,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Une valeur faible diminue l'opacité des pixels clonés situés dans la zone délimitée par le repère Retoucher et corriger et une valeur élevée l'augmente.

Ajustement du niveau de détails au sein de la zone délimitée par les repères Retoucher et corriger

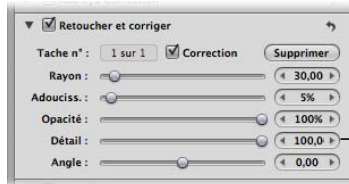
Outre le niveau d'adoucissement ou d'opacité au sein de la zone délimitée par les repères Retoucher et corriger, vous pouvez également ajuster le degré de détail, comme la texture ou le grain, préservés dans les pixels clonés.



Vous pouvez ajuster la quantité de détails des pixels clonés.

Pour ajuster la quantité de détails des pixels clonés au sein d'un repère Retoucher et corriger :

- Dans la zone Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Détail en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Détails pour définir la quantité de détails des pixels clonés situés dans la zone délimitée par le repère.

- Faites glisser le curseur Détails.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Détails ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Détails, tapez une valeur comprise entre 0 % et 100 %, puis appuyez sur la touche Retour.

Une valeur faible diminue la quantité de détails, de texture ou de grain par exemple, conservée dans les pixels clonés et une valeur élevée l'augmente.

Affichage de l'image corrigée sans les repères Retoucher et corriger

Après avoir retouché les imperfections de votre image, vous pouvez désactiver les repères Retoucher et corriger pour afficher l'image retouchée.

Pour afficher l'image corrigée en ayant désactivé les repères Retoucher et corriger :

- Sélectionnez l'outil de sélection dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur A).

Les repères Retoucher et corriger disparaissent, mais les effets des retouches et des corrections demeurent visibles.

Pour activer à nouveau les repères Retoucher et corriger :

- Sélectionnez l'outil Retoucher et corriger dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran.

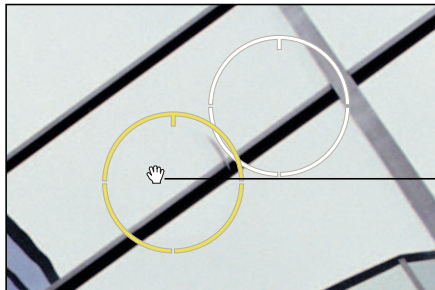
Les repères Retoucher et corriger apparaissent à nouveau.

Déplacement des repères Retoucher et corriger

Une fois mis en place, il est toujours possible de déplacer les repères Retoucher et corriger.

Pour déplacer un repère Retoucher et corriger :

- 1 Assurez-vous que l'outil Retoucher et corriger est sélectionné, puis placez le pointeur sur le repère Retoucher et corriger à déplacer jusqu'à ce que la cible se transforme en icône de main.



L'outil Retoucher et corriger se transforme en icône de main pour indiquer que vous pouvez sélectionner le repère.

L'icône de main signale que vous pouvez faire glisser le repère plutôt que d'en placer un nouveau.

- 2 Faites glisser le repère Retoucher et corriger pour le placer à l'endroit approprié sur l'image.

Suppression des repères Retoucher et corriger

Vous pouvez supprimer à tout moment un repère Retoucher et corriger.

Pour supprimer un repère Retoucher et corriger :

- Sélectionnez un repère Retoucher et corriger dans l'image, puis cliquez sur le bouton Supprimer dans la zone Retoucher et corriger de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.



Cliquez sur le bouton Supprimer pour supprimer un repère Retoucher et corriger.

- Cliquez sur un repère Retoucher et corriger en maintenant la touche Commande enfoncée.



Pour supprimer un repère Retoucher et corriger, cliquez dessus en maintenant la touche Commande enfoncée.

Le repère Retoucher et corriger disparaît.

Utilisation des commandes Corriger le vignettage

Utilisez les commandes Corriger le vignettage pour corriger l'effet de vignettage appliqué à une photo au moment de la prise de vue. L'effet de *vignettage* consiste en un assombrissement progressif de la luminosité de l'image au fur et à mesure que l'on s'éloigne du centre. Ce phénomène est généralement dû à des objectifs de mauvaise qualité, à un empilement de filtres, aux capuchons d'objectif ou encore aux objectifs grand angle à zoom. Aperture corrige l'image en augmentant la luminosité sur les bords de l'image, là où le vignettage se produit généralement.

Remarque : lorsque vous appliquez un ajustement de correction de vignettage et de rognage à une même image, Aperture applique l'ajustement de correction de vignettage avant celui de rognage, afin de corriger les défauts de l'objectif. Cela permet d'éviter toute distorsion qui apparaîtrait sinon sur l'image rognée.



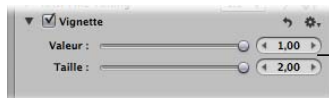
Avant l'ajustement Corriger le vignettage



Après l'ajustement Corriger le vignettage

Pour supprimer le vignettage de votre image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Corriger le vignettage de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Quantité en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Quantité pour ajuster la quantité de luminosité appliquée aux bords de l'image.

- Faites glisser le curseur Quantité vers la gauche pour réduire la quantité de luminosité appliquée aux bords de l'image, ou faites-le glisser vers la droite pour l'augmenter.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Quantité pour modifier la luminosité appliquée aux bords de l'image, ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.

La flèche gauche permet de réduire la quantité de luminosité appliquée aux bords de l'image et la flèche droite permet de l'augmenter.

- Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Quantité, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 1,0, puis appuyez sur la touche Retour.
- 3 Pour ajuster la distance, en pixels, parcourue par Aperture depuis le bord de l'image pour appliquer l'ajustement Corriger le vignettage, procédez de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Taille pour ajuster la taille de la zone à laquelle appliquer l'ajustement de correction du vignettage.

- Faites glisser le curseur Taille vers la droite pour augmenter le nombre de pixels que parcourt Aperture vers le centre de l'image pour appliquer l'ajustement Corriger le vignettage ou vers la gauche pour limiter le vignettage aux bords de l'image.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Taille ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
La flèche gauche limite l'ajustement Corriger le vignettage aux bords de l'image, tandis que la flèche droite déplace l'ajustement Corriger le vignettage vers le point central de l'image.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Taille, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 2,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Le vignettage est supprimé de l'image.

Il est également possible d'appliquer un vignettage à une image. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Vignette » à la page 495.

Utilisation des commandes de redressement

Il arrive souvent que les conditions ambiantes lors de la prise de photo rendent plus difficile le cadrage d'une image parfaitement alignée sur l'horizon, qu'il soit réel ou virtuel. Aperture permet de redresser une image afin que l'horizon de l'image soit parallèle à ses bords inférieur et supérieur.



Avant le redressement



Après le redressement

Vous disposez de deux méthodes pour redresser vos images. Vous pouvez utiliser l'outil Redresser ou les commandes d'ajustement Redresser. Il se peut toutefois que l'outil Redresser s'avère plus pratique pour effectuer un premier redressement sommaire d'une image avant d'utiliser les commandes de redressement pour bénéficier de plus de précision.

Rotation des images à l'aide de l'outil Redresser

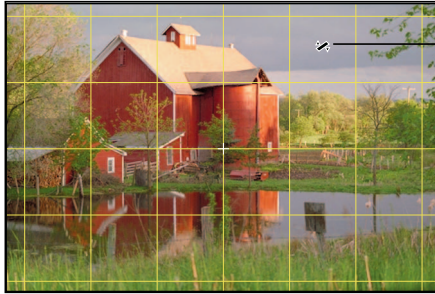
La rotation des images au moyen de l'outil Redresser revient tout simplement à sélectionner l'outil, puis à le faire glisser dans l'image pour la redresser. Il est néanmoins important de comprendre que bien que l'image semble s'agrandir à mesure que vous la faites pivoter, Aperture rogne cette image afin qu'elle tienne dans son cadre rectangulaire sans présenter de bordures blanches sur les côtés.

Pour redresser votre image à l'aide de l'outil Redresser :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Sélectionnez l'outil Redresser dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur G).

L'outil de sélection se transforme en outil Redresser.

- 3 L'outil Redresser étant sélectionné, faites glisser le pointeur dans l'image pour la faire pivoter dans l'un ou l'autre sens.



Faites glisser le pointeur dans l'image pour la faire pivoter.

Pendant que vous faites pivoter l'image, une grille jaune s'affiche pour vous aider à aligner parfaitement l'image sur l'horizon et l'image est rognée pour éviter l'apparition de vides dans les angles.

Remarque : il est recommandé de désactiver le zoom lorsque vous redressez une image, afin que la totalité de cette dernière tienne dans le visualiseur. Si un zoom avant est effectué sur une image pour l'afficher en taille réelle, vous pouvez désactiver le zoom en cliquant sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).

Rotation des images à l'aide des commandes Redresser

Vous pouvez également redresser une image au moyen des commandes d'ajustement Redresser. Ces commandes permettent un ajustement plus précis de l'image.

Pour redresser une image à l'aide des commandes Redresser :

- 1 Sélectionnez l'image concernée.
- 2 Si les commandes Redresser ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Redresser dans le menu local Ajouter des ajustements.
- 3 Modifiez la valeur du paramètre Rotation en procédant de l'une des manières suivantes :



- Faites glisser le curseur Rotation.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Rotation ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Rotation, tapez une valeur comprise entre -20 et 20 degrés, puis appuyez sur la touche Retour.

Le fait de diminuer cette valeur permet de faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre, alors que si vous l'augmentez, l'image pivote dans le sens inverse.

Pendant que vous faites pivoter l'image, une grille jaune s'affiche pour vous aider à aligner parfaitement l'image sur l'horizon et l'image est rognée pour éviter l'apparition de vides dans les angles.

Remarque : il est recommandé de désactiver le zoom lorsque vous redressez une image, afin que la totalité de cette dernière tienne dans le visualiseur. Si un zoom avant est effectué sur une image pour l'afficher en taille réelle, vous pouvez désactiver le zoom en cliquant sur le bouton « Réduire/agrandir le visualiseur » dans la bande d'outils ou la barre d'outils de la présentation Plein écran (ou appuyez sur Z).

Utilisation des commandes de rognage

L'outil Rogner et les commandes d'ajustement Rogner permettent d'améliorer la composition de votre image en éliminant les bords superflus ou de modifier les proportions de l'image. Vous pouvez par exemple modifier les proportions d'une image en passant de 4 x 6 à 3 x 5 (pouces).



Avant le rognage



Après le rognage

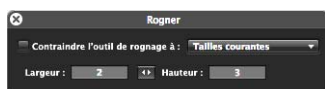
Il existe deux méthodes pour rogner des images : vous pouvez utiliser soit l'outil Rogner pour rogner manuellement l'image, soit les commandes d'ajustement Rogner. La méthode choisie dépend du niveau de précision requis. L'outil Rogner permet de rogner rapidement une image à la main et fonctionne conjointement avec une palette de rognage contenant des commandes permettant de régler les proportions du rognage. La précision supplémentaire apportée par les commandes Rogner est très utile pour spécifier les dimensions exactes de l'image rognée.

Rognage des images à l'aide de l'outil Rogner

L'outil Rogner est la méthode la plus simple pour rogner une image. Il suffit de sélectionner l'outil Rogner et de faire glisser le pointeur sur l'image afin de tracer un rectangle excluant les parties superflues. La palette de rognage s'affiche pour vous proposer des commandes supplémentaires d'ajustement des proportions de l'image.

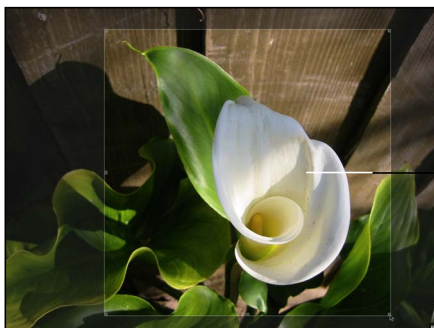
Pour rogner une image à l'aide de l'outil Rogner :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Sélectionnez l'outil Rogner dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur C).



L'outil de sélection se transforme en outil Rogner et la palette de rognage s'affiche.

- 3 L'outil Rogner étant sélectionné, faites glisser le pointeur pour tracer un rectangle sur l'image afin d'exclure les parties à éliminer.



Faites glisser l'outil Rogner sur l'image. Un repère noir est placé sur les parties éliminées.

Un repère de rognage noir doté de poignées de redimensionnement est affiché sur l'image et les bords éliminés sont estompés. L'image est rognée dès que vous relâchez le bouton de la souris. Pour obtenir des instructions sur l'affichage de l'image rognée sans le repère de rognage, consultez la rubrique « Affichage de l'image rognée sans le repère de rognage » à la page 433.

Après avoir ajouté un repère de rognage à une image, vous pouvez toujours en modifier la taille et la forme.

Pour modifier la taille et la forme d'un repère de rognage :

- Faites glisser l'une des poignées de redimensionnement du repère de rognage pour modifier la taille du rognage.



Faites glisser une poignée de redimensionnement pour redimensionner le repère de rognage.

Vous pouvez modifier le placement du rognage en déplaçant le repère de rognage sur l'image.

Pour modifier le placement du rognage :

- Faites glisser le repère de rognage pour le placer à l'endroit voulu.

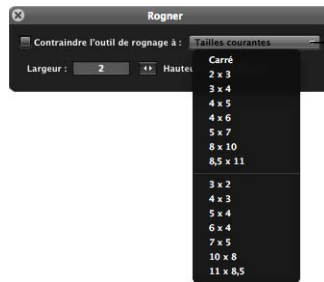


Faites glisser le repère de rognage pour modifier sa position.

Vous pouvez également spécifier les proportions du repère de rognage à l'aide de la palette de rognage.

Pour définir les proportions du repère de rognage :

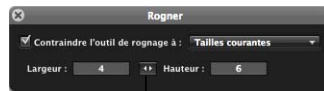
- 1 Dans la palette de rognage, choisissez des proportions dans le menu local Tailles courantes.



Utilisez le menu local Tailles courantes pour sélectionner des proportions standard pour votre rognage.

Le repère de rognage est actualisé pour refléter les proportions choisies. La case « Contraindre l'outil de rognage à » de la palette de rognage est automatiquement sélectionnée.

- 2 Vous pouvez, si vous le souhaitez, cliquer sur le bouton Changer de proportions pour changer l'orientation du repère de rognage en passant du mode portrait au mode paysage.



Cliquez sur le bouton Changer de proportions pour modifier l'orientation en passant du mode portrait au mode paysage.

Les valeurs des champs Largeur et Hauteur sont inversées et le repère de rognage est actualisé pour refléter la nouvelle orientation. (Si la valeur saisie dans le champ Largeur est inférieure à celle du champ Hauteur, vous obtenez une orientation en portrait. Une valeur de champ Largeur supérieure à celle du champ Hauteur donne une orientation en paysage.)

Affichage de l'image rognée sans le repère de rognage

Lorsque l'outil Rogner est sélectionné, la totalité de l'image est affichée et les bords éliminés sont estompés. Aperture peut également afficher l'image rognée sans les bords éliminés.

Pour afficher l'image rognée sans les bords éliminés :

- Sélectionnez un autre outil (l'outil de sélection, par exemple) dans la bande d'outils ou la barre d'outils de présentation Plein écran (ou appuyez sur A).

Sélectionnez l'outil Rogner (ou appuyez sur la touche C) pour rendre à nouveau les bords éliminés visibles dans le visualiseur.

Rognage d'images à l'aide des commandes Rogner

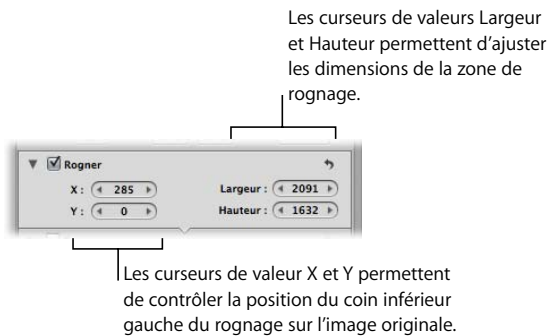
Les commandes d'ajustement Rogner vous offrent une meilleure précision. Utilisez-les si, par exemple, un client vous demande une image rognée selon des dimensions précises ne correspondant pas aux proportions standard.

Aperture utilise un système de coordonnées élémentaire pour positionner le repère de rognage sur l'image. Il suffit de définir des coordonnées X et Y pour spécifier la position de l'angle inférieur gauche du rognage. La coordonnée X permet de déplacer le coin inférieur gauche du rognage horizontalement, tandis que la coordonnée Y le déplace verticalement. Vous devez ensuite spécifier la largeur et la hauteur qui détermineront la zone de rognage.

Pour spécifier des dimensions de rognage à l'aide des commandes Rogner :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Vous pouvez éventuellement utiliser l'outil Rogner pour placer une zone de rognage approximative sur l'image.
- 3 Si les commandes Rogner ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Rogner dans le menu local Ajouter des ajustements.

- 4 Dans la section Rogner de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur X ou double-cliquez sur la valeur et tapez un autre nombre pour définir la position horizontale du coin inférieur gauche du rognage.



La valeur X est exprimée en pixels et, à mesure qu'elle augmente, la zone de rognage se déplace vers la droite.

- 5 Spécifiez la position verticale de l'angle inférieur gauche du rognage à l'aide de la case de valeur Y.

La valeur Y s'exprime en pixels. Plus cette valeur augmente, plus la zone de rognage se déplace vers le haut.

- 6 Spécifiez la largeur du rognage à l'aide de la case de valeur Largeur.

La largeur est mesurée en pixels et la mesure est effectuée à partir de l'angle inférieur gauche, en progressant de la gauche vers la droite.

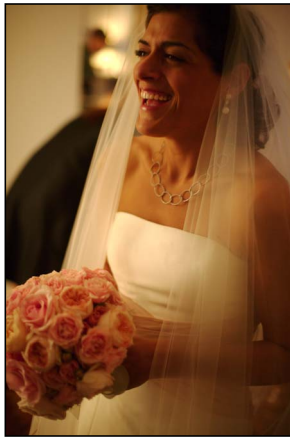
- 7 Spécifiez la hauteur du rognage à l'aide de la case de valeur Hauteur.

La hauteur se mesure en pixels et part du coin inférieur gauche, en progressant du bas vers le haut.

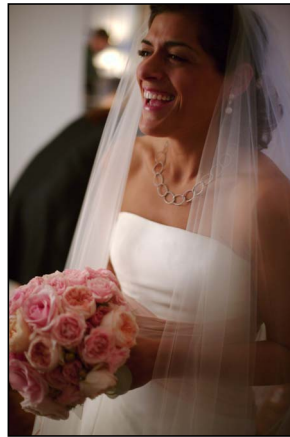
Utilisation des commandes de Balance des blancs

Les commandes d'ajustement Balance des blancs permettent de modifier la température de couleur et la teinte de couleur des images. Si une image possède des pixels censés être blancs absolus, vous pouvez utiliser la pipette Balance des blancs pour ajuster automatiquement la température et la teinte de couleur ou ajuster manuellement ces paramètres. L'ajustement automatique permet, dans la plupart des cas, de supprimer la dominante de couleur d'une image. Si vous ne parvenez pas à supprimer complètement la dominante de couleur d'une image à l'aide de la pipette Balance des blancs, utilisez les commandes d'ajustement Température et Teinte pour corriger l'image de manière plus précise.

Bien qu'Aperture puisse définir la balance des blancs de l'image de manière très précise, il arrive parfois que vous deviez utiliser une combinaison de ces deux méthodes pour donner à l'image la tonalité chaude ou froide recherchée.



Avant l'ajustement de la Balance des blancs



Après l'ajustement de la Balance des blancs

Ajustement de la balance des blancs de l'image à l'aide de la pipette Balance des blancs

Si votre image contient des pixels de blanc absolu, utilisez la pipette Balance des blancs pour régler automatiquement la température et la teinte de couleur de l'image. Pour ce faire, sélectionnez une portion de l'image contenant des pixels gris neutre à l'aide de la pipette Balance des blancs, l'ajustement de la balance des blancs est effectué instantanément.

Pour ajuster la température et la teinte de couleur à l'aide de la pipette Balance des blancs :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Balance des blancs de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, sélectionnez la pipette Balance des blancs.

Cliquez sur la pipette Balance des blancs pour activer la loupe.



Le pointeur se transforme en loupe qui permet d'afficher une vue agrandie de la zone ciblée. La loupe est réglée par défaut pour agrandir l'image à 100 pour cent (taille réelle). Vous pouvez, si nécessaire, augmenter le facteur d'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + tiret bas (⌘ + ⇧ + _). Pour en savoir plus sur la loupe, consultez la rubrique « Examen d'images à la loupe » à la page 197.

- 3 Centrez la loupe sur les pixels gris clair de l'image et cliquez.



La balance des blancs de l'image est automatiquement réglée. La tonalité des couleurs de l'image est décalée pour devenir plus froide ou plus chaude, en fonction du réglage de balance des blancs.

Important : veillez à placer la loupe sur une zone contenant aussi peu de bruit numérique que possible. Le bruit numérique peut biaiser les résultats du calcul de balance des blancs en introduisant une dominante de couleur qui n'était pas présente dans l'image auparavant. Un moyen simple d'éviter la présence de pixels erratiques consiste à augmenter l'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + tiret bas (⌘).

Ajustement de la température de couleur de l'image à l'aide des commandes Température

Les commandes de paramètre Température permettent de régler manuellement la température de couleur d'une image. Le terme *température de couleur* est utilisé pour décrire la couleur de la lumière émise au moment de la prise de vue. Remarque : la température de couleur fait référence à la valeur de couleur de la lumière plutôt qu'à sa valeur calorifique. La température de couleur de la lumière se mesure en unités appelées *kelvins* (K). L'ajustement de la température de couleur de l'image modifie la manière dont Aperture interprète les couleurs de l'image en fonction de la température affectée à la lumière. Le but du réglage de la température de couleur d'une image est de donner aux couleurs un aspect aussi naturel que possible.

Pour ajuster manuellement la température de couleur d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Balance des blancs de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Température en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Température pour ajuster la température de couleur de l'image.

- Faites glisser le curseur Température vers la gauche pour « refroidir » la tonalité de l'image ou vers la droite pour générer une tonalité plus chaude.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Température pour modifier la luminosité de l'image par incréments de 10 K ou faites glisser le curseur. La flèche gauche permet de réduire la température de couleur de l'image et la flèche droite permet de l'augmenter.
- Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Température, tapez une valeur comprise entre 2 000 K et 50 000 K, puis appuyez sur la touche Retour.

La température de couleur de l'image est actualisée à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Ajustement de la teinte de l'image à l'aide des commandes Teinte

Vous pouvez ajuster manuellement la teinte d'une image à l'aide des commandes de paramètre Teinte. Les commandes de paramètre Teinte permettent d'ajuster de manière précise la balance des blancs en neutralisant la teinte verte ou magenta restante.

Pour ajuster manuellement la teinte de votre image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Balance des blancs de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Teinte en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Teinte pour ajuster la teinte de l'image.

- Faites glisser le curseur Teinte vers la gauche pour ajouter une teinte verte à l'image ou faites-le glisser vers la droite pour ajouter une teinte magenta.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Teinte pour modifier la teinte de l'image par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet d'ajouter une teinte verte à l'image et la flèche droite ajoute une teinte magenta.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Teinte, tapez une valeur comprise entre - 150 et 150, puis appuyez sur la touche Retour.

La teinte de l'image s'actualise à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Utilisation des commandes d'exposition

Les commandes d'ajustement Exposition permettent de régler les valeurs d'exposition, de reprise, de point noir et de luminosité.

Correction de l'exposition de l'image

Si vous avez sur ou sous-exposé une image, il est possible de la corriger en ajustant le paramètre Exposition. Le degré de latitude dont vous disposez (la plage visuellement acceptable d'ouvertures f) dépend du type de fichiers et de la profondeur de bits de l'image. Les fichiers RAW offrent généralement un peu plus de latitude que les fichiers JPEG.



Avant l'ajustement de l'exposition

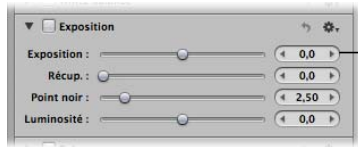


Après l'ajustement de l'exposition

Remarque : le degré de latitude dépend de l'appareil photo, de la profondeur de bits, du format de fichier et du niveau de compression appliqué lors de la capture. Pour des résultats optimaux, il est préférable de photographier en respectant une fourchette de 1,5 valeur d'ouverture autour de la valeur d'exposition équilibrée.

Pour corriger l'exposition d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Exposition de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Exposition en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Exposition pour corriger l'exposition de l'image.

- Faites glisser le curseur Exposition.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Exposition pour modifier l'exposition de l'image par incréments d'un dixième d'ouverture f ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Exposition, tapez une valeur comprise entre -9,99 et 9,99, puis appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs négatives permettent de diminuer l'exposition (assombrissent l'image) et les valeurs positives permettent d'augmenter l'exposition (éclaircissent l'image). L'exposition de l'image est actualisée à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

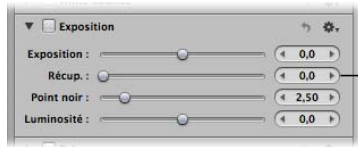
Récupération des détails dans les tons clairs de l'image

De nombreuses images, en particulier les fichiers d'images RAW, possèdent dans les tons clairs des détails supplémentaires qui ne sont pas affichés par défaut. Les commandes de paramètre Reprise disponibles dans Aperture permettent de bénéficier de cette marge de manoeuvre supplémentaire. Étant donné que les capteurs d'image numériques diffèrent d'un modèle d'appareil photo à un autre, la marge de manoeuvre dans les tons clairs varie. Dans la plupart des cas, il est possible de récupérer des détails importants qui semblent perdus ou brûlés dans les zones de tons clairs les plus extrêmes de l'image

Remarque : le curseur Reprise n'est pas disponible dans les versions 1.0 et 1.1 du moteur de décodage RAW. Pour bénéficier de ce curseur, faites migrer les images vers Aperture 2.0 ou ultérieur. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de réglage de précision RAW » à la page 376.

Pour récupérer des détails dans les tons clairs de l'image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Exposition de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Reprise en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Reprise pour récupérer des détails dans les tons clairs.

- Faites glisser le curseur Reprise.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Reprise pour modifier la quantité de détails à récupérer par incréments de 5 pour cent ou bien, faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Reprise, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,50, puis appuyez sur la touche Retour.

Plus la valeur est importante, plus les informations dans les tons clairs sont disponibles et plus la quantité de détails récupérés dans les tons clairs est élevée.

Les tons clairs de l'image sont actualisés à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

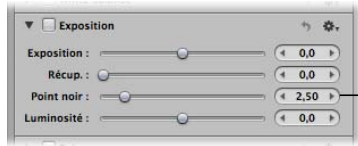
Réglage des noirs de l'image

Les détails des tons foncés et l'importance des éléments visuels dans l'ombre varient d'une image à l'autre. En outre, certains appareils photos parviennent davantage que d'autres à capturer les détails dans les tons foncés. Dans certaines images, telles que le visage d'une personne dans l'ombre d'une ruelle, l'ombre constitue l'élément visuel le plus important de la composition. Dans d'autres images, les détails des tons foncés n'ont rien à voir avec le sujet principal de l'image. La zone d'ombre de l'image peut, par exemple, cacher des éléments qui risqueraient de gâcher une image parfaite. Dans Aperture, utilisez les commandes du paramètre Point noir pour augmenter le seuil des détails dans les tons foncés de l'image et écraser les noirs si nécessaire.

Remarque : le curseur Point noir n'est pas disponible dans les versions 1.0 et 1.1 du moteur de décodage RAW. Pour bénéficier de ce curseur, faites migrer les images vers Aperture 2.0 ou ultérieur. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de réglage de précision RAW » à la page 376.

Pour définir le point noir de l'image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Exposition de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Point noir en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Point noir pour déterminer le noir pur dans l'image.

- Faites glisser le curseur Point noir.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Point noir pour modifier par incréments de 5 pour cent la quantité de détails à récupérer dans les tons foncés ou bien, faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Point noir, tapez une valeur comprise entre -5,00 et 50,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Une diminution de la valeur augmente la quantité de détails dans les zones de tons foncés en déplaçant le noir pur en dessous du point noir actuel. Une augmentation de la valeur diminue la quantité de détails dans les zones de tons foncés et écrase les noirs en déplaçant le noir pur au-dessus du point noir actuel.

Le point noir de l'image est actualisé à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Ajustement de la luminosité de l'image

Vous pouvez ajuster le paramètre Luminosité pour éclaircir ou assombrir votre image. L'ajustement de la luminosité affecte davantage les valeurs de luminosité des pixels de ton moyen de l'image. Vous pouvez modifier temporairement la luminosité de l'image afin de voir comment l'ajustement affecte les détails dans les tons foncés, les tons moyens et les tons clairs. Pour un contrôle plus précis de la plage tonale de l'image, vous pouvez utiliser les commandes d'ajustement Niveaux. Pour en savoir plus sur l'ajustement des niveaux, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de niveaux » à la page 456.



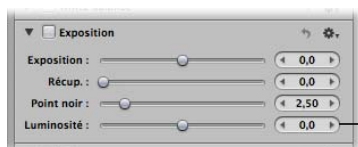
Avant l'ajustement de la luminosité



Après l'ajustement de la luminosité

Pour ajuster la luminosité d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Exposition de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Luminosité en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Luminosité pour éclaircir ou assombrir l'image.

- Faites glisser le curseur Luminosité.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Luminosité pour modifier la luminosité de l'image par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Luminosité, tapez une valeur comprise entre -2,00 et 2,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs inférieures à 0,0 permettent de diminuer la luminosité de l'image. Les valeurs supérieures à 0,0 permettent d'augmenter la luminosité de l'image. La luminosité de l'image est actualisée à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Utilisation des commandes d'amélioration

Les commandes d'ajustement Améliorer permettent de régler le contraste, la définition, la saturation et l'éclat, ainsi que les valeurs de teinte noire, grise et blanche.

Ajustement du contraste de l'image

La modification du paramètre Contraste permet d'ajuster la différence entre les parties sombres et claires de votre image. Les images ayant très peu de tonalité dans les tons moyens offrent beaucoup de contraste, tandis que les images ayant beaucoup de tonalité dans les tons moyens offrent un contraste minimal. Les images à forte tonalité dans les tons moyens paraissent souvent plates. L'ajout de contraste à une image permet de lui donner plus de profondeur. Néanmoins, plus vous ajoutez du contraste, plus vous perdez des détails dans les tons moyens. Un petit peu de contraste suffit dans la plupart des cas.



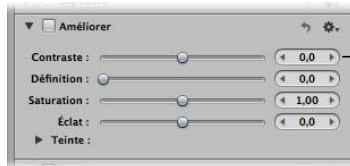
Avant l'ajustement du contraste



Après l'ajustement du contraste

Pour ajuster le contraste d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Améliorer de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Contraste en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Contraste pour modifier le contraste entre les couleurs claires et foncées de l'image.

- Faites glisser le curseur Contraste.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Contraste pour modifier le contraste de l'image par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Contraste, tapez une valeur comprise entre -1,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs inférieures à 0,0 permettent de diminuer le contraste de l'image. Les valeurs supérieures à 0,0 permettent d'augmenter le contraste de l'image. Le contraste de l'image est actualisé à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Remarque : pour récupérer des détails dans une image à fort contraste, utilisez les commandes Tons clairs et tons foncés. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Tons clairs et tons foncés » à la page 464.

Ajustement de la définition de l'image

Pour ajouter un peu de clarté et de définition à une image sans augmenter excessivement le contraste, utilisez les commandes du paramètre Définition. Le paramètre Définition est utile pour ajouter un contraste local (ajouter du contraste aux zones de l'image améliorées par un ajustement de contraste sans affecter le contraste général de l'image) et réduire l'effet de brume.



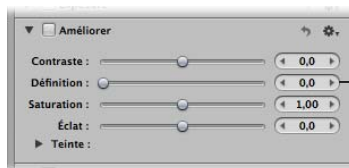
Avant l'ajustement Définition



Après l'ajustement Définition

Pour ajuster la définition d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Améliorer de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Contraste en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Définition pour ajouter un contraste local à l'image.

- Faites glisser le curseur Définition.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Définition pour modifier la clarté de l'image par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Définition, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 1,00 et appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs supérieures à 0,0 permettent d'augmenter la clarté de l'image. La définition de l'image est actualisée à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Ajustement de la saturation de l'image

Vous pouvez modifier la valeur du paramètre Saturation pour donner à votre image un supplément de couleurs ou atténuer sa palette de couleurs en la désaturant.



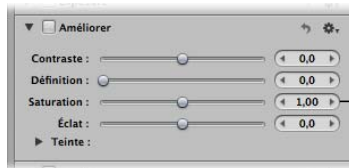
Avant l'ajustement de la saturation



Après l'ajustement de la saturation

Pour modifier la saturation d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Améliorer de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Saturation en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur saturation pour définir le niveau de saturation des couleurs de l'image.

- Faites glisser le curseur Saturation.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Saturation pour modifier la saturation de l'image par incréments de 10 pour cent ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Saturation, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 400,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs inférieures à 1,00 réduisent le niveau de saturation des couleurs de l'image, tandis que les valeurs supérieures à 1,00 augmentent la saturation. Une valeur égale à 0,00 supprime toutes les couleurs de l'image et les remplace par une échelle de gris. Une valeur égale à 4,00 augmente la saturation de 400 pour cent.

La saturation de l'image est actualisée à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Un peu de saturation peut s'avérer très utile

L'augmentation de la saturation d'une image peut donner aux couleurs un aspect plus pur et de nombreuses personnes préfèrent les images un peu plus saturées qu'elles n'apparaissent naturellement. Il est toutefois très facile de sursaturer une image. L'utilisation abusive de la saturation en vue de rendre les couleurs plus pures risque de faire disparaître les subtilités des différentes nuances de couleurs et de générer une image moins riche en détails. Pour être sûr de ne pas perdre inutilement certains éléments visuels, surveillez attentivement les détails de votre image pendant que vous en augmentez la saturation.

Ajustement de l'éclat de l'image

Utilisez les commandes du paramètre Éclat pour donner plus de punch à l'image sans pour autant saturer toutes les couleurs. Le paramètre Éclat applique la saturation aux images d'une manière non linéaire. Les couleurs qui sont déjà saturées ne sont pas affectées, alors que de la saturation est ajoutée à toutes les autres couleurs. Le paramètre Éclat tient également compte des tons chair en les conservant tels quels. Cela vous permet de désaturer un portrait sans toucher aux tons chair.



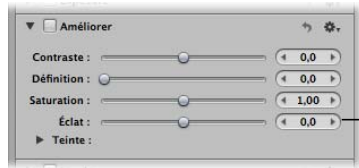
Avant l'ajustement Éclat



Après l'ajustement Éclat
(saturation réduite, excepté
les tons chair)

Pour ajuster l'éclat sur une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Améliorer de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Éclat en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Éclat pour ajouter de la saturation intelligente à l'image.

- Faites glisser le curseur Éclat.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Éclat pour modifier la saturation de l'image par incréments de 5 pour cent ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
- Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Éclat, tapez une valeur comprise entre -1,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs inférieures à 0,0 réduisent le niveau de saturation des couleurs de l'image, tandis que les valeurs supérieures à 0,0 augmentent la saturation des couleurs non saturées. Une valeur égale à -1,00 supprime toutes les couleurs de l'image, et les remplace par une échelle de gris, excepté les tons de la peau.

Ajustement de la teinte des valeurs de noir, de gris et de blanc de l'image

Les roues des couleurs de teinte noire, grise et blanche permettent de supprimer de manière sélective des dominantes de couleur dans les tons foncés, moyens et clairs de l'image. Les dominantes de couleur apparaissent souvent lorsque des images ont été prises sous une lumière mixte et dans des situations d'éclairage artificiel, où la différence entre les couleurs provenant du mélange des types de source lumineuse peut produire une variance de couleur dans une plage tonale spécifique de l'image. Lors des prises de vue réalisées en intérieur, par exemple, un éclairage à incandescence (ampoules électriques classiques) produit souvent une dominante de couleur jaune dans les couleurs blanches de l'image. L'utilisation de la pipette de teinte blanche dans Aperture permet d'isoler les tons clairs et d'ajouter du bleu aux valeurs de blanc, réduisant ainsi la dominante de couleur jaune et ramenant les blancs à des valeurs neutres.

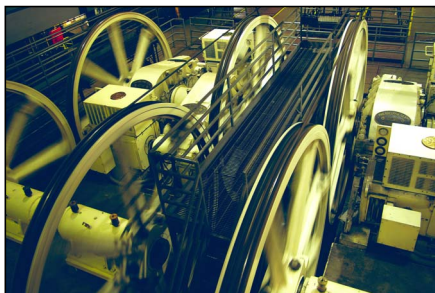
Il existe deux méthodes d'ajustement sélectif des valeurs de teinte d'une image : vous pouvez soit utiliser les pipettes de teinte noire, grise et blanche pour qu'Aperture règle automatiquement la teinte sur des valeurs de couleur neutres, soit utiliser les roues de couleurs de teinte noire, grise et blanche pour ajuster manuellement les valeurs de teinte. La méthode choisie dépend du niveau de précision requis. Les pipettes fournissent un moyen précis d'identifier la dominante de couleur dans la plage tonale de chaque pipette et de ramener les couleurs à des valeurs neutres. En fonction du sujet photographié, il est parfois préférable de ne pas supprimer complètement la dominante de couleur présente dans une plage tonale spécifique. Vous pouvez alors ajuster manuellement les valeurs de teinte dans les tons foncés, moyens et clairs à l'aide des roues chromatiques de teinte noire, grise et blanche.

Utilisation des pipettes pour définir la teinte des tons foncés, moyens et clairs d'une image

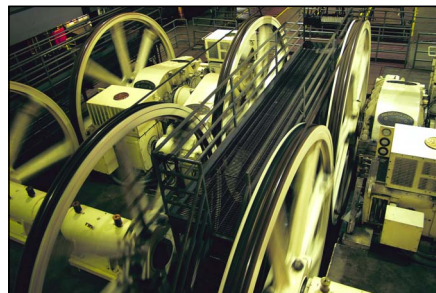
Si vous souhaitez qu'Aperture modifie automatiquement et de manière sélective les teintes des tons foncés, moyens et clairs d'une image, utilisez les pipettes de teinte noire, grise et blanche. Alors que les commandes de Balance des blancs permettent d'ajuster les teintes de toutes les valeurs tonales de l'image de manière uniforme, les pipettes de teinte noire, grise et blanche permettent de neutraliser sélectivement les dominantes de couleur qui affectent uniquement les tons foncés, moyens ou clairs. Dans les cas particulièrement difficiles, vous pouvez combiner les pipettes de teinte noire, de teinte grise et de teinte blanche avec les commandes Balance des blancs pour neutraliser d'abord une teinte dans une plage tonale particulière, puis supprimer de manière uniforme la teinte du reste de l'image. Pour en savoir plus sur l'ajustement de la balance des blancs, consultez la rubrique « Utilisation des commandes de Balance des blancs » à la page 435.

Correction de la teinte des tons foncés à l'aide de la pipette de teinte noire

La pipette de teinte noire permet de supprimer les dominantes de couleur des tons foncés de vos images.



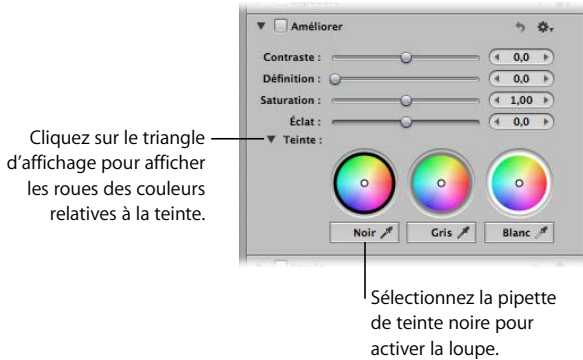
Avant l'ajustement de la teinte noire



Après l'ajustement de la teinte noire

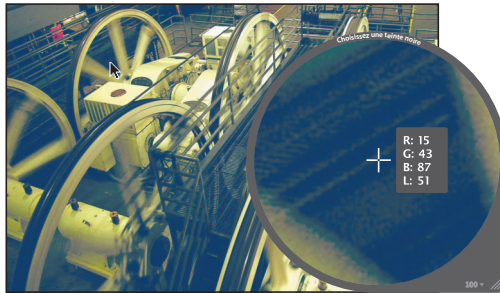
Pour définir la teinte des tons foncés d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Teinte dans la zone Améliorer de l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur pour faire apparaître les roues de couleurs Teinte. Sélectionnez ensuite la pipette de teinte noire.



Le pointeur se transforme en loupe qui permet d'afficher une vue agrandie de la zone ciblée. La loupe est réglée par défaut pour agrandir l'image à 100 pour cent (taille réelle). Vous pouvez, si nécessaire, augmenter le facteur d'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + tiret bas (⌘). Pour en savoir plus sur la loupe, consultez la rubrique « Examen d'images à la loupe » à la page 197.

- 3 Centrez la loupe sur les pixels les plus foncés de l'image et cliquez.



La teinte (teinte et saturation) des valeurs de noir de l'image est réglée afin que la dominante de couleur soit supprimée des tons foncés.

Important : assurez-vous qu'aucun pixel clair n'est présent dans la zone ciblée par la loupe. La présence de pixels clairs risque de biaiser le calcul de la teinte noire, produisant une image différente du résultat escompté. Un moyen simple d'éviter la présence de pixels clairs erratiques consiste à augmenter l'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + tiret bas (⌘).

Correction de la teinte des tons moyens à l'aide de la pipette de teinte grise

La pipette de teinte grise permet de supprimer les dominantes de couleur dans les tons moyens de vos images.



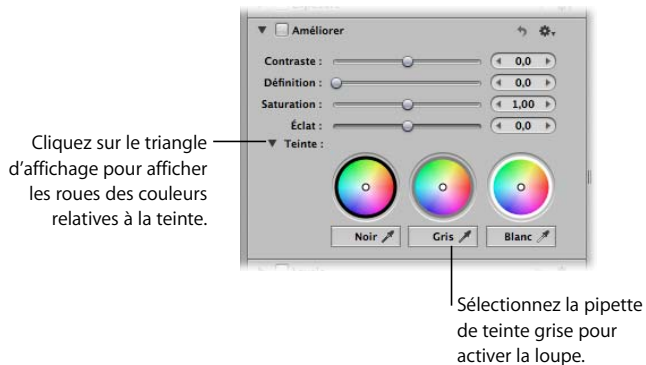
Avant l'ajustement de la teinte grise



Après l'ajustement de la teinte grise

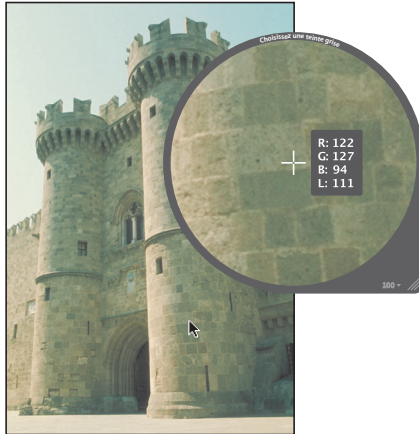
Pour définir la teinte des valeurs de tons moyens d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Teinte dans la zone Améliorer de l'inspecteur des ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, afin de faire apparaître les roues de couleurs associées à la teinte. Sélectionnez ensuite la pipette de teinte grise.



Le pointeur se transforme en loupe qui permet d'afficher une vue agrandie de la zone ciblée. La loupe est réglée par défaut pour agrandir l'image à 100 pour cent (taille réelle). Vous pouvez, si nécessaire, augmenter le facteur d'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + tiret bas (⌘). Pour en savoir plus sur la loupe, consultez la rubrique « Examen d'images à la loupe » à la page 197.

- 3 Centrez la loupe sur une couleur de gamme moyenne aussi proche que possible du gris moyen et cliquez.



La teinte (teinte et saturation) des valeurs de gris de l'image est réglée afin que la dominante de couleur soit supprimée des tons moyens.

Correction de la teinte des tons clairs à l'aide de la pipette de teinte blanche

La pipette de teinte blanche permet de supprimer les dominantes de couleur des tons clairs de vos images.



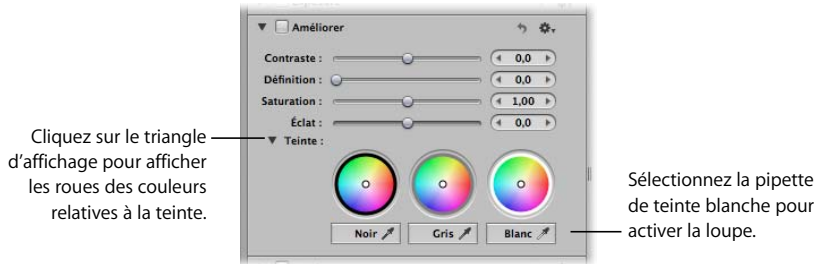
Avant l'ajustement de la teinte blanche



Après l'ajustement de la teinte blanche

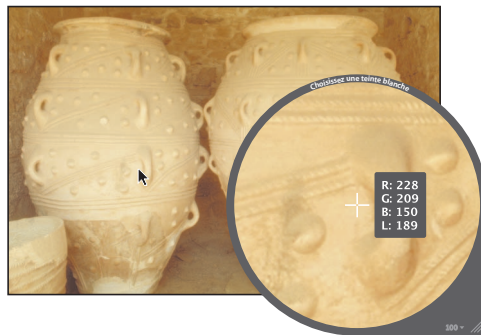
Pour définir la teinte des valeurs de tons clairs d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Teinte dans la zone Améliorer de l'inspecteur des ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, afin de faire apparaître les roues de couleurs associées à la teinte. Sélectionnez ensuite la pipette de teinte blanche.



Le pointeur se transforme en loupe qui permet d'afficher une vue agrandie de la zone ciblée. La loupe est réglée par défaut pour agrandir l'image à 100 pour cent (taille réelle). Vous pouvez, si nécessaire, augmenter le facteur d'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + taret bas (⌘). Pour en savoir plus sur la loupe, consultez la rubrique « Examen d'images à la loupe » à la page 197.

- 3 Centrez la loupe sur les pixels les plus clairs (blancs) de l'image et cliquez.



La teinte (teinte et saturation) des valeurs de blanc de l'image est réglée afin que la dominante de couleur soit supprimée des tons clairs.

Important : assurez-vous qu'aucun pixel foncé n'est présent dans la zone ciblée par la loupe. La présence de pixels foncés risque de biaiser le calcul de la teinte blanche, produisant une image différente du résultat escompté. Un moyen simple d'éviter la présence de pixels foncés erratiques consiste à augmenter l'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + taret bas (⌘).

Réglage manuel de la teinte des tons foncés, moyens et clairs d'une image

Vous pouvez également ajuster manuellement la teinte des valeurs de tons foncés, moyens et clairs de l'image à l'aide des roues des couleurs de teinte noire, grise et blanche.

Pour ajuster manuellement la teinte des valeurs de tons foncés, moyens et clairs d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Améliorer de l'inspecteur des ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, procédez de la manière suivante :



- Faites glisser le point Noir dans la roue des couleurs pour ajuster la teinte des tons foncés.
- Faites glisser le point Gris dans la roue des couleurs pour ajuster la teinte des tons moyens.
- Faites glisser le point Blanc dans la roue des couleurs pour ajuster la teinte des tons clairs.

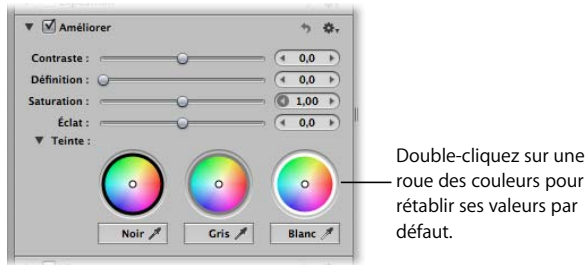
Pour supprimer une dominante de couleurs dans une plage tonale, faites glisser le point dans la roue des couleurs vers la couleur opposée. Par exemple, pour supprimer une dominante de couleur bleue, faites glisser le point vers le jaune dans la roue des couleurs jusqu'à ce que la dominante de couleur soit neutralisée.

Réinitialisation des roues de couleurs Teinte

Vous pouvez réinitialiser indépendamment les roues des couleurs Teinte sans affecter les autres paramètres de la section Exposition de l'inspecteur des ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.

Pour réinitialiser une roue des couleurs Teinte :

- Double-cliquez sur la roue des couleurs.



Utilisation des commandes de niveaux

Les commandes d'ajustement Niveaux permettent de définir manuellement les valeurs tonales dans les tons foncés, les tons moyens et les tons clairs d'une image. Aperture définit par défaut la valeur 0 comme noir absolu et la valeur 1 comme blanc absolu. La contrainte des valeurs de point noir et de point blanc permet de redistribuer la plage tonale des pixels entre le noir et le blanc. La redistribution des valeurs de luminance augmente la plage tonale et le contraste de l'image. Toutefois, si vous coupez trop loin dans les valeurs tonales noires ou blanches, les valeurs qui étaient à l'origine *presque* du noir ou du blanc absolu deviennent du blanc ou du noir absolu, ce qui provoque une perte de détails dans l'image.

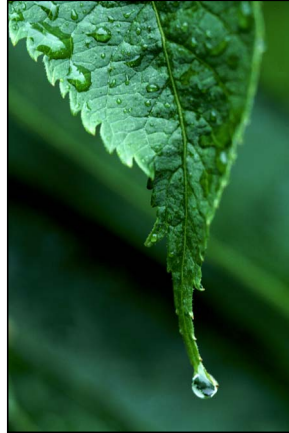
Outre l'ajustement des valeurs tonales des tons foncés, moyens et clairs d'une image dans leur ensemble, vous pouvez également corriger des images en ajustant indépendamment le niveau des canaux rouge, vert et bleu. Aperture fournit un moyen d'ajuster les niveaux de chaque canal de couleur, vous permettant ainsi de contrôler la tonalité des couleurs d'une image.

Ajustement des niveaux de luminance d'une image

Pour ajuster la tonalité d'ensemble d'une image, utilisez les commandes d'ajustement Niveaux en fonction d'un histogramme affichant la luminance. Lorsque l'histogramme est réglé pour montrer la luminance, il affiche les valeurs de luminosité cumulées des trois canaux de couleur de chaque pixel. La présentation de luminance de l'histogramme permet d'ajuster les valeurs tonales d'une image sans affecter la dominante de couleur.



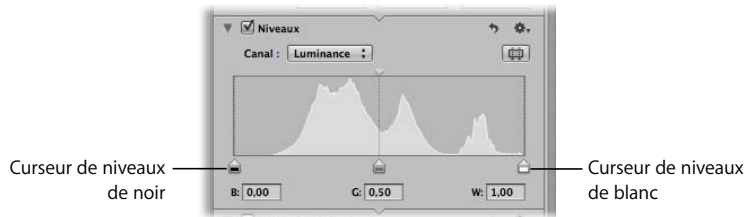
Avant l'ajustement des niveaux



Après l'ajustement des niveaux

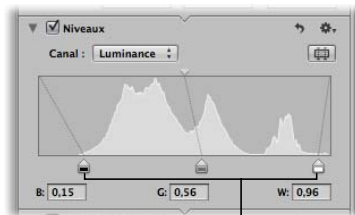
Pour ajuster les niveaux d'une image en fonction de la luminance :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Affichez l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur.
- 3 L'histogramme Niveaux est désactivé par défaut. Activez-le en désélectionnant la case Niveaux.



L'histogramme Niveaux s'affiche alors.

- 4 Choisissez Luminance dans le menu local Canal.
- 5 Effectuez l'une des opérations suivantes :

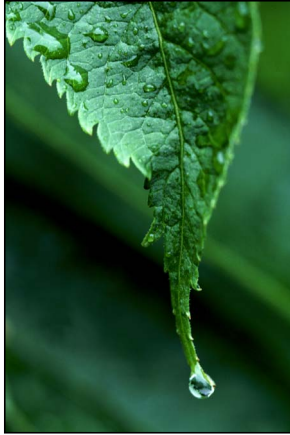


Faites glisser les curseurs de niveaux de noir et de blanc jusqu'à ce qu'ils touchent les bords de l'histogramme.

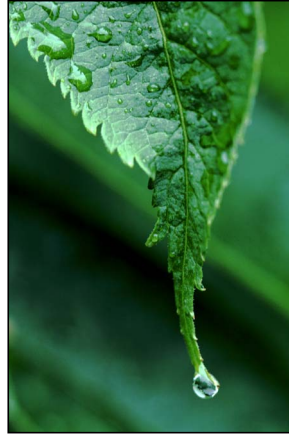
- Faites glisser les curseurs de niveaux de noir et de blanc jusqu'à ce qu'ils touchent les bords extérieurs du graphique de l'histogramme, pour limiter ainsi l'image aux nouveaux points noir et blanc.
- Sélectionnez les chiffres indiqués dans les champs Noir (N) et Blanc (B), puis tapez une valeur allant de 0 à 1,00. Le point noir est réglé par défaut sur 0,00 et le point blanc est réglé sur 1,00.

Les valeurs tonales des tons foncés et des tons clairs de l'image sont actualisées, ce qui permet d'obtenir des valeurs de noirs et de tons clairs plus marquées et un contraste général plus prononcé.

Vous pouvez en outre utiliser le curseur de niveaux de gris pour ajuster les valeurs de luminosité dans les tons moyens, tout en limitant l'effet d'éclaircissement dans les points noir et blanc. Les zones plus claires des tons foncés et les zones plus sombres des tons clairs sont affectés, mais l'effet s'estompe à mesure qu'il se rapproche des noirs foncés et des blancs clairs.



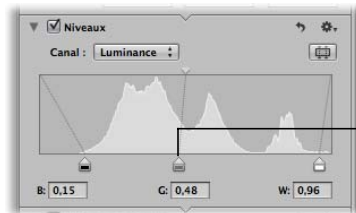
Avant l'ajustement des niveaux de gris



Après l'ajustement des niveaux de gris

Pour ajuster les niveaux de tons moyens d'une image, procédez de l'une des façons suivantes :

- Faites glisser le curseur des niveaux de gris jusqu'à ce que les valeurs de luminosité des tons moyens de l'image soient correctes.



Curseur des niveaux de gris

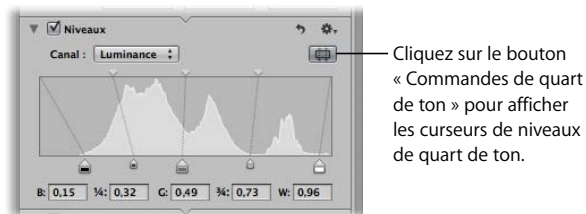
- Le point gris est réglé par défaut sur 0,50. Sélectionnez le chiffre indiqué dans le champ Gris (G), puis tapez une valeur comprise entre 0,02 et 0,98 jusqu'à ce que les valeurs de luminosité des tons moyens de l'image soient correctes.

Affichage des commandes de niveaux de quart de ton

Pour obtenir davantage de contrôle sur les valeurs tonales situées entre les tons moyens et les tons foncés d'une part, et entre les tons moyens et les tons clairs d'autre part, utilisez les commandes Quart de ton. Si vous devez, par exemple, ajouter du contraste aux valeurs de tons moyens indépendamment des réglages de point noir et de point blanc, utilisez les curseurs de niveaux Quart de ton. Contrairement aux curseurs de niveaux de noir et de blanc, les curseurs de niveaux de quart de ton sont indépendants et n'affectent que la plage tonale des pixels qu'ils représentent : des tons foncés aux tons moyens ou des tons moyens aux tons clairs.

Pour afficher les commandes de quart de ton :

- Cliquez sur le bouton Commandes de quart de ton.



Ajustement de la luminosité d'une image à l'aide des curseurs de niveaux de luminosité

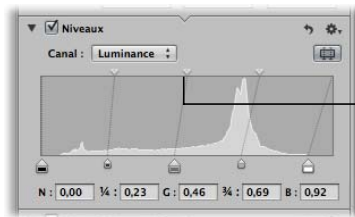
Les commandes d'ajustement des niveaux permettent également d'ajuster la luminosité d'une image. Lorsque vous ajustez la luminosité de l'image, les curseurs de niveaux de noir, de gris et de blanc modifient la tonalité de l'image en fonction de la nouvelle valeur de luminosité.

Ajustement uniforme de la luminosité d'une image à l'aide des curseurs de niveaux de luminosité

Le curseur central de niveaux de luminosité, situé en haut de l'histogramme Niveaux, permet d'ajuster uniformément la luminosité de l'image.

Pour ajuster uniformément la luminosité de l'image :

- Faites glisser le curseur de niveaux de luminosité jusqu'à ce que la luminosité de toute l'image soit correcte.



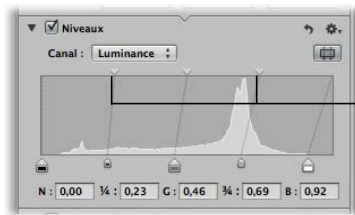
Faites glisser le curseur de niveaux de luminosité pour ajuster uniformément la luminosité d'une image.

Ajustement sélectif de la luminosité d'une image à l'aide des curseurs de niveaux de luminosité des tons foncés et des tons clairs

Vous pouvez ajuster de manière sélective la luminosité des tons foncés et des tons clairs de l'image à l'aide des curseurs de niveaux de luminosité des tons foncés et des tons clairs.

Pour ajuster de manière sélective la luminosité des tons clairs et des tons foncés d'une image :

- Faites glisser les curseurs de niveaux de luminosité des tons foncés et des tons clairs jusqu'à ce que les valeurs de luminosité des tons foncés et des tons clairs soient correctes.



Faites glisser les curseurs de niveaux de luminosité des tons foncés (à gauche) et des tons clairs pour ajuster de manière sélective la luminosité d'une image.

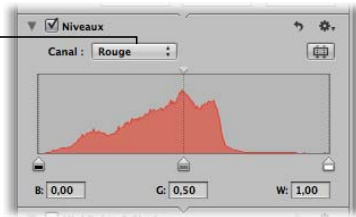
Utilisation des niveaux pour la correction colorimétrique

Un moyen très performant pour corriger les couleurs d'une image consiste à ajuster les niveaux de chaque canal de couleur de l'image. L'ajustement des niveaux de chaque canal de couleur s'avère très utile pour supprimer les dominantes de couleur des images. Il est important de comprendre que l'ajustement des couleurs de l'image est effectué au sein du spectre RVB, ce qui signifie que toute augmentation de bleu réduit le jaune, que toute augmentation de vert réduit le magenta, etc.

Pour ajuster les niveaux d'un seul canal de couleur dans une image :

- 1 Dans la zone Niveaux de l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez un canal de couleur dans le menu local Canal.

Choisissez un canal de couleur dans le menu local Canal.



- 2 Faites glisser les curseurs de niveaux de noir, de gris et de blanc (ou saisissez des valeurs dans les champs correspondants) pour créer l'effet souhaité.

Pour en savoir plus sur la manière d'effectuer des ajustements particuliers sur les niveaux de chaque canal de couleur, consultez les rubriques suivantes.

Ajustement des niveaux du canal de couleur rouge

L'ajustement des niveaux du canal de couleur rouge permet de supprimer les dominantes de couleur rouge et cyan de l'image.



Avant l'ajustement des niveaux de rouge



Après l'ajustement des niveaux de rouge (déplacement du curseur de niveaux de gris vers la droite)

Ajustement du canal Rouge	Effet
Déplacer le curseur de niveaux de noir vers la droite	Ajoute du cyan aux tons foncés, supprime le rouge.
Déplacer le curseur de niveaux de gris vers la gauche	Ajoute du rouge aux tons moyens, supprime le cyan.
Déplacer le curseur de niveaux de gris vers la droite	Ajoute du cyan aux tons moyens, supprime le rouge.
Déplacer le curseur de niveaux de blanc vers la gauche	Ajoute du rouge aux tons clairs, supprime le cyan.

Ajustement des niveaux du canal de couleur vert

L'ajustement des niveaux du canal de couleur vert permet de supprimer les dominantes de couleur vert et magenta de l'image.



Avant l'ajustement des niveaux de vert



Après l'ajustement des niveaux de vert (déplacement du curseur de niveaux de gris vers la droite)

Ajustement du canal vert	Effet
Déplacer le curseur de niveaux de noir vers la droite	Ajoute du magenta aux tons foncés, supprime le vert.
Déplacer le curseur de niveaux de gris vers la gauche	Ajoute du vert aux tons moyens, supprime le magenta.
Déplacer le curseur de niveaux de gris vers la droite	Ajoute du magenta aux tons moyens, supprime le vert.
Déplacer le curseur de niveaux de blanc vers la gauche	Ajoute du vert aux tons clairs, supprime le magenta.

Ajustement des niveaux du canal de couleur bleu

L'ajustement des niveaux du canal de couleur bleue permet de supprimer les dominantes de couleur bleue et jaune de l'image.



Avant l'ajustement des niveaux de bleu



Après l'ajustement des niveaux de bleu (curseurs de niveaux de blanc et de gris déplacés vers la gauche)

Ajustement du canal bleu	Effet
Déplacer le curseur de niveaux de noir vers la droite	Ajoute du jaune aux tons foncés, supprime le bleu.
Déplacer le curseur de niveaux de gris vers la gauche	Ajoute du bleu aux tons moyens, supprime le jaune.
Déplacer le curseur de niveaux de gris vers la droite	Ajoute du jaune aux tons moyens, supprime le bleu.
Déplacer le curseur de niveaux de blanc vers la gauche	Ajoute du bleu aux tons clairs, supprime le jaune.

Utilisation des commandes Tons clairs et tons foncés

Les commandes Tons clairs et tons foncés permettent de corriger l'exposition des images prises dans des conditions d'éclairage complexes. Vous pouvez, par exemple, utiliser les commandes « Tons clairs et tons foncés » pour corriger l'exposition des zones les plus sombres (tons foncés) d'une image correctement exposée afin de créer un effet de silhouette. Vous pouvez également utiliser ces commandes pour récupérer des détails dans les zones extrêmement claires d'une image. Cette méthode est particulièrement utile si vous traitez des images de nuages ou de neige ou des images correctement exposées dans les zones de tons foncés. L'utilisation des commandes « Tons clairs et tons foncés » constitue le meilleur moyen d'optimiser l'exposition de vos images dans les tons clairs, moyens ou foncés, sans affecter les détails des autres zones de tonalité.

Ajustement des valeurs de luminosité dans les zones de tons clairs de l'image

Pour ajuster les valeurs de luminosité dans les zones de tons clairs de l'image, sans affecter les tons moyens et les tons foncés, vous pouvez modifier le paramètre Tons clairs. Bien que notre œil soit plus sensible aux détails des zones de tons foncés qu'à ceux des zones de tons clairs (comme la neige), il est toujours possible de récupérer une quantité non négligeable d'informations visuelles dans les tons clairs à l'aide des commandes d'ajustement Tons clairs. Les commandes Tons clairs sont également utiles dans les situations où l'arrière-plan de votre image est correctement exposé et le premier plan est légèrement surexposé. Dans ce cas, vous devez utiliser les commandes Tons clairs pour traiter le premier plan surexposé afin que son niveau d'exposition corresponde à celui de l'arrière-plan correctement exposé.



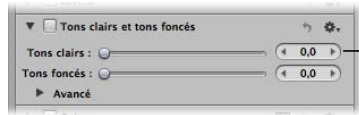
Avant l'ajustement des tons clairs



Après l'ajustement des tons clairs

Pour ajuster les tons clairs d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Tons clairs et tons foncés de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Tons clairs en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Tons clairs pour ajuster les valeurs de luminosité des tons clairs de l'image.

- Le curseur Tons clairs est placé par défaut à l'extrême gauche de la réglette. Faites glisser le curseur vers la droite pour assombrir les zones de tons clairs de l'image ou vers la gauche pour réduire l'effet d'assombrissement dans les tons clairs.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Tons clairs pour modifier la luminosité des tons clairs de l'image par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire l'effet d'assombrissement dans les tons clairs en les rendant plus clairs. La flèche droite permet d'augmenter l'effet d'assombrissement dans les tons clairs en les rendant plus sombres.
- La case de valeur Tons clairs est réglée par défaut sur 0,0 . Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur, tapez une valeur de 0,0 à 100,0 et appuyez sur la touche Retour.

Aperture isole les zones d'image contenant des tons clairs et les actualise au fur et à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Ajustement des valeurs de luminosité dans les zones de tons foncés de l'image

L'ajustement des zones de tons foncés est nécessaire lorsque les zones de tons foncés d'une image sont sous-exposées. Ce type de situation se présente, par exemple, lorsqu'un sujet est photographié dans l'embrasure d'une porte et que l'arrière-plan est correctement exposé alors que le sujet lui-même, au premier plan, est légèrement sous-exposé. L'ajustement des tons foncés permet de n'éclaircir que les pixels des zones de tons foncés pour faire apparaître des détails qui seraient, sinon, perdus dans des nuances de noir ou de gris foncé.



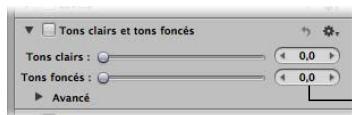
Avant l'ajustement des tons foncés



Après l'ajustement des tons foncés

Pour ajuster les tons foncés d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Tons clairs et tons foncés de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, ajustez le paramètre Tons foncés en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Tons foncés pour ajuster les valeurs de luminosité des tons foncés de l'image.

- Le curseur Tons foncés est placé par défaut à l'extrême gauche de la réglette. Faites glisser le curseur vers la droite pour éclaircir les zones de tons foncés de l'image ou vers la gauche pour réduire l'effet d'éclaircissement dans les tons foncés.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Tons foncés pour modifier la luminosité des tons foncés de l'image par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.

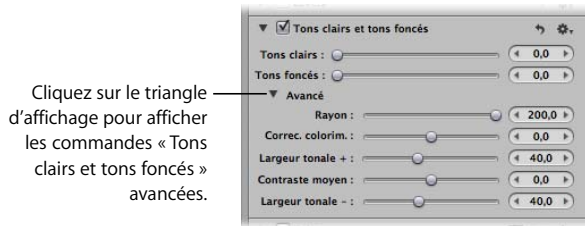
La flèche gauche permet de réduire l'effet d'éclaircissement dans les tons foncés en les rendant plus sombres. La flèche droite permet d'augmenter l'effet d'éclaircissement dans les tons foncés en les rendant plus clairs.

- La case de valeur Tons foncés est réglée par défaut sur 0,0. Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur, tapez une valeur de 0,0 à 100,0 et appuyez sur la touche Retour.

Aperture isole les zones d'image contenant des tons foncés et les actualise au fur et à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Utilisation des réglages avancés « Tons clairs et tons foncés »

L'ajustement Tons clairs et tons foncés comprend les paramètres avancés suivants :



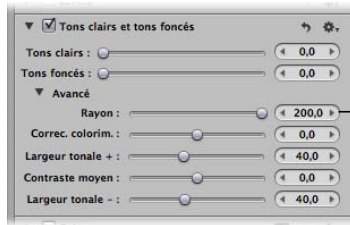
- *Rayon* : définit la zone utilisée par Aperture pour déterminer la tonalité de chaque pixel.
- *Correction colorimétrique* : détermine le niveau de saturation appliqué lors de l'ajustement des tons foncés ou des tons clairs.
- *Largeur tonale +* : définit la gamme des tons modifiés dans les tons clairs.
- *Contraste moyen* : définit le niveau de contraste dans les tons moyens.
- *Largeur tonale -* : définit la gamme des tons modifiés dans les tons foncés.

Ajustement du rayon des commandes « Tons clairs et tons foncés »

Les commandes du paramètre Rayon permettent de définir la zone entourant chaque pixel utilisée par Aperture pour évaluer la zone tonale occupée par le pixel. Plus la valeur du rayon est élevée, plus la zone utilisée pour déterminer la tonalité de chaque pixel est étendue. Les commandes Rayon peuvent avoir un impact important sur le comportement des commandes « Tons clairs et tons foncés », car elles permettent d'augmenter ou de diminuer la plage de pixels utilisée pour déterminer le niveau d'éclaircissement ou d'assombrissement de chaque pixel.

Pour ajuster le rayon des commandes « Tons clairs et tons foncés » :

- 1 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Avancé pour afficher les commandes avancées « Tons clairs et tons foncés ».



Utilisez le curseur et la case de valeur Rayon afin d'ajuster la zone utilisée pour déterminer la tonalité d'un pixel.

- 2 Ajustez le paramètre Rayon en effectuant l'une des opérations suivantes :
 - Le curseur Rayon est placé par défaut à l'extrême gauche de la réglette. Faites glisser le curseur vers la droite pour augmenter le rayon de la zone utilisée par Aperture pour évaluer si le pixel requiert un ajustement de tons clairs ou de tons foncés et faites glisser curseur vers la gauche pour réduire le rayon.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Rayon pour modifier le rayon par incréments d'un pixel ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire le rayon de la zone de pixels et la flèche droite permet de l'augmenter.
 - La case de valeur Rayon est réglée par défaut sur 200,00. Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Rayon, tapez une valeur comprise entre 1,0 et 1000,0, puis appuyez sur la touche Retour.

Aperture utilise le nouveau réglage de Rayon pour déterminer la tonalité de chaque pixel en fonction des pixels environnants.

Ajustement de la correction colorimétrique des commandes « Tons clairs et tons foncés »

Les commandes de paramètre Correction colorimétrique permettent d'ajuster le niveau de saturation appliqué durant les ajustements de tons foncés et de tons clairs. L'ajustement de la saturation est toutefois plus marqué dans les tons foncés.



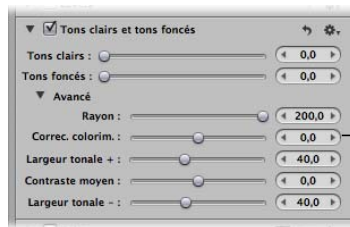
Avant l'ajustement de correction colorimétrique « Tons clairs et tons foncés »



Après l'ajustement de correction colorimétrique « Tons clairs et tons foncés »

Pour ajuster la saturation appliquée durant les réglages de tons clairs et de tons foncés :

- 1 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Avancé pour afficher les commandes avancées Tons clairs et tons foncés.



Utilisez le curseur et la case de valeur Correction colorimétrique pour ajuster le niveau de saturation appliqué lors des ajustements de tons foncés et de tons clairs.

- 2 Ajustez le paramètre Correction colorimétrique en effectuant l'une des opérations suivantes :
 - Faites glisser le curseur Correction colorimétrique vers la droite pour augmenter le niveau de saturation appliqué lors des ajustements de tons clairs et de tons foncés, ou faites glisser le curseur vers la gauche pour réduire la saturation.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Correction colorimétrique ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire la saturation et la flèche droite permet de l'augmenter.

- La case de valeur Correction colorimétrique est réglée par défaut sur 0,0. Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Correction colorimétrique, tapez une valeur comprise entre -100,0 et 100,0, puis appuyez sur la touche Retour.

Le nouveau réglage de Correction colorimétrique détermine le niveau de saturation appliqué aux tons clairs et aux tons foncés lors d'un ajustement de tons clairs et de tons foncés.

Ajustement de la « Largeur tonale + » des commandes « Tons clairs et tons foncés »

Les commandes de paramètre Largeur tonale + permettent de définir la gamme des tons clairs qu'Aperture ajuste à l'aide des commandes Tons clairs. L'augmentation de la valeur du paramètre **Largeur tonale +** élargit la gamme des valeurs tonales de tons clairs qui sont ajustées vers les tons moyens. Pour limiter l'ajustement des tons clairs à une gamme de valeurs de tons clairs plus proches du blanc, vous devez diminuer la valeur du paramètre « Largeur tonale + ».



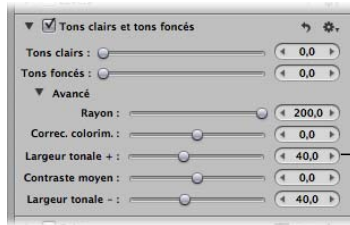
Avant l'ajustement de la « Largeur tonale + »



Après l'ajustement de la « Largeur tonale + » (augmentation de la « Largeur tonale + »)

Pour ajuster la « Largeur tonale + » des commandes Tons clairs et tons foncés :

- 1 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Avancé pour afficher les commandes avancées « Tons clairs et tons foncés ».



Utilisez le curseur et la case de valeur « Largeur tonale + » pour ajuster la gamme de valeurs tonales des tons clairs affectés par un ajustement des tons clairs.

- 2 Ajustez le paramètre « Largeur tonale + » en effectuant l'une des opérations suivantes :

- Faites glisser le curseur « Largeur tonale + » vers la droite pour augmenter la plage tonale du réglage de tons clairs ou vers la gauche pour la réduire.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur « Largeur tonale + » pour modifier la plage tonale des tons clairs par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.

La flèche gauche permet de réduire la plage tonale et la flèche droite permet de l'augmenter.

- La case de valeur « Largeur tonale + » est réglée par défaut sur 40,0. Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur « Largeur tonale + », tapez une valeur comprise entre 0,0 et 100,00, puis appuyez sur la touche Retour.

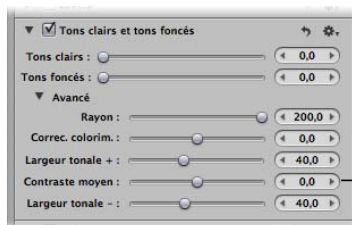
Aperture utilise le nouveau réglage de « Largeur tonale + » pour déterminer la plage tonale de valeurs de tons clairs prises en compte lors des ajustements de tons clairs. La plage tonale part du blanc absolu et l'augmentation de la valeur du paramètre « Largeur tonale + » a pour effet d'élargir la plage tonale pour inclure des valeurs plus proches des tons moyens.

Ajustement du contraste des tons moyens des commandes « Tons clairs et tons foncés »

Les commandes du paramètre Contraste moyen permettent d'ajuster le contraste des tons moyens.

Pour ajuster le contraste des tons moyens des commandes « Tons clairs et tons foncés » :

- 1 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Avancé pour afficher les commandes avancées « Tons clairs et tons foncés ».



Utilisez le curseur et la case de valeur Contraste moyen pour ajuster le contraste des valeurs de tons moyens de l'image.

- 2 Ajustez le paramètre Contraste moyen en effectuant l'une des opérations suivantes :
 - Faites glisser le curseur Contraste moyen vers la droite pour augmenter le contraste appliqué par Aperture aux tons moyens de l'image et vers la gauche pour réduire ce contraste.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Contraste moyen ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire le contraste dans les tons moyens et la flèche droite permet de l'augmenter.
 - La case de valeur Contraste moyen est réglée par défaut sur 0,0 . Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Contraste moyen, tapez une valeur comprise entre -100,0 et 100,0, puis appuyez sur la touche Retour.

Le contraste dans les tons moyens est actualisé à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre.

Ajustement de la « Largeur tonale - » des commandes « Tons clairs et tons foncés »

Les commandes de paramètre « Largeur tonale - » permettent de définir la gamme des tons foncés qu'Aperture ajuste à l'aide des commandes Tons foncés. L'augmentation de la valeur du paramètre « Largeur tonale - » élargit la gamme des valeurs tonales de tons foncés qui sont ajustées vers les tons moyens. Pour limiter l'ajustement des tons foncés à une gamme de valeurs de tons foncés plus proches du noir, vous devez diminuer la valeur du paramètre « Largeur tonale - ».



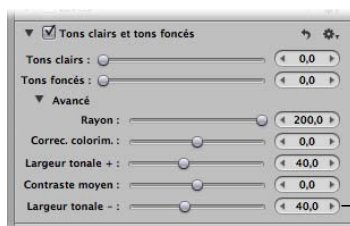
Avant l'ajustement de la « Largeur tonale - »



Après l'ajustement de la « Largeur tonale - »
(augmentation de la « largeur tonale - »)

Pour ajuster la « Largeur tonale - » des commandes Tons clairs et tons foncés :

- 1 Si nécessaire, cliquez sur le triangle d'affichage Avancé pour afficher les commandes avancées « Tons clairs et tons foncés ».



Utilisez le curseur et la case de valeur « Largeur tonale - » pour ajuster la gamme de valeurs tonales des tons foncés affectés par un ajustement des tons foncés.

- 2 Ajustez le paramètre « Largeur tonale - » en effectuant l'une des opérations suivantes :
 - Faites glisser le curseur « Largeur tonale - » vers la droite pour augmenter la plage tonale du réglage de tons foncés ou vers la gauche pour la réduire.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur « Largeur tonale - » pour modifier la plage tonale des tons foncés par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire la plage tonale et la flèche droite permet de l'augmenter.

- La case de valeur « Largeur tonale - » est réglée par défaut sur 40,0. Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur « Largeur tonale - », tapez une valeur comprise entre 0,0 et 100,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Aperture utilise le nouveau réglage de « Largeur tonale - » pour déterminer la plage tonale de valeurs de tons foncés prises en compte lors des ajustements de tons foncés. La plage tonale part du noir absolu et l'augmentation de la valeur du paramètre « Largeur tonale - » a pour effet d'élargir la plage tonale pour inclure des valeurs plus proches des tons moyens.

Utilisation des commandes de couleur

Les commandes de couleur de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur permettent d'ajuster de manière sélective le rouge, le vert, le bleu, le cyan, le magenta et le jaune dans les images. À chaque couleur correspondent des commandes de teinte, de saturation et de luminosité. Pour ajuster la teinte, la saturation et la luminosité d'une couleur qui n'apparaît pas dans les commandes Couleur, vous pouvez utiliser la pipette Couleur afin d'identifier dans l'image une teinte à modifier.

Si le fait de segmenter ces commandes pour chaque couleur peut à première vue sembler compliqué, cela a l'avantage de limiter l'application des ajustements à des couleurs spécifiques et ainsi corriger et améliorer les couleurs voulues sans affecter les autres. De plus, Aperture offre une commande Gamme servant à définir l'étendue des couleurs affectées par les ajustements de teinte, de saturation et de luminosité, également appelée *gamme chromatique*. La commande Gamme vous permet de peaufiner les ajustements de vos couleurs.



Avant l'ajustement des couleurs



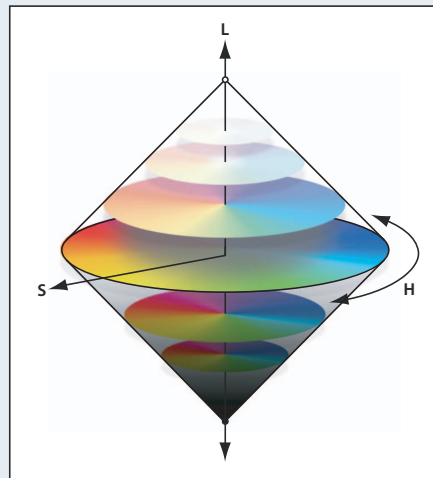
Après l'ajustement des couleurs
(la teinte et la saturation du bleu
ont été modifiées)

À propos de la teinte, de la saturation et de la luminance

La *teinte* décrit la couleur elle-même. Elle se mesure par une portion de la roue des couleurs. Déplacer un curseur de teinte dans Aperture a pour effet de remapper la couleur à partir de sa position d'origine dans la roue des couleurs vers la nouvelle position indiquée par le curseur. Les ajustements de teinte sont souvent effectués pour faire correspondre les couleurs d'un même sujet sur plusieurs images. Pouvoir ajuster la teinte d'une image est particulièrement utile lorsque le sujet photographié s'est déplacé et s'est trouvé dans des conditions d'éclairage distinctes. L'ajustement de la teinte des images est aussi un avantage quand on sait qu'il est rare que les modèles d'appareil photo de types ou de fabricants différents capturent et rendent les couleurs exactement de la même façon. Vous pouvez utiliser les commandes de teinte pour faire concorder la couleur des images d'un sujet photographié par deux appareils différents.

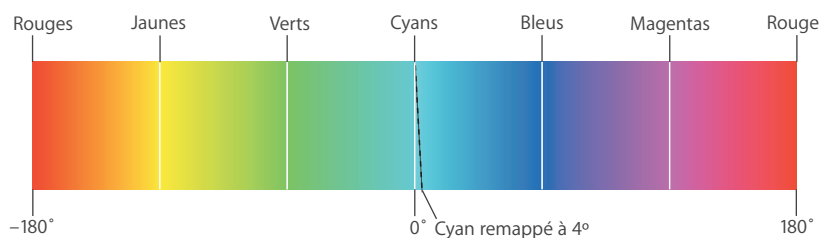
La *saturation* définit l'intensité d'une teinte particulière. Une teinte saturée donne de l'éclat et de la pureté aux couleurs. Une teinte moins saturée paraît plus terne et plus grise. Une teinte complètement désaturée donne une nuance de gris.

La *luminance* décrit la luminosité de la couleur sélectionnée. Une augmentation de la luminance éclaire la valeur de couleur sélectionnée. Si l'ajustement de la luminance est poussé à son maximum, il donne un blanc absolu. À l'inverse, réduire la luminance obscurcit la couleur sélectionnée. Si l'ajustement de la luminance est au minimum, il donne un noir absolu.



Ajustement de la couleur de l'image à l'aide des commandes Couleur

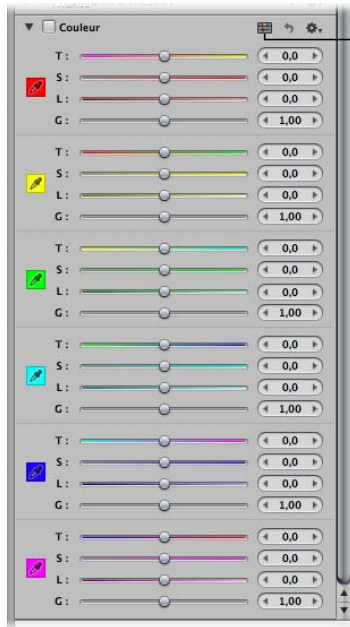
Lorsque vous désirez ajuster les valeurs des couleurs d'une image, vous devez d'abord identifier les couleurs qui ont le plus d'impact sur celles que vous souhaitez modifier. Il est important de comprendre que l'ajustement des couleurs de l'image est effectué au sein du spectre RVB, ce qui signifie que toute augmentation de bleu réduit le jaune, que toute augmentation de vert réduit le magenta, etc. Pour isoler une couleur et ajuster sa teinte, il convient d'identifier la position de cette couleur dans la roue des couleurs. Par exemple, si la valeur de la couleur est plus proche du cyan que du bleu, il sera peut-être préférable d'ajuster la valeur de la teinte cyan sans toucher à la valeur de la teinte bleue. Mais en fonction de l'image et des valeurs de couleur que vous recherchez, vous pourrez aussi décider d'ajuster les deux valeurs, cyan et bleu. Il y a plusieurs manières d'améliorer les couleurs d'une image. Laissez-vous guider par le sujet de l'image et par l'esthétique générale que vous souhaitez obtenir.



Pour ajuster une valeur de couleur dans une image :

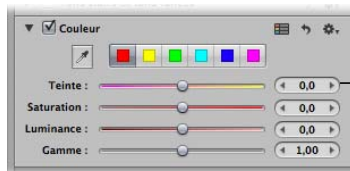
- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Couleur de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, cliquez sur le bouton de couleur correspondant à la couleur à ajuster pour afficher ses commandes Teinte, Saturation, Luminance et Gamme.

Remarque : vous pouvez aussi cliquer sur le bouton de présentation développée pour que la zone Couleur affiche les commandes de toutes les couleurs à la fois.



Cliquez sur le bouton de présentation développée pour afficher les commandes de toutes les couleurs à la fois.

3 Si besoin, ajustez le paramètre Teinte en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Teinte pour remapper la teinte de la couleur sélectionnée.

- Le curseur Teinte est placé par défaut en son centre. Faites glisser le curseur Teinte vers la gauche ou vers la droite pour modifier la teinte de la couleur sélectionnée.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Teinte pour modifier la teinte de la couleur sélectionnée dans l'image par incréments d'une unité ou bien faites glisser le curseur.

La flèche gauche permet de remapper la teinte comme suit :

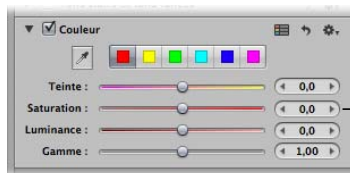
- La teinte rouge tire vers le magenta.
- La teinte jaune tire vers le rouge.
- La teinte verte tire vers le jaune.
- La teinte cyan tire vers le vert.
- La teinte bleue tire vers le cyan.

- La teinte magenta tire vers le bleu.

La flèche droite permet de remapper la teinte comme suit :

- La teinte rouge tire vers le jaune.
 - La teinte jaune tire vers le vert.
 - La teinte verte tire vers le cyan.
 - La teinte cyan tire vers le bleu.
 - La teinte bleu tire vers le magenta.
 - La teinte magenta tire vers le rouge.
- La case de valeur Teinte est réglé pare défaut sur 0. Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur, tapez une valeur comprise entre -180,0 et 180,0 et appuyez sur la touche Retour.

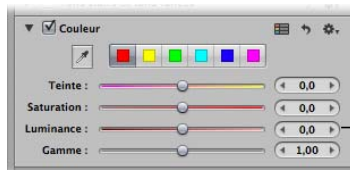
4 Si besoin, ajustez le paramètre Saturation en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Saturation pour corriger l'intensité de la teinte de la couleur sélectionnée.

- Le curseur Saturation est positionné par défaut au centre de la réglette. Faites glisser le curseur vers la gauche pour diminuer la saturation de la couleur sélectionnée ou faites-le glisser vers la droite pour l'augmenter.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Saturation pour modifier la saturation de la couleur sélectionnée dans l'image par incréments d'une unité ou bien faites glisser le curseur.
- La case de valeur Teinte est réglée par défaut sur 0. Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur, tapez une valeur comprise entre -100,0 et 100,0 et appuyez sur la touche Retour.

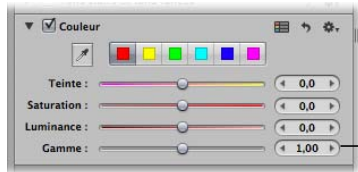
5 Si besoin, ajustez le paramètre Luminance en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Luminance pour corriger la luminosité de la teinte de la couleur sélectionnée.

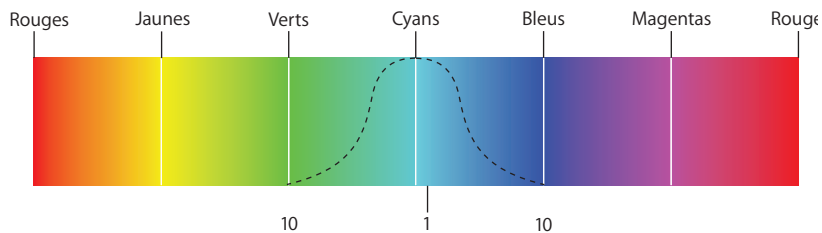
- Le curseur Luminance est placé par défaut en son centre. Faites glisser le curseur vers la gauche pour réduire la luminosité de la couleur sélectionnée ou faites-le glisser vers la droite pour l'augmenter.

- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Luminance pour modifier la luminosité de la couleur sélectionnée dans l'image par incréments d'une unité ou bien faites glisser le curseur.
 - La case de valeur Luminance est réglée par défaut sur 0. Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur, tapez une valeur comprise entre -100,0 et 100,0 et appuyez sur la touche Retour.
- 6 Le paramètre Gamme limite ou étend la gamme des couleurs de l'ajustement. Ajustez le paramètre Gamme en effectuant l'une des opérations suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Gamme pour régler la gamme chromatique de l'ajustement de couleur.

- Le curseur Gamme est positionné par défaut au centre de la réglette. Faites glisser le curseur vers la gauche pour réduire la gamme de la couleur sélectionnée ou faites-le glisser vers la droite pour l'augmenter.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Gamme pour modifier la gamme chromatique de la couleur sélectionnée par incréments d'une unité ou bien faites glisser le curseur.
- La case de valeur Gamme est réglée par défaut sur 1,00. Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur, tapez une valeur de 0,00 à 20,00 et appuyez sur la touche Retour.



Vous pouvez ajuster la gamme chromatique jusqu'à 20. La valeur par défaut est de 1.

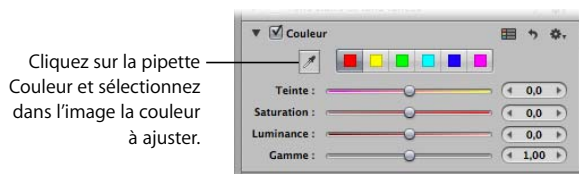
- 7 Répétez les étapes 2 à 7 jusqu'à ce que vous soyez satisfait de l'aspect des couleurs de votre image.

Ajustement de couleurs personnalisées à l'aide de la pipette Couleur

Si vous avez besoin d'une teinte plus spécifique comme point de départ de votre ajustement de couleur, vous pouvez utiliser la pipette Couleur pour identifier une teinte dans l'image.

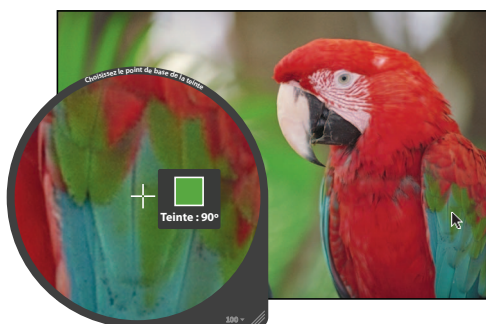
Pour ajuster la valeur personnalisée d'une couleur dans une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Dans la zone Couleur de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, cliquez sur le bouton de couleur dont la teinte est la plus proche de celle que vous prévoyez d'ajuster, puis cliquez sur la pipette Couleur.



Le pointeur se transforme en loupe qui permet d'afficher une vue agrandie de la zone ciblée. La loupe est réglée par défaut pour agrandir l'image à 100 pour cent (taille réelle). Vous pouvez, si nécessaire, augmenter le facteur d'agrandissement de la loupe en appuyant sur les touches Commande + Maj + tirlé bas (⌘ + ⌘ + _). Pour en savoir plus sur la loupe, consultez la rubrique « Examen d'images à la loupe » à la page 197.

- 3 Centrez la loupe sur les couleurs de l'image à ajuster, puis cliquez.



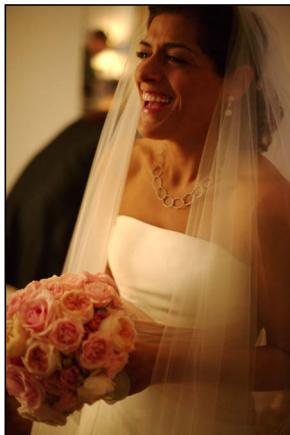
La nouvelle teinte est sélectionnée et devient le point de départ pour les ajustements de couleur de cette teinte. Pour en savoir plus sur les ajustements de couleurs, consultez la rubrique « Ajustement de la couleur de l'image à l'aide des commandes Couleur » à la page 478.

Utilisation des commandes du Mélangeur monochrome

Les commandes d'ajustement Mélangeur monochrome offrent davantage de contrôle sur la conversion des images en noir et blanc que la simple désaturation des couleurs. Le Mélangeur monochrome permet d'ajuster les liens entre les tons et le contraste d'une image en réglant indépendamment les canaux rouge, vert et bleu. Les effets du réglage monochrome sont équivalents à ceux que l'on obtiendrait en plaçant un filtre de couleur sur l'objectif d'un appareil photo et en utilisant un film noir et blanc. Le Mélangeur monochrome comporte un ensemble de pré-réglages qui simulent la prise de vue en noir et blanc à travers un filtre de couleur.

Choix d'un pré-réglage de Mélangeur monochrome

Aperture comporte un ensemble de pré-réglages de Mélangeur monochrome qui simulent les résultats obtenus en photographiant sur film noir et blanc à travers un filtre de couleur (rouge, par exemple). Vous pouvez utiliser l'un de ces pré-réglages ou appliquer un pré-réglage comme point de départ avant de peaufiner le mélange des couleurs.



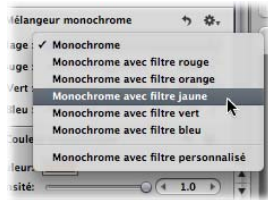
Avant l'ajustement du Mélangeur monochrome



Après l'ajustement du Mélangeur monochrome (pré-réglage Filtre jaune)

Pour convertir une image couleur en noir et blanc à l'aide d'un préréglage de Mélangeur monochrome :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Mélangeur monochrome ne sont pas affichées dans l'inspecteur ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Mélangeur monochrome dans le menu local Ajouter des ajustements (ou appuyez sur Contrôle + M).
- 3 Choisissez un préréglage de Mélangeur monochrome dans le menu local Préréglages.



L'image est actualisée pour refléter les effets du préréglage sélectionné.

Le tableau ci-dessous présente la liste des préréglages de Mélangeur monochrome ainsi que leurs effets sur les images.

Préréglage	Effet
Monochrome	Désature l'image.
Monochrome avec filtre rouge	Assombrit les zones bleues telles que les ciels et récupère les détails des zones de tons clairs telles que les nuages blancs, ce qui rend ce préréglage très utile pour les paysages.
Monochrome avec filtre orange	Produit plus de contraste dans les ciels que les filtres jaunes et verts, ce qui rend ce préréglage très utile pour les paysages.
Monochrome avec filtre jaune	Applique une correction tonale naturelle et améliore le contraste. Augmente le vert du mélange de couleurs afin de conserver les tons chair.
Monochrome avec filtre vert	Assombrit les pixels rouges et éclaircit les pixels verts.
Monochrome avec filtre bleu	Élimine la définition du ciel en conservant les détails dans les rouges et les verts.
Monochrome avec filtre personnalisé	Désature l'image en fonction de vos réglages personnalisés.

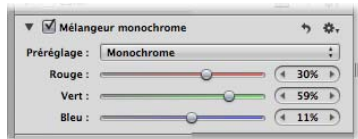
Utilisation des commandes du Mélangeur monochrome

Les commandes des paramètres Rouge, Vert et Bleu du Mélangeur monochrome s'avèrent utiles lorsqu'un préréglage de Mélangeur monochrome ne produit pas l'effet attendu ou requiert un réglage plus fin pour convenir à votre image. Pour utiliser le Mélangeur monochrome avec succès, n'hésitez pas à essayer différentes valeurs de paramètres Rouge, Vert et Bleu jusqu'à ce que vous obteniez l'effet voulu sur votre image.

Remarque : une bonne manière de procéder consiste à maintenir le pourcentage total des canaux rouge, vert et bleu sous la limite de 100 pour cent afin d'éviter de surexposer les tons clairs de votre image.

Pour convertir une image couleur en noir et blanc à l'aide des commandes de Mélangeur monochrome :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Mélangeur monochrome ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Mélangeur monochrome dans le menu local Ajouter des ajustements.
- 3 Ajustez le mélange de canaux rouge, vert et bleu en procédant de l'une des manières suivantes :



Utilisez les curseurs et les cases de valeur Rouge, Vert et Bleu pour ajuster manuellement le mélange des canaux de couleur.

- Faites glisser un curseur de couleur vers la gauche pour diminuer le pourcentage de la couleur correspondante ou vers la droite pour l'augmenter.
- Cliquez sur les flèches gauche ou droite des cases de valeur pour modifier le pourcentage par incréments d'une unité ou faites glisser le curseur. Les flèches gauche permettent de réduire le pourcentage et les flèches droite permettent de l'augmenter.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans une case de valeur, tapez une valeur comprise entre 0 % et 100 %, puis appuyez sur la touche Retour.

Les valeurs de tons et de contraste de votre image noir et blanc sont alors définies.

Utilisation des commandes Couleur monochrome

Les commandes d'ajustement Couleur monochrome sont utiles pour convertir de manière élémentaire une image couleur en image noir et blanc, tout en appliquant une teinte aux tons moyens de l'image.



Avant l'ajustement Couleur monochrome

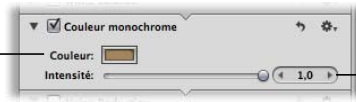


Après l'ajustement Couleur monochrome (teinte bleue appliquée)

Pour convertir une image couleur en image noir et blanc avec teinte de couleur :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Couleur monochrome ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Couleur monochrome dans le menu local Ajouter des ajustements.

Cliquez dans le cadre Couleur pour sélectionner une couleur dans la fenêtre des couleurs.



Utilisez le curseur et la case de valeur Intensité pour ajuster l'intensité de la teinte de couleur appliquée à l'image.

- 3 Cliquez dans le cadre Couleur pour sélectionner une couleur dans la fenêtre des couleurs.

La couleur sélectionnée apparaît dans le cadre Couleur et est utilisée comme teinte pour les tons moyens de l'image.

- 4 L'intensité de la couleur est réglée par défaut sur la valeur maximale de 1,0. Ajustez l'intensité de la teinte de couleur en effectuant l'une des opérations suivantes :
 - Faites glisser le curseur Intensité vers la gauche pour réduire l'intensité de la couleur dans les tons moyens de l'image ou vers la droite pour augmenter l'intensité.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Intensité pour modifier l'intensité par incréments de 10 pour cent ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de réduire l'intensité et la flèche droite permet de l'augmenter.
 - Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Intensité, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 1,0, puis appuyez sur la touche Retour.

L'image est convertie en noir et blanc et la teinte de couleur sélectionnée est appliquée aux tons moyens.

Utilisation des commandes Teinte sépia

Les commandes d'ajustement Teinte sépia ont un comportement similaire à celui des commandes Couleur monochrome, à ceci près que la couleur sépia est déjà sélectionnée.



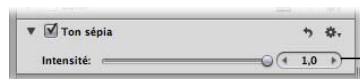
Avant l'ajustement Teinte sépia



Après l'ajustement Teinte sépia

Pour appliquer une teinte sépia à une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Teinte sépia ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Teinte sépia dans le menu local Ajouter des ajustements.



Utilisez le curseur et la case de valeur Intensité pour ajuster l'intensité de la teinte sépia appliquée à l'image.

- 3 L'intensité de la couleur sépia est réglée par défaut sur la valeur maximale de 1,0. Ajustez l'intensité de la couleur sépia en effectuant l'une des opérations suivantes :
 - Faites glisser le curseur Intensité vers la gauche pour réduire l'intensité de la couleur sépia dans les tons moyens de l'image ou vers la droite pour augmenter l'intensité.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Intensité pour modifier l'intensité par incréments de 10 pour cent ou faites glisser le curseur. La flèche gauche permet de réduire l'intensité et la flèche droite permet de l'augmenter.
 - Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Intensité, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 1,0, puis appuyez sur la touche Retour.

L'image est convertie en noir et blanc et la teinte de couleur Sépia est appliquée aux tons moyens.

Utilisation des commandes de Réduction du bruit

Les commandes d'ajustement Réduction du bruit permettent de réduire le bruit numérique d'une image. Celui-ci est généralement présent dans les images prises dans des conditions d'éclairage faible avec des réglages de valeurs ISO élevées. Lorsque le bruit numérique d'une image a été réduit, il est souvent nécessaire d'augmenter la netteté de l'image pour éviter les contours flous et la perte de détails. Pour en savoir plus sur l'augmentation de la netteté de vos images, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Renforcement de la netteté des contours » à la page 491.



Avant l'ajustement de Réduction du bruit

Après l'ajustement de Réduction du bruit

Pour réduire le bruit numérique d'une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Réduction du bruit ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Réduction du bruit dans le menu local Ajouter des ajustements.

3 Pour réduire le bruit numérique de l'image, effectuez l'une des opérations suivantes :

Utilisez le curseur et la case de valeur Rayon pour réduire le bruit numérique de l'image.



Utilisez le curseur et la case de valeur Détail de contour pour conserver les détails dans les zones de contraste.

- Le curseur Rayon est positionné par défaut à l'extrême gauche de la réglette. Faites glisser le curseur Rayon vers la droite pour réduire le bruit numérique de l'image ou vers la gauche pour atténuer l'effet de la réduction de bruit numérique.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Rayon pour ajuster la réduction de bruit par incréments de 2 pour cent ou faites glisser le curseur. La flèche gauche permet de diminuer la réduction de bruit dans l'image et la flèche droite permet de l'augmenter.
 - Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Rayon, tapez une valeur comprise entre 0,10 et 4,00, puis appuyez sur la touche Retour. Une valeur égale à 0,10 ne procure aucun effet de réduction de bruit numérique sur l'image. Une valeur supérieure à 0,10 permet de réduire le bruit numérique de l'image.
- 4 Pour conserver les détails dans les zones de fort contraste de l'image, procédez de l'une des manières suivantes :

- Faites glisser le curseur Détail de contour vers la droite pour augmenter la netteté de l'image dans les zones à fort contraste ou vers la gauche pour atténuer l'effet de netteté.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Détail de contour pour modifier le détail des contours par incréments de 2 pour cent ou faites glisser le curseur dans la case de valeur. La flèche gauche permet de diminuer la netteté du détail des contours de l'image et la flèche droite permet de l'augmenter.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Détail de contour, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 6,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Au fur et à mesure que vous modifiez la valeur du paramètre, l'image est actualisée pour refléter le niveau d'augmentation de la netteté du détail des contours qui lui a été appliqué.

Utilisation des commandes Netteté et Renforcement de la netteté des contours

Aperture fournit deux outils d'ajustement de la netteté que vous pouvez utiliser pour augmenter les détails de vos images : Netteté et « Renforcement de la netteté des contours ».

Quel outil de netteté utiliser ?

Si vous avez déjà appliqué de la netteté dans une version précédente d'Aperture avec les commandes d'ajustement Netteté, sachez que ces commandes sont toujours présentes afin de garantir l'intégrité de vos ajustements. En revanche, pour renforcer la netteté de nouvelles images, nous vous recommandons d'utiliser les commandes d'ajustement Renforcement de la netteté des contours, qui offrent généralement un meilleur contrôle de l'application de la netteté.

Utilisation des commandes Renforcement de la netteté des contours

Les commandes « Renforcement de la netteté des contours » permettent d'augmenter la netteté des détails de vos images. Elles ajustent les valeurs de luminance des images, en augmentant le contraste entre les pixels clairs et les pixels foncés adjacents afin de créer un « contour ». L'augmentation du contraste entre ces pixels clairs et foncés adjacents donne à l'image plus de piqué. Les images prises à l'aide d'appareils photo numériques sont souvent légèrement plus floues en raison du filtre de réduction de l'effet mosaïque (« demosaic ») appliqué par le processeur de l'appareil. Vous pouvez également utiliser les commandes « Renforcement de la netteté des contours » pour effectuer des ajustements de réduction de bruit, afin que l'image conserve ses détails et ses contours nets qui pourraient, sinon, être atténués par les effets de l'ajustement de réduction de bruit.



Avant utilisation de l'ajustement « Renforcement de la netteté des contours »

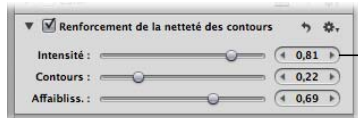


Après utilisation de l'ajustement « Renforcement de la netteté des contours »

Important : les commandes « Renforcement de la netteté des contours » ne sont pas conçues pour corriger les images prises avec un mauvais réglage de mise au point. Elles sont destinées à atténuer les effets du filtre « demosaic » des appareils photo et à conserver les détails de l'image après la réduction du bruit. Les ajustements « Renforcement de la netteté des contours » permettent également de compenser l'effet d'adoucissement dû à certains processus d'impression.

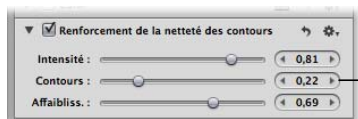
Pour renforcer la netteté d'une image à l'aide des commandes « Renforcement de la netteté des contours » :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes « Renforcement de la netteté des contours » ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez « Renforcement de la netteté des contours » dans le menu local Ajouter des ajustements (ou appuyez sur Contrôle + S).
- 3 Rendez l'image plus nette en procédant de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Intensité pour ajuster l'intensité de l'augmentation de netteté.

- Faites glisser le curseur Intensité vers la droite pour augmenter le renforcement de netteté appliqué à l'image ou vers la gauche pour le diminuer.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Intensité pour modifier l'intensité de l'augmentation de netteté par incréments de 2 pour cent ou faites glisser le curseur. La flèche gauche permet de diminuer l'augmentation de netteté de l'image et la flèche droite permet de la renforcer.
 - Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur Intensité, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.
Une valeur égale à 0,00 ne procure aucun effet d'augmentation de netteté sur l'image. Une valeur supérieure à 0,00 permet de renforcer l'augmentation de netteté appliquée à l'image.
- 4 En procédant de l'une des manières suivantes, ajustez le seuil permettant de distinguer les pixels de bord des autres pixels :

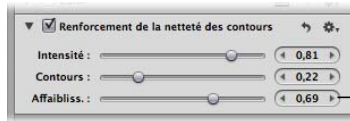


Utilisez le curseur et la case de valeur Bords pour ajuster le seuil de l'augmentation de netteté.

- Faites glisser le curseur Bords vers la droite pour augmenter la zone d'application de la netteté ou vers la gauche pour la diminuer.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Bords pour ajuster la zone d'application de la netteté par incréments de 2 pour cent ou bien faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur Bords, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.
Une valeur égale à 0,00 ne procure aucun effet d'augmentation de netteté sur l'image. Une valeur supérieure à 0,00 permet d'augmenter le nombre de pixels considérés comme pixels de bord.

Remarque : si vous remarquez que le bruit numérique commence à augmenter dans les zones « plates » (zones avec peu ou pas de contraste), réduisez le paramètre Bords.

- 5 Pour une précision maximale, l'ajustement « Renforcement de la netteté des contours » renforce la netteté de l'image en trois phases qui semblent se produire simultanément : une phase de netteté initiale où l'essentiel du renforcement de la netteté est effectué, suivi de deux autres phases de renforcement. Ces deux dernières phases sont appelées *atténuation*. Ajustez la quantité de netteté appliquée à ces deux phases en procédant de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Atténuation pour ajuster l'intensité des deux dernières phases de netteté.

- Faites glisser le curseur Atténuation vers la droite pour augmenter le pourcentage de la netteté appliquée à l'origine durant les deux dernières phases de netteté, ou vers la gauche pour diminuer ce pourcentage.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Atténuation pour ajuster le pourcentage d'atténuation par incréments de 2 pour cent ou faites glisser le curseur.
- Double-cliquez sur le chiffre de la case de valeur Atténuation, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Le pourcentage d'atténuation est appliqué proportionnellement à la deuxième et à la troisième phases de netteté. Par exemple, si 0,69 (69 pour cent) est défini comme la valeur du paramètre Atténuation, 69 pour cent de la quantité de netteté d'origine sont appliqués durant la deuxième phase de netteté et 69 pour cent de la quantité de netteté de cette deuxième phase sont appliqués au cours de la troisième. Autrement dit, seuls 47,6 pour cent de la quantité de netteté d'origine sont appliqués lors de la troisième phase.

Description du flux de production Renforcement de la netteté des contours

L'ajustement « Renforcement de la netteté des contours » d'Aperture est un outil professionnel utilisé pour augmenter la netteté des photos. L'utilisation des commandes d'ajustement « Renforcement de la netteté des contours » conjointement avec le flux de production décrit ci-dessous vous permettra d'obtenir facilement des résultats professionnels.

Pour augmenter la netteté d'une image :

- 1 Dans la zone « Renforcement de la netteté des contours » de l'inspecteur Ajustements ou de la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, positionnez le curseur Intensité sur la valeur maximale pour voir l'effet produit par cette opération.
- 2 Ajustez le curseur Bords de manière à voir sur quelles parties de l'image la netteté est augmentée. Si possible, ajustez le curseur Bords pour renforcer la netteté des bords sans affecter le bruit et la texture de l'image.
- 3 Ajustez le curseur Atténuation de sorte que les portions de bord dont vous souhaitez renforcer davantage la netteté soient accentuées.
- 4 Diminuez la valeur du paramètre Intensité jusqu'à ce que l'effet de renforcement de la netteté soit suffisamment subtil. Les valeurs inférieures à 0,5 sont généralement les plus efficaces.

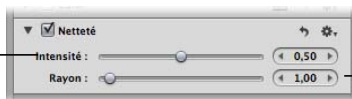
Utilisation des commandes de Netteté

Les commandes Netteté permettent de modifier des paramètres de commande d'ajustement Netteté appliqués à une image dans une version précédente d'Aperture.

Pour augmenter la netteté d'une image à l'aide des commandes Netteté :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Netteté ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Netteté dans le menu local Ajouter des ajustements.
- 3 Rendez l'image plus nette en procédant de l'une des manières suivantes :

Utilisez le curseur et la case de valeur Intensité pour ajuster l'intensité de l'augmentation de netteté.



Utilisez le curseur et la case de valeur Rayon pour déterminer la zone à rendre plus nette.

- Le curseur Intensité est réglé par défaut sur 0,50. Faites glisser le curseur Intensité vers la droite pour augmenter l'intensité de l'augmentation de netteté sur l'image ou vers la gauche pour la diminuer.

- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Intensité pour modifier l'intensité de l'augmentation de netteté par incréments de 2 pour cent ou faites glisser le curseur.
La flèche gauche permet de diminuer l'augmentation de netteté de l'image et la flèche droite permet de la renforcer.
 - Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Intensité, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 2,00, puis appuyez sur la touche Retour.
Une valeur égale à 0,00 ne procure aucun effet d'augmentation de netteté sur l'image. Une valeur supérieure à 0,00 permet de renforcer l'augmentation de netteté de l'image.
- 4 Déterminez la zone à rendre plus nette (en spécifiant le rayon, en pixels, de la zone autour de chaque pixel qui sera utilisée par Aperture pour évaluer la netteté) en procédant de l'une des manières suivantes :
- Le curseur Rayon est réglé par défaut sur 1,00 pixels. Faites glisser le curseur Rayon vers la droite pour augmenter la zone d'augmentation de netteté ou vers la gauche pour la diminuer.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Rayon pour déterminer la distance en pixels du rayon par incréments de 2 pour cent ou faites glisser le curseur.
 - Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Rayon, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 200,00, puis appuyez sur la touche Retour.
Une valeur égale à 0,00 ne procure aucun effet d'augmentation de netteté sur l'image. Une valeur supérieure à 0,00 permet d'agrandir la zone d'augmentation de la netteté.

L'image est actualisée au fur et à mesure que vous modifiez les valeurs du paramètre, afin de refléter l'effet d'augmentation de netteté.

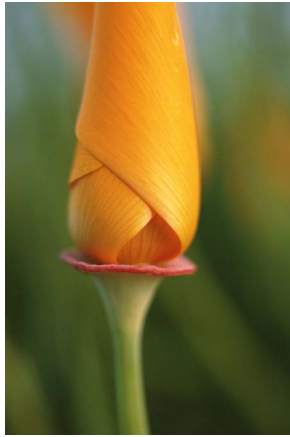
Utilisation des commandes Vignette

Les commandes d'ajustement Vignette permettent d'appliquer un effet de vignettage à une image. L'effet de *vignettage* consiste en un assombrissement progressif de la luminosité de l'image au fur et à mesure que l'on s'éloigne du centre. Le vignettage est généralement appliqué aux images après la prise de vue, pour obtenir un effet artistique. Aperture propose deux types de vignettes : Exposition et Gamma. Le vignettage Exposition est conçu pour simuler le vignettage créé par un objectif. Le vignettage Gamma est conçu pour créer un effet artistique et applique un ajustement gamma aux pixels affectés au sein du vignettage. Le vignettage Gamma intensifie les pixels affectés et produit un effet plus prononcé que le vignettage Exposition.

Remarque : vous pouvez ajouter un vignettage à n'importe quelle image rognée dans Aperture. Cet ajustement est appliqué après le rognage de l'image.

Application d'un vignettage Exposition

Utilisez le vignettage Exposition pour appliquer un effet de vignettage classique dû à un objectif.



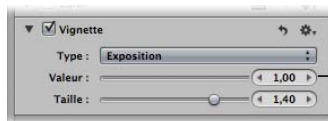
Avant l'ajustement de vignettage Exposition



Après l'ajustement de vignettage Exposition

Pour appliquer un vignettage Exposition à une image :

- 1 Sélectionnez une image.
- 2 Si les commandes Vignette ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Vignette dans le menu local Ajouter des ajustements.
- 3 Choisissez Exposition dans le menu local Type.
- 4 Ajustez la quantité de vignettage à appliquer à l'image en procédant de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Quantité pour ajuster la quantité de luminosité retirée des bords de l'image.

- Faites glisser le curseur Quantité vers la gauche pour réduire la quantité d'ombre sombre appliquée aux bords de l'image ou vers la droite pour l'augmenter.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Quantité pour modifier la quantité d'ombre sombre appliquée aux bords de l'image ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
La flèche gauche permet de réduire la quantité d'ombre sombre appliquée aux bords de l'image, tandis que la flèche droite permet de l'augmenter.

- Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Quantité, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.
- 5 Pour ajuster la distance, en pixels, parcourue par Aperture depuis le bord de l'image afin d'appliquer l'ajustement de vignettage, procédez de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Taille pour ajuster la taille de la zone à laquelle appliquer l'ajustement de vignettage.

- Faites glisser le curseur Taille soit vers la droite pour augmenter le nombre de pixels parcourus par Aperture vers le centre de l'image afin d'appliquer l'ajustement de vignettage, soit vers la gauche pour limiter le vignettage aux bords de l'image.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Taille ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
La flèche gauche limite l'ajustement de vignettage aux bords de l'image, tandis que la flèche droite déplace l'ajustement de vignettage vers le point central de l'image.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Taille, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 2,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Le vignettage Exposition est appliqué à l'image.

Application d'un vignettage Gamma

Le vignettage Gamma est un ajustement artistique qui intensifie les couleurs des pixels affectés par le vignettage.



Avant l'ajustement de vignettage Gamma



Après l'ajustement de vignettage Gamma

Pour appliquer un vignettage Gamma à une image :

- 1 Sélectionnez une image.

- 2 Si les commandes Vignette ne sont pas affichées dans l'inspecteur Ajustements ou dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur, choisissez Vignette dans le menu local Ajouter des ajustements.
- 3 Choisissez Gamma dans le menu local Type.
- 4 Ajustez la quantité de vignettage à appliquer à l'image en procédant de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Quantité pour ajuster la quantité de luminosité retirée des bords de l'image.

- Faites glisser le curseur Quantité vers la gauche pour réduire la quantité d'ombre sombre appliquée aux bords de l'image ou vers la droite pour l'augmenter.
 - Cliquez sur la flèche gauche ou droite de la case de valeur Quantité pour modifier la quantité d'ombre sombre appliquée aux bords de l'image ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
La flèche gauche permet de réduire la quantité d'ombre sombre appliquée aux bords de l'image, tandis que la flèche droite permet de l'augmenter.
 - Double-cliquez sur le chiffre inscrit dans la case de valeur Quantité, tapez une valeur comprise entre 0,00 et 1,00, puis appuyez sur la touche Retour.
- 5 Pour ajuster la distance, en pixels, parcourue par Aperture depuis le bord de l'image afin d'appliquer l'ajustement de vignettage, procédez de l'une des manières suivantes :



Utilisez le curseur et la case de valeur Taille pour ajuster la taille de la zone à laquelle appliquer l'ajustement de vignettage.

- Faites glisser le curseur Taille soit vers la droite pour augmenter le nombre de pixels parcourus par Aperture vers le centre de l'image afin d'appliquer l'ajustement de vignettage, soit vers la gauche pour limiter le vignettage aux bords de l'image.
- Cliquez sur la flèche gauche ou droite dans la case de valeur Taille ou faites glisser le curseur dans le champ de valeur.
La flèche gauche limite l'ajustement de vignettage aux bords de l'image, tandis que la flèche droite déplace l'ajustement de vignettage vers le point central de l'image.
- Double-cliquez sur le chiffre indiqué dans la case de valeur Taille, tapez une valeur comprise entre 0,0 et 2,00, puis appuyez sur la touche Retour.

Le vignettage Gamma est appliqué à l'image.

Vous pouvez aussi supprimer le vignettage qui se produit lors de la prise de vue en utilisant les commandes Corriger le vignettage. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation des commandes Corriger le vignettage » à la page 424.

Changement de type de vignettage

Il est possible de changer le type de vignettage appliqué à une image et de conserver les valeurs des paramètres Quantité et Taille définies pour le type de vignettage précédent.

Pour changer de type de vignettage :

- Sélectionnez l'autre type de vignettage dans le menu local Type.

Le nouveau type de vignettage est appliqué à l'image, mais les paramètres Quantité et Taille conservent leurs réglages.

Partie IV : Distribution et sauvegarde

IV

Cette partie décrit les techniques d'impression, d'exportation et de publication de vos images. Elle fournit également des informations sur la configuration et l'utilisation d'un système de sauvegarde.

Chapitre 16	Impression de vos images
Chapitre 17	Exportation de vos images
Chapitre 18	Création de diaporamas
Chapitre 19	Utilisation de la table lumineuse
Chapitre 20	Création de pages web
Chapitre 21	Création de livres
Chapitre 22	Sauvegarde de vos images

Aperture facilite l'impression des images de résolution élevée. L'application vous permet d'imprimer des images seules, des planches contact, des pages web et des livres. Vous pouvez également imprimer des images sélectionnées sur la table lumineuse.

Ce chapitre contient des informations relatives aux différents modes d'impression de vos images, notamment la création de fichiers PDF que vous pouvez facilement transférer à vos clients pour consultation.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de l'impression (p. 504)
- Commandes de la zone de dialogue Imprimer (p. 506)
- Impression d'une seule image (p. 509)
- Impression d'une série d'images (p. 509)
- Impression d'une planche contact ou d'une série de planches contact (p. 510)
- Impression d'un livre (p. 511)
- Impression de la disposition de la table lumineuse (p. 512)
- Création et modification de préréglages d'impression (p. 512)
- Épreuvage des images à l'écran (p. 514)
- Étalonnage de votre imprimante (p. 515)
- Désactivation de la gestion des couleurs sur votre imprimante (p. 516)

Vue d'ensemble de l'impression

Aperture vous permet d'imprimer vos photos sous forme d'images uniques de résolution élevée et de planches contact contenant plusieurs images. Vous pouvez également imprimer les livres et les dispositions de table lumineuse créés dans Aperture. Aperture propose de multiples options d'impression, telles que l'utilisation d'un papier de taille standard ou personnalisée et l'attribution d'un profil ColorSync spécifique.

La façon la plus simple d'imprimer des images consiste à utiliser l'un des préréglages d'impression d'Aperture. Les préréglages d'impression, ou groupes de réglages d'impression, vous permettent d'imprimer facilement vos images sans avoir à modifier constamment vos réglages. Si les préréglages préconfigurés ne répondent pas à vos besoins, vous pouvez créer vos propres préréglages.

Par exemple, si vous imprimez régulièrement des photos 13 x 18 cm ou 20 x 25 cm, vous pouvez créer un préréglage d'impression pour ces deux formats. Pour les photographes disposant de plusieurs imprimantes, telles qu'une imprimante à jet d'encre standard et une imprimante à jet d'encre A3, vous pouvez créer des préréglages d'impression pour chaque imprimante. Attribuez un nom facile à retenir aux préréglages et lorsque vous aurez besoin d'imprimer, vous n'aurez qu'à sélectionner le préréglage d'impression qui correspond à votre taille de papier ou à votre type d'imprimante.

Vous pouvez modifier des préréglages d'impression existants, en créer de nouveaux et supprimer ceux que vous n'utilisez plus. Au moment de modifier vos préréglages d'impression, n'oubliez pas que cette opération supprime les réglages d'origine ; par contre, la création d'un nouveau préréglage ne supprime aucun réglage existant.

Avant d'imprimer vos images, vous pouvez les tester à l'écran à l'aide de la fonction d'épreuve à l'écran. Pour en savoir plus sur l'épreuve à l'écran, consultez la rubrique « Configuration du visualiseur pour l'épreuve à l'écran » à la page 205.

Conseils d'impression

Voici quelques conseils destinés à vous aider lors du processus d'impression :

- *Utilisez l'image de la résolution la plus élevée possible* : il est préférable d'utiliser des images importées directement depuis votre appareil photo. Néanmoins, même les images importées directement depuis un appareil photo ou un lecteur de carte peuvent être de basse résolution et de mauvaise qualité. Il est par conséquent important de prendre vos photos en utilisant les réglages de la résolution la plus élevée possible sur votre appareil. Les réglages de compression appliqués au cours de la capture des images peuvent ressortir à l'impression. Optez de préférence pour des fichiers RAW si vous disposez de ce réglage et utilisez la profondeur de bits la plus élevée possible.

Si vous avez importé une image qui a été réduite ou compressée dans une autre application, Aperture ne peut pas augmenter la résolution du fichier. Autrement dit, Aperture ne peut pas restaurer les informations de l'image qui ont été supprimées au cours de la compression. Si possible, localisez le fichier d'origine en pleine résolution, utilisez les outils Prélever et appliquer pour appliquer les ajustements que vous avez apportés au fichier basse résolution et imprimez le fichier d'image présentant la résolution la plus élevée.

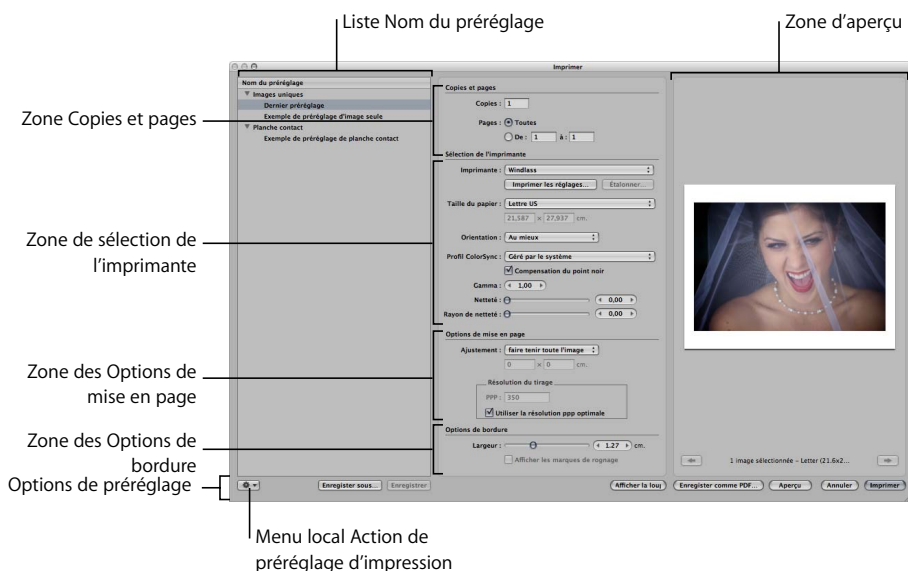
- *Utilisez une imprimante prenant en charge l'impression 16 bits* : les imprimantes prenant en charge l'impression 16 bits permettent d'obtenir la plus large gamme de couleurs possible pour vos tirages. Les imprimantes 16 bits disposent d'une plus grande plage de couleurs, ce qui permet un écrêtage des couleurs moins important.
- *Étalonnez les couleurs de votre système Aperture* : il est important d'étalonner votre écran et votre imprimante afin qu'une fois imprimées, vos images ressemblent le plus possible à celles que vous voyez sur l'écran de votre ordinateur. Pour en savoir plus sur l'étalonnage des couleurs de votre système Aperture, reportez-vous à l'annexe B, « Étalonnage de votre système Aperture », à la page 671.

Commandes de la zone de dialogue Imprimer

Que vous imprimiez un seul tirage haute résolution, une série de planches contact ou votre dernier livre de voyage, vous devez utiliser la zone de dialogue Imprimer.

Pour ouvrir la zone de dialogue Imprimer :

- Sélectionnez une image dans le navigateur, puis choisissez Fichier > Imprimer une image (ou appuyez sur Commande + P).



La zone de dialogue Imprimer est divisée en plusieurs sections.

Liste Nom du pré réglage

Cette colonne contient tous les pré réglages fournis avec Aperture, ainsi que ceux que vous avez pu créer.

- *Images uniques* : cliquez sur le triangle d'affichage pour afficher des réglages permettant d'imprimer une seule image par page.
- *Planche contact* : cliquez sur le triangle d'affichage pour afficher des réglages permettant d'imprimer une série d'images sur une seule ou sur plusieurs pages.

Options de pré réglage

- *Menu local Action de pré réglage d'impression* : utilisez ce menu local pour ajouter de nouveaux pré réglages d'impression et verrouiller ou déverrouiller des pré réglages.
- *Bouton Enregistrer sous* : cliquez sur ce bouton pour enregistrer une copie du pré réglage.
- *Bouton Enregistrer* : cliquez sur ce bouton pour enregistrer un pré réglage avec son nom actuel.

Copies et pages

- *Champ Copies* : permet de saisir le nombre d'exemplaires de l'image à imprimer.
- *Boutons et champs Pages* : permet d'indiquer si toute la sélection d'images doit être imprimée ou seulement une partie.

Sélection de l'imprimante

- *Champ Imprimante* : permet d'indiquer l'imprimante chargée d'imprimer les images.
- *Bouton Réglages de l'imprimante* : cliquez sur ce bouton pour choisir une imprimante et définir ses réglages. Si vous utilisez un profil ICC adapté à l'imprimante et au papier que vous avez choisis, cliquez sur ce bouton, choisissez Gestion des couleurs dans le troisième menu local en partant du haut de la zone de dialogue, puis sélectionnez « Aucun ajustement des couleurs » pour désactiver la gestion des couleurs au niveau du système. Aperture pourra alors contrôler la gestion des couleurs à l'aide d'un profil ICC sélectionné en fonction de votre imprimante et de votre papier.
- *Bouton Étalonner* : cliquez sur ce bouton pour imprimer une page d'étalonnage destinée à déterminer la position des marges.
- *Menu local Taille du papier* : choisissez un format de papier dans la liste des formats disponibles.
- *Menu local Orientation* : choisissez l'orientation paysage ou portrait, ou bien Au mieux. L'option Au mieux oriente automatiquement votre image sur la page et constitue généralement un bon choix pour imprimer des images individuelles, mais elle ne donnera pas toujours de bons résultats pour les planches contact.
- *Menu local Profil ColorSync* : choisissez un profil d'imprimante à utiliser pour l'impression.
- *Case Compensation du point noir* : cochez cette case pour adapter les valeurs de luminance du noir et du blanc au profil ColorSync sélectionné. Cette option permet de compenser la différence entre le mode de saturation des images noires sur un écran d'ordinateur et le mode de saturation des images noires à l'impression. L'activation de la compensation du point noir permet d'éviter que les tons foncés n'apparaissent en noir uniforme.
- *Curseur de la valeur Gamma* : indiquez un réglage de gamma pour agir sur la luminosité de l'image imprimée, de sorte qu'elle corresponde au mieux à l'image de l'écran. Comme les écrans illuminent les images, ces dernières ont souvent un aspect plus lumineux à l'écran qu'à l'impression. L'augmentation de la valeur gamma permet de compenser cette différence. Les réglages habituels sont compris entre 1,1 et 1,2.
- *Curseur et case de valeur Netteté* : spécifiez le niveau de netteté appliqué à l'image lors de l'impression. Étant donné que les images apparaissent plus nettes à l'écran que sur le tirage, il s'avère souvent nécessaire d'ajuster la netteté pour que l'image imprimée corresponde à celle qui apparaît à l'écran.
- *Curseur et case de valeur Rayon de netteté* : spécifiez la zone sur laquelle doit être effectué le réglage de netteté (rayon en pixels de la zone autour de chaque pixel qui sera utilisée par Aperture pour évaluer la netteté).

Options de mise en page

- *Menu local Ajustement* : lorsque vous sélectionnez un préréglage d'image unique, vous pouvez utiliser ce menu local pour déterminer si vous souhaitez adapter l'image au format de papier sélectionné, imprimer une taille d'image spécifique ou imprimer une taille d'image personnalisée. L'option « faire tenir toute l'image » redimensionne l'image afin qu'elle soit aussi grande que possible en fonction de la taille de papier sans qu'il soit nécessaire de la rogner. L'option Remplir la page remplit toute la page avec l'image en rognant cette dernière si nécessaire. L'option Personnaliser vous permet de spécifier vos propres dimensions d'image.
- *Cases « Nombre de pages » et « Nombre de colonnes et rangées »* : lorsque vous sélectionnez un préréglage de planche contact, sélectionnez l'une de ces options pour indiquer le nombre de pages sur lesquelles les images doivent être imprimées ou le nombre de rangées et de colonnes d'images sur la page.
- *Menu local Métadonnées* : lorsque vous sélectionnez un préréglage de planche contact, choisissez une présentation de métadonnées pour indiquer les métadonnées que vous souhaitez imprimer avec vos images.
- *Menu local « Taille de la police »* : lorsque vous sélectionnez un préréglage de planche contact, choisissez la taille de police de caractères à utiliser pour afficher les métadonnées.
- *Résolution du tirage* : saisissez la résolution points par pouce (ppp) à laquelle vous souhaitez imprimer votre image dans le champ PPP. Vous pouvez également cocher la case Utiliser la résolution PPP optimale pour autoriser Aperture à calculer la meilleure résolution de tirage pour les images de l'imprimante sélectionnée.

Options de bordure

- *Curseur et case de valeur Largeur* : faites glisser le curseur ou bien saisissez une valeur dans le curseur de valeur pour réduire la taille de l'image afin de créer une bordure blanche.
- *Case « Afficher les marques de rognage »* : cochez cette case pour imprimer les traits de coupe.

Zone d'aperçu

Cette zone montre à quoi ressemblera l'image ou les images sur une feuille du format sélectionné. S'il y a plusieurs pages à imprimer, vous pouvez passer de l'une à l'autre en utilisant les boutons Image précédente et Image suivante.

- *Bouton « Afficher/masquer la loupe »* : cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la loupe.
- *Bouton Enregistrer comme PDF* : cliquez sur ce bouton pour créer un PDF.
- *Bouton Aperçu* : cliquez sur ce bouton pour afficher une version du fichier PDF de votre requête de tirage dans l'application Aperçu.
- *Bouton Annuler* : cliquez sur ce bouton pour fermer la zone de dialogue Imprimer.
- *Bouton Imprimer* : cliquez sur ce bouton pour envoyer votre tâche d'impression à l'imprimante.

Si Aperture ne reconnaît pas votre imprimante

Si votre imprimante n'apparaît pas dans le menu local Imprimante lorsque vous cliquez sur le bouton « Réglages de l'imprimante », rendez-vous sur le site web du fabricant de votre imprimante et téléchargez les derniers gestionnaires.

Impression d'une seule image

Pour imprimer une seule image sur une seule feuille de papier, utilisez un préréglage d'image unique.

Pour imprimer une seule image :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez une image.
- 2 Choisissez Fichier > Imprimer une image (ou appuyez sur Commande + P).
- 3 Dans la zone de dialogue Imprimer, sélectionnez un préréglage d'image seule dans la liste Nom du préréglage.
- 4 Après vous être assuré de la validité de tous les réglages de la zone de dialogue Imprimer, cliquez sur Imprimer.

Impression d'une série d'images

Vous pouvez imprimer plusieurs images à la fois, chacune occupant une feuille de papier.

Pour imprimer une série d'images :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images à imprimer.
- 2 Choisissez Fichier > Imprimer les images (ou appuyez sur Commande + P).
- 3 Dans la zone de dialogue Imprimer, sélectionnez un préréglage d'image seule dans la liste Nom du préréglage.
- 4 Après vous être assuré de la validité de tous les réglages de la zone de dialogue Imprimer, cliquez sur Imprimer.

Vos images sont imprimées, une image par page.

Impression d'une planche contact ou d'une série de planches contact

Vous pouvez imprimer des planches contact de vos images ; Aperture se charge pour vous du travail de répartition des images sur la page. Il suffit d'indiquer le nombre de pages ou de colonnes ; Aperture adapte alors la taille des images en fonction de vos options de mise en page.

Pour imprimer des planches contact :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images à imprimer.
- 2 Choisissez Fichier > Imprimer les images (ou appuyez sur Commande + P).
- 3 Dans la zone de dialogue Imprimer, spécifiez les réglages suivants :
 - Sélectionnez un préréglage de planche contact dans la liste Nom du préréglage.
 - Assurez-vous que les réglages de la zone « Sélection de l'imprimante » (par exemple Taille du papier et Profil ColorSync) sont corrects.
 - Dans la zone « Options de mise en page », indiquez le nombre de pages ou le nombre de colonnes et de rangées qui servira de base à la répartition des images sur les planches.

Aperture adapte automatiquement la taille des images en fonction de vos options de mise en page. La taille des images sur la planche contact dépend ensuite de la limitation ou non du nombre de pages la composant. Moins vous sélectionnez de pages, plus petites seront les images. De même, si vous indiquez le nombre de colonnes et de rangées sur la page, plus ces nombres seront élevés, plus les images seront petites.
 - Vérifiez la mise en page de votre planche contact dans la zone d'aperçu.
 - Pour les imprimantes incapables d'imprimer sans marge, cochez la case « Afficher les marques de rognage » de la zone Options de bordure.
- 4 Après vous être assuré de la validité de tous les réglages de la zone de dialogue Imprimer, cliquez sur Imprimer.

Votre planche contact est imprimée.

Impression d'un livre

Vous pouvez imprimer un livre pour vous assurer de son format et de son aspect avant d'en confier l'impression à un imprimeur professionnel, de le faire imprimer en ligne ou de distribuer des copies à des tiers.

Pour imprimer un livre :

- 1 Sélectionnez un album-livre dans l'inspecteur Projets.

Le livre apparaît dans « l'éditeur de modèles de livres ».

- 2 Choisissez Fichier > Imprimer le livre (ou appuyez sur Commande + Option + P).
- 3 Dans la zone de dialogue Imprimer, spécifiez les réglages suivants :

- Sélectionnez un préréglage de livre dans la liste Nom du préréglage.

Remarque : le préréglage Livre mini ne convient qu'aux livres créés avec la taille Mini livre. Ce préréglage permet de sélectionner un format de papier adapté aux mini livres. L'utilisation de ce préréglage pour des mises en page de livre de taille normale risque de provoquer la disparition totale ou partielle de certaines images à l'impression.

- Assurez-vous que les réglages de la zone « Sélection de l'imprimante » (par exemple Taille du papier et Profil ColorSync) sont corrects.
 - Vérifiez la mise en page de votre livre dans la zone d'aperçu.
- 4 Cliquez sur Imprimer.

Votre livre est imprimé.

Vous pouvez également créer un fichier PDF à partir d'un livre pour disposer d'une copie électronique ou l'envoyer à des tiers.

Pour créer un fichier PDF à partir d'un livre :

- 1 Sélectionnez un album-livre dans l'inspecteur Projets.
- 2 Choisissez Fichier > Imprimer le livre (ou appuyez sur Commande + Option + P).
- 3 Dans la zone de dialogue Imprimer, cliquez sur le bouton Enregistrer comme PDF.
- 4 Donnez un nom au fichier PDF et choisissez un emplacement où l'enregistrer, puis cliquez sur Enregistrer.

Impression de la disposition de la table lumineuse

Vous pouvez imprimer une disposition d'images de la table lumineuse.

Pour imprimer une disposition de table lumineuse :

- 1 Sélectionnez un album de table lumineuse dans l'inspecteur Projets.
La table lumineuse apparaît alors au-dessus du navigateur.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - *Pour imprimer les images sélectionnées* : sélectionnez les images à imprimer sur la table lumineuse.
 - *Pour imprimer toute la disposition de la table lumineuse* : désélectionnez toutes les images de la table lumineuse en cliquant sur l'arrière-plan.
- 3 Choisissez Fichier > Imprimer la table lumineuse (ou appuyez sur Commande + Option + P).
- 4 Dans la zone de dialogue Imprimer, spécifiez les réglages suivants :
 - Sélectionnez un préréglage de table lumineuse dans la liste Nom du préréglage.
 - Assurez-vous que les réglages de la zone « Sélection de l'imprimante » (par exemple Taille du papier et Profil ColorSync) sont corrects.
- 5 Après vous être assuré de la validité de tous les réglages de la zone de dialogue Imprimer, cliquez sur Imprimer.

Votre disposition de table lumineuse est imprimée.

Création et modification de préréglages d'impression

Après avoir examiné les réglages d'impression du préréglage sélectionné, vous pouvez décider de modifier certains réglages. Pour ce faire, vous pouvez modifier un préréglage d'impression existant, en créer un nouveau non défini ou en dupliquer un et le modifier.

Création d'un nouveau préréglage d'impression

Dans la majorité des cas, mieux vaut créer un nouveau préréglage d'impression que de modifier un préréglage existant. Vous pouvez facilement créer un nouveau préréglage d'impression à partir de n'importe quel préréglage d'impression existant. La création d'un nouveau préréglage d'impression ne modifie ni ne supprime les réglages du préréglage d'impression existant.

Pour créer un nouveau préréglage d'impression :

- 1 Choisissez Fichier > Imprimer les images (ou appuyez sur Commande + P).
La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.
- 2 Choisissez une catégorie de préréglage d'impression dans le menu local « Action de préréglage d'impression », en bas à gauche de la zone de dialogue.
Un nouveau préréglage apparaît dans la liste Nom du préréglage.

- 3 Attribuez un nom au nouveau préréglage.
- 4 Modifiez les réglages d'impression selon vos besoins, puis cliquez sur OK.

Vous pouvez désormais sélectionner ce préréglage chaque fois que vous aurez besoin d'utiliser ces réglages d'impression.

Modification d'un préréglage d'impression existant

N'importe quel préréglage d'impression existant peut être modifié, de manière temporaire ou définitive. Si vous modifiez les réglages d'un préréglage sans les enregistrer, le préréglage conservera ses réglages d'origine une fois la tâche d'impression traitée. Par contre, si vous enregistrez les réglages modifiés, le préréglage conservera les modifications apportées.

Pour modifier un préréglage d'impression existant :

- 1 Choisissez Fichier > Imprimer les images (ou appuyez sur Commande + P).

La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.

- 2 Sélectionnez un préréglage d'impression, puis modifiez-le.

La modification des réglages d'un préréglage existant active le bouton Enregistrer.

- 3 Lorsque vous êtes prêt à enregistrer le préréglage, cliquez sur Enregistrer.

Le préréglage d'impression est enregistré avec ses nouveaux réglages.

Duplication d'un préréglage d'impression

Si vous utilisez fréquemment la plupart des réglages d'un préréglage d'impression spécifique, en modifiant un ou deux éléments tels que le type d'imprimante ou la taille du papier, il est plus pratique de dupliquer le préréglage avec les paramètres d'impression dont vous avez besoin que d'en créer un nouveau. Par exemple, si vous avez l'intention d'imprimer fréquemment des tirages 13 x 18 et 20 x 30 cm sur la même imprimante, vous pouvez choisir les préréglages appropriés pour créer un préréglage destiné aux tirages 13 x 18 cm, dupliquer ce préréglage avec ses réglages, puis modifier la taille du papier. Attribuez le nom 8 x 10 à un préréglage et 11 x 14 à l'autre. Ensuite, sélectionnez simplement le préréglage correspondant à la taille de l'image que vous comptez imprimer, puis cliquez sur Imprimer.

Pour copier un nouveau préréglage d'impression :

- 1 Choisissez Fichier > Imprimer les images (ou appuyez sur Commande + P).

La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.

- 2 Sélectionnez le préréglage d'impression à dupliquer, puis choisissez Dupliquer dans le menu local « Action de préréglage d'impression » en bas à gauche de la zone de dialogue.

Un nouveau préréglage dupliqué, fondé sur le préréglage actuellement sélectionné, apparaît dans la liste Nom du préréglage.

- 3 Attribuez un nom au nouveau préréglage.

4 Modifiez les réglages d'impression selon vos besoins.

Vous pouvez désormais sélectionner ce préréglage chaque fois que vous aurez besoin d'utiliser ces réglages d'impression.

Verrouillage des préréglages d'impression

Vous pouvez verrouiller vos préréglages d'impression si vous craignez de les modifier par inadvertance.

Pour verrouiller ou déverrouiller un préréglage d'impression :

- Dans la zone de dialogue Imprimer, sélectionnez le préréglage, puis choisissez Verrouiller ou Déverrouiller dans le menu local « Action de préréglage d'impression » situé en bas à gauche de la zone de dialogue.

Lorsqu'un préréglage est verrouillé, une icône de verrou s'affiche à droite du nom du préréglage.

Suppression d'un préréglage d'impression

Vous pouvez supprimer un préréglage d'impression que vous n'utilisez plus.

Pour supprimer un préréglage d'impression :

- Dans la zone de dialogue Imprimer, sélectionnez le préréglage, puis choisissez Supprimer dans le menu local « Action de préréglage d'impression » situé en bas à gauche de la zone de dialogue.

Le préréglage est alors supprimé de la liste Nom du préréglage.

Épreuve des images à l'écran

Votre imprimante, le type de papier et le profil de couleurs ont tous un impact sur l'impression de vos images. L'épreuve à l'écran vous permet de tester la couleur de vos images à l'écran, avant de les imprimer.

Pour utiliser l'épreuve à l'écran, choisissez le profil d'épreuve qui correspond le mieux aux caractéristiques du périphérique de sortie final, puis activez l'épreuve à l'écran.

Pour choisir un profil d'épreuve :

- Choisissez Présentation > Profil d'épreuve, puis choisissez le profil voulu dans le sous-menu.

Pour activer ou désactiver l'épreuve à l'écran :

- Choisissez Présentation > Épreuve à l'écran (ou appuyez sur les touches Maj + Option + P).

Lorsque l'épreuve à l'écran est activé, une coche apparaît à côté de l'option dans le menu Présentation.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de la fonction d'épreuve à l'écran d'Aperture, consultez la rubrique « Configuration du visualiseur pour l'épreuve à l'écran » à la page 205.

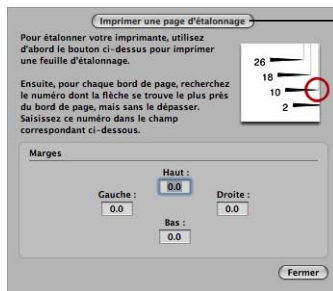
Pour en savoir plus sur les profils ColorSync et l'étalonnage des couleurs de votre ordinateur, reportez-vous à l'annexe B, « Étalonnage de votre système Aperture », à la page 671.

Étalonnage de votre imprimante

La zone de dialogue d'impression d'Aperture permet d'imprimer une page d'étalonnage sur votre imprimante, afin de vérifier que les marges sont définies de manière adéquate. Si les marges ne sont pas définies de manière adéquate et que votre image n'est pas centrée à l'impression, utilisez le bouton Étalonner pour ajuster la position de l'image sur la page.

Pour imprimer une page d'étalonnage :

- 1 Assurez-vous que votre imprimante est connectée à votre ordinateur et qu'elle est allumée.
- 2 Choisissez Fichier > Imprimer les images (ou appuyez sur Commande + P).
La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.
- 3 Dans la zone Sélection de l'imprimante, cliquez sur le bouton Étalonner.
- 4 Cliquez sur le bouton « Imprimer une page d'étalonnage » dans la zone de dialogue qui apparaît.

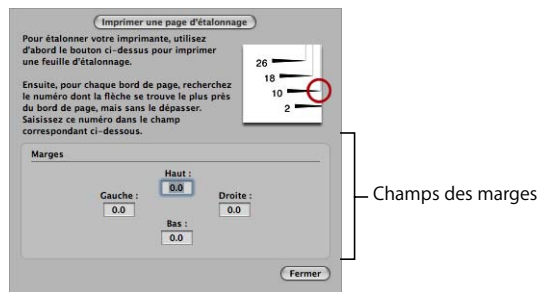


Cliquez sur le bouton « Imprimer une page d'étalonnage » pour imprimer une page d'étalonnage.

Votre imprimante imprime une page d'étalonnage avec des flèches numérotées qui indiquent les marges de chaque côté de la page. Si ces flèches ne sont pas espacées régulièrement et imprimées de chaque côté de la page, c'est que l'imprimante doit être étalonnée pour pouvoir centrer l'image.

Pour étalonner votre imprimante :

- Dans la zone de dialogue d'étalonnage, indiquez l'espace nécessaire pour centrer l'image dans les champs correspondant aux marges En haut, Droite, En bas et Gauche. Les valeurs positives permettent de déplacer l'image vers le centre de la page.



Désactivation de la gestion des couleurs sur votre imprimante

Pour un résultat optimal, désactivez la gestion des couleurs sur votre imprimante lorsque vous imprimez une image à l'aide d'Aperture. La plupart des imprimantes sont réglées par défaut pour convertir l'image dans l'espace colorimétrique de l'imprimante. Aperture est toutefois conçu pour effectuer cette conversion de manière interne. Chaque fabricant d'imprimantes crée sa propre zone de dialogue d'impression. Cela signifie que la procédure de désactivation de la gestion des couleurs varie d'une marque et d'un modèle d'imprimante à l'autre.

Remarque : si plusieurs imprimantes sont connectées à votre ordinateur, vous devez créer un préréglage d'imprimante puis désactiver la gestion des couleurs pour chaque imprimante.

Vous trouverez ci-dessous quelques exemples de procédures de désactivation de la gestion des couleurs pour les imprimantes Epson R2400, Canon i9100 et HP Photosmart 8700.

Pour désactiver la gestion des couleurs sur une imprimante Epson R2400 :

- 1 Dans Aperture, choisissez Fichier > Imprimer des images (ou appuyez sur Commande + P). La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.
- 2 Cliquez sur le bouton Réglages de l'imprimante.

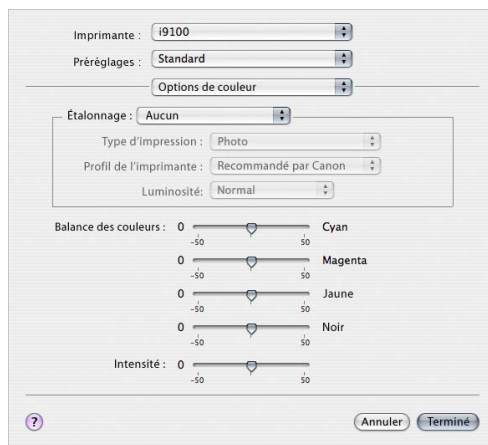
- 3 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, choisissez Gestion des couleurs dans le troisième menu local à partir du haut de la zone de dialogue, puis sélectionnez Désactivé (Aucune gestion des couleurs).



- 4 Assurez-vous que les autres réglages de l'imprimante sont corrects, puis cliquez sur Terminé.

Pour désactiver la gestion des couleurs sur une imprimante Canon i9100 :

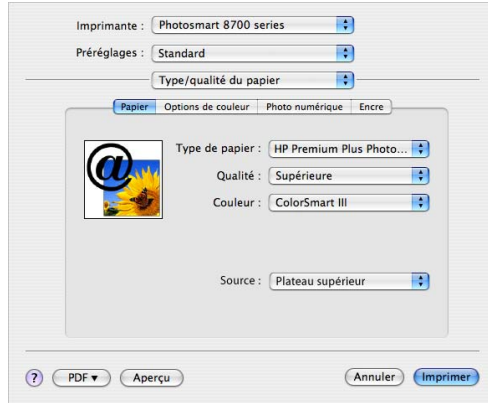
- 1 Dans Aperture, choisissez Fichier > Imprimer des images (ou appuyez sur Commande + P). La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.
- 2 Cliquez sur le bouton Réglages de l'imprimante.
- 3 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, choisissez Options de couleur dans le troisième menu local à partir du haut de la zone de dialogue, puis sélectionnez Aucune dans le menu local Correction des couleurs.



- 4 Assurez-vous que les autres réglages de l'imprimante sont corrects, puis cliquez sur Terminé.

Pour désactiver la gestion des couleurs sur une imprimante de la série HP Photosmart 8700 :

- 1 Dans Aperture, choisissez Fichier > Imprimer des images (ou appuyez sur Commande + P). La zone de dialogue Imprimer s'ouvre.
- 2 Cliquez sur le bouton Réglages de l'imprimante.
- 3 Dans la zone de dialogue qui s'affiche, choisissez « Type/Qualité du papier » dans le troisième menu local à partir du haut de la zone de dialogue, cliquez sur le bouton Papier, puis sélectionnez « Couleur gérée par l'application » dans le menu local Couleur.



- 4 Assurez-vous que les autres réglages de l'imprimante sont corrects, puis cliquez sur Terminé.

Une fois que vous avez terminé de travailler sur vos images, vous pouvez utiliser Aperture pour les exporter sous forme de fichiers. Vous pouvez exporter ces fichiers dans une autre application, les envoyer à un service d'impression ou à vos clients par message électronique ou les publier sur Internet.

Ce chapitre vous explique comment exporter vos images dans différents formats, notamment les formats JPEG, TIFF, PNG et PSD. Lors de l'exportation, il est possible de renommer, redimensionner ou ajuster les images et d'y inclure des données EXIF, IPTC ou d'autres métadonnées. Vous pouvez également appliquer des profils ColorSync et des filigranes aux fichiers que vous exportez.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de l'exportation d'images (p. 519)
- Exportation de copies des originaux (p. 521)
- Exportation de copies de travail (p. 524)
- Utilisation des préreglages d'exportation (p. 537)

Vue d'ensemble de l'exportation d'images

Aperture vous permet d'exporter des copies de vos originaux, ainsi que des copies de travail que vous avez créées. Les copies de travail peuvent être exportées dans les formats de fichiers JPEG, TIFF, PNG et PSD.

Lors de l'exportation, vous pouvez renommer les fichiers, redimensionner et ajuster les images ou leur inclure des métadonnées telles que les données EXIF, les données IPTC et les mots-clés. Vous pouvez également appliquer des profils ColorSync et des filigranes aux copies de travail que vous exportez. Vous pouvez exporter sous la forme d'un fichier des listes individuelles de métadonnées d'images sélectionnées. Vous pouvez également exporter des originaux accompagnés de données IPTC stockées dans des fichiers séparés XMP et utilisables dans d'autres applications telles qu'Adobe Photoshop.

Avant d'exporter vos images vers une autre application, un service d'impression, un client ou un site web, vous devez savoir quels sont les types de fichiers reconnus par le destinataire. Vous devez également vous enquérir auprès du destinataire d'autres informations importantes telles que les limitations éventuelles de taille des fichiers, les dimensions d'image souhaitées et les conventions de noms utilisées. Le secret d'un transfert de fichiers réussi, c'est de prévoir, et d'éviter, tout ce qui pourrait empêcher le destinataire d'ouvrir vos fichiers.

Aperture vous permet d'effectuer plusieurs opérations d'exportation simultanément. Il est toutefois extrêmement important de ne pas modifier les images en cours d'exportation pour éviter de provoquer des comportements inattendus.

La façon la plus simple d'exporter des images est d'utiliser l'un des préséglages d'exportation d'Aperture. Ces préséglages consistent en groupes de réglages d'exportation qui simplifient l'exportation de vos images. Si les préséglages fournis avec Aperture ne répondent pas à vos besoins, vous pouvez créer vos propres préséglages. Si, par exemple, vous envoyez régulièrement des séries de photos à une banque d'images et à un imprimeur, vous pouvez créer un préséglage d'exportation distinct pour chacun de ces deux destinataires. Donnez à chacun de ces préséglages un nom facilement mémorisable ; il suffira, la prochaine fois que vous aurez besoin d'envoyer des images à l'une ou l'autre destination, de sélectionner le préséglage adéquat.

Vous pouvez aussi modifier les préséglages d'exportation existants et supprimer les préséglages d'exportation que vous n'utilisez plus.

Exportation d'images vers un éditeur externe

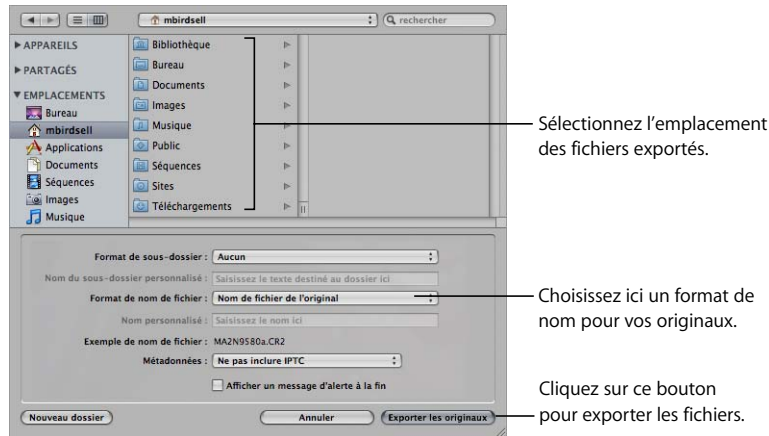
Aperture offre un moyen aisé de transférer des images vers une autre application pour effectuer des modifications, puis de récupérer les images modifiées dans Aperture. Vous pouvez utiliser la sous-fenêtre Exportation des Préférences pour désigner l'application qui servira d'éditeur externe. Par exemple, si le traitement de vos images requiert parfois un ou plusieurs outils spécialisés proposés par Adobe Photoshop, sélectionnez Photoshop comme éditeur externe. Choisissez ensuite une image, puis sélectionnez Images > Modifier avec > [nom de l'application]. Aperture crée une nouvelle copie de travail de votre image et l'ouvre dans Adobe Photoshop. Après avoir modifié, puis enregistré l'image, la copie de travail modifiée réapparaît automatiquement dans Aperture. L'éditeur externe ne modifie pas le fichier original. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Utilisation d'un éditeur externe » à la page 375.

Exportation de copies des originaux

Lorsque vous exportez des originaux, des doubles des fichiers importés depuis votre appareil photo ou une autre source sont créés ; aucun ajustement, aucune modification, de quelque nature que ce soit n'est exporté avec le fichier.

Pour exporter des copies d'originaux :

- 1 Sélectionnez une ou plusieurs images dans le navigateur.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Originaux (ou appuyez sur Commande + Maj + S).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les fichiers exportés.



- 4 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Aucun dans le menu local « Format du sous-dossier » afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné.
 - Pour qu'Aperture crée une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms spécifiques pour stocker vos fichiers, choisissez un pré-réglage de nom de dossier dans le menu local « Format du sous-dossier ». Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images exportées, consultez la rubrique « Exportation d'originaux dans des dossiers au sein du Finder » à la page 522.
 - Saisissez un nom de dossier personnalisé dans le champ « Nom du sous-dossier personnalisé ».
- 5 Dans le menu local Format du nom, choisissez un format de nom pour vos originaux. Pour en savoir plus sur la sélection et la configuration de formats de noms de fichiers, consultez la rubrique « Création de formats de noms personnalisés » à la page 137. Aperture montre un exemple du format de nom sélectionné dans la zone de dialogue.

- 6 Par défaut, les métadonnées IPTC ne sont pas exportées avec les originaux. Pour exporter les originaux avec les métadonnées IPTC, procédez de l'une des manières suivantes :
 - *Pour inclure les métadonnées IPTC dans l'original* : choisissez « Inclure IPTC » dans le menu local Métadonnées.
 - *Pour créer un fichier séparé XMP contenant les métadonnées IPTC de l'image* : choisissez l'option « Créer un fichier séparé IPTC4XMP » dans le menu local Métadonnées.
- 7 Pour être informé de la fin du processus, cochez la case « Afficher un message d'alerte à la fin ».
- 8 Lorsque vous êtes prêt à exporter vos fichiers, cliquez sur Exporter les originaux.

Des copies des originaux des images sélectionnées sont exportées dans l'emplacement que vous avez spécifié. Si vous avez coché la case « Afficher un message d'alerte à la fin », une zone de dialogue s'affiche pour indiquer le nombre d'originaux exportés et le chemin d'accès aux fichiers. Si vous voulez qu'Aperture ouvre dans le Finder l'emplacement où vous avez exporté vos originaux, cliquez sur le bouton « Afficher dans le Finder ». Sinon, cliquez sur OK pour fermer cette zone de dialogue.

Exportation d'originaux dans des dossiers au sein du Finder

Lorsque vous exportez des originaux, vous pouvez soit laisser Aperture les placer individuellement dans des dossiers sélectionnés, soit créer des sous-dossiers à leur intention. Vos fichiers exportés peuvent par exemple être placés dans des sous-dossiers datés. Vous pouvez aussi créer des formats de nom de dossier que vous pourrez rapidement choisir pour sélectionner la structure de dossiers qui vous convient.

Pour créer un format de nom de dossier, sélectionnez les éléments de nom souhaités dans la zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom de dossier ». Il est possible de composer des formats de nom de sous-dossier combinant les éléments de nom suivants :

- Nom de la copie
- Nom de fichier de l'original
- Numéro de séquence (1 sur 3, 2 sur 3, 3 sur 3, etc.)
- Année de l'image
- Mois de l'image
- Jour de l'image
- Date de l'image
- Heure de l'image
- Numéro d'index (1, 2, 3, etc.)
- Nom personnalisé
- Compteur (001, 002, 003, etc.)
- Nom du dossier
- Date en cours

- Heure en cours
- Année en cours
- Mois en cours
- Jour en cours
- Nom du projet
- / (barre oblique)

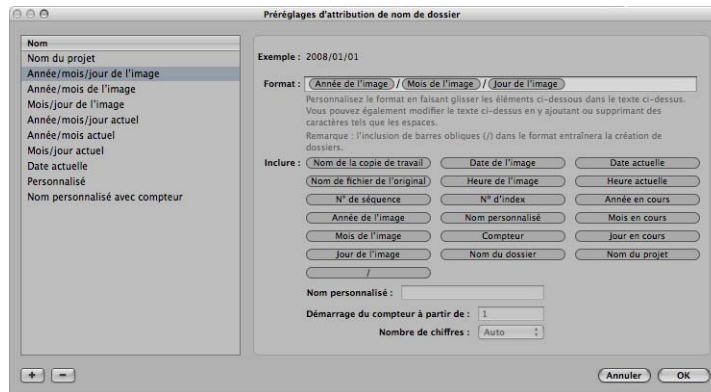
Vous pouvez spécifier une combinaison d'éléments de nom pour créer les noms de dossier personnalisés que vous souhaitez.

Vous pouvez aussi créer une hiérarchie de dossier à l'intérieur de dossiers. Par exemple, vous pouvez faire en sorte qu'Aperture place vos images dans un sous-dossier appelé Date à l'intérieur duquel vous créez des sous-dossiers indiquant l'heure à laquelle les images ont été prises. Pour créer le format de nom de dossier, faites glisser les éléments voulus dans le champ Format, puis faites glisser la barre oblique entre des éléments, à l'endroit où vous souhaitez créer un sous-dossier.

Pour créer un format de nom de dossier :

- 1 Dans la zone de dialogue Exporter, choisissez Modifier dans le menu local Format du sous-dossier.

La zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom de dossier » apparaît.



- 2 Cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour créer un nouveau format de nom de dossier ou sélectionnez le format de nom de dossier prédéfini à modifier.
- 3 Faites glisser des éléments de nom dans le champ Format dans l'ordre voulu.
- 4 Faites glisser une barre oblique entre des éléments, à l'endroit où vous souhaitez créer des sous-dossiers.
- 5 Si vous le voulez, saisissez un nom personnalisé dans le champ Nom personnalisé.
- 6 Cliquez sur OK.

Le nouveau format de nom de dossier apparaît maintenant dans le menu local « Format du sous-dossier ».

Lorsque vous utilisez un compteur dans un format de nom de dossier, vous pouvez spécifier le numéro de départ et le nombre de chiffres, entre un et onze, du compteur. Lorsque vous utilisez un format de nom de dossier avec un compteur, veillez à réinitialiser le numéro de départ, si nécessaire. Sinon, Aperture continuera, lors de la prochaine exportation, à numéroter les dossiers contenant les images exportées à partir du dernier numéro de l'exportation précédente.

Pour réinitialiser le numéro de départ d'un compteur dans un format de nom de dossier :

- Dans la zone de dialogue Préréglages d'attribution de nom de dossier, tapez 0 (zéro) dans le champ « Démarrage du compteur à partir de ».

Exportation de copies de travail

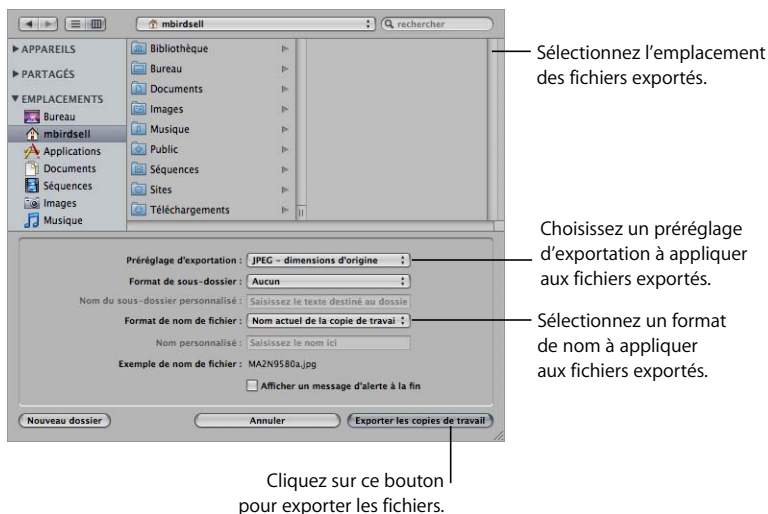
Vous pouvez exporter les copies de travail des images que vous avez créées dans Aperture. Il peut arriver, par exemple, que vous deviez appliquer des ajustements à des images dans un but précis, puis exporter ces images modifiées pour les utiliser dans une autre application. Lorsque vous exportez des copies de travail, vous pouvez également les renommer, leur apporter des ajustements mineurs, leur ajouter un filigrane et leur inclure des métadonnées à l'exportation. Les images peuvent être exportées rapidement dans votre application de courrier électronique pour être envoyées à d'autres personnes.

Lorsque vous exportez des copies de travail, vous pouvez spécifier un certain nombre de réglages tels que le format, la taille et le nom du fichier exporté.

Pour exporter des copies de travail :

- 1 Sélectionnez une ou plusieurs images dans le navigateur.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).

3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.



4 Choisissez un préreglage d'exportation dans le menu local Préréglage d'exportation.

5 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Aucun dans le menu local « Format du sous-dossier » afin que les fichiers soient stockés de façon séparée dans le dossier sélectionné.
- Pour qu'Aperture crée une hiérarchie de sous-dossiers portant des noms spécifiques pour stocker vos fichiers, choisissez un préreglage de nom de dossier dans le menu local « Format du sous-dossier ». Pour en savoir plus sur la création de dossiers pour le stockage de vos images exportées, consultez la rubrique « Exportation d'originaux dans des dossiers au sein du Finder » à la page 522.

6 Dans le menu local Format du nom, choisissez un format de nom pour vos fichiers.

7 Pour être informé de la fin du processus, cochez la case « Afficher un message d'alerte à la fin ».

8 Lorsque vous êtes prêt à exporter les fichiers, cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

Les images que vous avez sélectionnées sont exportées dans l'emplacement spécifié. Si vous avez coché la case « Afficher un message d'alerte à la fin », une zone de dialogue apparaît pour indiquer le nombre de copies de travail exportées et le chemin d'accès aux fichiers. Si vous voulez qu'Aperture ouvre dans le Finder l'emplacement où vous avez exporté vos copies de travail, cliquez sur le bouton « Afficher dans le Finder ». Sinon, cliquez sur OK pour fermer cette zone de dialogue.

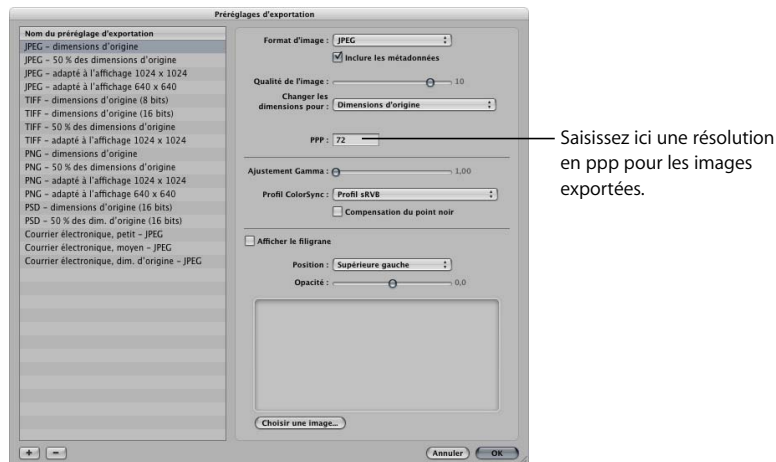
Remarque : si vous souhaitez vérifier l'état d'avancement d'une opération d'exportation, choisissez Fenêtre > Afficher l'activité. La fenêtre Activité affiche la progression de chaque opération d'exportation. Vous pouvez aussi vous servir de cette fenêtre pour suspendre et annuler une opération d'exportation.

Définition de la résolution d'image à l'exportation

La zone de dialogue Préréglages d'exportation vous propose différents moyens de définir la résolution des images exportées : en spécifiant un réglage ppp, en spécifiant un pourcentage de l'original ou en spécifiant des dimensions d'image en pouces, centimètres ou pixels. Vous devez d'abord sélectionner un préréglage d'exportation dans la zone de dialogue Préréglages d'exportation, puis spécifier la résolution à utiliser avec ce préréglage. Lors de l'exportation des images, choisissez le préréglage d'exportation contenant la résolution souhaitée.

Pour spécifier dans un préréglage d'exportation la résolution en ppp des images exportées :

- 1 Sélectionnez la ou les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 4 Choisissez Modifier dans le menu local Préréglages d'exportation.

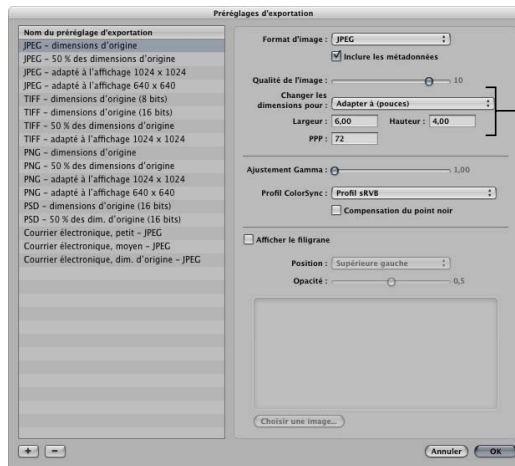


La zone de dialogue Préréglages d'exportation est affichée.

- 5 Sélectionnez un préréglage d'exportation, puis saisissez la résolution en ppp souhaitée.
- 6 Choisissez si nécessaire des réglages supplémentaires, puis cliquez sur OK.
- 7 Dans le menu local « Format du nom d'exportation », choisissez un format de nom, puis cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

Pour exporter des images en leur imposant une taille spécifique :

- 1 Sélectionnez la ou les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 4 Choisissez Modifier dans le menu local Préréglages d'exportation.



Choisissez une option « Changer les dimensions pour » et saisissez les valeurs correspondantes ici.

La zone de dialogue Préréglages d'exportation est affichée.

- 5 Sélectionnez un préréglage d'exportation.
- 6 Choisissez une option dans le menu local « Changer les dimensions pour », puis spécifiez la taille d'image en saisissant des valeurs dans les champs qui apparaissent sous le menu local « Changer les dimensions pour ».
- 7 Choisissez si nécessaire des réglages supplémentaires, puis cliquez sur OK.
- 8 Dans le menu local « Format du nom d'exportation », choisissez un format de nom, puis cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

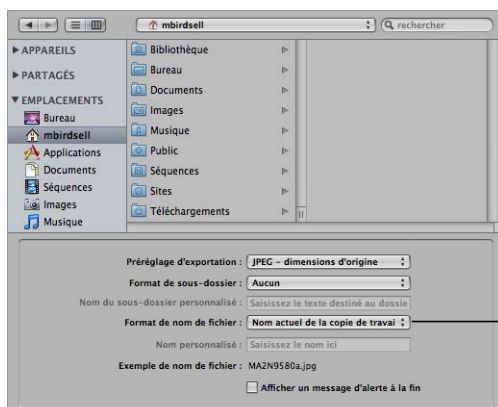
Changement du nom des images lors de l'exportation

Lorsque vous exportez des fichiers sélectionnés parmi un très grand ensemble d'images, les fichiers exportés ont souvent des noms non séquentiels. Vous pouvez renommer ces fichiers lors de l'exportation, afin qu'ils aient des noms plus significatifs.

Supposons par exemple que vous cherchez à exporter les images LA 031, LA 441, LA 686 et LA 894 du groupe d'images LA 001 à LA 1061. Vous pouvez utiliser le format « Nom personnalisé avec index » pour renommer vos images en LA 1, LA 2, etc.

Pour renommer les images lors de l'exportation :

- 1 Sélectionnez la ou les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 4 Dans le menu local « Format du nom », choisissez un format de nom.



Choisissez ici un format de nom ; si vous choisissez un format de type Nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans la zone située sous ce menu local.

Si vous avez choisi un format de type Nom personnalisé, tapez le nom souhaité dans le champ Nom personnalisé.

- 5 Lorsque vous êtes prêt à exporter les fichiers, cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

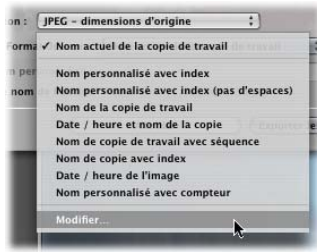
Les fichiers sont exportés sous un nom respectant le format de nom que vous avez spécifié.

Si aucun des formats de nom intégrés ne satisfait à vos besoins, vous pouvez créer un format de nom personnalisé.

Vous pourriez, par exemple, créer un format de nom utilisant un nom personnalisé, le numéro d'index de l'image et la date.

Pour créer un nouveau format de nom :

- 1 Sélectionnez une image dans le navigateur.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Choisissez Modifier dans le menu local « Format du nom ».



La zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom » apparaît.

- 4 Dans la liste Nom, sélectionnez un format de nom existant sur lequel baser votre nouveau format de nom, puis cliquez sur le bouton Ajouter (+).



Une copie du format de nom sélectionné est créée.

- 5 Renommez ce nouveau format de nom.

- Ajoutez ou retranchez des éléments du nom en les faisant glisser à votre convenance et, si nécessaire, saisissez les données utiles dans les champs prévus à cet effet. Vous pouvez également saisir des caractères directement dans le champ Format.



À mesure que vous activez ou désactivez des éléments de nom, le champ Exemple est automatiquement actualisé.

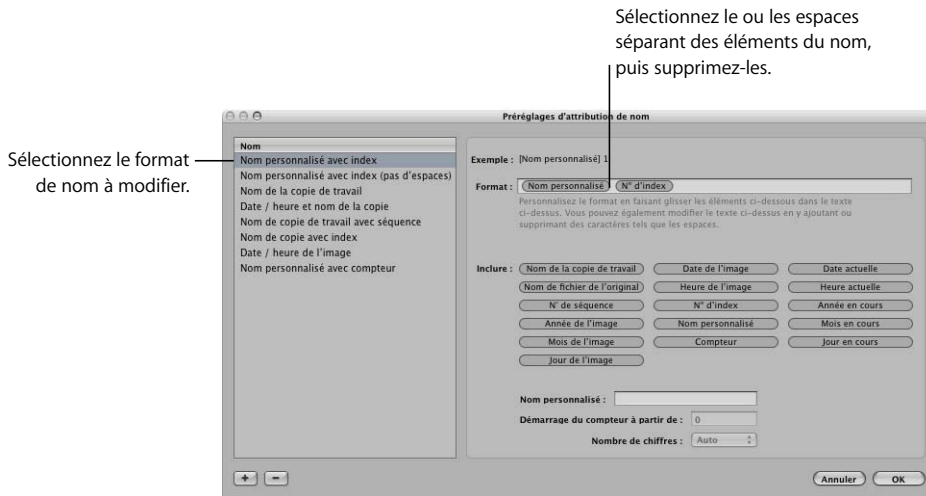
- Lorsque le nouveau format de nom vous convient, cliquez sur OK.

Le nouveau format de nom est affiché dans le menu local « Format du nom ».

Lorsque vous exportez des images en vue d'un usage particulier (pour un site web par exemple), il est parfois recommandé d'utiliser des noms de fichier sans espaces pour qu'ils soient compatibles avec l'application ou le site web auxquels ces images sont destinées. Aperture ajoute des espaces aux noms de fichier si le format de nom utilisé le spécifie. Vous pouvez aisément modifier les formats de nom afin de supprimer les espaces dans les noms de fichier.

Pour modifier un format de nom afin de supprimer les espaces :

- 1 Choisissez Aperture > Préréglages > Nommage des fichiers.
- 2 Dans la zone de dialogue « Préréglages d'attribution de nom », sélectionnez le format de nom prédéfini à modifier.

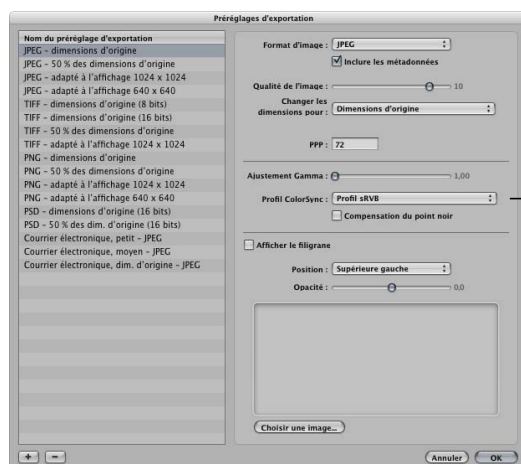


- 3 Dans le champ Format, sélectionnez et supprimez les espaces ou les caractères situés entre les éléments de nom.
Vous pouvez, si vous le souhaitez, ajouter des espaces ou des caractères entre les éléments de nom.
- 4 Cliquez sur OK.

Ajustement des images lors de l'exportation

Vous pouvez également apporter quelques modifications finales aux images lors de leur exportation, en choisissant un profil ColorSync, en définissant un facteur de correction gamma ou en appliquant une compensation de point noir. Comme ces ajustements sont appliqués à l'exportation, vos copies de travail Aperture et vos originaux ne sont pas modifiés. Seuls les fichiers exportés sont modifiés lorsque des ajustements sont appliqués via un préréglage d'exportation.

Pour ajuster des images lors de l'exportation, créez un nouveau préréglage d'exportation dans la zone de dialogue Préréglages d'exportation, puis modifiez les réglages « Qualité de l'image », « Ajustement gamma », « Profil ColorSync » et « Compensation du point noir ».



Ces options vous permettent d'ajuster les images lors de leur exportation.

Les ajustements Gamma appliqués lors de l'exportation s'ajoutent aux éventuelles corrections gamma appliquées précédemment aux copies de travail. Avant d'exporter, assurez-vous que vous n'êtes pas en train d'appliquer une deuxième fois les mêmes corrections gamma.

Au moment de l'exportation, sélectionnez le préréglage contenant les ajustements que vous voulez appliquer. Pour en savoir plus sur la création de préréglages d'exportation, consultez la rubrique « Utilisation des préréglages d'exportation » à la page 537.

Pour ajuster les images lors de l'exportation :

- 1 Sélectionnez la ou les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 4 Choisissez Modifier dans le menu local Préréglages d'exportation.

La zone de dialogue Préréglages d'exportation est affichée.

- 5 Sélectionnez un préréglage d'exportation et spécifiez éventuellement les options d'exportation voulues.
- 6 Cliquez sur OK.
- 7 Dans le menu local « Format du nom », choisissez un format de nom.
- 8 Cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

Vos fichiers sont exportés avec les ajustements demandés.

Ajout d'un filigrane lors de l'exportation

Un filigrane est un élément graphique visible qui est superposé à une image. Les photographes ont souvent recours aux filigranes pour indiquer que les images sont protégées par copyright et décourager ainsi toute utilisation non autorisée de leurs images.

Vous pouvez importer un fichier graphique et l'ajouter à vos images comme filigrane.

Pour ajouter une image filigrane à vos images exportées :

- 1 Sélectionnez les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Dans la zone de dialogue qui apparaît, choisissez Modifier dans le menu local Préréglage d'exportation.
- 4 Dans la zone de dialogue Préréglages d'exportation, sélectionnez le préréglage d'exportation à utiliser pour exporter vos images.
- 5 Cochez la case Afficher le filigrane.
- 6 Cliquez sur le bouton Choisir l'image.
- 7 Sélectionnez l'image à utiliser comme filigrane, puis cliquez sur Choisir.
- 8 Choisissez, dans le menu local Position, l'endroit de l'image où vous voulez placer le filigrane.
- 9 Pour régler l'opacité du filigrane, faites glisser le curseur Opacité.
- 10 Si vous voulez que l'échelle du filigrane soit proportionnelle à la taille de sortie de l'image, cochez la case « Ajuster le filigrane ».
- 11 Lorsque vous êtes satisfait de l'aspect du filigrane tel qu'il vous est présenté dans la zone d'aperçu, cliquez sur OK.
- 12 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 13 Dans le menu local « Format du nom », choisissez un format de nom pour vos fichiers exportés.
- 14 Cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

Vos fichiers sont exportés avec le filigrane créé.

Astuces pour la création de filigranes de qualité

Voici quelques recommandations qui vous permettront de créer des filigranes de qualité pour vos images :

- Enregistrez votre filigrane sous forme de fichier PSD (Photoshop) avec un arrière-plan transparent.
- Créez plusieurs tailles de filigrane, afin de pouvoir choisir celui qui correspond le mieux à la taille de sortie de l'image exportée.

Remarque : si un filigrane est plus grand que l'image à exporter, Aperture le réduit automatiquement pour l'adapter à l'image. (Aperture n'agrandit toutefois pas les filigranes dans le cas contraire.)

- Une fois le filigrane créé, enregistrez-le dans un préréglage d'exportation pour pouvoir le réutiliser aussi souvent que nécessaire.

Application de métadonnées IPTC et de mots-clés à vos images

Bon nombre de publications utilisent le même ensemble standard de mots-clés pour décrire des images ; aux États-Unis, par exemple, l'ensemble de mots-clés de l'Association des éditeurs de journaux (ANPA) fait référence. Vous pouvez appliquer ces mots-clés à vos images lorsque vous les exportez en formats JPEG, TIFF et PSD.

Rappelez-vous que l'application des métadonnées à l'exportation concerne l'ensemble des métadonnées associées à chaque image. Si vos copies de travail contiennent des métadonnées que vous ne voulez pas exporter, créez d'autres copies de travail ne contenant que les métadonnées à exporter.

Remarque : le format de fichier PNG ne prend pas en charge l'inclusion de métadonnées.

Pour inclure des métadonnées aux images lors de l'exportation :

- 1 Sélectionnez la ou les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 4 Choisissez Modifier dans le menu local Préréglages d'exportation.
- 5 Dans la zone de dialogue Préréglages d'exportation, sélectionnez le préréglage d'exportation à utiliser pour exporter vos images.
- 6 Cochez la case Inclure les métadonnées.
- 7 Cliquez sur OK.
- 8 Dans le menu local « Format du nom », choisissez un format de nom pour vos fichiers exportés.
- 9 Cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

Les métadonnées sont incorporées à vos images exportées.

Exportation des métadonnées répertoriées dans un fichier séparé

Vous pouvez sélectionner des images et exporter les métadonnées qui y sont affectées dans un fichier texte délimité par des tabulations. Ce fichier texte indiquera les noms des copies, les classements, les mots-clés et d'autres métadonnées associées aux images.

Pour exporter des métadonnées d'image dans un fichier texte :

- 1 Sélectionnez les images dont vous souhaitez exporter les métadonnées.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Métadonnées.
- 3 Sélectionnez l'emplacement où stocker le fichier, puis cliquez sur Exporter les métadonnées.

Aperture exporte les informations de métadonnées dans un fichier texte Unicode standard que vous pouvez ouvrir et utiliser avec toute application gérant les fichiers texte.

Exportation à l'aide de modules

Certaines applications et certains services de photographie fournissent des modules qui configurent Aperture de sorte qu'il exporte des fichiers automatiquement au format et avec les réglages que ces applications ou services requièrent. Par exemple, certains services de galerie de photographies et certains laboratoires de photographie exigent de recevoir des images d'une taille ou d'un format spécifique ou avec certains types de métadonnées. Ils peuvent alors créer un module qui configure automatiquement Aperture pour l'exportation de fichiers selon leurs critères.

Pour utiliser un module d'exportation, vous devez d'abord vous le procurer auprès du service ou du fournisseur de l'application, puis l'installer. Les modules de tierces parties conçus pour Aperture sont stockés à l'emplacement suivant : /Bibliothèque/Application Support/Aperture/Plug-ins/Export/.

Pour exporter des images à l'aide d'un module de tierce partie :

- 1 Sélectionnez les images à transférer.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter, puis sélectionnez le module voulu.

Exportation d'images à envoyer par courrier électronique

Bien que ce ne soit pas le meilleur moyen pour transmettre des images non compressées ou des fichiers de taille importante, le courrier électronique permet d'envoyer rapidement et aisément des images. Aperture propose trois pré-réglages d'exportation (petit, moyen et dimensions d'origine) permettant de créer des fichiers JPEG compressés faciles à envoyer par courrier électronique. Si aucun des pré-réglages d'exportation ne convient à vos besoins, vous pouvez créer votre propre pré-réglage d'exportation par courrier électronique.

Vous pouvez aussi demander à Aperture de transférer une image directement à votre application de courrier électronique. Pour ce faire, spécifiez le logiciel de courrier électronique dans la sous-fenêtre Exportation des Préférences d'Aperture. Vous pouvez aussi indiquer le préréglage d'exportation par courrier électronique à utiliser pour préparer les images.

Pour spécifier le logiciel de courrier électronique et le préréglage d'exportation par courrier électronique qu'Aperture doit utiliser :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur les touches Commande + virgule (,), puis cliquez sur Exporter.
- 2 Dans la sous-fenêtre Exportation des Préférences, sélectionnez le logiciel de courrier électronique dans le menu local « Envoyer les images par courrier électronique avec ».
- 3 Pour spécifier le préréglage d'exportation qu'Aperture doit utiliser pour préparer les images à envoyer par courrier électronique, déroulez le menu local « Envoyer le préréglage d'exportation par courrier électronique ». Si aucun des préréglages ne correspond à vos besoins, cliquez sur le bouton Modifier, à droite du menu local « Envoyer le préréglage d'exportation par courrier électronique », et créez un nouveau préréglage d'exportation.

Pour en savoir plus sur la création de préréglages d'exportation, consultez la rubrique « Création d'un préréglage d'exportation » à la page 539.

Pour envoyer une image directement à votre application de courrier électronique :

- 1 Sélectionnez l'image à envoyer.
- 2 Choisissez Fichier > Courrier électronique (ou appuyez simultanément sur les touches Option + E).

L'image est exportée directement vers votre application de courrier électronique.

Remarque : avant d'essayer d'envoyer une image par courrier électronique, renseignez-vous sur la taille maximale de fichier que votre logiciel de courrier électronique peut gérer. Si vos images exportées dépassent cette limite maximale, optez plutôt pour l'utilisation d'un logiciel FTP ou d'une autre méthode de partage de fichiers pour envoyer vos images.

Pour exporter une image ou des images dans le but de les joindre ultérieurement à un message électronique :

- 1 Sélectionnez la ou les images à exporter.
- 2 Choisissez Fichier > Exporter > Copies de travail (ou appuyez sur Commande + Maj + E).
- 3 Recherchez l'emplacement où vous souhaitez placer les images exportées.
- 4 Choisissez un préréglage d'exportation par courrier électronique dans le menu local Préréglage d'exportation.
- 5 Dans le menu local Format du nom, choisissez un format de nom pour vos fichiers.

- 6 Lorsque vous êtes prêt à exporter les fichiers, cliquez sur « Exporter les copies de travail ».

Vous pouvez maintenant ouvrir votre application de courrier électronique et joindre les fichiers exportés.

Utilisation des préréglages d'exportation

Les préréglages d'exportation sont des groupes de réglages d'exportation enregistrés qui accélèrent et facilitent l'exportation de vos images. Aperture comporte de nombreux préréglages d'exportation et vous permet de créer vos propres préréglages.

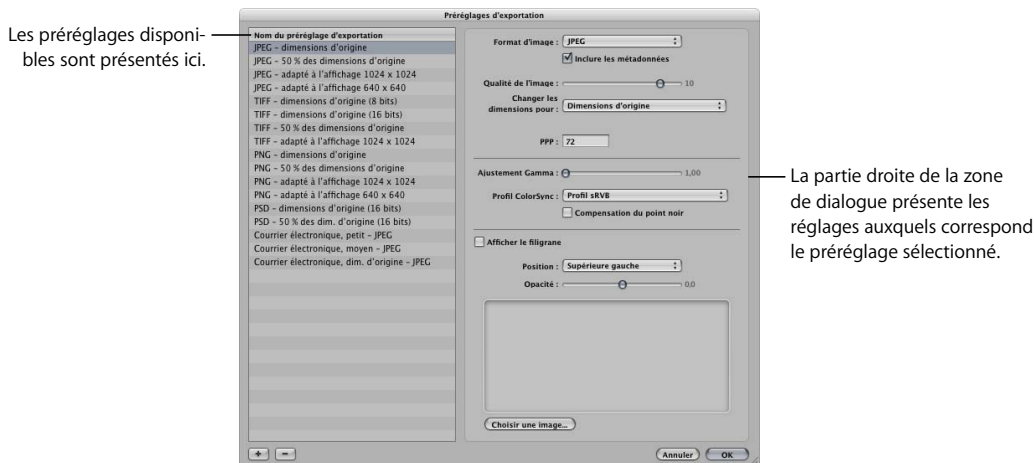
Options de la zone de dialogue Préréglages d'exportation

Avant d'utiliser un préréglage d'exportation, qu'il s'agisse d'un préréglage fourni avec Aperture ou d'un préréglage que vous avez créé, vous pouvez visualiser les réglages qu'il contient pour vous assurer qu'il correspondent à vos besoins.

Pour visualiser les réglages réunis au sein d'un préréglage d'exportation, procédez de l'une des manières suivantes :

- Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation d'image.
- Une image étant sélectionnée, choisissez Fichier > Exporter la copie de travail (ou appuyez simultanément sur Commande + Maj + E), puis, dans la zone de dialogue qui s'affiche, choisissez Modifier dans le menu local Préréglage d'exportation.

La zone de dialogue Préréglages d'exportation est affichée pour présenter les préréglages disponibles et les réglages d'exportation configurables.



La zone de dialogue Préréglages d'exportation contient les commandes et options suivantes :

- **Menu local Format d'image :** choisissez un format d'image pour les fichiers à exporter, par exemple JPEG ou TIFF.

- *Case Inclure les métadonnées* : cochez cette case pour inclure les métadonnées EXIF et IPTC aux fichiers exportés.
- *Curseur Qualité de l'image* : faites glisser ce curseur pour indiquer le taux de compression des fichiers souhaité. Lorsque ce curseur est réglé sur 12, une compression minimale est appliquée, générant ainsi une image de qualité supérieure ; si le curseur est réglé sur 0 (zéro), le taux de compression appliqué est maximal et l'image générée est de qualité inférieure.
- *Menu local Changer les dimensions pour* : vous pouvez exporter vos images dans leurs dimensions d'origine ou indiquer d'autres dimensions ou un pourcentage des dimensions d'origine de l'image.
- *PPP* : indiquez le nombre de points par pouce (ppp), c'est-à-dire la définition à laquelle les images seront reproduites.
- *Curseur Ajustement gamma* : la valeur gamma indique la manière dont votre image répartit la luminosité. Faites glisser ce curseur pour appliquer une correction uniforme du facteur gamma à vos images exportées.
- *Menu local Profil ColorSync* : la sélection d'un profil ColorSync permet d'assurer la reproduction fidèle des couleurs sur d'autres systèmes et à l'impression. Aperture propose une grande sélection de profils et les profils que vous avez enregistré lors d'opérations d'étalonnage sont également présents dans ce menu local. Pour appliquer un profil ColorSync aux images sélectionnées pour exportation, choisissez un profil dans le menu local.
- *Case Compensation du point noir* : cochez cette case pour adapter les valeurs de luminance du noir et du blanc au profil ColorSync sélectionné. L'activation de la compensation du point noir permet d'éviter que les tons foncés n'apparaissent en noir uniforme.
- *Case Afficher le filigrane* : cochez cette case pour ajouter un filigrane à vos images. Une fois cette case cochée, vous pouvez choisir un fichier d'image à utiliser comme filigrane et placer votre filigrane en indiquant son degré d'opacité.

Pour en savoir plus sur l'ajout de filigranes, consultez la rubrique « Ajout d'un filigrane lors de l'exportation » à la page 533.

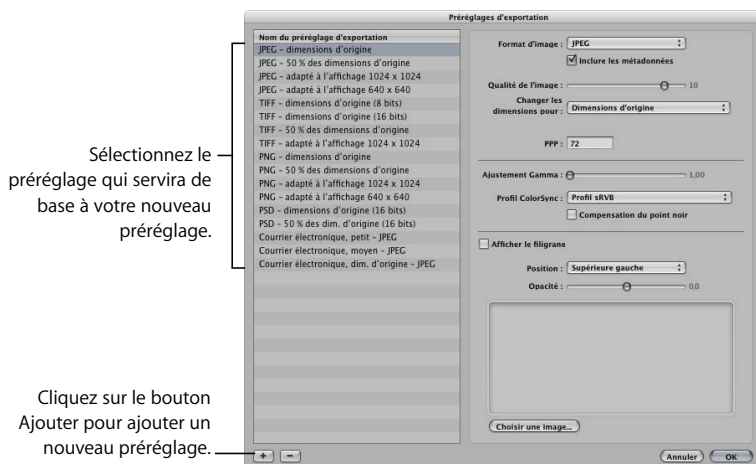
Création d'un préréglage d'exportation

Si aucun des préréglages d'exportation ne convient à vos besoins, vous pouvez créer votre propre préréglage d'exportation. Une façon simple de créer un préréglage d'exportation consiste à copier un préréglage existant, puis à modifier la copie.

Pour créer un nouveau préréglage d'exportation :

- 1 Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation d'image.

La zone de dialogue Préréglages d'exportation est affichée.



- 2 Sélectionnez le préréglage d'exportation qui servira de base à votre nouveau préréglage, puis cliquez sur le bouton Ajouter (+).

Un nouveau préréglage est affiché en surbrillance dans la liste « Nom du préréglage d'exportation ».

- 3 Attribuez un nom au nouveau préréglage.
- 4 Modifiez les réglages d'exportation de la façon voulue, puis cliquez sur OK.

Modification d'un préréglage d'exportation

Vous pouvez modifier des préréglages existants en fonction de vos besoins. Lors de la prochaine exportation effectuée à l'aide du préréglage modifié, Aperture tiendra compte de ces modifications et exportera les images en utilisant les nouveaux réglages.

Pour modifier un préréglage existant :

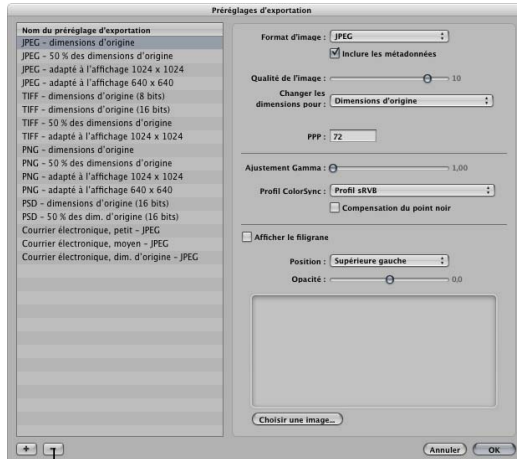
- 1 Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation d'image.
La zone de dialogue Préréglages d'exportation est affichée.
- 2 Sélectionnez le préréglage voulu et modifiez ses réglages à votre convenance, puis cliquez sur OK.

Suppression d'un préréglage d'exportation

Vous pouvez supprimer un préréglage d'exportation lorsque vous n'en avez plus besoin.

Pour supprimer un préréglage d'exportation dans la zone de dialogue Préréglages d'exportation :

- 1 Sélectionnez le préréglage, puis cliquez sur le bouton Supprimer (-).



Cliquez sur le bouton Supprimer pour supprimer le préréglage sélectionné.

Le préréglage disparaît de la liste des préréglages.

- 2 Cliquez sur OK.

Le préréglage est supprimé de façon définitive.

Remarque : si vous cliquez sur le bouton Supprimer, puis sur Annuler, le préréglage réapparaîtra la prochaine fois que vous ouvrirez la zone de dialogue Préréglages d'exportation.

Aperture vous permet de créer et de présenter facilement des diaporamas de vos images. Vous pouvez utiliser les diaporamas pour examiner des images avec vos clients, présenter une série d'images constituant un produit final ou présenter vos images en public accompagnées d'une musique de fond.

Ce chapitre explique comment créer et présenter des diaporamas. Vous apprendrez également à définir des réglages de diaporama pour déterminer la manière dont vos images apparaissent à l'écran.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble des diaporamas (p. 542)
- Création d'un diaporama (p. 544)
- Contrôle d'un diaporama (p. 545)
- Réorganisation de l'ordre des images d'un diaporama (p. 545)
- Commandes de la zone de dialogue Préréglages du diaporama (p. 546)
- Création de préréglages de diaporama (p. 548)
- Modification des préréglages de diaporama (p. 549)
- Création d'une grille croissante d'images (p. 549)
- Lecture de votre diaporama sur votre écran principal uniquement (p. 550)
- Affichage de vos images en musique (p. 551)

Vue d'ensemble des diaporamas

Aperture vous permet de créer facilement des diaporamas pour présenter vos images. Vous pouvez sélectionner un projet dans l'inspecteur de projets ou plusieurs images dans le navigateur, puis afficher immédiatement les images dans un diaporama sur l'écran de votre ordinateur. Il est possible de déterminer le nombre d'images affichées simultanément à l'écran, de contrôler la synchronisation de la présentation, d'ajouter de la musique et bien plus encore. Vos diaporamas peuvent être lus automatiquement, mais vous pouvez également les afficher manuellement une par une à l'aide de raccourcis clavier lorsque vous les examinez avec un client.

Pour créer un diaporama, sélectionnez un projet ou les différentes images que vous souhaitez afficher, puis choisissez Fichier > Diaporama.

Lorsque la zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît, spécifiez le mode d'affichage des images en sélectionnant un préréglage de diaporama.



Les préréglages de diaporama sont des groupes de réglages prédéterminés pour la lecture d'un diaporama. Vous pouvez, par exemple, choisir un préréglage de diaporama pour créer rapidement un diaporama sous la forme d'une série d'images apparaissant quatre par quatre, avec une durée d'affichage spécifique et un type de transition entre les images.

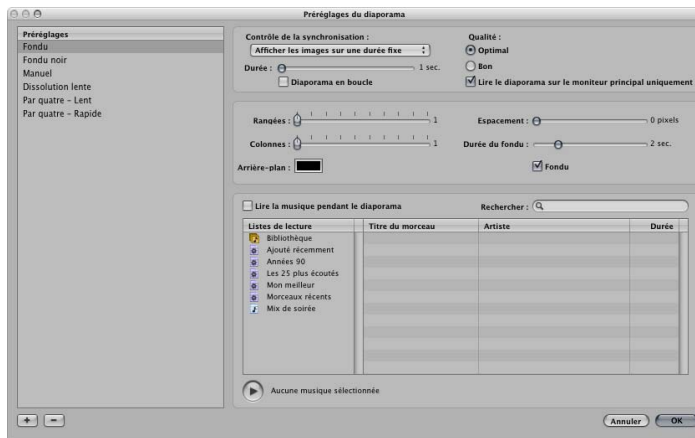
Aperture permet de choisir entre plusieurs préréglages de diaporama :

- *Fondu* : affiche chaque image pendant 3 secondes, avec fondu enchaîné de 2 secondes pour passer d'une image à l'autre.
- *Fondu noir* : affiche chaque image sur fond noir pendant 3 secondes, avec fondu enchaîné de 2 secondes pour passer d'une image à l'autre.
- *Manuel* : permet de contrôler la progression du diaporama à l'aide des touches Flèche gauche et Flèche droite.
- *Dissolution lente* : affiche chaque image pendant 5,1 secondes, avec fondu enchaîné de 5 secondes pour passer d'une image à l'autre.
- *Par quatre - Lent* : affiche successivement quatre images (pendant 3 secondes chacune), suivies d'une transition en fondu de 2 secondes. La première image est ensuite remplacée par la cinquième, et ainsi de suite.
- *Par quatre - Rapide* : affiche successivement quatre images (pendant 1 seconde chacune). La première image est ensuite remplacée par la cinquième, et ainsi de suite.

Important : pour visualiser des diaporamas de qualité supérieure, vous devez régler Aperture de façon à ce qu'il crée des aperçus haute résolution. Vous pouvez également visualiser des diaporamas de bonne qualité sans créer d'aperçus haute résolution. Pour en savoir plus sur la création des aperçus haute résolution, reportez-vous à la rubrique « Utilisation des aperçus » à la page 210.

Vous pouvez également créer vos propres préréglages personnalisés. Par exemple, pour préparer une présentation, vous pouvez créer deux préréglages de diaporama : un servant à votre présentation et l'autre servant à votre temps de questions et réponses. Le diaporama de la présentation peut afficher les images une par une et être contrôlé manuellement, afin que vous puissiez faire défiler les images à votre rythme. Votre second préréglage de diaporama, à utiliser au cours de la phase de questions et réponses de votre présentation, peut afficher les images que vous venez de présenter dans une grille sur deux écrans. Les images peuvent avancer automatiquement au rythme d'une musique.

Pour créer ou modifier un préréglage de diaporama, choisissez Aperture > Préréglages > Diaporama (ou choisissez Modifier dans le menu local Préréglage du diaporama, dans la zone de dialogue Lancer le diaporama) afin de faire apparaître la zone de dialogue Préréglages du diaporama.



Vous pouvez ensuite sélectionner un préréglage de diaporama, ou en créer un nouveau, et définir les réglages de votre choix.

Création d'un diaporama

Vous pouvez facilement configurer votre diaporama en sélectionnant les images de votre choix, puis en choisissant un préréglage de diaporama.

Pour créer et lire un diaporama :

- 1 Sélectionnez un ensemble d'images en procédant de l'une des manières suivantes :
 - Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez un projet ou un album.
 - Sélectionnez des images individuelles ou des piles d'images dans le navigateur.
- 2 Choisissez Fichier > Diaporama (ou appuyez sur Maj + S).

La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.



- 3 Choisissez un préréglage dans le menu local Préréglage du diaporama :
 - *Fondu* : affiche chaque image pendant 3 secondes, avec fondu enchaîné de 2 secondes pour passer d'une image à l'autre.
 - *Fondu noir* : affiche chaque image sur fond noir pendant 3 secondes, avec fondu enchaîné de 2 secondes pour passer d'une image à l'autre.
 - *Manuel* : permet de contrôler la progression du diaporama à l'aide des touches Flèche gauche et Flèche droite.
 - *Dissolution lente* : affiche chaque image pendant 5,1 secondes, avec fondu enchaîné de 5 secondes pour passer d'une image à l'autre.
 - *Par quatre - Lent* : affiche successivement quatre images (pendant 3 secondes chacune), suivies d'une transition en fondu de 2 secondes. La première image est ensuite remplacée par la cinquième, et ainsi de suite.
 - *Par quatre - Rapide* : affiche successivement quatre images (pendant 1 seconde chacune). La première image est ensuite remplacée par la cinquième, et ainsi de suite.
- 4 Si vous voulez que des cartes identifiant l'état des fichiers apparaissent au-dessus des images dans le diaporama, cochez la case « Afficher les cartes d'identification de l'état des fichiers ».
- 5 Cliquez sur Démarrer.

Si aucune image n'est sélectionnée (ou seulement une est sélectionnée), le diaporama affichera toutes les images de l'album ou du projet en cours.

Enregistrement de diaporamas

Vous pouvez enregistrer les images d'un diaporama en créant un album, puis en y plaçant les copies de travail des images de votre diaporama. Vous pouvez également appliquer un mot-clé tel que *Diaporama* (ou n'importe quel autre mot-clé d'identification unique) aux images, puis créer un album intelligent rassemblant automatiquement ces images.

Contrôle d'un diaporama

Une fois le diaporama lancé, vous pouvez le contrôler en utilisant des raccourcis clavier.

Pour suspendre le diaporama :

- Appuyez sur la barre d'espace.

Pour reprendre le déroulement normal du diaporama :

- Appuyez de nouveau sur la barre d'espace.

Pour avancer dans le diaporama :

- Appuyez sur la touche Flèche droite.

Pour reculer dans le diaporama :

- Appuyez sur la touche Flèche gauche.

Pour arrêter le diaporama :

- Appuyez sur la touche Échap. Le diaporama s'arrête et votre espace de travail Aperture réapparaît.

Réorganisation de l'ordre des images d'un diaporama

Vous pouvez réorganiser l'ordre des images de votre diaporama.

Pour réorganiser l'ordre des images de votre diaporama :

- Avant de créer le diaporama, réorganisez les vignettes affichées dans le navigateur de telle sorte qu'elles soient dans l'ordre voulu pour le diaporama.

Vous pouvez ensuite lancer le diaporama comme indiqué à la rubrique précédente, « Contrôle d'un diaporama ».

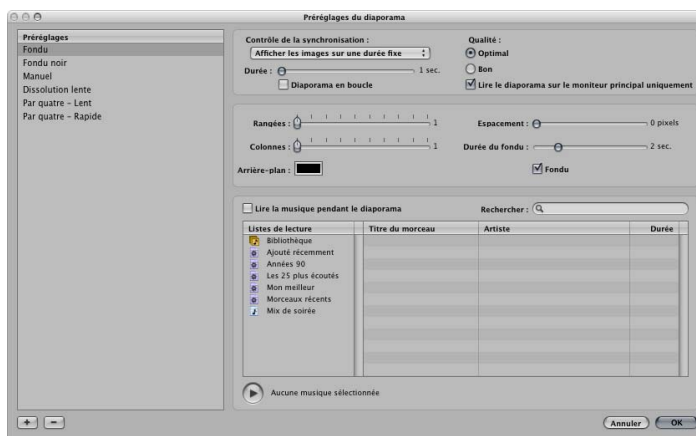
Commandes de la zone de dialogue Préréglages du diaporama

La zone de dialogue Préréglages du diaporama contient des options permettant de créer et de modifier les préréglages de diaporamas existants. Cette zone de dialogue vous permet de choisir le nombre d'images à afficher simultanément, la disposition de ces images et la durée d'affichage de chaque image dans votre diaporama. Vous pouvez également choisir de lire les diaporamas sur un ou deux écrans, avec des couleurs d'arrière-plan et une musique de fond personnalisées.

Pour ouvrir la zone de dialogue Préréglages du diaporama, effectuez l'une des actions suivantes :

- Choisissez Aperture > Préréglages > Diaporama.
- Choisissez Fichier > Diaporama (ou appuyez sur Maj + S), puis choisissez Modifier dans le menu local Préréglage du diaporama de la zone de dialogue Lancer le diaporama.

La zone de dialogue Préréglages du diaporama apparaît.



La zone de dialogue Préréglages du diaporama contient les options suivantes :

- *Liste Préréglages* : affiche la liste des préréglages du diaporama actuel.
- *Menu local Contrôle de la synchronisation* : choisissez la manière dont la durée du diaporama est déterminée, à savoir, en adaptant le diaporama à la durée de la musique, en affichant chaque image pendant une durée fixe ou en faisant avancer les images manuellement.
- *Curseur Durée* : permet de déterminer la durée d'affichage de chaque image. Faites glisser le curseur vers la droite pour augmenter la durée d'affichage de chaque image et vers la gauche pour la réduire.

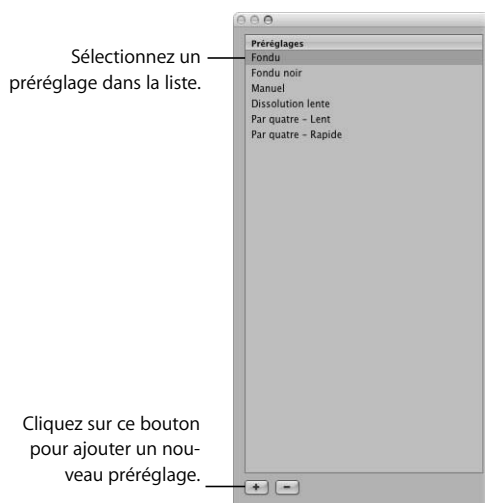
- *Case « Diaporama en boucle »* : cochez cette case pour lire votre diaporama en boucle. Si cette option est sélectionnée, vous devez appuyer sur la touche Échap pour arrêter votre diaporama.
- *Boutons Qualité* : cliquez sur un bouton pour spécifier la qualité de l'image, à savoir Optimal ou Bon. Si vous sélectionnez Optimal, les images sont affichées en taille réelle. Pour un affichage plus rapide, choisissez Bon.
- *Case « Lire le diaporama sur le moniteur principal uniquement »* : si vous utilisez un système à deux écrans et souhaitez que votre diaporama soit lu uniquement sur l'écran principal, cochez cette case.
- *Curseur Rangées* : faites glisser ce curseur pour accroître le nombre de rangées d'images.
- *Curseur Colonnes* : faites glisser ce curseur pour accroître le nombre de colonnes d'images.
- *Cadre de couleur Arrière-plan* : modifiez la couleur de l'arrière-plan de votre diaporama en cliquant sur le cadre de couleur Arrière-plan, puis en choisissant une nouvelle couleur d'arrière-plan dans la fenêtre Couleurs.
- *Curseur Espacement* : ajustez l'espace (entre les rangées d'images supérieure et inférieure) en faisant glisser le curseur vers la droite pour augmenter l'espace et vers la gauche pour le réduire.
- *Curseur Durée du fondu* : ajustez la durée du fondu entre deux images en faisant glisser ce curseur vers la droite pour augmenter la durée et vers la gauche pour la réduire.
- *Case Fondu* : cochez cette case pour passer d'une image à l'autre en effectuant un fondu sortant de la première et un fondu entrant dans la seconde.
- *Case « Lire la musique pendant le diaporama »* : cochez cette case pour lire votre diaporama avec un morceau d'accompagnement ou une liste de lecture iTunes.
- *Zone bibliothèqueiTunes* : affiche votre bibliothèqueiTunes. Explorez la bibliothèque pour sélectionner un morceau destiné à accompagner votre diaporama ou recherchez un morceau en fonction de son nom, de l'artiste ou de la durée en saisissant votre critère dans le champ de recherche.

Création de préréglages de diaporama

Il est plus facile de créer un nouveau préréglage de diaporama en dupliquant un préréglage existant et en le modifiant. Identifiez tout d'abord le préréglage existant à utiliser comme modèle pour votre nouveau préréglage. Après avoir dupliqué le préréglage et l'avoir renommé, vous pouvez facilement personnaliser les réglages de votre nouveau préréglage de diaporama.

Pour créer un nouveau préréglage de diaporama :

- 1 Choisissez Aperture > Préréglages > Diaporama.
La zone de dialogue Préréglages du diaporama apparaît.
- 2 Sélectionnez dans la liste des préréglages celui qui servira de modèle à votre nouveau préréglage.
- 3 Dans l'angle inférieur gauche de la zone de dialogue, cliquez sur le bouton Ajouter (+).



La copie du préréglage de diaporama apparaît en surbrillance dans la liste des préréglages.

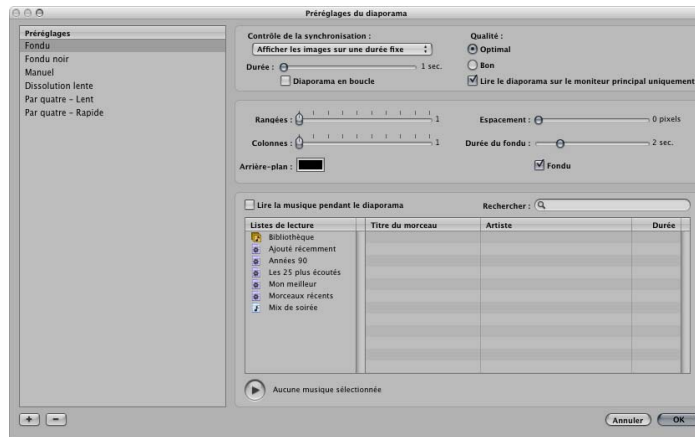
- 4 Donnez un nom à votre nouveau préréglage de diaporama, puis appuyez sur la touche Retour.
- 5 Une fois que vous avez défini toutes les options de diaporama souhaitées, cliquez sur OK.

Modification des préréglages de diaporama

Vous pouvez modifier les préréglages de diaporama pour créer des diaporamas personnalisés pour tout type de présentation.

Pour modifier un préréglage existant :

- 1 Choisissez Aperture > Préréglages > Diaporama.
La zone de dialogue Préréglages du diaporama apparaît.
- 2 Sélectionnez le préréglage à modifier dans la liste des préréglages.



- 3 Modifiez les réglages du préréglage de diaporama de façon adéquate.
- 4 Lorsque vous avez terminé de modifier le préréglage de diaporama, cliquez sur OK.

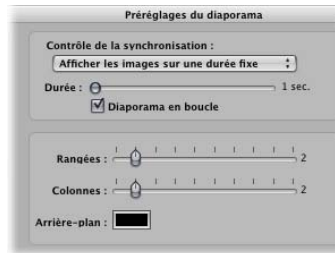
Création d'une grille croissante d'images

La plupart des préréglages de diaporama sont définis pour remplacer une image par une autre. Vous pouvez créer un diaporama qui ajoute successivement des images à l'écran sous forme de grille.

Pour afficher des images sur une grille :

- 1 Sélectionnez un ensemble d'images à afficher dans votre diaporama.
- 2 Choisissez Fichier > Diaporama (ou appuyez sur Maj + S).
La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.
- 3 Choisissez Modifier dans le menu local Préréglage du diaporama.
La zone de dialogue Préréglages du diaporama apparaît.
- 4 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez le préréglage de diaporama à modifier.
 - Créez un nouveau préréglage de diaporama.

- 5 Dans la zone de dialogue Préréglages du diaporama, ajustez les curseurs Rangées et Colonnes pour spécifier le nombre de rangées et de colonnes de votre grille d'images.



- 6 Cliquez sur OK.
La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.
- 7 Cliquez sur Démarrer pour commencer la lecture du diaporama.

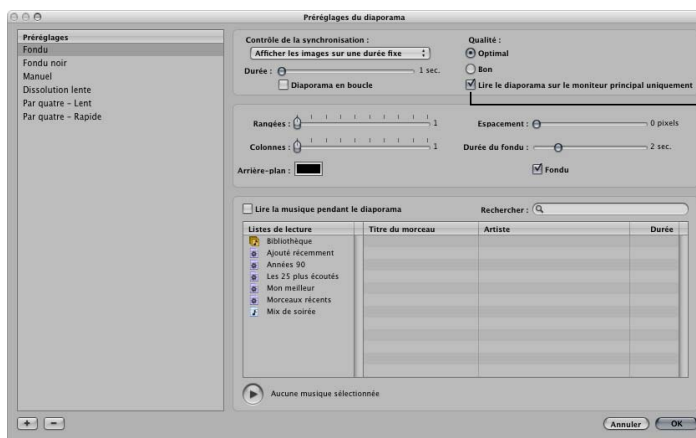
Lecture de votre diaporama sur votre écran principal uniquement

Les diaporamas sont lus automatiquement en fonction de votre configuration d'écran par défaut. Si vous utilisez un système à double écran, mais que vous souhaitez visionner un diaporama sur votre écran principal uniquement, vous pouvez facilement effectuer cette modification dans la zone de dialogue Préréglages du diaporama.

Pour lire votre diaporama sur votre écran principal uniquement :

- 1 Sélectionnez un ensemble d'images à afficher dans votre diaporama.
- 2 Choisissez Fichier > Diaporama (ou appuyez sur Maj + S).
La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.
- 3 Choisissez Modifier dans le menu local Préréglage du diaporama.
La zone de dialogue Préréglages du diaporama apparaît.
- 4 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez le préréglage de diaporama à modifier.
 - Créez un nouveau préréglage de diaporama.

- Dans la zone de dialogue Préréglages du diaporama, cochez la case « Lire le diaporama sur le moniteur principal uniquement ».



- Cliquez sur OK.
La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.
- Cliquez sur Démarrer pour commencer la lecture du diaporama.

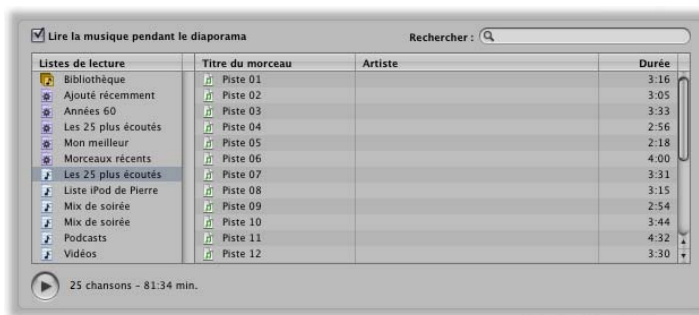
Affichage de vos images en musique

Ajouter de la musique à votre diaporama peut permettre d'accroître l'enthousiasme et la participation de votre public. Vous pouvez facilement ajouter de la musique à partir de votre bibliothèque iTunes pour accompagner votre diaporama.

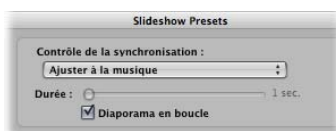
Pour ajouter de la musique à votre diaporama :

- Sélectionnez un ensemble d'images à afficher dans votre diaporama.
- Choisissez Fichier > Diaporama (ou appuyez sur Maj + S).
La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.
- Choisissez Modifier dans le menu local Préréglage du diaporama.
La zone de dialogue Préréglages du diaporama apparaît.
- Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez le préréglage de diaporama à modifier.
 - Créez un nouveau préréglage de diaporama.

- 5 Dans la zone de dialogue Préréglages du diaporama, cochez la case « Lire la musique pendant le diaporama ».



- 6 Sélectionnez un morceau ou une liste de lecture dans votre bibliothèque iTunes. Vous pouvez effectuer votre recherche en fonction d'un morceau, d'un artiste ou d'une durée spécifiques en saisissant votre critère dans le champ de recherche.
- 7 Pour écouter un extrait du morceau choisi, cliquez sur le bouton de lecture.
- 8 Pour ajuster la durée d'affichage de l'image afin que la durée du diaporama soit égale à celle du morceau, choisissez « Ajuster à la musique » dans le menu local « Contrôle de la synchronisation ».



Aperture ajuste la durée d'affichage de chaque image pour adapter le diaporama à la durée du morceau sélectionné.

- 9 Si vous êtes satisfait de votre sélection musicale, cliquez sur OK. La zone de dialogue Lancer le diaporama apparaît.
- 10 Cliquez sur Démarrer pour commencer la lecture du diaporama.

La table lumineuse constitue un grand espace ouvert dans lequel vous pouvez librement redimensionner, grouper et trier vos images.

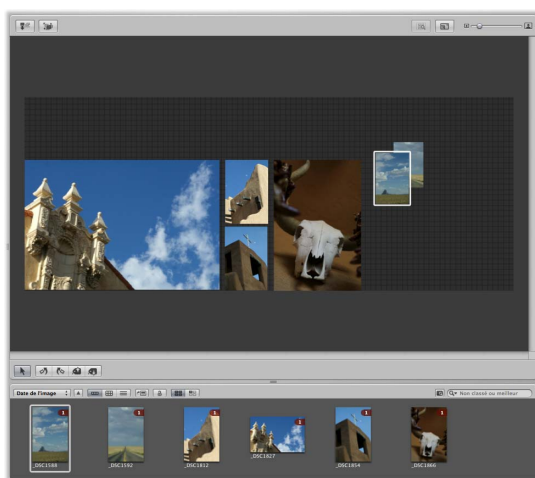
Ce chapitre vous explique comment utiliser la table lumineuse. Vous pouvez placer une sélection d'images sur la table lumineuse afin de les examiner, les ranger en les déplaçant par glisser-déposer, les regrouper selon différents critères et les redimensionner selon vos besoins. Vous pouvez également organiser des images apparentées afin de pouvoir les comparer plus facilement, comme lors de la correction colorimétrique.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de la table lumineuse (p. 554)
- Création d'un album de type table lumineuse (p. 555)
- Placement et visionnage d'images sur la table lumineuse (p. 556)
- Déplacement et redimensionnement d'images sur la table lumineuse (p. 558)
- Alignement et rangement des images sur la table lumineuse (p. 559)
- Réglage de l'affichage de la table lumineuse (p. 562)
- Réglage des options de présentation de la table lumineuse (p. 563)
- Transfert d'images à partir de la table lumineuse (p. 563)
- Impression de la disposition de la table lumineuse (p. 564)
- Suppression d'un album de type table lumineuse (p. 564)

Vue d'ensemble de la table lumineuse

La table lumineuse sert à ranger et à visualiser les images. Vous pouvez manipuler les images sur la table lumineuse comme vous le feriez avec des diapositives sur une table lumineuse physique. Vous pouvez placer une sélection d'images sur la table lumineuse pour les examiner et les replacer par glisser-déposer, les ranger, les regrouper et les redimensionner en différentes combinaisons, afin de voir à quoi elles ressembleraient sur des pages web ou des pages de livre. La table lumineuse affiche automatiquement des lignes directrices jaunes qui vous permettent de visualiser l'alignement de l'objet que vous manipulez avec les autres objets de la page. L'espace ne manque jamais sur table lumineuse, car elle grandit au fur et à mesure que vous y ajoutez des images et qu'il est très facile d'adapter l'affichage en faisant un zoom avant ou en changeant de zone de Table affichée.



La table lumineuse vous permet de corriger les couleurs de plusieurs photos apparentées. Vous pouvez regrouper les images apparentées et comparer soigneusement leurs valeurs de couleur.

Vous pouvez également utiliser la table lumineuse pour trier des images et former des piles d'images apparentées. Après les avoir triées, vous pouvez sélectionner des groupes d'images et affecter des mots-clés à toutes les images d'un groupe à la fois.

Vous pouvez utiliser la table lumineuse pour élaborer des mises en page en disposant les images à l'écran selon un scénario particulier. Vous pouvez mettre les images sélectionnées d'un projet donné sur la table lumineuse et les disposer de façon à ce qu'elles progressent visuellement, en éliminant les images répétitives. Vous constaterez bien vite que la table lumineuse est un outil idéal pour regrouper et comparer des images afin d'examiner les relations entre elles.

Création d'un album de type table lumineuse

Pour visionner des images sur la table lumineuse, vous devez d'abord créer un album de type table lumineuse. Vous pouvez créer un nouvel album vide et y placer des images en les faisant glisser ou en les important ou bien, sélectionner des images dans un projet et créer un album de table lumineuse destiné à les accueillir.

Pour créer un nouvel album de type table lumineuse vide :

- 1 Dans l'inspecteur Projets, sélectionnez Photothèque ou le projet dans lequel vous souhaitez que l'album de table lumineuse apparaisse.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau > Table lumineuse.
 - Cliquez dans l'inspecteur Projets tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez Nouveau > Table lumineuse dans le menu contextuel.
 - Choisissez « Nouvelle table lumineuse vide » dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets.

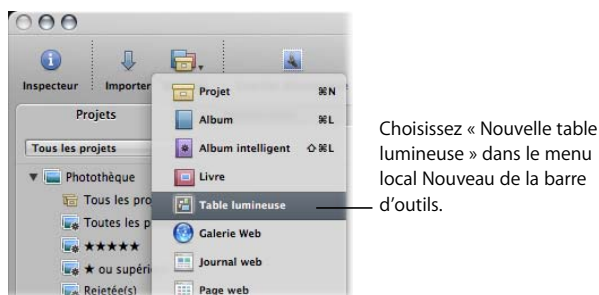
Une nouvelle table lumineuse sans titre apparaît.

- 3 Donnez un nouveau nom à la table lumineuse.

Vous pouvez maintenant faire glisser ou importer des images dans le nouvel album de type table lumineuse.

Pour créer un album de type table lumineuse contenant une sélection d'images :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images à placer dans l'album, c'est-à-dire sur la table lumineuse.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau à partir de la sélection > Table lumineuse.
 - Cliquez dans l'inspecteur Projets tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Nouveau à partir de la sélection » > Table lumineuse dans le menu contextuel.
 - Choisissez « Nouvelle table lumineuse » dans le menu local Nouveau de la barre d'outils.



- Dans l'inspecteur Projets, choisissez « Nouvelle table lumineuse à partir de la sélection » dans le menu local « Ajouter à la photothèque ».

Un nouvel album de type table lumineuse sans titre apparaît, contenant les images sélectionnées.

3 Donnez un nouveau nom à la table lumineuse.

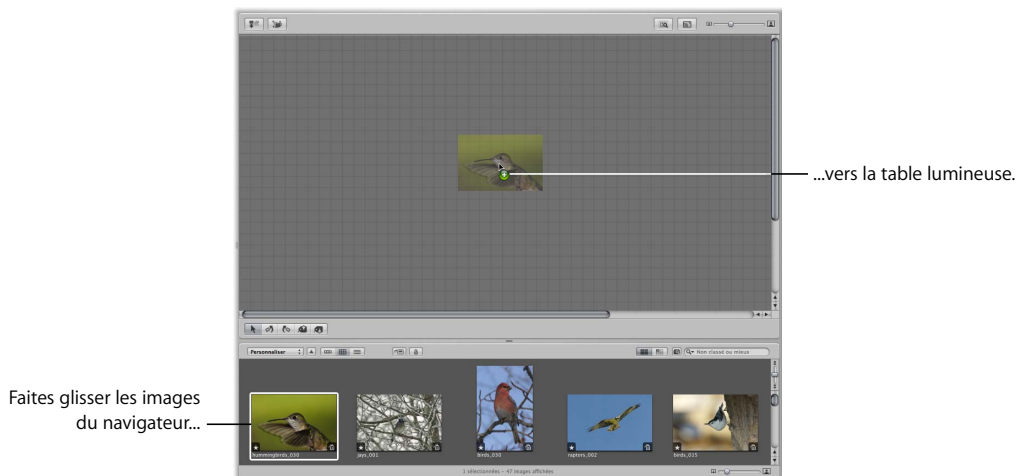
Si nécessaire, vous pouvez faire glisser d'autres images du navigateur vers l'album de table lumineuse dans l'inspecteur Projets.

Placement et visionnage d'images sur la table lumineuse

Une fois que vous avez ajouté des images à l'album de type table lumineuse, vous pouvez sélectionner celles avec lesquelles vous souhaitez travailler et les placer sur la table lumineuse pour les visionner.

Pour ajouter des images à la table lumineuse :

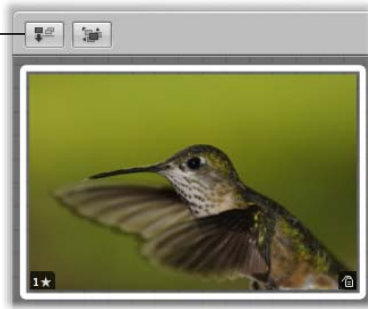
- Sélectionnez un album de table lumineuse dans l'inspecteur Projets, puis faites glisser des images du navigateur vers la table lumineuse.



Pour retirer une image de la table lumineuse :

- Sélectionnez l'image, puis cliquez sur le bouton Remettre.

Cliquez sur le bouton Remettre pour retirer une image sélectionnée.

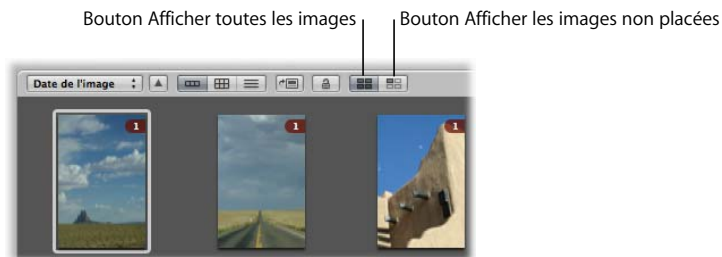


L'image disparaît de la table lumineuse, mais demeure disponible dans le navigateur.

Si vous avez placé de nombreuses images sur un album table lumineuse, il peut être difficile de vous souvenir des images que vous n'avez pas encore placées. Vous pouvez configurer le navigateur pour qu'il n'affiche que les images qui n'ont pas été placées sur la table lumineuse.

Pour afficher, dans le navigateur, uniquement les images qui n'ont pas encore été placées :

- Cliquez sur le bouton « Afficher les images non placées ».



- **Pour voir le contenu entier de l'album de type table lumineuse dans le navigateur :**
 - Cliquez sur le bouton « Afficher toutes les images ».

Ajustement des images sur la table lumineuse

Les outils Redresser, Rogner, Retoucher et corriger, Retoucher et Yeux rouges de la barre d'outils ne sont pas disponibles lorsque vous utilisez la table lumineuse. Pour utiliser ces outils afin de modifier une image sur la table lumineuse, sélectionnez l'image dans le navigateur, puis cliquez sur le bouton Afficher le visualiseur qui se trouve en haut du navigateur (à droite des boutons de présentation par pellicule, en grille et par liste). L'image sélectionnée apparaît alors dans le visualiseur et vous pouvez la modifier. Cliquez de nouveau sur le bouton Afficher le visualiseur pour revenir à la table lumineuse.

Déplacement et redimensionnement d'images sur la table lumineuse

Vous pouvez faire glisser les images en les plaçant à différents endroits de la table lumineuse pour essayer différentes combinaisons et orientations. Cela peut s'avérer utile pour vous rendre compte, par exemple, de l'effet produit par la mise en page de plusieurs photos apparentées. Vous pouvez également agrandir ou réduire les images. Il est très facile de redonner à une image redimensionnée sa taille d'origine.

Pour déplacer des images sur la table lumineuse :

- Sur la table lumineuse, sélectionnez les images à déplacer, puis faites-les glisser vers un nouvel emplacement.

Pour faire glisser une image vers un emplacement non visible à l'écran :

- Faites glisser l'image vers le bord de la table lumineuse jusqu'à ce que l'écran commence à défiler.

Pour modifier la taille d'une image :

- 1 Sélectionnez l'image sur la table lumineuse.
- 2 Amenez le pointeur de la souris sur l'image, puis faites glisser une des poignées de redimensionnement de l'image.



Placez le pointeur de la souris sur l'image pour faire apparaître les poignées de redimensionnement, puis faites glisser une poignée pour modifier la taille de l'image.

Pour réinitialiser une image afin qu'elle retrouve sa taille précédente :

- Cliquez sur l'image tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Rétablir la taille sélectionnée » dans le menu contextuel.

Alignement et rangement des images sur la table lumineuse

En faisant glisser des images sur la table lumineuse, vous verrez apparaître des lignes directrices jaunes qui marquent les points verticaux, horizontaux et centraux des images fixes non sélectionnées par rapport aux images que vous faites glisser. Ces lignes vous permettent de contrôler l'alignement visuel de vos images sélectionnées avec les autres images de la table lumineuse.

Vous pouvez également sélectionner un groupe d'images sur la table lumineuse et les aligner automatiquement le long de leur bordure supérieure, inférieure, gauche ou droite, ou par leur centre. Aperture peut en outre ranger un groupe d'images que vous avez sélectionnées en les espaçant de manière uniforme.



Lorsque vous faites glisser une image, des lignes directrices apparaissent pour vous permettre d'aligner cette image avec les autres.

Pour aligner manuellement des images :

- 1 Sur la table lumineuse, sélectionnez les images à aligner en vous assurant que l'image ou le groupe d'images avec lequel vous souhaitez les aligner n'est pas sélectionné.
- 2 Faites glisser l'image ou le groupe d'images sélectionné.



Lorsque vous faites glisser l'image ou le groupe d'images sélectionné, des lignes directrices jaunes apparaissent pour servir de repère visuel et vous permettre d'aligner les images sélectionnées avec les autres. Une fois le déplacement de vos images terminé, les lignes jaunes disparaissent.

Vous pouvez également régler Aperture pour qu'il range automatiquement les images placées sur la table lumineuse.

Pour ranger automatiquement des images sur la table lumineuse :

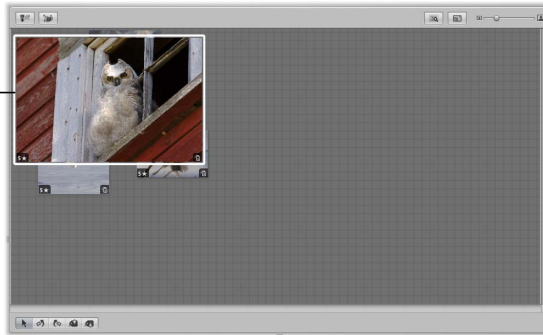
- Sur la table lumineuse, cliquez à côté des images tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Ranger tous les éléments » dans le menu contextuel.

Si certaines images d'un groupe sont cachées par d'autres images, vous pouvez afficher, ou découvrir, toutes les images du groupe.

Pour afficher des images recouvertes par d'autres sur la table lumineuse :

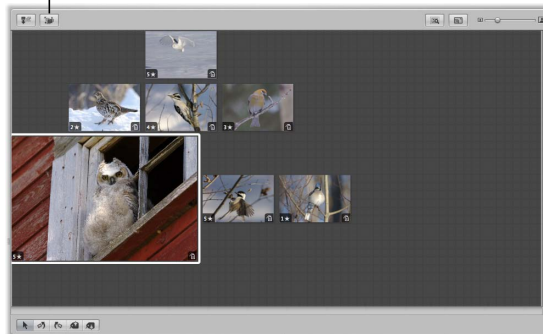
- 1 Sélectionnez l'image située au-dessus des autres.

L'image du dessus est sélectionnée.



- 2 Cliquez sur le bouton Découvrir (ou appuyez sur Maj + X).

Cliquez sur le bouton Découvrir pour afficher toutes les images qui se trouvent sous l'image sélectionnée.



- 3 Sélectionnez une image découverte.

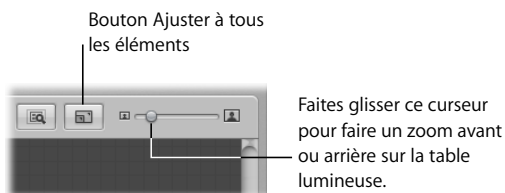
Les images sont regroupées et l'image sélectionnée apparaît au-dessus des autres.

Réglage de l'affichage de la table lumineuse

Vous pouvez modifier l'affichage de la table lumineuse pour mieux voir et manipuler les images. Cette option est particulièrement utile lorsque la table lumineuse est plus grande que votre écran. Vous pouvez également agrandir la surface de la table lumineuse.

Pour effectuer un zoom avant ou arrière sur la table lumineuse :

- Faites glisser le curseur de zoom de la table lumineuse pour changer d'affichage.



Pour adapter la table lumineuse à votre taille d'écran :

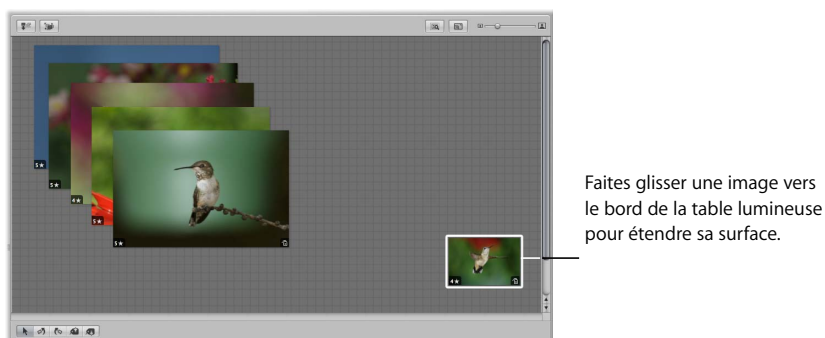
- Cliquez sur le bouton « Ajuster à tous les éléments ».

Pour ramener l'affichage de la table lumineuse à 100 pour cent :

- Cliquez sur une zone vide de la table lumineuse tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée, puis choisissez « Agrandir/réduire à 100 % » dans le menu contextuel.

Pour agrandir la surface de la table lumineuse :

- Faites glisser une image vers le bord de la grille afin que la surface de la table s'étende automatiquement.



Réglage des options de présentation de la table lumineuse

Vous pouvez régler les options de présentation de la table lumineuse afin d'afficher les cartes d'identification et les métadonnées, telles que les classements, sur vos images.

Pour modifier l'affichage des informations relatives aux images sur la table lumineuse :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences, ou appuyez sur Commande + virgule (,), puis cliquez sur Métadonnées.
- 2 Dans la sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre Préférences, cochez la case « Afficher les décorations » pour afficher les incrustations de carte d'identification et de métadonnées sur les images de la table lumineuse.

Transfert d'images à partir de la table lumineuse

Il est très facile de transférer vos images de la table lumineuse vers un nouvel album.

Pour transférer des images de la table lumineuse vers un nouvel album :

- 1 Sélectionnez les images à transférer.
- 2 Dans l'inspecteur Projets, choisissez « Nouvel album à partir de la sélection », « Nouvelle page web à partir de la sélection », « Nouveau journal web à partir de la sélection », « Nouvelle galerie web à partir de la sélection » ou « Nouveau livre à partir de la sélection » dans le menu local « Ajouter à la photothèque ».

Les images que vous avez sélectionnées sont copiées dans le nouvel album.

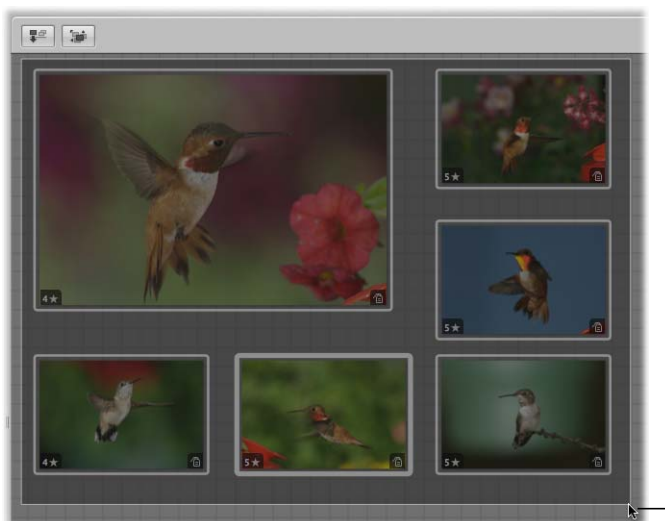
Impression de la disposition de la table lumineuse

Une fois vos images rangées, vous pouvez imprimer la disposition afin de la réétudier sur papier.

Pour imprimer une disposition de la table lumineuse :

- 1 Sélectionnez sur la table lumineuse les images que vous voulez imprimer en traçant un rectangle de sélection autour d'elles.

Si aucune image n'est sélectionnée, c'est l'ensemble de la table lumineuse qui est imprimée.



Dessinez un rectangle de sélection autour des images à imprimer.

- 2 Choisissez Fichier > Imprimer la table lumineuse (ou appuyez sur Commande + Option + P).
- 3 Dans la zone de dialogue Imprimer, spécifiez vos options d'impression, puis cliquez sur Imprimer.

Pour plus d'informations, consultez le chapitre 16, « Impression de vos images », à la page 503.

Suppression d'un album de type table lumineuse

Vous pouvez supprimer rapidement un album de type table lumineuse. Si vous avez transféré des images à partir de l'album de type table lumineuse vers d'autres projets ou albums, les images des autres projets et albums ne seront pas affectées, même si les copies de travail de la table lumineuse sont supprimées.

Pour supprimer un album de type table lumineuse :

- 1 Sélectionnez l'album de table lumineuse dans l'inspecteur Projets.
- 2 Choisissez Fichier > Supprimer la table lumineuse (ou appuyez sur Commande-Suppr).

Aperture vous permet de créer facilement des pages web à partir de vos images, que vous pouvez ensuite publier sur la page d'accueil de votre compte .Mac ou sur votre propre site web. Vos clients pourront ainsi aisément évaluer votre travail via Internet.

Ce chapitre contient des instructions de création et de publication de pages web à partir de vos images. Les thèmes, ou modèles, de page web inclus dans Aperture vous permettront de créer des pages web mettant en valeur vos images. Vous pouvez également créer des pages de journaux web composées d'images et de texte explicatif, de narration ou de légendes. Vous pouvez, par exemple, créer des pages de journaux web qui présentent et racontent l'histoire d'un reportage photo à l'étranger ou d'un projet journalistique.

Aperture peut aussi publier des images directement dans les galeries web de votre compte .Mac et même mettre automatiquement ces galeries à jour en fonction d'un programme régulier. La publication de galeries web est une méthode idéale pour permettre à d'autres personnes d'accéder facilement à vos photos sur Internet.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de la création de pages web (p. 566)
- Création de pages web (p. 569)
- Création de journaux web (p. 572)
- Consultation et navigation dans vos pages web (p. 575)
- Sélection et modification de thèmes (p. 576)
- Utilisation des pages web (p. 579)
- Manipulation des pages d'un journal web (p. 580)
- Exportation de pages web (p. 583)
- Utilisation des préreglages d'exportation web (p. 586)
- Publication d'images dans des galeries web (p. 592)

Vue d'ensemble de la création de pages web

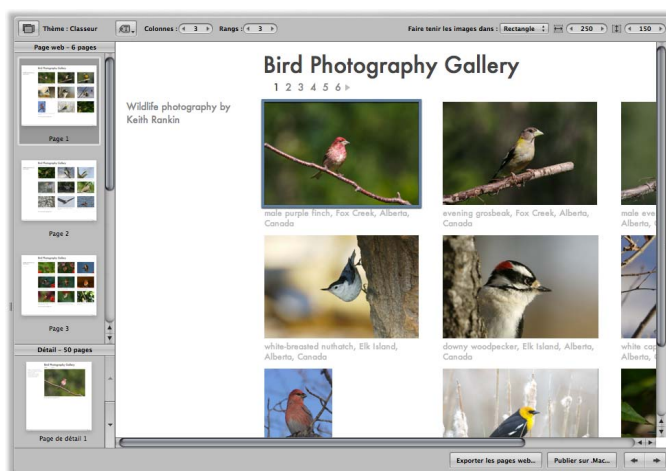
La diffusion par le web s'avère pratique lorsque vos clients n'ont pas le temps de passer à votre bureau pour chercher leurs tirages et que vous n'avez pas le temps de leur livrer. Aujourd'hui, de très nombreux photographes, partout dans le monde, diffusent leurs travaux sur le web, en offrant à leurs clients un accès en ligne à des galeries contenant leurs meilleures images. La création d'un portfolio web destiné à vos prospects peut vous permettre d'étendre vos ventes et votre réputation au monde entier.

Aperture vous permet de créer des pages web et des journaux web que vous pourrez ensuite publier sur votre site web ou sur votre compte .Mac. Vos pages et journaux web sont élaborés à partir de thèmes ou de styles de pages ; ils sont aisément modifiables et vous pouvez les publier sur Internet.

Vous pouvez aussi très facilement créer des albums photo et utiliser votre compte .Mac pour les publier sous la forme de galeries web. Une fois avoir configuré Aperture pour l'utiliser conjointement avec votre compte .Mac, vous vous rendrez compte que publier des photos sur le web revient tout simplement à créer une galerie web et à cliquer sur un bouton.

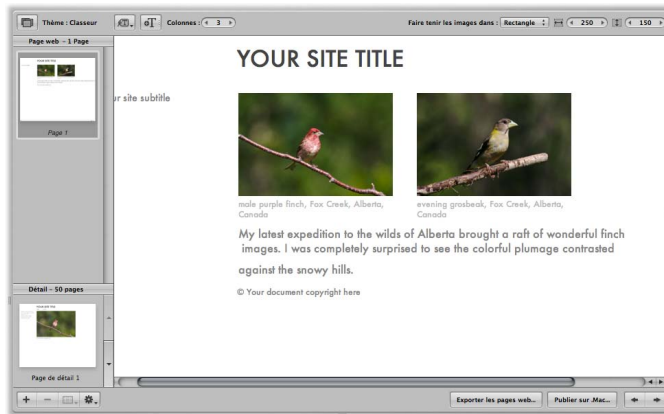
Pages web

Les pages web d'Aperture sont conçues pour afficher des images sans qu'il soit nécessaire pour vous de réaliser la mise en page manuellement. Aperture crée automatiquement le nombre de pages web nécessaire et y place les images que vous avez sélectionnées. Vous pouvez ensuite peaufiner les pages pour que les images y figurent tel que vous le voulez. Vous pouvez également choisir les informations de métadonnées qui apparaissent à côté de chaque image, telles que les légendes, les noms et les classements.



Journaux web

Les pages d'un journal web vous permettent de mélanger manuellement des images et du texte sur la page. Les journaux web sont parfaitement adaptés aux projets pour lesquels les photos doivent être accompagnées d'un texte explicatif. Les pages, les images et le texte doivent être ajoutés manuellement à votre journal web. Vous pouvez choisir un thème qui s'appliquera à toutes vos pages et modifier la disposition des images et du texte sur les pages de votre journal web.



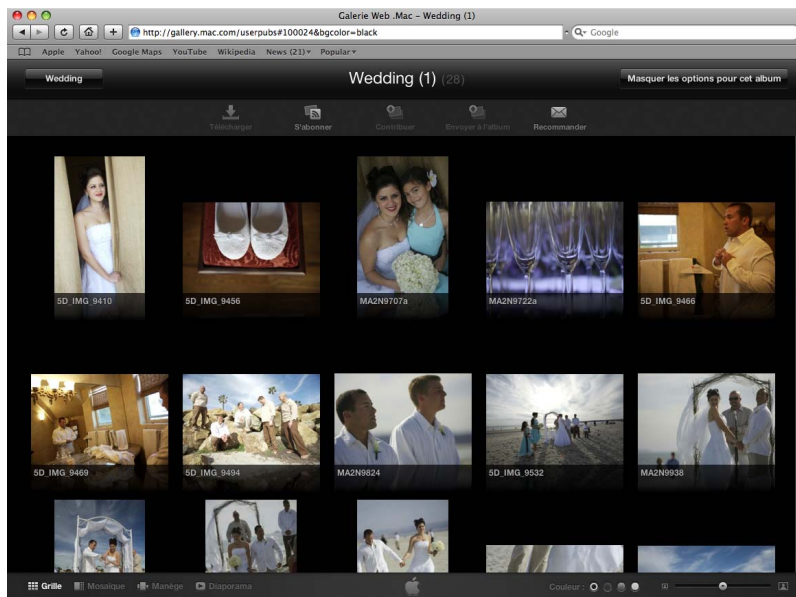
Pour créer une page web ou un journal web, vous devez commencer par créer un album de type page web ou journal web. Lorsque vous sélectionnez l'album dans l'inspecteur Projets, l'éditeur de pages web apparaît. L'éditeur de pages web est l'environnement dans lequel vous concevez vos pages web, en choisissant ou modifiant un thème, en positionnant des images ou encore en ajoutant du texte.



Une fois que vous avez mis en forme vos pages web ou les pages de votre journal web dans l'éditeur de pages web, vous pouvez les exporter vers votre compte .Mac ou les enregistrer sous forme de pages HTML que vous pourrez ensuite publier sur votre serveur de pages web. Une fois les images publiées en ligne, vous pouvez communiquer l'adresse Internet des pages à vos clients afin qu'ils puissent les consulter à distance.

Galeries web

Vous pouvez utiliser conjointement votre compte .Mac et Aperture pour publier facilement des albums sur le web. Il suffit pour cela de sélectionner les images à publier, puis de créer un album de type galerie web. Aperture transfère automatiquement les images sur votre compte .Mac et crée une galerie web que toute personne ayant accès à Internet peut voir. Les galeries web constituent une manière simple et élégante de publier des images sur le web sans avoir à se préoccuper du code HTML ou du transfert des fichiers.



Une fois les images publiées dans une galerie web, Aperture peut automatiquement surveiller et mettre à jour les galeries web de votre compte .Mac en y ajoutant de nouvelles images ou en éliminant les images supprimées, au fur et à mesure que vous modifiez le contenu des albums galerie web dans Aperture. Les personnes ayant accès à vos galeries web peuvent regarder les albums publiés, voir des agrandissements de certaines images et s'abonner à votre site web. Si vous le souhaitez, vous pouvez aussi configurer vos galeries web pour autoriser les visiteurs à télécharger des images, à envoyer l'album photo par courrier électronique à d'autres personnes ou à envoyer des messages électroniques annonçant sa publication.

Création de pages web

Les pages web Aperture constituent un moyen d'exposer vos images sur Internet. Vous disposez de plusieurs options pour réaliser ces pages. Vous pouvez choisir le type d'informations qui accompagneront chaque image, par exemple son nom et son classement. Vous pouvez également indiquer combien de lignes et de colonnes d'images vous voulez disposer sur chaque page.

Création d'albums de type page web

Pour créer une page web, vous devez tout d'abord créer un album dans lequel seront placées les images de cette page web. La méthode la plus simple pour ce faire consiste à sélectionner les images que vous souhaitez voir apparaître sur la page web, à créer un album, puis à laisser Aperture disposer automatiquement ces images sur la page web. Aperture crée autant de pages web que nécessaire pour accueillir toutes les images sélectionnées.

Pour créer un album de type page web à partir d'images sélectionnées :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images que vous voulez placer sur vos pages web.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau à partir de la sélection > Page web.
 - Dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets, choisissez « Nouvelle page web à partir de la sélection ».

Un nouvel album sans titre de type page web apparaît dans l'inspecteur Projets et l'éditeur de pages web s'ouvre.

- 3 Renommez l'album.

Le nouvel album contient les images sélectionnées.



Vous pouvez aussi créer un album de type page web vide, puis y faire glisser des images.

Pour créer un nouvel album de type page web vide :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau > Page web.
 - Dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets, choisissez « Nouvelle page web ».
 - Dans le menu local Nouveau de la barre d'outils, choisissez Page web.Un nouvel album sans titre de type page web apparaît dans l'inspecteur Projets.

- 2 Renommez l'album.

- 3 Faites glisser les images souhaitées dans le nouvel album de type page web.

Pour modifier des pages web, utilisez les commandes de l'éditeur de pages web. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Commandes de l'éditeur de pages web destinées aux pages web » à la page 571.

Création d'albums intelligents de type page web

Vous pouvez vous servir de la fonction Album intelligent d'Aperture pour regrouper certaines images de la photothèque ou de différents projets et les placer automatiquement sur des pages web. Les albums intelligents rassemblent des images à partir de critères de recherche que vous indiquez. Vous pouvez, par exemple, créer un album intelligent de type page web contenant vos images préférées (sélectionnées) parmi toutes celles de la photothèque Aperture. Par la suite, chaque fois que vous donnerez à une image le classement « Sélectionnée », Aperture l'ajoutera automatiquement à votre album intelligent de type page web et à une page web. Il ne vous restera plus qu'à mettre à jour les pages contenant les dernières images sélectionnées sur votre compte .Mac ou les publier sur votre site web. Pour en savoir plus sur la création et l'utilisation d'albums intelligents, reportez-vous au chapitre 13, « Regroupement d'images dans les albums intelligents », à la page 339.

Remarque : les albums de type page web intelligente ne sont pas disponibles sous la forme de journaux web.

Pour créer un album de type page web intelligente regroupant certaines de vos images :

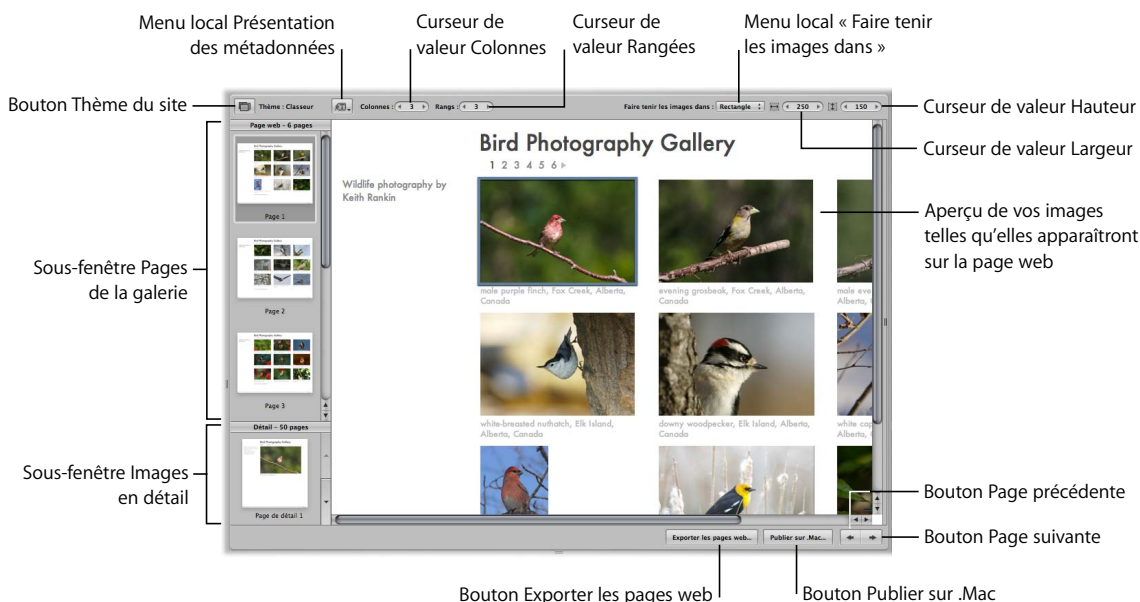
- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouvel élément intelligent > Page web.
 - Dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets, choisissez « Nouvelle page web intelligente ».
- 2 Saisissez un nom pour le nouvel album intelligent de type page web.

- 3 Cliquez sur le bouton de la palette de requête (icône représentant une loupe) qui se trouve à droite du nom de l'album intelligent de type page web afin de faire apparaître la palette de requête.
- 4 Dans la palette de requête, indiquez les critères retenus pour l'album intelligent de type page web.

L'album intelligent de type page web est créé. Il contient les images qui répondent aux critères de recherche.

Commandes de l'éditeur de pages web destinées aux pages web

Vous disposez des commandes suivantes pour réviser les pages web et les images.



- *Bouton Thème du site* : cliquez sur ce bouton pour choisir un thème, ou modèle, de page web.
- *Sous-fenêtre Pages de la galerie* : cliquez ici pour afficher une page web particulière.
- *Sous-fenêtre Images en détail* : cliquez ici pour afficher l'agrandissement d'une image sélectionnée dans une page web.
- *Menu local Présentation des métadonnées* : choisissez le type de métadonnées à indiquer sur chaque image de la page web.
- *Curseur de valeur Colones* : utilisez ce curseur pour indiquer le nombre de colonnes d'images souhaité sur la page. Cliquez sur les flèches pour augmenter ou réduire le nombre de colonnes, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.

- *Case de valeur Rangées* : utilisez ce curseur pour indiquer le nombre de lignes (ou rangées) d'images souhaité sur la page. Cliquez sur les flèches pour augmenter ou réduire le nombre de colonnes, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.
- *Menu local « Faire tenir les images dans »* : choisissez une option correspondant à la façon dont vous voulez que les images apparaissent sur la page web.
- *Curseur de valeur Largeur* : précisez ici la largeur de chaque colonne d'images. Cliquez sur les flèches pour augmenter ou réduire la largeur, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.
- *Curseur de valeur Hauteur* : précisez ici la hauteur de chaque ligne d'images. Cliquez sur les flèches pour augmenter ou réduire la hauteur, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.
- *Bouton Exporter les pages web* : cliquez sur ce bouton pour exporter vos pages web.
- *Bouton Publier sur .Mac* : cliquez sur ce bouton pour publier vos pages web finalisées sur votre compte .Mac. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Exportation sur .Mac » à la page 583.
- *Bouton Page précédente* : cliquez sur ce bouton pour passer à la page web précédente.
- *Bouton Page suivante* : cliquez sur ce bouton pour passer à la page web suivante.

Ajustement des images d'une page web ou d'un journal web

Vous ne pouvez pas sélectionner ni utiliser les outils Rogner, Redresser, Retoucher et corriger et Yeux rouges de la barre d'outils lorsque vous utilisez l'éditeur de pages web. Si vous souhaitez vous servir de ces outils pour apporter des modifications à une image d'une page web ou d'un journal web, sélectionnez cette image dans le navigateur, puis cliquez sur le bouton Afficher le visualiseur qui se trouve en haut du navigateur (à droite du bouton Types de tri). L'image sélectionnée apparaît alors dans le visualiseur et vous pouvez la modifier. Cliquez de nouveau sur le bouton Afficher le visualiseur pour revenir à l'éditeur de pages web.

Création de journaux web

Les journaux web offrent un excellent moyen de mélanger des images et du texte pour créer des récits de voyage et expliquer des images sur le web. Vous pouvez ajouter et disposer manuellement les images et le texte dans votre journal web.

Création d'albums de type journal web

Pour créer un journal web, vous devez tout d'abord créer un album qui contiendra les images de votre page web. La manière la plus simple de procéder consiste à sélectionner les images que vous voulez voir apparaître dans votre journal web, puis à créer un album. Aperture crée un album de type journal web qui contient les images que vous avez sélectionnées, puis l'éditeur de pages web apparaît. Le navigateur contient les images sélectionnées, que vous pouvez ensuite placer manuellement sur les pages web.

Pour créer un album de type journal web à partir d'images sélectionnées :

- 1 Dans le navigateur, sélectionnez les images que vous voulez placer sur vos pages web.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau à partir de la sélection > Journal web.
 - Dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets, choisissez « Nouveau journal web à partir de la sélection ».

Un nouvel album sans titre de type journal web apparaît dans l'inspecteur Projets.

- 3 Renommez l'album.

Les images sélectionnées apparaissent dans le navigateur. Vous pouvez alors ajouter manuellement des images à vos pages de journal web.

Pour créer un nouvel album de type journal web vide :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau > Journal web.
 - Dans le menu local « Ajouter à la photothèque » de l'inspecteur Projets, choisissez « Nouveau journal web vide ».

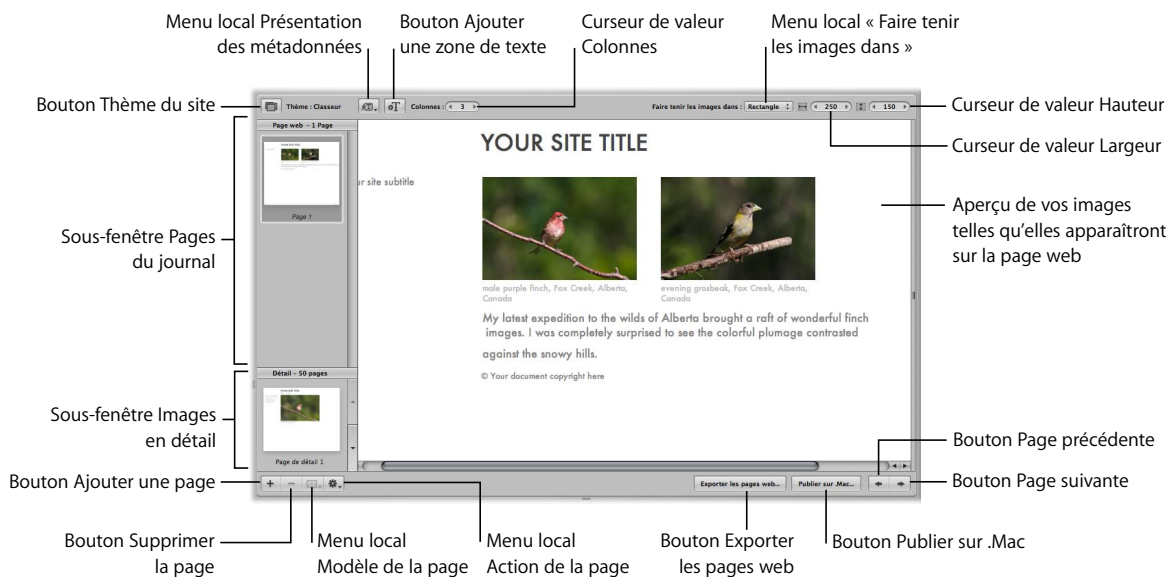
Un nouvel album sans titre de type journal web apparaît dans l'inspecteur Projets.

- 2 Renommez l'album.
- 3 Faites glisser les images souhaitées dans le nouvel album de type journal web.

Pour modifier des pages web, utilisez les commandes de l'éditeur de pages web. Pour en savoir plus, consultez la rubrique « Commandes de journal web dans l'éditeur de pages web, » ci-après.

Commandes de journal web dans l'éditeur de pages web

Vous disposez des commandes suivantes pour les pages et les images des journaux web.

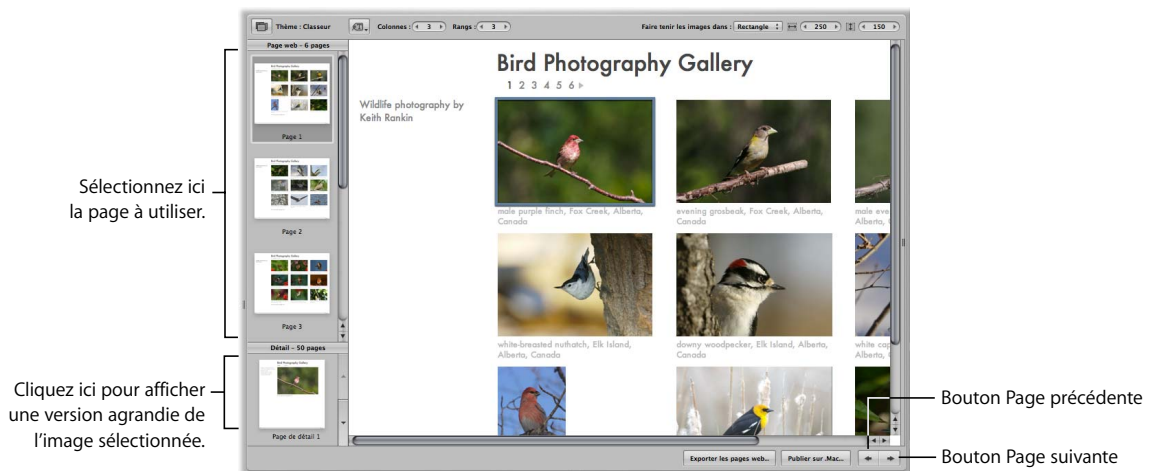


- *Bouton Thème du site* : cliquez sur ce bouton pour choisir un thème, ou modèle, de page web.
- *Sous-fenêtre Pages du journal* : cliquez ici pour afficher une page particulière du journal web.
- *Sous-fenêtre Images en détail* : cliquez ici pour afficher une version agrandie de l'image sélectionnée dans le journal web.
- *Bouton Ajouter une page* : cliquez sur ce bouton pour ajouter une page à votre journal web.
- *Bouton Supprimer la page* : cliquez sur ce bouton pour supprimer la page sélectionnée du journal web.
- *Menu local Modèle de la page* : déroulez ce menu pour choisir un modèle, ou maquette, de page.
- *Menu local Action de la page* : choisissez de quelle façon ajouter des pages à votre journal web.
- *Menu local Présentation des métadonnées* : choisissez le type de métadonnées à indiquer sur chaque image de la page web.
- *Bouton Ajouter une zone de texte* : cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de texte en bas de la page web sélectionnée.
- *Curseur de valeur Colonnes* : indiquez le nombre de colonnes souhaité sur une page. Cliquez sur les flèches pour augmenter ou réduire le nombre de colonnes, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.

- *Menu local « Faire tenir les images dans »* : choisissez une option correspondant à la façon dont vous voulez que les images apparaissent sur la page web.
- *Curseur de valeur Largeur* : indiquez ici la largeur des zones de photo de la page. Cliquez sur les flèches pour modifier ou réduire la largeur, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.
- *Curseur de valeur Hauteur* : indiquez ici la hauteur des zones de photo de la page. Cliquez sur les flèches pour modifier ou réduire la hauteur, ou bien double-cliquez dans le champ numérique et tapez une nouvelle valeur.
- *Bouton Exporter les pages web* : cliquez sur ce bouton pour exporter vos pages web.
- *Bouton Publier sur .Mac* : cliquez sur ce bouton pour publier vos pages web finalisées sur votre compte .Mac. reportez-vous à la section « Exportation sur .Mac », à la page 583.
- *Bouton Page précédente* : cliquez sur ce bouton pour passer à la page web précédente.
- *Bouton Page suivante* : cliquez sur ce bouton pour passer à la page web suivante.

Consultation et navigation dans vos pages web

Lorsque vous modifiez vos pages web, vous disposez de plusieurs outils permettant de visionner et d'explorer aisément vos pages.



Pour afficher une page web particulière, procédez de l'une des manières suivantes :

- Utilisez la barre de défilement de la sous-fenêtre Pages de la galerie (s'il s'agit d'une page web) ou de la sous-fenêtre Pages du journal (s'il s'agit d'un journal web) pour rechercher la page en question, puis cliquez sur cette dernière lorsque vous l'avez trouvée.
- Cliquez sur le bouton Page précédente ou Page suivante pour afficher une autre page. Lorsqu'un visiteur clique sur une image de page web ou de journal web sur votre site web, une page montrant un agrandissement de cette image apparaît. Vous pouvez consulter ces images agrandies dans l'éditeur de pages web.

Pour avoir une vue agrandie d'une page web, procédez de l'une des façons suivantes :

- Placez le pointeur de la souris sur l'image, puis cliquez sur le bouton Détail (représenté par une flèche incurvée).
- Cliquez sur les boutons Flèche vers le haut ou Flèche vers le bas qui se trouvent sur le côté de la sous-fenêtre Images en détail pour accéder aux pages de détail correspondant aux images d'une page web ou d'un journal web.

Pour revenir à l'affichage normal de la page après avoir consulté une image agrandie :

- Cliquez sur une page dans la sous-fenêtre Pages de la galerie (s'il s'agit d'une page web) ou dans la sous-fenêtre Pages du journal (s'il s'agit d'un journal web).

Sélection et modification de thèmes

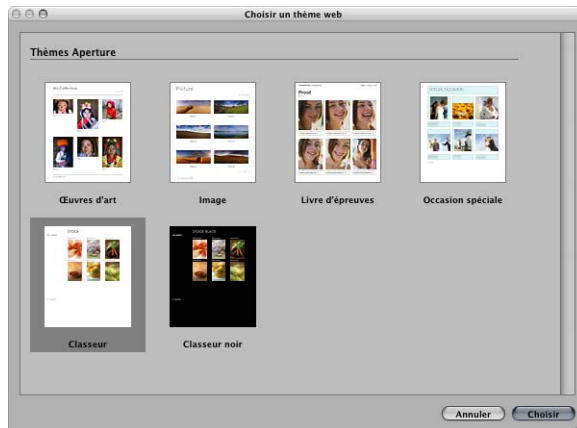
Aperture met à votre disposition divers thèmes que vous pouvez choisir pour vos pages web ou journaux web. Lorsque vous choisissez ou modifiez un thème, Aperture met à jour toutes vos pages pour utiliser le nouveau thème. Après avoir appliqué un thème à vos pages, vous pouvez le modifier en changeant le nombre et la taille des images affichées sur la page. Vous pouvez également afficher des images comportant des métadonnées et faire apparaître les informations relatives au copyright sur vos pages web.

Sélection d'un thème

Le thème que vous choisissez pour vos pages détermine le modèle de base de la page. N'hésitez pas à passer en revue les différents thèmes pour voir celui qui correspond le mieux à ce que vous recherchez.

Pour choisir un thème pour votre page ou votre journal web :

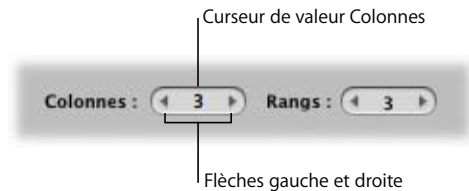
- 1 Cliquez sur le bouton Thème du site dans l'angle supérieur gauche de l'éditeur de pages web.



- 2 Sélectionnez le thème à utiliser, puis cliquez sur Choisir.

Modification du nombre d'images sur les pages web

Après avoir choisi un thème, vous pouvez modifier le nombre d'images affichées par page.



Remarque : lorsqu'un journal web est ouvert dans l'éditeur de pages web, seul le curseur de valeur Colonnes est disponible. Vous pouvez manuellement ajouter autant de rangées d'images que vous le souhaitez à une page.

Pour modifier le nombre de colonnes et de rangées d'images sur la page :

- Double-cliquez dans le champ numérique de la case de valeur Colonnes ou Rangées, puis saisissez un autre nombre ou cliquez sur les flèches gauche ou droite.

Lorsque vous modifiez le nombre de colonnes et de rangées, Aperture met automatiquement à jour toutes vos pages web pour appliquer ces nouveaux réglages.

Redimensionnement des images sur les pages web

Vous pouvez augmenter ou réduire la taille des images affichées sur vos pages.

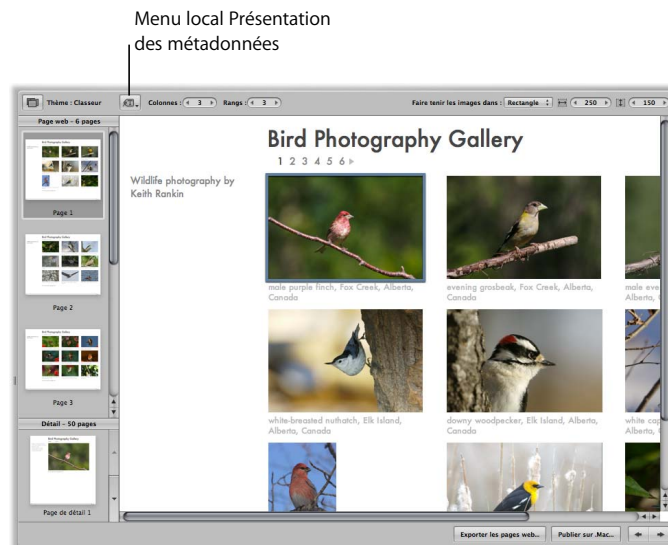
Pour modifier la taille des images affichées sur la page :

- 1 Dans le menu local « Faire tenir les images dans », choisissez une option pour déterminer s'il faut espacer les images en fonction de leur bord le plus long ou en fonction des deux bords.
- 2 Pour augmenter ou réduire la taille de l'image, double-cliquez dans le champ numérique des curseurs de valeurs Hauteur et Largeur et saisissez de nouvelles valeurs, ou bien cliquez sur les flèches gauche ou droite.



Affichage des images avec des métadonnées

Vous pouvez indiquer que vos images doivent apparaître avec leurs métadonnées sur votre page web ou dans votre journal web. Vous pouvez choisir différentes combinaisons de métadonnées à afficher sur vos pages. Vous pouvez, par exemple, afficher vos pages web accompagnées d'un ensemble réduit de métadonnées comprenant le nom du fichier, la légende et la date de l'image.



Pour spécifier les types de métadonnées à afficher avec vos images :

- Dans l'éditeur de pages web, choisissez une option dans le menu local Présentation de métadonnées.

Modification des informations relatives au copyright

Les pages web et les journaux web comportent également des déclarations de copyright. Vous pouvez sélectionner le texte du copyright sur la page et le modifier. Vous pouvez également spécifier, via la fenêtre Préférences, les informations de copyright à afficher sur toutes vos pages.

Pour modifier les informations de copyright affichées dans des pages ou des journaux web :

- 1 Choisissez Aperture > Préférences ou appuyez sur les touches Commande + virgule (,), puis cliquez sur Exporter.
- 2 Tapez le texte de votre choix dans le champ « Droits d'auteur web ».

Utilisation des pages web

Lorsque vous créez une page web, les images qui la composent sont disposées automatiquement. Vous pouvez ensuite modifier les pages dans l'éditeur de pages web.

Ordre, ajout et suppression d'images au sein d'une page web

Vous pouvez modifier la disposition des images sur les pages web et ajouter et supprimer des images à l'aide de l'éditeur de pages web.

Pour modifier l'ordre dans lequel vos images apparaissent sur une page web :

- Faites glisser les images pour les placer dans un autre emplacement, soit dans l'éditeur de pages web, soit dans le navigateur.

Après avoir créé une page web, vous pouvez y ajouter des images.

Pour ajouter une image à une page web :

- Faites glisser une image d'un projet, d'un album ou de la photothèque dans votre album de type page web.

Pour supprimer une image d'une page web :

- Sélectionnez l'image dans le navigateur, puis choisissez Images > Supprimer de l'album (ou appuyez sur la touche Supprimer).

Modification du texte des pages web

Certains thèmes de page web contiennent des titres, des sous-titres ou des en-têtes. Vous pouvez remplacer le texte placé en guise d'exemple dans ces thèmes par du texte adapté à votre page web.

Pour modifier les titres et les sous-titres d'une page web :

- Cliquez sur le titre, le sous-titre ou l'en-tête à modifier, puis tapez le texte de votre choix.

Masquage ou affichage des numéros de plaque des images de page web

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des numéros de plaque sur vos pages web. Aperture est réglé par défaut pour ne pas afficher les numéros de plaque des images.

Pour activer l'affichage des numéros de plaque sur une page web :

- Dans l'éditeur de pages web, choisissez « Activer les métadonnées de plaque » dans le menu local Présentation de métadonnées.

Manipulation des pages d'un journal web

Lorsque vous travaillez sur un journal web, vous pouvez ajouter des images et du texte aux pages, ajouter des pages, choisir le type d'en-tête, supprimer des pages et changer l'ordre des pages.

Ajout, disposition et suppression des images et du texte des pages de journal web

Lorsque vous créez un journal web, vous devez y placer manuellement vos images et ajouter du texte.

Pour ajouter des images à une page de journal web :

- Faites glisser les images du navigateur vers la page dans l'éditeur de pages web.

Vous pouvez également déplacer plusieurs images à la fois en sélectionnant des groupes d'images et en les faisant glisser. Par exemple, si votre page web est définie pour afficher quatre images par rangée, vous pouvez disposer quatre images dans l'ordre de votre choix, puis faire glisser les quatre images à la fois sur la page.

Pour déplacer des images sur une page de journal web :

- 1 Cliquez sur une image pour la sélectionner.
- 2 Faites glisser la marque de grille en haut de la zone de photo pour déplacer l'image vers le nouvel emplacement. Relâchez le bouton de la souris lorsqu'une barre verte apparaît à l'endroit où vous souhaitez placer l'image.

Aperture place vos images dans les zones de photo prévues pour la page.

Pour supprimer une image d'une page de journal web :

- 1 Cliquez sur l'image pour la sélectionner.
- 2 Cliquez sur le bouton Supprimer (représenté par un signe moins) pour supprimer la zone de photo sélectionnée.

Vous pouvez, si nécessaire, ajouter des zones de texte aux pages de journal web. Les zones de texte sont ajoutées à la page l'une après l'autre. Les nouvelles zones de texte sont toujours insérées au bas de la page, mais vous pouvez les faire glisser vers un nouvel emplacement si vous devez les réorganiser.

Pour ajouter du texte à une page de journal web :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages du journal, sélectionnez la page à laquelle vous souhaitez ajouter du texte.
- 2 Cliquez sur le bouton « Ajouter une zone de texte ».
- 3 Saisissez le texte voulu.

Vous pouvez, si nécessaire, déplacer la zone de texte vers un autre emplacement.

Pour déplacer une zone de texte :

- 1 Cliquez sur la zone de texte pour la sélectionner.
- 2 Placez le pointeur de la souris sur la marque de grille en haut de la zone de texte et faites glisser la zone de texte jusqu'à ce qu'une barre verte apparaisse à l'endroit où vous souhaitez placer la zone de texte.

Pour supprimer une zone de texte d'une page de journal web :

- 1 Cliquez sur la zone de texte pour la sélectionner.
- 2 Cliquez sur le bouton Supprimer (représenté par un signe moins) pour supprimer la zone de texte sélectionnée.

Ajout de pages à un journal web

Vous pouvez, si nécessaire, ajouter des pages à votre journal web.

Pour ajouter une page à un journal web :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages du journal, sélectionnez une page correspondant à l'endroit où vous souhaitez faire apparaître la nouvelle page.
La nouvelle page sera affichée après la page sélectionnée.
- 2 Cliquez sur le bouton Ajouter une page (+) pour ajouter une nouvelle page.

Ajout de pages par catégorie de métadonnées

Aperture peut créer, à l'intérieur de votre journal, des pages destinées à accueillir des images associées à un certain type de métadonnées, comme un classement particulier, un mot-clé spécifique ou une date d'image précise. Aperture peut par exemple créer une page pour chaque mot-clé attribué aux images de l'album et placer automatiquement les images associées à certains mots-clés sur les pages adéquates. De même, si votre album contient des images classées quatre et cinq étoiles, vous pouvez créer une page qui regroupera automatiquement les images cinq étoiles et une autre qui regroupera les images quatre étoiles.

Aperture peut ajouter des pages pour les images contenant les métadonnées suivantes :

- Jour
- Mot-clé
- Classement
- Auteur
- Ville
- Catégorie

Pour ajouter une nouvelle page en fonction d'une catégorie de métadonnées :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages du journal, sélectionnez une page correspondant à l'endroit où vous souhaitez faire apparaître la nouvelle page.

La nouvelle page sera affichée après la page sélectionnée.

- 2 Choisissez une option correspondant au type de page voulu dans le menu local « Action de la page ».

Choix d'un style d'en-tête pour une page de journal web

Selon le thème que vous avez choisi, vous pouvez modifier l'aspect des pages de journal web en sélectionnant un style permettant d'afficher soit un en-tête suivi d'un texte, soit un en-tête suivi d'une image.

Pour choisir le style d'en-tête d'une page de journal web :

- 1 Sélectionnez une page dans la sous-fenêtre Pages du journal.
- 2 Choisissez « En-tête avec texte » ou « En-tête avec image » dans le menu local « Modèle de la page ».

Remarque : le thème choisi pour le journal web doit pouvoir prendre en charge la présence d'images dans l'en-tête.

Suppression de pages d'un journal web

Lorsqu'une page devient inutile, vous pouvez la supprimer du journal web.

Pour supprimer une page d'un journal web :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages du journal, sélectionnez la page à supprimer.
- 2 Cliquez sur le bouton Supprimer la page (-) pour supprimer la page.

Réorganisation des pages d'un journal web

Si cela est nécessaire, vous pouvez modifier l'ordre des pages d'un journal web.

Pour décaler une page vers le haut ou vers le bas dans l'ordre des pages d'un journal web :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages du journal, sélectionnez la page à déplacer.

- 2 Choisissez « Déplacer la page vers le haut » ou « Déplacer la page vers le bas » dans le menu local « Action de la page ».

Exportation de pages web

Une fois vos pages web créées, vous pouvez les publier sur votre compte .Mac ou sur votre site web pour que d'autres personnes puissent y accéder via Internet. Vos pages web Aperture sont composées de nombreux fichiers, dont les fichiers d'image et les vignettes, les fichiers de page web HTML et d'autres fichiers de formatage web. Tous ces fichiers sont reliés entre eux pour composer vos pages web et doivent, par conséquent, être transférés intacts vers le site web de manière à ne pas endommager les liens et les relations entre les fichiers.

Vous pouvez publier vos pages web sur Internet de différentes façons :

- Configurez Aperture pour publier automatiquement les pages sur votre compte .Mac.
- Exportez vos pages sous forme d'images et de fichiers HTML, puis intégrez-les à votre site web.

Exportation sur .Mac

La façon la plus simple de transférer des fichiers sur Internet consiste à laisser Aperture copier automatiquement les fichiers sur votre compte .Mac. En quelques clics de souris, Aperture peut ouvrir votre compte .Mac, transférer les fichiers en gardant les liens intacts et créer les adresses Internet qui permettront à d'autres personnes d'accéder à vos pages.

Pour en savoir plus sur la création et la configuration d'un compte .Mac, rendez-vous sur <http://www.mac.com/fr>.

Une fois votre compte .Mac configuré, il est très facile d'y transférer votre page web ou votre journal web. L'adresse web de votre nouvel album .Mac apparaît dans la zone de dialogue Publier l'album et dans le navigateur web une fois les pages publiées. Vous pouvez copier et envoyer cette adresse à vos clients afin qu'ils puissent consulter les images.

Pour exporter votre page web ou votre journal web sur votre compte .Mac :

- 1 Dans l'éditeur de pages web, cliquez sur Publier sur .Mac.
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, précisez les points suivants :
 - *Publier l'album sous le nom* : tapez un nom pour la page web ou le journal web. L'adresse Internet de la page web apparaît sous le champ « Publier l'album sous le nom ». Veillez à noter cette adresse en vue d'une utilisation ultérieure.
 - *Menu local Préréglage de l'image des vignettes* : choisissez la qualité d'affichage des vignettes d'image.
 - *Menu local Préréglage de l'image détaillée* : choisissez la qualité de l'image agrandie qui est affichée lorsqu'un utilisateur clique sur une vignette.

- 3 Une fois prêt, cliquez sur Publier.

Toutes les images sont d'abord exportées vers votre disque dur local, puis téléchargées sur votre compte .Mac. Le téléchargement vers le serveur peut prendre plus ou moins de temps selon le nombre et la taille des images et en fonction de la vitesse de votre connexion à Internet. Lorsque le téléchargement est terminé, la zone de dialogue Publication terminée apparaît et indique l'adresse de votre page web.

Remarque : pour vérifier l'état d'avancement d'une opération d'exportation, choisissez Fenêtre > Afficher l'activité. La fenêtre Activité affiche la progression de chaque opération d'exportation. Vous pouvez aussi vous servir de cette fenêtre pour suspendre et annuler une opération d'exportation.

Vous pouvez sélectionner l'adresse et appuyer sur Commande + C pour la copier dans le Presse-papiers. Vous avez besoin de cette adresse pour associer la page ou le journal web à votre page d'accueil .Mac.

- 4 Cliquez sur « Visualiser dans le navigateur » pour afficher la nouvelle page web.

La nouvelle page web ou le nouveau journal web apparaît alors dans votre navigateur web.

Pour associer votre page web ou votre journal web à votre page d'accueil .Mac :

- 1 Rendez-vous sur le site web <http://www.mac.com/fr>, puis cliquez sur le lien Page d'accueil en haut de l'écran.

- 2 Ouvrez une session si vous ne l'avez pas encore fait.

- 3 Créez une page de menu si vous n'en avez pas encore.

- 4 Dans la liste Pages, sélectionnez la page de menu, puis cliquez sur Modifier.

La catégorie de page figure à droite de la sélection.

- 5 Dans la section « Modifier votre page », cliquez sur le bouton Ajouter (+) à côté d'un lien existant pour en ajouter un nouveau.

Un nouveau lien vide est créé à droite du lien précédent.

- 6 Saisissez un titre et une brève description de la page, puis cliquez sur le bouton Modifier le lien.

- 7 Dans la section « Modifier vos liens », cliquez sur l'onglet Autres pages, collez le lien vers votre page web ou votre journal web dans le champ Adresse en appuyant sur Commande + V, puis cliquez sur Appliquer.

- 8 Lorsque vous êtes prêt à publier votre nouvelle page d'accueil, cliquez sur le bouton Publier en haut à droite de l'écran.

Un nouvel écran apparaît avec un lien vers l'adresse de votre page d'accueil actualisée.

Si, par la suite, vous oubliez l'adresse de votre site, sachez qu'il est possible d'afficher une liste de sites dans votre iDisk. Dans le Finder, choisissez Aller > iDisk > Mon iDisk, puis ouvrez le dossier Sites. Les noms répertoriés dans votre dossier Sites correspondent à vos sites publiés. Vous pouvez alors reconstituer le chemin d'accès à un de ces sites en saisissant vos données personnelles dans le chemin d'accès générique suivant :

`http://homepage.mac.com/nomdemembre/nomdusitezz`

À propos de la mise à jour des pages et des journaux web

Lorsque vous mettez à jour les images d'une page web ou d'un journal web déjà publié sur .Mac, Aperture effectue tout d'abord une vérification pour savoir quelles sont les nouvelles images ou les images modifiées de la page web ou du journal web, puis exporte uniquement ces images dans un emplacement temporaire en prévision de leur transfert vers .Mac. Cette méthode permet de gagner du temps en cas de mise à jour d'un grand nombre de pages.

Exportation de pages web sous forme de fichiers HTML

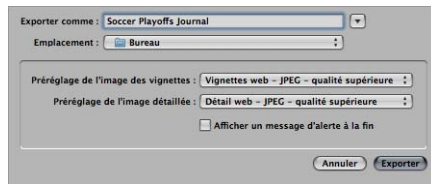
Pour intégrer vos pages web Aperture à votre site web professionnel, vous devez bien comprendre la structure de ce dernier, ainsi que votre serveur web. Avec un peu de planification, vous pouvez modifier vos pages d'accueil ou d'accès pour y ajouter des liens vers vos pages web Aperture.

Vous pouvez également ouvrir vos pages web dans un éditeur HTML standard et effectuer les modifications nécessaires pour votre site. Vous pouvez ajouter et revoir le code HTML qui définit la structure de la page. Vous pouvez planifier la manière dont les pages sont reliées à la structure de votre site web et y ajouter d'autres éléments tels que des boutons ou des liens de navigation qui apparaissent normalement sur vos pages web. Si vous utilisez les services d'une entreprise de création de pages web pour créer et maintenir votre site, vous pouvez lui remettre vos fichiers Aperture sous la forme d'un dossier et lui demander d'intégrer vos pages web Aperture. Si vous êtes votre propre webmaster, vous pouvez transférer vos fichiers web Aperture sur votre serveur web ou à votre fournisseur d'accès à Internet en utilisant une méthode de copie telle que FTP ou les fonctions de transfert de votre service de page web.

Vous pouvez également exporter les pages web que vous avez créées dans Aperture. Lorsque vous exportez vos pages web Aperture, vous pouvez les exporter vers un dossier de votre ordinateur afin de les regrouper en un seul emplacement. Vous pouvez attribuer un nom au dossier et choisir la qualité d'image et les types de fichiers créés. Aperture comprend des préférences d'exportation web que vous pouvez choisir pour configurer automatiquement l'exportation de vos pages web. Vous pouvez choisir un préférence d'exportation existant ou créer le vôtre.

Pour exporter des pages web :

- 1 Cliquez sur le bouton « Exporter les pages web ».
- 2 Tapez, dans le champ Exporter comme, un nom pour le dossier destiné à contenir les fichiers de pages web.



- 3 Utilisez le menu local Emplacement pour choisir l'emplacement du dossier de pages web.
- 4 Choisissez un pré-réglage d'exportation web pour vos vignettes à partir du menu local « Pré-réglage de l'image des vignettes ».
- 5 Choisissez un pré-réglage d'exportation web pour vos pages d'images détaillées à partir du menu local « Pré-réglage de l'image de détail ».
- 6 Si vous souhaitez être averti une fois le processus d'exportation terminé, cochez la case « Afficher un message d'alerte à la fin ».
- 7 Lorsque vous êtes prêt à exporter vos pages web, cliquez sur Exporter.

Les images que vous avez sélectionnées sont exportées dans l'emplacement spécifié.

Remarque : pour vérifier l'état d'avancement d'une opération d'exportation, choisissez Fenêtre > Afficher l'activité. La fenêtre Activité affiche la progression de chaque opération d'exportation. Vous pouvez aussi vous servir de cette fenêtre pour suspendre et annuler une opération d'exportation.

Utilisation des pré-réglages d'exportation web

Les pré-réglages d'exportation web sont des groupes de réglages d'exportation enregistrés qui sont configurés pour produire différents types d'images web. Ils peuvent vous aider à exporter rapidement et facilement vos images pour les utiliser sur le web. Aperture est livré avec plusieurs pré-réglages d'exportation web, mais vous pouvez également créer les vôtres.

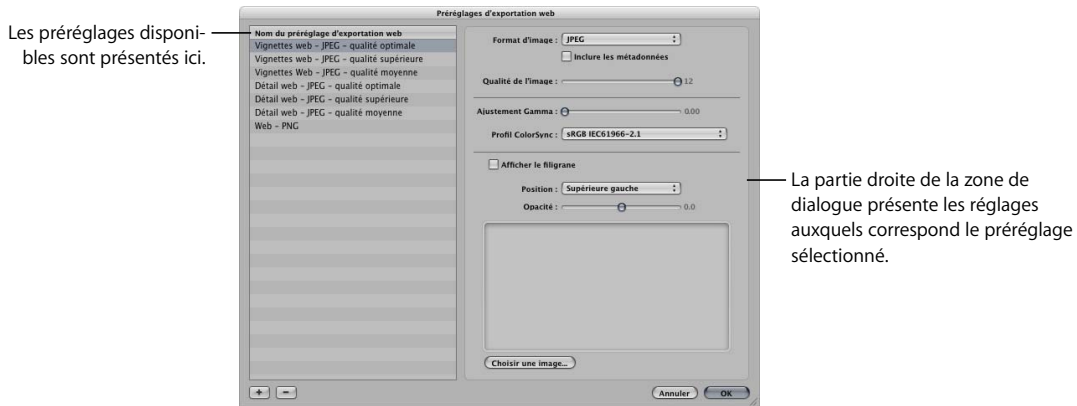
Visualisation des réglages d'un pré-réglage d'exportation web

Avant d'utiliser un pré-réglage d'exportation web, qu'il s'agisse d'un pré-réglage fourni avec Aperture ou d'un pré-réglage que vous avez créé, vous pouvez visualiser les réglages qu'il comprend afin de vous assurer qu'il s'agit bien des réglages souhaités.

Pour visualiser les réglages contenus dans un préréglage d'exportation :

- Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation web.

La zone de dialogue « Préréglages d'exportation web » apparaît, présentant les préréglages disponibles et leurs réglages d'exportation.



La zone de dialogue « Préréglages d'exportation web » comprend les commandes suivantes :

- *Menu local Format d'image* : choisissez un format de conversion d'images, tel que JPEG ou PNG, dans ce menu local.
- *Case Inclure les métadonnées* : cochez cette case pour inclure les métadonnées EXIF et IPTC dans les fichiers d'image.
- *Curseur Qualité de l'image* : choisissez le degré de compression de vos fichiers JPEG en faisant glisser le curseur sur un nombre. Lorsque ce curseur est réglé sur 12, une compression minimale est appliquée, générant ainsi une image de qualité supérieure ; si le curseur est réglé sur 0 (zéro), le taux de compression appliqué est maximal et l'image générée est de qualité inférieure.
- *Curseur Ajustement gamma* : la valeur gamma indique la manière dont votre image répartit la luminosité. Faites glisser le curseur pour appliquer un ajustement gamma uniforme à vos images exportées.
- *Menu local Profil ColorSync* : la sélection d'un profil ColorSync permet d'assurer la reproduction fidèle des couleurs sur d'autres systèmes et à l'impression. Aperture offre une vaste sélection de profils, ainsi que tous les profils personnalisés que vous avez enregistrés au cours de l'étalonnage. Pour appliquer un profil ColorSync aux images que vous avez sélectionnées pour l'exportation, choisissez-en un dans le menu local.

- **Case Afficher le filigrane** : le filigrane est une incrustation graphique ou de texte visible qui est appliquée à une image. Les photographes ont souvent recours aux filigranes pour indiquer que les images sont protégées par copyright et décourager ainsi toute utilisation non autorisée de leurs images. Pour ajouter un filigrane à vos images, cochez la case Afficher le filigrane. Ceci fait, vous pouvez sélectionner un fichier dont le contenu servira de filigrane. Vous pouvez placer le filigrane à différents endroits de votre image.

Pour en savoir plus sur l'ajout de filigranes, consultez la rubrique « Ajout de filigranes aux images de pages web » à la page 590.

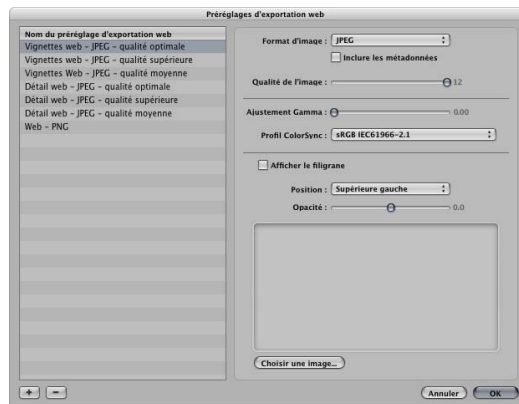
Création de préréglages d'exportation web

Si aucun des préréglages d'exportation web existants ne répond à vos besoins, vous pouvez créer votre propre préréglage. Une façon simple de créer un préréglage d'exportation consiste à copier un préréglage existant, puis à modifier la copie.

Pour créer un nouveau préréglage d'exportation web :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation web.
 - Dans l'éditeur de pages web, cliquez sur le bouton « Exporter les pages web », puis choisissez Modifier dans le menu local « Préréglage de l'image des vignettes » ou « Préréglage de l'image de détail ».

La zone de dialogue « Préréglages d'exportation web » apparaît.



- 2 Sélectionnez un préréglage d'exportation web qui servira de modèle à votre nouveau préréglage, puis cliquez sur le bouton Ajouter (+).

Un nouveau préréglage, fondé sur celui que vous avez sélectionné, apparaît en surbrillance dans la liste « Nom du préréglage d'exportation web ».

- 3 Attribuez un nom au nouveau préréglage.
- 4 Modifiez les critères d'exportation selon vos besoins, puis cliquez sur OK.

Modification des préréglages d'exportation web

Après avoir examiné les réglages du préréglage sélectionné, il se peut que vous souhaitiez en modifier certains. Pour modifier un préréglage sélectionné, il suffit de modifier les réglages nécessaires, puis de cliquer sur OK. La prochaine fois que vous exporterez des images à l'aide de ce préréglage, Aperture tiendra compte des réglages modifiés et exportera vos images web en conséquence.

Lorsque vous modifiez un préréglage existant, vous perdez ses réglages d'origine.

Pour modifier un préréglage d'exportation web :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation web.
 - Dans l'éditeur de pages web, cliquez sur le bouton « Exporter les pages web », puis choisissez Modifier dans le menu local « Préréglage de l'image des vignettes » ou « Préréglage de l'image de détail ».

La zone de dialogue « Préréglages d'exportation web » apparaît.

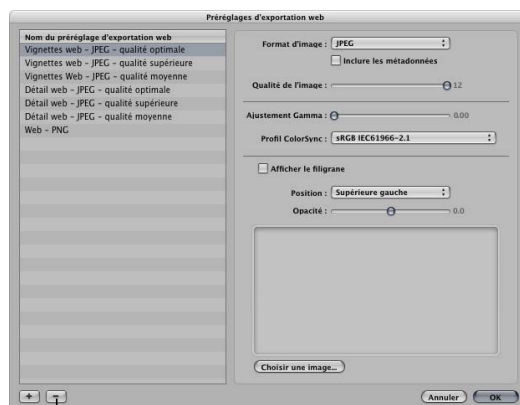
- 2 Sélectionnez le préréglage d'exportation que vous souhaitez changer, modifiez ses réglages, puis cliquez sur OK.

Suppression de préréglages d'exportation web

Vous avez la possibilité de supprimer les préréglages d'exportation web dont vous n'avez plus besoin.

Pour supprimer un préréglage d'exportation web :

- Dans la zone de dialogue « Préréglages d'exportation web », sélectionnez le préréglage voulu, puis cliquez sur le bouton Supprimer (-).



Cliquez sur le bouton Supprimer pour supprimer le préréglage sélectionné.

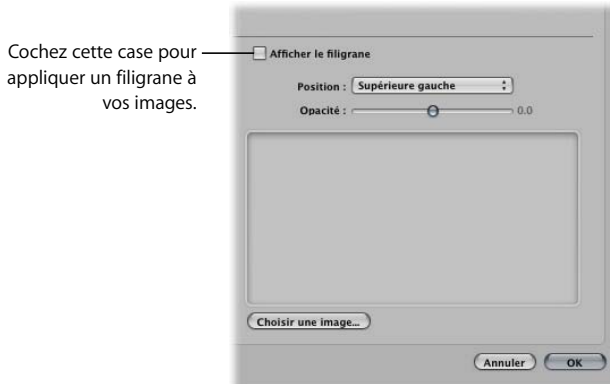
Le préréglage est définitivement supprimé.

Ajout de filigranes aux images de pages web

Vous pouvez ajouter un fichier graphique à vos images comme filigrane, afin de décourager l'utilisation de vos images sans votre autorisation. Les filigranes sont particulièrement utiles pour les images publiées sur le web.

Pour créer un préréglage permettant d'ajouter un filigrane à vos images web exportées :

- 1 Choisissez Aperture > Préréglages > Exportation web.
- 2 Dans la zone de dialogue « Préréglages d'exportation web », sélectionnez le préréglage à modifier, ou cliquez sur le bouton Ajouter (+) pour créer un nouveau préréglage.
- 3 Cochez la case Afficher le filigrane.



- 4 Cliquez sur le bouton Choisir l'image.
- 5 Sélectionnez l'image à utiliser comme filigrane, puis cliquez sur Choisir.
- 6 Choisissez, dans le menu local Position, l'endroit de l'image où vous voulez placer le filigrane.
- 7 Pour régler l'opacité du filigrane, faites glisser le curseur Opacité pour le placer sur une nouvelle position.
- 8 Lorsque vous êtes satisfait de l'aspect du filigrane tel qu'il vous est présenté dans la zone d'aperçu, cliquez sur OK.

Astuces pour la création de filigranes de qualité

Voici quelques recommandations qui vous permettront de créer des filigranes de qualité pour vos images :

- Enregistrez votre filigrane sous forme de fichier .psd (Photoshop) avec un arrière-plan transparent.
- Créez plusieurs tailles de filigrane, afin de pouvoir choisir celui qui correspond le mieux à la taille de sortie de l'image exportée.

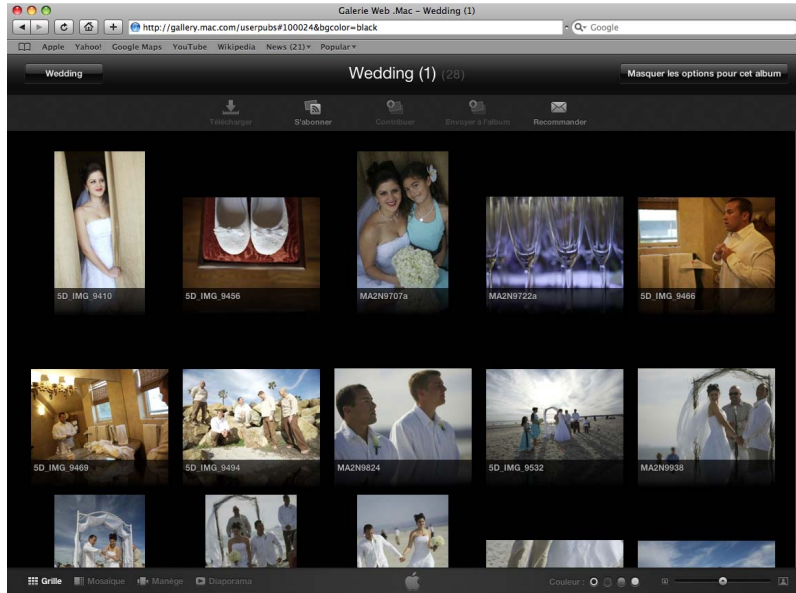
Remarque : si le fichier d'un filigrane est plus grand que l'image à exporter, Aperture réduira automatiquement la taille du filigrane pour l'adapter aux dimensions de l'image. (Aperture n'agrandit toutefois pas les filigranes dans le cas contraire).

- Une fois le filigrane créé, enregistrez-le dans un préréglage d'exportation web pour pouvoir le réutiliser aussi souvent que nécessaire.

Remarque : les préréglages d'exportation et les préréglages d'exportation web sont indépendants les uns des autres. Veillez à enregistrer votre filigrane dans le bon préréglage.

Publication d'images dans des galeries web

La publication de photos directement depuis Aperture sur votre compte .Mac constitue un moyen pratique et efficace de permettre l'accès à vos images sur le web. Les galeries web constituent un environnement de pages web facile à utiliser, dans lequel vos images sont affichées dans les meilleures conditions et qui n'exige qu'un minimum de considérations techniques.



Vous pouvez publier autant d'albums de type galerie web que vous le souhaitez. Lorsque vous atteignez la capacité maximale de stockage de votre compte .Mac, vous pouvez aisément acquérir plus d'espace.

Pour publier des images sur une galerie web, vous devez :

- configurer un compte .Mac (si vous n'en avez pas encore) ;
- définir vos préférences .Mac dans les Préférences Système ;
- sélectionner des images et créer un album de type galerie web.

Configuration d'un compte .Mac

Si vous ne disposez pas d'un compte .Mac, vous pouvez en ouvrir un en vous rendant à l'adresse du site web .Mac suivante : <http://www.apple.com/fr/dotmac>

Remarque : si vous possédez déjà un compte .Mac, vous pouvez ignorer la procédure ci-dessous et passer directement à la rubrique « Réglage des Préférences Système .Mac, ».

Le site web .Mac contient des informations sur toutes les fonctionnalités .Mac disponibles pour les comptes d'utilisateur, une liste des tarifs et un formulaire d'inscription pour un essai gratuit. Suivez les instructions affichées sur le site web pour vous inscrire, recevoir votre nom de membre et définir votre mot de passe.

Tapez votre nom de membre et votre mot de passe. Vous en aurez besoin pour la configuration de vos Préférences Système .Mac.

Réglage des Préférences Système .Mac

Aperture se sert des informations enregistrées dans la sous-fenêtre .Mac des Préférences Système pour accéder à votre compte .Mac et y publier des images.

Pour régler vos préférences .Mac :

- 1 Choisissez Apple > Préférences Système ou cliquez sur l'icône des Préférences Système dans le Dock.
- 2 Cliquez sur l'icône .Mac dans la zone Internet et réseau de la fenêtre Préférences Système.

- 3 Si nécessaire, cliquez sur le bouton Compte, puis saisissez votre nom de membre dans le champ Identifiant .Mac. Ensuite, tapez le mot de passe de votre compte .Mac dans le champ Mot de passe, puis appuyez sur la touche Retour.



Votre ordinateur vérifie que le nom de membre et le mot de passe que vous avez saisis sont valides.

- 4 Fermez la fenêtre Préférences Système.

Création d'un album de type galerie web

Pour créer une galerie web, vous devez sélectionner les images à publier, puis créer un album de type galerie web.

Pour créer un album de type galerie web :

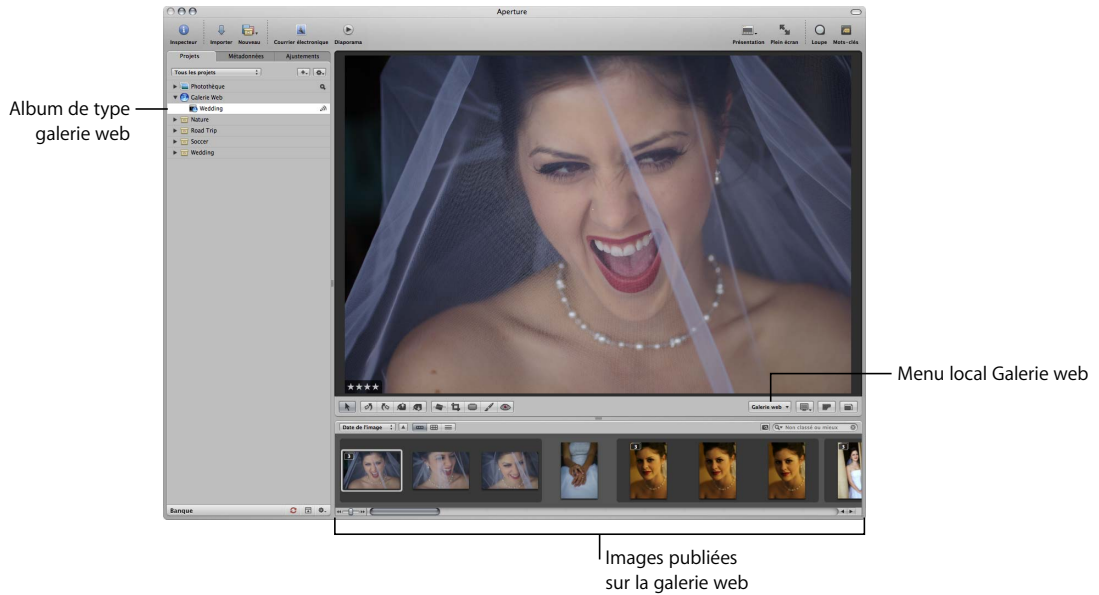
- 1 Sélectionnez les images à inclure dans l'album de type galerie web.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau à partir de la sélection > Galerie web.
 - Dans le menu local Nouveau de la barre d'outils, choisissez Galerie web.

Une zone de dialogue apparaît et vous demande d'indiquer le nom de l'album de type galerie web. Ce nom est utilisé pour l'album créé dans l'inspecteur Projets et pour l'album de type galerie web qui se trouve sur votre compte .Mac.



- 3 Tapez un nom d'album dans le champ Nom de l'album.
- 4 Tapez un court résumé caractérisant les images de l'album dans le champ « Description de l'album ».
- 5 Choisissez les restrictions d'accès que vous comptez appliquer à vos visiteurs :
 - *Pour indiquer qui peut visualiser cet album dans votre compte .Mac : repos* choisissez Tous ou Moi uniquement dans le menu local « Album visible par ».
Vous pouvez aussi ajouter des noms d'utilisateur à ce menu pour permettre à certaines personnes d'accéder à l'album. Pour créer des noms d'utilisateur particuliers, choisissez « Modifier noms et mots de passe » dans le menu local « Album visible par », puis saisissez les noms et les mots de passe que vous voulez. Vous pouvez ensuite contacter les personnes en question pour leur parler de l'album et leur communiquer leur nom d'utilisateur et leur mot de passe.
 - *Pour permettre aux visiteurs de télécharger les photos de votre galerie web* : cochez la case « Autoriser : Téléchargement de ».
Vous pouvez aussi opter pour le type d'image que les visiteurs peuvent télécharger grâce au menu local situé à droite de la case « Autoriser : Téléchargement de ».
 - *Pour autoriser les visiteurs à télécharger des images au format JPEG optimisé pour l'affichage sur le web* : choisissez « Images optimisées ».
 - *Pour permettre aux visiteurs de télécharger des images JPEG en taille réelle* : choisissez « Images de taille réelle ».
 - *Pour autoriser les visiteurs à télécharger aussi bien des images au format JPEG optimisé pour l'affichage sur le web que l'original de ces images* : choisissez « Images originales et optimisées ».
 - *Pour permettre aux visiteurs de télécharger des photos vers la galerie web* : cochez la case « Autoriser : Téléchargement de photos via navigateur web ».
 - *Pour permettre le téléchargement d'images dans votre album par courrier électronique* : cochez la case « Autoriser : Ajout de photos par courrier électronique ».
- 6 Choisissez les options de publication désirées :
 - *Pour masquer le nom de l'album accessible de la page de votre galerie web* : cochez la case « Masquer l'album sur ma page de la galerie web ».
 - *Pour afficher le nom des copies de travail en dessous des images* : cochez la case « Afficher le nom de la copie de travail ».
 - *Pour afficher l'adresse électronique que les visiteurs peuvent reprendre pour transmettre des images à la page web* : cochez la case « Afficher l'adresse électronique pour les visiteurs ».
- 7 Cliquez sur Publier.

Aperture crée un album de type galerie web et télécharge les images vers un album galerie web sur votre compte .Mac.



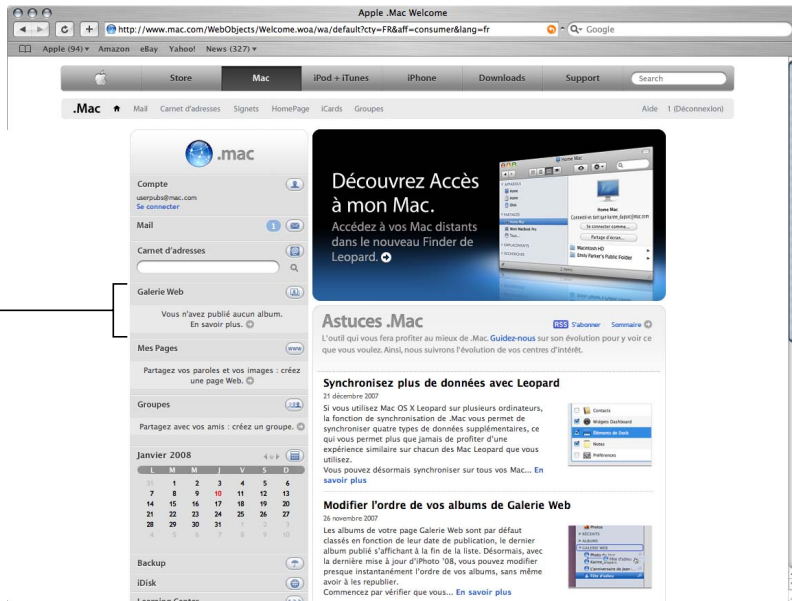
Vous pouvez maintenant utiliser Safari pour accéder à la galerie web publiée.

Pour voir la galerie web publiée, procédez de l'une des manières suivantes :

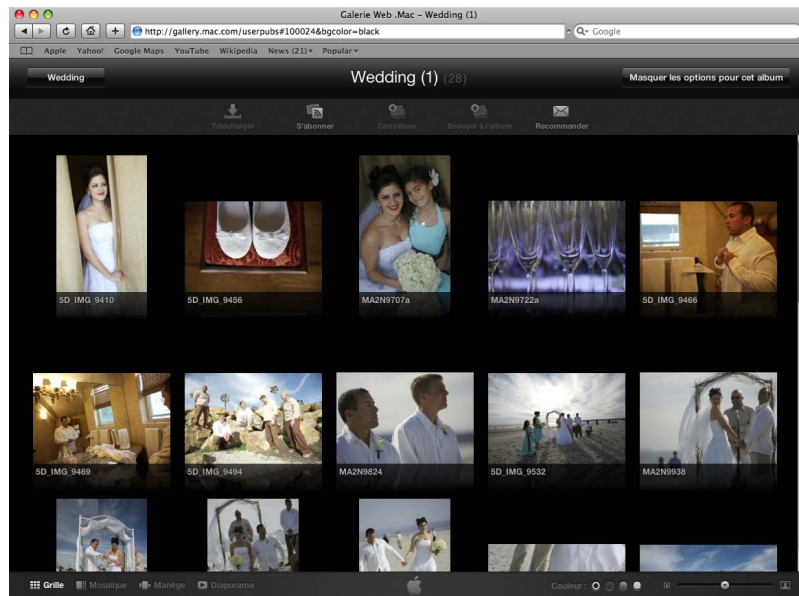
- Dans le menu local Galerie web, choisissez « Ouvrir la galerie web ».
- Ouvrez Safari et rendez-vous sur le site web .Mac à l'adresse : www.apple.com/fr/dotmac. Ouvrez une session à l'aide de votre nom de membre et de votre mot de passe.

Le nom de votre galerie web apparaît dans la zone Galerie web de la page qui correspond à votre compte.

La liste de vos galeries web est affichée ici.



Pour ouvrir une galerie web, cliquez sur son nom.

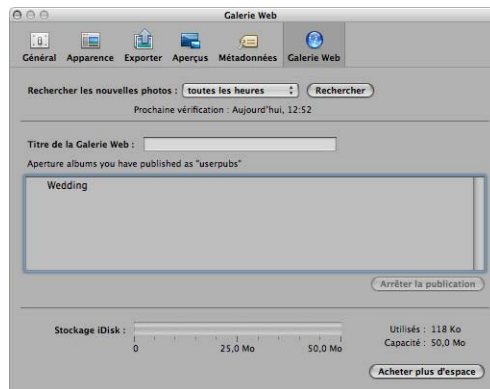


Lorsque l'album est affiché dans Safari ou dans un autre navigateur, vous pouvez utiliser la fonction « Recommander à un ami » de cet album pour envoyer le lien contenant l'adresse de l'album aux gens que vous souhaitez inviter à aller voir l'album. Vous pouvez aussi copier l'URL du site telle qu'elle apparaît dans le navigateur et l'envoyer à ces personnes.

Mise à jour des galeries web :

Après avoir créé une galerie web, vous pouvez ajouter des images à l'album de type galerie web, ou en supprimer, à l'aide de l'inspecteur Projets, puis laisser Aperture mettre à jour la galerie web qui se trouve sur votre compte .Mac afin d'intégrer ces modifications. Aperture peut aussi vérifier si des images ont été téléchargées dans vos albums et télécharger les nouvelles images ou les images modifiées dans votre album de type galerie web repris dans l'inspecteur de projets. Vous pouvez configurer Aperture de façon à mettre vos galeries web à jour immédiatement ou programmer la mise à jour de sorte qu'elle se fasse toutes les heures, une fois par jour ou une fois par semaine.

La sous-fenêtre Galerie web de la fenêtrés Préférences permet d'accéder aux commandes et aux options de votre galerie web.



Vous pouvez programmer les mises à jour à l'aide du menu local « Rechercher les nouvelles photos ». Saisissez un titre pour votre galerie dans le champ Titre de la galerie web. Une liste des albums de type galerie web que vous avez publiés sur votre compte .Mac est affichée dans la zone « Albums publiés en tant que ». Pour supprimer une galerie web de votre compte .Mac, sélectionnez-la dans la liste, puis cliquez sur Arrêter la publication. Aperture supprime alors cette galerie du web, mais l'album de type galerie web correspondant est conservé dans l'inspecteur de projets et sur votre iDisk.

La sous-fenêtre des préférences Galerie web indique également la quantité d'espace que vous utilisez actuellement sur l'iDisk et la capacité de stockage totale à laquelle vous avez droit. Si vous avez besoin d'espace de stockage supplémentaire, vous pouvez en acquérir en cliquant sur le bouton « Acheter plus d'espace ».

Pour mettre à jour et passer en revue vos réglages globaux de galerie web :

- Choisissez Aperture > Préférences, puis cliquez sur Galerie web.

Pour mettre à jour et passer en revue les réglages d'un album de type galerie web donné :

- Dans le menu local Galerie web de la bande d'outils du visualiseur, choisissez Réglages.

Pour programmer la fréquence des mises à jour de votre compte .Mac :

- Choisissez la fréquence souhaitée dans le menu local « Rechercher les nouvelles photos ».

Pour mettre votre compte .Mac à jour manuellement :

- Dans le menu local « Rechercher les nouvelles photos », choisissez Manuellement, puis cliquez sur Rechercher.

Pour arrêter la publication d'un album sur votre compte .Mac :

- 1 Dans la liste « Albums publiés », sélectionnez l'album que vous souhaitez supprimer de votre compte .Mac.
- 2 Cliquez sur « Arrêter la publication ».

Aperture supprime la galerie web sélectionnée de votre compte .Mac.

Aperture vous permet de créer aisément des livres rassemblant vos images et de les imprimer en faisant appel au service d'impression d'Apple, à votre propre service d'impression ou en utilisant votre propre imprimante.

Ce chapitre vous explique comment tirer parti des modèles de livre et des mises en page fournis avec Aperture pour créer d'élégants ouvrages illustrés à partir de vos images.

Vous pouvez commander l'impression de vos livres auprès du service d'impression d'Apple, qui fournit d'excellents résultats et effectue la livraison directement chez vous ou chez vos clients. Vous pouvez également imprimer vos livres sur votre propre imprimante couleur ou créer des fichiers à confier à un imprimeur. Avec Aperture, vous pouvez imprimer de remarquables « portfolios » qui vous permettront de présenter vos images sous leur meilleur jour.

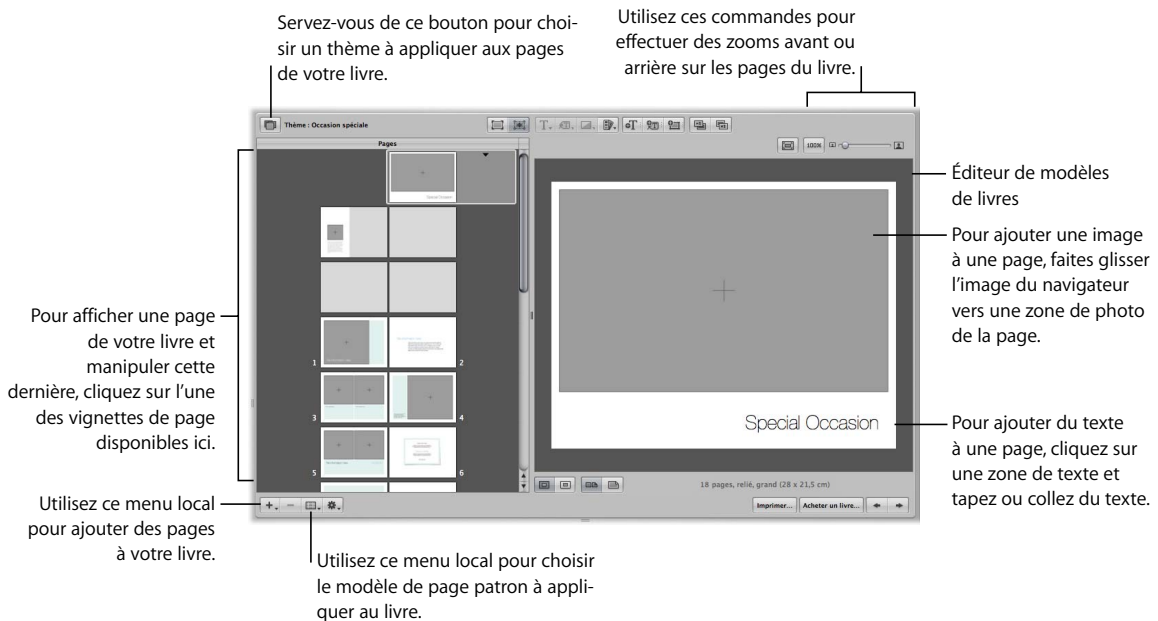
Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de la création de livres (p. 602)
- Planification de votre livre (p. 608)
- Création d'un album-livre (p. 609)
- Commandes de l'éditeur de modèles de livres (p. 610)
- Choix d'un thème (p. 614)
- Visualisation des pages (p. 615)
- Placement des images dans un livre (p. 617)
- Ajout et suppression de pages (p. 619)
- Utilisation des pages (p. 624)
- Utilisation des images (p. 628)
- Utilisation du texte (p. 633)
- Utilisation de l'inspecteur Options de mise en page (p. 638)
- Utilisation des pages patrons (p. 639)
- Utilisation de Thèmes personnalisés (p. 643)

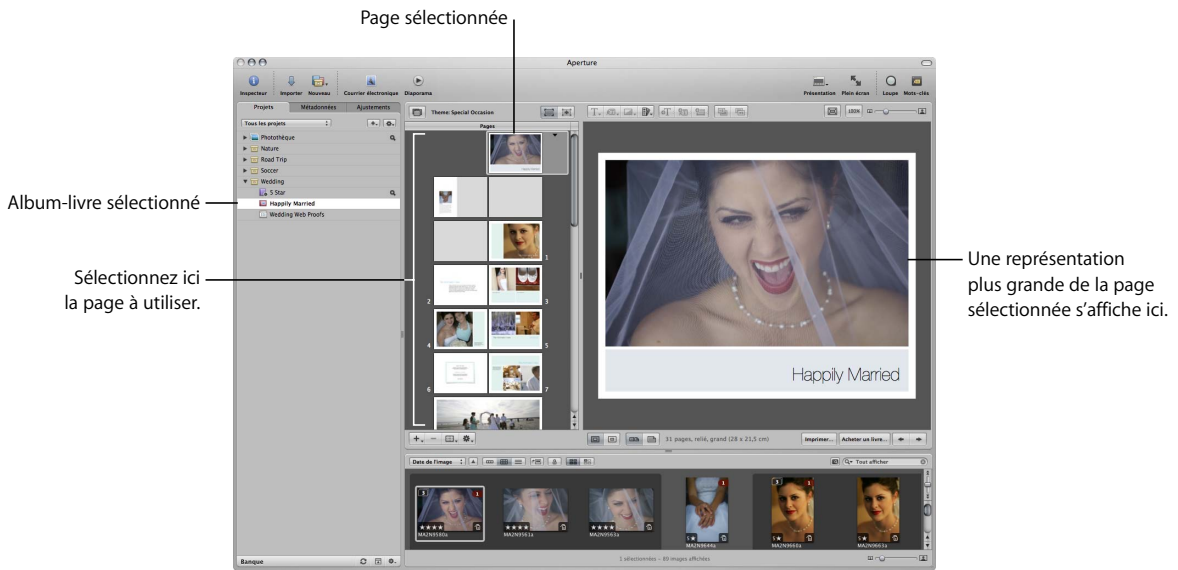
- Copie d'un album-livre (p. 644)
- Impression des livres (p. 645)

Vue d'ensemble de la création de livres

Aperture propose plusieurs options de création de livre à imprimer en fonction de différents types de besoin. Lorsque vous sélectionnez ou créez un album-livre dans l'inspecteur Projets, l'éditeur de modèles de livres apparaît avec le navigateur. Cet éditeur de modèles de livre sert à créer la structure de votre livre et à placer des images et du texte sur ses pages.



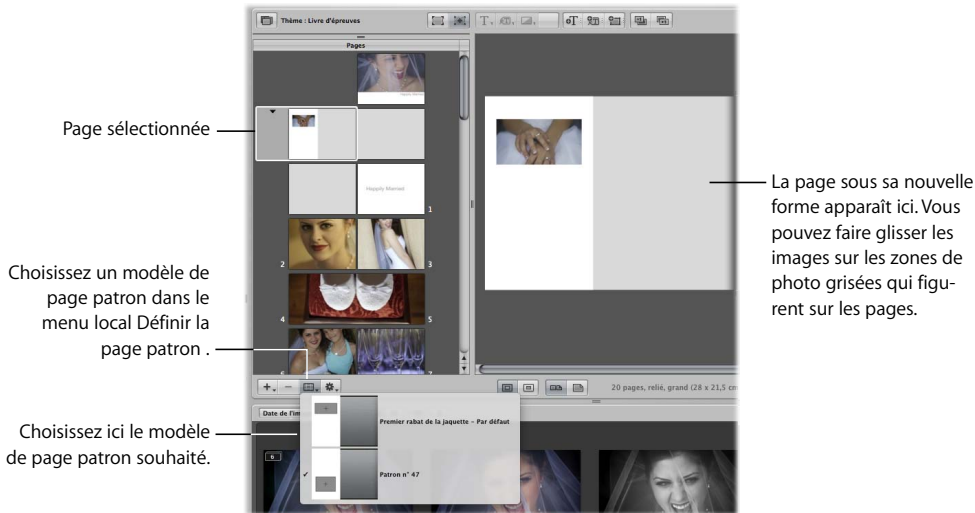
La sous-fenêtre Pages, sur la gauche, présente les vignettes des pages de votre livre. Vous pouvez faire défiler les vignettes et cliquer sur une d'entre elles pour sélectionner une page de votre livre sur laquelle vous voulez travailler. Une représentation plus grande de la page sélectionnée s'affiche sur la droite.



Les livres sont fondés sur un thème et sur des dispositions de page patron qui présentent vos images de façon normalisée. Cliquez sur le bouton Thème pour afficher les thèmes disponibles.

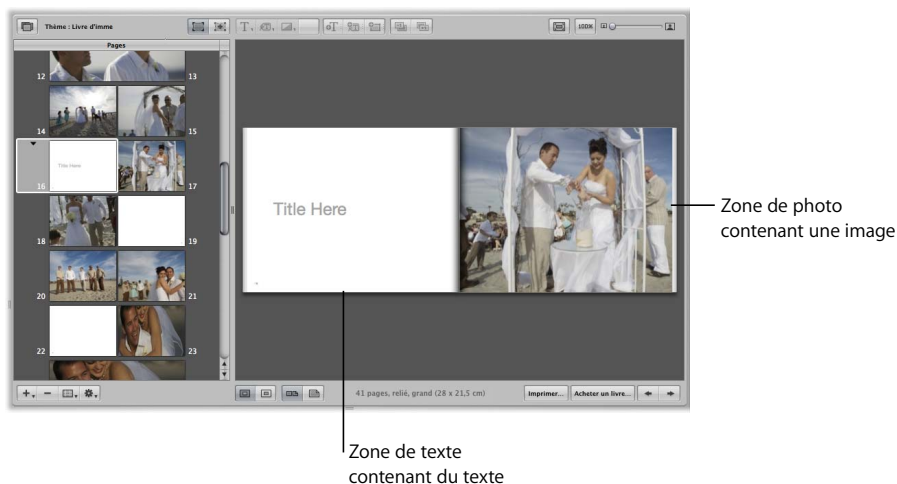


Lorsque vous choisissez un thème, l'éditeur de modèles de livres vous propose un ensemble de pages patrons, conçues par des professionnels, qui déterminent la manière dont le texte et les images sont assemblées sur la page. Parmi ces pages patrons, vous pouvez par exemple choisir des pages de couverture, des pages de texte en colonnes de différentes tailles, des pages de photos selon différentes dispositions et des pages combinant photos et texte de façon variée. Comme vous vous en rendez compte, les pages patrons offrent un moyen rapide et pratique de mettre un livre en page.



Lorsque vous créez un album-livre dans l'inspecteur Projets, Aperture crée automatiquement un ensemble de pages par défaut. Vous devez ensuite utiliser l'éditeur de modèles de livres pour choisir le format de vos pages et en créer éventuellement de nouvelles.

Vous pouvez appliquer un modèle de page patron à n'importe quelle page sélectionnée pour définir l'emplacement du texte et des photos sur la page. Les pages comprennent des zones grises de photo et de texte destinées à accueillir respectivement les images et le texte. Pour ajouter des images, faites-les glisser dans les zones de photo depuis le navigateur. Pour ajouter du texte à une page, sélectionnez une zone de texte et tapez ou collez-y du texte. Si vous le souhaitez, vous pouvez également placer des zones de métadonnées à côté des images pour indiquer le Nom de la copie, la légende, les mots-clés et d'autres métadonnées.

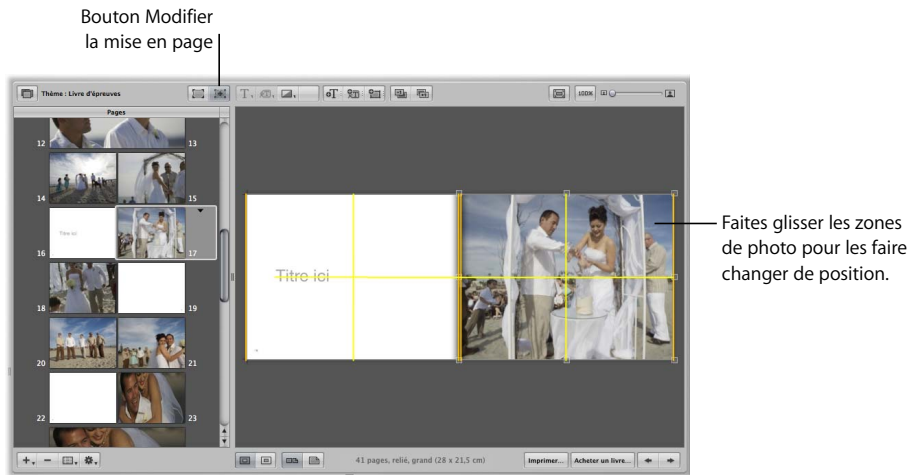


Vous pouvez, si vous le préférez, créer vos livres page par page. Vous pouvez ajouter une nouvelle page au livre, sélectionner un modèle de page patron, insérer des images et du texte, puis passer à la création de la page suivante, en procédant de la même manière pour chaque nouvelle page.

Vous pouvez également sélectionner un groupe d'images dans le navigateur et demander à Aperture de les placer automatiquement dans les pages de votre livre. Aperture crée autant de pages que nécessaire et y place vos images. Vous pourrez ensuite, si nécessaire, modifier individuellement les pages en leur appliquant d'autres modèles de page patron.

À mesure que vous travaillez sur un livre, vous serez parfois amené à ajuster la mise en page de certaines pages. Il se peut, par exemple, que vous décidiez d'agrandir légèrement une photo au sein d'un groupe de photos. Dans un cas comme celui-ci, où un modèle de page patron ne vous satisfait pas tout à fait, vous pouvez déplacer et redimensionner les zones de photo d'une page donnée, afin d'apporter de légères modifications à votre mise en page.

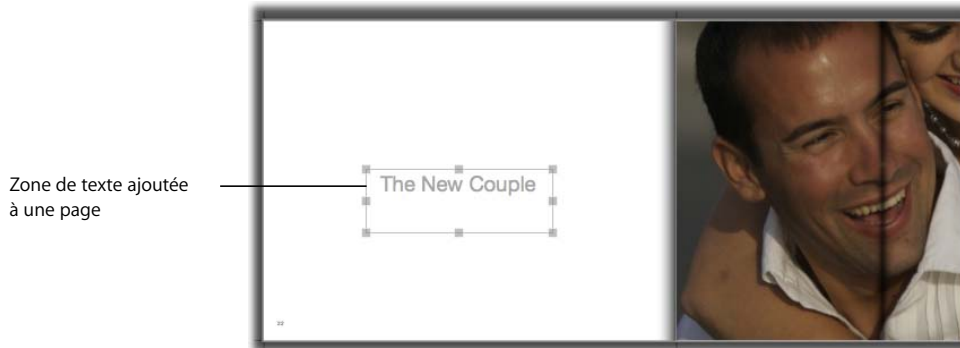
Pour modifier la présentation d'une page, cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page ». Vous pouvez alors intervenir sur les zones de photo et les zones de texte de la page, changer leurs dimensions et les déplacer. L'éditeur de modèles de livres affiche automatiquement des repères jaunes qui permettent de visualiser l'alignement de l'objet que vous manipulez par rapport aux autres objets sur la page.



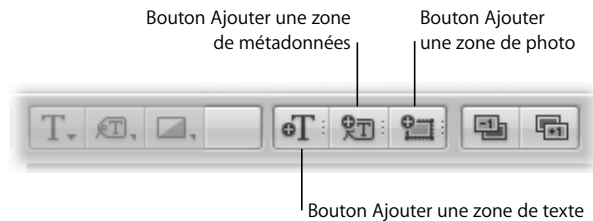
Pour ajouter du texte et des images à vos pages sans modifier leur mise en page, cliquez sur le bouton Modifier le contenu. Vous pouvez alors ajouter des images et du texte à la page, sans déplacer ni redimensionner les zones, ce qui vous permet d'éviter les modifications de mise en page involontaires.



Vous pouvez aussi ajouter des zones de photo, de texte ou de métadonnées à une page si nécessaire.



Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », puis cliquez sur le bouton « Ajouter une zone de texte », Ajouter une zone de métadonnées ou Ajouter une zone de photo pour ajouter une nouvelle zone à la page. Lorsqu'une nouvelle zone apparaît, vous pouvez la redimensionner et la repositionner.



L'éditeur de modèles de livres permet aussi de créer une couverture, un index et des pages blanches, d'utiliser la numérotation de pages automatique et de créer ou modifier les modèles de page patron.

Lorsque votre livre est achevé, vous pouvez commander des copies imprimées auprès du fournisseur de service d'impression d'Apple (service payant).

Remarque : bien qu'il soit possible de créer des livres de plus de 99 pages, vous êtes limité à 99 pages lorsque vous faites imprimer votre livre par le service d'impression proposé par Apple. Une zone de dialogue signalant que le nombre de pages est trop élevé est affichée dès que vous tentez de commander un livre de plus de 99 pages. Pour faire imprimer votre livre par le service d'impression d'Apple, veillez à rester en deçà de cette limite de 99 pages.

Si vous préférez imprimer vous-même votre livre, vous pouvez utiliser votre imprimante de bureau ou exporter le livre sous forme de fichier PDF que vous pourrez ensuite confier à un imprimeur.

Planification de votre livre

L'effort de planification et de travail nécessaire pour créer un livre varie selon le type de projet. Si vous créez des albums de mariage, votre but est probablement de créer un modèle de livre réutilisable qui vous permette de placer rapidement les photos résumant bien chaque mariage. Vous obtiendrez ainsi un ou plusieurs exemplaires imprimés du livre pour chaque projet.

En revanche, la création d'un livre plus important, de type livre d'art, réclame une part importante de préparation, de rédaction, de conception artistique, de composition, de révision et de travail de production. Vous êtes en outre tenu d'anticiper sur le type d'impression et de reliure, le nombre d'exemplaire à imprimer et les ayants-droits à citer dans le livre.

Pour des livres relativement simples, voici les grandes étapes du processus d'édition :

- 1 Rassemblez votre sélection initiale d'images sur la table lumineuse et disposez-les selon l'ordre qui vous paraît le plus pertinent.
- 2 Planifiez grossièrement la disposition des images sur chaque page.
- 3 Si vous comptez ajouter du texte à vos images, nous vous conseillons d'utiliser un traitement de texte pour rédiger, éditer et corriger votre texte. Vous n'aurez ensuite aucun mal à copier et coller le texte dans votre livre.
- 4 Choisissez une image de couverture et décidez du titre de couverture.
- 5 Rédigez les notices de copyright ou d'autorisation voulues.
- 6 Créez un album-livre, puis choisissez-lui un thème.
- 7 Placez les images du livre dans l'album-livre, dans l'ordre où elles devraient apparaître dans le livre. Ne placez pas encore les images sur vos pages.
- 8 Définissez les réglages généraux du livre, notamment la taille, s'il doit avoir une reliure cartonnée ou brochée, le foliotage (numérotation des pages), etc.
- 9 Créez le nombre de pages nécessaire et appliquez-leur des modèles de page patron.
- 10 Laissez Aperture placer automatiquement vos images ou faites-les glisser manuellement sur vos pages.
- 11 Repositionnez et redimensionnez les images, en rectifiant la mise en page de certaines pages si nécessaire.
- 12 Ajoutez du texte à vos pages et à la couverture.
- 13 Imprimez une épreuve du livre et passez soigneusement en revue le texte et la maquette du livre.

- 14 Envoyez le livre pour impression au service d'impression d'Apple ou bien créez un fichier PDF que vous pourrez imprimer ou confier à un imprimeur. Si vous créez un fichier PDF, veillez à inclure toutes les polices de caractères utilisées.

Pour les projets de livre plus complexes, nous vous conseillons de vous adresser aussi tôt que possible à un service d'impression afin de discuter des aspects tels que le choix du papier, les encres et les vernis à utiliser, l'examen des épreuves, la reliure, l'emballage, l'expédition et le coût.

Si vous produisez régulièrement des albums imprimés, vous pouvez créer un album-livre que vous copierez et réutiliserez à l'occasion de chaque nouveau projet. Après avoir configuré les pages patrons et les mises en page individuelles, vous n'aurez plus qu'à copier l'album-livre dans un autre projet et à substituer les nouvelles images. Cette manière de procéder vous permettra d'augmenter largement votre productivité. Vous pourrez ensuite personnaliser certaines pages, notamment la couverture, pour donner un tour plus original à votre ouvrage.

Création d'un album-livre

Deux façons de créer un album-livre vous sont proposées :

- Sélectionnez les images à inclure dans le livre, puis créez un album rassemblant cette sélection d'images.
- Créez un album-livre, puis faites glisser vos images dans cet album.

Pour créer un album-livre à partir d'une sélection d'images :

- 1 Sélectionnez les images à placer dans le livre, puis procédez de l'une des manières suivantes :
 - Cliquez sur le bouton Nouveau de la barre d'outils, puis choisissez Nouveau livre.
 - Choisissez Fichier > Nouveau > Livre.
 - Dans l'inspecteur Projets, choisissez « Nouveau livre à partir de la sélection » dans le menu local « Ajouter à la photothèque ».
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, précisez les points suivants :
 - *Liste Thème* : sélectionnez un thème dans la liste pour en avoir un aperçu sur la droite.
 - *Menu local Dimensions du livre* : choisissez les dimensions physiques du livre.
- 3 Lorsque vous êtes prêt, cliquez sur Choisir le thème.
Un nouvel album-livre sans titre contenant les images sélectionnées apparaît dans l'inspecteur Projets.
- 4 Renommez l'album-livre.

Pour créer un nouvel album-livre vide :

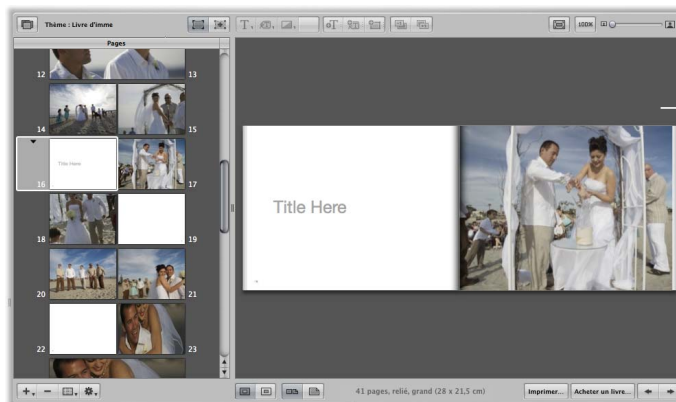
- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Nouveau > Livre.
 - Dans l'inspecteur Projets, choisissez Nouveau livre vide dans le menu local « Ajouter à la photothèque ».
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, précisez les points suivants :
 - *Liste Thème* : sélectionnez un thème dans la liste pour en avoir un aperçu sur la droite.
 - *Menu local Dimensions du livre* : choisissez les dimensions physiques du livre.
- 3 Lorsque vous êtes prêt, cliquez sur Choisir le thème.
Un nouvel album-livre sans titre apparaît dans l'inspecteur Projets.
- 4 Renommez l'album-livre.

Pour ajouter des images à l'album-livre vide :

- 1 Sélectionnez le projet contenant les images dans l'inspecteur Projets.
Les images du projet apparaissent dans le navigateur.
- 2 Faites glisser les images depuis le navigateur vers l'album-livre de l'inspecteur Projets.

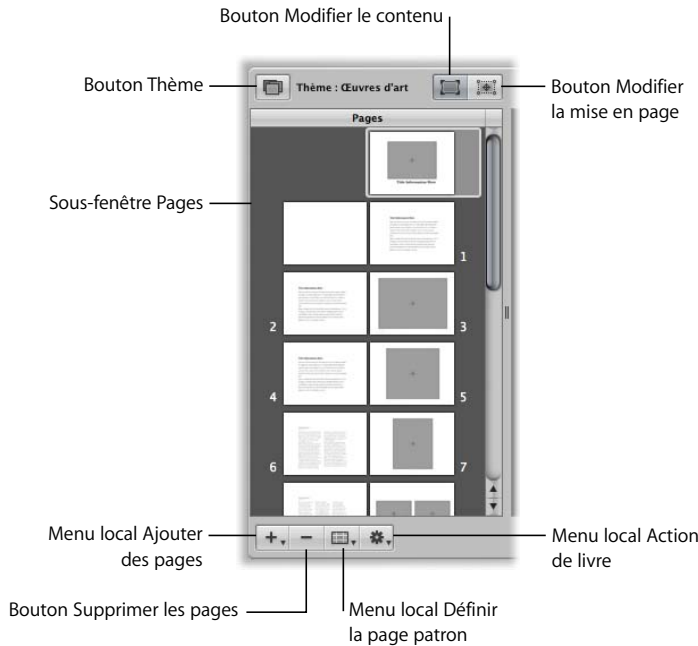
Commandes de l'éditeur de modèles de livres

L'éditeur de modèles de livres est l'environnement dans lequel vous réalisez la mise en page de votre livre et y ajoutez des images et du texte.



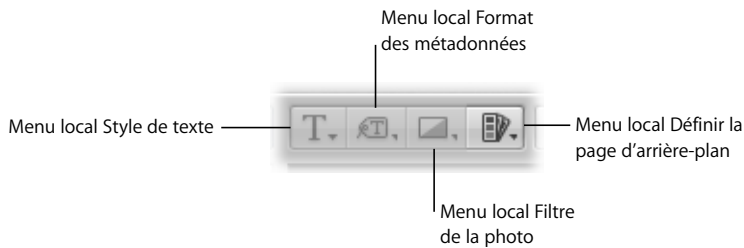
L'éditeur de modèles de livres sert à élaborer votre livre.

Il comprend les commandes suivantes qui vous permettent de travailler sur vos livres.

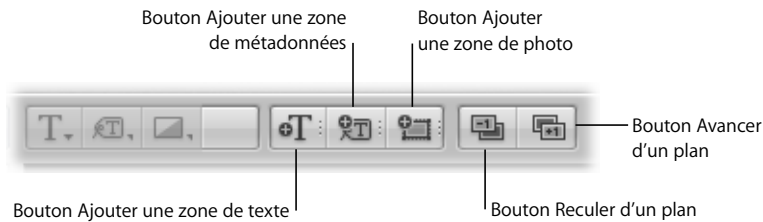


- *Bouton Thème* : cliquez sur ce bouton pour choisir un thème à appliquer aux pages de votre livre.
- *Bouton Modifier le contenu* : cliquez sur ce bouton pour modifier le texte de vos pages.
- *Bouton Modifier la mise en page* : cliquez sur ce bouton pour modifier la disposition des éléments sur une page. Vous avez ensuite la possibilité de sélectionner du texte, des métadonnées et des zones de photo sur la page, puis de les déplacer et de les redimensionner à volonté.
- *Sous-fenêtre Pages* : cliquez ici pour voir individuellement une page du livre.
- *Menu local Ajouter des pages* : choisissez dans ce menu local une option pour ajouter une ou plusieurs pages au livre.
- *Bouton Supprimer les pages* : cliquez sur ce bouton pour supprimer la ou les pages sélectionnées de votre livre.
- *Menu local Définir la page patron* : choisissez la page patron à appliquer à une page sélectionnée.

- *Menu local Action de livre* : choisissez des options de redistribution des images dans le livre, de génération d'index et de numérotation de pages, de création et de modification de zones de texte, de métadonnées et de photos, ou affichez l'inspecteur Options de mise en page.

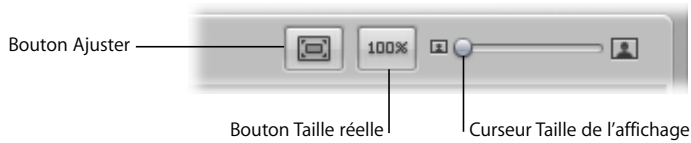


- *Menu local Style de texte* : choisissez le style de texte voulu pour la zone de texte sélectionnée.
- *Menu local Format des métadonnées* : choisissez le type de métadonnées à afficher avec vos images.
- *Menu local Filtrer de la photo* : choisissez d'appliquer divers filtres à une image pour changer son aspect.
- *Menu local Définir l'arrière-plan des pages* : choisissez dans ce menu local de supprimer l'image d'arrière-plan.

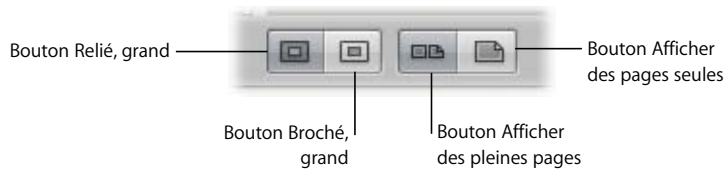


- *Bouton Ajouter une zone de texte* : cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de texte à la page.
- *Bouton Ajouter une zone de métadonnées* : cliquez sur ce bouton pour ajouter une zone de métadonnées à la page.
- *Bouton Ajouter une zone de photo* : cliquez sur ce bouton pour ajouter à la page une zone de photo destinée à accueillir une image.
- *Bouton Reculer d'un plan* : cliquez sur ce bouton pour faire reculer une zone sélectionnée d'un plan dans la pile des zones de texte ou d'image superposées.

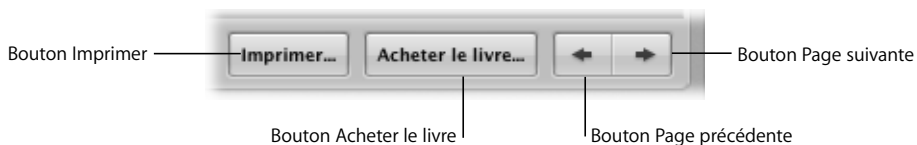
- *Bouton Avancer d'un plan* : cliquez sur ce bouton pour faire avancer une zone sélectionnée d'un plan dans la pile des zones de texte et d'image superposées.



- *Bouton Ajuster* : cliquez sur ce bouton pour adapter l'affichage de vos pages à la taille de l'éditeur de modèles de livres.
- *Bouton Taille réelle* : cliquez sur ce bouton pour afficher la page sélectionnée en taille réelle.
- *Curseur Taille de l'affichage* : faites glisser ce curseur pour augmenter ou réduire la taille de la page dans l'éditeur de modèles de livres.



- *Bouton Relié, grand* : cliquez sur ce bouton pour définir le format de votre livre comme étant de grande taille et relié par une couverture cartonnée.
- *Bouton Broché, grand* : cliquez sur ce bouton pour définir le format de votre livre comme étant de grande taille et broché.
- *Bouton Afficher des pleines pages* : cliquez sur ce bouton pour afficher deux pages côte à côte dans l'éditeur de modèles de livres.
- *Bouton Afficher des pages seules* : cliquez sur ce bouton pour n'afficher qu'une page à la fois.



- *Bouton Imprimer* : cliquez sur ce bouton pour imprimer des pages de livre.
- *Bouton Acheter le livre* : cliquez sur ce bouton pour commander une impression de votre livre au fournisseur de service d'impression d'Apple.
- *Bouton Page précédente* : cliquez sur ce bouton pour afficher la page précédente de votre livre.
- *Bouton Page suivante* : cliquez sur ce bouton pour afficher la page suivante de votre livre.

Choix d'un thème

C'est au moment de la création de votre album-livre que vous choisissez un thème à lui appliquer. Un thème correspond à un ensemble de pages patrons, conçues de façon professionnelle, qui déterminent le placement du texte et des images sur la page.

Il est recommandé d'examiner les différents styles et aspects de page proposés dans les thèmes d'Aperture. Certains conviennent plutôt à des livres contenant de nombreuses photos et peu de texte, tandis que d'autres correspondent à un mélange de texte et d'images plus traditionnel, proche de celui des beaux livres. C'est en vous familiarisant avec les caractéristiques des différents thèmes disponibles que vous serez à même de choisir le thème convenant le mieux à un projet donné.

Vous pouvez également créer votre propre thème personnalisé avec les dimensions de votre choix. Sachez toutefois que vous ne pourrez pas commander vos livres à thème personnalisé auprès d'Apple. Pour en savoir plus sur la création de thèmes personnalisés, consultez la rubrique « Utilisation de Thèmes personnalisés » à la page 643.

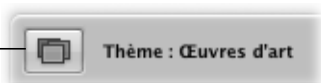
Il est important de choisir le thème souhaité au début du projet. Chaque thème présente une combinaison distincte de pages patrons. Bien qu'il soit possible de changer de thème en cours de projet et qu'Aperture s'efforce, dans ce cas, d'adapter la structure de votre livre aux pages patrons du nouveau thème, vous devrez probablement modifier manuellement votre livre pour corriger les différences trop marquées entre les deux thèmes. Comme les thèmes sont différents, l'adaptation risque en effet de ne pas être exacte. Il n'est pas recommandé, une fois un livre terminé, de changer de thème pour le voir sous différentes mises en page.

Avvertissement : le changement de thème engendre un risque de perte de texte. Si vous changez de thème de livre, effectuez d'abord une copie du texte dans un autre document à titre de sauvegarde.

Pour choisir un nouveau thème à appliquer à votre livre :

- 1 Dans l'éditeur de modèles de livres, cliquez sur le bouton Thème.

Bouton Thème



Une zone de dialogue apparaît pour vous prévenir que vous risquez de perdre votre texte lors du changement de thème.

- 2 Cliquez sur OK.
- 3 Choisissez un format de livre dans le menu local Type de livre.
- 4 Dans la liste des Thèmes, sélectionnez le thème voulu.
- 5 Cliquez sur Choisir le thème

Une fois le nouveau thème sélectionné, Aperture met à jour les pages du livre en leur appliquant le nouveau thème.

Visualisation des pages

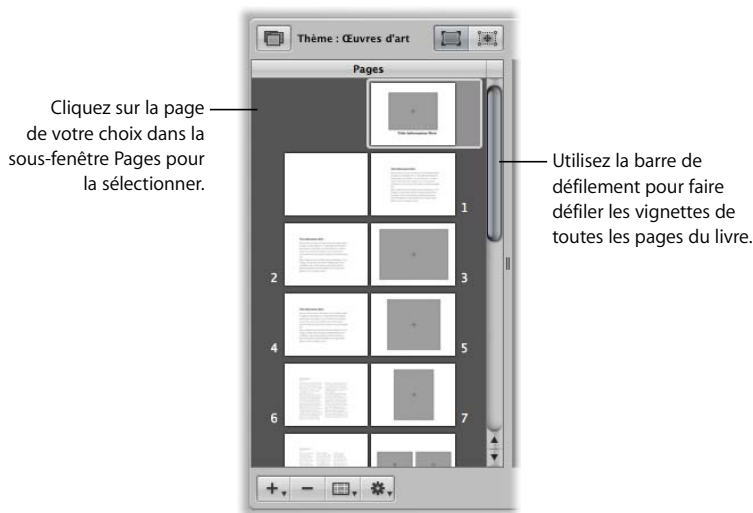
À mesure que vous travaillez sur un livre, vous pouvez sélectionner et visualiser les pages de votre choix et changer de mode de présentation des pages. Les pages peuvent être affichées une par une ou deux par deux et vous pouvez agrandir ou réduire l'affichage des pages du livre.

Navigation dans les pages d'un livre

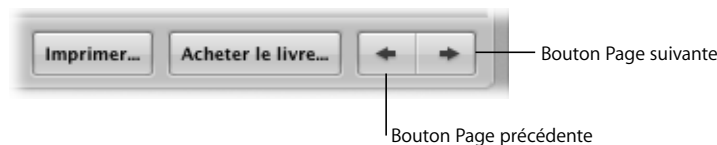
Vous pouvez naviguer dans les pages de votre livre en faisant défiler ces dernières, en appuyant sur les touches fléchées ou en cliquant sur les boutons Page précédente et Page suivante.

Pour afficher une page spécifique d'un livre :

- Utilisez la barre de défilement dans la sous-fenêtre Pages pour accéder à la page voulue, puis cliquez sur une page pour la sélectionner.



Vous pouvez également parcourir rapidement les pages de votre livre en appuyant sur les touches fléchées ou en cliquant sur les boutons Page précédente et Page suivante.



Affichage d'une page à la fois ou de pleines pages

Vous pouvez paramétrer l'éditeur de modèles de livres pour que les pages de votre livre soient affichées une par une ou par pleines pages (double page). L'affichage de deux pages côte à côte, par exemple, vous permet de vous rendre compte de l'effet obtenu lorsque le livre est ouvert.



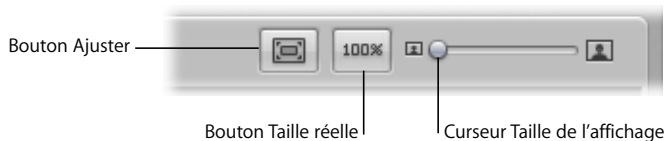
Pour afficher les pages une par une ou côte à côte :

- Cliquez sur le bouton « Afficher des pages seules » ou « Afficher des pleines pages ».

Remarque : l'impression recto seul ou recto verso dépend de votre imprimante et des options spécifiques disponibles dans la zone de dialogue d'impression. Si vous faites imprimer votre livre par le service d'impression proposé par Apple, il est automatiquement imprimé en recto verso.

Redimensionnement de la vue de page

Vous pouvez augmenter ou réduire l'affichage des pages de votre livre. Vous pouvez, par exemple, agrandir l'affichage de vos pages pour en examiner les détails de plus près ou réduire l'affichage pour obtenir une vue d'ensemble de votre composition.



Pour réduire ou agrandir l'affichage de vos pages :

- Faites glisser le curseur « Taille de l'affichage » vers la gauche ou vers la droite pour modifier la taille d'affichage.

Pour revenir à une vue adaptée à la taille de l'écran :

- Cliquez sur le bouton Ajuster.

Pour passer à une vue montrant la page en taille réelle :

- Cliquez sur le bouton Taille réelle.

Placement des images dans un livre

Vous pouvez placer manuellement les images sur vos pages ou demander à Aperture de remplir automatiquement vos pages avec les images d'un album-livre.

Placement manuel des images

Vous pouvez placer manuellement les images dans un livre en les faisant glisser une par une.

Pour ajouter manuellement des images à un livre :

- Faites glisser une image du navigateur vers une zone de photo de la page.

Affichage des images à placer dans un livre

Une fois qu'une image est placée dans un livre, sa vignette dans le navigateur est assortie d'un nombre qui indique combien de fois elle figure dans les pages de ce livre.



Ce nombre indique combien de fois cette image a été placée dans un livre.

Dans un livre contenant beaucoup de pages et d'images, il est parfois difficile de savoir quelles sont les images qui ont déjà été placées. Pour vous aider à travailler de manière plus efficace, vous pouvez cliquer sur le bouton « Afficher les images non placées » pour n'afficher que les images qui n'ont pas encore été placées dans un album.



Cliquez ici pour n'afficher que les images non placées.

Cliquez ici pour afficher toutes les images de l'album.

Pour afficher uniquement les images non placées dans le navigateur :

- Cliquez sur le bouton « Afficher les images non placées ».

Pour afficher toutes les images d'un album dans le navigateur :

- Cliquez sur le bouton « Afficher toutes les images ».

Pour inspecter en détail des images sélectionnées, vous pouvez également les afficher dans un visualiseur standard. Lorsque l'éditeur de modèles de livres est ouvert, le navigateur propose un bouton permettant de passer rapidement à un visualiseur standard.



Pour afficher une sélection d'images d'un album-livre dans un visualiseur standard :

- 1 Sélectionnez les images dans le navigateur.
- 2 Cliquez sur le bouton Afficher le visualiseur.

Pour revenir à l'éditeur de modèles de livres, cliquez de nouveau sur le bouton Afficher le visualiseur.

Ajustement des images d'un livre

Il est impossible de sélectionner et d'utiliser les outils Redresser, Rogner, Retoucher et corriger, Retoucher et Yeux rouges de la barrette d'outils lorsque vous utilisez l'éditeur de modèles de livres. Pour utiliser l'un de ces outils afin de modifier une image de votre livre, sélectionnez cette image dans le navigateur, puis cliquez sur le bouton Afficher le visualiseur. L'image sélectionnée apparaît alors dans le visualiseur et vous pouvez la modifier. Cliquez de nouveau sur le bouton Afficher le visualiseur pour revenir à l'éditeur de modèles de livres.

Placement automatique des images

Vous pouvez laisser à Aperture le soin de placer automatiquement vos images dans un livre. Il est conseillé de définir d'abord la structure des pages de votre document en créant le nombre de pages voulu, puis en leur affectant les dispositions de page patron de votre choix. Disposez ensuite vos images dans le navigateur, dans l'ordre dans lequel vous souhaitez qu'elles apparaissent dans le livre. Aperture peut ensuite insérer les images dans la structure que vous avez ainsi créée.

Vous pouvez placer en une seule fois toutes les images ne figurant pas encore dans votre livre ou sélectionner certaines images et laisser à Aperture le soin de les placer dans les pages vides. Vous pouvez, par exemple, sélectionner plusieurs images et demander à Aperture de les placer dans les premières pages de votre livre, puis sélectionner d'autres images et demander à Aperture de les placer dans les pages suivantes.

Si vous le préférez, Aperture peut créer automatiquement autant de pages que nécessaire pour accueillir toutes vos images. Aperture crée les nouvelles pages à partir des modèles de page patron du thème sélectionné et les remplit avec vos images. Vous pouvez ensuite changer de page patron si vous le souhaitez.

Placement des pages non placées

Lorsque vous créez une structure de pages destinée à accueillir vos images, Aperture peut y insérer les images qui n'ont pas encore été placées. S'il faut pour cela un plus grand nombre de pages qu'il n'y a actuellement dans le livre, Aperture crée des pages supplémentaires. Si vous avez déjà placé quelques images dans des pages du livre, Aperture commence à placer les images supplémentaires à partir de la première zone de photo vide.

Pour qu'Aperture place les images non placées :

- Choisissez « Formater automatiquement les images non placées » dans le menu local Action de livre.

Placement d'images sélectionnées

Vous pouvez sélectionner des images dans le navigateur et demander à Aperture de les placer dans la structure de pages existante en commençant par la première zone de photo vide. Vous pouvez, par exemple, sélectionner deux images dans le navigateur pour qu'Aperture les place dans les deux premières zones de photo vides du livre. Cela permet donc d'insérer petit à petit vos images dans le livre, en créant à chaque fois une série de pages. Si vous sélectionnez un nombre d'images supérieur à la capacité de votre structure de pages existante, Aperture crée autant de nouvelles pages que nécessaire pour accueillir les images.

Pour qu'Aperture place des images sélectionnées :

- 1 Sélectionnez dans le navigateur les images que vous souhaitez placer dans le livre.
- 2 Choisissez « Formater automatiquement les images sélectionnées » dans le menu local Action de livre.

Ajout et suppression de pages

Lorsque vous créez un album-livre, Aperture configure automatiquement des pages par défaut. Vous pouvez sélectionner et modifier ces pages en fonction des caractéristiques de votre livre et ajouter ou supprimer des pages selon vos besoins. Vous pouvez à tout moment insérer de nouvelles pages vides dans votre livre. Après avoir ajouté des pages, vous pouvez utiliser la sous-fenêtre Pages pour les faire glisser dans un autre emplacement du livre.

Vous pouvez ainsi :

- ajouter des pages une par une à un livre ;
- demander à Aperture d'ajouter automatiquement de nouvelles pages à votre livre ;
- sélectionner des images et demander à Aperture de créer de nouvelles pages pour les accueillir ;
- ajouter des images à de nouvelles pages utilisant un modèle de page patron spécifique ;

- ajouter des pages d'index contenant des vignettes de toutes les images du livre.

Ajout de pages une par une à un livre

Après avoir créé un livre, vous pouvez créer de nouvelles pages une par une et les ajouter à votre livre.

Pour ajouter une seule page à votre livre :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer la nouvelle page.

La nouvelle page apparaît juste après la page sélectionnée.

- 2 Choisissez « Ajouter une nouvelle page » dans le menu local Ajouter des pages.

La nouvelle page apparaît dans la sous-fenêtre Pages.

- 3 La page étant sélectionnée dans la sous-fenêtre Pages, choisissez une page patron dans le menu local « Définir la page patron ».

La mise en page sélectionnée est maintenant appliquée à la nouvelle page.

Vous pouvez également dupliquer des pages d'un livre.

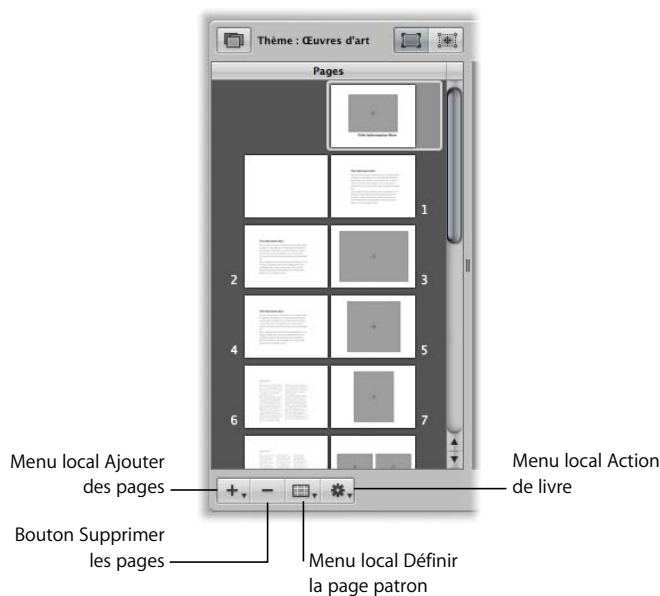
Pour dupliquer une seule page de votre livre, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer la nouvelle page.
- Sélectionnez une page dans la sous-fenêtre Pages, puis choisissez Dupliquer la page dans le menu local Ajouter des pages.

Une nouvelle page apparaît dans la sous-fenêtre Pages. Sa mise en page est identique à celle de la page que vous avez précédemment sélectionnée.

Création automatique de nouvelles pages

Aperture peut automatiquement ajouter à votre livre des pages destinées à accueillir les images qui n'ont pas encore été placées dans l'album-livre. Aperture crée alors le nombre de pages nécessaire pour accueillir les images non placées restantes.



Pour placer automatiquement les images non placées dans des pages ajoutées à votre livre :

- 1 Dans le navigateur, rangez les images dans l'ordre où elles doivent apparaître dans le livre.
- 2 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer de nouvelles pages.
Les nouvelles pages apparaissent juste après la page sélectionnée.
- 3 Choisissez Ajouter de nouvelles pages > Avec les images non placées, dans le menu local Ajouter des pages.

Toutes les images non placées de l'album sont placées sur de nouvelles pages de votre livre.

Ajout de pages destinées à accueillir une sélection d'images

Vous pouvez également sélectionner un groupe d'images et demander à Aperture de les placer automatiquement sur de nouvelles pages de votre livre. Aperture crée alors le nombre de pages nécessaire pour accueillir les images sélectionnées.

Pour ajouter une sélection d'images à de nouvelles pages de votre livre :

- 1 Sélectionnez les images de votre choix dans le navigateur.
- 2 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer de nouvelles pages.

Les nouvelles pages apparaissent juste après la page sélectionnée.

- 3 Choisissez Ajouter de nouvelles pages > Avec les images sélectionnées, dans le menu local Ajouter des pages.

Les images sélectionnées sont ajoutées à votre livre.

Ajout de pages fondées sur une page patron

Vous pouvez ajouter à votre livre des pages basées sur une page patron donnée.

Pour ajouter à votre livre une page fondée sur une page patron :

- 1 Pour afficher les pages patrons, choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 2 Sélectionnez une page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 3 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer la nouvelle page.

La nouvelle page apparaît juste après la page sélectionnée.

- 4 Choisissez « Ajouter une nouvelle page à partir du patron » dans le menu local Ajouter des pages.

Vous pouvez également sélectionner une page patron et demander à Aperture de placer toutes les images non encore placées dans de nouvelles pages fondées sur cette page patron.

Pour ajouter des pages fondées sur une page patron donnée et faire en sorte qu'Aperture les remplisse avec les images non encore placées :

- 1 Pour afficher les pages patrons, choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 2 Sélectionnez une page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 3 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer la nouvelle page.

La nouvelle page apparaît juste après la page sélectionnée.

- 4 Choisissez Ajouter de nouvelles pages à partir du patron > Avec les images non placées, dans le menu local Ajouter des pages.

Aperture ajoute les images non placées aux nouvelles pages de votre livre. Toutes les pages sont fondées sur la page patron sélectionnée.

Vous pouvez aussi sélectionner des images et demander à Aperture de les placer sur de nouvelles pages fondées sur une page patron.

Pour ajouter des pages fondées sur une page patron donnée et faire en sorte qu'Aperture les remplisse avec les images sélectionnées :

- 1 Pour afficher les pages patrons, choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 2 Sélectionnez une page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 3 Sélectionnez les images de votre choix dans le navigateur.
- 4 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page située à l'endroit où vous souhaitez insérer de nouvelles pages.

Les nouvelles pages apparaissent juste après la page sélectionnée.

- 5 Choisissez Ajouter de nouvelles pages à partir du patron > Avec les images sélectionnées, dans le menu local Ajouter des pages.

Aperture ajoute les images sélectionnées aux nouvelles pages de votre livre. Toutes les pages sont fondées sur la page patron sélectionnée.

Ajout d'un index d'images à un livre

Vous pouvez ajouter à un livre des pages d'index contenant les vignettes de toutes les images du livre. Selon le thème choisi, Aperture propose des index d'images de différents aspects et mises en page. L'index d'images est généralement placé au début ou à la fin du livre.

Pour ajouter une page d'index à la fin de votre livre :

- 1 Pour afficher les pages patrons, choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 2 Sélectionnez une page patron d'index dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 3 Choisissez « Ajouter une nouvelle page à partir du patron » dans le menu local Ajouter des pages.

Ajoutez autant de pages d'index que nécessaire pour présenter toutes les images contenues dans le livre.

- 4 Pour remplir les pages d'index situées à la fin du livre, sélectionnez toutes les images de votre album et choisissez « Formater automatiquement les images sélectionnées » dans le menu local Action de livre.

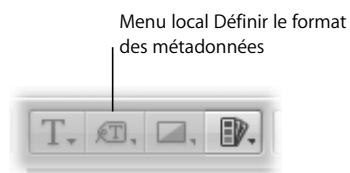
Toutes les images sélectionnées sont placées dans les zones de photo des pages d'index. Vous pouvez également faire glisser manuellement les images et les déposer dans les pages d'index. Si vous préférez que les pages d'index apparaissent à un autre endroit du livre, vous pouvez les faire glisser dans la sous-fenêtre Pages.

Vous pouvez également ajouter un index des métadonnées associées aux images de votre livre.

Pour ajouter un index de métadonnées à votre livre :

- Choisissez Créer un index dans le menu local Action de livre.

Aperture ajoute des pages d'index à la fin de votre livre et y place les métadonnées associées aux images. Pour modifier les métadonnées qui apparaissent dans l'index, sélectionnez des zones de métadonnées, puis changez leur format à l'aide du menu local « Définir le format des métadonnées ».



Utilisation des pages

À mesure que vous éditez les pages d'un livre, vous pouvez appliquer à ce dernier différents changements de structure et de texte.

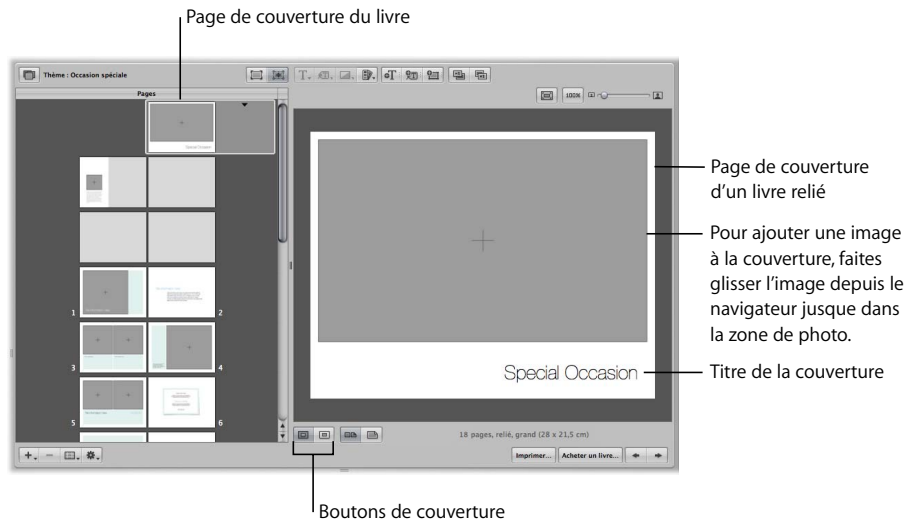
Vous pouvez ainsi :

- créer une couverture pour un livre broché ou relié ;
- choisir un modèle de page patron à appliquer à vos pages ;
- copier des pages ;
- changer l'ordre des pages du livre ;
- supprimer des pages ;
- choisir une image d'arrière-plan pour une page ;
- ajouter des numéros de page ;
- reconstituer un livre.

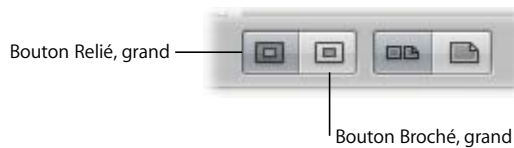
Création d'une couverture pour votre livre

Lorsque vous créez un nouvel album-livre, Aperture crée automatiquement une couverture pour ce livre. Vous pouvez sélectionner cette page et lui ajouter un titre, une image ou une illustration de couverture ou d'autres texte ou images de votre choix.

Vous avez également le choix entre un livre broché et un livre relié. Les livres brochés ont un fond blanc, alors que si vous sélectionnez un livre relié et que vous en commandez l'impression auprès du service d'impression proposé par Apple, vous pourrez choisir parmi différentes couleurs de couverture. Notez que vous ne pouvez ajouter du texte et des images que sur la couverture et non sur la tranche ou le dos du livre, lorsque vous commandez des livres imprimés auprès du service d'impression proposé par Apple.



Pour sélectionner une couverture de livre broché ou relié, cliquez sur l'un des boutons de couverture.



Pour sélectionner un livre relié ou broché :

- Cliquez sur le bouton « Relié, grand » ou sur le bouton « Broché, grand ».

Si vous ne comptez pas commander l'impression du livre auprès du service d'impression proposé par Apple, vous pouvez faire appel à un graphiste pour créer une couverture et un dos de couverture ou les réaliser vous-même à l'aide d'un logiciel graphique.

Choix d'une disposition de page patron

Les dispositions de page patron permettent de déterminer la mise en page de votre page patron. Aperture propose plusieurs dispositions de page patron en fonction du thème sélectionné. Vous pouvez choisir un modèle de page dans le menu local « Définir la page patron ». Vous pouvez, par exemple, créer une page à une seule image, puis décider plus tard que les pages devront contenir deux images.

Vous pouvez appliquer différents modèles de page patron à une page pour vous rendre compte visuellement des mises en pages convenant le mieux à vos images et à votre livre.

Pour appliquer un modèle de page patron à une page :

- 1 Sélectionnez la page concernée dans la sous-fenêtre Pages.
- 2 Sélectionnez la page patron voulue dans le menu local « Définir la page patron ».

Si vous avez modifié la disposition d'une page en déplaçant ou en redimensionnant des zones et si vous voulez recommencer à partir du modèle d'origine, vous pouvez réappliquer la page patron.

Pour réappliquer un modèle de page patron à une page :

- 1 Sélectionnez la page à modifier dans la sous-fenêtre Pages.
- 2 Choisissez « Revenir au format du patron » dans le menu local Action de livre.

Copie de pages

Si vous avez apporté des modifications à une page et que vous souhaitez la réutiliser ailleurs dans le livre, vous pouvez la dupliquer. Vous pouvez également dupliquer une page, modifier légèrement la copie, puis conserver la nouvelle page et la page originale en vue d'une utilisation ultérieure.

Pour copier une ou plusieurs pages :

- 1 Sélectionnez la ou les pages que vous voulez dupliquer.
Pour sélectionner plusieurs pages dans la sous-fenêtre Pages, cliquez sur les vignettes correspondantes en maintenant la touche Maj enfoncée.
- 2 Choisissez Dupliquer la page dans le menu local Ajouter des pages.

Changement de l'ordre des pages d'un livre

Vous pouvez déplacer des pages au sein d'un livre. Pour déplacer une page vers l'avant ou vers l'arrière dans l'ordre des pages, il suffit de la faire glisser jusqu'à un nouvel emplacement dans la structure du livre.

Pour déplacer une page au sein de votre livre :

- 1 Sélectionnez la page concernée dans la sous-fenêtre Pages.
- 2 Faites glisser la page vers le nouvel emplacement souhaité.

Suppression de pages d'un livre

Vous pouvez supprimer des pages d'un livre. La suppression a pour effet de supprimer le contenu de cette page du livre et les pages restantes comblent automatiquement le vide ainsi créé. Il n'est toutefois pas possible de supprimer la couverture d'un livre.

Pour supprimer des pages de votre livre :

- 1 Sélectionnez la ou les pages à supprimer dans la sous-fenêtre Pages.
Pour sélectionner plusieurs pages à la fois, cliquez sur les pages voulues en maintenant la touche Maj enfoncée.
- 2 Cliquez sur le bouton Supprimer la page (ou appuyez sur la touche Suppr), puis confirmez la suppression.

Choix d'une image d'arrière-plan

Vous pouvez choisir une image d'arrière-plan à placer derrière les autres images d'une page. Vous pouvez, par exemple, créer une page comportant les photos de deux jeunes mariés au premier plan et ajouter une église en arrière-plan. Vous pouvez également choisir une image d'arrière-plan qui soit accordée aux couleurs d'une image de premier plan.

Pour choisir une image d'arrière-plan pour une page :

- 1 Sélectionnez la page concernée dans la sous-fenêtre Pages.
- 2 Faites glisser l'image sur la page jusqu'à ce que l'arrière-plan change de couleur, puis relâchez le bouton de la souris.

Pour supprimer une image d'arrière-plan :

- 1 Sélectionnez la page concernée dans la sous-fenêtre Pages.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Cliquez sur l'arrière-plan de la page pour sélectionner l'image, puis appuyez sur la touche Supprimer pour supprimer l'image.
 - Choisissez Aucun arrière-plan dans le menu local « Définir l'arrière-plan des pages ».

Remarque : le menu local « Définir l'arrière-plan des pages » n'est pas disponible pour tous les thèmes.

Numérotation des pages de votre livre

Aperture peut numéroter automatiquement les pages de vos livres. Chaque thème fournit des numéros de page placés à des endroits prédéfinis sur les pages. Vous pouvez désactiver la numérotation des pages si vous le souhaitez. Il n'est, en revanche, pas possible de changer la position des numéros de page ou le format de la numérotation.

Pour activer la numérotation des pages :

- Choisissez Numéros de page > Toujours, dans le menu Action de livre.

Vous pouvez aussi choisir l'option Automatique pour activer la numérotation de page. Lorsqu'elle est sélectionnée, l'option Automatique affiche les numéros sur les pages lorsqu'aucune image n'apparaît derrière elles.

Pour désactiver la numérotation des pages :

- Choisissez Numéros de page > Désactivé dans le menu Action de livre.

Reconstitution d'un livre

Si vous avez apporté des modifications à la structure d'un livre et que vous voulez recommencer à partir de la structure d'origine, vous pouvez demander à Aperture de reconstituer votre livre. Aperture reconstruit la structure d'origine du livre en utilisant les versions non modifiées des modèles de page patron et rajoute vos images aux pages révisées. Vous perdez alors toutes les modifications que vous avez pu effectuer sur vos pages. Vous pouvez demander à Aperture de placer toutes les images du navigateur dans le livre ou bien seulement les images sélectionnées.

Pour reconstituer un livre en utilisant toutes les images présentes dans le navigateur :

- Choisissez « Reconstituer le livre avec toutes les images » dans le menu Action de livre.

Pour reconstituer un livre en utilisant une sélection d'images :

- 1 Sélectionnez les images que vous voulez placer dans le livre.
- 2 Choisissez « Reconstituer le livre avec les images sélectionnées » dans le menu Action de livre.

Utilisation des images

À mesure que vous ajoutez des images à vos pages, vous pouvez apporter des ajustements à la mise en page. Vous pouvez régler la position des images dans les zones de photo, modifier la taille de ces zones et leur emplacement sur la page. Aperture vous permet aussi de modifier l'aspect de vos images en leur appliquant des filtres. Vous pouvez, par exemple, sélectionner une zone de photo et appliquer une tonalité sépia à l'image qu'elle contient.

Ajout de zones de photo à une page

Après avoir créé une page et lui avoir appliqué un modèle de page patron, il est parfois nécessaire d'ajouter d'autres zones de photo pour y placer plus d'images. Pour cela, vous pouvez soit sélectionner un autre modèle de page patron comportant plus de zones de photo, soit ajouter des zones de photo aux endroits voulus.

Pour ajouter une zone de photo à une page :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la page voulue dans la sous-fenêtre Pages.
- 3 Cliquez sur le bouton « Ajouter une zone de photo ».

Lorsque la nouvelle zone de photos fait son apparition, vous pouvez la faire glisser vers l'emplacement de votre choix et en modifier les dimensions.

Modification de la façon dont une image remplit une zone de photo

Aperture est pré-réglé pour redimensionner les images afin qu'elles remplissent les zones de photo. Vous pouvez modifier la position de l'image dans la zone de photo afin qu'elle soit centrée ou alignée sur le bord droit ou le bord gauche.

Pour modifier la façon dont une image s'inscrit dans une zone de photo :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la zone de photo à modifier.
- 3 Choisissez « Alignement de la zone de photo » dans le menu local Action de livre, puis choisissez une option d'alignement dans le sous-menu qui apparaît.
 - Pour obtenir une image adaptée aux dimensions de la zone sur la page : choisissez Remplir.
 - Pour que l'image apparaisse centrée dans la zone : choisissez Ajuster au centre.
 - Pour que l'image soit alignée sur le bord gauche de la zone : choisissez « Ajuster à la justification à gauche ».
 - Pour que l'image soit alignée sur le bord droit de la zone : choisissez « Ajuster à la justification à droite ».

Vous pouvez aussi régler l'échelle de l'image lorsqu'elle est dans sa zone de photo. Aperture propose en effet un curseur « Taille de l'image » qui permet de changer l'échelle d'affichage des images.

Pour modifier l'échelle d'une image dans une zone de photo :

- 1 Double-cliquez sur l'image.

Un curseur apparaît pour vous permettre de régler l'échelle de l'image.



- 2 Faites glisser le curseur pour ajuster l'échelle de l'image.

Cliquez en dehors de la zone de photo pour faire disparaître le curseur.

Si une image est à une échelle telle qu'une partie seulement est visible dans la zone de photo, vous pouvez changer la partie visible de cette image.

Pour changer la portion d'une image visible dans une zone de photo :

1 Double-cliquez sur l'image.

Un curseur apparaît pour vous permettre de régler l'échelle de l'image.

2 Faites glisser l'image pour changer la partie visible dans la zone photo.

Modifications des proportions d'une zone de photo

Les pages contiennent des zones de photo qui ont des dimensions et des proportions spécifiques. Vous pouvez sélectionner une zone et modifier ses proportions pour qu'elle s'adapte à celles de l'image. Vous pouvez, par exemple, faire passer une zone de l'orientation paysage à l'orientation portrait.

Aperture propose des options de création de zones de photo dotées des proportions suivantes :

- Paysage 4/3.
- Paysage 3/2.
- Portrait 2/3.
- Portrait 3/4.
- Carré.
- Les proportions de la photo sélectionnée.

Pour modifier les proportions d'une zone de photo :

1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.

2 Sélectionnez la zone de photo à modifier.

3 Choisissez « Proportions de la zone de photo » dans le menu local Action de livre, puis choisissez une option dans le sous-menu des proportions qui apparaît.

- *Pour appliquer les proportions Paysage 4/3 à une zone de photo : choisissez Paysage 4/3.*
- *Pour appliquer les proportions Paysage 3/2 à une zone de photo : choisissez Paysage 3/2.*
- *Pour appliquer les proportions Portrait 2/3 à une zone de photo : choisissez Portrait 2/3.*
- *Pour appliquer les proportions Portrait 3/4 à une zone de photo : choisissez Portrait 3/4.*
- *Pour donner à une zone de photo des proportions carrées : choisissez Carré.*
- *Pour créer une zone de photo adaptée à l'image rognée actuellement présente dans la zone : choisissez « Proportions de la photo ».*

Disposition des images sur la page

Vous pouvez redimensionner et repositionner les zones de photo sur la page. Vous devez d'abord sélectionner le bouton « Modifier la mise en page » pour pouvoir modifier le format de page. Vous pouvez ensuite cliquer sur les zones pour les sélectionner. Lorsque vous sélectionnez une zone, des poignées apparaissent, que vous pouvez faire glisser pour redimensionner la zone. Vous pouvez également faire glisser le contenu de la zone pour placer la zone dans un nouvel emplacement.

Lorsque vous faites glisser une zone, des traits de repère jaunes apparaissent pour marquer les marges de votre page et les bordures d'image. Ces repères vous permettent de veiller à l'alignement correct des zones déplacées avec les autres zones de la page.

Pour disposer les zones de photo sur la page :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la zone de photo que vous voulez déplacer ou redimensionner.
- 3 Faites glisser la zone vers un autre emplacement ou faites glisser une poignée de la zone sélectionnée pour modifier les dimensions de l'image.

Copie, collage, coupe et suppression d'images dans les zones de photo

Une fois que vous avez placé des images dans les zones de photo de vos pages, vous pouvez sélectionner une zone ou un groupe de zones, puis copier et coller leur contenu, ou encore couper ou supprimer les images des zones.

Pour copier et coller le contenu des zones sélectionnées :

- 1 Cliquez sur le bouton Modifier le contenu, s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la ou les zones de photo dont vous voulez copier le contenu.
- 3 Choisissez Modifier > Copier le contenu.
- 4 Sélectionnez la ou les zones de photo dans lesquelles vous voulez que les contenus copiés apparaissent.
- 5 Choisissez Édition > Coller le contenu.

Pour copier les zones sélectionnées :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la ou les zones de photo que vous voulez copier.
- 3 Choisissez Édition > Copier.
- 4 Sélectionnez la page dans laquelle vous voulez que la ou les zones de photo copiées apparaissent.
- 5 Choisissez Coller dans le menu Édition.

Pour couper le contenu de zones sélectionnées et le placer dans le presse-papiers :

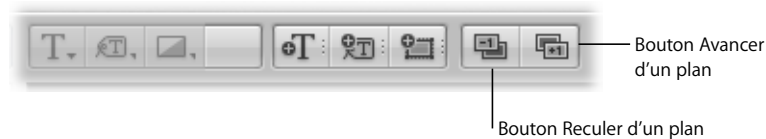
- 1 Cliquez sur le bouton Modifier le contenu, s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la ou les zones de photo dont vous voulez couper le contenu.
- 3 Choisissez Édition > Couper le contenu.

Pour supprimer le contenu de zones sélectionnées sans le placer dans le presse-papiers :

- 1 Cliquez sur le bouton Modifier le contenu, s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la ou les zones de photo dont vous voulez supprimer le contenu.
- 3 Appuyez sur la touche Supprimer.

Empilage des zones de photo dans un ordre particulier

Lorsque vous disposez des zones de photo sur une page, de telle sorte que certaines se chevauchent pour créer un effet par exemple, il est parfois nécessaire de changer l'ordre d'empilage des photos. C'est le cas si vous voulez, par exemple, placer trois images se chevauchant dans un ordre spécifique. Pour modifier l'ordre d'empilement des zones, vous devez sélectionner une des zones, puis cliquer sur le bouton « Avancer d'un plan » ou « Reculer d'un plan ».



Pour changer l'ordre de superposition d'une pile de zones :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la zone dont vous souhaitez modifier la position d'empilement par rapport aux autres zones de la page.
- 3 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Cliquez sur le bouton « Avancer d'un plan » ou « Reculer d'un plan ».
 - Choisissez Trier dans le menu local Action de livre, puis choisissez une option dans le sous-menu qui apparaît.

Suppression de zones de photo

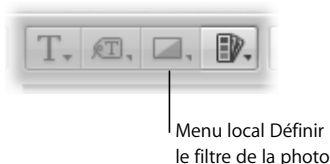
Après avoir créé une page et lui avoir appliqué un modèle de page patron, il est parfois nécessaire de supprimer certaines zones de photo de la page. Pour ce faire, vous pouvez soit sélectionner un autre modèle de page patron comportant moins de zones de photo, soit supprimer des zones de photo de la page.

Pour supprimer les zones de photo d'une page :

- Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », sélectionnez une ou plusieurs zones de photo, puis choisissez Modifier > Couper (ou appuyez sur Suppr).

Modification de l'aspect des images à l'aide de filtres

Aperture vous permet de modifier l'aspect de vos images en leur appliquant des filtres. Vous pouvez, par exemple, appliquer un filtre qui atténue une image de telle sorte que vous puissiez placer du texte dessus et créer ainsi un effet visuel de couverture intéressant. D'autres filtres vous permettent de convertir une image en noir et blanc ou en sépia.



Pour appliquer un filtre à une zone de photo :

- 1 Sélectionnez la zone de photo contenant l'image à laquelle vous voulez appliquer l'effet.
- 2 Choisissez le type de filtre souhaité dans le menu local « Définir le filtre de la photo ».

Remarque : lorsque vous appliquez un filtre à une image de livre, puis que vous examinez l'image à l'aide de la Loupe, l'image est affichée sans l'effet produit par le filtre. Le filtre n'est appliqué qu'à l'image qui se trouve dans le livre, il n'affecte pas la source de l'image. La Loupe affiche la source de l'image.

Utilisation du texte

Dans le cadre de votre travail de mise en page, vous pouvez ajouter du texte à une page et le positionner sur celle-ci.

Vous pouvez ainsi :

- placer du texte sur la page en le saisissant dans des zones de texte ;
- ajouter de nouvelles zones de texte à la page ;
- ajouter des zones de métadonnées qui affichent les métadonnées d'une image ;
- choisir le style de votre texte, changer de police de caractères, de style de police et de taille de police ;
- réorganiser le texte sur la page en changeant la taille et la position des zones de texte ;
- modifier le nombre de colonnes de texte sur la page ;
- supprimer des zones de texte de la page.

Vous pouvez modifier individuellement le texte de certaines pages de votre livre ou modifier des pages patrons pour créer des modèles de pages contenant des styles et des dispositions de texte personnalisés.

Placement de texte sur la page

Les modèles de pages patrons comportent des zones de texte que vous pouvez sélectionner pour y saisir du texte. Vous pouvez également copier du texte et le coller dans ces zones de texte.

Pour ajouter du texte à une zone de texte :

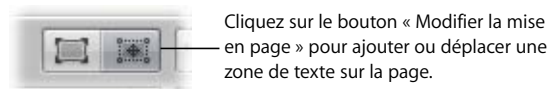
- 1 Cliquez sur le bouton Modifier le contenu, s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la page à modifier dans la sous-fenêtre Pages.
- 3 Sélectionnez la zone de texte à modifier.
- 4 Sélectionnez si nécessaire le texte déjà présent dans la zone, puis tapez ou collez le texte voulu.

Ajout de zones de texte à une page

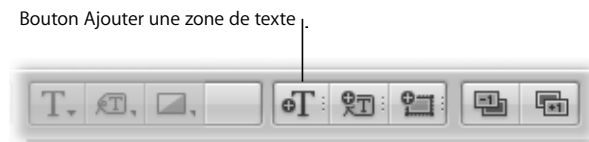
Si vous devez ajouter une nouvelle zone de texte pour insérer du texte dans une page, vous pouvez l'ajouter, puis la positionner où vous le souhaitez.

Pour ajouter une zone de texte à une page :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page à laquelle vous souhaitez ajouter du texte.
- 2 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page ».



- 3 Cliquez sur le bouton « Ajouter une zone de texte ».



- 4 Faites glisser la nouvelle zone de texte jusqu'à l'emplacement voulu.

Vous pouvez redimensionner une zone de texte en faisant glisser ses poignées de redimensionnement.

Ajout de zones de métadonnées à une page

Vous pouvez faire figurer à côté des photos présentées sur la page les métadonnées qui leur sont associées. Pour ce faire, vous devez ajouter une zone de métadonnées à la page, puis associer cette zone à l'image voulue.

Pour ajouter une zone de métadonnées à une page :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page à laquelle vous souhaitez ajouter la zone de métadonnées.
- 2 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page ».



Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page » pour ajouter ou déplacer une zone de métadonnées sur la page.

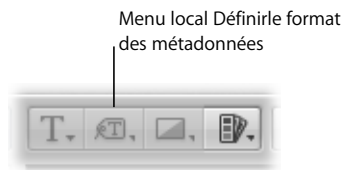
- 3 Sélectionnez la zone de photo à laquelle vous voulez ajouter une zone de métadonnées.
- 4 Cliquez sur le bouton « Ajouter une zone de métadonnées ».



Bouton Ajouter une zone de métadonnées

Une nouvelle zone de métadonnées apparaît sur la page.

- 5 Faites glisser la nouvelle zone de métadonnées à l'emplacement voulu.
Vous pouvez redimensionner une zone de métadonnées en faisant glisser ses poignées de redimensionnement.
- 6 Choisissez le type de métadonnées à afficher dans la zone via le menu local Format des métadonnées.



Vous pouvez dissocier une zone de métadonnées de l'image à laquelle elle est liée, puis la réassocier en fonction de vos besoins.

Pour dissocier une zone de métadonnées :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page contenant la zone de métadonnées à dissocier.
- 2 Sélectionnez la zone de métadonnées que vous voulez dissocier.

- 3 Choisissez « Supprimer le lien à la zone de métadonnées » dans le menu local Action de livre.

Pour associer à nouveau une zone de métadonnées à une image :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page contenant la zone de métadonnées à réassocier à une image.
- 2 Cliquez, en maintenant la touche Commande enfoncée, sur la zone de métadonnées et sur la zone de photo à laquelle vous voulez l'associer, pour les sélectionner toutes deux.
- 3 Choisissez « Lier à la zone de métadonnées » dans le menu local Action de livre.

Masquage ou affichage des numéros de plaque des images dans les livres

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des numéros de plaque dans vos livres et vos galeries web. Aperture est réglé par défaut pour ne pas afficher les numéros de plaque des images.

Pour activer l'affichage des numéros de plaque dans un livre :

- Dans l'éditeur de modèles de livres, choisissez « Activer les métadonnées de plaque » dans le menu local Actions de livre.

Choix d'un style de texte

Vous pouvez affecter des styles de texte aux zones de texte et de métadonnées pour modifier l'aspect du texte. Les pages patrons fournies avec Aperture contiennent des styles de texte prédéfinis convenant à différents éléments textuels majeurs tels que le titre de couverture, les sous-titres, les en-têtes et les paragraphes. Vous pouvez aisément appliquer ces styles à vos zones de texte et de métadonnées au fur et à mesure de votre travail.

Pour changer le style de texte d'une zone de texte ou de métadonnées :

- 1 Sélectionnez la zone de texte ou de métadonnées que vous voulez modifier.
- 2 Choisissez le style de texte à appliquer à cette zone dans le menu local Style de texte.

Menu local Définir
le style de texte



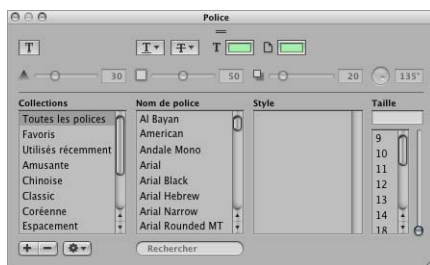
Modification des polices de caractères utilisées dans les livres

Aperture comporte une fenêtre intitulée Police que vous pouvez utiliser pour modifier les polices de caractères présentes dans vos livres. Vous pouvez sélectionner le texte d'un champ de texte qui se trouve sur une page, puis modifier la police, la taille de la police, la couleur de la police, et plus encore.

Important : Aperture respecte les préférences de lissage de texte définies dans la sous-fenêtre Apparence des Préférences Système. Le réglage par défaut utilisé pour Mac OS X ne permet pas de lisser les polices dont la taille est inférieure ou égale à 8 points. Ce réglage n'affecte que l'apparence des polices affichées à l'écran ; les polices imprimées sont lissées.

Pour afficher la fenêtre Police :

- Sélectionnez une zone de texte, puis choisissez Édition > Afficher les polices (ou appuyez sur commande + T).



Disposition du texte sur la page

Vous pouvez redimensionner et repositionner les zones de texte et de métadonnées sur la page. Vous devez d'abord sélectionner le bouton « Modifier la mise en page » pour pouvoir modifier le format de page. Lorsque vous cliquez sur une zone pour la sélectionner, des poignées apparaissent, que vous pouvez faire glisser pour redimensionner la zone. Vous pouvez aussi faire glisser le contenu de la zone pour déplacer la zone vers un nouvel emplacement.

Pour redimensionner le texte sur la page :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la page à modifier dans la sous-fenêtre Pages.
- 3 Sélectionnez la zone de texte à déplacer ou redimensionner.
- 4 Faites glisser la zone vers un autre emplacement ou faites glisser une poignée de la zone sélectionnée pour modifier les dimensions de l'image.

Modification du nombre de colonnes de texte

Vous pouvez modifier une zone de texte afin qu'elle affiche une à quatre colonnes de texte.

Pour changer le nombre de colonnes de texte dans une zone de texte :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page », s'il n'est pas encore sélectionné.
- 2 Sélectionnez la zone de texte.
- 3 Choisissez « Colonnes de la zone de texte » dans le menu local Action de livre, puis choisissez le nombre de colonnes voulu dans le sous-menu.

- 4 Si nécessaire, redimensionnez la zone de texte pour que sa taille soit mieux adaptée au nombre de colonnes spécifié.

Suppression de zones de texte d'une page

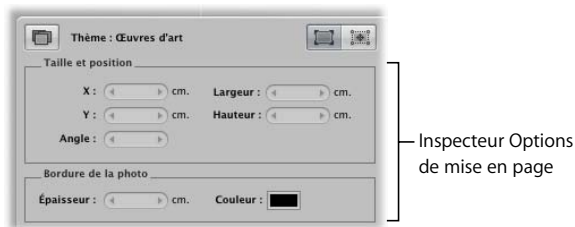
Après avoir créé une page et lui avoir appliqué un modèle de page patron, il est parfois nécessaire de supprimer certaines zones de texte de la page. Pour ce faire, vous pouvez soit sélectionner un autre modèle de page patron comportant moins de zones de texte, soit sélectionner manuellement, puis supprimer des zones de texte de la page.

Pour supprimer des zones de texte ou de métadonnées d'une page :

- 1 Cliquez sur le bouton « Modifier la mise en page ».
- 2 Sélectionnez la zone de texte ou de métadonnées à supprimer, puis choisissez Édition > Couper Contenu (ou appuyez sur Supprimer).

Utilisation de l'inspecteur Options de mise en page

Vous pouvez sélectionner un élément d'une page et visualiser sa géométrie grâce à l'inspecteur Options de mise en page. Comme certaines imprimantes exigent des dimensions précises de mise en page, vous pouvez utiliser l'inspecteur Options de mise en page pour placer avec précision tous les éléments sur la page en saisissant les nouvelles dimensions dans les cases de valeur. Vous avez également la possibilité de modifier l'angle des zones de texte et de photo, et d'appliquer une bordure de couleur à une zone de photo.



Pour ouvrir l'inspecteur Options de mise en page :

- Choisissez « Afficher les options de mise en page » dans le menu local Action de livre.

L'inspecteur Options de mise en page se trouve dans la zone supérieure gauche de l'éditeur de modèles de livres.

Pour modifier les dimensions d'une zone de texte ou de photo :

- 1 Sélectionnez une zone de texte ou de photo.
- 2 Procédez comme suit :
 - Pour déplacer l'élément sélectionné vers la gauche ou vers la droite : saisissez une nouvelle valeur dans la case de valeur X.

- *Pour déplacer l'élément sélectionné vers le haut ou vers le bas* : saisissez une nouvelle valeur dans la case de valeur Y.
- *Pour modifier la largeur de l'élément sélectionné* : saisissez une nouvelle valeur dans la case de valeur Largeur.
- *Pour modifier la hauteur de l'élément sélectionné* : saisissez une nouvelle valeur dans la case de valeur Hauteur.

Pour modifier l'angle d'une zone de texte ou de photo :

- 1 Sélectionnez une zone de texte ou de photo.
- 2 Saisissez une valeur dans la case de valeur Angle.

L'image pivote dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lorsque la valeur augmente.

Pour ajouter une bordure à une zone de photo :

- 1 Sélectionnez une zone de photo.
- 2 Saisissez une valeur dans la case de valeur Épaisseur pour définir la largeur de la bordure.
- 3 Pour choisir la couleur de la bordure, cliquez dans le cadre de couleurs, puis sélectionnez une couleur dans la fenêtre Couleurs.

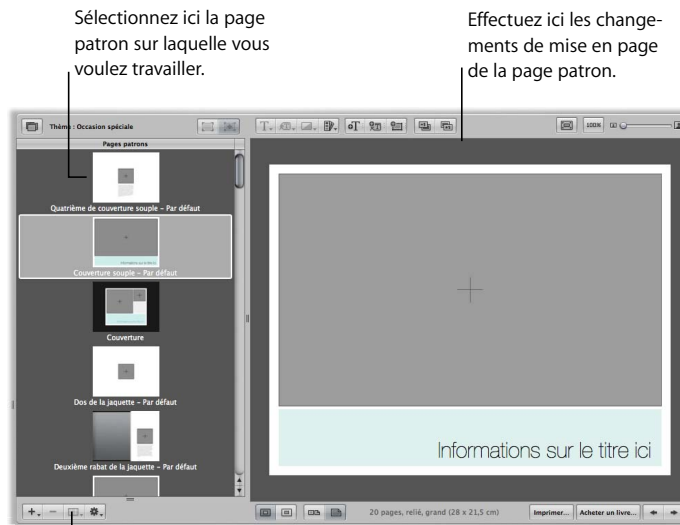
La bordure est appliquée à l'image.

Utilisation des pages patrons

Les pages patrons fournissent le modèle initial de vos pages. À mesure que vous créez des pages, vous appliquez des modèles de page patron tout au long de l'élaboration de votre livre.

Pour créer des albums livres réutilisables, vous pouvez personnaliser les modèles de page d'un thème particulier avant de créer vos livres. Vous pouvez ainsi sélectionner une page patron et la modifier, en changeant les zones de photo, de texte et de métadonnées qui apparaissent sur la page. Il est possible également de créer des pages patrons pour vos besoins particuliers de mise en page. Pour modifier vos pages, vous pouvez suivre les instructions des rubriques consacrées à l'utilisation des zones de photo, de texte et de métadonnées, présentées précédemment dans ce chapitre.

Pour modifier une page patron, affichez les pages patrons dans la sous-fenêtre Pages patrons, puis créez une page ou sélectionnez la page à modifier. Lorsque vous sélectionnez une page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons, l'éditeur de modèles de livres vous présente une vue agrandie de cette page.



Pour afficher la sous-fenêtre Pages patrons, choisissez « Afficher les pages patrons » dans ce menu local.

Vous pouvez ainsi :

- afficher les pages patrons ;
- créer de nouveaux modèles de page patron ou modifier des modèles existants ;
- créer une version page de gauche et une version page de droite distinctes de page patron ou combiner les versions gauche et droite en une seule page ;
- actualiser votre livre avec les modifications apportées aux pages patrons sur lesquelles il est fondé.

Affichage des pages patrons

Pour visualiser les pages patrons d'un thème donné et les modifier, vous devez les afficher dans la sous-fenêtre Pages patrons.

Pour afficher les pages patrons :

- Choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.

La sous-fenêtre Pages patrons apparaît au-dessus de la sous-fenêtre Pages. Elle contient des vignettes représentant les pages patrons correspondant au thème sélectionné. Cette sous-fenêtre vous permet de sélectionner les pages patrons à afficher et à modifier. Vous pouvez faire glisser la bordure qui sépare les sous-fenêtres Pages patrons et Pages afin de redimensionner ces sous-fenêtres.

Pour masquer les pages patrons :

- Choisissez « Masquer les pages patrons » dans le menu local Action de livre.

Création et modification de pages patrons

Vous pouvez créer de nouvelles pages patrons ou dupliquer des pages patrons existantes, puis modifier ces copies. Si vous décidez, par exemple, de personnaliser un modèle à deux photos provenant d'un modèle de page patron original, vous pouvez enregistrer cette version personnalisée et disposer ainsi de plusieurs modèles à deux photos. Une fois que vous avez créé une nouvelle page patron, son nom est affiché dans le menu local « Définir la page patron », où vous pouvez la sélectionner pour l'appliquer à des pages de votre livre.

Pour créer un nouveau modèle de page patron :

- 1 Choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 2 Cliquez sur une page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 3 Choisissez « Ajouter une nouvelle page » dans le menu local Ajouter des pages.
- 4 Renommez la page si vous le souhaitez.
- 5 Sélectionnez cette nouvelle page patron et effectuez vos modifications.

Pour dupliquer et modifier un modèle de page patron :

- 1 Choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 2 Sélectionnez la page patron à dupliquer dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 3 Choisissez Dupliquer la page dans le menu local Ajouter des pages.
- 4 Renommez la page si vous le souhaitez.
- 5 Sélectionnez cette nouvelle page patron et effectuez vos modifications.

Il est également possible de modifier le modèle d'une page de votre livre, puis de l'enregistrer comme nouvelle page patron.

Pour créer un modèle de page patron à partir d'une page de votre livre :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page de votre livre dont vous souhaitez enregistrer les modifications comme page patron.
- 2 Choisissez Enregistrer la page > Comme nouveau patron du document dans le menu local Action de livre.
- 3 Pour afficher la sous-fenêtre Pages patrons, choisissez « Afficher les pages patrons » dans le menu local Action de livre.
- 4 Sélectionnez la nouvelle page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons, puis renommez-la.

Si vous modifiez le modèle d'une page de votre livre, vous pouvez répercuter ces changements sur la page patron d'origine.

Pour répercuter les modifications d'une page de livre sur le modèle de page patron d'origine :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page dont vous avez modifié le modèle.
- 2 Choisissez « Enregistrer la page > dans le patron du document » dans le menu local Action de livre.

Aperture actualise la page patron d'origine en lui appliquant vos modifications.

Unification et scission de pages patrons

Certaines pages patrons existent en deux versions, gauche et droite, pour tenir compte des marges gauches et droites d'une double page d'un livre. Vous pouvez sélectionner la version gauche ou droite d'une page patron, puis fusionner les deux versions en une seule page.

Pour unifier les versions gauche et droite d'une page patron :

- 1 Sélectionnez une page patron gauche ou droite dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 2 Choisissez « Unifier la page patron » dans le menu local Action de livre.

À l'inverse, vous pouvez aussi sélectionner une page patron qui n'existe qu'en une seule version et la scinder en deux versions (gauche et droite).

Pour scinder une page patron en deux versions (gauche et droite) :

- 1 Sélectionnez une page patron dans la sous-fenêtre Pages patrons.
- 2 Choisissez « Scinder la page patron » dans le menu local Action de livre.

Vous pouvez maintenant ajuster la position des éléments sur les deux nouvelles pages pour tenir compte des marges de page gauche et droite.

Mise à jour des pages d'un livre après modification de pages patrons

Une fois que vous avez modifié une page patron, il est possible d'appliquer ces modifications aux pages de votre livre. Aperture n'actualise pas automatiquement les pages d'un livre lorsque les pages patrons correspondantes ont été modifiées. Vous pouvez toutefois choisir d'actualiser manuellement les pages d'un livre avec des modèles de page patron modifiés.

Pour mettre à jour une page dont le modèle de page patron a été modifié :

- 1 Dans la sous-fenêtre Pages, sélectionnez la page dont vous souhaitez mettre à jour le modèle de page patron.
- 2 Choisissez « Revenir au format du patron » dans le menu local Action de livre. Aperture applique le modèle de page patron dans son état actuel à la page sélectionnée.

Utilisation de Thèmes personnalisés

Pour créer un livre dont les dimensions sont différentes de celles des formats habituels (petit, moyen ou grand), créez un thème personnalisé présentant exactement les dimensions requises. La possibilité de déterminer les dimensions d'un thème personnalisé permet de satisfaire aux exigences de précision des imprimantes professionnelles.

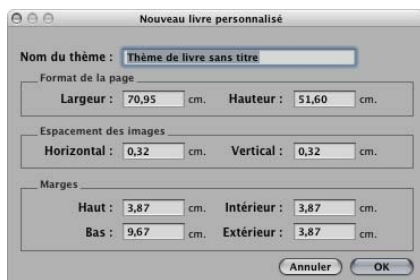
Création de thèmes personnalisés

La zone de dialogue Thèmes vous permet de créer des thèmes personnalisés.

Pour créer un thème personnalisé :

- 1 Dans l'éditeur de modèles de livres, cliquez sur le bouton Thème.
Une zone de dialogue apparaît pour vous prévenir que vous risquez de perdre votre texte lors du changement de thème.
- 2 Cliquez sur OK.
- 3 Dans la zone de dialogue affichée, choisissez Personnalisé dans le menu local Type de livre.
- 4 Cliquez sur le bouton Thème en bas de la zone de dialogue.
La zone de dialogue Nouveau livre personnalisé apparaît.

- 5 Dans le champ Nom du thème, attribuez un nom à votre thème personnalisé.



- 6 Saisissez les dimensions du livre dans les zones Taille de la page, Espace des images et Marges, puis cliquez sur OK.

Le nouveau thème personnalisé apparaît dans la liste des thèmes.

Partage de thèmes personnalisés

Vous pouvez partager vos thèmes personnalisés avec d'autres systèmes Aperture. Aperture enregistre par défaut les thèmes personnalisés à l'emplacement suivant (accessible depuis le Finder) : /Utilisateurs/nom d'utilisateur/Bibliothèque/Application Support/Aperture2/Book Themes/

Pour partager des thèmes personnalisés avec d'autres systèmes Aperture :

- Copiez les thèmes à partager dans le dossier Book Themes du système Aperture de départ, puis collez-les dans l'emplacement équivalent de l'autre système Aperture.

Quand vous choisissez Personnalisé dans le menu local Type de livre, les thèmes personnalisés apparaissent dans la zone de dialogue Thèmes.

Copie d'un album-livre

Une fois que vous avez configuré une structure de livre qui vous convient, vous pouvez la réutiliser dans d'autres projets. Il est possible, par exemple, de créer une structure de livre album de mariage que vous réutiliserez régulièrement.

Vous pouvez sélectionner et dupliquer un album-livre. Vous pouvez ensuite supprimer les images de l'album dupliqué et les remplacer par d'autres pour constituer un nouveau livre. Aperture peut automatiquement placer les nouvelles images dans la structure du livre dupliqué.

Pour copier un album-livre et placer de nouvelles images dans la copie :

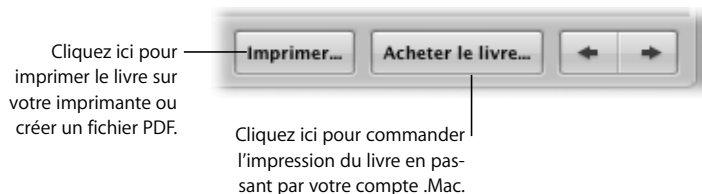
- 1 Sélectionnez l'album-livre dans l'inspecteur Projets.
- 2 Choisissez Fichier > Dupliquer le livre.
- 3 Si vous le souhaitez, faites glisser l'album-livre dupliqué vers un nouveau projet.

- 4 L'album-livre dupliqué étant sélectionné dans l'inspecteur Projets, sélectionnez une image dans le navigateur, puis choisissez Édition > Tout sélectionner (ou appuyez sur Commande + A).
- 5 Pour supprimer les images de l'album, choisissez Images > Supprimer de l'album (ou appuyez sur Suppr).
Toutes les images sont supprimées du navigateur et des pages du livre.
- 6 Sélectionnez le projet comportant les images que vous voulez placer dans le livre.
- 7 Sélectionnez les images et faites-les glisser vers le livre dupliqué dans l'inspecteur Projets.
- 8 Sélectionnez l'album-livre dupliqué dans l'inspecteur Projets.
- 9 Dans le navigateur, disposez les images dans l'ordre dans lequel vous voulez qu'elles apparaissent dans le livre.
- 10 Choisissez « Formater automatiquement les images non placées » dans le menu local Action de livre.

Les images sont automatiquement placées dans les pages du livre.

Impression des livres

Une fois votre livre créé, vous pouvez en commander des exemplaires imprimés et reliés auprès du service d'impression proposé par Apple. Vous pouvez également imprimer le livre sur votre imprimante ou créer un ou plusieurs fichiers PDF que vous pourrez ensuite envoyer à des clients ou à votre propre service d'impression.



Si vous comptez confier vos fichiers à un service d'impression, vous pouvez enregistrer le livre soit sous forme de fichier PDF, soit sous forme de document PostScript. Vous pouvez ensuite transmettre ce fichier à l'imprimeur ou au service d'impression minute. Pour en savoir plus sur l'impression de livres sur votre imprimante, consultez le chapitre 16, « Impression de vos images », à la page 503.

Pour protéger vos photographies, il est important de mettre en place un système de sauvegarde fiable et d'effectuer des sauvegardes régulièrement.

Ce chapitre explique comment utiliser le système de sauvegarde d'Aperture pour sauvegarder intégralement la photothèque Aperture à intervalles réguliers. Aperture vous indique clairement si votre dernière sauvegarde est à jour. D'ailleurs, vous avez à tout moment la possibilité de lancer une sauvegarde. En cas de défaillance matérielle ou de désastre imprévisible, comme un incendie ou une catastrophe naturelle, vous pourrez aisément restaurer l'intégralité de la photothèque Aperture sur votre ordinateur ou sur une nouvelle machine.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble du processus de sauvegarde (p. 648)
- Planification d'un système de sauvegarde (p. 649)
- Utilisation de la sous-fenêtre Banque (p. 651)
- Création de banques (p. 652)
- Mise à jour des banques (p. 653)
- Déconnexion temporaire d'un disque dur de banque sur votre système (p. 654)
- Reconnexion du disque dur d'une banque à votre système (p. 654)
- Suppression définitive d'une banque (p. 655)
- Sauvegarde des images d'un ordinateur portable sur le terrain (p. 655)
- Restauration de votre système Aperture (p. 657)

Vue d'ensemble du processus de sauvegarde

La création de copies de sauvegarde de votre photothèque vous offre la possibilité de restaurer vos fichiers à partir de vos banques de sauvegarde en cas d'incident imprévu provoquant la perte de ces fichiers. Sauvegarder la photothèque régulièrement et conserver les sauvegardes ailleurs que sur votre lieu de travail permet de réduire considérablement le risque de perte de vos œuvres.

Lorsque vous sauvegardez vos images, Aperture réalise une copie complète de la photothèque dans son état actuel. Si vous supprimez des fichiers de la photothèque, ils sont également supprimés de la sauvegarde lors de la prochaine mise à jour de cette dernière.

Vous pouvez réaliser et conserver autant de sauvegardes complètes de la photothèque que vous le souhaitez. Pour constituer des archives historiques de votre photothèque, vous devez établir un système de stockage séparé des sauvegardes selon un ordre chronologique régulier.

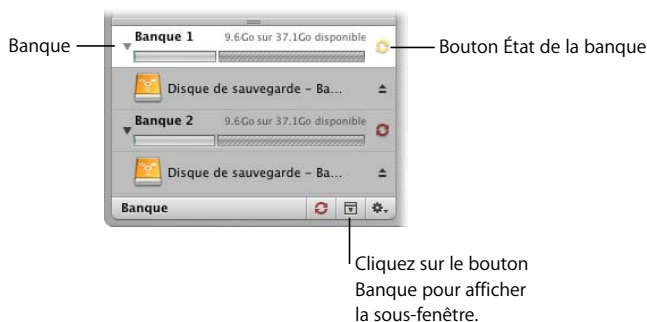
Vous pouvez demander à Aperture de sauvegarder une copie de la photothèque dans une zone de stockage spécifique appelée *banque*. Pour plus de sécurité et de redondance, placez vos banques sur des disques durs externes. Aperture vous laisse créer autant de banques que vous le jugez nécessaire. Vous pouvez, par exemple, créer une banque sur un disque externe pour les sauvegardes quotidiennes et une autre sur un deuxième disque dur externe conservé dans d'autres locaux.

Tous les originaux des images gérées, toutes les copies de travail et toutes les informations sur les métadonnées, les aperçus et les ajustements associées à vos images sont sauvegardées dans la banque. Il en va de même pour les copies de travail, les aperçus et les métadonnées associés aux originaux des images référencées.

Important : les originaux des images référencées ne sont pas sauvegardés avec la photothèque dans la banque. Vous devez donc gérer vous-même leur sauvegarde et leur archivage.

Bien qu'elles soient rares, les défaillances mécaniques ou autres peuvent parfois affecter un ordinateur. Il vous arrivera également, de temps à autre, de mettre votre matériel à niveau et, par conséquent, de devoir transférer votre photothèque sur un nouveau système. Aperture vous permet de restaurer aisément l'intégralité de votre photothèque Aperture sur votre ordinateur ou sur un nouveau système, à partir de vos disques de sauvegarde. Pour en savoir plus sur la restauration d'images et de projets, consultez la rubrique « Restauration de votre système Aperture » à la page 657.

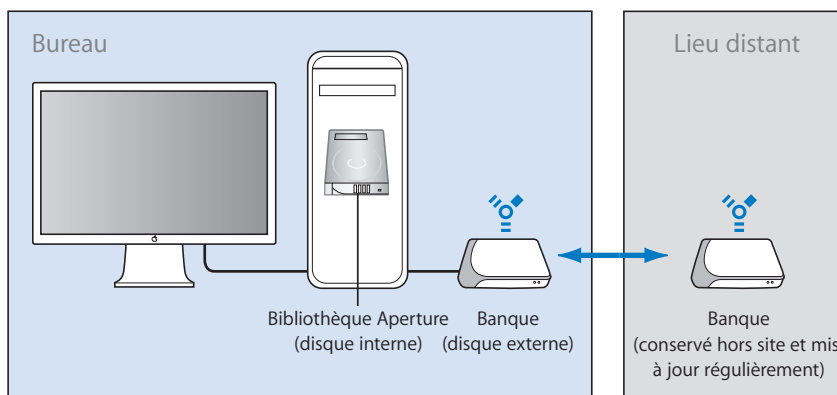
À mesure que vous ajoutez des images à la photothèque, Aperture effectue automatiquement le suivi des fichiers qui ont été sauvegardés dans chaque banque. Lorsque des images de la photothèque n'ont pas été sauvegardées dans une banque, le bouton « État de la banque » est rouge. Lorsque votre banque est à jour, son bouton d'état est noir. Lorsque des modifications apportées à des images (par exemple, des ajustements d'image ou des modifications de métadonnées ou de mots-clés) n'ont pas encore été répercutées dans une banque, le bouton est jaune. Vous pouvez à tout moment mettre vos banques à jour.



Planification d'un système de sauvegarde

Alors que vous commencez à utiliser Aperture, il est important d'effectuer des sauvegardes régulières de vos images. Créez immédiatement une sauvegarde des nouvelles images importées de votre appareil photo, afin de disposer d'emblée de copies stockées en lieu sûr. Au fur et à mesure de votre travail avec Aperture, lorsque vous créez de nouvelles copies de travail et effectuez des ajustements d'images, il est également essentiel d'actualiser régulièrement vos banques de sauvegarde.

Un système de sauvegarde typique avec Aperture pourrait être schématisé de la façon suivante :



Ce système consiste à sauvegarder la photothèque Aperture dans deux banques conservées chacune sur un disque dur externe distinct. La photothèque est sauvegardée à intervalles réguliers sur un premier disque dur externe. Le second disque dur vous sert à réaliser des sauvegardes que vous conservez dans un autre lieu. Vous pouvez alors sauvegarder la photothèque sur le premier disque dur (sur le site), puis remplacer ce dernier par le disque dur externe délocalisé, afin de disposer de deux banques actualisées.

Pour mettre en place votre système de sauvegarde Aperture, procédez comme suit :

- 1 Déterminez le nombre de banques qu'il vous faut. Souhaitez-vous, par exemple, disposer d'une banque pour les sauvegardes courantes, d'une deuxième pour les sauvegardes hebdomadaires et d'une troisième à conserver hors site ?
- 2 Déterminez le nombre de disques durs dont vous aurez besoin pour vos sauvegardes courantes.
- 3 Déterminez le nombre de disques durs dont vous aurez besoin pour vos sauvegardes hors site.
- 4 Connectez vos disques durs à votre ordinateur.
- 5 Ouvrez Aperture et créez les banques voulues en leur affectant un disque à chacune.
- 6 Mettez à jour les nouvelles banques vides en y sauvegardant la photothèque Aperture.
- 7 Déconnectez le disque dur servant à l'une des banques et emportez-le sur un autre site pour plus de sécurité.

Pour déterminer l'espace de stockage dont vous aurez besoin, estimez l'espace disque nécessaire pour contenir vos images numériques actuelles (c'est-à-dire les photos que vous comptez importer tout prochainement dans Aperture) et l'espace disque dont vous devriez avoir besoin pour de nouveaux projets. À titre indicatif, les images au format RAW occupent en général de 8 à 18 Mo par fichier. En estimant le nombre moyen d'images par projet et le nombre moyen de projets que vous entreprenez au cours d'une année, vous pouvez évaluer l'espace disque correspondant à un an de travail.

Pour des instructions détaillées sur la configuration initiale de votre système de sauvegarde et de vos disques durs, consultez l'annexe A, « Installation et configuration d'un système Aperture », à la page 661.

Utilisation de la sous-fenêtre Banque

La sous-fenêtre Banque située en bas de l'inspecteur Projets permet de définir l'emplacement de vos banques et de contrôler leur état.

Pour afficher la sous-fenêtre Banque, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Choisissez Fenêtre > Afficher les banques (ou appuyez sur Maj + R).
- Cliquez sur le bouton Sous-fenêtre Banque.

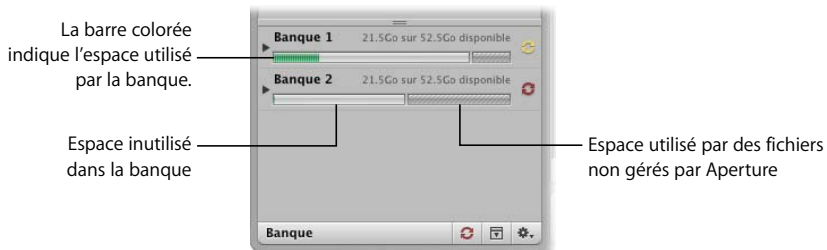
Commandes de la sous-fenêtre Banque

Plusieurs commandes vous permettent d'assurer la mise à jour de vos banques.



- *Triangle d'affichage* : cliquez ici pour connaître le disque dur affecté à une banque.
- *Bouton État de la banque* : cliquez sur ce bouton pour mettre à jour une banque. La couleur du bouton « État de la banque » indique l'état de la banque :
 - *Noir* : la banque est à jour.
 - *Jaune* : tous les originaux de la photothèque sont bien sauvegardés, mais une copie de travail au moins a été modifiée (un ajustement a été effectué, par exemple) et n'est pas encore sauvegardée. Vous devriez mettre la banque à jour pour protéger votre travail.
 - *Rouge* : au moins un original de la photothèque n'est pas sauvegardé. La banque doit être mise à jour pour vous éviter de perdre des originaux.
- *Bouton Mettre à jour toutes les banques* : cliquez sur ce bouton pour mettre à jour simultanément toutes les banques connectées.
- *Bouton sous-fenêtre Banque* : cliquez sur ce bouton pour afficher ou masquer la sous-fenêtre Banque.
- *Bouton Mettre à jour toutes les banques* : ce menu local vous permet d'ajouter et de supprimer des banques, voire de les mettre à jour.

- *Indicateur d'espace disque* : Aperture contrôle en permanence l'espace disponible sur le disque dur utilisé par une banque. Des barres colorées indiquent l'espace utilisé par la banque, l'espace libre et l'espace utilisé par d'autres fichiers sans rapport avec Aperture.

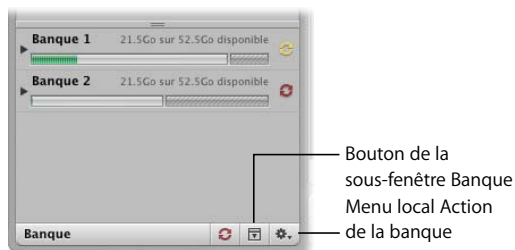


Création de banques

Pour pouvoir sauvegarder vos fichiers, vous devez créer une banque et lui affecter un disque dur. Une fois que vous avez affecté un disque à la banque, Aperture se sert de cette banque pour sauvegarder l'intégralité de votre photothèque. Vous pouvez créer d'autres banques et leur associer des disques durs ; chacune d'elles accueillera également une sauvegarde complète de la photothèque.

Pour créer une nouvelle banque :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Banque > Ajouter une banque.
 - Dans le menu local « Action de la banque », choisissez Ajouter une banque.



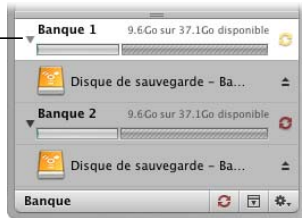
- 2 Dans la zone de dialogue Ajouter une banque, spécifiez les réglages suivants :
 - Dans la zone « Nom de la banque », attribuez un nom à la nouvelle banque.
 - Indiquez l'endroit où vous souhaitez stocker la banque dans le menu local Emplacement.
- 3 Cliquez sur Ajouter.

Important : pour garantir la préservation de vos images, veillez à affecter à chaque banque un disque dur externe distinct.

Pour afficher le disque dur affecté à une banque :

- Dans la sous-fenêtre Banque, cliquez sur le triangle d'affichage situé à côté du nom de la banque.

Cliquez sur le triangle d'affichage pour voir quel disque dur est affecté à la banque.



L'espace disponible pour votre banque est clairement indiqué à côté de son nom. Veillez à affecter suffisamment d'espace disque à la banque pour qu'il soit possible de sauvegarder la totalité de la photothèque et de permettre à cette dernière de s'étendre à mesure que vous importez de nouvelles photos.

Mise à jour des banques

Vous pouvez à tout moment demander à Aperture de mettre à jour vos banques. La couleur du bouton d'état de chaque banque vous indique si elle doit être mise à jour ou non. D'ailleurs, Aperture peut mettre à jour une banque spécifique ou toutes les banques à la fois.

Après une importation de nouvelles images dans Aperture, vous pouvez effectuer une sauvegarde immédiate pour vous assurer que les fichiers numériques originaux sont d'emblée dupliqués dans plusieurs emplacements. Cette prise en compte immédiate de nouvelles images importées s'effectue simplement en mettant à jour une banque de sauvegarde existante.

Pour mettre à jour toutes les banques connectées :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Banque > Mettre à jour toutes les banques.
 - Dans la sous-fenêtre Banque, cliquez sur le bouton « Mettre à jour toutes les banques ».
- 2 Dans la zone de dialogue qui apparaît, cliquez sur « Mettre à jour toutes les banques ».

Pour mettre à jour une banque existante :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher les banques (ou appuyez sur Maj + R).
 - Cliquez sur le bouton Sous-fenêtre Banque.
- 2 Sélectionnez la banque que vous souhaitez mettre à jour.
- 3 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Dans la sous-fenêtre Banque, choisissez « Mettre à jour la banque » dans le menu local Action de la banque.
 - Cliquez sur le bouton « État de la banque », à côté de son nom.
- 4 Dans la zone de dialogue qui apparaît alors, cliquez sur « Mettre à jour la banque ».

Déconnexion temporaire d'un disque dur de banque sur votre système

Vous pouvez, à intervalles réguliers, déconnecter un disque dur de sauvegarde de votre système Aperture, afin de le placer dans un autre lieu de stockage hors site. Lorsque vous déconnectez un disque dur de votre ordinateur, Aperture met la banque associée hors ligne. Lorsque vous reconnectez le disque dur, Aperture le détecte automatiquement et le reconnecte à la banque correspondante.

Pour déconnecter le disque dur d'une banque de votre système Aperture :

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Cliquez sur le triangle d'affichage situé à côté du nom de la banque pour afficher le nom du disque dur qui lui est affecté, puis cliquez sur le bouton d'éjection situé à côté du nom de ce disque.
 - Dans le Finder, faites glisser l'icône du disque dur dans la Corbeille ou sélectionnez le disque dans la barre latérale et cliquez sur le bouton d'éjection.
- 2 Déconnectez le disque dur de votre ordinateur.

Reconnexion du disque dur d'une banque à votre système

Si vous conservez une sauvegarde de votre photothèque Aperture sur un disque dur situé hors site, il vous faudra rapatrier de temps en temps ce dernier afin de mettre à jour cette sauvegarde. Aperture conserve la trace des disques durs déconnectés de leur banque. Lorsque vous reconnectez un disque dur, Aperture le détecte automatiquement, détermine la banque à laquelle il est affecté et reconnecte la banque en question.

Il peut arriver que vous ayez besoin de changer le nom d'un disque dur de sauvegarde ou d'ajouter un disque et de copier une banque sur ce nouveau disque. Dans ce cas, il vous faut spécifier le chemin d'accès au disque dur renommé ou au nouveau disque dur.

Pour définir le nouvel emplacement, ou chemin d'accès, d'une banque :

- 1 Connectez le disque dur concerné à l'ordinateur.
- 2 Pour afficher la sous-fenêtre Banque, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fenêtre > Afficher les banques (ou appuyez sur Maj + R).
 - Cliquez sur le bouton Sous-fenêtre Banque.
- 3 Sélectionnez la banque dont vous souhaitez actualiser le chemin d'accès.

- 4 Dans le menu local « Action de la banque », choisissez « Mettre à jour le chemin de la banque ».
- 5 Naviguez jusqu'à l'emplacement de la banque sur le disque dur, sélectionnez-la, puis cliquez sur « Mettre à jour le chemin ».

Suppression définitive d'une banque

Vous pouvez supprimer une banque et toutes les images qu'elle contient si vous avez besoin de reconfigurer votre système de sauvegarde. C'est notamment utile si vous avez déplacé votre banque de sauvegarde sur un disque dur de plus grande capacité et que vous souhaitez supprimer les informations de la banque de l'ancien disque afin de l'utiliser à d'autres fins.

Pour supprimer définitivement une banque et son contenu :

- 1 Dans la sous-fenêtre Banque, sélectionnez la banque à supprimer.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Banque > Supprimer la banque.
 - Dans le menu local « Action de la banque », choisissez Supprimer la banque. Une zone de dialogue vous invite à confirmer la suppression de la banque.
- 3 Cliquez sur l'un des boutons suivants :
 - *Supprimer la banque* : lorsque vous cliquez sur ce bouton, Aperture cesse de gérer la banque, mais les fichiers de la banque demeurent sur le disque dur.
 - *Retirer et supprimer la banque* : lorsque vous cliquez sur ce bouton, non seulement Aperture cesse de gérer la banque, mais il supprime également les fichiers de la banque sur le disque dur.

Sauvegarde des images d'un ordinateur portable sur le terrain

Certains photographes, lorsqu'ils sont en reportage, transfèrent de façon temporaire leurs photos dans une photothèque Aperture sur un ordinateur portable. Dans ce cas, il importe d'utiliser un moyen sûr et fiable pour mettre à jour votre système Aperture principal avec les nouvelles images prises en reportage.

Pour mettre à jour la photothèque de votre ordinateur principal sans risquer d'écraser des images, il est recommandé d'exporter les images de votre ordinateur portable sous forme de nouveau projet. Vous pouvez ensuite transférer le projet sur votre ordinateur principal et l'importer dans la photothèque. Avec cette méthode, vous ne courez aucun risque d'écraser des images existantes ou de perdre votre travail.

Important : la copie de l'intégralité d'une photothèque Aperture d'un ordinateur à un autre n'est pas recommandée. Ce type de transfert par copie de photothèque présente des risques d'écrasement et de perte d'images si les deux fichiers de photothèque ne sont pas identiques.

Pour exporter un projet à partir d'Aperture :

- 1 Sélectionnez le projet à exporter dans l'inspecteur Projets.
- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Choisissez Fichier > Exporter > Projet.
 - Choisissez Exporter le projet dans le menu local Action de projet de l'inspecteur Projets.
- 3 Dans la zone Enregistrer sous, attribuez un nom au projet exporté.
- 4 Dans le menu local Emplacement, choisissez où enregistrer le projet.
- 5 Pour inclure des originaux d'images référencées dans le fichier de projet, cochez la case « Consolider les images en projet exporté ».
- 6 Cochez la case « Afficher un message d'alerte à la fin » pour être informé de la fin de l'exportation.
- 7 Cliquez sur Enregistrer.

Après l'exportation du projet, vous pouvez transférer ce dernier sur votre système Aperture principal de différentes manières. L'une des méthodes consiste à transférer le projet sur un disque dur externe. Vous pouvez ensuite connecter ce disque dur à votre ordinateur principal et importer le projet dans la photothèque Aperture. Vous pouvez également transférer les images par l'intermédiaire de votre réseau d'entreprise.

Vous pouvez aussi utiliser un câble FireWire pour connecter deux ordinateurs et transférer votre projet de l'un à l'autre. Après avoir connecté les deux ordinateurs via leurs ports FireWire respectifs, redémarrez l'un d'eux en mode disque cible FireWire. Lorsque vous procédez de la sorte, le disque dur du disque cible FireWire apparaît sur le bureau de l'autre ordinateur. Vous pouvez alors copier le projet d'un ordinateur à l'autre.

Pour en savoir plus sur le mode disque cible FireWire, consultez l'Aide Mac accessible via le menu Aide Mac OS X.

Pour importer un projet dans la photothèque Aperture :

- 1 Connectez l'ordinateur ou le disque dur à partir duquel vous souhaitez importer le projet.
Si vous connectez un ordinateur directement à votre ordinateur hébergeant votre système Aperture via un câble FireWire, redémarrez l'ordinateur contenant le projet concerné en maintenant la touche T enfoncée. L'ordinateur démarre en mode disque cible FireWire et une icône FireWire apparaît à l'écran. L'icône du disque dur de l'ordinateur apparaît ensuite sur le bureau de l'autre ordinateur.
- 2 Choisissez Fichier > Importer > Projets.
- 3 Sélectionnez le projet à importer, puis cliquez sur Importer.

Le nouveau projet apparaît dans l'inspecteur Projets.

Restauration de votre système Aperture

Si vous avez acheté un nouvel ordinateur ou devez utiliser un autre système installé ailleurs et si vous souhaitez accéder à la photothèque d'Aperture, vous pouvez installer Aperture sur le nouvel ordinateur, puis transférer la photothèque à partir de votre banque (sur votre disque de sauvegarde) sur le nouvel ordinateur. En cas de défaillance matérielle ou de tout autre événement imprévisible, par exemple un incendie ou un désastre dû à une catastrophe naturelle, vous pouvez aisément restaurer la totalité de la photothèque sur votre nouvel ordinateur à partir d'un disque de sauvegarde.

Pour restaurer l'intégralité de la photothèque depuis un disque de sauvegarde externe :

- 1 Connectez le disque dur contenant la banque la plus récente à votre ordinateur et ouvrez Aperture.
- 2 Choisissez Fichier > Banque > Restaurer la photothèque.

La zone de dialogue Restaurer la photothèque apparaît.



- 3 Choisissez « Sélectionner la banque source » dans le menu local Banque source.
- 4 Localisez la banque à partir de laquelle vous souhaitez effectuer la restauration, puis cliquez sur Sélectionner.
- 5 Choisissez Sélectionner la destination dans le menu local « Destination de la photothèque ».
- 6 Accédez à l'emplacement où vous souhaitez placer la nouvelle photothèque, puis cliquez sur Sélectionner.
- 7 Cliquez une première fois sur Restaurer, puis recommencez.

Partie V : Annexes et glossaire



Cette partie décrit les procédures de configuration de votre système Aperture et d'étalonnage de la couleur. Elle contient également un glossaire de termes de photographie et de gestion de la couleur.

Annexe A Installation et configuration d'un système Aperture

Annexe B Étalonnage de votre système Aperture

Glossaire

Index

L'installation et la configuration du matériel de votre système peut se résumer à la connexion de votre appareil photo ou de votre lecteur de carte à votre ordinateur. Vous pouvez également installer un système utilisant des disques durs externes et des moniteurs étalonés.

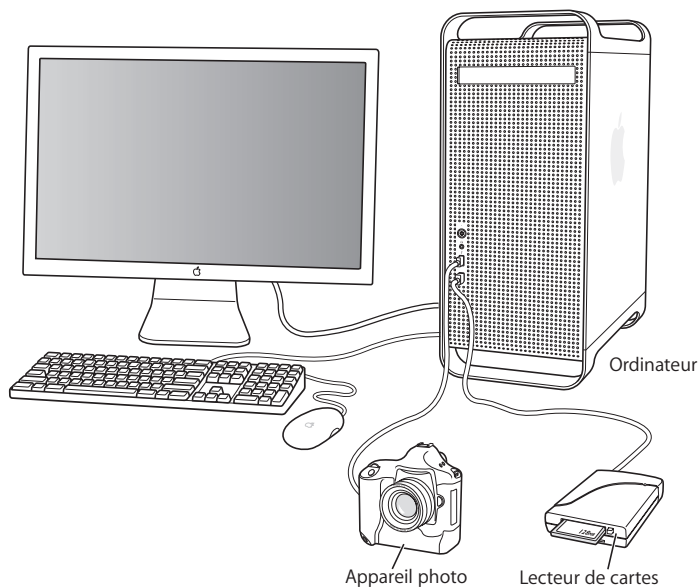
Cette annexe explique comment installer et configurer votre système informatique afin d'utiliser Aperture. Elle contient des instructions d'installation d'un système de base, décrit l'équipement optionnel que vous pourriez vous procurer pour améliorer votre système et explique comment installer des moniteurs supplémentaires. Pour en savoir plus sur les éléments de configuration logicielle et matérielle nécessaires pour utiliser Aperture, consultez le document *Avant l'installation Aperture* situé sur le disque d'installation d'Aperture. Pour en savoir plus sur l'installation du logiciel, consultez le livret *Installing Your Software*.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Installation et configuration d'un système de base (p. 662)
- Équipement optionnel à envisager (p. 663)
- Configuration d'un système à deux écrans (p. 665)
- Configuration de Mac OS X pour l'utilisation de plusieurs écrans (p. 667)

Installation et configuration d'un système de base

Vous trouverez ci-après les instructions de connexion d'un appareil photo numérique ou d'un lecteur de carte mémoire à votre ordinateur.



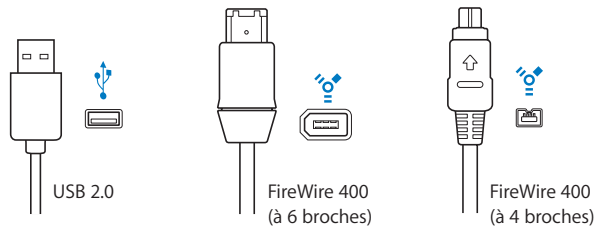
Un système Aperture de base se compose des équipements suivants :

- Un ordinateur et un écran
- Un appareil photo numérique ou un lecteur de carte (en raison de leur vitesse, les lecteurs de carte FireWire sont vivement recommandés)
- Un câble pour connecter l'appareil photo ou le lecteur de carte à votre ordinateur (généralement un câble USB 2.0 ou FireWire 4 broches/6 broches inclus avec l'appareil photo ou le lecteur de carte)

Pour en savoir plus sur l'installation et la configuration d'un ordinateur et d'un moniteur, consultez la documentation incluse avec ces deux équipements.

Pour raccorder un appareil photo ou un lecteur de carte à votre ordinateur :

- Connectez votre appareil photo ou votre lecteur de carte à l'ordinateur à l'aide du câble USB ou FireWire inclus avec cet équipement.



Pour une installation correcte, consultez la documentation fournie avec votre appareil photo ou votre lecteur de carte.

Équipement optionnel à envisager

En fonction du nombre d'images dont vous disposez et de votre flux de production, vous pouvez envisager d'utiliser le matériel et les équipements supplémentaires suivants :

- Mémoire RAM supplémentaire.
- Options supplémentaires de stockage sur disque dur.
- Écrans supplémentaires.

Mémoire RAM supplémentaire

Plus la mémoire RAM de votre ordinateur est importante, plus vos actions sont traitées rapidement. Bien qu'Aperture puisse fonctionner avec la quantité minimale de mémoire RAM requise, un complément de mémoire RAM permet d'augmenter la vitesse d'Aperture. Si vous prévoyez de travailler sur de gros projets ou d'ouvrir plusieurs applications en même temps, il est préférable d'installer davantage de mémoire RAM sur votre ordinateur.

Options supplémentaires de stockage sur disque dur

Plus l'espace disque disponible est important, plus le nombre d'images qu'Aperture peut stocker dans la Photothèque Aperture augmente. Si vous prévoyez de prendre et de stocker de nombreuses images (un projet photo peut contenir des milliers d'images), pensez à acheter le disque dur doté de la capacité la plus élevée possible comme disque de démarrage, c'est-à-dire celui sur lequel est installé le système d'exploitation. Même les fichiers JPEG haute résolution nécessitent beaucoup d'espace.

Aperture utilise des disques FireWire externes pour sauvegarder les fichiers image et la Photothèque Aperture. La base de données Aperture permet d'assurer le suivi du contenu de toutes les banques stockées sur des disques FireWire externes, qu'ils soient ou non connectés à votre ordinateur. En stockant plusieurs copies de vos fichiers de sauvegarde à des endroits différents, vous minimiserez le risque de perdre vos images à la suite d'un événement catastrophique.

Les disques FireWire présentent de nombreux avantages :

- Tous les disques FireWire peuvent être montés en chaîne, ce qui signifie que vous pouvez connecter plusieurs disques sur un seul port FireWire.
- Les disques FireWire constituent un bon moyen d'ajouter de l'espace de stockage supplémentaire à un ordinateur portable.
- Les disques FireWire sont « remplaçables à chaud », c'est-à-dire que vous pouvez les brancher et les débrancher de l'ordinateur sans avoir besoin d'éteindre préalablement ce dernier.

Important : ne déconnectez jamais physiquement un disque FireWire avant de l'avoir démonté du bureau.

Les critères à prendre en compte pour choisir un disque FireWire à utiliser avec Aperture sont les suivants :

- *Certains disques FireWire peuvent nécessiter des gestionnaires* : il vous faudra peut-être installer un logiciel gestionnaire (ou pilote) spécial pour pouvoir utiliser certains disques FireWire. Pour plus d'informations, consultez la documentation de votre disque FireWire.
- *Les disques FireWire peuvent être alimentés par le bus* : cela signifie qu'ils utilisent l'énergie de l'interface FireWire par l'intermédiaire des broches du connecteur FireWire 6 broches. Ils sont donc particulièrement adaptés à une utilisation nomade et peuvent être utilisés conjointement avec un ordinateur portable sans avoir besoin d'un adaptateur secteur. Les disques FireWire plus volumineux ne sont pas toujours alimentés par le bus et doivent donc être branchés sur une prise murale.

Écrans supplémentaires

Vous pouvez connecter deux écrans à votre ordinateur. Le deuxième écran vous offre un espace d'affichage supplémentaire qui vous permet de bénéficier de la capacité d'Aperture à comparer des images et à lire des diaporamas sur plusieurs écrans.

Pour connecter trois écrans ou plus à votre ordinateur, vous devez installer une carte graphique PCI dans l'un des logements d'extension PCI de votre ordinateur. Pour en savoir plus, consultez le manuel de votre ordinateur ou les instructions accompagnant la carte d'extension PCI.

Pour en savoir plus sur les cartes graphiques prises en charge, rendez-vous sur le site web Apple d'Aperture à l'adresse <http://www.apple.com/fr/aperture/specs>.

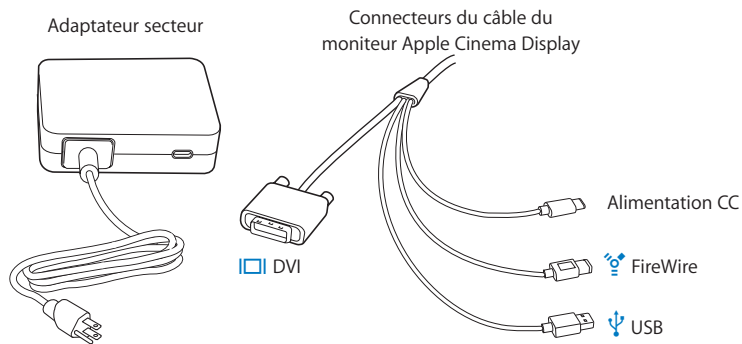
Configuration d'un système à deux écrans

L'utilisation de plusieurs écrans vous permet de bénéficier de plus d'espace d'affichage pour visionner et ajuster vos images, lancer un diaporama ou présenter vos images en couleur et en taille réelles.



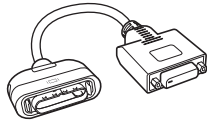
Pour connecter un second écran à votre système, vous avez besoin des éléments suivants :

- Un adaptateur secteur pour l'écran.
- Un câble pour connecter l'écran à la carte graphique de votre ordinateur.

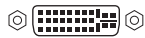


Remarque : il se peut également qu'un adaptateur soit nécessaire pour connecter le câble à la carte graphique de votre ordinateur.

Adaptateur ADC vers DVI adapter



Les ordinateurs Macintosh sont équipés de deux types de port de connexion d'écran : les ports à connecteur ADC (Apple Display Connector) pour la connexion d'écrans ADC et les ports à connecteur DVI (Digital Visual Interface) pour la connexion d'écrans numériques équipés d'un connecteur DVI (tels que le moniteur Apple Cinema Display).



Port d'écran DVI



Port d'écran ADC

- *Si votre second écran est un écran ADC :* connectez-le à un port d'écran ADC disponible sur votre ordinateur ou utilisez un adaptateur DVI-ADC pour connecter l'écran à un port d'écran DVI.
- *Si votre second écran est un écran DVI :* connectez-le à un port d'écran DVI disponible sur votre ordinateur ou utilisez un adaptateur ADC-DVI pour connecter l'écran à un port d'écran ADC.

Pour en savoir plus sur le type de câble ou d'adaptateur d'écran dont vous avez besoin, consultez la documentation fournie avec votre ordinateur ou votre carte graphique.

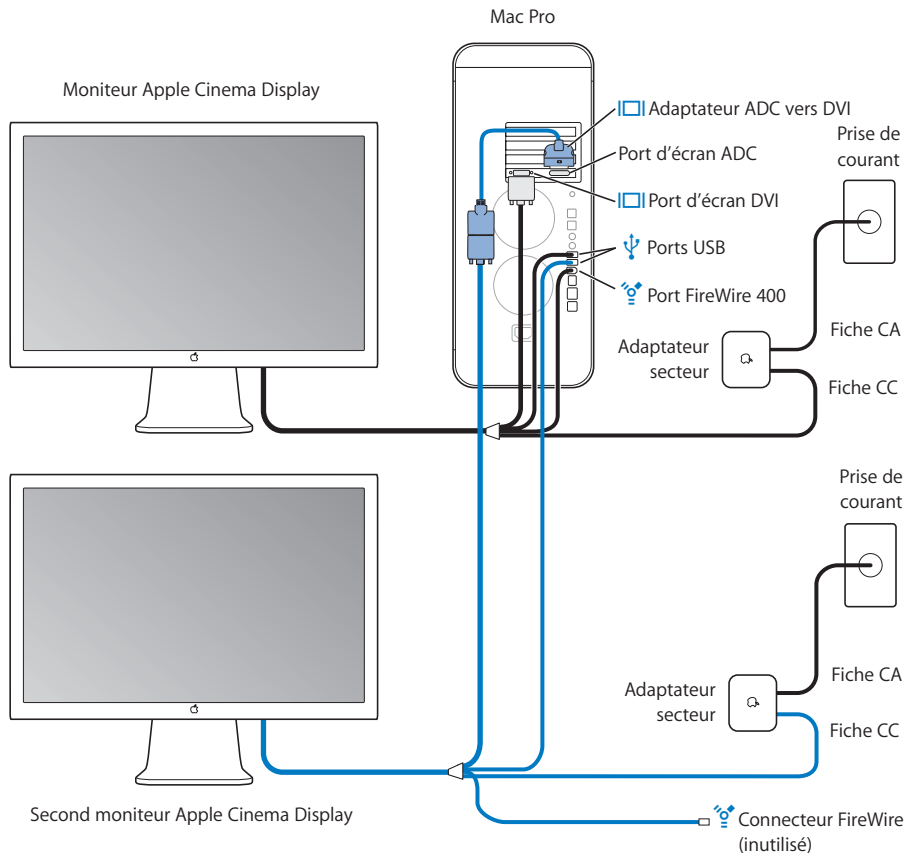
Pour connecter un second écran à votre ordinateur :

- 1 Éteignez l'ordinateur.
- 2 Connectez l'une des extrémités d'un câble d'écran (complété, le cas échéant, d'un adaptateur) à un port d'écran disponible sur votre ordinateur ou votre carte graphique et l'autre extrémité du câble à l'écran.

Le nombre de câbles à connecter dépend du nombre d'écrans utilisés. Pour en savoir plus, consultez la documentation fournie avec l'écran et l'ordinateur.

Important : assurez-vous que les câbles sont fermement connectés, sinon vous pourriez n'obtenir aucune image à l'écran.

Le dessin ci-dessous présente une configuration possible de connexion de deux écrans à l'ordinateur.



3 Allumez les écrans (si nécessaire) et démarrez votre ordinateur.

Vous devez à présent régler vos écrans pour bénéficier d'un affichage correct.

Configuration de Mac OS X pour l'utilisation de plusieurs écrans

Si votre ordinateur est connecté à deux écrans, vous pouvez les configurer de sorte qu'ils affichent un seul Bureau étendu, sans discontinuité. Ce mode d'affichage s'appelle *mode Bureau étendu*.

Étant donné qu'Aperture est conçu pour exploiter le second écran, votre ordinateur doit être réglé sur ce mode d'affichage pour que l'application fonctionne correctement. Si vous travaillez en mode Recopie vidéo, mode d'affichage dans lequel la même image est présentée sur les deux écrans connectés, Aperture risque de ne pas fonctionner correctement.

Pour sortir du mode Recopie vidéo :

- 1 Sélectionnez le menu Pomme () > Préférences Système.
- 2 Cliquez sur Moniteurs, puis sur Disposition.

Remarque : si le bouton Disposition n'est pas visible, cliquez sur le bouton Détecter les moniteurs. Si le bouton Disposition n'apparaît toujours pas, assurez-vous que le second écran est correctement connecté à votre ordinateur. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Configuration d'un système à deux écrans » à la page 665.

- 3 Désélectionnez la case Recopie vidéo.

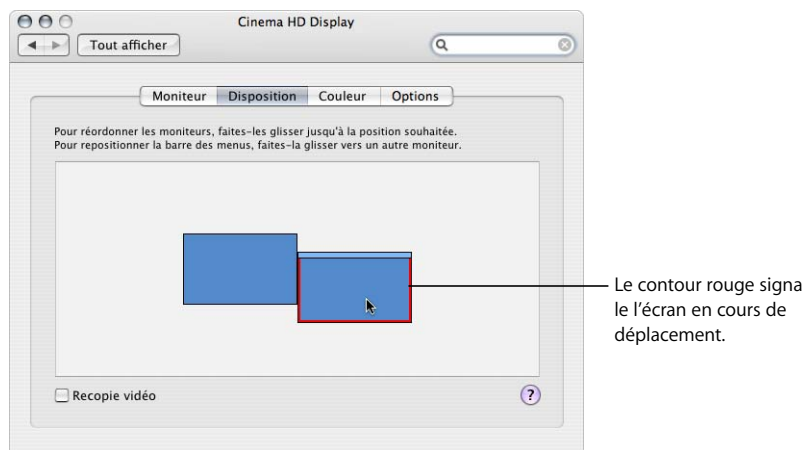
Après la connexion d'un second écran, il se peut que la disposition du bureau soit affichée de manière incorrecte sur les deux écrans. L'écran sur lequel se trouvent l'icône du disque dur et la barre des menus est généralement l'écran de gauche, de sorte que le Bureau s'étend vers la droite sur l'écran de droite.

Pour modifier la disposition des deux écrans :

- 1 Choisissez le menu Pomme > Préférences Système.
- 2 Cliquez sur Moniteurs, puis cliquez sur Disposition.

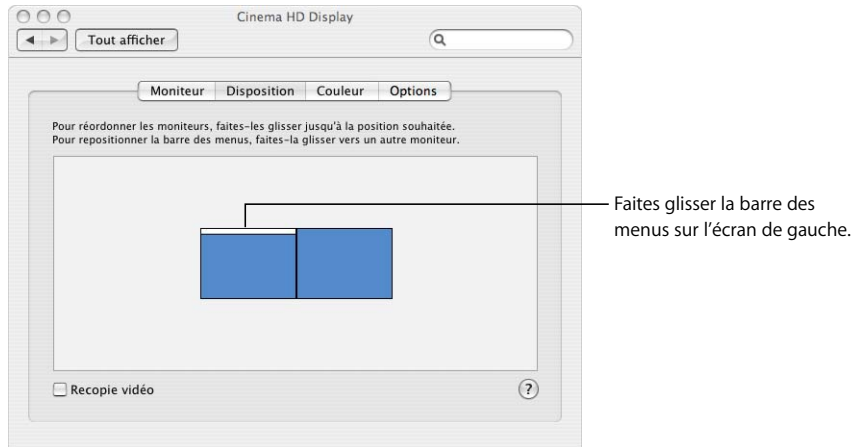
Remarque : si le bouton Disposition n'est pas visible, cliquez sur le bouton Détecter les moniteurs. Si le bouton Disposition n'apparaît toujours pas, assurez-vous que le second écran est correctement connecté à votre ordinateur. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Configuration d'un système à deux écrans » à la page 665.

- 3 Faites glisser l'un des deux rectangles bleus représentant un des écrans, de façon à ce que la disposition de ces deux rectangles corresponde à la disposition physique des deux écrans sur votre bureau.



Les images des deux écrans sont alors actualisées pour refléter la nouvelle disposition.

4 Faites glisser le rectangle blanc pour faire passer la barre des menus sur l'écran de gauche.



Les images des deux écrans sont alors actualisées pour refléter la nouvelle disposition. Il est possible que le contenu de l'écran soit réorganisé pour s'adapter au nouvel emplacement de la barre des menus.

Pour garantir une gestion des couleurs adéquate depuis le téléchargement de vos images jusqu'à leur impression ou leur remise à un labo professionnel, il est primordial d'étalonner vos écrans. L'étalonnage de vos écrans permet de garantir que les couleurs que vous voyez à l'écran seront fidèlement reproduites lors de l'impression des images.

Pour en savoir plus sur l'étalonnage de vos écrans, reportez-vous à l'annexe B, « Étalonnage de votre système Aperture », à la page 671.

La précision des profils ColorSync de votre écran et de votre imprimante est cruciale pour vous assurer une reproduction fidèle des couleurs.

Aperture est une puissante application d'ajustement d'images numériques, mais sa puissance est limitée par le niveau de précision avec lequel vos périphériques affichent et impriment vos images. Cette annexe vous fournit des informations sur l'étalonnage des couleurs d'un appareil photo, d'un écran ou d'une imprimante. Que vous utilisiez une imprimante à jet d'encre personnelle ou que vous confiiez vos images à un labo professionnel, l'étalonnage de vos écrans et de vos imprimantes et l'utilisation de profils de couleurs personnalisés vous assure des couleurs cohérentes sur tous vos tirages.

Ce chapitre traite des sujets suivants :

- Vue d'ensemble de la gestion de la couleur (p. 671)
- Étalonnage de votre appareil photo (p. 675)
- Étalonnage et profilage de votre écran (p. 676)
- Étalonnage et profilage de votre imprimante (p. 678)

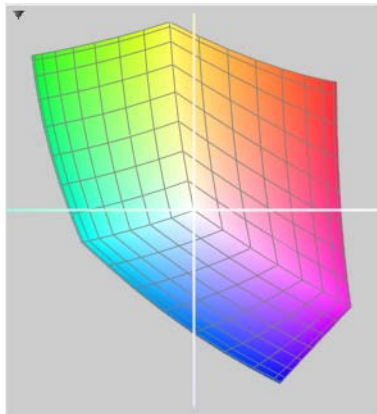
Vue d'ensemble de la gestion de la couleur

L'étalonnage des couleurs des écrans et des imprimantes est une composante essentielle de la gestion de la couleur. En effet, chaque écran, chaque imprimante possède ses caractéristiques propres. Au fur et à mesure du vieillissement de ces périphériques, les conditions ambiantes, la configuration du système et les changements de matériau tels que l'encre ou le papier influent sur la capacité des périphériques à reproduire fidèlement les couleurs. Ces modifications de la reproductibilité des couleurs avec le temps constituent une sorte de *dérive*. Se soucier d'une bonne gestion de la couleur, c'est être assuré que lorsque vous ajustez les couleurs de vos images numérique dans Aperture, ces couleurs sont fidèlement reproduites à la fois sur votre écran et sur l'image imprimée.

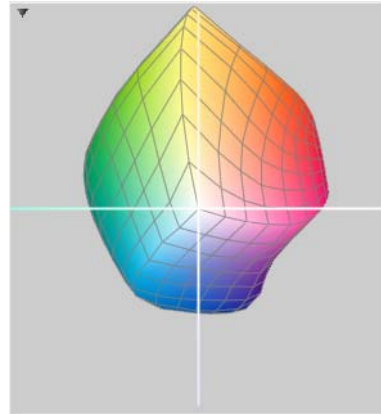
La gamme de couleurs d'un périphérique

La palette de couleurs qu'un périphérique individuel est capable de reproduire constitue sa *gamme de couleurs*. En raison des différences intrinsèques de gamme de couleurs entre les périphériques, notamment entre les écrans et les imprimantes, il est impossible qu'ils reproduisent exactement la même palette de couleurs. Ainsi, deux écrans du même modèle produits par le même fabricant possèdent chacun leur gamme de couleurs propre. Les types d'encre et de papier utilisés affectent également la gamme des couleurs d'une imprimante. De façon similaire, l'âge d'un écran et la fréquence à laquelle il est utilisé peuvent affecter sa gamme de couleurs.

Écrans et imprimantes ne peuvent reproduire les mêmes couleurs de façon cohérente si leurs gammes de couleurs ne coïncident pas. Les écrans sont, par exemple, capables d'afficher des couleurs plus vives et plus saturées que les imprimantes. Les figures ci-dessous représentent la gamme des couleurs et les valeurs de luminosité de chacun de ces deux types de périphériques. On voit bien que si l'on superpose la gamme de l'imprimante à celle de l'écran, un certain nombre des couleurs de l'écran ne se trouve pas dans la gamme de l'imprimante. L'imprimante est incapable de reproduire l'intégralité des couleurs affichées à l'écran, car sa gamme de couleurs est plus réduite. Les valeurs de couleur qui dépendent, pour leur reproduction, de la capacité du périphérique considéré à les reproduire sont dites *tributaires du périphérique*.



Gamme de couleurs d'un écran



Gamme de couleurs d'une imprimante

L'espace colorimétrique

Comparée à l'intégralité du spectre de la lumière, la gamme de couleurs d'un écran ou d'une imprimante est relativement étroite. En raison de l'étroitesse des gammes de couleurs des périphériques, divers modèles mathématiques sont utilisés pour simuler la reproduction de tout le spectre lumineux dans la gamme des couleurs de ces appareils. On appelle ces modèles des *espaces colorimétriques*.

Les espaces colorimétriques dans lesquels l'interprétation d'une couleur n'est pas tributaire d'un périphérique particulier sont dits *non tributaires d'un périphérique*. La Commission Internationale de l'Éclairage (CIE) a été créée en 1931 pour créer des espaces colorimétriques standard représentant le spectre de la lumière visible. Les espaces colorimétriques de la CIE, « CIE XYZ » et « CIE Lab », sont gérés par l'utilitaire ColorSync. À mesure que la technique a évolué, de nouveaux espaces colorimétriques ont été créés pour les modèles de couleurs RVB et CMJN.

L'utilitaire ColorSync, Aperture, ainsi que d'autres systèmes de gestion de la couleur, utilisent des espaces colorimétriques non tributaires d'un périphérique particulier pour transférer et convertir les données de couleur d'un périphérique à un autre. Les couleurs d'un espace colorimétrique tributaire d'un périphérique comme celui d'un écran, sont d'abord converties dans un espace colorimétrique non tributaire, par exemple sRVB, puis reconverties dans un espace colorimétrique tributaire comme celui d'une imprimante. L'espace colorimétrique non tributaire fait office d'interprète objectif, qui assure une transmission aussi fidèle que possible des données de couleur au périphérique suivant.

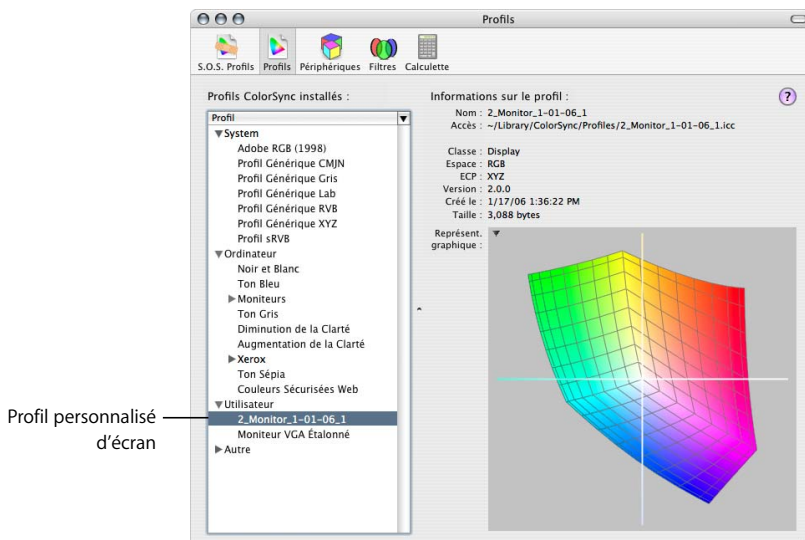
Rôle de l'utilitaire ColorSync

L'utilitaire ColorSync est le système de gestion de la couleur utilisé par Mac OS X. ColorSync est entièrement intégré à Mac OS X et disponible pour toutes les applications Mac OS X, y compris Aperture. ColorSync permet de gérer les couleurs avec précision, de l'acquisition d'image à la manipulation d'image et de l'affichage à la publication. ColorSync est utilisé de façon cohérente par tous les périphériques et toutes les applications de votre processus.

Le profil de couleur d'un périphérique

ColorSync et d'autres systèmes de gestion de la couleur utilisent des « profils de périphériques » pour identifier et transférer les données de couleur d'un espace colorimétrique tributaire du périphérique, par exemple celui d'un appareil photo, à un autre espace colorimétrique tributaire, comme celui d'une imprimante. Les profils de couleur contiennent des données relatives aux caractéristiques de couleur propres à chaque périphérique. Ces informations concernent la gamme de couleurs, l'espace colorimétrique, les colorants et les modes de fonctionnement du périphérique.

L'utilitaire ColorSync dispose de profils de couleur (profils ICC) génériques pour de nombreux types de matériels et de logiciels. Vous pouvez également utiliser l'utilitaire ColorSync avec un appareil de mesure de la couleur, tel un spectrophotomètre, pour créer avec précision votre propre profil personnalisé de périphérique. Lorsque vous étalonnez un périphérique gérant la couleur, un profil ICC est créé et placé dans le dossier Utilisateurs/nom-d'utilisateur/Bibliothèque/ColorSync/Profils/.



Une fois que votre écran et votre imprimante disposent tous deux de profils personnalisés mis à jour, vous pouvez commencer à ajuster avec précision les couleurs de vos images numériques dans Aperture. Aperture utilise la méthode de correspondance des couleurs (Color-Matching Method ou CMM) de ColorSync pour convertir et transférer les données de couleur de votre appareil photo à votre écran, puis à votre imprimante. Bien que les gammes de couleurs de ces périphériques soient très différentes, ColorSync connaît les paramètres précis de ces gammes grâce à leurs profils personnalisés. La CMM de ColorSync vous permet d'obtenir un aperçu des modifications de couleur d'une image faisant l'objet d'ajustements de couleur dans Aperture. Tant que vous disposerez de profils à jour pour votre écran et votre imprimante, l'image imprimée sera fidèle à l'image affichée à l'écran.

Étalonnage de votre appareil photo

La création d'un profil précis pour votre appareil photo numérique n'est pas chose aisée. À moins que vous n'utilisiez votre appareil photo que dans des conditions d'éclairage contrôlées, comme dans un studio, les variations d'éclairage d'une prise de vue à l'autre rendent tout profilage d'un appareil photo numérique aléatoire. Cela vous laisse trois possibilités : prendre des photos au format RAW non corrigé, choisir la tâche laborieuse de profiler l'appareil à l'aide du meilleur logiciel de profilage que vous pouvez vous offrir, ou bien utiliser un profil générique comme sRVB.

La prise de photos au format RAW ne nécessite pas de profil

Le besoin de profiler ou non votre appareil photo dépend de la façon dont vous travaillez. Si, à la prise de vue, vous enregistrez des fichiers JPEG, l'appareil photo doit appliquer un espace colorimétrique aux données d'image. Par contre, si vous enregistrez vos photos au format RAW, aucun profil n'est nécessaire. Les fichiers d'image RAW contiennent en effet, bit pour bit, toutes les données enregistrées par le capteur d'image numérique. Lorsque vous sélectionnez le réglage RAW sur votre appareil photo, ce dernier ignore les réglages d'espace colorimétrique. Lorsque vous importez l'image au format RAW dans Aperture, Aperture ignore également le réglage d'espace colorimétrique.

Profilage de votre appareil photo

La plupart des appareils photo numériques sont réglés en usine pour prendre les photos dans un espace colorimétrique par défaut, mais chaque appareil, quels que soient son fabricant et son modèle, possède une gamme de couleurs qui lui est propre et qui est unique. Pour effectuer l'étalonnage des couleurs de votre appareil photo, vous devez créer un nouveau profil personnalisé. L'étalonnage de votre appareil nécessite l'achat d'un logiciel professionnel de profilage d'appareil photo, la mise en place de conditions d'éclairage précises dictées par le logiciel de profilage et l'utilisation d'une cible d'étalonnage. Comme chaque appareil est unique, vous devrez répéter ce processus d'étalonnage de couleurs pour chaque appareil, même s'ils sont de la même marque.

Utilisation d'un profil générique

À condition que vos écrans et vos imprimantes soient étalonnés, le recours à un profil générique tel que sRVB sur l'appareil photo est une solution plus simple que le profilage de l'appareil. La plupart des appareils photo numériques disposent de plusieurs options d'espace colorimétrique. Lors de la prise de vue, l'appareil photo convertit l'image de son espace colorimétrique natif dans l'espace colorimétrique générique que vous avez sélectionné avant de prendre la photo. Lorsque l'image est importée dans Aperture, ColorSync gère les couleurs de celle-ci en faisant référence à l'espace colorimétrique générique et l'affiche à l'écran en respectant précisément les couleurs d'origine.

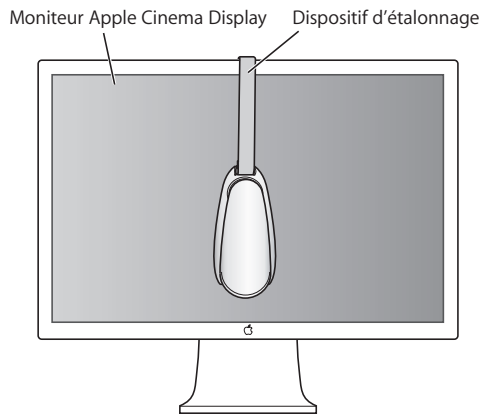
Remarque : les appareils photo numériques qui n'ont pas la capacité de changer de profil numérique prennent les photos dans l'espace colorimétrique sRVB. Il n'est pas possible de créer de profil personnalisé pour ces appareils.

Étalonnage et profilage de votre écran

Pour effectuer l'étalonnage des couleurs de votre écran, vous devez utiliser un logiciel tiers de gestion de la couleur. L'étalonnage et le profilage de votre écran à l'aide d'un tel logiciel est assez aisé. À l'heure en cours, les logiciels de gestion de la couleur se chargent de l'essentiel de la tâche à votre place. Ces logiciels sont souvent fournis avec un appareil optique que l'on place sur l'écran pour lire les caractéristiques de l'affichage.

Pour étalonner et profiler votre écran :

- 1 Installez le logiciel de gestion de la couleur.
- 2 Ouvrez l'application d'étalonnage de la couleur.
- 3 Fixez l'appareil optique sur votre écran et suivez les instructions fournies avec le système de gestion de la couleur.

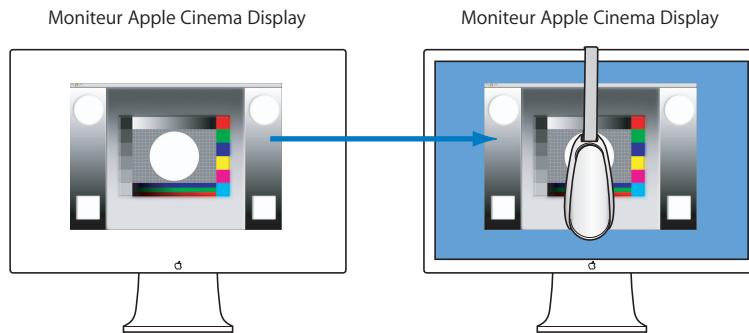


Lorsque le logiciel a terminé l'étalonnage de votre écran, il vous propose d'enregistrer le profil ICC personnalisé qui a été créé pendant le processus d'étalonnage. Ce profil est enregistré dans le dossier `Utilisateurs/nom-d'utilisateur/Bibliothèque/ColorSync/Profils/`. Votre écran est maintenant étalonné.

Si vous utilisez un second écran, vous pouvez également l'étalonner.

Pour étalonner et profiler votre second écran :

- 1 Faites glisser l'application vers le second écran, puis fixez sur ce dernier l'appareil optique.



Faites glisser la fenêtre d'étalonnage vers le second écran.

- 2 Procédez de la même manière, en suivant les instructions fournies pour le premier écran. Votre second écran est maintenant étalonné.

Important : le profil de votre écran est un instantané de son comportement. Si le comportement de l'écran change, le profil n'est plus valable. C'est pourquoi il est important de refaire le profil de votre écran aussi souvent que possible. Certains professionnels de l'étalonnage des couleurs refont le profil de leurs écrans tous les jours.

Étalonnage et profilage de votre imprimante

L'étalonnage et le profilage de votre imprimante sont des opérations similaires à l'étalonnage et au profilage de votre écran. Le système de gestion de la couleur que vous vous êtes procuré est fourni avec des nuanciers conçus spécifiquement pour faciliter la création d'un profil d'imprimante.

Pour étalonner et profiler votre imprimante :

- 1 Si vous ne l'avez pas déjà fait, installez le logiciel de votre système de gestion de la couleur.
- 2 Ouvrez l'application d'étalonnage de la couleur.
- 3 Suivez les instructions à l'écran pour imprimer un nuancier sur l'imprimante à profiler.
- 4 Suivez les instructions du système de gestion de la couleur pour effectuer la lecture optique du nuancier imprimé.

Lorsque le logiciel a terminé la lecture du nuancier, il vous propose d'enregistrer le profil ICC personnalisé qui a été créé pendant le processus d'étalonnage. Ce profil est enregistré dans le dossier Utilisateurs/*nom-d'utilisateur*/Bibliothèque/ColorSync/Profils/. Votre imprimante est désormais profilée.

Important : le profil de votre imprimante est un instantané de son comportement. En d'autres termes, ce profil correspond spécifiquement au type de papier et au type d'encre utilisés lorsque l'imprimante a été profilée. Si vous imprimez sur plusieurs types de papier, par exemple brillant et semi-brillant, il est important de créer un profil distinct pour chaque type de papier.

abaisser Dans Aperture, opération de rétrogradation d'une image au sein d'une pile pour l'éloigner de la position de meilleure image. *Voir aussi* Plein écran, barre d'outils de présentation, image, meilleure image, Élever, pile.

Adobe RVB (1998) Un profil de couleurs fréquemment utilisé pour l'impression. *Voir aussi* espace colorimétrique.

ajustement Toute modification apportée à l'apparence d'une image.

ajustement des couleurs Ajustement utilisé dans Aperture pour régler la teinte, la saturation et la luminance en procédant couleur par couleur, ainsi que la gamme chromatique. *Voir aussi* ajustement, gamme chromatique, teinte, luminance, saturation.

album Type de conteneur, dans la bibliothèque Aperture, qui ne contient que des copies de travail. Vous pouvez créer des albums au niveau du projet ou au sein d'un projet. Il existe plusieurs types d'albums spécialisés (albums-livres, table lumineuse, page web, galerie web et journal web). *Voir aussi* dossier, photothèque, projet, album intelligent, copie de travail.

album intelligent Dans Aperture, il s'agit d'albums dynamiques utilisés pour organiser les images en rassemblant des copies de travail à l'aide de critères de recherche. *Voir aussi* album, Palette de requête, copie de travail.

alternative L'image située à proximité immédiate de la meilleure image dans une pile. Ces images sont utiles lorsque plusieurs images d'une pile méritent la place de meilleure image. *Voir aussi* image, meilleure image, pile.

Alterner, réglage Réglage du visualiseur secondaire qui présente l'image sélectionnée sur le moniteur du visualiseur secondaire. *Voir aussi* écran, image, Visualiseur principal, sélection principale, visualiseur secondaire.

Améliorer, ajustement Ajustement d'Aperture qui permet de régler le contraste, la définition, la saturation, l'éclat, ainsi que les teintes noires, grises et blanches d'une image. *Voir aussi* ajustement, contraste, Contraste, paramètre, définition, Définition, paramètre, saturation, Saturation, paramètre, teinte, Teinte, ajustement, Éclat, paramètre.

angle de champ La zone de la scène qui est affichée dans le cadre. Déterminé par la longueur focale de l'objectif.

appareil photo Dispositif photographique composé généralement d'un boîtier hermétique à la lumière pourvu d'un objectif d'un côté et d'un film sensible à la lumière ou d'un capteur d'image numérique de l'autre. *Voir aussi* appareil photo de type « viser-déclencher », appareil photo reflex numérique.

appareil photo de type « viser-déclencher » Appareil photo numérique léger, équipé d'un dispositif de mise au point automatique intégré, dont le nom évoque les deux étapes requises pour prendre une photo. L'objectif, le diaphragme et l'obturateur forment un bloc qui ne peut généralement pas être séparé de l'appareil photo proprement dit. *Voir aussi* appareil photo, appareil photo reflex numérique.

appareil photo reflex numérique Appareil photo à objectif interchangeable dans lequel l'image créée par l'objectif est transmise, via un miroir réfléchissant à travers un prisme, au viseur et dans lequel l'image affichée dans le viseur correspond à la zone d'image réelle. Le miroir bascule ou se décale vers le haut pour ne pas bloquer le capteur d'image numérique lorsque l'obturateur est ouvert. *Voir aussi* appareil photo, appareil photo de type « viser-déclencher ».

archivage Processus qui consiste à stocker des données d'image sur un support permanent tel qu'un support optique (CD ou DVD).

arrière-plan Zone située dans le fond de l'image, derrière le sujet. *Voir aussi* profondeur de champ, premier plan.

Balance des blancs, ajustement Ajustement d'Aperture qui modifie la température de couleur et la teinte d'une image numérique. L'objectif poursuivi est de neutraliser les dominantes de couleur de l'image. Si le blanc d'une image paraît trop jaune à cause d'un éclairage à incandescence, par exemple, la balance des blancs consistera à ajouter suffisamment de bleu pour donner au blanc un aspect plus neutre. *Voir aussi* dominante de couleur, température de couleur, kelvin (K).

banque Espace de stockage dédié contenant une copie exacte de la bibliothèque Aperture (depuis la dernière sauvegarde réalisée), généralement enregistré sur un disque dur FireWire externe. *Voir aussi* FireWire, photothèque.

Barre d'outils Ensemble de boutons et d'outils regroupés par fonction, situé dans la partie supérieure de la fenêtre principale d'Aperture. *Voir aussi* Plein écran, barre d'outils de présentation.

barre des commandes La barre des commandes contient des boutons et des commandes que vous pouvez utiliser pour faire pivoter des images, classer des images, naviguer dans les images et appliquer des mots-clés à des images. *Voir aussi* Mots-clés, classement.

bâtonnets Aype de récepteur de l'œil capable de percevoir la luminance. Les bâtonnets ne perçoivent pas la couleur, uniquement des niveaux de luminosité. *Voir aussi* cônes.

bruit *Voir* bruit numérique.

bruit numérique Pixels mal interprétés générés par des réglages ISO élevés ; également connus sous le nom de *rapport signal/bruit de chrominance*. Le bruit numérique provoque l'apparition de pixels clairs aléatoires, en particulier dans les couleurs unies. *Voir aussi* sensibilité ISO, Réduction du bruit.

Bureau, réglage Réglage du visualiseur secondaire qui désactive la fonction de double affichage. *Voir aussi* écran, visualiseur secondaire.

canaux de couleur Différents canaux dans lesquels sont réparties les informations de couleur des images numériques. Chaque canal de couleur représente une des trois couleurs primaires qui se combinent pour former l'image finale. Chaque canal possède une profondeur de bits. La plupart des fichiers d'image numérique disposent de 8 bits par canal, ce qui signifie que chaque canal dispose de 256 niveaux de couleur. *Voir aussi* profondeur de bits, profondeur de couleur.

capteur d'image numérique Puce électronique située dans le plan de l'image, à l'intérieur de l'appareil photo, et qui est composée de millions d'éléments photosensibles capables de capturer la lumière. *Voir aussi* appareil photo, dispositif à couplage de charges (CCD), semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire (CMOS), mégapixel.

capture a. Prise de l'image reçue du capteur d'image numérique et du processeur de l'appareil photo, et stockage de ces informations sur la carte mémoire de l'appareil photo. b. Enregistrement d'image dans Aperture au moment de sa capture en mode déconnecté à l'aide d'un appareil photo. *Voir aussi* appareil photo, capteur d'image numérique, carte mémoire, prise de vue avec appareil photo connecté à l'ordinateur.

caractérisation de périphérique Processus qui consiste à créer un profil unique, personnalisé pour un périphérique tel qu'un écran ou une imprimante. La caractérisation d'un périphérique nécessite du matériel et un logiciel spécialisés afin de déterminer la gamme de couleurs exacte du périphérique. *Voir aussi* étalonnage, gamme de couleurs.

carte mémoire Dispositif au sein de l'appareil photo, sur lequel sont stockées les images numériques. *Voir aussi* appareil photo, capture.

cible Fichier de référence utilisé pour profiler un périphérique tel qu'un scanner ou un appareil photo numérique. Il contient souvent des échantillons dont les valeurs de couleur ont été mesurées. La sortie d'un périphérique est alors comparée à la cible. *Voir aussi* caractérisation de périphérique.

classement Dans Aperture, il s'agit du processus qui consiste à ajouter une valeur à une image pour en indiquer la qualité par rapport à d'autres images d'une sélection. *Voir aussi* sélection de photos, Rejeter, classement, Sélectionner, classement.

Clone, pinceau Type de pinceau de retouche utilisé dans Aperture pour corriger et masquer les imperfections d'une image en copiant les pixels d'une zone d'apparence similaire et en les collant sur la zone contenant les pixels à remplacer. *Voir aussi* Réparer, pinceau, retouche, Retoucher, outil.

CMJN Espace de travail utilisé pour les documents imprimés, qui combine des encres cyan, magenta et jaune en différentes combinaisons pour créer une couleur qui réfléchit la couleur de lumière adéquate. L'encre noire (N) est ajoutée en dernier à la photo pour produire du noir pur. *Voir aussi* couleur soustractive, espace de travail.

colorimètre Instrument capable de mesurer la valeur de couleur d'un échantillon à l'aide de filtres de couleur. Le colorimètre est utilisé pour déterminer si deux couleurs sont identiques. Les colorimètres ne tiennent toutefois pas compte de la lumière sous laquelle l'échantillon est mesuré. Les colorimètres sont souvent utilisés pour étalonner les écrans et les imprimantes. *Voir aussi* étalonnage.

colorimétrie Science qui mesure la couleur tant objectivement que subjectivement.

colorimétrie relative Intention de rendu convenant aux images photographiques. Elle compare les valeurs de tons clairs de l'espace colorimétrique source à celles de l'espace colorimétrique destinataire et décale les couleurs situées en dehors de la gamme de couleurs vers la couleur reproductible la plus proche de l'espace colorimétrique destinataire. *Voir aussi* intention de rendu.

ColorSync Système de gestion des couleurs intégré au système d'exploitation Mac OS. ColorSync est totalement intégré à l'ensemble du système d'exploitation Mac OS X et est disponible pour toutes les applications natives Mac OS X. *Voir aussi* système de gestion des couleurs (CMS), méthode de mise en correspondance des couleurs (CMM), Utilitaire ColorSync.

Commission Internationale de l'Éclairage (CIE) Organisation établie depuis 1931 dans le but de créer des normes pour une série d'espaces colorimétriques représentant le spectre visible de la lumière. *Voir aussi* espace colorimétrique, tributaire du périphérique, non tributaires du périphérique, graphe Lab.

compensation du point noir La compensation du point noir permet de s'assurer que les valeurs de luminance du noir et du blanc sont correctement ajustées pour tomber dans la gamme de couleurs du périphérique destinataire (imprimante, papier et encre). La compensation du point noir permet d'éviter l'écrêtage dans les tons foncés, car les noirs sont ajustés pour tomber dans la gamme de couleurs de l'imprimante, du papier et de l'encre.

compositing Processus par lequel au moins deux images numériques sont combinées en une seule. *Voir aussi* effets.

composition Arrangement des éléments visuels formant une scène.

compression Processus permettant de réduire la taille des fichiers d'image numérique. La compression avec perte est le processus qui réduit la taille des fichiers d'image numérique en supprimant des données redondantes ou de moindre importance. La compression sans perte réduit la taille des fichiers en consolidant mathématiquement les données graphiques redondantes sans les supprimer. *Voir aussi* décompression, compression LZW.

compression LZW Algorithme de compression de données sans perte, développé par Abraham Lempel, Jakob Ziv et Terry Welch en 1984. Les algorithmes de compression LZW sont généralement utilisés avec les fichiers d'image JPEG et TIFF afin de réduire la taille des fichiers dans un but d'archivage et de transmission suivant un rapport de 2,8/1. *Voir aussi* compression, JPEG, TIFF.

cônes Type de récepteur de l'œil capable de percevoir la couleur. Il y a trois types de cellules à cône, chacune sensible à une plage de fréquences particulière du spectre visible. Les cellules à cône sont capables de distinguer la couleur rouge, verte ou bleue. *Voir aussi* bâtonnets.

connecté État des images dont les originaux sont actuellement disponibles pour Aperture. *Voir aussi* déconnecté.

contraste Différence entre les valeurs de luminosité et de couleur d'une image qui permet à l'observateur de distinguer les différents objets d'une image. Les images qui présentent un fort contraste possèdent une large plage de valeurs, des tons les plus foncés aux tons les plus clairs. Les images à faible contraste possèdent une plage de valeurs étroite et ont un aspect « plat ». *Voir aussi* Contraste, paramètre, densité, plat.

Contraste, paramètre Paramètre d'ajustement Améliorer utilisé dans Aperture pour régler le contraste d'une image. *Voir aussi* ajustement, contraste, Exposition, ajustement.

contre-jour Source de lumière faisant face à l'objectif de l'appareil photo, provenant de derrière le sujet. L'éclairage en contre-jour fait ressortir les contours du sujet par rapport à l'arrière-plan et produit un effet de silhouette. *Voir aussi* éclairage de face, éclairage latéral, silhouette.

conversion analogique-numérique Processus qui consiste à transformer les valeurs de tension de l'énergie lumineuse capturées par le capteur numérique de l'appareil photo en chiffres binaires (nombres numériques) pour le traitement et le stockage. *Voir aussi* numérisation, quantification.

copie de travail Fichier contenant toutes les métadonnées et informations d'ajustement appliquées à une image. Dans Aperture, seules les copies de travail sont modifiées. Les originaux ne sont jamais modifiés. *Voir aussi* original.

Copyright Droit juridique de publication, de production, de vente ou de distribution exclusive d'une œuvre littéraire, musicale ou artistique. Ces droits sont généralement en vigueur pendant une période de temps spécifique.

Correction de l'effet yeux rouges, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour remplacer des pixels rouges par des pixels noirs, afin de supprimer l'effet yeux rouges. S'utilise en conjonction avec l'outil Yeux rouges. *Voir aussi* ajustement, pixel, yeux rouges.

Corriger le vignettage, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour corriger le vignettage indésirable affectant l'image au moment de sa capture. *Voir aussi* Vignette, ajustement, vignettage.

couleur additive Images comprenant des éléments de couleur dérivés de la source de lumière elle-même. Les couleurs RVB, par exemple, sont une forme courante de couleurs additives. *Voir aussi* RVB.

Couleur monochrome, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour désaturer l'image et appliquer une teinte de couleur choisie aux tons moyens. *Voir aussi* ajustement, désaturer, image, tons moyens, Monochrome, Teinte, ajustement.

couleur soustractive Images contenant des éléments de couleur dérivés de la lumière réfléchie par la surface d'un objet. CMJN est une forme commune de couleur soustractive. *Voir aussi* CMJN.

curseur Élément de l'interface d'Aperture que l'on peut faire glisser vers la gauche ou la droite pour procéder à un ajustement. Des curseurs sont disponibles dans l'inspecteur Ajustements ainsi que dans la sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur. *Voir aussi* ajustement, HUD, Palette de l'inspecteur.

décompression Processus qui consiste à créer une image visualisable à partir d'un fichier d'image numérique compressé. *Voir aussi* compression.

déconnecté État des images dont les originaux sont actuellement indisponibles pour Aperture. Les images déconnectées sont signalées dans le visualiseur et dans le navigateur par une barre oblique rouge sur leur carte d'identification. Elles sont probablement déconnectées parce que le support contenant les originaux (CD, DVD, disque FireWire ou serveur) n'est pas connecté à votre ordinateur ou que les noms des fichiers originaux ont été modifiés d'une manière ou d'une autre. Pour reconnecter ces images, vous devez les reconnecter à leurs originaux correspondants. *Voir aussi* Navigateur, FireWire, connecté, images d'aperçu, Visualiseur.

définition Précision des détails d'une image. *Voir aussi* résolution.

Définition, paramètre Paramètre d'ajustement Améliorer utilisé dans Aperture pour régler la clarté des détails d'une image. *Voir aussi* Améliorer, ajustement.

déformer Ajustement qui modifie la forme ou la composition d'une image. *Voir aussi* effets.

densité Capacité d'une image à reproduire des couleurs foncées distinctes. Une image ayant une haute définition dans les couleurs foncées est dite *dense*. *Voir aussi* contraste, plat.

densitomètre Instrument permettant de mesurer la densité optique des photographies. *Voir aussi* caractérisation de périphérique.

dérive Modifications dans la façon dont un périphérique reproduit les couleurs au fil du temps. L'âge des encres et le type de papier, par exemple, peuvent provoquer une dérive des couleurs produites par une imprimante. *Voir aussi* caractérisation de périphérique, gamme de couleurs.

désaturer Opération consistant à supprimer la couleur d'une image. Une désaturation complète génère une image en niveaux de gris. *Voir aussi* niveaux de gris, Mélangeur monochrome, ajustement, saturation.

Diaporama Présentation animée d'une série d'images. Dans Aperture, les diaporamas peuvent être combinés à de la musique pour présenter une série d'images sur un ou deux écrans.

diapositive *Voir* positif.

dispositif à couplage de charges (CCD) Type de capteur d'image numérique qui enregistre les informations de pixel ligne par ligne. *Voir aussi* semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire (CMOS), capteur d'image numérique.

DNG Format d'image RAW libre de droit conçu par Adobe Systems Incorporated. *Voir aussi* format, RAW.

dominante de couleur Nuance de couleur non naturelle dans une image, provoquée par un manque d'équilibre des couleurs. Les dominantes de couleur sont souvent provoquées par des sources de lumière artificielles comme l'éclairage d'intérieur. Les dominantes de couleur sont généralement éliminées en ajustant les niveaux, la teinte ou la balance des blancs. *Voir aussi* Balance des blancs, ajustement.

dossier Type de conteneur de la bibliothèque d'Aperture utilisé pour organiser les projets et les albums au sein de projets. Les dossiers ne contiennent pas d'images. *Voir aussi* album, photothèque, projet.

Dupliquer de la copie de travail, bouton Bouton de la barre d'outils de présentation Plein écran qui permet de dupliquer la copie de travail de l'image sélectionnée avec toutes ses métadonnées et ses ajustements. *Voir aussi* ajustement, Plein écran, barre d'outils de présentation, image, métadonnées, Barre d'outils, copie de travail.

éclairage à incandescence Type de lumière possédant une température de couleur basse. Il comprend notamment les lampes à incandescence utilisées généralement dans les maisons, à ne pas confondre avec les lampes fluorescentes. *Voir aussi* température de couleur, Balance des blancs, ajustement.

éclairage d'appoint Utilisation d'une source de lumière artificielle (lampes à lumière du jour ou flash par exemple) pour adoucir un sujet ou déboucher des ombres. *Voir aussi* éclairage indirect, température de couleur, Balance des blancs, ajustement.

éclairage de face Source de lumière qui émane de la même direction que l'appareil photo et fait face au sujet. *Voir aussi* contre-jour, éclairage latéral.

éclairage diffusé Type de lumière répartie sur l'ensemble du sujet ou de la scène. L'éclairage diffusé donne une image présentant peu de contraste et peu de détails, comme les images capturées en extérieur sous un ciel couvert. *Voir aussi* contraste, plat.

éclairage indirect Sources de lumière naturelles et artificielles (flashes et lampes à incandescence) redirigées vers le sujet à l'aide d'une surface réfléchissante pour donner une impression de lumière naturelle et pour remplir les ombres. *Voir aussi* température de couleur, éclairage d'appoint, Balance des blancs, ajustement.

éclairage latéral Lumière qui éclaire le sujet de côté, perpendiculairement à l'angle de l'appareil photo. *Voir aussi* contre-jour, éclairage de face.

Éclat, paramètre Paramètre d'ajustement Améliorer utilisé dans Aperture pour ajouter de la saturation de manière non linéaire à une image. Les couleurs saturées ne sont pas affectées, tandis que toutes les autres couleurs reçoivent un supplément de saturation. Les tons chair ne sont toutefois pas modifiés. *Voir aussi* ajustement, désaturer, Améliorer, ajustement, saturation.

écran Moniteur de l'ordinateur.

éditeur externe Application utilisée parallèlement à Aperture pour procéder à des ajustements avancés tels que le compositing. Aperture crée un nouvel original lorsqu'une image est envoyée à un éditeur externe et récupère automatiquement l'original lors de l'enregistrement de l'image. *Voir aussi* compositing, original.

effets Terme général utilisé pour décrire l'introduction d'éléments visuels artificiels afin d'améliorer la qualité d'une image. *Voir aussi* compositing, filtres.

élargissement du point Terme relatif aux presses à imprimer et utilisé pour décrire l'agrandissement des points de trame lorsque l'encre est absorbée par le papier. L'élargissement du point peut nuire à la qualité des images en réduisant la quantité de blanc réfléchi par le papier.

Élever Opération de promotion d'une image au sein d'une pile pour la rapprocher de la position de meilleure image. *Voir aussi* abaisser, Plein écran, barre d'outils de présentation, image, meilleure image, pile.

émulsion Minuscules couches de gélatine composées d'éléments photosensibles que l'on trouve dans les films. Lorsque l'émulsion est exposée à la lumière, une réaction chimique se produit. Une fois que le film est développé, l'image apparaît. *Voir aussi* suppression des poussières et des rayures, film.

épreuve-écran Simulation à l'écran obtenue en affichant le résultat attendu d'une imprimante ou d'une presse.

espace colorimétrique Modèle mathématique utilisé pour décrire une partie du spectre visible. La couleur d'un périphérique est mise en correspondance, à partir de la valeur tribulaire du périphérique, avec la valeur indépendante du périphérique d'un espace colorimétrique. Une fois dans un espace indépendant, les couleurs peuvent être mises en correspondance avec un autre espace tribulaire du périphérique. *Voir aussi* tribulaire du périphérique, non tributaires du périphérique.

espace de travail Espace colorimétrique dans lequel vous modifiez un fichier. Les espaces de travail reposent sur des profils d'espace colorimétrique, tels qu'Apple RVB, ou sur des profils de périphérique.

étalonnage Processus qui consiste à créer un profil de couleurs précis pour un périphérique. L'étalonnage d'un périphérique assure une conversion précise des couleurs d'un périphérique à l'autre. *Voir aussi* caractérisation de périphérique.

Étendu, réglage Réglage du visualiseur secondaire qui scinde la présentation de la sélection d'images actuelle entre les moniteurs du visualiseur principal et du visualiseur secondaire. *Voir aussi* sélection d'images, Visualiseur principal, visualiseur secondaire.

Étendue de la recherche, réglage Réglage disponible dans les préférences d'Aperture, qui vous permet de spécifier si les informations EXIF doivent être incluses dans les recherches. *Voir aussi* EXIF.

EXIF Acronyme de *Exchangeable Image File*. Il s'agit du format standard utilisé pour stocker des informations telles que la vitesse d'obturation, l'ouverture, la balance des blancs, la compensation d'exposition, le réglage de mesure, le réglage ISO, la date et l'heure de la prise d'image. *Voir aussi* IPTC, métadonnées.

exporter Processus qui consiste à formater des données de façon à ce qu'elles puissent être comprises par d'autres applications. Dans Aperture, les images peuvent être exportées dans leur format RAW natif, ainsi que dans les formats JPEG, TIFF, PNG et PSD. Les métadonnées EXIF et IPTC associées à une image peuvent également être exportées.

exposition Quantité de lumière dans une image. L'exposition est contrôlée en limitant l'intensité de la lumière (contrôlée par l'ouverture) et la durée du contact entre la lumière et le capteur d'image numérique (contrôlée par l'obturateur). L'exposition affecte la luminosité générale de l'image ainsi que son contraste perceptible. *Voir aussi* ajustement, ouverture, contraste, capteur d'image numérique, Exposition, ajustement, obturateur.

exposition automatique programmée Mode d'exposition, disponible sur de nombreux appareils photo automatiques, dans lequel l'appareil photo règle automatiquement les valeurs d'ouverture et de vitesse d'obturateur pour obtenir une exposition correcte. *Voir aussi* exposition.

Exposition prolongée (B) Réglage de vitesse d'obturation manuel disponible sur de nombreux appareils photo et utilisé pour l'exposition chronométrée. Lorsque l'obturateur est réglé sur B, il reste ouvert jusqu'à ce que le photographe relâche le déclencheur. *Voir aussi* obturateur, vitesse d'obturation.

Exposition, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour régler l'exposition, la reprise, le point noir et la luminosité. *Voir aussi* ajustement, Point noir, paramètre, Luminosité, paramètre, exposition, Reprise, paramètre.

fichier d'image source *Voir* original.

fichier original numérique *Voir* original.

filigrane Image ou texte visible superposée à une image pour indiquer que cette dernière est protégée par un copyright. Les filigranes sont utilisés pour décourager l'utilisation de vos images sans l'autorisation explicite du détenteur des droits d'auteur.

film Base transparente souple, recouverte d'une émulsion photosensible capable d'enregistrer des images. *Voir aussi* suppression des poussières et des rayures, émulsion.

filtre polarisateur Filtre placé devant l'objectif de l'appareil photo qui transmet sélectivement la lumière voyageant sur un plan tout en absorbant celle qui voyage sur d'autres plans. Les filtres polarisateurs sont capables de réduire les reflets indésirables qui apparaissent sur les fenêtres et les surfaces brillantes. Les filtres polarisateurs sont aussi utilisés pour obscurcir le ciel. *Voir aussi* filtres.

filtres a. Critère de recherche modifiable utilisé dans la palette de requête pour obtenir une sélection d'images particulière. b. Effets appliqués dans Photoshop pour affecter la qualité visuelle de l'image à laquelle ils sont appliqués. c. Morceau de verre ou de plastique coloré à placer devant l'objectif d'un appareil pour modifier, accentuer ou éliminer la densité, des reflets ou certaines zones de la scène. *Voir aussi* compositing, densité, effets.

Finder Composant du système d'exploitation Mac qui gère les fichiers, les applications et les dossiers et affiche le bureau.

finition Processus qui consiste à appliquer les derniers ajustements à une image numérique, juste avant sa distribution. La finition peut consister à appliquer une correction gamma supplémentaire lors de l'exportation ou à utiliser un éditeur externe pour assombrir ou éclaircir une partie de l'image avant de l'envoyer à l'impression. *Voir aussi* exporter, éditeur externe.

FireWire Nom de marque Apple pour la norme IEEE 1394, interface rapide et flexible utilisée pour connecter des appareils externes aux ordinateurs. FireWire convient très bien au transfert de grandes quantités de données et les périphériques FireWire tels que les disques durs sont souvent utilisés pour fournir de l'espace de stockage supplémentaire. Les banques d'Aperture sont généralement stockées sur des disques durs externes FireWire. *Voir aussi* prise de vue avec appareil photo connecté à l'ordinateur, USB, banque.

flash Dispositif, intégré à l'appareil photo ou fixé sur ce dernier, qui émet un bref mais intense éclair de lumière lorsque le déclencheur est actionné. Les flashes, synchronisés avec l'obturateur, sont utilisés pour obtenir une image correctement exposée dans des situations de faible lumière. *Voir aussi* exposition, flash externe, éclairage d'appoint, griffe.

flash externe Type de flash connecté à l'appareil photo par la griffe ou un terminal PC. L'utilisation d'un flash externe est la meilleure technique pour éviter l'effet des yeux rouges sur vos sujets. *Voir aussi* flash, yeux rouges.

format a. *Format de fichier* : méthode particulière d'encodage des informations. Les spécifications de la plupart des formats de fichier connus, tels que TIFF et PNG, sont publiées. b. *Formatage de disques* : préparation d'un disque dur ou de tout autre support de stockage en vue d'une utilisation avec un système de fichiers déterminé. Les disques durs utilisés avec Mac OS X, par exemple, utilisent le format Mac OS étendu. *Voir aussi* JPEG, PNG, PSD, TIFF, banque.

gamma Courbe indiquant la manière dont les tonalités moyennes apparaissent dans une image. Le gamma est une fonction non linéaire souvent confondue avec la luminosité ou le contraste. La modification de cette valeur a une incidence sur les tons intermédiaires, mais aucun effet sur les blancs et les noirs de l'image. L'ajustement du gamma est souvent utilisé pour compenser les différences entre des cartes vidéo et les écrans Macintosh et Windows. Le gamma standard Mac est égal à 1,8 alors que le gamma standard PC est égal à 2,2.

gamme chromatique Étendue des couleurs affectées par les paramètres de teinte, de saturation et de luminance dans l'ajustement des couleurs. *Voir aussi* ajustement, ajustement des couleurs.

gamme de couleurs Plage de couleurs qu'un périphérique couleur déterminé est capable de reproduire. Chaque périphérique capable de reproduire des couleurs possède une gamme de couleurs unique déterminée par l'âge, la fréquence d'utilisation et d'autres éléments tels que les encres et le papier. *Voir aussi* caractérisation de périphérique, tributaire du périphérique, mappage de gamme de couleurs, profil ICC.

graphe Lab Représentation tridimensionnelle visuelle de l'espace colorimétrique CIE Lab. *Voir aussi* espace colorimétrique, ColorSync.

griffe Dispositif de fixation, sur le sommet de l'appareil photo, conçu pour accueillir un flash portable. Lorsque l'on appuie sur le déclencheur, un signal électrique est envoyé via une connexion dans la griffe pour activer le flash portable. *Voir aussi* flash externe, flash.

gros plan Image dans laquelle le sujet se trouve généralement à moins d'un mètre de l'appareil photo. Les photos de visage sont généralement appelées « gros plans ». La photo d'une fourmi sur un pétale de fleur, dans laquelle la fourmi remplit la plus grande partie du cadre constitue également un gros plan.

HUD Acronyme anglais de « Heads-Up Display » désignant les *palettes*. Dans Aperture, les palettes sont des fenêtres flottantes qui vous permettent de travailler sur votre image. Vous pouvez ouvrir une palette et la déplacer où bon vous semble dans votre espace de travail. *Voir aussi* Plein écran, présentation.

image Bordure d'une image. *Le cadrage* est le processus qui consiste à construire une composition au sein d'une zone déterminée de l'image. *Voir aussi* rogner.

image Représentation d'un sujet, généralement d'un objet physique ou d'une personne, également connu sous le terme d'*image*. *Voir aussi* sélection d'images, photographie, image, sujet.

image Représentation visuelle rendue sur une surface plane ou un écran (une photographie par exemple). *Voir aussi* image, photographie.

image de comparaison Dans Aperture, image réglée pour demeurer à l'écran afin de la comparer côte à côte à d'autres images. L'image de comparaison est signalée par un contour jaune. *Voir aussi* image.

images d'aperçu Images JPEG générées par Aperture, qui représentent l'original avec les ajustements et les métadonnées qui lui ont été appliqués. Les images d'aperçu sont conçues pour être partagées avec d'autres applications, telles qu'iWeb, et utilisées à la place des originaux lorsque ces derniers sont déconnectés. *Voir aussi* ajustement, JPEG, métadonnées, déconnecté.

images gérées Images dont les originaux sont stockés dans la photothèque Aperture. L'emplacement de chaque original est géré par la base de données Aperture. Les fichiers d'image gérée sont toujours connectés. *Voir aussi* photothèque, original, déconnecté, connecté, images référencées.

images référencées Images dont les originaux sont stockés hors de la photothèque Aperture. *Voir aussi* photothèque, images gérées, déconnecté, connecté.

Images, dossier Situé dans le dossier de départ, le dossier Images constitue l'emplacement par défaut des photothèques Aperture et iPhoto. *Voir aussi* photothèque.

importation Processus qui consiste à introduire des fichiers d'image numériques de différents types dans un projet Aperture. Les fichiers importés peuvent être créés dans une autre application, téléchargés à partir d'un appareil photo ou d'un lecteur de carte ou transférés à partir d'un autre projet Aperture. *Voir aussi* projet.

imprimante à jet d'encre Type d'imprimante qui crée des images en projetant de petites gouttes d'encre sur le papier. *Voir aussi* imprimantes à sublimation, imprimante photo, tirage, RA-4.

imprimante photo Type d'imprimante capable de produire des images de qualité photo. *Voir aussi* imprimantes à sublimation, gamme de couleurs, imprimante à jet d'encre, presse offset, tirage, RA-4.

imprimantes à sublimation Type d'imprimante qui produit des images en chauffant un ruban coloré jusqu'à l'état gazeux, puis en collant l'encre sur le papier. *Voir aussi* imprimante à jet d'encre, imprimante photo, tirage, RA-4.

Inspecteur, sous-fenêtre Élément de l'espace de travail principal d'Aperture qui contient les inspecteurs de projets, de métadonnées et des ajustements. *Voir aussi* Palette de l'inspecteur.

intention de rendu Méthode par laquelle les couleurs situées en dehors de la gamme de couleurs d'un périphérique de sortie particulier sont mises en correspondance avec la gamme des couleurs reproductibles de ce périphérique.

International Color Consortium (ICC) Organisme établi pour élaborer la norme de gestion des couleurs appelée *profil ICC*. Les profils ICC sont acceptés partout dans le monde par les fournisseurs de matériel et de logiciels parce qu'ils reposent sur une norme ouverte. *Voir aussi* profil ICC.

interpolation des couleurs Processus qui consiste à calculer des valeurs de couleur supplémentaires à partir de la lumière capturée par les éléments rouge, vert et bleu du capteur d'image numérique.

IPTC Acronyme de *International Press Telecommunications Council* (Comité international des Télécommunications de Presse) Les métadonnées IPTC sont utilisées par les photographes et les organismes de presse pour intégrer des mots-clés (mots décrivant les caractéristiques de l'image, y compris le nom du photographe) dans les fichiers d'image eux-mêmes. Les grands éditeurs utilisent généralement des système de gestion d'images pour identifier rapidement les images en fonction des informations IPTC intégrées. *Voir aussi* EXIF, métadonnées.

iris *Voir* pupille.

JPEG Acronyme de *Joint Photographic Experts Group*, le format JPEG est un format de fichier d'image très répandu qui permet de créer des fichiers hautement compressés. Le niveau de compression utilisé est variable. Moins de compression donne des images de meilleure qualité. Les fichiers JPEG possèdent généralement l'extension « .jpg ». *Voir aussi* format.

kelvin (K) Unité de mesure utilisée pour décrire les valeurs de couleur des sources de lumière à l'aide d'une échelle de températures qui commence au zéro absolu. *Voir aussi* température de couleur, Balance des blancs, ajustement.

liste, présentation Mode de présentation du navigateur où les images sont représentées non pas par des vignettes disposées en rangées ou en grille, mais par une liste de noms et d'icônes accompagnés de métadonnées telles que le classement, les dimensions de l'image, la taille du fichier et la date. *Voir aussi* Navigateur, Pellicule, présentation, présentation en grille, métadonnées, classement.

longueur focale Distance entre le point nodal arrière de l'objectif et le point où les rayons de lumière passant à travers l'objectif sont mis au point sur le plan de l'image (le capteur d'image numérique). Les longueurs focales sont mesurées en millimètres (mm).

Loupe Outil utilisé dans Aperture pour agrandir la zone de l'image sur laquelle vous placez le curseur. *Voir aussi* image.

lumière Énergie visible du spectre électromagnétique, possédant des longueurs d'onde allant de 400 à 720 nanomètres. *Voir aussi* radiation électromagnétique.

lumière ambiante Les conditions de luminosité de la scène (en intérieur comme en extérieur), sans apport de lumière supplémentaire par le photographe.

lumière tamisée *Voir* éclairage diffusé.

luminance Valeur qui décrit la luminosité de tous les canaux de couleur combinés d'un pixel.

Luminosité, paramètre Paramètre de réglage de l'exposition utilisé dans Aperture pour éclaircir ou assombrir une image. L'ajustement affecte surtout les valeurs de luminosité dans les tons moyens de l'image. *Voir aussi* ajustement, Exposition, ajustement, tons moyens.

mappage de gamme de couleurs Processus qui consiste à identifier les couleurs situées en dehors de la gamme de couleurs d'un périphérique, puis à calculer la couleur la plus proche au sein de la gamme de couleurs. Le mappage de gamme de couleurs est utilisé lors de la réception d'informations de couleur provenant d'un autre espace colorimétrique. *Voir aussi* espace colorimétrique, gamme de couleurs.

matrice de filtres couleurs de Bayer Disposition particulière de lentilles rouges, vertes et bleues fixées à la surface d'un capteur d'image numérique. Il y a environ deux fois plus de lentilles vertes que de lentilles rouges et bleues pour reproduire la manière dont l'œil humain perçoit les couleurs. *Voir aussi* dispositif à couplage de charges (CCD), semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire (CMOS), capteur d'image numérique.

mégapixel Un million de pixels. Exemple : 1 500 000 pixels est équivalent à 1,5 mégapixels. *Voir aussi* capteur d'image numérique, pixel.

meilleure image Image représentative d'une pile. Il s'agit généralement de la meilleure image de la pile. *Voir aussi* alternative, pile.

Mélangeur monochrome, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour contrôler de façon sélective les canaux colorimétriques sources rouge, vert et bleu lorsqu'une image en couleurs est convertie en niveaux de gris. *Voir aussi* ajustement, niveaux de gris, image, Monochrome.

menu contextuel Menu auquel vous accédez en cliquant dans une zone de l'interface tout en maintenant la touche Contrôle enfoncée ou en appuyant sur le bouton droit de la souris.

Menu local Tri Utilisé pour disposer les images dans le navigateur selon divers critères ou propriétés de tri personnalisés. *Voir aussi* Navigateur, image.

mesure d'exposition Processus qui consiste à utiliser un posemètre pour calculer l'exposition appropriée. *Voir aussi* posemètre.

mesure évaluative Type de mesure qui consiste à diviser le cadre en plusieurs petites zones, à prendre une mesure par zone, puis à calculer la moyenne de toutes les zones pour recommander la meilleure valeur d'exposition pour l'ensemble de la photo. *Voir aussi* mesure pondérée centrale, posemètre, mesure ponctuelle.

mesure ponctuelle Type de mesure de la lumière effectuée à partir d'une petite zone cible située généralement au centre du cadre. *Voir aussi* mesure pondérée centrale, mesure évaluative, posemètre.

mesure pondérée centrale Type de mesure de la lumière qui prend la mesure dans l'ensemble du viseur, mais en donnant plus d'importance au centre du cadre. La mesure pondérée centrale est le type de mesure le plus courant sur les appareils photo grand public. *Voir aussi* mesure évaluative, posemètre, mesure ponctuelle.

métadonnées Données relatives aux données ; les métadonnées décrivent la façon dont les données ont été collectées et formatées. Les bases de données utilisent les métadonnées pour gérer des formes particulières de données. Aperture reconnaît les métadonnées EXIF et IPTC. *Voir aussi* EXIF, IPTC.

méthode de mise en correspondance des couleurs (CMM) Algorithme logiciel conçu pour convertir les informations de couleur d'un profil de périphérique à un autre, entre l'écran et l'imprimante par exemple. ColorSync est une méthode de mise en correspondance des couleurs totalement intégrée utilisée par Mac OS X. *Voir aussi* ColorSync.

Miroir, réglage Réglage du visualiseur secondaire qui indique à Aperture qu'il doit présenter la même sélection d'images sur les moniteurs du visualiseur principal et secondaire. *Voir aussi* écran, sélection d'images, Recopie vidéo, Visualiseur principal, visualiseur secondaire.

mise au point automatique Système, dans l'appareil photo, qui effectue automatiquement la mise au point sur une partie du sujet ou de la scène.

mise au point sélective Processus qui consiste à isoler un sujet à l'aide d'une valeur d'ouverture de diaphragme générant une faible profondeur de champ. *Voir aussi* profondeur de champ.

mode Bureau étendu Réglage des Préférences Système qui permet d'afficher le bureau Mac OS X à travers plusieurs écrans. *Voir aussi* écran, Recopie vidéo.

moiré, motif Se réfère au type de motif visuel généré lorsque deux grilles superposées interfèrent l'une avec l'autre. Ce genre de motifs peut se produire dans les images prises à l'aide d'appareils photo numériques lorsque le motif linéaire de l'image interfère avec le motif linéaire de la matrice de pixels du capteur d'image numérique. Le motif moiré provient souvent d'un filtre anticrénelage faible utilisé par le processeur d'image de l'appareil photo. *Voir aussi* capteur d'image numérique, Réglage de précision RAW, ajustement.

moniteur *Voir* écran.

Monochrome Image présentée en nuances d'une seule couleur, comme les nuances de gris des photos en noir et blanc. *Voir aussi* Couleur monochrome, ajustement, niveaux de gris, image, Mélangeur monochrome, ajustement, photographie.

monopied Similaire à un trépied, il s'agit d'un support à pied unique utilisé pour stabiliser un appareil photo. *Voir aussi* tremblement de l'appareil photo, exposition.

montage Processus qui consiste à disposer et à éliminer des images. *Voir aussi* sélection de photos.

Mots-clés Termes descriptifs relatifs au sujet d'une image qui sont ajoutés aux copies de travail des images et enregistrés sous forme de métadonnées. *Voir aussi* barre des commandes, Palette de mots-clés, métadonnées.

Navette, commande Commande disponible dans la présentation par pellicule du navigateur et dans la pellicule en présentation Plein écran. Elle permet de faire défiler rapidement les images dans la pellicule. *Voir aussi* Navigateur, pellicule, Pellicule, présentation, Plein écran, présentation.

Navigateur Partie de l'interface d'Aperture qui affiche le contenu de la Bibliothèque, des projets ou des albums. Le navigateur affiche les images sous la forme d'une rangée de vignettes (pellicule), d'une grille de vignettes (grille) ou d'informations sur les fichiers (liste). *Voir aussi* présentation en grille, Pellicule, présentation, liste, présentation, Visualiseur.

Navigateur et visualiseur, présentation Mode de présentation de l'espace de travail d'Aperture dans lequel le visualiseur et le navigateur sont affichés simultanément. *Voir aussi* Navigateur, Navigateur uniquement, présentation, Visualiseur, Visualiseur uniquement, présentation.

Navigateur uniquement, présentation Présentation de l'espace de travail d'Aperture dans laquelle le visualiseur est masqué. *Voir aussi* Navigateur, Navigateur et visualiseur, présentation, Plein écran, présentation, Visualiseur, Visualiseur uniquement, présentation.

Navigateur, bouton Bouton de la table lumineuse utilisé pour repositionner votre présentation lorsque le contenu de la table lumineuse dépasse la taille de votre écran. *Voir aussi* Table lumineuse.

négatif Film développé contenant une image inversée du sujet ou de la scène. *Voir aussi* suppression des poussières et des rayures, émulsion, film, positif.

Netteté, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour renforcer la netteté des images. *Voir aussi* ajustement, Renforcement de la netteté des contours, ajustement, image.

niveaux de gris Image dont les seules couleurs sont des tons de gris. La taille de fichier de ce type d'images est généralement réduite, car une moindre quantité d'informations est nécessaire pour afficher les pixel dont les éléments de pixel rouge, vert et bleu émettent tous une intensité égale. *Voir aussi* Monochrome, Mélangeur monochrome, ajustement, pixel.

Niveaux, ajustement Ajustement d'Aperture fournissant des commandes permettant de régler de manière sélective la gamme des tons d'une image. *Voir aussi* ajustement, image.

non tributaires du périphérique Espaces colorimétriques standard, tels que CIE Lab et XYZ, dans lesquels l'interprétation d'une couleur n'est pas tributaire d'un périphérique déterminé. *Voir aussi* espace colorimétrique, Commission Internationale de l'Éclairage (CIE).

Nouvelle copie de travail à partir de l'original, bouton Bouton de la barre d'outils en présentation Plein écran, qui crée une nouvelle copie de travail à partir de l'original d'une image sélectionnée. *Voir* Plein écran, barre d'outils de présentation, image, Barre d'outils, copie de travail.

numérique Description de données qui est stockée ou transmise sous la forme d'une suite de uns et de zéros. Il s'agit tout simplement de données binaires représentées à l'aide de signaux électroniques ou électromagnétiques. Les fichiers JPEG, PNG, RAW et TIFF sont tous numériques. *Voir aussi* numérisation.

numérisation Processus qui consiste à convertir une valeur de tension analogique en valeur numérique.

numériser Terme utilisé pour désigner la conversion d'images capturées sur film en un format numérique, tel que TIFF, à l'aide d'un numériseur de films.

objectif Série d'éléments sophistiqués, généralement en verre, assemblés pour réfracter et concentrer la lumière réfléchi par une scène sur un point particulier : le capteur numérique d'images d'un appareil photo. *Voir aussi* appareil photo, capteur d'image numérique, objectif macro, objectif à focale fixe, téléobjectif, objectif grand-angle, objectif à focale variable (zoom).

objectif à focale fixe Objectif possédant une longueur focale que l'on ne peut pas modifier.

objectif à focale variable (zoom) Objectif capable de changer de longueur focale ; également appelé *zoom*. *Voir aussi* objectif.

objectif fixe *Voir* objectif à focale fixe.

objectif grand-angle Objectif possédant une longueur focale courte qui permet de réaliser des prises de vue larges. La longueur focale d'un objectif grand-angle est plus courte que le plan du film ou le capteur d'image numérique *Voir aussi* capteur d'image numérique, objectif.

objectif macro Type d'objectif utilisé pour les gros plans extrêmes. *Voir aussi* appareil photo, objectif, objectif à focale fixe, téléobjectif, objectif grand-angle, objectif à focale variable (zoom).

obturateur Mécanisme complexe, composé généralement d'une lamelle ou d'un rideau, qui contrôle de façon précise la durée du contact entre la lumière passant au travers de l'objectif et le capteur d'image numérique. *Voir aussi* vitesse d'obturation.

ombre portée Effet qui crée une ombre artificielle derrière une image. Souvent utilisé sur les sites web et dans les albums photo pour donner une impression d'espace à trois dimensions.

onglets Éléments de l'interface d'Aperture qui délimitent les projets, les dossiers ou les albums dans le navigateur lorsque plusieurs de ces éléments sont sélectionnés dans l'inspecteur Projets. Pour afficher le contenu du projet, dossier ou album ouvert, il suffit de cliquer sur l'onglet correspondant. *Voir aussi* album, dossier, projet.

opacité Niveau de transparence d'une image.

original Fichier d'image source copié à partir du système de fichiers de l'ordinateur ou de la carte mémoire de l'appareil photo. Dans Aperture, l'original n'est jamais modifié. Toutes les modifications sont effectuées sur une copie de travail. *Voir aussi* carte mémoire, projet, copie de travail.

ouverture Diaphragme ajustable de l'objectif par lequel passe la lumière. L'ouverture est mesurée en valeurs d'ouverture de diaphragme, valeurs f. *Voir aussi* valeur d'ouverture de diaphragme.

Palette de l'inspecteur Fenêtre flottante qui contient les sous-fenêtres Projets, Métadonnées et Ajustements. *Voir aussi* Inspecteur, sous-fenêtre.

Palette de mots-clés Fenêtre flottante contenant une bibliothèque de mots-clés qui peuvent être appliqués à une sélection d'images. *Voir aussi* Mots-clés, métadonnées.

Palette de requête Fenêtre flottante utilisée pour localiser rapidement des images en fonction d'une combinaison de critères, tels que des ajustements, des mots-clés, des classements et des métadonnées EXIF, et pour spécifier des critères d'images pour le contenu des albums intelligents. *Voir aussi* EXIF, image, Mots-clés, classement, album intelligent.

Palette de retouche et de correction Fenêtre flottante qui affiche les attributs prélevés sur une image. Vous pouvez choisir les attributs à appliquer à une sélection d'images en désélectionnant ceux que vous ne voulez pas appliquer. *Voir aussi* HUD, sélection d'images, Prélever et appliquer, outils.

panorama Fait généralement référence à une image de paysage beaucoup plus large que haute. Les photographes font souvent des montages numériques dans lesquels ils combinent plusieurs images de la même scène pour créer une image panoramique continue. *Voir aussi* proportions.

panoramique a. Déplacement horizontal de la caméra ou de l'appareil photo accompagnant un sujet en mouvement afin de garder le sujet dans le cadre. Faire un panoramique sur un sujet en déplacement rapide en utilisant une vitesse d'obturation lente donne généralement un sujet relativement net qui se détache sur un arrière-plan flou ou étiré dans la direction du mouvement de la caméra ou de l'appareil photo. Dans Aperture, appuyez sur la barre d'espace en faisant glisser le curseur dans une image pour voir d'autres parties de l'image lorsque celle-ci est affichée en taille réelle. *Voir aussi* appareil photo, image, Visualiseur.

pellicule Élément d'interface en présentation Plein écran, qui permet de faire défiler, de classer, de faire pivoter et de rechercher des images. *Voir aussi* Plein écran, présentation.

Pellicule, présentation Mode de présentation du navigateur qui permet de faire défiler rapidement les vignettes d'image horizontalement. *Voir aussi* Navigateur.

phase Attribut de perception de la couleur ; également appelé *teinte*. *Voir aussi* teinte.

photographie Image créée à l'aide d'un appareil photo, résultat d'une interaction de la lumière avec une surface sensible à la lumière, généralement un film ou un capteur d'image numérique. *Voir aussi* appareil photo, capteur d'image numérique, film, image.

photothèque Dans Aperture, fichier conteneur qui contient des projets, des dossiers, des albums, des originaux et des copies de travail. Vous pouvez utiliser l'inspecteur Projets pour organiser les éléments de la photothèque, les renommer, les trier, etc. Le fichier de photothèque d'Aperture est placé par défaut dans le dossier /Utilisateurs/nom d'utilisateur/Images/. *Voir aussi* album, dossier, original, projet, copie de travail.

pile Dans Aperture, il s'agit d'un ensemble d'images semblables parmi lesquelles une seule est destinée à être utilisée. *Voir aussi* alternative, meilleure image.

pixel Plus petit élément visible d'une image numérique. *Voir aussi* mégapixel.

planche contact Basée sur un préréglage d'impression dans Aperture, il s'agit d'une sélection imprimée d'images réduites à la taille de vignettes accompagnées ou non des métadonnées associées. Les planches contact d'Aperture sont semblables en apparence aux copies contact réalisées en exposant des négatifs ou des transparents sur du papier photographique.

plat Manque de densité d'une image lorsque le contraste est trop faible. *Voir aussi* contraste, densité.

Plein écran, barre d'outils de présentation Collection de boutons et d'outils regroupés par fonction, située dans la partie supérieure de l'écran en présentation Plein écran. *Voir aussi* Barre d'outils.

Plein écran, présentation Présentation de l'espace de travail Aperture comportant une interface utilisateur minimale et permettant d'afficher les images sur toute la surface de l'écran avec un minimum d'interférences de lumière et de couleurs. *Voir aussi* Navigateur et visualiseur, présentation, Navigateur uniquement, présentation, pellicule, HUD.

PNG Acronyme de *Portable Network Graphics*. Le format PNG est un format de fichier d'image en points qui a été approuvé par le World Wide Web Consortium pour remplacer les fichiers brevetés GIF. Les fichiers PNG sont libres de brevet et de droits. *Voir aussi* format.

point blanc Température de couleur d'un écran mesurée en kelvins. Plus le point blanc est élevé, plus le blanc est bleu ; plus le point blanc est bas, plus le blanc est rouge. Le point blanc natif des ordinateurs Mac se situe à D50 (5000 kelvins), celui des PC sous Windows se situe à D65 (6500 kelvins). *Voir aussi* température de couleur, kelvin (K).

Point noir, paramètre Paramètre d'ajustement de l'exposition utilisé dans Aperture pour régler les noirs de l'image. *Voir aussi* Exposition, ajustement.

points par pouce (ppp) Unité de mesure de la résolution des imprimantes, qui fait référence au nombre maximum de points imprimés dans un carré d'un pouce de côté. *Voir aussi* tirage, résolution.

posemètre *Voir* posemètre.

posemètre Appareil capable de mesurer l'intensité de la lumière réfléchie. Les posemètres sont utilisés comme une aide pour la sélection des réglages d'exposition corrects sur l'appareil photo. La plupart des appareils photo sont équipés d'un posemètre intégré. *Voir aussi* mesure pondérée centrale, mesure évaluative, mesure d'exposition, mesure ponctuelle.

positif Film développé dans lequel la relation tonale du sujet ou de la scène est identique à celle vue par l'œil ; on parle aussi de *diapositive*. *Voir aussi* suppression des poussières et des rayures, émulsion, négatif.

Prélever et appliquer, outils Paire d'outils utilisés conjointement avec la palette de retouche et de correction pour copier (prélever) des attributs, tels que les métadonnées et les ajustements d'une image, et les coller (appliquer) sur une sélection d'images. *Voir aussi* ajustement, sélection d'images, Palette de retouche et de correction, métadonnées.

premier plan Zone de l'image située entre le sujet et l'appareil photo. *Voir aussi* arrière-plan, profondeur de champ.

préréglages Groupe de réglages enregistré contenant, par exemple, des réglages d'exportation, de nommage, d'impression et d'exportation web. Les préréglages déterminent des propriétés telles que le format de fichier, la compression de fichier, la structure du nom de fichier, la taille du papier et le profil ColorSync. Les préréglages sont généralement définis en fonction de flux de production particuliers et peuvent être adaptés aux spécifications d'un client. *Voir aussi* ColorSync.

présentation en grille Mode de présentation du navigateur dans lequel les images sont représentées sous la forme de vignettes disposées sur une grille. La présentation en grille est le mode d'affichage par défaut du navigateur. *Voir aussi* Navigateur, Pellicule, présentation, liste, présentation.

présentations de l'espace de travail Disposition du navigateur, du visualiseur et des inspecteurs. Aperture comprend plusieurs présentations d'espace de travail. *Voir aussi* Navigateur, Visualiseur.

presse offset Type d'imprimante professionnelle utilisée pour l'impression de gros volumes d'ouvrages, tels que des magazines et des brochures. Les presses offset déposent de l'encre en lignes de points de simili pour produire des images sur le papier. *Voir aussi* imprimante photo.

Principal, réglage Réglage du visualiseur utilisé dans Aperture pour limiter les changements de métadonnées à la sélection principale lorsque plusieurs images sont sélectionnées. *Voir aussi* pellicule, sélection d'images, métadonnées, sélection principale.

priorité à l'ouverture Réglage sur certains appareils photo, qui définit automatiquement la vitesse d'obturation pour obtenir une exposition correcte en fonction du réglage d'ouverture choisi par le photographe. *Voir aussi* exposition, priorité à la vitesse.

priorité à la vitesse Réglage disponible sur certains appareils photo qui définit automatiquement l'ouverture du diaphragme pour une exposition correcte en fonction de la vitesse d'obturation choisie par le photographe. *Voir aussi* priorité à l'ouverture, exposition.

prise candide Se réfère à la photo d'une personne qui semble prise de façon informelle ou non posée, à l'insu du sujet. *Voir aussi* composition.

prise de vue avec appareil photo connecté à l'ordinateur Se réfère au processus impliquant la connexion d'un appareil photo numérique à votre Mac via un câble FireWire ou USB, la prise de photos et la capture et le stockage des fichiers d'image par Aperture au moment même où les photos sont prises. *Voir aussi* appareil photo, FireWire.

prise de vue en fourchette Prise de trois images consécutives d'une même vue, s'appuyant sur les valeurs d'ouverture et de l'obturateur recommandées par le Vu-mètre de l'éclairage : une prise d'exposition en dessous de celle recommandée, une prise selon l'exposition recommandée et une prise d'exposition au-dessus de celle recommandée. Vous pouvez restreindre la fourchette de prise de vue à des fractions de valeur d'exposition. La prise de vue en fourchette est utilisée dans des situations d'éclairage difficiles pour s'assurer que la scène est capturée à la bonne exposition. *Voir aussi* prise de vue en fourchette automatique.

prise de vue en fourchette automatique Réglage disponible sur de nombreux appareils photo professionnels, qui permet de prendre automatiquement une série de photos en faisant varier l'exposition. *Voir aussi* prise de vue en fourchette.

processeur d'image tramée (RIP) Gestionnaire d'impression spécialisé qui remplace le gestionnaire livré avec l'imprimante. Il reçoit les données provenant des applications et convertit, ou rastérise, ces informations en données compréhensibles par l'imprimante, afin que cette dernière puisse dessiner des points sur une page. Les processeurs logiciels d'image tramée disposent généralement de fonctionnalités que l'on ne trouve pas dans les gestionnaires d'impression standard.

profil Compilation des informations colorimétriques relatives à un appareil déterminé, telles que sa gamme de couleurs, son espace colorimétrique et ses modes de fonctionnement. Le profil représente les capacités de reproduction des couleurs de l'appareil et constitue un élément essentiel pour une gestion des couleurs efficace. *Voir aussi* caractérisation de périphérique, gamme de couleurs.

profil de destination Le profil d'espace de travail qui détermine les résultats d'une conversion des couleurs à partir d'un profil source. *Voir aussi* profil.

profil ICC Créé suite à une caractérisation de périphérique, le profil ICC contient les données relatives à la gamme de couleurs exacte du périphérique. *Voir aussi* caractérisation de périphérique, gamme de couleurs, International Color Consortium (ICC).

profil intégré Profil source enregistré dans le fichier d'image numérique. Les formats de fichier JPEG, TIFF, PNG et PDF prennent en charge les profils intégrés. *Voir aussi* caractérisation de périphérique, profil.

profil source Profil d'un fichier d'image avant qu'il ne soit soumis à la conversion des couleurs.

profondeur de bits Nombre de valeurs tonales ou nuances d'une couleur que chaque canal d'un pixel est capable d'afficher. Augmenter la profondeur de bits des canaux de couleur des pixels d'une image augmente de manière exponentielle le nombre de couleurs que chaque pixel est capable de représenter. *Voir aussi* canaux de couleur, profondeur de couleur.

profondeur de champ Zone de l'image qui apparaît nette (mise au point) du premier plan à l'arrière-plan. La profondeur de champ est déterminée par la combinaison de l'ouverture du diaphragme et de la longueur focale de l'objectif. *Voir aussi* ouverture, arrière-plan, longueur focale, premier plan.

profondeur de couleur Plage des couleurs possibles pouvant être utilisées dans une image. Trois degrés de couleurs s'offrent habituellement au moment de manipuler des images numériques : les niveaux de gris, les couleurs 8 bits et les couleurs 16 bits. Les profondeurs de couleur supérieures donnent une plus grande plage de couleurs, mais nécessitent plus d'espace de stockage. *Voir aussi* profondeur de bits, canaux de couleur, niveaux de gris.

projet Dans Aperture, il s'agit du conteneur de niveau supérieur qui contient tous les originaux, les copies de travail ainsi que les métadonnées associées à vos photos. Dans le cas d'images référencées, les originaux sont stockés dans leur emplacement actuel plutôt que dans le fichier de projet. *Voir aussi* album, dossier, photothèque, original, images référencées, copie de travail.

proportions Rapport entre la hauteur et la largeur d'une photographie. Exemples de proportions : 9 x 13 ; 10 x 15 ; 13 x 18 ; 28 x 36 et 40 x 50 centimètres.

PSD Abréviation de *Photoshop Document*. Les fichiers PSD sont des fichiers d'image propriétaires d'Adobe Systems Incorporated. *Voir aussi* format.

pupille Partie de l'œil qui se contracte et se dilate en fonction de la quantité de lumière ; appelée aussi *iris*.

quantification Processus qui consiste à convertir une valeur dérivée d'une source analogique en une valeur numérique discrète. *Voir aussi* numérisation.

QuickTime Technologie multimédia multiplateforme développée par Apple. Très largement utilisée pour le montage, le compositing, la vidéo web, etc.

RA-4 Type d'imprimante professionnelle capable d'imprimer des fichiers numériques sur du papier photographique traditionnel. Les imprimantes RA-4 utilisent une série de lumières colorées pour insoler le papier. Les couleurs se mélangent ensuite pour produire des tons continus. *Voir aussi* imprimantes à sublimation, imprimante à jet d'encre, imprimante photo, tirage.

radiation électromagnétique Type d'énergie, allant des rayons gamma aux ondes radio, qui inclut également la lumière visible. *Voir aussi* lumière.

RAID Acronyme de *Redundant Array of Independent Disks* (réseau redondant de disques indépendants). Méthode qui consiste à fournir aux photographes disposant de bibliothèques d'images volumineuses un espace de stockage haute performance constitué en configurant un groupe de disques durs de façon à ce qu'ils se comportent comme un seul disque. Les performances d'un groupe de disques durs regroupés en réseau RAID sont beaucoup plus élevées que celles des disques individuels.

RAM Acronyme de *Random-Access Memory* (mémoire vive). Capacité de mémoire de votre ordinateur, mesurée en mégaoctets (Mo) ou gigaoctets (Go), déterminant la quantité de données que l'ordinateur peut traiter et stocker temporairement à tout moment.

RAW Fichier d'image numérique original capturé bit par bit par l'appareil photo.

réciprocité Relation entre l'ouverture et l'obturateur qui permet des expositions correctes comme résultat de plusieurs combinaisons de réglage de vitesse d'obturation et de réglage d'ouverture. Une augmentation d'ouverture et une diminution de vitesse d'obturation particulières donne la même exposition que la combinaison d'ouverture et d'obturateur précédente et vice versa. *Voir aussi* ouverture, obturateur.

Recopie vidéo Processus qui consiste à afficher la même image sur deux écrans ou plus. *Voir aussi* mode Bureau étendu.

Redresser, ajustement Ajustement d'Aperture qui redresse l'horizon de l'image. S'utilise en conjonction avec l'outil Redresser. *Voir aussi* ajustement.

réduction d'ouverture du diaphragme Processus qui consiste à réduire l'ouverture d'une valeur. *Voir aussi* ouverture, valeur d'ouverture de diaphragme.

Réduction du bruit Processus de suppression du bruit numérique dans une image. *Voir aussi* ajustement, bruit numérique, image, Réduction du bruit, ajustement.

Réduction du bruit, ajustement Ajustement d'Aperture qui réduit le bruit numérique dans une image. *Voir aussi* ajustement, bruit numérique, image, Réduction du bruit.

Réduire/agrandir le visualiseur, bouton Bouton du visualiseur et de la barre d'outils de présentation Plein écran. Il permet de changer l'affichage de la sélection d'images en passant d'images de taille adaptée au visualiseur à des images en taille réelle et vice versa. *Voir aussi* barre des commandes, pellicule, image, sélection d'images, Visualiseur.

Réglage de précision RAW, ajustement Ensemble de paramètres d'ajustement utilisé dans Aperture pour contrôler la façon dont Aperture decode les fichiers d'image RAW. *Voir aussi* moiré, motif.

Rejeter, classement Dans Aperture, classement négatif appliqué à une image au cours du processus de sélection des images. *Voir aussi* sélection de photos, classement, Sélectionner, classement.

Renforcement de la netteté des contours, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour augmenter la netteté de l'image en fonction de la luminance en procédant par passes successives. *Voir aussi* ajustement, image, Netteté, ajustement.

Réparer, pinceau Type de pinceau de retouche utilisé dans Aperture pour corriger et masquer les imperfections d'une image en copiant les pixels d'une zone d'apparence similaire et en les collant sur la zone contenant les pixels à remplacer. En plus d'écraser les pixels, ce pinceau échantillonne à nouveau les pixels collés pour qu'ils correspondent à la couleur, à la texture et à la luminance des pixels remplacés. *Voir aussi* Clone, pinceau, retouche, Retoucher, outil.

Reprise, paramètre Paramètre d'ajustement de l'exposition utilisé dans Aperture pour récupérer des détails dans les tons clairs. *Voir aussi* Exposition, ajustement.

résolution Quantité d'informations qu'une image numérique peut contenir. La résolution est déterminée par la combinaison de la taille de fichier (nombre de pixels), la profondeur de bits (profondeur de pixel) et le nombre de points par pouce (ppp). *Voir aussi* profondeur de bits, points par pouce (ppp), pixel.

retouche Processus qui consiste à modifier une image pour y ajouter ou en supprimer des détails. *Voir aussi* Clone, pinceau, compositing, effets, filtres, Réparer, pinceau, Retoucher, outil.

Retoucher et corriger, ajustement Ajustement d'Aperture utilisé pour retoucher les imperfections d'une image telles que la poussière présente sur le capteur. S'utilise en conjonction avec l'outil Retoucher et corriger. *Voir aussi* ajustement.

Retoucher, outil Ensemble de pinceaux utilisés dans Aperture pour corriger ou masquer les imperfections d'une image. S'utilise en conjonction avec la palette de retouche. *Voir aussi* Clone, pinceau, Réparer, pinceau.

Rognage, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour couper une image dans le but d'en modifier la composition et les proportions. Cet ajustement est utilisé conjointement avec l'outil Rogner. *Voir aussi* ajustement, proportions, composition, rogner.

rogner Processus qui consiste à n'imprimer ou à ne distribuer qu'une partie de l'image originale. L'objectif généralement poursuivi en rognant une image consiste à obtenir une composition plus efficace. Le rognage permet également d'adapter l'image à des proportions particulières telles que 4 x 6. *Voir aussi* ajustement, proportions, composition, Rognage, ajustement, effets.

RVB Acronyme de *Rouge, Vert, Bleu*. Espace colorimétrique couramment utilisé par les ordinateurs, dans lequel chaque couleur est décrite par l'intensité de ses composantes de rouge, de vert et de bleu. Cet espace effectue directement la conversion en éléments rouges, verts et bleus utilisés par les écrans d'ordinateurs. La gamme de l'espace colorimétrique RVB est très large, permettant ainsi la reproduction d'une grande variété de couleurs. Cette gamme est généralement plus vaste que la gamme reproductible par les imprimantes. *Voir aussi* abaisser.

sans profil intégré Document ou image ne possédant pas de profil intégré.

saturation Intensité de la couleur dans une image. Les couleurs saturées sont perçues comme étant plus « pures » à cause de l'absence de gris de couleur. *Voir aussi* ajustement, désaturer.

Saturation, paramètre Paramètre d'ajustement Améliorer utilisé dans Aperture pour régler la saturation d'une image. *Voir aussi* ajustement, désaturer, Améliorer, ajustement, saturation.

sélection d'images Se réfère à une image ou à un groupe d'images sélectionnées dans le navigateur ou sur la pellicule en présentation Plein écran. Un rectangle blanc entourant l'image indique qu'elle est sélectionnée. *Voir aussi* Navigateur, Plein écran, présentation, image.

sélection de photos Processus qui consiste à sélectionner, ou à séparer d'un groupe d'images, certaines images (*refusées*) que l'on ne souhaite pas utiliser ni publier. Plus vous êtes sélectifs lors du tri des images indésirables de votre groupe d'images de travail, plus vous gagnerez de temps lors du traitement des images en vue de leur affichage.. *Voir aussi* classement, Rejeter, classement, Sélectionner, classement.

sélection principale Image la plus importante d'une sélection d'images. Les ajustements sont appliqués uniquement à la sélection principale dans une sélection d'images. La sélection principale est identifiée par une bordure blanche plus épaisse. Une sélection d'images ne peut contenir qu'une sélection principale. *Voir aussi* ajustement, sélection d'images, Principal, réglage.

Sélectionner, classement Dans Aperture, il s'agit du classement le plus élevé que l'on peut donner à une image au cours du processus de sélection des images. Ce classement est attribué aux images que l'on souhaite afficher ou distribuer. *Voir aussi* sélection de photos, classement, Rejeter, classement.

semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire (CMOS) Type de capteur d'image numérique capable d'enregistrer la totalité de l'image fournie en parallèle (simultanément) par les éléments photosensibles, ce qui génère un débit de données plus élevé pour le transfert vers le périphérique de stockage. De minuscules lentilles colorées sont fixées sur les différents éléments photosensibles des capteurs CMOS, afin d'augmenter leur capacité à interpréter la lumière. *Voir aussi* dispositif à couplage de charges (CCD), capteur d'image numérique.

sensibilité ISO Sensibilité relative d'un film fournie comme repère par l'International Standards Organization (ISO). Dans les appareils photo numériques, la caractéristique ISO minimum est définie par la sensibilité du capteur d'image numérique. L'augmentation du réglage ISO de l'appareil photo, qui permet au photographe de prendre des vues dans des situations de faible niveau de lumière, a pour effet d'amplifier la tension électrique transmise par les éléments photosensibles au capteur d'image numérique avant la conversion des signaux électriques en valeurs numériques. *Voir aussi* capteur d'image numérique, bruit numérique.

sépia Photographie imprimée avec une encre brune. *Voir aussi* photographie, Tons sépia, ajustement, Teinte, ajustement.

silhouette Image dans laquelle le sujet apparaît comme une forme sombre unie qui se détache sur un arrière-plan clair. Les contre-jours extrêmes, tels que les couchers de soleil, peuvent provoquer un effet de silhouette si le sujet est placé au premier plan. *Voir aussi* contre-jour, premier plan.

sous-exposé Résultat que l'on obtient lorsque l'on n'expose pas une scène assez longtemps. Les scènes sous-exposées apparaissent sombres. *Voir aussi* exposition, surexposition.

spectrophotomètre Instrument qui mesure la longueur d'onde d'une couleur à travers l'ensemble du spectre de couleurs. Comme il peut être utilisé pour profiler tant les écrans que les imprimantes, le spectrophotomètre est tout indiqué pour le profilage des périphériques.

sRVB Espace de travail commun défini pour représenter les moniteurs PC moyens. À cause de sa gamme de couleurs étroite, il convient aux images web, mais pas à la production d'imprimés. *Voir aussi* espace de travail.

sujet Objet, personne, scène ou incident principal choisi par le photographe pour être représenté dans une image. *Voir aussi* prise candide, image.

superposition de la carte d'identification Petite icône qu'Aperture place sur une image pour indiquer qu'un ajustement, un mot-clé ou un autre changement lui a été appliqué. *Voir aussi* ajustement, Mots-clés, déconnecté.

suppression des poussières et des rayures Processus qui consiste à supprimer numériquement les imperfections provoquées par les poussières et les rayures sur les photo numérisées. *Voir aussi* Retoucher, outil.

surexposition Résultat que l'on obtient lorsque l'on expose une scène trop longtemps. Les scènes surexposées apparaissent trop claires et manquent de détails dans les tons foncés. *Voir aussi* exposition, sous-exposé.

SWOP Acronyme de Specifications for Web Offset Publications (spécifications pour publications offset sur rotatives), un profil de *machine à imprimer standard*. *Web* fait référence ici à une rotative, pas à Internet.

système de gestion des couleurs (CMS) Application qui contrôle et interprète la reproduction des couleurs entre les périphériques et le logiciel de traitement de l'image afin de garantir la fidélité des couleurs. *Voir aussi* ColorSync.

Table lumineuse Zone de la fenêtre principale d'Aperture qui apparaît lorsque vous sélectionnez un album de table lumineuse. La table lumineuse constitue un grand espace ouvert dans lequel vous pouvez placer une sélection d'images afin de les examiner, les disposer en les déplaçant par glisser-déposer, les regrouper selon différents critères et les redimensionner selon vos besoins. *Voir aussi* album, Navigateur, bouton.

teinte Attribut de perception de la couleur également appelé *phase de couleur*. Le rouge et le bleu, par exemple, sont des teintes différentes. *Voir aussi* ajustement des couleurs.

teinte Nuance d'une couleur. *Voir aussi* dominante de couleur.

Teinte, ajustement Paramètre d'ajustement utilisé dans Aperture pour supprimer de manière sélective les dominantes de couleur dans les tons foncés, les tons moyens et les tons clairs d'une image. *Voir aussi* ajustement, dominante de couleur, exposition.

télémetre Appareil équipant de nombreux appareils photo et utilisé pour faire la mise au point de l'image. *Voir aussi* appareil photo, viseur.

téléobjectif Objectif possédant une longueur focale élevée qui permet d'agrandir le sujet. *Voir aussi* objectif.

température de couleur Décrit la qualité de couleur de la lumière. La température de couleur est mesurée en unités nommées *kelvins* (K). *Voir aussi* kelvin (K), Balance des blancs, ajustement.

TIFF Acronyme de *Tagged Image File Format* (format de fichier d'image balisé). Le format TIFF est un format largement répandu de fichier d'image en mode point, développé par Aldus et Microsoft, et permettant de traiter les images monochromes et en niveaux de gris. *Voir aussi* format, niveaux de gris, Monochrome.

tirage Image imprimée sur papier ; on parle aussi de *photographie*. Voir aussi imprimantes à sublimation, imprimante à jet d'encre, RA-4.

tirage d'une image seule Option obtenue à partir d'un préréglage d'impression dans Aperture et permettant d'imprimer une image isolée sur une seule feuille de papier.

tons clairs Les zones les plus claires du sujet ou de la scène. Voir aussi contraste, densité, tons foncés.

Tons clairs et tons foncés, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour régler de manière sélective la luminosité des tons clairs et des tons foncés d'une image. Voir aussi tons clairs, tons foncés.

tons foncés Les zones les plus foncées d'un sujet ou d'une scène. Voir aussi contraste, densité, tons clairs.

tons moyens Valeurs de couleur d'une image comprises entre les tons clairs et les tons foncés. Voir aussi contraste, tons clairs, Tons clairs et tons foncés, ajustement, Niveaux, ajustement, tons foncés.

Tons sépia, ajustement Ajustement d'Aperture qui transforme les couleurs d'une image en sépia, vous permettant ainsi de désaturer l'image en couleur pour atteindre le niveau de coloration sépia désiré. Voir aussi ajustement, désaturer, image, sépia, Teinte, ajustement.

transition Effet visuel appliqué entre les images d'un diaporama. Aperture permet de choisir la durée du fondu enchaîné entre les images.

tremblement de l'appareil photo Flou de l'image provoqué par la combinaison d'une petite vitesse d'obturation, d'une petite ouverture et d'une longueur focale importante. Voir aussi ouverture, vitesse d'obturation, trépied, monopied.

trépied Support à trois pieds utilisé pour stabiliser un appareil photo. L'utilisation d'un trépied est particulièrement nécessaire lors des prises de vue effectuées avec de longues durées d'exposition. Voir aussi tremblement de l'appareil photo, exposition.

triangle d'affichage Petit triangle sur lequel vous cliquez pour afficher ou masquer des détails dans l'interface d'Aperture.

tributaire du périphérique Valeurs de couleur qui dépendent de la capacité d'un périphérique à reproduire ces couleurs. Certaines couleurs produites par des écrans, par exemple, ne peuvent pas être reproduites sur papier par une imprimante. On dit alors que les couleurs produites par l'écran se trouvent en dehors de la gamme de couleurs de l'imprimante. C'est pourquoi ces couleurs sont dites tributaires du périphérique. Voir aussi gamme de couleurs.

USB Acronyme de *Universal Serial Bus*. Interface polyvalente utilisée pour connecter des périphériques à des ordinateurs. Les câbles USB sont souvent utilisés pour connecter des ordinateurs à des périphériques informatiques, tels que des claviers ou des appareils photo numériques, et pour transférer de grandes quantités de données. *Voir aussi* appareil photo, FireWire, prise de vue avec appareil photo connecté à l'ordinateur.

Utilitaire ColorSync Application centralisée destinée à la définition des préférences, l'affichage des profils installés, l'affectation de profils à des périphériques et la réparation des profils non conformes à la spécification ICC actuelle. *Voir aussi* ColorSync, International Color Consortium (ICC), profil.

valeur d'ouverture de diaphragme Rapport entre la longueur focale de l'objectif et le diamètre de l'ouverture du diaphragme. *Voir aussi* ouverture.

Vierge, réglage Réglage du visualiseur secondaire qui indique au moniteur du visualiseur secondaire d'afficher un écran vierge. *Voir aussi* écran, visualiseur secondaire.

vignettage a. Assombrissement des coins d'une image provoqué par la présence d'un trop grand nombre de filtres fixés à l'objectif, par un parasoleil trop grand ou par un objectif de mauvaise fabrication. b. Opération consistant à appliquer un effet de vignette à une image pour obtenir un effet artistique. *Voir aussi* Corriger le vignettage, ajustement, filtres, objectif, Vignette, ajustement.

Vignette, ajustement Ajustement utilisé dans Aperture pour ajouter un effet de vignette à une image. *Voir aussi* Corriger le vignettage, ajustement, vignettage.

viseur Partie de l'appareil photo conçue pour afficher un aperçu de la zone de la scène qui va être capturée par le capteur d'image numérique. *Voir aussi* appareil photo, capteur d'image numérique.

Visualiseur Zone de l'interface d'Aperture dans laquelle sont affichées les images sélectionnées dans le navigateur. Vous pouvez utiliser le visualiseur pour réaliser des ajustements sur des images et pour les comparer entre elles. *Voir aussi* Navigateur.

Visualiseur principal Sur les systèmes disposant de plusieurs moniteurs, le visualiseur principal est utilisé pour afficher l'application Aperture. *Voir aussi* écran, visualiseur secondaire.

visualiseur secondaire Le visualiseur secondaire est utilisé pour présenter des images sur plusieurs moniteurs, séparément de l'espace de travail de l'application. Le visualiseur secondaire présente cinq réglages : Bureau, Désactivé, Miroir, Alternier et Étendu. *Voir aussi* Alternier, réglage, Vierge, réglage, Bureau, réglage, écran, Visualiseur principal, Miroir, réglage, Étendu, réglage, présentations de l'espace de travail.

Visualiseur uniquement, présentation Présentation de l'espace de travail d'Aperture dans laquelle le navigateur est masqué. *Voir aussi* Navigateur, Navigateur et visualiseur, présentation, Navigateur uniquement, présentation, Plein écran, présentation, Visualiseur.

vitesse d'obturation Durée pendant laquelle l'obturateur est ouvert ou le capteur d'image numérique est activé ou chargé. La vitesse d'obturation est affichée sous la forme de fractions de seconde (1/8 ou 1/250 par exemple). *Voir aussi* obturateur.

XMP, fichier associé Langage de balisage extensible conçu par Adobe Systems Incorporated et utilisé pour définir des jeux de métadonnées pour les applications de retouche des photos. Ces fichiers permettent d'enregistrer des ressources telles que des paramètres d'ajustement pour les transférer dans d'autres applications. *Voir aussi* ajustement, IPTC, métadonnées.

yeux rouges Phénomène qui donne aux sujets photographiés des yeux rouges vifs. Les yeux rouges sont provoqués par la proximité entre le flash et l'objectif (en particulier le flash intégré). *Voir aussi* flash externe, Correction de l'effet yeux rouges, ajustement.

zoom optique *Voir* objectif à focale variable (zoom).

A

- abaissement du classement 55, 65, 252, 257
- A baisser, bouton 56, 229
- A baisser le classement, bouton 55, 65, 252
- achat de livres 613, 645
- Acheter le livre, bouton 71, 613
- Acheter plus d'espace, bouton 95
- acquisition de livres. *Voir* commande de livres
- Action de la banque, menu local 67, 651, 652
- Action de la page, menu local 74, 574, 582
- Action de la palette de requête, menu 78, 323
- Action de livre, menu local 69, 612, 619
- Action de métadonnées, menu local 61, 293, 303, 306, 307
- Action de pré réglage d'impression, menu local 506, 512
- Action de projet, menu local 60, 106
- activation
 - de la présentation Plein écran 52, 225, 357
- actualisation des histogrammes 354
- adaptateurs (cartes graphiques) 666
- adaptation des diaporamas à la musique 552
- adaptation des images
 - aux pages web 572
- adapter une page à l'écran 616
- ADC, port 666
- adoucissement
 - Retoucher et corriger, ajustements 419
- Adoucissement, curseur 419
- affichage
 - ajustements sur la table lumineuse 561
 - banques existantes 653
 - barre d'outils 55, 228, 358
 - cartes d'identification 314
 - commandes 275
 - commandes d'ajustement 351
 - contenu d'un album intelligent 340
 - deux pages de livre côte à côte 613
 - éditeur de modèles de livres 602
 - ensembles de métadonnées 301
 - espace de stockage disponible 652
 - filigranes 533, 538
 - images en pleine résolution 193, 204
 - images non classées 254
 - images sans repères 404
 - images superposées sur la table lumineuse 561
 - incrustations 266
 - inspecteur des ajustements 60, 61, 62
 - métadonnées 188, 208, 294, 300
 - mots-clés 264–268
 - originaux 205, 230
 - pages de livre 615
 - pages patrons 641
 - pages web 575, 576
 - palette de mots-clés 78, 270, 271, 272, 273, 274
 - palettes d'outil d'ajustement 77
 - pellicule 226
 - pires 197
 - Plein écran, présentation 224, 358
 - plusieurs écrans. *Voir* double écran
 - préréglages d'exportation 537, 586
 - projets 106
 - projets favoris 109
 - repères Retoucher et corriger 422
 - repères Yeux rouges 404
 - sous-fenêtres à l'aide de raccourcis clavier 79
 - toutes les images 254
 - visualiseur 194
 - zones dynamiques 203
 - zoom avant ou arrière sur les pages d'un livre 616
- affichage d'une seule page 613, 616
- affichage de page, commandes 71
- affichage des images recouvertes sur la table lumineuse 561
- affichage des zones dynamiques et statiques 203
- affichage en taille réelle 71, 613, 616
- affichages
 - ajustements sur la table lumineuse 561
- Affiche l'intitulé d'activité à côté de l'indicateur d'état, case à cocher 91
- Afficher des pages seules, bouton 71, 613, 616
- Afficher des pleines pages, bouton 71, 613, 616
- Afficher l'image originale, bouton 52, 58, 205, 230

- Afficher l'indicateur « Chargement » lors du chargement d'images en pleine résolution, case à cocher 91
- Afficher l'Inspecteur, commande 291
- Afficher la palette de l'inspecteur raccourci clavier 234
- Afficher la palette de mots-clés raccourci clavier 234
- Afficher la palette de retouche raccourci clavier 234
- Afficher la palette de retouche et de correction raccourci clavier 234
- Afficher la palette de rognage raccourci clavier 234
- Afficher la palette yeux rouge raccourci clavier 234
- Afficher le filigrane, case 538, 588, 590
- Afficher le nombre de copies de travail pour les projets et les albums, case à cocher 91
- Afficher les bulles d'aide relatives aux commandes, case à cocher 92
- Afficher les commandes de mots-clés, commande 275
- Afficher les images non placées, bouton 75, 557, 617
- « Afficher les marques de rognage », option 508
- Afficher les pages patrons, commande 622, 641
- Afficher toutes les images, bouton 75, 558, 617
- Afficher un avertissement lors de la suppression d'originaux, case à cocher 90
- Afficher un avertissement lorsque l'importation est terminée, case à cocher 90
- affiner les résultats de la recherche 323
- Agrandir/réduire à 100 %, commande 562
- Agrandir le visualiseur, mise en page d'espace de travail 79
- agrandissement
 - affichage de la table lumineuse 562
 - affichage de pages 613, 616
 - affichage en pleine résolution 204
 - d'images via « Réduire/agrandir le visualiseur » 230
 - images à la loupe 193, 202
 - images de pages web 576
- Ajouter à la photothèque, menu local 60, 106
- Ajouter aux favoris, commande 109
- Ajouter des ajustements, menu local 62, 354
- Ajouter des pages, menu local 69, 611
- Ajouter une banque, zone de dialogue 652
- Ajouter une nouvelle page, commande 620
- Ajouter une page, bouton 574, 581
- Ajouter une zone de métadonnées, bouton 70, 607, 612, 635
- Ajouter une zone de photo, bouton 70, 607, 612, 629
- Ajouter une zone de texte, bouton 70, 74, 574, 581, 607, 612, 634
- Ajouter un filtre, menu local 78, 322, 325, 328, 329, 336
- Ajouter un mot-clé, bouton 78, 269, 273
- Ajouter un mot-clé, champ 64, 65, 276
- Ajouter un mot-clé subordonné, bouton 79, 269, 273
- ajustement
 - contraste 350
 - date et heure d'une image 315
 - définition des images 446
 - exposition 350
 - flou chromatique 384
 - saturation 447
 - Table lumineuse, présentation 562
 - teinte des images 438
 - Tons clairs et tons foncés, rayon des commandes 468
 - zones de tons clairs 465
- ajustement, outils 51, 54, 57, 229
- ajustement des images
 - dans les pages des journaux web 575
 - sur les pages web 578
- ajustement de Correction de l'effet yeux rouges
 - affichage des images sans repères 404
 - déplacement des repères 405
 - redimensionnement des repères 400
 - sensibilité des repères 403
 - suppression des repères 406
- ajustement de l'exposition
 - histogrammes 385
- ajustement de la luminance
 - ajustement des niveaux 456, 457
 - bouton Niveaux automatiques combinés 395
- ajustement des couleurs 350
- ajustement des niveaux
 - ajustement de tous les canaux 395
 - ajustement séparé des canaux 396
 - correction colorimétrique 461
 - niveaux de gris 459
 - niveaux de luminance 457
- ajustement des niveaux de gris 459
- ajustement des tons clairs
 - ajustement des niveaux 456
 - ajustement des niveaux de quart de ton 460
 - contraste des tons moyens 473
 - correction colorimétrique et saturation 470
 - dans les histogrammes 385, 388
 - pipette de teinte blanche 453
 - rayon des zones de pixels 468
 - réglage de la gamme des tons clairs 471
 - réglages avancés 468
 - suppression des dominantes de couleur 449, 455
 - valeurs de luminosité 443, 465
- ajustement des tons foncés 464–475

- ajustement de la luminosité et 443, 467
- ajustement des niveaux 456
- ajustement des niveaux de quart de ton 460
- contraste des tons moyens 473
- correction colorimétrique et saturation 470
- définition de la plage des ajustements 474
- dans les histogrammes 385, 388
- rayon des zones de pixels 468
- suppression des dominantes de couleur 449, 455
- teinte 450
- ajustement du contraste
 - affichage du contraste dans les histogrammes 386
 - ajustement des tons moyens 468, 473
 - bouton Niveaux automatiques combinés 395
- Ajustement gamma, curseur 532, 538, 587
- ajustements 62
 - Voir aussi* ajustements d'image
 - ajout de vignettage 495
 - ajustement de l'exposition 439
 - correction des yeux rouges 399
 - modification automatique 392
 - modification de l'augmentation 377
 - modification de l'éclat 448
 - modification de la balance des blancs 435
 - modification de la teinte 438
 - modification de la température 437
 - modification des couleurs 476
 - modification des motifs moirés 380
 - modification des niveaux 388, 456
 - modification des tons clairs 465
 - modification des tons clairs et des tons foncés 464
 - modification du flou chromatique 384
 - réalisation d'ajustements de réduction du bruit 488
 - réalisation d'ajustements de renforcement de la netteté des contours 491
 - réalisation d'ajustements Teinte sépia 487
 - réalisation de corrections 417
 - réalisation de corrections de contraste moyen 473
 - réalisation de corrections de couleur 470
 - réalisation de corrections de largeur tonale - 474
 - réalisation de corrections de largeur tonale + 471
 - réalisation de retouches 407, 417
 - réaliser des ajustements d'amélioration 444
 - réaliser des ajustements de couleur monochrome 486
 - réaliser des ajustements monochrome 483, 485
 - redressement des images 426, 428
 - renforcement de la netteté des images 494
 - retouche 407
 - rognage des images 429, 433
 - suppression du vignettage 424
- ajustements à l'écran 389
- ajustements automatiques 392–398
 - bouton Exposition automatique 393
 - bouton Niveaux automatiques combinés 395
 - bouton Niveaux automatiques séparés 396
 - points d'écrêtage noir et blanc 397
 - réinitialisation 398
- ajustements d'exposition 439–456
- ajustements d'image
 - affichage des commandes 351
 - ajout de commandes 354
 - ajustement des niveaux 456–464
 - ajustements à l'écran 389
 - ajustements automatiques 392–398
 - ajustements de rognage 429–434
 - application à des images empilées 360
 - application à plusieurs images 358
 - boutons et outils 357
 - cases à cocher 356
 - copie 229
 - Correction de l'effet yeux rouges, ajustements 399–406
 - corriger, ajustements 412–423
 - curseurs 355
 - définition 679
 - désélection des ajustements indésirables 359
 - différents types 35
 - édition à l'aide d'éditeurs externes 375
 - exposition 439–456
 - histogrammes 388
 - incrustations de carte d'identification 312
 - inspecteur des ajustements 62
 - modification d'ajustements antérieurs 62
 - palettes d'outils 77, 232
 - en présentation Plein écran 357
 - redressement 426–428
 - réinitialisation des commandes 356
 - retouche d'image avec une autre application 375
 - Retoucher et corriger, ajustements 412–423
 - sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur 36, 232
 - Teinte sépia, ajustements 487–488
 - utilisation des commandes d'ajustement 355
 - vue d'ensemble 350
- ajustements d'images
 - ajustements à l'exportation 532
 - copies de travail 99
- Ajustements de correction du vignettage 35
- ajustements de rognage 429–434
 - commandes d'ajustement Rogner 433
 - masquage des repères de rognage 433
 - proportions 432
- ajustements des images
 - ajustements gamma 587
- ajustements des niveaux 456–464
- ajustements des tons clairs 464–475
- Ajuster, bouton 71, 613, 616

- Ajuster à, menu local 508
- Ajuster à tous les éléments, bouton 75, 562
- albums
 - albums de type journal web. *Voir* journaux web
 - albums de type page web. *Voir* pages web
 - albums intelligents. *Voir* albums intelligents
 - copie d'albums 644
 - copie d'images 344
 - création 322
 - création d'un album de type galerie web 594
 - création d'un album de type page web 566
 - définition 98, 679
 - déplacer des images dans 179
 - de type table lumineuse *Voir* table lumineuse
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
 - enregistrement pour diaporamas 545
 - faire glisser des images dans 179
 - importation à partir de photothèques iPhoto 148
 - importation de dossiers d'images sous la forme 147
 - meilleures images de l'album 243
 - mise à jour d'un album de type galerie web 598
 - organisation de projets 105
 - pires 243
 - planification d'un livre 609
 - recherche d'images 319
 - sélection d'une meilleure image 229
 - suppression d'albums 110
 - suppression d'images 109, 178
 - transfert d'images de la table lumineuse vers 563
 - types et fonctions 100
- albums de type livre
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
- Albums de type page web intelligente 570
- albums de type table lumineuse
 - création 555
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
- albums intelligents
 - affichage du contenu 340
 - contenu 34
 - création 320, 322, 340
 - définition 320, 679
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
 - faire glisser des images depuis 180
 - mise à jour automatique 341
 - modification du contenu 344
 - rassemblement d'images dans des 342–345
 - recherche d'images 343
 - suppression 345
 - transfert d'images vers d'autres projets ou albums 344
 - vue d'ensemble 33, 340–342
- albums livres
 - copie 644
 - création 609
- Albums pages web intelligente 337
- alignement
 - des objets sur les pages d'un livre 606
 - images dans les zones de photo 629
- alignement à droite des images 629
- alignement à gauche des images 629
- Alterner, option (écrans multiples) 206
- amélioration du classement 55, 65, 252, 257
- Améliorer, ajustement 350
- Améliorer, commandes d'ajustement 444
- Améliorer le classement, bouton 55, 65, 252
- ampoule à incandescence 449
- angles de champ 680
- angles des pixels 416
- annulation d'une pile d'images 240
- ANPA, codes 311, 534
- aperçu, bouton 508
- aperçu avant impression, options 508
- aperçu des images dans le navigateur iPhoto 151
- aperçus 210
 - désactivation 220
 - exemples de flux de production 217
 - fenêtre Activité 215
 - mise à jour 213
 - programmation de la maintenance JPEG 215
 - suppression de la création 221
- aperçus JPEG 210
- Aperture
 - fichiers en dehors de l'application 153
 - vue d'ensemble 18
- appareil photo
 - définition 680
- appareils photo
 - appareils photo numériques compatibles 22
 - connexion aux ordinateurs 662
 - importation d'images 120–125
 - importation d'images depuis 21
 - importation d'images sélectionnées 123
 - métadonnées 294
 - modes de connexion 120
 - profils d'appareils photo 675
 - réglages de résolution 505
 - vitesse d'obturation et réglages 60
- appareils photo, exposition 439
- appareils photo numériques. *Voir* appareils photo
- Apple Display Connector (ADC), port 666
- application 51, 57, 229, 281, 283
 - modèles de page patron 605
 - mots-clés 275, 286
- application d'ajustements d'image 358
- Appliquer, outil 51, 57, 229, 281, 358
- archivage des images. *Voir* sauvegarde des images
- Archive, bouton 304, 305
- arrêt d'un diaporama 545
- Arrêter le défilement en navette vers la gauche ou vers la droite
 - raccourci clavier 234

- arrière-plans
 - dans le navigateur 168
 - dans les images 680
 - dans le visualiseur 194
 - des diaporamas 547
 - des pages de livre 627
 - association aux pages d'accueil 584
 - Association des éditeurs de journaux américains (ANPA), codes 311, 534
 - Association des journaux américains 534
 - associer une zone de métadonnées à une image 635
 - assombrissement des images 440
 - attribution de nom
 - fichiers 116
 - Augmentation 376
 - Augmentation, commandes 377
 - Augmentation de la teinte, paramètre 377
 - Augmenter le diamètre, commande 200, 203
 - auteurs dans les métadonnées 295, 311
 - Autre, bouton 304
 - Avancer d'un plan, bouton 70, 613, 632
- B**
- balance des blancs
 - comparaison avec les pipettes 450
 - Balance des blancs, ajustements 350
 - Balance des blancs, pipette 436
 - Balance des blancs, commandes d'ajustement 435
 - Balance des blancs, pipette 435, 436
 - banque
 - planification d'un système de sauvegarde 650
 - reconnexion du disque dur 655
 - sauvegarde d'images référencées 648
 - sauvegarde de la photothèque dans une 648
 - Banque, sous-fenêtre
 - affichage 79
 - illustrée 43
 - masquage 79
 - ouverture 18
 - banques
 - ajout ou suppression 651
 - banque source 658
 - création 652
 - définition 98, 104, 680
 - état 67, 651
 - identification des disques durs 653
 - mise à jour 104, 649, 651, 653
 - restauration de la photothèque 657
 - restauration des images 648
 - suppression des images 655
 - utilisation de plusieurs ordinateurs 655
 - verrouillage et déverrouillage 655
 - vue d'ensemble 43
 - banque source 658
 - banques verrouillées 655
 - Barre d'outils 53
 - illustration 18
 - barre d'outils
 - affichage 80
 - ajout d'outils 81
 - ajustements d'image 357
 - masquage 80
 - personnalisation 80
 - en présentation Plein écran 224, 228, 358
 - restauration 82
 - vue d'ensemble 63
 - barre de défilement 47, 48, 54, 161
 - barre des commandes 64
 - Barrette d'outils 75, 161
 - blanc absolu et noir absolu 456
 - Bords, curseur de valeur 379
 - bordure
 - autour des images 163
 - Bouton Aperçus 89
 - Bouton Apparence 89
 - bouton Courrier électronique 63
 - bouton Diaporama 63
 - Bouton Galerie web 89
 - Bouton Général 89
 - Bouton Métadonnées 89
 - boutons 357
 - Bouton Sous-fenêtre Banque 67
 - Bouton Verrouiller 78, 269
 - Broché, grand, bouton 71, 613, 626
 - bruit 681, 703
 - bruit, réglages de balance des blancs 437
 - bruit numérique 681
 - réduction du bruit, ajustements 350, 488
 - réglages de balance des blancs 437
 - bulles d'informations pour les images 291, 299
 - bulles d'informations sur les images 291, 299
 - Bureau étendu 667
 - Bureau étendu, mode 667, 694
- C**
- câbles 662
 - cadrage d'images 690
 - cadre 690
 - Calendrier, options de recherche 327
 - canal bleu
 - conversion en échelle de gris 350
 - dans les histogrammes 354
 - canal de couleur bleu
 - ajustement 464
 - canal rouge
 - ajustement 462
 - conversion en échelle de gris 350
 - dans les histogrammes 354
 - canal vert

- conversion en échelle de gris 350
- dans les histogrammes 354
- canaux
 - ajustement des niveaux de correction colorimétrique 461
 - ajustements 350
 - bouton Niveaux automatiques combinés 395
 - bouton Niveaux automatiques séparés 396
 - dans les histogrammes 354
 - Voir aussi* canal bleu, canal vert, canal rouge
- canaux bleus
 - ajustement des niveaux de correction colorimétrique 456, 461, 464
 - ajustement séparé 396, 483
 - dans la luminance 395
 - réglages de Mélangeur monochrome 485
- canaux de couleur 681
- canaux rouges
 - ajustement des niveaux de correction colorimétrique 456, 461
 - ajustement séparé 396, 483
 - dans la luminance 395
 - réglages de Mélangeur monochrome 485
- canaux verts
 - ajustement 463
 - ajustement des niveaux de correction colorimétrique 456, 461, 463
 - ajustement séparé 396, 483
 - dans la luminance 395
 - réglages de Mélangeur monochrome 485
- capteur d'image numérique 681
- capture d'images 681, 700
- Capture d'images pendant une session de travail 143
- capture immédiate d'images 143
- caractères
 - dans les noms de fichiers 135
 - limites dans les métadonnées 311
 - nombre maximum dans les données IPTC 263
- caractères d'espacement 136
- caractères d'espacement vides 136
- caractères étrangers 136
- caractères non latins 136
- caractères spéciaux dans les noms de fichiers 135
- caractérisation de périphérique 681
- carrées, zones de photo 630
- cartes d'identification
 - affichage 294, 314
 - affichage sur la table lumineuse 563
 - types 312
- cartes mémoire 681
- case de valeur X 434
- case de valeur Y 434
- cases à cocher 356
- cases de valeur 355, 356
- catégories
 - ajout à des ensembles de métadonnées 304
 - dans les métadonnées IPTC et EXIF 295
 - limites de longueur des métadonnées 311
 - suppression 304, 305
- CCD (dispositif à couplage de charges) 685
- centrage des images 629
- champ PPP 508
- Champ Titre de la galerie web 95
- changement
 - ensembles de métadonnées 294, 298, 300
 - espace de travail 79, 80
 - proportions 432
 - thème 614
- changement. *Voir* modification
- changement de nom
 - copies de travail des images 169
- Changement groupé, zone de dialogue 310
- Changer de proportions, bouton 432
- Changer les dimensions pour, menu local 538
- chemins d'accès aux disques durs 655
- chevauchement d'images
 - sur les pages d'un livre 612
- chevauchement des images
 - sur la table lumineuse 561
- chevauchement de texte sur les pages d'un livre 612
- chevauchement de zones de photo 632
- Choisir la meilleure, commande 242
- CIE (Commission Internationale de l'Éclairage) 673, 682
- CIE, espaces colorimétriques 673
- classement, boutons 252
- Classement, menu local 329
- classement d'images
 - boutons de classement 65, 252
 - classements dans les métadonnées 294
- classement des images
 - affichage des classements 208
 - affichage des images non classées 254
 - attribution du classement 252
 - classements par étoiles 250
 - comme critère de tri 174, 254
 - comparaison d'images 256
 - définition 682
 - en plusieurs étapes 255
 - pages de journaux web fondées sur des classements 581
 - plusieurs images à la fois 253
 - processus de flux de production 255
 - raccourcis clavier 253, 257, 259
 - recherche d'images selon le classement 329
 - vue d'ensemble 28, 250
- clonage de pixels 412, 414, 416
- Clone, pinceau 410
- CMJN, espace colorimétrique 673, 682

CMM (méthode de mise en correspondance des couleurs) 694
 CMOS (semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire) 706
 CMS (système de gestion des couleurs) 707
 Cochez la case Utiliser la résolution ppp optimale 508
 collage
 application. Voir application
 contenu d'une zone de photo 631
 collage de pixels 412
 Coller le contenu, commande 631
 colonnes
 dans l'affichage de métadonnées 297
 d'images dans les diaporamas 547, 550
 dans les journaux web 574
 dans les pages web 571, 577
 dans les zones de texte 637
 Colonnes, curseur 547, 550
 Colonnes, curseur de valeur 72, 74, 571, 574, 577
 Colonnes de la zone de texte, commande 637
 Colorimètre 373
 colorimètres 682
 colorimétrie 682
 colorimétrie relative 682
 ColorSync 682
 ColorSync, profils 507, 519, 532
 ColorSync, utilitaire
 espaces colorimétriques 673
 vue d'ensemble 673
 commande de livres 607, 613, 645
 commandes
 ajustements 350
 commandes avancées Tons clairs et tons foncés 470
 commandes d'affichage 52
 commandes d'ajustement
 affichage 351
 ajout aux palettes ou aux inspecteurs 354
 réinitialisation 356
 commandes d'ajustement automatique 392
 commandes d'ajustement Redresser 426, 428
 commandes d'ajustement Rogner 429, 433
 commandes de couleur 476
 Commandes de réduction du bruit 488
 commandes Netteté 494
 commandes Température 437
 Commission Internationale de l'Éclairage (CIE) 673, 682
 comparaison d'images
 aux originaux 205
 en piles 239
 processus de classement 256
 sélection d'images de comparaison 164, 196
 visionnage sur la table lumineuse 38
 dans le visualiseur 192
 vue d'ensemble 30
 Compensation automatique du bruit 376
 Compensation automatique du bruit, case à cocher 382
 Compensation du bruit 382
 compensation du point noir 507, 682
 Compensation du point noir, réglage 507, 532, 538
 compositing 683
 composition 683
 compression
 définition 683
 exportation d'images compressées 535
 exportations web 587
 impression 505
 qualité d'image 538
 compression, exposition 439
 compression LZW 683
 compte .Mac
 configuration 593
 comptes .Mac
 association de pages web aux pages d'accueil 584
 exportation de pages web 568, 583
 publication sur 572, 575
 compteurs dans les noms de fichier 133, 134, 138, 524
 cônes 683
 configuration et installation d'un système 662–669
 configuration et installation de systèmes 662–667
 connexion de plusieurs écrans 666
 consultation des mots-clés 271
 contour blanc 163, 257
 contour orange 257
 contours
 des images 257
 contraste 680, 683
 curseur Contraste 444
 images à fort contraste 445
 contraste, ajustements
 commandes d'exposition 350
 Contraste moyen, commandes de paramètre 473
 contre-jour 683, 706
 Contrôle de la synchronisation, menu local 546, 552
 conventions de nommage des plateformes 135
 conventions de nommage des systèmes d'exploitation 135
 conversion analogique-numérique 683
 copie
 ajustements d'image 229, 358
 albums livres 644
 contenu d'une zone de photo 631
 de mots-clés 280–283
 duplication d'images 179
 duplication de copies de travail 228
 images d'un album intelligent 344
 images de projets ou d'albums 179
 modèle de page 626, 641

- originaux 521
- photothèque 656
- pixels 229, 412
- préréglages d'impression 513
- Copier le contenu, commande 631
- copies à imprimer 507
- copies de travail
 - et albums 100
 - boutons de la barre d'outils 56, 228
 - changement de nom 169
 - copies de travail progressives 176
 - création 56, 176, 228
 - création à l'importation 116
 - définition 98, 99, 684
 - déplacement dans d'autres projets ou albums 179
 - duplication 228
 - exportation 524, 585
 - numéros 60
 - et projets 100
 - suppression 109, 177
- copies de travail, boutons 56, 228
- copies de travail progressives 176
- copyright
 - données sur les pages web 579
 - filigranes 533
 - limites de longueur des métadonnées 311
 - métadonnées 60, 116, 294
- correction, ajustements 350
- correction colorimétrique 554
- Correction colorimétrique, commandes de paramètres 470
- Correction colorimétrique, réglages 471
- correction d'exposition 294
- correction d'images 414
- Correction de l'effet yeux rouges 399
- Correction de l'effet yeux rouges, ajustements 350, 399–406
 - outil Yeux rouges 399
- Correction de l'effet yeux rouges, commandes d'ajustement 399
 - Sensitivité, curseur 403
- correction des couleurs
 - ajustement des niveaux 461
 - curseur Correction colorimétrique 468, 470
 - tons clairs et tons foncés 470
 - Voir également* dominantes de couleur
- correspondance des couleurs 674
- Corriger, ajustements 229, 350
- corriger, ajustements 412–423
 - Adoucissement, ajustements 419
 - angle de correction 416
 - commandes d'ajustement Retoucher et corriger 417
 - définition 414
 - déplacement des repères 422
 - masquage des repères 422
 - opacité 420
 - quantité de détails conservés 421
 - redimensionnement des repères 417
 - suppression des repères 423
- Corriger, outil 229
- Corriger le vignettage, ajustement 350
- Corriger le vignettage, commandes 424
- couleur
 - ajustement des niveaux 456
 - conversion en noir et blanc 484, 485, 486
 - conversion en teinte sépia 487
 - correction. *Voir* dominantes de couleur, correction des couleurs
 - désaturation 350
 - dans l'environnement de travail 389
 - étalonnage 389
 - présentation Plein écran et 357
 - température. *Voir* température de couleur
- Couleur, champ 486
- Couleur, pipette 476
 - utilisation 482
- couleur additive 679
- couleur des couvertures de livre 625
- Couleur monochrome, ajustements 487
- Couleur monochrome, commandes d'ajustement 486
- couleur soustractive 684, 706
- Couper le contenu, commande 632
- couverture, boutons 71
- couverture des livres 613, 625
- création automatique de pages 621
- création automatique de piles 237
- création d'un compte .Mac 593
- crédits dans les métadonnées 294, 311
- Créer de nouvelles copies de travail lors des ajustements, case à cocher 90
- Créer un index, commande 624
- Critères de recherche 77
- critères de recherche
 - albums intelligents 344
 - combinaison 186, 334, 335, 336
 - critères multiples 329
 - filtrage 322
 - options 322
 - satisfaire 322
- critères de recherche multiples 329
- Curseur « Seuil d'affichage des zones statiques » 91
- curseur Angle 416
- curseur Bleu 485
- curseur Contraste moyen 468, 473
- curseur Correction colorimétrique 468, 470
- Curseur de Contraste 445
- Curseur de luminosité de l'arrière-plan du navigateur 91, 92, 168
- curseur de niveaux de blanc 370, 371, 458

- curseur des niveaux de gris 459
- curseur Détail de contour 489
- curseur Détails 421
- curseur Exposition 368, 371, 440
- curseur Largeur tonale - 468, 474
- curseur Largeur tonale + 468, 471, 472
- curseur Luminosité 443
- Curseur Niveaux de noir 370, 371, 458
- Curseur Point noir 369, 371
- Curseur Qualité de l'aperçu 93
- curseur Rayon 401, 418, 468, 469, 489, 495
- Curseur Récupération 368, 371
- curseur Rotation 428
- curseur Rouge 485
- curseurs 355, 356, 684
- curseur Saturation 447, 480
- curseur Sensibilité 403
- curseur Teinte 438
- curseur Température 437
- curseur Tons clairs 466
- curseur Tons foncés 467
- curseur Vert 485

D

- date
 - dans les métadonnées 60, 294, 311
- Date, menu local 328
- Date/Heure de l'image, format 134
- dates
 - comme critère de tri 174
 - dates de création 328
 - et noms de fichiers 110, 116, 134
 - organisation par date 105
 - pages de journaux web fondées sur des dates 581
 - recherche d'images 327
- dates de création 328
- décompression 684
- déconnexion de disque dur 654
- décorations 563
- Découvrir, bouton 75, 561
- Définir l'élément de comparaison, commande 196, 256
- Définir la page patron, menu local 69, 611, 620, 626
- Définition, paramètre 446
- définition de la teinte des valeurs de tons clairs 454
- définition des images 684
- déformation, ajustements 685
- densité 685
- densitomètre 685
- déplacement
 - du texte sur une page 637
 - éléments vers la Corbeille 109
 - images dans le navigateur 173
 - images de projets ou d'albums 179
 - images des journaux web 580
 - images sélectionnées 164
 - images sur une table lumineuse 558
 - pages d'un livre 627
 - panoramique sur une image 204
 - pellicule 226
 - repères Retoucher et corriger 422
 - repères Yeux rouges 405
 - zones de photo 631
 - zones de texte dans les journaux web 581
- déplacement, commande 161, 166, 168
- déplacement par glisser-déposer
 - images dans des journaux web 573
 - images dans des piles 244, 245
 - panorama sur une image 205
 - piles 245
- déplacer en faisant glisser
 - images sur une table lumineuse 556, 558
 - mots-clés dans des groupes prédéfinis 279
 - mots-clés sur des images 270
- Déplacer la page vers le haut ou vers le bas, commandes 583
- dérive 671, 685
- désaturation
 - ajustement de la saturation 350, 447
 - pré réglages de Mélangeur monochrome 484
 - sensibilité des repères Yeux rouges 403
- désaturation d'images 685
- désélection d'images 165
- désélection des ajustements indésirables 359
- destinations de restauration 658
- détails
 - conservation après les ajustements Retoucher et corriger 421
 - conservation après réduction du bruit 489
 - dans les images à fort contraste 445
 - pré réglages de Mélangeur monochrome 484
- Détecter les moniteurs, bouton 668
- déverrouillage de banques 655
- déverrouillage des pré réglages d'impression 514
- diaphragme, réduction d'ouverture 703
- diaporama, pré réglages
 - création 548
 - double écran 550
 - fonctions et commandes 546
 - grilles 549
 - modification 549
 - réglages de la musique 551
 - types 542
- diaporamas
 - arrière-plans 547
 - changement d'images 545
 - contrôle de la synchronisation 546
 - création 544
 - définition 685
 - durée du fondu 547

- en boucle 547
- enregistrement 545
- fonctions et commandes 546
- lecture 550
- motifs de grille 549
- préréglages. *Voir* diaporama, préréglages
- qualité 547
- raccourcis clavier 545
- réglages de la musique 547, 551
- transitions 542
- vue d'ensemble 37, 542
- diaporamas à l'écran 542–548
- diaporamas avec images de substitution 547
- diaporamas en boucle 547
- diaporamas en taille réelle 547
- diaporamas prédéfinis 542, 544
- diffusion d'images
 - pages web 39, 566
- diffusion des images
 - diaporamas 37
 - impression de livres 40
 - journaux web 40
 - modes 36
 - visionnage sur la table lumineuse 38
- Digital Visual Interface (DVI), port 666
- dimensions d'image précises 433
- dimensions de rognage
 - spécification 433
- dimensions du fichier
 - dans les métadonnées 294
- Dimensions du livre, menu local 609
- dimensions en pixels du fichier original 186, 334, 335
- Diminuer le diamètre, commande 200, 202
- dispositif à couplage de charges (CCD) 685
- Disposition, bouton 668
- disposition du texte
 - dans les mises en page 605, 637
- disque dur
 - reconnexion 654
 - transfert d'images 656
- disques durs
 - ajout de disques supplémentaires 663
 - alimentés par le bus 664
 - banques 104, 652
 - déconnexion 654
 - emplacement des images 153
 - espace de stockage 650, 652
 - identification 653
 - importation d'images 125
 - planification d'un système de sauvegarde 650
 - restauration 657
 - sauvegarde 648
 - stockage hors site 654
- disques durs alimentés par le bus 664
- disques durs externes
 - ajout d'espace disque 663
 - banques 104, 652
 - déconnexion 654
 - espace libre 650, 652
 - identification 653
 - planification d'un système de sauvegarde 650
 - reconnexion 654
 - restauration 657
 - sauvegarde 648
 - stockage hors site 654
- disques durs hors ligne 654
- dissocier une zone de métadonnées d'une image 635
- Dissolution lente, préréglage de diaporama 542, 544
- DNG 22, 117
- dominantes de couleur 457
 - ajustement des niveaux 461
 - bruit numérique 437
 - correction 396
 - dans les images noir et blanc 486
 - pipette de teinte grise 452
 - pipette de teinte noire 450
 - réglage manuel à l'aide des roue des couleurs 455
 - réinitialisation des roues des couleurs 455
 - suppression 449
 - suppression du bleu ou du jaune 464
 - suppression du rouge ou du cyan 462
 - suppression du vert ou du magenta 463
 - dans les tons clairs et les tons foncés 453, 470
- données numériques 696
- dossiers
 - définition 98, 101, 685
 - importation 146
 - importation d'images provenant de dossiers 126, 130
 - pour pages web 586
 - suppression 110
- Double-clic sur photo, menu local 91
- double écran 206, 355, 665–669
 - choix du diaporama 547
 - configuration 667–669
 - diaporamas 547, 550
 - étalonnage 677
 - présentation Plein écran et 25, 224
 - visualiseur principal et secondaire 194
- double page affichée 616
- doubles écrans
 - cartes graphiques PCI 664
- droite, pages de 642
- Droits d'auteur web, champ 92, 579
- duplication. *Voir* copie
- Dupliquer de la copie de travail, bouton 177, 228
- Dupliquer la page, commande 620, 621, 622, 623, 626, 641
- Dupliquer le livre, commande 644

- durée
 - empilement de prises de vue dans le même intervalle 238
 - prise de vue en fourchette automatique 140
 - synchronisation des diaporamas sur la musique 552
- Durée, curseur 546
- Durée du fondu, curseur 547
- DVI, port 666
- E**
- éclairage, dominantes de couleur 449
- éclairage à incandescence 449
- éclairage d'appoint 686
- éclairage d'intérieur 449
- éclairage de face 686
- éclairage diffusé 686
- éclairage indirect 686
- éclairage latéral 686
- éclairage mixte 449
- éclairages source 449
- éclaircissement des images 440
- Éclat, commandes de paramètre 448
- écrans
 - conseils pour l'environnement de travail 389
 - définition 686
 - diaporamas 542, 547
 - écrans multiples. *Voir* double écran
 - épreuve des images 514
 - étalonnage 505, 538, 669
 - gamme de couleurs 672
 - gestion de la couleur 671
 - mode Bureau étendu ou mode Recopie vidéo 667
 - nouvelle disposition 668
 - palettes. *Voir* palettes
 - Plein écran, présentation 224
 - profils de périphériques 674
 - résolution 389
- écrans, adaptateurs 664
- écrans couleur, profils d'épreuve 205
- écrans multiples. *Voir* double écran
- écrans vierges, réglage 206
- écrêtage des canaux de couleurs 366
- Éditeur d'images externe, champ 92
- éditeur de commandes 82
- éditeur de modèles de livres 355
 - affichage 602
 - affichage des pages patrons 640
 - fonctions et commandes 68, 610–613
 - impression de livres 511
 - passage au visualiseur 618
 - sélection des thèmes 614
 - vue d'ensemble 40
- éditeur de pages web 355
 - fonctions de publication 583
 - fonctions et commandes 72, 571, 574
 - journals web 573
 - ouverture 567, 569
 - vue d'ensemble 40
- éditeur externe
 - utilisation 375
- éditeurs externes 153, 375, 686
- édition d'images à l'aide d'éditeurs externes 375
- effacement des photos d'un lecteur de carte 123
- Effacer l'élément de comparaison, commande 197
- effets 686
- effets de transition 708
- éjection
 - carte d'un lecteur 123
 - disques durs 654
- éjection, bouton 654
- élargissement du point 687
- Élever, bouton 56, 229
- élimination des bordures d'image. *Voir* ajustements de rognage
- Empilement automatique, palette 239
- empilement des zones de photo sur les pages 632
- Empiler automatiquement, commande 239
- Emplacement de la photothèque, champ 90
- emplacements
 - banques 652
 - des images 153
 - restauration 658
- émulsion 687
- types d'encre 678
- En pile automatiquement, curseur 140, 238
- enregistrement
 - d'un livre au format PDF 511
 - diaporamas 545
 - modèle de page comme page patron 642
 - préréglages d'impression 506
 - résultats de la recherche 337
- enregistrement d'un jeu de commandes 87
- Enregistrer, bouton 506
- Enregistrer comme PDF, bouton 508, 511
- Enregistrer sous, bouton 506
- Ensemble 1, menu local 265
- ensembles de métadonnées
 - affichage 301
 - affichage des cartes d'identification 314
 - ajout de catégories 304
 - application à plusieurs images 310
 - champs et limites de longueur 311
 - champs personnalisés 304
 - changement 294, 298, 300
 - création 303, 306
 - dans l'inspecteur Métadonnées 292
 - modification 304
 - organisation dans les menus locaux 305, 308
 - suppression de catégories 304, 305

- types 294
- ensembles prédéfinis d'informations 208
- ensembles prédéfinis de métadonnées 208
- en-tête, styles 582
- en-têtes sur les pages 579
- envoi d'images par courrier électronique 535
- envoi d'images par e-mail 535
- « Envoyer les images par courrier électronique avec », menu local 92
- épreuve à l'écran 205, 514
- épreuve des images à l'écran 205, 514
- épreuves-écran 687
- espace de stockage 650, 652, 663
- espace de travail 687
- Espacement, curseur 547
- espacement des images dans les diaporamas 547
- espaces colorimétriques 205, 673, 675
- espaces de travail
 - changement 79, 80
 - définition 700
 - organisation des éléments de l'interface 46
 - rotation 80
 - types 79
- étalonnage 389
 - définition 687
 - espace colorimétrique et 673
 - étalonnage de l'écran 505, 669, 676
 - gestion de la couleur 671
 - profils d'appareils photo 675
 - profils d'épreuve 205
 - profils d'imprimante 678
 - profils de périphérique personnalisés 538, 587
 - profils de périphériques 674
 - utilitaire ColorSync et 673
- étalonnage de votre imprimante 515
- Étalonner, bouton 507, 515
- état de fichier 186
- État de la banque, bouton 67, 649, 651
- Étendu, option (écrans multiples) 207
- étiquettes
 - outils 81
- étoiles, classement 250
- Évaluation de l'exposition 385
- Exchangeable Image File, données. *Voir* EXIF
- (Exchangeable Image File), métadonnées
- EXIF (Exchangeable Image File), métadonnées
 - affichage 60, 188, 208
 - ajout de champs à des ensembles de données 304
 - champs 294
 - définition 687
- EXIF, bouton 304
- EXIF, métadonnées
 - exportation 519
 - informations sur la date 327
 - recherche d'images 331
- exportation
 - ajustement des images à l'exportation 532
 - ajustement du point noir et 532
 - copies de travail 524, 585
 - facteur de correction gamma 532
 - fichiers séparés XMP 519
 - filigranes 533, 590
 - HTML, fichiers 583
 - images, définition 688
 - images par courrier électronique 535
 - listes de métadonnées 519
 - métadonnées 535
 - métadonnées associées aux images 534
 - mots-clés 263, 287
 - originaux 521
 - pages de journaux web 575
 - pages web 572, 583
 - PDF, fichier 511
 - préréglages d'exportation *Voir* préréglages d'exportation
 - préréglages d'exportation web 586
 - profils ColorSync et 532
 - projets 152, 656
 - qualité d'image et 532
 - renommage des fichiers à l'exportation 528
 - utilisation de modules 535
 - vue d'ensemble 519
- Exportation d'image, commande 537
- exportation de modules 535
- Exportation web, commande 587, 588, 589
- Exporter, bouton 79, 89
- Exporter, zone de dialogue 521
- Exporter les pages web, bouton 73, 74, 572, 575, 586
- exposition
 - contraste 444
 - définition 688
 - évaluation 385
 - luminosité 443
 - métadonnées 60
 - paramètre Exposition automatique 439
 - saturation 447
 - valeurs de noir, de gris et de blanc 449
 - zones dynamiques 203
- exposition, ajustements 350
 - bouton Exposition automatique 393
- Exposition, commandes d'ajustement 439
- Exposition automatique, bouton 392, 393
- exposition automatique programmée 688
- exposition prolongée, réglage 688
- Extraire l'élément, commande 244
- Extraits de piles uniquement 77

F

Faire défiler la pellicule vers la droite

- raccourci clavier 234
 - Faire défiler la pellicule vers la gauche
 - raccourci clavier 234
 - faire glisser
 - des images d'albums intelligents 180
 - des images dans des livres 605, 617
 - images dans des pages web 570
 - images dans le navigateur 173
 - Faire pivoter vers la droite, commande 175
 - Faire pivoter vers la gauche, commande 175
 - Faire pivoter vers la gauche et Faire pivoter vers la droite, boutons 55, 175
 - Faire pivoter vers la gauche et Faire pivoter vers la droite, outils 51, 57, 175, 229
 - Fenêtre principale 46
 - Fermer, bouton 78, 79, 269, 322
 - Fermer toutes les piles, bouton 140
 - fermeture
 - piles 140, 236, 242
 - projets 107
 - fichier photothèque d'Aperture 153
 - fichiers
 - modification en dehors d'Aperture 153
 - nommage 135–136
 - taille indiquée dans l'inspecteur des métadonnées 60
 - fichiers, formats 92, 117, 439, 537, 587
 - fichiers cible 681
 - fichiers d'image source. *Voir* fichiers numériques
 - originaux
 - fichiers JPEG 439
 - exportation 519
 - originaux 98
 - fichiers numériques originaux
 - définition 697
 - fichiers originaux numériques. *Voir* originaux
 - fichiers PSD
 - exportation 519
 - filigranes 534
 - fichiers RAW
 - importation 117
 - originaux 98
 - résolution 505
 - fichiers séparés XMP 519
 - fichiers texte 287
 - filigranes
 - affichage 538
 - astuces 534
 - définition 688
 - exportation d'images avec 519, 588
 - images de pages web 590
 - opacité 538, 590
 - redimensionnement 591
 - filigranes, opacité 538, 590
 - filigranes, transparence 538, 590
 - film 688
 - filtrage des critères de recherche 322, 325, 329, 336
 - filtre bleu, pré réglage 484
 - Filtre de la photo, menu local 70, 612, 633
 - filtre personnalisé, pré réglage 484
 - filtre pour ciels, pré réglages 484
 - filtre pour nuages, pré réglages 484
 - filtre pour paysages, pré réglages 484
 - filtre rouge, pré réglage 484
 - filtres
 - appliqués aux images 633
 - appliqués aux images d'un livre 612
 - définition 689
 - filtres de pré réglage de Mélangeur monochrome 484
 - simulation 483
 - filtres polarisateurs 688
 - filtre vert, pré réglage 484
 - Finder 153, 689
 - finition, processus 689
 - FireWire 656, 663, 664, 689
 - flash externe 689
 - flashes 60, 689
 - Flou chromatique, commandes d'ajustement 384
 - flux de production, processus 255
 - focale variable (zoom), objectifs 696
 - Fondu, case 547
 - Fondu, pré réglage de diaporama 542, 544
 - Fondu noir, pré réglage de diaporama 542, 544
 - formatage du texte 612, 636
 - Format d'image, menu local 537, 587
 - Format de fichier de l'éditeur externe, menu local 92
 - Format de nom d'original exporté, menu local 521
 - format de nom de dossier 132
 - Format des métadonnées, menu local 70, 612, 624
 - Format du nom, menu local 133, 138, 523
 - Format du nom d'exportation, menu local 525, 528
 - Formater automatiquement les images non placées, commande 619
 - Formater automatiquement les images sélectionnées, commande 619
 - formats, définition 689
 - Voir aussi* formats de fichier
 - formats de fichiers compatibles avec QuickTime 117
 - formats de noms de fichier prédéfinis 134
 - formats de noms personnalisés 528
 - Fuseau horaire de l'appareil photo, menu local 141
 - Fuseau horaire effectif, menu local 141
 - fusion des ajustements Retoucher et corriger 419
- G**
- galeries. *Voir* pages web
 - galeries web 568
 - création d'un album 594
 - mise à jour 598

- publication 592
 - galeries web .Mac 568
 - gamma 690
 - Gamma, curseur de la valeur 507
 - Gamma, vignette 497
 - gamme 203, 672, 690
 - Gamme, curseur 481
 - gamme chromatique 476
 - gamme de couleurs. *Voir* gamme
 - gauche, pages de 642
 - génériques, profils d'appareils photo 675
 - gestion de la couleur
 - espaces colorimétriques 205, 673
 - étalonnage 505, 669, 676
 - étalonnage de l'imprimante 678
 - profils d'appareils photo 675
 - profils de périphériques 674
 - utilitaire ColorSync 673
 - vue d'ensemble 671
 - gestion des couleurs 389
 - gamme 203, 672
 - Gestion des images, bouton 111, 112
 - gestionnaires logiciels 664
 - gestionnaires pour matériel 664
 - GLF, fichiers 22, 117
 - glisser-déposer
 - déplacement d'images dans des projets 142
 - dossiers dans des projets 147
 - glossaire 679–703
 - grain dans les images 421
 - grand-angle, objectifs 696
 - graphique, carte 664, 666
 - grille des pages d'un livre 606
 - grilles d'images, motifs 549
 - gros plans 690
 - Groupe de commandes 83
 - groupement d'images
 - sur la table lumineuse 560
 - groupes d'images, ajustement 358
 - groupes de mots-clés prédéfinis
 - affectation à des boutons 64, 65
 - création 278
 - Groupes de mots-clés prédéfinis, menu local 64, 65, 276, 277
- H**
- Hauteur, curseur de valeur 73, 74, 434, 572, 575
 - hauteur des images 432, 434
 - hauteur des rangées 572, 575
 - heure
 - fuseaux horaire 141, 186, 334, 335
 - dans les noms de fichier 110, 134
 - réglage lors de l'importation d'images 141
 - histogramme Niveaux 458
 - histogrammes
 - actualisation 354
 - contraste dans les 386
 - correction d'image 388
 - définition 354
 - exposition 385
 - histogramme Niveaux 458
 - lecture 385
 - niveaux de luminance 457
 - tonalité dans les 386
 - vue d'ensemble 385
 - HTML, fichiers
 - enregistrement de pages ou de journaux web 568
 - exportation 583, 585
- I**
- ICC, profils 674, 676, 678
 - icônes
 - icônes de carte d'identification 312
 - outils 81
 - identification d'images référencées 181
 - IEEE 1394. *Voir* FireWire
 - Image précédente, bouton 55, 66, 163
 - images
 - ajustements. *Voir* ajustements d'image
 - attribution de mots-clés. *Voir* mots-clés
 - bulles d'informations sur les images 291, 299
 - classement. *Voir* classement des images
 - comparaison 30, 192, 196
 - copies de travail. *Voir* copies de travail
 - sur les couvertures de livre 625
 - diaporamas. *Voir* diaporamas
 - emplacements 153
 - espace de stockage 650
 - et métadonnées incorporées. *Voir* métadonnées
 - exportation. *Voir* exportation
 - formats de fichiers. *Voir* formats de fichier
 - images originales. *Voir* originaux
 - images patrimoniales 118
 - importation. *Voir* importation d'images
 - index 612, 623
 - informations relatives au fichier 168
 - meilleure image 242
 - partage 36
 - pires. *Voir* piles
 - recherche. *Voir* recherche d'images
 - réglage de l'heure et de la date 315
 - sélection 161, 163, 229
 - séries 237
 - tri *Voir* tri des images
 - images, placement 557, 619, 621, 622
 - sauvegarde des images
 - banques 652
 - images, tri
 - table lumineuse 554

- images à fort contraste 445
- images alternatives 679
- images basse résolution 505
- images d'aperçu 211
- images de comparaison 164, 196, 256
- images en fourchette automatique 140, 237
- images en noir et blanc
 - conversion d'images couleur 484, 485, 486
 - réglages de Mélangeur monochrome 483
 - Teinte sépia, ajustements 487
- images gérées 98, 102
 - emplacement 153
- images haute résolution 505
- images masquées sur la table lumineuse 561
- images multiples
 - classement 253
 - dans les diaporamas 549
 - impression 509
 - dans le visualiseur 195
- images noir et blanc
 - teinte 486
- images non adjacentes, sélection 164
- images non classées 254, 320
- images non placées
 - affichage 617
 - création automatique de pages 621
 - placement dans un livre 619, 622
 - placement sur la table lumineuse 557
- images patrimoniales 118
- images plates 444, 698
- images prises en fourchette automatique 140, 701
- images RAW
 - ajustements d'Exposition automatique 393
 - exposition 439
- images référencées 98, 103, 122, 124
 - affichage d'une liste 182
 - consolidation dans la photothèque 185
 - déplacement 185
 - identification 181
 - importation d' 116, 127, 131
 - importation de la photothèque iPhoto 147
 - manipulation 180
 - recherche 186
 - recherche d'originaux 183
 - reconnexion 183
 - sauvegarde 105, 648
 - spécification d'un nouvel emplacement 128
- Images référencées par carte d'identification, case à cocher 92, 181
- images sans profil intégré 705
- images sous-exposées 385, 467
- images surexposées 386, 465
- Image suivante, bouton 55, 66, 163
- Images uniques, préréglage 509
- imperfections sur les images 412
- Importation, zone de dialogue 21, 120
- Importation d'images
 - images sélectionnées 123
- importation d'images
 - d'appareils photo ou de lecteurs de carte 119–125
 - bouton de la sous-fenêtre Importer 66
 - cachets horodateurs 141
 - définition 691
 - déplacement de fichiers dans des projets par glisser-déposer 142
 - dossiers d'images 146
 - emplacement des images importées 153
 - formats de fichiers 117
 - grand nombre d'images 146
 - groupes d'importation 304, 305
 - importations d'essai 117
 - métadonnées et 139
 - nommage automatique 134
 - options 21
 - organisation des importations 117
 - de photothèques iPhoto 147
 - par piles 140, 237
 - recherche d'images importées au cours de la même session 333
 - sauvegarde 152
 - stockées sur des ordinateurs 125
 - transfert de projets 152
 - vue d'ensemble 116
- importation de listes de mots-clés 287
- importation de projets
 - à partir d'autres ordinateurs 152, 656
- Importer, bouton 63, 79
- Importer, sous-fenêtre
 - affichage 79, 80
 - bouton 63
 - masquage 79, 80
 - ouverture 18, 120
- impression
 - aperçu 508
 - astuces et conseils 505
 - Cochez la case Utiliser la résolution ppp optimale 508
 - commandes pour 506
 - création d'un fichier PDF 511
 - dans un fichier PDF 511
 - disposition de la table lumineuse 512, 564
 - éditeur de modèles de livres et 40
 - ensembles de métadonnées 508
 - épreuve à l'écran 514
 - gestion de la couleur 516
 - images multiples 509
 - images uniques 509
 - livres 511, 602, 608, 645
 - marques de rognage et bordures 508
 - options de mise en page 508
 - pages de livre 613

- planches contact 510
- ppp 508
- préréglages d'impression. *Voir* préréglages d'impression
- recto verso 616
- réglages de l'imprimante 507
- services d'impression 609, 645
- une disposition de table lumineuse 512
- une seule image 509
- vue d'ensemble 504
- zones dynamiques 203
- impression recto verso 616
- impression sans marge 510
- imprimante
 - étalonnage 515
- imprimantes
 - dépannage 509
 - étalonnage 678
 - gamme de couleurs 672
 - gestion de la couleur 671
 - impression recto verso 616
 - réglages 507
- imprimantes, dépannage 509
- imprimantes à sublimation 691
- imprimantes photo 691
- Imprimer, bouton 71, 508, 613
- Imprimer, zone de dialogue 506, 564
- incandescence, éclairage 686
- Inclure les métadonnées, case 538, 587
- « Inclure si », menu local 322
- « Inclure si » et « Concordent », menus locaux 78
- incrustations
 - affichage ou masquage 266
 - affichage sur la table lumineuse 563
 - cartes d'identification 312
 - mots-clés 264
- index d'images 612, 623
- index dans les livres 612, 623
- Indicateur de stockage iDisk 95
- insertion de pages 620, 621, 622, 623
- inspecteur Ajustements 27
- inspecteur des ajustements 60, 61, 62
 - commandes d'ajustement 350
- Inspecteur des métadonnées 60
- inspecteur des métadonnées
 - fonctions et commandes 60
- inspecteur Métadonnées
 - affectation de mots-clés 285
 - affichage des métadonnées 300
 - affichage des mots-clés 266
 - ensembles de métadonnées 292
 - illustration 27
 - modification des métadonnées 300
 - ouverture 266, 291
- Inspecteur Projets 60, 80, 110, 113
- Inspecteurs
 - affichage des ajustements 62
 - affichage des métadonnées 60, 61
- inspecteurs 27
 - affichage 80
 - masquage 80
 - vue d'ensemble 27
- Inspecteurs, bouton 60, 61, 62
- instructions dans les métadonnées 295, 311
- instructions spéciales dans les métadonnées 295, 311
- Intensité, curseur 486, 487, 492, 494
- intention de rendu 691
- interface, éléments 45, 46
- interface utilisateur, éléments 45, 46
- interpolation des couleurs 692
- intitulés
 - métadonnées 296
- intitulés dans les métadonnées 295, 312
- iPhoto
 - désactivation pour des appareils photo ou des cartes 121
 - importation d'images 22, 117
 - importation de la photothèque 147
- IPTC, bouton 304
- IPTC, métadonnées
 - affichage 60, 188, 208
 - ajout à l'importation 139
 - ajout de champs à des ensembles de données 304
 - attribution de mots-clés 32
 - champs 294, 311
 - exportation 519, 534
 - exportation de mots-clés sous la forme de 263
 - limites de longueur 311
 - nombre de caractères 263
 - recherche d'images 330
- IPTC. *Voir* IPTC, métadonnées
- iris 692
- iTunes, listes de lecture 547, 551
- iTunes, zone de la bibliothèque 547

J

- jaune, couleur du bouton État de la banque 651
- jet d'encre, imprimantes 691
- joindre des images à un message électronique 536
- journaux. *Voir* journaux web
- journaux web
 - affichage des métadonnées 578
 - ajout d'images 573, 580
 - ajout de pages 574, 581
 - ajout de texte aux pages 574
 - albums 573
 - création 573
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
 - exportation 583, 585

- filigranes sur les images 590
- fonctions et commandes 73
- informations de copyright 579
- navigation et consultation 576
- nombre d'images sur les pages 577
- pages fondées sur des métadonnées 581
- publication sur Internet 583
- redimensionnement des images 578
- réorganisation de la présentation et des images 580
- réorganisation des pages 582
- styles d'en-tête 582
- suppression d'images 580
- suppression de pages 574, 582
- thèmes 576
- vue d'ensemble 40, 566
- zones de texte 581
- JPEG, fichiers
 - compression 587
 - définition 692
 - espace colorimétrique et 675
 - importation 22, 117
 - mots-clés 534
- JPEG2000, fichiers 22, 117
- K**
- K (kelvin) 437, 692
- L**
- L'inspecteur Métadonnées 27
- Lab, graphes 690
- Lancer le diaporama, zone de dialogue 542, 544
- largeur
 - d'image 73, 74
 - des bordures 508
 - des colonnes 572, 575
- Largeur, commandes 508
- Largeur, curseur de valeur 73, 74, 434, 572, 575
- largeur des images 432, 434
- Largeur tonale +, commandes de paramètres 471
- Largeur tonale -, commandes de paramètres 474
- lecteur de carte mémoire
 - connexion à un ordinateur 662
- lecteurs de carte
 - effacement de cartes 123
 - éjection de cartes 123
 - importation d'images sélectionnées 123
- lecteurs de carte mémoire
 - importation de fichiers 21, 119–125
- lecture de diaporamas 542, 550
- lecture de diaporamas en continu (en boucle) 547
- légendes
 - dans l'inspecteur des métadonnées 60
 - dans les métadonnées 294, 311
- recherche d'images 324
- Les nouveaux projets génèrent automatiquement des aperçus, case à cocher 93
- Lier à la zone de métadonnées, commande 636
- lieu de prise de vue
 - dans les métadonnées 60
- Limiter la taille des aperçus, menu local 93
- liste
 - affectation de mots-clés 285
 - éléments de la photothèque 106
 - éléments des projets ou des dossiers 106
 - mots-clés 269
 - préréglages de diaporama 546
- Liste des albums publiés 95
- Liste des commandes, zone 83
- liste des thèmes 614
- listes de mots-clés séparés par des caractères de tabulation 287
- livres
 - affichage d'une seule page ou de deux pages côte à côte 613, 616
 - affichage des pages 615
 - affichage des pages avec zoom 613, 616
 - ajout d'images 606, 610, 617, 618
 - ajout ou suppression de pages 611, 619, 621, 627
 - albums livres 337, 609
 - commande 607, 613, 645
 - commandes de mise en page 70
 - copie d'albums 644
 - couvertures 613, 625
 - création 40, 609
 - création automatique 605
 - enregistrement des résultats d'une recherche dans des albums de type 337
 - images non placées 617, 622
 - impression 511, 608, 645
 - incrustations de carte d'identification 312
 - index 612, 623
 - métadonnées 605, 612
 - mise à jour des pages 643
 - modification de l'ordre des pages 627
 - modification du texte et de la mise en page 611
 - navigation dans les pages 615
 - nombre de pages 607
 - numérotation des pages 628
 - placement d'images non placées 619
 - planification 608
 - raccourcis clavier pour tourner les pages 615
 - reconstitution après modifications 628
 - texte sur les pages 606, 612
 - thèmes 603, 609, 611, 614
 - thèmes personnalisés 643
 - vue d'ensemble 602
 - zones de métadonnées 635
 - zones de photo 612, 629
 - zones de texte 634

- livres brochés 613, 625
- livres reliés 613, 625
- Logiciel de courrier électronique, menu local 536
- longueurs focale 60, 294, 692
- Loupe 58
 - autre loupe 202
 - échantillons de valeurs de couleur 372
- Loupe, bouton 64, 230
- Loupe, outil 64, 193, 202, 230, 451
- lumière 692
- lumière ambiante 389, 692
- lumière tamisée 692
- luminance 692
- luminance, ajustements 476
 - dans les histogrammes 354
- Luminance, paramètre 480
- luminosité
 - ajustement 350, 443
 - dans les ajustements des tons clairs 465
 - histogrammes 385
 - pixels clairs dans le calcul de teinte noire 451
 - dans les réglages de tons foncés 467
- Luminosité, case de valeur 443
- Luminosité, paramètre 443
- Luminosité de l'arrière-plan du visualiseur, curseur 91

M

- Mac OS, configuration d'écran 667–669
- Manuel, pré réglage de diaporama 542, 544
- mappage de gamme de couleurs 693
- marges
 - sur les images imprimées 508
- marques de rognage 508
- masquage
 - bulles d'informations sur les images 299
 - images non classées 320
 - images rejetées 320
 - incrustations 266
 - métadonnées 189, 209
 - numéros de page 628
 - pages patrons 641
 - pellicule 226
 - repères Retoucher et corriger 422
 - repères Yeux rouges 404
 - sous-fenêtres à l'aide de raccourcis clavier 79
 - visualiseur 194
- matériel
 - aspects relatifs aux disques durs 663
 - considérations 664
 - gestion de la couleur 672
 - profils de périphériques 674
 - systèmes à écrans multiples 664
 - Voir aussi les différents types de matériel*
- matrice de filtres couleurs de Bayer 693

- mégapixels 693
- meilleure image
 - définition 236, 693
 - marquage d'image 56, 228
 - sélection 242
- Meilleure image de l'album, bouton 229
- Meilleure image de la pile, bouton 56, 228
- meilleures images
 - meilleures images d'album 243
- Mélangeur monochrome, ajustements 350
- Mélangeur monochrome, commandes 484
- Mélangeur monochrome, commandes d'ajustement 483
- Mélangeur monochrome, pré réglages 483
- mémoire pour traitement 663
- Menu local « Étendue de la recherche » 92
- Menu local Action d'ajustement 62
- Menu local Action de la pellicule 227
- Menu local Définir la page d'arrière-plan 70
- Menu local Présentation 63
- Menu local Présentation des métadonnées 72, 74, 571, 574
- menu local Tailles courantes 432
- menus contextuels
 - affichage 110
 - définition 693
 - inspecteur Projets 113
 - Plein écran, présentation 234
 - visualiseur 222
- menus locaux 110, 305, 308, 309
- mesure d'exposition 693
- mesure évaluative 693
- mesure ponctuelle 693
- mesure pondérée centrale 694
- métadonnées
 - affichage 60, 188, 208, 294, 300, 605, 612
 - affichage dans le visualiseur 296
 - affichage sur la table lumineuse 563
 - affichage sur les pages web 578
 - ajout à l'importation 139
 - application à plusieurs images 310
 - cartes d'identification 312
 - catégories de pages de journaux web 581
 - champs de données permettant la recherche 186, 334, 335
 - champs personnalisés 304
 - changement d'ensemble 298
 - dates 328
 - définition 694
 - description des champs 311
 - ensembles de. *Voir* ensembles de métadonnées
 - ensembles prédéfinis 208
 - exportation 519, 534, 535, 587
 - formatage du texte des livres 636
 - dans les index de livre 624
 - Inspecteur. *Voir* Inspecteur des métadonnées

- intitulés 296
- IPTC, métadonnées 32, 263
 - dans les journaux web 574
 - limites de longueur 311
 - masquage 189
 - métadonnées EXIF 295
 - modification 300
 - mots-clés dans les 262
 - et noms de fichiers 116
 - sur des pages de livre 612, 635
 - dans les pages web 571
 - palette de requête et 321
 - Plein écran, affichage en présentation 233
 - positionnement de l’affichage 294
 - préréglages d’exportation 538
 - raccourcis clavier pour la copie 283
 - recherche d’images en fonction des métadonnées 330, 331
 - suppression de catégories 304, 305
 - vue d’ensemble 290
 - zones. *Voir* zones de métadonnées
- métadonnées, boutons 61, 70
- métadonnées, ensembles
 - vue d’ensemble 290
- Métadonnées, menu local 61, 301, 508
- métadonnées date de création 311
- métadonnées IPTC
 - définition 692
- méthodes de correspondance des couleurs 674, 694
- Mettre à jour la banque, commande 654
- Mettre à jour le chemin de la banque, commande 655
- Mettre à jour les banques, bouton 67
- Mettre à jour toutes les banques, bouton 651, 653
- Mettre les zones dynamiques et statiques en surbrillance, commande 203
- migration
 - sélection d’images RAW 154
 - un projet ou un album 155
- Migration d’images 153
 - stratégies 153
- mise à jour
 - albums intelligents 341
 - banques 67, 104, 651, 653, 654
 - des images dans une banque 649
 - images sur plusieurs ordinateurs 655
 - pages patrons 642
- mise au point automatique 694
- mise au point sélective 694
- mise en page
 - options d’impression 508
- Mise en page Agrandir le navigateur de l’espace de travail 79
- Mise en page élémentaire de l’espace de travail 79
- mises en page
 - conception de livres. *Voir* pages patrons
- Mode d’affichage, menu local 52, 58, 206, 230
- Modèle de la page, menu local 74, 574, 582
- modèles
 - livres 603
 - modèles de journaux web 574
 - styles d’en-tête 582
- modèles de pages. *Voir* thèmes
- PC, mode 120
- modification
 - contenu d’un album intelligent 344
 - ensembles de métadonnées 304
 - fichiers en dehors d’Aperture 153
 - incrustations de carte d’identification sur des images 312
 - métadonnées 300, 310
 - mise en page d’un livre 606
 - mise en page des photos dans les livres 631
 - pages patrons 641
 - préréglages d’exportation 539
 - préréglages d’exportation web 588, 589
 - préréglages d’impression 513
 - préréglages de diaporama 549
 - thèmes de page web 576
- modification de l’ordre des pages
 - dans un livre 627
- modification de la disposition des écrans 668
- modification des préréglages d’impression 512
- modification groupée des métadonnées 310
- Modifier des ensembles de boutons, fenêtre 278
- Modifier l’ensemble actuel, commande 304
- Modifier la mise en page, bouton 69, 606, 611, 631, 634, 635
- Modifier le contenu, bouton 69, 606, 611, 634
- Modifier le lien, bouton 584
- Moiré, commandes 376, 380
- Moiré, paramètre 380
- moniteurs. *Voir* écran
- moniteurs. *Voir* écrans, double écran
- monopieds 694
- montage
 - images 695
- mots-clés
 - affectation à des boutons 64, 65, 275
 - affectation à l’aide de la palette Prélever et appliquer 280–283
 - affectation avec la palette de mots-clés 268–274
 - affectation de groupes prédéfinis 277–280
 - affichage 188, 208, 264
 - affichage des mots-clés associés aux images 264–268
 - ajout à la palette de mots-clés 272
 - ajout de champs aux métadonnées 304
 - ajout ou suppression d’un groupe prédéfini 279
 - albums intelligents et 341
 - application à l’importation 139
 - application à plusieurs images 282, 310

- application avec l'inspecteur Métadonnées 285
 - association à des images 263
 - commandes 33, 275–277
 - définition 695
 - exploration 271
 - exportation 263, 287, 519, 534
 - format IPTC 263
 - importation 287
 - incrustations de carte d'identification 312
 - dans l'inspecteur des métadonnées 60
 - limites de longueurs 311
 - liste 269, 285
 - dans les métadonnées 294
 - mots-clés prédéfinis 64, 65, 268, 275, 276, 277
 - pages de journaux web fondées sur des mots-clés 581
 - raccourcis clavier 277, 283
 - recherche 269, 271
 - recherche d'images 324, 325
 - subordonnés 273
 - suppression 274, 286
 - table lumineuse 286
 - vue d'ensemble 32, 262
 - mots-clés, affectation 270, 275, 280, 285, 286
 - Mots-clés, bouton 304
 - mots-clés, boutons 276
 - mots-clés, commandes 33, 65, 80, 275
 - mots-clés, groupes 269
 - mots-clés, liste 269
 - Mots-clés, menu local 326
 - mots-clés, sélection 271, 282
 - mots-clés prédéfinis 64, 65, 268, 275, 276, 277
 - mots-clés standard 534
 - mots-clés subordonnés 273
 - Multi, commande 195
- N**
- Navette, commande 47, 48, 54, 695
 - navigateur 48, 355
 - affichage de métadonnées 290, 294
 - affichage des mots-clés 264
 - assombrir ou éclaircir l'arrière-plan 168
 - création de copies de travail 176–177
 - division en plusieurs volets 187
 - faire glisser des images dans des projets ou des albums 179
 - fonctions et commandes 47
 - illustration 18
 - incrustations de carte d'identification 312
 - informations sur les images 162
 - navigation 163
 - ouverture de plusieurs projets 187
 - pires 236
 - présentation en grille 167, 188
 - présentation par liste 168, 188
 - présentation par pellicule 165
 - recherche d'images 172
 - réorganisation des images 173
 - rotation des images 174
 - sélection des images 164
 - suppression d'images 109, 177
 - tri des images 174
 - utilisation 23
 - vue d'ensemble 160
 - Navigateur, bouton 75
 - Navigateur et visualiseur, présentation 79
 - navigateur iPhoto 150
 - importation d'images 151
 - Navigateur uniquement, présentation 79
 - navigation
 - dans un diaporama 545
 - dans les images 66, 161, 166, 168
 - dans les journaux web 575
 - dans le navigateur 163
 - dans les pages de livre 71, 613, 615
 - dans les pages web 572, 575, 576
 - navigation, bouton 66, 71
 - navigation de page, boutons 71
 - négatifs 695
 - Netteté, ajustements 351, 489
 - Netteté, commandes d'ajustement 494
 - Netteté, curseur et case de valeur 507
 - niveaux
 - ajustement des niveaux de quart de ton 460
 - niveaux, ajustements 350
 - Niveaux, commandes 388
 - Niveaux, commandes d'ajustement 456, 457, 460
 - Niveaux automatiques, ajustements 397
 - Niveaux automatiques combinés, bouton 392, 395
 - Niveaux automatiques séparés, bouton 392, 396
 - niveaux de luminosité, curseur 460
 - niveaux de luminosité des tons clairs 461
 - niveaux de luminosité des tons foncés 461
 - niveaux de quart de ton, curseurs 460
 - noir, couleur du bouton État de la banque 651
 - noir et blanc, images 633
 - nom
 - album intelligent 343
 - albums de type table lumineuse 555
 - banques 652
 - nombre d'images sur les pages 577
 - Nom de la copie, format 134
 - Nom de la copie avec index, format 134
 - Nom de la copie avec séquence, format 134
 - Nom de la copie et date/heure, format 134
 - nom des copies de travail
 - recherche 186, 334, 335
 - nom du fichier
 - dans l'inspecteur des métadonnées 60
 - Nom du fichier original, format 134
 - nommage

- automatique des images importées 134
- fichiers 135–136
- noms de fichier personnalisés 131, 137, 522
- projets 106
- renommage des fichiers 528
- Nom personnalisé avec compteur, format 134
- Nom personnalisé avec index, format 134
- noms
 - attribution à des fichiers 169
 - fichiers 169
- noms d'état dans les métadonnées 295, 311
- noms d'objet dans les métadonnées 294, 311
- noms de copie de travail
 - dans les métadonnées 294
 - formats 134
- noms de fichier
 - dans les métadonnées 294
 - noms de fichier personnalisés 131, 137, 522
- noms de fichier compatibles avec plusieurs plateformes 135
- noms de fichiers
 - attribution à des images 169
 - attribution automatique 116, 134
 - choix dans le cas d'images exportées 521
 - comme critère de tri 174
 - date et heure 110
 - recherche d'images par 186, 324, 334, 335
 - renommage des images 528
- noms de province/d'état dans les métadonnées 295, 311
- non tributaires du périphérique, capacités en matière de couleurs 673, 696
- Normal, mode 120
- Nouveau journal web à partir de la sélection, commande 573
- Nouveau livre à partir de la sélection, commande 609
- Nouveau livre vide, commande 610
- Nouveau projet, bouton 63
- Nouvel album avec les images actuelles, bouton 78, 322, 345
- Nouvel album intelligent, bouton 78, 322, 343
- Nouvelle copie de travail à partir de l'original, bouton 56, 176, 228
- Nouvelle page web, commande 570, 573
- Nouvelle page web à partir de la sélection, commande 569, 570
- Nouvelle page web intelligente, commande 570
- Nouvelle table lumineuse à partir de la sélection, commande 555
- Nouvelle table lumineuse vide, commande 555
- numérisation 696
- numérisation d'images 696
- numéros d'identification 186, 334, 335
- numéros de classeurs 186, 334, 335
- numéros de copie de travail 60

- numéros de page dans les livres 612, 628
- numérotation des pages 612, 628

O

- objectifs 696
- objectifs à focale fixe 691, 696, 705
- objectifs fixes 696
- objectifs macro 696
- obturateurs 697
- ombres 538, 708
- ombres portées 697
- Onglet Ajustements 59
- Onglet Métadonnées 59
- Onglet Projets 59
- onglets 697
- opacité 697
- Opacité, curseur 420, 590
- opacité des ajustements Retoucher et corriger 420
- opérateurs 136
- opérateurs mathématiques 136
- options d'ajustement des Niveaux automatiques 397
- options de présentation 265, 268, 296, 297, 298
- ordinateurs portables, utilisation de banques 655
- Ordonner les ensembles, commande 305, 308, 309
- ordre inverse dans les diaporamas 545
- organisation de projets
 - avant l'importation des fichiers 117
- organisation des éléments. *Voir* réorganisation des images
- organisation des ensembles de métadonnées dans les menus locaux 305, 308
- organisation de sous-dossiers 129
- organisation des projets
 - astuces 105
 - importation de dossiers 146
- organisation par événement 105
- organisation par sujet 105
- orientation
 - recherche d'images par 186, 334, 335
 - réglages de l'imprimante 507
 - zones de photo 630
- Orientation, menu local 507
- original
 - défini 98
- originaux
 - affichage 205, 230
 - copies de travail 99
 - création de copies de travail à partir 176
 - création de projets 100
 - dates de création 328
 - définition 98
 - emplacement 153, 294
 - exportation 521
 - importation dans des projets 116

- suppression 109, 177, 178
- outil Appliquer, palette 77
- Outil de rotation vers la droite 57
- Outil Retoucher 51, 57, 230, 350, 407, 410
- outils
 - ajout à la barre d'outils 81
 - ajustements d'image 357
 - boutons de la barre d'outils 63
 - étiquettes et icônes 81
 - en présentation Plein écran 358
- ouverture
 - de plusieurs projets 187
 - éditeur de modèles de livres 602
 - éditeur de pages web 567
 - éditeur externe 375
 - inspecteur Métadonnées 266, 291
 - palette d'ajustements 232, 353
 - palette de mots-clés 231
 - palette de requête 319
 - palettes d'outils d'ajustement 232
 - pires 140, 236, 242, 360
 - projets 107
 - visualiseur 194
- ouverture, réglages
 - ouverture, définition 697
- Ouvrir avec un éditeur externe, commande 375
- Ouvrir toutes les piles, bouton 140

P

- page
 - enregistrement comme page patron 642
- page, commandes 71
- page patron
 - enregistrement 642
- page patron, dispositions 603, 611, 614
- Page précédente, bouton 71, 73, 74, 572, 575, 613
- pages
 - ajout de texte 634
 - ajout de zones de métadonnées 635
 - ajout ou suppression dans un livre 611, 619, 627
 - chevauchement des images 632
 - copie de modèles 626
 - création automatique 619, 621
 - formatage du texte 636
 - gauche et droite 642
 - images d'arrière-plan 627
 - insertion 620, 621, 622, 623
 - des journaux web 574, 581
 - mise à jour avec des modifications de page patron 643
 - mise en page 611
 - modification de l'ordre dans un livre 627
 - navigation 613
 - nombre d'exemplaires à imprimer 507
 - nombre de pages dans un livre 607
 - numérotation 612, 628
 - pages patrons 604, 622, 626, 639
 - dans les pages web 571
 - pages web. *Voir* pages web
 - suppression de zones de photo 632
 - zones de photo 629, 632
- pages côte à côte 613
- pages d'accueil, association à 584
- pages de journaux web fondées sur des auteurs 581
- pages de journaux web fondées sur des catégories 581
- pages patrons
 - affichage 641
 - ajout de pages fondées sur des 622
 - copie 641
 - création 641
 - gauche et droite 642
 - mise à jour 642
 - mise à jour des pages d'un livre après modification 643
 - modification 641
 - sélection 626
 - thèmes 614
 - unification et scission 642
 - vue d'ensemble 639
- Page suivante, bouton 71, 73, 74, 572, 575, 613
- pages web
 - affichage 575
 - affichage des métadonnées 578
 - ajout d'images 570, 579
 - albums 569
 - albums de type page web intelligente 570
 - association aux pages d'accueil .Mac 584
 - commandes 72
 - création 566, 569
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
 - exportation 572, 575, 583, 585
 - filigranes sur les images 590
 - fonctions et commandes 571
 - incrustations de carte d'identification 312
 - informations de copyright 579
 - journaux web. *Voir* journaux web
 - navigation 575, 576
 - navigation et consultation 576
 - nombre d'images 577
 - nombre d'images par page 577
 - publication sur Internet 583
 - redimensionnement des images 578
 - réorganisation des images 579
 - suppression d'images 579
 - texte des pages 579
 - thèmes 576
 - types 566
 - vue d'ensemble 39, 566
- palette de l'inspecteur 232
 - bouton Ajustements 76

- bouton Métadonnées 76
- bouton Projets 76
- palette de l'inspecteur, bouton 58, 230
- palette de lien 145
- Palette de mots-clés
 - ajout de mots-clés 272
- palette de mots-clés
 - affectation de mots-clés 268–274
 - fonctions et commandes 78, 269
 - illustration 26
 - liste de mots-clés 32
 - ouverture 231
- Palette de mots-clés, bouton 58, 64, 230
- palette de requête
 - albums de type pages web intelligente 571
 - albums intelligents 34, 320, 340, 342
 - enregistrement des résultats d'une recherche 337
 - fonctions et commandes 322
 - ouverture 319
 - recherche d'images selon le classement 329
 - recherche en fonction d'éléments de texte 324
 - recherche en fonction des données EXIF 331
 - recherche en fonction des données IPTC 330
 - recherche par date 327
 - recherche par mots-clés 262, 325
 - recherches multicritères 186, 334, 335, 336
 - utilisation 29
 - vue d'ensemble 318–323
- palette de requête, bouton 48, 160, 322
- palette Prélever et appliquer 358
- palettes
 - fonctions et commandes 76
 - utilisation en présentation Plein écran 231
 - utilisation 26
- palettes. *Voir palettes, nom des différentes palettes*
- palettes d'outils 232
- palettes d'outils d'ajustement 232
- panoramas 697
- panoramique sur une image 204, 630, 698
- paramètre Exposition 439
- paramètres de point d'écrtage 397
- partage de photos dans iLife ou iWork 42
- partage des images. *Voir diffusion des images*
- partage de thèmes de livre personnalisés 644
- Partager les aperçus avec iLife et iWork, case à cocher 93
- Par trois, commande 195
- passage
 - d'un projet à un autre 108
- Passer à l'image précédente
 - raccourci clavier 234
- Passer à l'image suivante
 - raccourci clavier 234
- pays
 - limites de longueur des métadonnées 311
 - noms dans les métadonnées 295
- paysage, zones de photo 630
- PCI, cartes graphiques 664
- PDF, fichiers 508, 511
- pellicule 23, 53, 224, 226–227, 246, 698
 - faire glisser 227
- périphériques de sortie, profils d'épreuve 205
- Personnaliser la barre d'outils, zone de dialogue 81
- phase 698
- photos. *Voir images*
- Photoshop, fichiers. *Voir PSD, fichiers*
- photos numériques. *Voir images*
- Photothèque
 - ajout d'éléments 106
 - banques 104
 - définition 98, 102, 698
 - recherche 319
 - recherche d'images 323
- photothèque
 - copie 656
 - mise à jour des banques 653
 - planification d'un système de sauvegarde 649
 - restauration 648, 657
 - sauvegarde dans des banques 648
 - utilisation de plusieurs ordinateurs 655
 - vue d'ensemble 648
- pile, bouton 177, 236, 242
- pires
 - affichage 197
 - ajout et retrait d'images 244
 - annulation 240
 - astuces pour créer rapidement 241
 - boutons de la barre d'outils 56, 228
 - comparaison d'images 239
 - création 140, 237, 240
 - définition 698
 - déplacement d'images par glisser-déposer 245
 - déplacement de piles par glisser-déposer 245
 - fermeture 236
 - importation automatique d'images 140, 237
 - meilleure image 56, 228, 236, 242
 - ouverture ou fermeture 140, 242
 - Plein écran, présentation 246
 - dans plusieurs albums 243
 - présentation par liste 245
 - promotion et rétrogradation des images au sein d'une pile 243
 - raccourcis clavier 247
 - rangement des images 243
 - scission 140, 244
 - sélection des images 164
 - vue d'ensemble 31, 235
- piles, ouverture 360
- piles d'images multiples 244
- pipette 450
- pipette de point blanc 436
- pipette de teinte blanche 450, 453

- pipette de teinte grise 450, 452
- pipette de teinte noire 450
- pixels
 - angles 416
 - bruit numérique et réglages 437
 - copie 229
 - définition 698
 - pixels clairs dans le calcul de teinte noire 451
 - pixels foncés dans le calcul de teinte blanche 454
 - rayon des zones de pixels pour les réglages 468
 - résolution d'affichage 193
 - taille dans les métadonnées 294
- pixels foncés dans les calculs de teinte blanche 454
- Placement, menu local 294
- placement automatique des images 618
- placement des pages non placées 622
- planche contact, pré-réglage 510
- planches contact 506, 510, 698
- planification
 - mise en page de livre 608
 - système de sauvegarde 649
- Plein écran, bouton 52, 63, 225
- Plein écran, présentation
 - activation et sortie 24, 52, 225
 - affichage des métadonnées 233, 291
 - barre d'outils 228
 - définie 699
 - incrustations de carte d'identification 312
 - menu contextuel 234
 - pellicule 226
 - pires en 246
 - raccourcis clavier 234
 - utilisation des palettes en 231
 - vue d'ensemble 224
- pleine résolution 204
- pleines pages 613
- plusieurs champs de texte 324
- plusieurs images
 - application d'ajustements 358
- PNG, fichiers 22, 98, 117, 519, 534, 699
- point blanc 699
- point d'écrêtage blanc 398
- points par pouce (ppp) 538, 699
- punctuation dans les noms de fichier 135, 136
- portables, utilisation de banques 655
- portfolios, importation 117
- portrait, zones de photo 630
- posemètres 699
- positifs 699
- positionnement des métadonnées 294
- poussière sur le capteur 350, 412
- poussière sur les images 412
- ppp (points par pouce) 538, 699
- Préférences, fenêtre 89
- prélèvement
 - mots-clés 280, 282
 - outil Prélever 51, 57
 - raccourcis clavier 283
- prélèvement d'ajustements d'image 358
- prélever
 - copie des ajustements 229
- Prélever, outil 51, 57, 229, 280, 282, 358
- Prélever et appliquer, palette 77, 280–283
- premiers plans dans des images 699
- Préréglage d'exportation par message électronique, menu local 92, 536
- préréglage de filtre jaune 484
- préréglage de filtre orange 484
- Préréglage de l'image de détail, menu local 583
- Préréglage de l'image des vignettes, menu local 583
- préréglage de métadonnées 139
- Préréglage du diaporama, menu local 543
- préréglages 700
- Préréglages, liste 546
- Préréglages d'attribution de nom, zone de dialogue 131, 137, 522, 529
- Préréglages d'attribution de nom de dossier, zone de dialogue 133
- préréglages d'exportation 524, 537, 585, 586
 - affichage des réglages 537
 - ajustements d'images et 532
 - copies de travail des images 525
 - pour le courrier électronique 535
 - création 539
 - définition 520, 537
 - filigranes 533
 - inclusion de métadonnées 534
 - modification 539
 - noms de fichiers et 528
 - préréglages d'exportation web 586
 - suppression 540
- Préréglages d'exportation, menu local 525
- Préréglages d'exportation, zone de dialogue 537, 539
- préréglages d'exportation web
 - création 588
 - filigranes 590
 - modification 589
 - sélection 586
 - suppression 589
- Préréglages d'exportation web, zone de dialogue 587, 588, 589
- préréglages d'impression
 - création et modification 506, 512
 - duplication 513
 - enregistrement 506
 - impression à l'aide des 504
 - livres 511
 - préréglages de table lumineuse 512
 - suppression 514
 - verrouillage des pré-réglages 514
- préréglages de format de nom de dossier 131

pré réglages de Mélangeur monochrome 483, 484
 Pré réglages du diaporama, zone de dialogue 543, 546
 présentation de métadonnées 139

- Bulles d'aide 296
- Classements 295
- Données de la photo - EXIF 295
- Données du fichier 295
- Général 294
- IPTC - élémentaire 295
- Légende et crédits 295
- Légende et mots-clés 295
- Légende seule 294
- Liste - élémentaire 295
- Liste - étendue 296
- Nom et classements 294
- Nom et légende 294
- Nom seul 294
- Présentation en grille - élémentaire 295
- Présentation en grille - étendue 295
- Toutes les données IPTC 294
- Visualiseur - élémentaire 295
- Visualiseur - étendu 295

 présentation en grille

- affichage de métadonnées 290
- options 188
- sélection 161, 167
- tri des images 174

 Présentation en grille, bouton 48, 160, 166, 167
 présentation par liste

- affichage 161
- affichage de métadonnées 290, 297
- affichage des piles 245
- manipulation des images en 168
- options 188

 Présentation par liste, bouton 48, 160, 168, 268
 Présentation par pellicule 47, 161
 Présentation par pellicule, bouton 160
 Présentation Plein écran 53, 79, 357
 presses offset 700
 priorité à l'ouverture 700
 priorité à la vitesse 700
 prise de vue en fourchette automatique 140, 701
 prises de vue avec un appareil photo connecté à l'ordinateur 143

- appareils compatibles 143

 processeurs d'image tramée (RIP) 701
 Profil ColorSync, menu local 507, 538, 587
 Profil de couleurs Adobe RVB 679
 profils, définition 701
 profils d'épreuve 514
 profils de destination 701
 profils de périphériques 674
 profils intégrés 701
 profils source 701
 profondeur de bits 439, 505, 701
 profondeur de champ 702
 profondeur de couleur 702
 projets

- affichage 106
- albums 101, 105
- albums intelligents et 342, 344
- conseils en matière d'organisation 101, 105, 117
- création 20, 106
- définition 98, 100, 702
- déplacement par glisser-déposer d'images dans des 142, 179
- déplacer des images dans 179
- dossiers 101
- exportation 152, 656
- favoris 109
- fonctions de l'inspecteur Projets 60
- importation d'images 116, 122, 146
- importation ou exportation de listes de mots-clés 287
- nommage 106
- ouverture de plusieurs projets 187
- ouverture et fermeture 107
- passer d'un projet à un autre 108
- recherche d'images 319
- suppression d'images 109
- suppression de projets 110
- systèmes de nommage 135-136
- transfert d'images à partir de la table lumineuse 563
- transfert de projets 100, 152
- utilisation de plusieurs ordinateurs 655
- vides 121, 123

 Projets, menu local 60, 106
 Projets, sous-fenêtre 20
 projets favoris 109
 projets multiples 187
 projets vides 121, 123
 promotion des images au sein d'une pile 56, 229, 243
 proportions 186, 334, 335, 432, 630, 702
 Proportions de la zone de photo, commande 630
 PSD, fichiers

- définition 702
- formats compatibles 22
- importation 117
- métadonnées 534

 PTP, mode 120
 publication dans une galerie web d'un compte .Mac 568
 publication de galeries web sur .Mac 592
 publication de pages web sur Internet 583
 Publication terminée, zone de dialogue 584
 Publier l'album sous le nom, option 583
 Publier sur .Mac, bouton 73, 74, 572, 575
 Publier sur .Mac, commande 583
 puissance de traitement 663

pupilles 702

Q

Qualité, bouton 547
Qualité de l'aperçu 212
Qualité de l'image, curseur 532, 538, 587
quantification 702
Quart de ton, commandes 460
quart de tons
 dans les histogrammes 388
quarts de ton
 niveaux 460
QuickTime 697, 702
Quitter le mode Plein écran, bouton 58, 230

R

RA-4, imprimantes 702
raccourci clavier
 sélectionner la présentation suivante 80
raccourcis clavier
 affectation 86
 affectation de mots-clés 277, 280
 affichage des images 259
 affichage des métadonnées 209, 233
 affichage par groupe 84
 classement 253
 classement des images 253, 257, 259
 commandes de pile 247
 copies de travail 176
 diaporamas 545
 exportation d'un jeu de commandes 88
 importation d'un jeu de commandes 88
 Loupe, outil 200, 203
 navigation dans les pages d'un livre 615
 organisation des éléments et des sous-fenêtres de l'espace de travail 79
 personnalisation 82
 piles 247
 prélèvement et application de mots-clés 283
 présentation plein écran 234
 recherche 84
 rotation d'images 175
 sélection d'images 164, 240
 utilisation de la navette pour faire défiler les images 166, 168
radiation électromagnétique 702
RAID, périphériques 703
RAM 663, 703
rangées
 d'images dans les diaporamas 547, 550
 dans les pages web 73, 572, 577
Rangées, curseur 547, 550
Rangées, curseur de valeur 73, 572, 577
rangement des images
 et piles 56, 229, 243

RAW, fichiers
 définition 703
 espace colorimétrique et 675
 formats compatibles 22
 taille des fichiers 650
Rayon, commandes de paramètre 468
Rayon, paramètre 381
Rayon de netteté, curseur et case de valeur 507
réapplication de dispositions de page patron 626, 643
réassociation d'une zone de métadonnées à une image 635
recherche 186
recherche, champ 54, 78, 79, 161, 172, 269, 322
recherche d'images
 affiner les résultats de la recherche 323
 albums intelligents 343, 344
 par classement 329
 par combinaison de critères 186, 334, 335, 336
 critères de recherche. *Voir* critères de recherche dans la photothèque 323
 par date 327
 en fonction des données EXIF 331
 en fonction des données IPTC 330
 enregistrement des résultats d'une recherche 337
 par mots-clés 325
 dans le navigateur 161, 172
 en fonction du nom ou d'éléments de texte 324
 dans la palette de requête 318–322
 sur la pellicule 54
 en fonction de la session d'importation 333
recherche d'images par métadonnées 335
recherche d'images *Voir* recherche d'images
recherche de mots-clés 269, 271
Rechercher de nouvelles photos, menu local 95
recherches multicritères 186, 334, 335
réciprocité 703
reconnexion de disque dur 654
Reconstituer le livre avec les images sélectionnées, commande 628
Reconstituer le livre avec toutes les images, commande 628
Recopie vidéo, mode 206, 667, 703
rectangle rouge, symbole 204
recto verso, impression 616
Reculer d'un plan, bouton 70, 612, 632
reculer dans des diaporamas 545
récupération après la perte de fichiers 648
récupération de détails dans les tons clairs 440
redimensionnement
 affichage de la table lumineuse 562
 filigranes 534, 591
 images à imprimer 508
 images à l'exportation 538
 images dans les zones de photo 629
 images des pages web 578

- images par courrier électronique 535
- images sur la table lumineuse 559
- Loupe, outil 200, 202
- pellicule 227
- polices 508
- repères 400, 417, 431
- rognage des images 430
- tailles courantes d'images 432
- redimensionnement des vignettes, curseur 48, 54, 161, 167, 169
- redispotion des images dans un livre 612
- redressement 426–428
- redressement d'image 51, 57, 229
- Redresser, ajustements 350, 355
- Redresser, outil 51, 57, 229, 355, 426
- Réduction du bruit, ajustements 350
- Réduction du bruit, commandes d'ajustement 488
- Réduire/agrandir le visualiseur, bouton 52, 58, 204, 230
- reflex numériques, appareils photo 680
- réglage d'exposition prolongée 688
- Réglage de précision RAW, commandes 376
- réglages comme paramètres par défaut d'appareil photo 383
- réglages d'image
 - ajustement des tons clairs et des tons foncés 464–475
 - réglages de Balance des blancs 435–438
 - réglages de Mélangeur monochrome 483–485
 - réglages de Réduction du bruit 488–489
- réglages d'impression prédéfinis 506, 509
- réglages d'ouverture
 - dans les métadonnées 294
- réglages de Balance des blancs 435–438
 - commandes Température 437
 - réglages de teinte 438
- réglages de la musique dans les diaporamas 547, 551
- réglages de Mélangeur monochrome 483–485
 - commandes 485
 - préréglages 483, 484
- réglages de Réduction du bruit 488–489
- réglages du contraste
 - préréglages de Mélangeur monochrome 484
- Régler automatiquement l'écrêtage blanc, curseur 90, 398
- Régler automatiquement l'écrêtage noir, curseur 90, 397
- regroupement d'images
 - au sein d'albums intelligents 33
- regroupement des images
 - en piles 31
- réinitialisation
 - ajustements automatiques 398
 - ajustements d'exposition 394
 - barre d'outils 82
 - commandes d'ajustement 356
 - roue des couleurs 455
- réinitialisation, bouton 62
- Réinitialiser tous les avertissements, bouton 90
- rejet d'images
 - affichage des images rejetées 254
 - masquage des images rejetées 320
- rejet des images
 - boutons 252
- Rejetée, classement 250, 703
- Rejeter, bouton 55, 65, 252
- Relié, grand, bouton 71, 613, 626
- remaniement des images
 - dans les mises en page 605
- Remettre, bouton 75, 557
- renforcement de la netteté 376, 379
- Renforcement de la netteté, case à cocher 378
- Renforcement de la netteté des contours, ajustement 351, 493
- Renforcement de la netteté des contours, commandes 491
 - utilisation 492
- Renforcement de la netteté des contours, flux de production 494
- images, réorganisation
 - sur une table lumineuse 554, 558
- réorganisation des images
 - déplacement des zones de photo 631
 - et diaporama 545
 - dans les journaux web 580
 - dans le navigateur 173
 - sur les pages d'un livre 613
 - dans les pages web 579
- réorganisation des outils dans la barre d'outils 81
- réorganisation des pages
 - dans les journaux web 582
- réorganisation du texte
 - dans les journaux web 580
- Réparer, pinceau 408
- repères
 - affichage des images sans repères 404
 - déplacement 405, 422
 - masquage 433
 - opacité 420
 - redressement d'images 428
 - repères de rognage 430, 433
 - repères Retoucher et corriger 412, 414, 417
 - repères Yeux rouges 400, 403
 - suppression 406, 423
- repères source 414, 415
- repère Yeux rouges
 - déplacement 405
 - suppression 406
- reportage, ordinateurs 655
- Reprise, paramètre 441
- reprise des diaporamas après une pause 545

- réseau, importation de projet par 656
- résolution 389
 - affichage en pleine résolution 193, 204
 - définition 704
 - impression 505
 - réglage PPP 538
 - réglages de l'appareil photo 505
- résolution du tirage 508
- résolution du tirage points par pouce (ppp) 508
- restauration
 - barre d'outils 82
 - dispositions de page patron 626
 - du dernier tri 173
- Restaurer la photothèque, zone de dialogue 657
- Retirer et supprimer la banque, bouton 655
- retouche, ajustements 350
- retouche d'images 229, 704
- retouche et correction, palette 77
- retoucher, ajustements 229, 412–423
 - Adoucissement, ajustements 419
 - commandes d'ajustement Retoucher et corriger 417
 - définition 412
 - déplacement des repères 422
 - masquage des repères 422
 - opacité 420
 - quantité de détails conservés 421
 - redimensionnement des repères 417
 - suppression des repères 423
- Retoucher, commandes 407
- Retoucher, palette 409
- Retoucher et corriger, commandes 407
- Retoucher et corriger, outil 51, 57, 229, 412, 414, 423
 - adoucissement 419
 - commandes 417
 - correction d'image 414
 - déplacement des repères 422
 - masquage des repères 422
 - opacité 420
 - passage au visualiseur 355
 - quantité de détails retenus 421
 - redimensionnement des repères 417
 - retouche d'image 412
- Retoucher et corriger, repère 414
 - modification de la taille 417
- Retoucher et corriger, repères
 - ajustement de l'adoucissement 419
 - ajustement de l'opacité 420
 - ajustement des détails 421
 - déplacement 422
 - suppression 423
- Retoucher et corriger apparaît. 413
- retour chariot, caractères 136
- retour de chariot 136
- retrait
 - banques 655
 - disque dur 654
 - image d'un diaporama 545
 - image d'une pile 244
 - images d'une banque 655
 - images de la table lumineuse 557
 - repères Retoucher et corriger 423
- rétrogradation des images au sein d'une pile 56, 229, 243
- Revenir au format du patron, commande 626, 643
- RIP (processeurs d'image tramée) 701
- rods 681
- Rognage, outil 51, 57, 229, 355, 429, 430
- rognage, palette 77
- rognage d'images 229, 630, 704
- rogner, ajustements
 - élimination des bordures d'images 350
 - outil Rogner 355, 430
- rotation
 - des pixels lors des corrections 416
 - redressement des images 426
- rotation des espaces de travail 80
- rotation des images
 - dans le navigateur 174
 - outils 229
- roue des couleurs 455
- roue des couleurs de teinte blanche 449, 455
- roue des couleurs de teinte grise 449, 455
- roue des couleurs de teinte noire 449, 455
- rouge, couleur du bouton État de la banque 651
- rouleaux issus de photothèques iPhoto 148
- RVB, espace colorimétrique 673, 705

S

- satisfaction des critères de recherche 322, 328
- Satisfaire, menu local 322, 328
- saturation 350, 705
 - ajustement 447
 - effets 448
 - tons clairs 468, 470
 - tons foncés 468, 470
- Saturation, paramètre 447
- saturation des couleurs. *Voir* saturation
- sauvegarde d'images
 - archivage, définition 680
- sauvegarde des images
 - après importation 152
 - et banques 43, 67, 104
 - création de banques 652
 - espace de stockage 650, 652
 - fonctions et commandes 651
 - mise à jour des banques 653
 - planification d'un système 649
 - reconnexion de disque dur 654
 - restauration de la photothèque 657

- restauration des fichiers 648
- utilisation de plusieurs ordinateurs 655
- vue d'ensemble 43, 648
- Scinder la pile, bouton 140
- Scinder la pile, commande 245
- scission
 - pages patrons 642
 - pires 140, 244
- scission de piles 140, 244
- sélection
 - images 23–29
- Sélection, outil 51, 57, 229
- sélection d'images
 - ajout de pages à un livre 622
 - pour un album-livre 609
 - comparaison d'images 196
 - désélection 165
 - à importer 123
 - dans le navigateur 161
 - outil de sélection 229
 - pour les piles 240
 - plusieurs images 164
 - pour constituer un livre 618
 - pour un album de type table lumineuse 555
 - raccourcis 164
 - vue d'ensemble 163
- Sélection d'un jeu de commandes 84
- sélection de photos, définition 705
- sélection des images
 - sélection principale 164
- Sélectionnée, classement 257
- Sélectionner, bouton 55, 65, 252
- Sélectionner, classement 705
- Sélectionner comme meilleure image pour l'album, commande 243
- Sélectionner la destination, commande 658
- « Sélectionner la présentation suivante », raccourci clavier 80
- Sélectionnez 109
- Sélectionnez l'élément de comparaison, commande 197
- sélection principale 163, 164
- sélections, définition 101
- semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire (CMOS) 706
- sensibilité des repères 403
- sensibilités ISO 294, 706
- sépia, filtres 633
- séquences d'images 134, 237
- services d'impression 609, 645
- seuil d'affichage des zones dynamiques 203
- Seuil d'affichage des zones dynamiques, curseur 92
- seuil d'affichage des zones statiques 204
- sources dans les métadonnées 295, 312
- sous-dossiers 147
- sous-exposition 706
- sous-fenêtre Ajustements de la palette de l'inspecteur
 - affichage en présentation Plein écran 357
 - ajout de contrôles à la 354
 - commandes 36
 - commandes d'ajustement 350
 - ouverture 232, 353
- Sous-fenêtre Banque
 - aperçu 651
 - fonctions 67
- Sous-fenêtre Banque, bouton 651
- Sous-fenêtre Images en détail 72, 74, 571, 574, 576
- Sous-fenêtre Importer 66
 - fonctions 66
- sous-fenêtre Métadonnées de la fenêtre
- Préférences 188, 208, 265, 290
- Sous-fenêtre Pages 69, 72, 74, 571, 574, 576, 603, 611
- sous-titres sur les pages 579
- spécification d'un nouvel emplacement pour les images 128
- spécification des dimensions de rognage 433
- spectrophotomètres 706
- sRGB, espace colorimétrique 673, 675, 706
- stockage hors site 654
- Style de texte, menu local 70, 612, 636
- superposition d'images et de textes sur les pages d'un livre 612
- superpositions
 - classements 252
- superpositions d'écrêtage de canaux de couleurs 366
- suppression
 - album intelligent 345
 - albums 110
 - albums de type table lumineuse 564
 - bruit 488
 - catégories de métadonnées 304
 - copies de travail 109, 177
 - couleurs. *Voir* désaturation
 - dominantes de couleur 449
 - dominantes de couleur bleue ou jaune 449, 464
 - dominantes de couleur verte ou magenta 438, 463
 - dominantes rouges ou cyan 462
 - dossiers 110
 - éléments des projets 109, 110
 - images d'arrière-plan 627
 - images d'un album intelligent 344
 - images de pages web 579
 - images des journaux web 580
 - images des zones de photo 632
 - images du navigateur 177
 - mots-clés 274, 279, 286
 - originaux 177, 178
 - outils de la barre d'outils 81

- pages dans un livre 611, 619, 627
 - pages de journaux web 574, 582
 - préréglages d'exportation 540
 - préréglages d'exportation web 589
 - préréglages d'impression 514
 - projets 109, 110
 - repères Yeux rouges 406
 - yeux rouges 399
 - zone de métadonnées 638
 - zone de texte 581, 638
 - zones de photo 632
 - suppression. *Voir* suppression
 - suppression de poussière, ajustements 350
 - suppression des dominantes de couleur dans les tons moyens 452
 - suppression des poussières et des rayures 707
 - Suppression des traits du pinceau Retoucher 411
 - Supprimer, bouton 109
 - Supprimer, commande 110
 - Supprimer de l'album, commande 178, 579
 - Supprimer des favoris, commande 109
 - Supprimer l'album intelligent, commande 345
 - Supprimer l'image originale et toutes les copies de travail, commande 109, 179
 - Supprimer la banque, commande 655
 - Supprimer la copie de travail, commande 178
 - Supprimer la page, bouton 74, 574, 582
 - Supprimer le dossier, commande 110
 - Supprimer le lien à la zone de métadonnées, commande 636
 - Supprimer le mot-clé, bouton 79, 269, 275
 - Supprimer le projet, commande 110
 - Supprimer les pages, bouton 69, 611, 627
 - surexposition 707
 - sursaturation 448
 - suspension d'un diaporama 545
 - SWOP 707
 - symboles dans les noms de fichiers 135
 - synchronisation
 - contrôle de la synchronisation du diaporama 546
 - synchronisation des banques et des fichiers de sauvegarde 104
 - système de gestion des couleurs (CMS) 707
- T**
- table lumineuse 355
 - affichage des métadonnées 563
 - ajout d'images 556
 - application de mots-clés aux images 286
 - correction colorimétrique et 554
 - création d'albums 555
 - déplacement et redimensionnement d'images 558
 - fonctions et commandes 75
 - groupement d'images 560
 - images non encore placées 557
 - images superposées 561
 - impression de dispositions d'images 512, 564
 - incrustations de carte d'identification 312, 563
 - organisation des images 560
 - redimensionnement de la surface 562
 - retrait d'images 557
 - suppression d'albums 564
 - transfert d'images à partir de la 563
 - tri des images 554
 - vue d'ensemble 38, 554
 - taille d'échantillon de valeur de couleur 374
 - taille de fichier
 - comme critère de tri 174
 - recherche d'images par 186, 334, 335
 - Taille de l'affichage, curseur 71, 613, 616
 - Taille de l'image, curseur 629
 - Taille de la police, menu local 508
 - taille des fichiers
 - espace de stockage de sauvegarde et 650
 - taille du fichier
 - images envoyées par courrier électronique 536
 - Taille du papier, menu local 507
 - Taille du papier, réglages 507
 - Taille réelle, bouton 71, 613, 616
 - Teinte, commandes de paramètre 438
 - Teinte, pipettes 450
 - Teinte, roue des couleurs 449
 - réinitialisation 455
 - teintes
 - application 350, 486
 - Balance des blancs, pipette 436
 - correction des tons foncés 450
 - paramètre Teinte 438
 - pipette de teinte blanche 453
 - réglage manuel à l'aide des roue des couleurs 455
 - réglages de Balance des blancs 435
 - réinitialisation des roues des couleurs 455
 - suppression 449
 - dans les tons moyens 452
 - application aux taux moyens 486
 - Teinte sépia, ajustements 487–488
 - Teinte sépia, commandes d'ajustement 487
 - téléètres 707
 - téléobjectifs 707
 - température de couleur 435, 436, 437
 - termes, glossaire 679–703
 - texte
 - ajout à un livre 606
 - ajout aux journaux web 574
 - boutons 70
 - colonnes 637
 - sur les couvertures de livre 625
 - déplacement sur une page 637
 - formatage 612, 636

- listes de mots-clés 287
- dans les livres 605, 611
- sur les pages des journaux web 581
- sur les pages web 579
- perte après changement de thème 614
- sur les planches contact 508
- recherche d'images 324
- suppression 581
- zones. *Voir* zone de texte
- Voir aussi* métadonnées
- texte, boutons 70
- texture dans les images 421
- Thème, bouton 69, 603, 611, 614
- Thème du site, bouton 72, 74, 571, 574, 577
- thèmes
 - changement de thème 614
 - pour les journaux web 574
 - liste des 609
 - pour les livres 603, 609, 611, 614
 - pages patrons 626, 639
 - des pages web 571
 - sélection et modification 576
 - styles d'en-tête 582
- TIFF, fichiers 22, 98, 117, 519, 534, 707
- tirages, définition 708
- tirages d'une image seule 506, 708
- titres sur les pages 579
- tonalité
 - ajustement de la luminance 458
 - ajustement des tons foncés 468, 474
 - chaud ou froid 437
 - extension de la plage tonale 397
 - dans les histogrammes 385, 386
 - plage incluse dans les réglages 468
 - réglages des tons clairs 468, 471
- tonalité chaude 437
- tonalité froide 437
- tons bleus
 - ajout 464
 - assombrissement 484
 - suppression 464
- tons chair 484
- tons clairs, ajustements 350
- Tons clairs, commandes de paramètre 465
- Tons clairs et tons foncés, ajustements
 - réglages avancés 468
- Tons clairs et tons foncés, commandes
 - largeur tonale - 474
 - largeur tonale + 472
- Tons clairs et tons foncés, commandes
 - d'ajustement 464
- Tons clairs et tons foncés, zone 466, 467
- tons cyan 462
- tons foncés, ajustements 350
- Tons foncés, détails 441
- tons jaunes 449, 464
- tons magenta
 - ajout 463
 - neutralisation 438
 - suppression 463
- tons moyens 708
 - ajustement de la luminosité et 443
 - ajustement de luminance 459
 - ajustement des niveaux 456
 - ajustement des niveaux de quart de ton 460
 - application de teinte 350, 452, 486
 - contraste 444, 468, 473
 - dans les histogrammes 385, 387, 388
 - images noir et blanc 486
 - suppression des dominantes de couleur 449, 455
- tons rouges
 - ajout 462
 - assombrissement 484
 - suppression 462
- Tons Sépia, ajustements 350
- tons verts
 - augmentation 463, 484
 - éclaircissement 484
 - suppression 438, 463
- touches de raccourci. *Voir* raccourcis clavier
- Toujours afficher la barre d'outils, bouton 55, 58, 228, 230
- traits de coupe 510
- transfert
 - d'images sur d'autres ordinateurs 656
 - fichiers 520
 - images d'appareils photo ou de cartes 120
 - images d'un album intelligent 344
 - images de ou vers la table lumineuse 563
 - photothèque 657
 - projets 100, 152
- transfert sur un nouvel ordinateur 648, 657
- transparence des ajustements Retoucher et
 - corriger 420
- tremblement de l'appareil photo 708
- trépieds 708
- Tri, menu local 48, 160, 174
- triangles d'affichage 79, 106, 269, 651, 708
- tributaires du périphérique, capacités en matière de
 - couleurs 672, 708
- tri des images
 - par classement 254
 - dans le navigateur 160
 - en présentation en grille 174
 - en présentation par liste 169
 - retour au dernier tri 173
- Type de tri, bouton 48, 160
- types de papier 678

U

- unification de pages patrons 642

- USB, câbles 663
- Utilisation d'un éditeur externe 375
- utilisation de plusieurs ordinateurs 655
- Utiliser le JPEG intégré de l'appareil photo dès que possible, case à cocher 93
- Utilitaire ColorSync 674
 - définition 709
 - profils d'appareils photo 675

V

- valeur de couleur
 - ajustement 478
- valeurs d'ouverture de diaphragme 439, 709
- valeurs de point blanc 350, 456
- valeurs de point gris 459
- valeurs de point noir 350, 456
- verrouillage de pré réglages d'impression 514
- vidéo, carte 664
- vignettage 709
 - Exposition et Gamma 495
- vignettage exposition
 - application à une image 496
- vignettage gamma
 - application à une image 497
- Vignette, ajustement 35, 351
- Vignette, commandes d'ajustement 495
- vignettes
 - création à l'importation 116
 - dimensions 161, 167, 169
 - dans les index d'images 623
 - des pages de livre 603
 - sur les pages web 583
 - pour représenter les images 160
 - en présentation en grille 166, 167–168
- villes
 - limites de longueur des métadonnées 311
 - noms dans les métadonnées 295
 - pages de journaux web fondées sur des villes 581
- viser-déclencher, appareils photo 680
- viseurs 709
- visualiseur 18, 355
 - affichage des images en pleine résolution 204
 - affichage des métadonnées 208
 - affichage des mots-clés dans le 264
 - affichage ou masquage 194
 - affichage sur plusieurs écrans 194, 206
 - arrière-plan 91, 194
 - comparaison d'images 196
 - définition 709
 - épreuve à l'écran 205
 - incrustations de carte d'identification 312
 - loupe 202
 - menu contextuel 222
 - métadonnées 208, 290, 294, 296

- mots-clés 265, 268, 296, 297, 298
- nombre d'images affichées 195
- passage à l'éditeur de modèles de livres 618
- pires dans 197
- réglage d'affichage des images 204
- taille d'affichage des images 193
- vue d'ensemble 192
 - zones dynamiques des images 203
- visualiseur principal 194, 206
- visualiseur secondaire 194, 206
- Visualiseur uniquement, présentation 79
- vitesse d'obturation 60, 294, 710

X

- X, classement 250

Y

- yeux rouges 51, 57, 230, 710
- Yeux rouges, outil 51, 57, 230, 399
- yeux rouges, palette 77
- Yeux rouges, repère 400

Z

- Zone Bulles d'informations sur l'image 94
- Zone Colonnes de présentation par liste 94
- zone de métadonnées
 - associée à une image 635
 - déplacement 637
 - suppression 638
 - sur les pages de livre 635
- zone de photo
 - ajout et placement 612, 617, 629
 - choix de taille d'image 629
 - copie et collage du contenu 631
 - déplacement 631
 - proportions 630
 - suppression de zones 632
- zone de photo, boutons 70
- zone de texte
 - ajout de texte 634
 - ajout de zones à des pages 612, 634
 - colonnes de texte 637
 - déplacement 637
 - suppression 638
- Zone Navigateur 94
- zones de mesure de la lumière, métadonnées 60
- zones de photo
 - boutons 70
 - chevauchement 632
 - suppression des images 632
- zones dynamiques 92, 203
- Zone Table lumineuse 94
- Zone Visualiseur 94
- zoom
 - affichage d'images sur la table lumineuse 562

affichage des images à 100% 230
affichage des pages d'un livre 613, 616
affichage en pleine résolution 204

zoom de la table lumineuse, curseur 75, 562
zooms optiques 710